

Notta Hoorn Zyn Excellentie -

- 2 Journaalen -
- 2 Inventaris der Staat -
- 1 Kantsoen lyst der Zelve -
- 2. Lysten der ontvange
- 2. Ditto der afgegrondene
- 2. Staat der goedere -
- 2. 8<sup>o</sup> der Beestialen
- 2. 8<sup>o</sup> der Bevalking

Van Zyn Excellentie  
J. B. Van Markenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao en onderhoorige  
Eilanden  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Januari

ger Keizer  
De Herantw.  
leest -

- ook  
Van benou,

, Dat alle  
meede de  
Gerbied -

tie

rotmaedige

ebrot



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 23 t/m. 28 December 1907.

Werkvak: Ginters

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 315 60

Af:

voor gedetacheerde werklieden . . . . . f 1.50  
 „ werkzaamheden Koloniën . . . . . 12 30  
 „ gewoon verzuim . . . . . 38  
 „ berekening in minder bij ziekte . . . . .  
 „ „ „ „ bij verwonding . . . . .  
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

24 68  
 287 92

Bij:

voor overwerk . . . . . f 7 64  
 „ toelagen . . . . . 5 50  
 „ restant taakwerk . . . . . 79 01  
 „ wachten . . . . .  
 „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .  
 „ bijslag Ongevallenwet . . . . .  
 „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . .

92 15<sup>5</sup>

Uit te betalen bedrag . . . . . f 380 07<sup>5</sup>

## BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . . f 243 78  
 „ „ taak (blauw cijfer) . . . . . 57 28  
 Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . 79 01  
 Wachten . . . . .  
 Totaal . . . . . f 380 07<sup>5</sup>

Notta van Zijn Excellentie -  
 2 Journaalen -  
 2 Inventarissen der Staat-  
 1 Kantsoen lyst der Zelve -  
 2. Lysten der ontvang-  
 2. Ditto der afgeleverde  
 2. Staat der goederen -  
 2. 8<sup>o</sup> der Bestiaalen  
 2. 8<sup>o</sup> der Bevalking

Van Zijn Excellentie  
 P. B. Van Markenborgh, Gouverneur  
 Generaal, Van Curacao en Onderhoorige  
 Eilanden

Zijn Excellentie

Schiff J. M. Dammers brengen dezer  
 Zae Uwe Excellentie ter hand stellen, de Verantwoord-  
 oven October-November- & December Laast -  
 Volgens de hier neevens gaande Notta - van  
 in de vloot, Eene Notta, Antwoord van bevoe-

Ontvangene  
 brieven  
 van

Donnie - Anbe

over  
 de maand Januarij 1820

van 4<sup>o</sup> 1 tot 4<sup>o</sup> 10.

Diens -  
 Veto voor gevallen, dat Uwe  
 ntie meriteerd, waar meede de  
 met alle schuldige verbied-  
 tekenen -

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie keer ootmoedige  
 verdaanigte Dienaar

Maac Debrt  
 Gouvenneur

3<sup>o</sup> Januarij 1820.



Notta van Zijn Excellentie -

- 2 Journaalen -
- 2 Inventaris der Staat -
- 1 Kantsoen lyst der Zelve -
- 2. Lysten der ontvanger
- 2. Ditto der afgevaardigde
- 2. Staat der goederen -
- 2. d. der Reesticaalen
- 2. d. der Revalking

Van Zijn Excellentie  
P. B. Van Markenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Curacao en onderhoorige  
Eilanden.  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie

Schip J. M. Dammers brengen dezer  
Zae Uwe Excellentie ter hand Stellen, de Verantwoor-  
den October - November - & December Leest -  
Volgens de hier neevens gaande Notta - ook  
hier in gestooten, een Notta, Ankegag van bevoe-  
digd voor den Diens -  
Verders niets voor gevallen, dat Uwe  
Excellentie attentie meriteerd, waar mede de  
Vrijheid neem, met alle schuldige verbied-  
mijn te onder tekenen - -

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie keer ootmoedige  
en onderdaanigste Dienaar

Maas Debrt  
Gouverneur

Bonaire den  
3<sup>o</sup> Januarij 1820.



Nota aan Zyn Excellentie -

- 2 Journalen -
- 2 Inventaris der Staat -
- 1 Kantsoen lyst der Zelve -
- 2. Lysten der ontvanger -
- 2. Ditto der affgepronede -
- 2. Staat der goedere -
- 2. d<sup>o</sup> der Beestialen
- 2. d<sup>o</sup> der Bevalking
- 2 Register, der gebooren, & gestorven
- 2 Lysten der Vangerkoomen Vastuigen
- 2 d<sup>o</sup> der Verlorenen
- 2 d<sup>o</sup> van Vangerkoomen Pasagiers
- 2 d<sup>o</sup> van Verlorenen Ditto
- 2 d<sup>o</sup> der Hoofd geld - met hune Peck, by
- 1 d<sup>o</sup> der Medicamenten, onder den Chirurgijn
- 2 Generaal Inventaris
- 2 Monster Rolle, of lyst der Dienaren
- 2 Lyst der Huysen - van Particuliers, behorende
- 2 Generaal Peck, van Ontvanger & Nijtzgeen, Penning

Bonaire den 3<sup>d</sup> Januarij 1820 -

Benoodig Voor den Dienst -  
Van Bonaire -

- 1. Een Riem Schrijf Papier - Ordinaire
- 1. Een ditto, Brieven d<sup>o</sup> -
- 2. Boeken - in Blank - voor Groot Boek, &  
Journal -
- 2. Felwee Bosjes Schaapen -
- 25. Vijf en twintig Pond. in Keld } Spijkers
- 25. Vijf en twintig d<sup>o</sup> - Las typer }
- 30. Pond. Peck -
- 30. Kannaen Theer -
- 1 Een Mingelen Jnk -

Bonaire den 3<sup>d</sup> Januarij 1820 -

Maac Debröt  
Journ. d'ordre



Notte Aan Zyn Excellentie -

- 2 Journalen
- 2 Inventaris der Staat -
- 1 Kantoren lyst der Zaken -
- 2. Lysten der ontvanger
- 2. Ditto der afgeleverde
- 2. Staat der goederen -
- 2. d. der bestialen
- 2. d. der bevalking
- 2. Register, der gebooren, & gestorven
- 2. Lysten der aangekomen vaartuygen
- 2. d. der vertrokken d.
- 2. d. van aangekomen Passagiers
- 2. d. van vertrokken Ditto
- 2. d. der Hoofd geld - met hune Reek, by
- 1. d. der Medicamenten, onder den Chirurgijn
- 2. Generaal Inventaris
- 2. Monster Rolle, of lyst der Dienaren
- 2. Lyst der Huysen - Aan Particuliers, behorende
- 2. Generaal Reek, van Ontvanger & Nijtzegen, Penning

Gonair den 3. Januarij 1820 -

Maac Debrat  
Lomm en deurs



1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



N<sup>o</sup> 1  
ontvangen 2 Januarij 1820.

van den commandant

J. Debré

Nato 3. Januarij 1820.

Gereg<sup>d</sup> sub L<sup>e</sup> B.

Debré W. boer

N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 70

Aruba 27. Decemb. 1819.

Excellentie!

4. Jan 1820

Zijne Excellentie Moogst gederde van dato 23<sup>e</sup> dezes  
onder N<sup>o</sup> 43 hebbe wel ontvanger; waarij met groote hart-  
leed het Treurige bericht van het Overlijden van Zijne  
Excellentie A. Rijkart den Vice Admiraal, Gouverneur  
Generaal der Eilanden beschouwd heb. —  
teffens ook met genoegen het meede deel van Zijne Excell<sup>te</sup>  
wegen de thans aangevaarde bediening verstaen: en Zijne  
Excellentie bij deze feliciteere, met toewensching dat den  
Oppeurder Zijne Excellentie Lange Jaaren met gezondheid  
kragten zal begintigen, om over ons te bestemmen. —

Verblijve naarmij aan Zijne Excellentie waarde Gunst  
te Recommenderen, de Eere hebbe met alle Verschuldigde  
Eerbied en Hoog-achting te noemen

Excellentie

Zijne Excell<sup>te</sup> Onder Dinaar

Aan  
Zijne Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Starchenborg  
Gouverneur Generaal Adjnt.  
van Curacao en onderhoorij  
Eilanden Bonair e Aruba

W<sup>e</sup>. W<sup>e</sup>. W<sup>e</sup> te  
Curacao.

Jan Van der Kust  
Vice Comd<sup>t</sup> e Comd<sup>t</sup> Aruba



Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

Handwritten text at the top center, possibly a page number.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left side, consisting of several lines.

Vertical handwritten text on the right side, possibly a list or index.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or closing.

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or closing.



# 2.  
Intrangen 5 Januarij  
1820.  
van den Heer commandeur  
J. van der Biest  
Dato 27 December 1819.  
Gueg. Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 39 haer  
# 3.

N: 71

Aruba 27<sup>e</sup> Decemb. 1819.

Excellentie!

Aangaande het Saldo der verkogte prijs Bark alhier,  
derwelke ik ingevolge mijne Missive aan wijlen Zijne Excel-  
lentie in dato 18<sup>e</sup> November N: 67 geschreven heb, te kennen  
gegeven: ik in afwachting blijve van nadere dispositie om  
derelve over te kunnen zenden, want geen meerder wisfels kan  
obtinereen; ende als nog geen dispositie bekomen, hoe ik met  
derelve Montant zal handelen. — dijs Verweten: van Zijne  
Excellentie Approbatie, dat ik derelve Montant bijten mijn  
prejudicie / derwelke bestaat in bewijzen van Johannispen /  
mag overkenden. —

Overigens de eer hebbe mij met alle Verschuldigde  
Eerbied en Hoog-Achtting te noemen. —

Excellentie!

Zijne Excell: Onderd: Dienaar

Van Van der Biest  
vice pond t. pond. voornde

Van  
Zijne Excellentie N:  
P. B. Van Starckenborg  
Gouverneur Generaal adjnt.  
van Curacao & Onderhorige  
Eilanden Bonaire, Aruba &c &c &c te Curacao



Handwritten text at the top left corner.

Handwritten text at the top center.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left side, consisting of several lines.

Handwritten notes or a list on the right side, possibly a table or ledger.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or address.

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or address.



74<sup>o</sup> 3.  
Ontvangen 5 Januarij  
1820  
van den Heer commandeur  
van Aruba v.d. biest.

Dato 28 december  
1819.  
Gereg. Sub L<sup>e</sup> A  
folio 39. back  
74<sup>o</sup> 3.

72.

Aruba 27 December 1819.

Excellentie!

Brenge Zijne Excellentie ter Kennis, dat met het ar,  
„Zivement van de Eng<sup>e</sup>. Brikgent. 26<sup>de</sup> Oct. 1812 gevond door  
Schipper John Willem. — den gemelde Schipper bij mijn  
zij heeft Vervoerd, en gebracht Een persoon met Naam  
Yraak Martis: mij te Kennen gevende dat derelve  
persoon aan Boord zijn Onderhebbende Brikg door de Eng<sup>e</sup>,  
„pagie ontdekt is geworden in het Rijk, na dat zij  
midden in het Kanaal Waren, en het Eiland Curacao  
richt gericht hadde. — en van Zijne pligt geacht: dewijl de,  
„Zelve persoon als Een Weglooper gemerkt moet worden, en  
hem niet bekend vrij of slaaf te zijn, te meer Zonder paspoort  
of op de Monstervolle geplaatst niet mag Vervoerd; Aan  
mijn te Overhandigen. — Waar ik Zijne Excellentie  
de gemelde persoon per den Bodem overkendes. —

Intusschen de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en Hoog. Achtung te noemen. —

Excellentie!

Zijne Excell. Ond. D. Dienaar

Jan  
Zijne Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. van Starckenborg  
Gouverneur Generaal Adjnt.  
van Curacao & Onderhoor  
Eilanden Bonaire & Aruba  
H<sup>c</sup> H<sup>c</sup> H<sup>c</sup> te Curacao

Jan Van der Bilt  
Vice-Adm<sup>t</sup>. & Adm<sup>t</sup>.-Generaal  
H<sup>c</sup>



Excellence

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the train was the fresh air. It was  
 so different from the stuffy atmosphere of the  
 city. I felt a sense of freedom and  
 relief. The landscape was beautiful, with  
 rolling hills and a few scattered houses.  
 I walked along the riverbank, enjoying the  
 view. The water was calm and reflected the  
 surrounding scenery. I saw a few children  
 playing in the grass. They were laughing  
 and running around. I felt a sense of  
 peace and tranquility. The sun was  
 shining brightly, and the birds were  
 singing. It was a perfect day. I  
 had found a new place to call home.

I have been thinking about you  
 a great deal lately. I hope you are  
 well and happy. I have been  
 thinking about the old days and  
 how much I have grown. I have  
 learned a lot of things and I am  
 grateful for every experience. I hope  
 you are doing the same. I love you  
 and I am always with you in my  
 heart.

I have been thinking about you  
 a great deal lately. I hope you are  
 well and happy. I have been  
 thinking about the old days and  
 how much I have grown. I have  
 learned a lot of things and I am  
 grateful for every experience. I hope  
 you are doing the same. I love you  
 and I am always with you in my  
 heart.



# 10.  
Ontvangen 5 Januarij  
1820.

van den vice commandeur  
van Chiba  
J. vanda biest

tot 27 december  
1819.

Prez. Sub 2<sup>e</sup> A  
folio 39. back  
# 3.

Aan Zijne Excellentie,  
H. P. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, van Surinam  
en Onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie.

De Dolfijn Schip: A. De Gorter, is den  
16<sup>de</sup> avond alhier aangekomen, en heeft mij wel te  
hand gesteld. Uwe Excellentie Hoog Geëerde, gedateerd  
den 16<sup>de</sup> dezer, als mede de Extract lijt het Journaal  
van deselve datum, en zal na mijn uytterste vermoogen  
trachten deselve na te komen, — maar ik verhoef met  
alle Ootmoet; Zijn Excellentie, de goedheid gelijft te  
hebben, aan te merken dat de Eereur betreffende de  
Ekels in t. 2<sup>de</sup> Artikel vermeld aan mijn niet kan  
gepast worden; Zedert 1806, heb ik de Ekels behan-  
deling gezien, zoo als het thans is, mijn voorganger  
heeft mij het alles over gegeven op de Zeker Voet  
— zoo dat ik er geen verandering heb kunnen maken  
in de 21<sup>ste</sup> A. van de Commandeur Instructie staat  
wel — dat niemand meer dan twee Ekels zal moogen  
houden, maar het staat niet als Eigendom, blijk  
dat ik, en alle mijne voorgangers het anders hebben  
begrepen



begrepen is; dat alle de Ekels bij alle Verantwoording  
zijn althoos aangemerkt als Slands Eigendom, zelfs de  
tijd van het Contract van De Heeren Lyle & Foulke, van  
welk Laatste ik de Agent was.

Heeden heb ik alle de hoofden van de familien, doen  
vergaderen, en hun de 2<sup>de</sup> Artikel, bekend gemaakt, het  
welk ik zeer goed vindt; - Exlept; Wegens de Werkers, waan  
over denken de mijn pligt te zijn; ik, de vrijheid zal  
neemen mijn Sentiment te zeggen, mijn dankt voor het  
Welkij voor het land en het voort tatten van het Werk so te  
60, de beste vrije-lieden, noodzakelijk 2 Ekels ieder; dienen  
te hebben onder hun, Zonder dat die van hun worden afge-  
nomen; Exlept wanneer hij op Lee gaat, of lang Lick moeten  
worden; niet dehalve Ekels te nummeren, en onder hun  
Responsabiliteit Stellen; - Want om hier Lick te maaken,  
is een Werk dat ik voor het tegenwoordige onmogelyk  
acht, ligt diverse Oorkaak; - ik bestaans verhegen hoe  
ik de Calvaten Koraalen zal vergroeten kunnen; - Kalk  
moet gebrand worden, voor Curacao, als ook voor de forties  
8<sup>de</sup> Welk Staat gerepareert te worden; - Brandhout, moet  
gekapt worden, om daar in niet in gebrek te blijven,  
30 a 35 Slaaven moeten nu 8 a 9 weken aan de lijn de  
Vogels Wagten zijn; het maais breeken komt ook op  
handen; en te versmoeden de Loutpan tyjs, voor dat de  
maais verkamald is; - De Loutpan word tyjs, 60 a 70 Vrije-  
lieden worden daar geemployeerd, too voor Plantsoen,  
als Onbekints; - alle de Werk-Slaaven; Zou de Schien niet  
Ariekkan, in drooge tyd, om de kleine Ekels bahoort  
op te spaden, met Kott, en Water, het gras is, in Lulle

tyd

tyd, althoos Lee Schuans, en moet wel tot 2 a 3 unan  
Vere van de Loutpan gehaald worden, de water plaatken  
zijn groot half een in in totten en klippens, en moet  
met halbadjes, en althoos een voor een geschept worden  
Doe ik heb orders gegeven dat alle de makke Ekels  
welk Onderhanden zijn, tegen den 28 en 29<sup>de</sup> deker zullen  
vertoond worden; in welke tusschen tyd, ik de Order  
ben verwachtende, om te doen dat twee Excellentie, en  
de Wel Ed: Geste. Heer Raad Contracollens, goed oordeeld  
zullen gedaan moeten worden;

Gelijkt zijn Excellentie, aan te merken dat het  
Werk der vrije-lieden niet alleen is te Lout, ligt de span  
te draagen; - ligt maakt, maar ook het Lout, aan het  
barkken plaatken brengen; - de bestialen van Seemoreno  
transporten, na de plaatken dat de vaartuygen de-  
halve staan in te neemen, welk transport maakt tot  
aan de Rhee is groot 5 leunen ver, te welk Zonder Ekels  
nooyd Louta kunnen gedaan worden, arrangede de  
slagte Wagon; - Bij de Ekels Tagt, moeten de menschen  
ook noodzakelijk makke Ekels hebben, om de wilde Ekels  
die zij vangen, het zij van de West End, of andere plaatsen  
tot aan de Rhee, agter te slepen; andersints loopmen  
de grootte gevaar om veel te verliezen, door de slagte  
plaatsen daar men met de wilde Ekels moet passeran  
Ekels gevangen, en in de koraal gebragt; - blijven veel  
maals 3 ook 4 weken, voor dat te gepastend worden  
moet het water en kott, Lee verke, met Ekels gehaald  
worden, tot hun Onderhouding; too doet ik denken

Om



Om het Werk en Voordeel van't Land niet te Neglijeren,  
ik nadig heb geroord, de Vrijheid te nemen, dat aan  
Uw Excellentie te monten behoort worden, om de velle  
Wateren dat Uw Excellentie mijne genomen Vrijheid  
ten goede zal gelieve aan te nemen, en mijne Hogen  
Schrift, met de Aan Uw Excellentie persoonlijk Geduld  
Lutt gelieve over te zien.

L. M. Golt Dolphyn, Gaat aff, geladen met  
" 18 Vaan brandhout,  
" 50 Schap: kalk (wagging) in 10 vaaten  
" 18 Schaap: capaden  
" 20 Ekels;

De Hando tuyn heeft geen de beste ligt licht het  
laats geplante mais, is van het vorderen, door de  
wormen tot de grond toe versuut, en de eerste walke  
moest aan tapoeschees is, en geaan begint te formieren  
is bedekt met dezelve Ongeedichte

Ik diene verders pligtelyk kennis te geeven, dat  
Dett. N. E. De Jongh, zig geen kint aan de Ordeus, welk hij  
heeft betreffende het wijden van zijne Schaapen hout,  
het welk mij reeds vele moeite heeft veroorzaakt, en  
Zonder tegenspraak zeer nadoelig voor de Ekels Jagt is;  
Ik neem de Vrijheid, en zende hier by, Copie, van't geen  
reeds dit aangaande is voorgevallen. - Leedert heb ik hem  
verscheide maals aangesproken, zelfs in presentie van  
den Wel Ed. Golt. H. Land Contralleur, &c. Van lichtrecht

Copie

Rapport

Heeden Volgens Welld. order, op de Staat  
Waar Md. besteld heeft, tot op Jaagen van de Gole  
geueest; om te jaagen, en bevond Kort voor mijn  
arivement, dat de Schaapen van de Heer N. E. De Jongh  
aldaer geueesen om te wyden; voor mijn Wordal, dat  
ik heeden moet Jaagen, en dat heeft ons veel

Copia!

Bonaire den  
29 November 1818

Aan Zijn Excellentie, De Vice  
Admiraal, Gouverneur Generaal  
van Curaçao en Onderhoorige Eilanden  
Gez. Jansen

Zijn Excellentie

Ik kan niet nalaten, en geeve bij deze kennis  
dat de Schaapen van de Heer N. E. De Jongh, zeer nadee-  
lig worden voor de Ekels Jagt; door dien dezelve  
aan de beste en voordeligste plaatsen van de Ekels  
Jagt wijden; zijnde om de spelonts, omteentziet  
aan de mond van de Lake.

Ik heb ingeloot een Rapport mijn Heeden, door  
den Kapitein der Indianen, ter hand gesteld, en derijl  
hij Staat heeft op te worden, na Uw Excellentie  
goed keuring - Zoo zal hij Uw Excellentie de gesteld-  
heid mondelijk beter keuring gevee.

(Was get.) Isaac Debot  
Commandeur

Copia!

Curaçao den  
9 December 1818  
N. 37

Antwoord, Van Zijn Excellentie op de voorgaande

Den Kapitein der Indianen, die zig thans  
althier bevestigd geueest hebbende, ontrent het  
geen Welld. mijn bericht heeft, noemens het wijden  
der Schaapen van den Heer N. E. De Jongh,



(Capie)

Rapport

Heeden Volgens Wldo. order, op de Plaatz  
Waar Wldo. besteld heeft, tot op jaagen Van de Ezels  
geveest; om te jaagen, en bevindt Kort voor mijn  
arriement, dat de Schaapen Van de Heer N. J. De Jongh  
aldaar geweest om te Wyden; voor mijn Koraal, dat  
ik heeden moet jaagen, en dat heeft ons Veel  
Verhindert, Want al de Ezels dat Wldo. twee Dagen  
Van te voor- getien, Zijn Versagt geworden, met  
dat Schreunen Van de Schaapen Watylor-Koraal

- Koraal - Koraal -  
en 10-12 goede Ezels  
heeft in de Koraal Kunen brengen, welk groot  
1/2 uur Venders om de Luyd Waaren, en dat is  
alles wat wy getien heeft, en op zo een Wyf  
Zal de Ezels Nojd nog riment in de Savane  
Kunen gewonnen Ronaire den 7<sup>en</sup> Januarij 1820-

(Was geteek)

J. M. Deurman  
Capt. der Jindran

In gelatte ik hierbij, dat de Schaapen van die  
Heer niet verder, dan tot Wachitkema Wyden  
moogen, Zullende het aan Wldo. Vrijdhaan, van  
eulage Schwaaren, daan tegen hebbende, in te brengen  
de Kelen ten myn Kennisse te brengen, ten Wyf Wldo.  
Onder het oog gebragt wordt, dat niemand meer oer  
mag houden, dan het aan hem Vergunt is -

(Was geteek) De Vice Admiraal Gouver.  
Heere Generaal van Ceylon  
en Onderhoorige Eilanden  
A. Kikkert

(Capie)  
Aan De H. N. E. De Jongh  
Laguer

Ronaire den 12<sup>en</sup> December 1818

Mijn Heer

Dit dient om Wldo. te verzoeken, dat  
Volgens Order Van Zijn Excellentie, Wldo. Schaapen  
niet verder Zullen moogen Wyden, dan tot die  
Plaatz bekeert onder de naam Van Wachitkema  
Wldo. zal ook gelieve de goedheid te hebben, om  
op te geven, de getal van Wldo. Schaapen in het  
generaal Loo Out als Jonge -

Verder hebbe de Eer myn te Noemen  
Mijn Heer Wldo. Dienaar  
(Was geteek) Isaac Debrt  
Commandeur

Gelooft over te Zien



Der Welde. Heer  
Isaac Debrut  
Commandeur

Bonaire

Copia

Van De H. N. E. De Jongh  
Lagoen

Bonaire den 20<sup>de</sup> July 1819

Mijn Heer,

Het doet mijns leed. u Ed. te moeten melden, dat op Ontvanger Rapporten, dat Wed. Schaaßen, niet tegenstaande de Orde, nogtans tot ontvanger de post van de Spelone Wyden, en zelfs in Perken heeden geweest, bevind ik de Rapporten van mijn gedaan Zien Exact, en niets er by te brengen, Dussenden van berijden heb ik op de plaats gevonden, het welke mijn versmdeet - N.B. Versmdeet ik mijns, dat Wed. door Wed. Slave of Slaven, en wel Inydt, van de verbride plaats, zonder mijn Kennisse, zijn op laat kappen, en wel Inydt, van de beste Edels pasagie en Zelfs gebruykt gemaakt van de beste Edels normaal tot gemakelijkheid om de elde tijn te sluyten of tot traakker gebruyken. - Wat de tijn aan gaat zal ik korte Reekening mede maken - maar betreffende Wed. Schaaßen permitteer mij niet te zeggen. - dat op de eerste Rapport, dat mij verkeeked, dat die ontvanger het ontvanger Wyden Zijn, ik wisten zal wat ik doen moet. - En deke Wed. te hart voor komt, kan Wed. Zig. Verders addresseren - mijn Aangaander, ik wil op dit, nogmaals de Oogen sluyten, hoopende dat Zulk gedoente een einde zullen redden, want het is waarlyk niet moij, en de Wed. enige Onaangenaamheden, verkomt, zal talleen van Wed. Zijn te verrijten, - Ik heb de Eer te Zijn  
Mijn Heer (W. G.) Wed. Dr. Dierckx  
Isaac Debrut, Commandeur



Commissie

Dag hij laat niet na dezelve Schaafer veel verder te laten  
wijken, als het aan hem bepaald is. - Nevens in gestoten  
een Copie Rapport van den Kaptein der Indische en  
van dato 7. deelen; den dag daaraan volgende ben ik de  
plaatse gaar beziogende, Laamen met den Luit. der  
Indische, en deke Schaafer bevonden groot half leen  
nogt verder als t'bestend is. - Ik veroug aan dezelve Wag-  
sterd waarom hij met de Schaafer Loos der wijden, waarop hij  
lagheside, mijn tot antwoord gaf, mijn meester heeft ge-  
weten dat gister alhier Ekels Jagt gedaan is geworden  
hij heeft mij hier gebonden, niet verhoedende dat heeden  
iemand hier Loosd Kommen.

Ik Verzoek zeer Oetmoediglyk, Zijn Excellentie, de  
goedheid gelieft te hebben, en Ordonneerd, een Ander  
plaats voor t'wijken van gemelde Schaafer; Want daar  
Zijn de Eenigste Savan die aan Bonaira over blyven  
om Voordelig Jagten te kunnen doen en Ditt. De Jonge  
zal zig nooyd aldaar aan de Orde die hij heeft ont-  
vangen Sleptelyk willen gedraagen, - Die Akies zelfs  
fournereid hem een plaats, om Lyne Schaafer te houden  
Zonder aan de Ekels Jagt hinderlyk te Zyn.!

Verder niet Voorgevallen dat Urve Excellentie  
attentie meriteerd, Waar mede de Vrijheid neem  
met behoorlyk Respect mijn te noemen,

Urve Excellentie, zeer Oetmoedige  
en Oetmoedige Dienaar

Maac Debrt

Commissie



Das ist nicht nur ein kleiner Scherz, sondern  
eine Art von Kunst, die man erlernen muß.  
Man muß die Kunst des Scherzes erlernen,  
damit man nicht in die Falle der Ironie  
gerät. Man muß die Kunst des Scherzes  
erlernen, damit man nicht in die Falle  
der Ironie gerät. Man muß die Kunst  
des Scherzes erlernen, damit man nicht  
in die Falle der Ironie gerät.

Die Kunst des Scherzes ist eine Kunst,  
die man erlernen muß. Man muß die  
Kunst des Scherzes erlernen, damit man  
nicht in die Falle der Ironie gerät.  
Man muß die Kunst des Scherzes  
erlernen, damit man nicht in die Falle  
der Ironie gerät. Man muß die Kunst  
des Scherzes erlernen, damit man nicht  
in die Falle der Ironie gerät.

Man muß die Kunst des Scherzes  
erlernen, damit man nicht in die Falle  
der Ironie gerät. Man muß die Kunst  
des Scherzes erlernen, damit man nicht  
in die Falle der Ironie gerät.

Man muß die Kunst des Scherzes  
erlernen, damit man nicht in die Falle  
der Ironie gerät. Man muß die Kunst  
des Scherzes erlernen, damit man nicht  
in die Falle der Ironie gerät.

Man muß die Kunst des Scherzes  
erlernen, damit man nicht in die Falle  
der Ironie gerät. Man muß die Kunst  
des Scherzes erlernen, damit man nicht  
in die Falle der Ironie gerät.



# 5  
ontvangen 20 Januarij 1820.  
van den commandant van  
het Eiland Prins De Vries  
datu gen  
Geng. Sub L. B.  
Folio 16 back  
413.

Aan Eyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Harenburg, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden.

Eyn Excellentie

Per de Gulet Dorothe Schipper J. J. De Vries, heb  
in Wel ontving - uwe Excellentie, Hoog geëerde, van  
den 20<sup>de</sup> dezer -

De Dorothe, heb in volgen ordens met, W. Vaaten  
Lant afgelaaden - en ben in verwachting van  
Laatenslangere Leven - hoop geen, van hunn Kij zal  
hebben te beklagen, wegens Retardere, met voor hun  
Laading te wachten alhier -

W. moet Pligtelijk Kennisse geven, dat ik uyt goede  
Balcken heb doen bewerken Vrijt Een Schips Mast aom -  
gedreessen, aom de Noord part van 22 Eiland - Welke goed  
Eyn Kullen - Voor 3 Suijs aom de Steed - hebbe nog een  
ander Mast besigtig - aomgevoorn om hant de Postpunt  
Welk in ooc dat trachten te laaten bewerken, zo  
dat in Denke de balcken - voor het Suijs, hier te  
kun hebben -

W. vind mijn Verplicht deze Voortuigen thans  
Met Vrijheden te doen laden - om Reeder de Slaan  
alle tot aan de West Eind Eyn te Occupant, met  
Een Kalkaoven aom te leggen - en het Leer Moegelyk  
Lande Vallem de Kelve telkens te ontbieden - en  
- Een -



en geen Verdeling hier ontrent kan worden gemaakt  
de Macht der Maas, hier toe zeer te keken zijnde —

Ik heb ook alles geschikt om de orders betreffende  
de Ezel ten dijtraing te brengen, ben alleen verwagende  
de tweede orders betreffende de Werkers- en in hoop alles  
zal wel zijn — Waar Van, na Perizijn, den laatste Rapport  
zal trachten te geven —

Ik heb niets voorgevallen teedert mijne  
Laaste Dat ~~Waar~~ Excellentie attentie merkteend, Waar  
meede de Vrijheid neem met alle schuldenz Verbied  
mijne te onderbreken —

Lijn Excellentie, zeer  
Oetmoedige, en onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
22. Januarij 1826

Isaac Debsot  
Commandeur

Handwritten notes in the right margin, including the word "Bonaire" and other illegible text.



# 6.  
ontvangen 20 Januarij 1820.  
van den commandeur  
van Benne Debat  
22 Januarij 1820.  
Geyt Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 16. haer  
# 3.

N: 1

Scriba 8<sup>e</sup> Jun<sup>e</sup> 1820.

Excellentie!

Versmits de Nieuw ingetreedde Jaar, agte  
ik van mijn plicht Zijne Excellentie veel  
Heil en Zegen toe te wenschen. —  
Den Hemel Schenke Uw Excellentie, Uw  
Martien S' Begeertens en vervullen alle Uwe  
Aanslaagen. —

Besluite deze met verder Wunsch van  
alles wat tot Zegeningen aan Uw Excellentie  
en Illustre families tot Een Lengte van  
dagen strekken mag. —  
Verblijve met alle Bedenkelijke aanklee,  
vinge en Nederige onderwerpinge

Excellentie

Zijne Excell<sup>e</sup> Onderd. Dienaar

Jan Van der Bilt  
Vice-Consul

Haar

Zijne Excellentie M<sup>r</sup>  
P. B. Van Starchenborg  
Gouverneur, Adj<sup>nt</sup> van Surinam  
of Onderhoorige Eilanden & H<sup>o</sup> & H<sup>o</sup>  
te Curacao



London 17th Dec 1841

My dear Sir

Dear Sir

I have the pleasure to inform you that the  
first volume of the *Transactions of the Society*  
has been published and is now in the hands of the  
booksellers. It contains the proceedings of the  
Society from its first meeting in 1831 to the  
present time. The volume is bound in cloth and  
costs 10s. 6d. per copy. It is a very interesting  
and valuable work, and I trust will be  
highly appreciated by all who are interested  
in the history of the Society.

Yours faithfully  
J. B. B. B.

Enclosed find a copy of the  
first volume of the *Transactions of the Society*  
for your perusal. I am, Sir, very  
truly yours,  
J. B. B. B.

Received of the  
Society of  
the sum of  
10s. 6d.  
for the  
first volume of  
the *Transactions of the Society*  
on the 17th Dec 1841



#7  
 ontvangen 27 Januarij  
 1820.  
 van den Vicecommand.  
 van den bierd  
 van Aruba.  
 Dato 8 Januarij 1820.  
 Geng? Sub L<sup>e</sup> A  
 Joh. J. Beck  
 #8.

N<sup>o</sup> 2.

Amiba 18<sup>th</sup> Jan<sup>y</sup> 1820.

Excellentie

Neeme de Vrijheid zijne Excellentie te verzoeken, ten be-  
hoefte van te Land, en voor de Ontvanger en mijn Officier,  
gelieve te doen Zenden, de Onderstaande diens vijf ten hoogsten  
Zien benodigt hebbe. — als

2 Riemmen Schriftpapier

12 Boeken Mediaan Papier, van de Zoort dewelke den  
ontvangen Zijner Verantwoording opmaakte

2 Pakken Schragten

2 vlosse Inkt

18 Luth

2 Hollandse Meiden

Enige Kansen Teer, om de Stiekken & Rolpaarden te turen  
Voor deze artikelen hebbe ik den Heer Raad Contravolleur Gen<sup>l</sup>  
Adm der Financien mede verzoekt, ende Zijne Excellentie daer,  
van ter kennis te brengen. -

Verders moet ik Zijne Excellentie mede deelen, dat ik op int,  
"vangt Eener publicatie van dato 28 Decr. a. j. in de Courant  
van d. d. d. d.; bij advertisfement deselve Publicatie aan de  
Ingezetenen te gewoonlyke plaatsen hebbe laten afkond  
"digen en binnen d'lands zond adverteeren, en tot de be,  
"paalde tyd wegens de opgaaf aan mijn te doen bestemd  
op gister den 11<sup>de</sup> decr. d. d. welke door Enige: die zulke  
bewijzen van afgekeinde Johannispen in berit hebben, zijn  
gedaan geworden, en deselve bewijzen met dese Bodems; door

him



hien gecommitteerd word aan hinnen gedaunders a Coste, om  
door de Commissarissen daartoe benoemd te laten Vereficien,  
en de Lijst der opgaave met de Nummers van zijder bewijzen,  
Zal ik per eerste gelegenheid aan de Commissarissen overreiken,  
om ziden als nog ten volken met de opgaven niet gedaan zijn.

Den Ontvanger Prinses heeft mijn ter handen gesteld  
de Lomma van P 281.2. - aan bewijzen der Johannesen, bestaan  
de in Een van 20 Joh's, en vijf van Een Joh. ijdel, dewelke ik  
per deze Rodem aan den heer Raad Contrarollant Gen. adj. Dufinanten  
Remitteere om dierve te laten Vereficien, en den ontvang  
daarvoor te Creditteeren.

Overigens de Eere hebbe mij met de Diapote Eubied en  
hoog-achtung te noemen.

Gezellentes!

Uw Gezell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Beeth  
Vice Comd. L. Comd. Vreemde

Char

Uw Gezellentes M. P. B. Van Starckenborg.  
Gouverneur Generaal adjon van Curacao  
/ Onderhorige Eilanden Bonaire & St. Eust.

H. H. H. te  
Curacao.

Handwritten notes and signatures in the right margin, including a large 'V' and several vertical lines of text.



748.  
 ontvangen 25 Januarij 1820.  
 van den vice Kommandeur  
 van Aruba v.d. biest  
 Dato 18 Januarij  
 1820.  
 Gegeef sub 2<sup>e</sup> A.  
 Polic 39. laet  
 743.

van den vice Kommandeur  
van Ambo rd. biesd

Date 18 January

1820.

1820.  
Grege sub 2<sup>a</sup> A.

Folio 39. back

2403

N. 3. —

Arriba 18<sup>o</sup> Jan<sup>y</sup> 1820 -

Excellentie!

Op Vertooning Eener Wijsel door zyne Excellentie getrokken, groot  
Drie honderd dertig peros van agten, hebbe ik uit het Zaldo der  
verhoogte prijsen bark & Lading dewelke onder mijn beïstende ligt:  
voldaan aan De heer J. d'El. Pinso van den handel alhier. —

Teffens hebbe ik voor de Resterende zalde van P<sup>o</sup> 216. 7. 1 wisfel  
geottenend te betalen op 12 dagen na licht, getrokken door Heer  
Is: d' El: Penso ten Lasten zijnl<sup>o</sup> Broeder De heer M: d' El: Penso  
van den handel te Curacao. — dewelke zijne Excellentie Influzo  
de eerste wisfel brief bekoont, twijffels geensints derelve  
prompt voldaan zal worden. —

Ik hebbe Op Zigt: voor deze Zaldo geene wissel konde  
obtimeeren, daarom hebbe ik tot de betaling de bovengem:  
tijd Verkeend, om deselve Zaldo te kunnen Remitteren, en  
mijn Voldaan kan maken van die penningen dewelke onder  
mijn beziende was. —

Mopende Zyne Excellentie daarmee genoegen zal  
Scheppen. —

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en hoogste Achtung te nemen. — Excellentie!

Excellent!

*Zijne Excell: onderd. Dienaar*

Van  
Zijne Excellentie M.<sup>r</sup> P. B. Van Starcken-  
burg, Gouverneur Ge-  
neraal adj.<sup>t</sup> van Surinam &c.  
Onderhoupe Eilanden Bonaire-  
d. Aruba &c. &c. &c. te Surinam.

Van Lan der Pelt  
Vice-Consul & Consul-Generaal



*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[A collection of handwritten notes and signatures in cursive script, arranged in several vertical columns. Some words are more legible than others.]*

*[Faint handwritten text at the bottom left, including a signature that appears to read "James M. Smith" and other illegible notes.]*



ontvangen <sup>no 9</sup> 20 Januarij 1820.  
van den Heer commandeur  
J. van der Bie  
van Aruba  
dato 18 Januarij 1820.  
Graag sub 2<sup>e</sup> A.  
Dati 29. lach  
no 3.

Aan Zijn Excellentie  
H. J. B. Van Nierckborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curaçao  
en Onderhoorige Eilanden <sup>no 2</sup> <sup>no 3</sup> <sup>no 4</sup> <sup>no 5</sup>

Zijn Excellentie -

Zijn Excellentie Hoog geërende, Van datto -  
Den 18<sup>de</sup> en 21<sup>ste</sup> dezer. heb ik <sup>no 1</sup> <sup>no 2</sup> <sup>no 3</sup> <sup>no 4</sup> <sup>no 5</sup> <sup>no 6</sup> <sup>no 7</sup> <sup>no 8</sup> <sup>no 9</sup> <sup>no 10</sup> <sup>no 11</sup> <sup>no 12</sup> <sup>no 13</sup> <sup>no 14</sup> <sup>no 15</sup> <sup>no 16</sup> <sup>no 17</sup> <sup>no 18</sup> <sup>no 19</sup> <sup>no 20</sup> <sup>no 21</sup> <sup>no 22</sup> <sup>no 23</sup> <sup>no 24</sup> <sup>no 25</sup> <sup>no 26</sup> <sup>no 27</sup> <sup>no 28</sup> <sup>no 29</sup> <sup>no 30</sup> <sup>no 31</sup> <sup>no 32</sup> <sup>no 33</sup> <sup>no 34</sup> <sup>no 35</sup> <sup>no 36</sup> <sup>no 37</sup> <sup>no 38</sup> <sup>no 39</sup> <sup>no 40</sup> <sup>no 41</sup> <sup>no 42</sup> <sup>no 43</sup> <sup>no 44</sup> <sup>no 45</sup> <sup>no 46</sup> <sup>no 47</sup> <sup>no 48</sup> <sup>no 49</sup> <sup>no 50</sup> <sup>no 51</sup> <sup>no 52</sup> <sup>no 53</sup> <sup>no 54</sup> <sup>no 55</sup> <sup>no 56</sup> <sup>no 57</sup> <sup>no 58</sup> <sup>no 59</sup> <sup>no 60</sup> <sup>no 61</sup> <sup>no 62</sup> <sup>no 63</sup> <sup>no 64</sup> <sup>no 65</sup> <sup>no 66</sup> <sup>no 67</sup> <sup>no 68</sup> <sup>no 69</sup> <sup>no 70</sup> <sup>no 71</sup> <sup>no 72</sup> <sup>no 73</sup> <sup>no 74</sup> <sup>no 75</sup> <sup>no 76</sup> <sup>no 77</sup> <sup>no 78</sup> <sup>no 79</sup> <sup>no 80</sup> <sup>no 81</sup> <sup>no 82</sup> <sup>no 83</sup> <sup>no 84</sup> <sup>no 85</sup> <sup>no 86</sup> <sup>no 87</sup> <sup>no 88</sup> <sup>no 89</sup> <sup>no 90</sup> <sup>no 91</sup> <sup>no 92</sup> <sup>no 93</sup> <sup>no 94</sup> <sup>no 95</sup> <sup>no 96</sup> <sup>no 97</sup> <sup>no 98</sup> <sup>no 99</sup> <sup>no 100</sup> <sup>no 101</sup> <sup>no 102</sup> <sup>no 103</sup> <sup>no 104</sup> <sup>no 105</sup> <sup>no 106</sup> <sup>no 107</sup> <sup>no 108</sup> <sup>no 109</sup> <sup>no 110</sup> <sup>no 111</sup> <sup>no 112</sup> <sup>no 113</sup> <sup>no 114</sup> <sup>no 115</sup> <sup>no 116</sup> <sup>no 117</sup> <sup>no 118</sup> <sup>no 119</sup> <sup>no 120</sup> <sup>no 121</sup> <sup>no 122</sup> <sup>no 123</sup> <sup>no 124</sup> <sup>no 125</sup> <sup>no 126</sup> <sup>no 127</sup> <sup>no 128</sup> <sup>no 129</sup> <sup>no 130</sup> <sup>no 131</sup> <sup>no 132</sup> <sup>no 133</sup> <sup>no 134</sup> <sup>no 135</sup> <sup>no 136</sup> <sup>no 137</sup> <sup>no 138</sup> <sup>no 139</sup> <sup>no 140</sup> <sup>no 141</sup> <sup>no 142</sup> <sup>no 143</sup> <sup>no 144</sup> <sup>no 145</sup> <sup>no 146</sup> <sup>no 147</sup> <sup>no 148</sup> <sup>no 149</sup> <sup>no 150</sup> <sup>no 151</sup> <sup>no 152</sup> <sup>no 153</sup> <sup>no 154</sup> <sup>no 155</sup> <sup>no 156</sup> <sup>no 157</sup> <sup>no 158</sup> <sup>no 159</sup> <sup>no 160</sup> <sup>no 161</sup> <sup>no 162</sup> <sup>no 163</sup> <sup>no 164</sup> <sup>no 165</sup> <sup>no 166</sup> <sup>no 167</sup> <sup>no 168</sup> <sup>no 169</sup> <sup>no 170</sup> <sup>no 171</sup> <sup>no 172</sup> <sup>no 173</sup> <sup>no 174</sup> <sup>no 175</sup> <sup>no 176</sup> <sup>no 177</sup> <sup>no 178</sup> <sup>no 179</sup> <sup>no 180</sup> <sup>no 181</sup> <sup>no 182</sup> <sup>no 183</sup> <sup>no 184</sup> <sup>no 185</sup> <sup>no 186</sup> <sup>no 187</sup> <sup>no 188</sup> <sup>no 189</sup> <sup>no 190</sup> <sup>no 191</sup> <sup>no 192</sup> <sup>no 193</sup> <sup>no 194</sup> <sup>no 195</sup> <sup>no 196</sup> <sup>no 197</sup> <sup>no 198</sup> <sup>no 199</sup> <sup>no 200</sup> <sup>no 201</sup> <sup>no 202</sup> <sup>no 203</sup> <sup>no 204</sup> <sup>no 205</sup> <sup>no 206</sup> <sup>no 207</sup> <sup>no 208</sup> <sup>no 209</sup> <sup>no 210</sup> <sup>no 211</sup> <sup>no 212</sup> <sup>no 213</sup> <sup>no 214</sup> <sup>no 215</sup> <sup>no 216</sup> <sup>no 217</sup> <sup>no 218</sup> <sup>no 219</sup> <sup>no 220</sup> <sup>no 221</sup> <sup>no 222</sup> <sup>no 223</sup> <sup>no 224</sup> <sup>no 225</sup> <sup>no 226</sup> <sup>no 227</sup> <sup>no 228</sup> <sup>no 229</sup> <sup>no 230</sup> <sup>no 231</sup> <sup>no 232</sup> <sup>no 233</sup> <sup>no 234</sup> <sup>no 235</sup> <sup>no 236</sup> <sup>no 237</sup> <sup>no 238</sup> <sup>no 239</sup> <sup>no 240</sup> <sup>no 241</sup> <sup>no 242</sup> <sup>no 243</sup> <sup>no 244</sup> <sup>no 245</sup> <sup>no 246</sup> <sup>no 247</sup> <sup>no 248</sup> <sup>no 249</sup> <sup>no 250</sup> <sup>no 251</sup> <sup>no 252</sup> <sup>no 253</sup> <sup>no 254</sup> <sup>no 255</sup> <sup>no 256</sup> <sup>no 257</sup> <sup>no 258</sup> <sup>no 259</sup> <sup>no 260</sup> <sup>no 261</sup> <sup>no 262</sup> <sup>no 263</sup> <sup>no 264</sup> <sup>no 265</sup> <sup>no 266</sup> <sup>no 267</sup> <sup>no 268</sup> <sup>no 269</sup> <sup>no 270</sup> <sup>no 271</sup> <sup>no 272</sup> <sup>no 273</sup> <sup>no 274</sup> <sup>no 275</sup> <sup>no 276</sup> <sup>no 277</sup> <sup>no 278</sup> <sup>no 279</sup> <sup>no 280</sup> <sup>no 281</sup> <sup>no 282</sup> <sup>no 283</sup> <sup>no 284</sup> <sup>no 285</sup> <sup>no 286</sup> <sup>no 287</sup> <sup>no 288</sup> <sup>no 289</sup> <sup>no 290</sup> <sup>no 291</sup> <sup>no 292</sup> <sup>no 293</sup> <sup>no 294</sup> <sup>no 295</sup> <sup>no 296</sup> <sup>no 297</sup> <sup>no 298</sup> <sup>no 299</sup> <sup>no 300</sup> <sup>no 301</sup> <sup>no 302</sup> <sup>no 303</sup> <sup>no 304</sup> <sup>no 305</sup> <sup>no 306</sup> <sup>no 307</sup> <sup>no 308</sup> <sup>no 309</sup> <sup>no 310</sup> <sup>no 311</sup> <sup>no 312</sup> <sup>no 313</sup> <sup>no 314</sup> <sup>no 315</sup> <sup>no 316</sup> <sup>no 317</sup> <sup>no 318</sup> <sup>no 319</sup> <sup>no 320</sup> <sup>no 321</sup> <sup>no 322</sup> <sup>no 323</sup> <sup>no 324</sup> <sup>no 325</sup> <sup>no 326</sup> <sup>no 327</sup> <sup>no 328</sup> <sup>no 329</sup> <sup>no 330</sup> <sup>no 331</sup> <sup>no 332</sup> <sup>no 333</sup> <sup>no 334</sup> <sup>no 335</sup> <sup>no 336</sup> <sup>no 337</sup> <sup>no 338</sup> <sup>no 339</sup> <sup>no 340</sup> <sup>no 341</sup> <sup>no 342</sup> <sup>no 343</sup> <sup>no 344</sup> <sup>no 345</sup> <sup>no 346</sup> <sup>no 347</sup> <sup>no 348</sup> <sup>no 349</sup> <sup>no 350</sup> <sup>no 351</sup> <sup>no 352</sup> <sup>no 353</sup> <sup>no 354</sup> <sup>no 355</sup> <sup>no 356</sup> <sup>no 357</sup> <sup>no 358</sup> <sup>no 359</sup> <sup>no 360</sup> <sup>no 361</sup> <sup>no 362</sup> <sup>no 363</sup> <sup>no 364</sup> <sup>no 365</sup> <sup>no 366</sup> <sup>no 367</sup> <sup>no 368</sup> <sup>no 369</sup> <sup>no 370</sup> <sup>no 371</sup> <sup>no 372</sup> <sup>no 373</sup> <sup>no 374</sup> <sup>no 375</sup> <sup>no 376</sup> <sup>no 377</sup> <sup>no 378</sup> <sup>no 379</sup> <sup>no 380</sup> <sup>no 381</sup> <sup>no 382</sup> <sup>no 383</sup> <sup>no 384</sup> <sup>no 385</sup> <sup>no 386</sup> <sup>no 387</sup> <sup>no 388</sup> <sup>no 389</sup> <sup>no 390</sup> <sup>no 391</sup> <sup>no 392</sup> <sup>no 393</sup> <sup>no 394</sup> <sup>no 395</sup> <sup>no 396</sup> <sup>no 397</sup> <sup>no 398</sup> <sup>no 399</sup> <sup>no 400</sup> <sup>no 401</sup> <sup>no 402</sup> <sup>no 403</sup> <sup>no 404</sup> <sup>no 405</sup> <sup>no 406</sup> <sup>no 407</sup> <sup>no 408</sup> <sup>no 409</sup> <sup>no 410</sup> <sup>no 411</sup> <sup>no 412</sup> <sup>no 413</sup> <sup>no 414</sup> <sup>no 415</sup> <sup>no 416</sup> <sup>no 417</sup> <sup>no 418</sup> <sup>no 419</sup> <sup>no 420</sup> <sup>no 421</sup> <sup>no 422</sup> <sup>no 423</sup> <sup>no 424</sup> <sup>no 425</sup> <sup>no 426</sup> <sup>no 427</sup> <sup>no 428</sup> <sup>no 429</sup> <sup>no 430</sup> <sup>no 431</sup> <sup>no 432</sup> <sup>no 433</sup> <sup>no 434</sup> <sup>no 435</sup> <sup>no 436</sup> <sup>no 437</sup> <sup>no 438</sup> <sup>no 439</sup> <sup>no 440</sup> <sup>no 441</sup> <sup>no 442</sup> <sup>no 443</sup> <sup>no 444</sup> <sup>no 445</sup> <sup>no 446</sup> <sup>no 447</sup> <sup>no 448</sup> <sup>no 449</sup> <sup>no 450</sup> <sup>no 451</sup> <sup>no 452</sup> <sup>no 453</sup> <sup>no 454</sup> <sup>no 455</sup> <sup>no 456</sup> <sup>no 457</sup> <sup>no 458</sup> <sup>no 459</sup> <sup>no 460</sup> <sup>no 461</sup> <sup>no 462</sup> <sup>no 463</sup> <sup>no 464</sup> <sup>no 465</sup> <sup>no 466</sup> <sup>no 467</sup> <sup>no 468</sup> <sup>no 469</sup> <sup>no 470</sup> <sup>no 471</sup> <sup>no 472</sup> <sup>no 473</sup> <sup>no 474</sup> <sup>no 475</sup> <sup>no 476</sup> <sup>no 477</sup> <sup>no 478</sup> <sup>no 479</sup> <sup>no 480</sup> <sup>no 481</sup> <sup>no 482</sup> <sup>no 483</sup> <sup>no 484</sup> <sup>no 485</sup> <sup>no 486</sup> <sup>no 487</sup> <sup>no 488</sup> <sup>no 489</sup> <sup>no 490</sup> <sup>no 491</sup> <sup>no 492</sup> <sup>no 493</sup> <sup>no 494</sup> <sup>no 495</sup> <sup>no 496</sup> <sup>no 497</sup> <sup>no 498</sup> <sup>no 499</sup> <sup>no 500</sup> <sup>no 501</sup> <sup>no 502</sup> <sup>no 503</sup> <sup>no 504</sup> <sup>no 505</sup> <sup>no 506</sup> <sup>no 507</sup> <sup>no 508</sup> <sup>no 509</sup> <sup>no 510</sup> <sup>no 511</sup> <sup>no 512</sup> <sup>no 513</sup> <sup>no 514</sup> <sup>no 515</sup> <sup>no 516</sup> <sup>no 517</sup> <sup>no 518</sup> <sup>no 519</sup> <sup>no 520</sup> <sup>no 521</sup> <sup>no 522</sup> <sup>no 523</sup> <sup>no 524</sup> <sup>no 525</sup> <sup>no 526</sup> <sup>no 527</sup> <sup>no 528</sup> <sup>no 529</sup> <sup>no 530</sup> <sup>no 531</sup> <sup>no 532</sup> <sup>no 533</sup> <sup>no 534</sup> <sup>no 535</sup> <sup>no 536</sup> <sup>no 537</sup> <sup>no 538</sup> <sup>no 539</sup> <sup>no 540</sup> <sup>no 541</sup> <sup>no 542</sup> <sup>no 543</sup> <sup>no 544</sup> <sup>no 545</sup> <sup>no 546</sup> <sup>no 547</sup> <sup>no 548</sup> <sup>no 549</sup> <sup>no 550</sup> <sup>no 551</sup> <sup>no 552</sup> <sup>no 553</sup> <sup>no 554</sup> <sup>no 555</sup> <sup>no 556</sup> <sup>no 557</sup> <sup>no 558</sup> <sup>no 559</sup> <sup>no 560</sup> <sup>no 561</sup> <sup>no 562</sup> <sup>no 563</sup> <sup>no 564</sup> <sup>no 565</sup> <sup>no 566</sup> <sup>no 567</sup> <sup>no 568</sup> <sup>no 569</sup> <sup>no 570</sup> <sup>no 571</sup> <sup>no 572</sup> <sup>no 573</sup> <sup>no 574</sup> <sup>no 575</sup> <sup>no 576</sup> <sup>no 577</sup> <sup>no 578</sup> <sup>no 579</sup> <sup>no 580</sup> <sup>no 581</sup> <sup>no 582</sup> <sup>no 583</sup> <sup>no 584</sup> <sup>no 585</sup> <sup>no 586</sup> <sup>no 587</sup> <sup>no 588</sup> <sup>no 589</sup> <sup>no 590</sup> <sup>no 591</sup> <sup>no 592</sup> <sup>no 593</sup> <sup>no 594</sup> <sup>no 595</sup> <sup>no 596</sup> <sup>no 597</sup> <sup>no 598</sup> <sup>no 599</sup> <sup>no 600</sup> <sup>no 601</sup> <sup>no 602</sup> <sup>no 603</sup> <sup>no 604</sup> <sup>no 605</sup> <sup>no 606</sup> <sup>no 607</sup> <sup>no 608</sup> <sup>no 609</sup> <sup>no 610</sup> <sup>no 611</sup> <sup>no 612</sup> <sup>no 613</sup> <sup>no 614</sup> <sup>no 615</sup> <sup>no 616</sup> <sup>no 617</sup> <sup>no 618</sup> <sup>no 619</sup> <sup>no 620</sup> <sup>no 621</sup> <sup>no 622</sup> <sup>no 623</sup> <sup>no 624</sup> <sup>no 625</sup> <sup>no 626</sup> <sup>no 627</sup> <sup>no 628</sup> <sup>no 629</sup> <sup>no 630</sup> <sup>no 631</sup> <sup>no 632</sup> <sup>no 633</sup> <sup>no 634</sup> <sup>no 635</sup> <sup>no 636</sup> <sup>no 637</sup> <sup>no 638</sup> <sup>no 639</sup> <sup>no 640</sup> <sup>no 641</sup> <sup>no 642</sup> <sup>no 643</sup> <sup>no 644</sup> <sup>no 645</sup> <sup>no 646</sup> <sup>no 647</sup> <sup>no 648</sup> <sup>no 649</sup> <sup>no 650</sup> <sup>no 651</sup> <sup>no 652</sup> <sup>no 653</sup> <sup>no 654</sup> <sup>no 655</sup> <sup>no 656</sup> <sup>no 657</sup> <sup>no 658</sup> <sup>no 659</sup> <sup>no 660</sup> <sup>no 661</sup> <sup>no 662</sup> <sup>no 663</sup> <sup>no 664</sup> <sup>no 665</sup> <sup>no 666</sup> <sup>no 667</sup> <sup>no 668</sup> <sup>no 669</sup> <sup>no 670</sup> <sup>no 671</sup> <sup>no 672</sup> <sup>no 673</sup> <sup>no 674</sup> <sup>no 675</sup> <sup>no 676</sup> <sup>no 677</sup> <sup>no 678</sup> <sup>no 679</sup> <sup>no 680</sup> <sup>no 681</sup> <sup>no 682</sup> <sup>no 683</sup> <sup>no 684</sup> <sup>no 685</sup> <sup>no 686</sup> <sup>no 687</sup> <sup>no 688</sup> <sup>no 689</sup> <sup>no 690</sup> <sup>no 691</sup> <sup>no 692</sup> <sup>no 693</sup> <sup>no 694</sup> <sup>no 695</sup> <sup>no 696</sup> <sup>no 697</sup> <sup>no 698</sup> <sup>no 699</sup> <sup>no 700</sup> <sup>no 701</sup> <sup>no 702</sup> <sup>no 703</sup> <sup>no 704</sup> <sup>no 705</sup> <sup>no 706</sup> <sup>no 707</sup> <sup>no 708</sup> <sup>no 709</sup> <sup>no 710</sup> <sup>no 711</sup> <sup>no 712</sup> <sup>no 713</sup> <sup>no 714</sup> <sup>no 715</sup> <sup>no 716</sup> <sup>no 717</sup> <sup>no 718</sup> <sup>no 719</sup> <sup>no 720</sup> <sup>no 721</sup> <sup>no 722</sup> <sup>no 723</sup> <sup>no 724</sup> <sup>no 725</sup> <sup>no 726</sup> <sup>no 727</sup> <sup>no 728</sup> <sup>no 729</sup> <sup>no 730</sup> <sup>no 731</sup> <sup>no 732</sup> <sup>no 733</sup> <sup>no 734</sup> <sup>no 735</sup> <sup>no 736</sup> <sup>no 737</sup> <sup>no 738</sup> <sup>no 739</sup> <sup>no 740</sup> <sup>no 741</sup> <sup>no 742</sup> <sup>no 743</sup> <sup>no 744</sup> <sup>no 745</sup> <sup>no 746</sup> <sup>no 747</sup> <sup>no 748</sup> <sup>no 749</sup> <sup>no 750</sup> <sup>no 751</sup> <sup>no 752</sup> <sup>no 753</sup> <sup>no 754</sup> <sup>no 755</sup> <sup>no 756</sup> <sup>no 757</sup> <sup>no 758</sup> <sup>no 759</sup> <sup>no 760</sup> <sup>no 761</sup> <sup>no 762</sup> <sup>no 763</sup> <sup>no 764</sup> <sup>no 765</sup> <sup>no 766</sup> <sup>no 767</sup> <sup>no 768</sup> <sup>no 769</sup> <sup>no 770</sup> <sup>no 771</sup> <sup>no 772</sup> <sup>no 773</sup> <sup>no 774</sup> <sup>no 775</sup> <sup>no 776</sup> <sup>no 777</sup> <sup>no 778</sup> <sup>no 779</sup> <sup>no 780</sup> <sup>no 781</sup> <sup>no 782</sup> <sup>no 783</sup> <sup>no 784</sup> <sup>no 785</sup> <sup>no 786</sup> <sup>no 787</sup> <sup>no 788</sup> <sup>no 789</sup> <sup>no 790</sup> <sup>no 791</sup> <sup>no 792</sup> <sup>no 793</sup> <sup>no 794</sup> <sup>no 795</sup> <sup>no 796</sup> <sup>no 797</sup> <sup>no 798</sup> <sup>no 799</sup> <sup>no 800</sup> <sup>no 801</sup> <sup>no 802</sup> <sup>no 803</sup> <sup>no 804</sup> <sup>no 805</sup> <sup>no 806</sup> <sup>no 807</sup> <sup>no 808</sup> <sup>no 809</sup> <sup>no 810</sup> <sup>no 811</sup> <sup>no 812</sup> <sup>no 813</sup> <sup>no 814</sup> <sup>no 815</sup> <sup>no 816</sup> <sup>no 817</sup> <sup>no 818</sup> <sup>no 819</sup> <sup>no 820</sup> <sup>no 821</sup> <sup>no 822</sup> <sup>no 823</sup> <sup>no 824</sup> <sup>no 825</sup> <sup>no 826</sup> <sup>no 827</sup> <sup>no 828</sup> <sup>no 829</sup> <sup>no 830</sup> <sup>no 831</sup> <sup>no 832</sup> <sup>no 833</sup> <sup>no 834</sup> <sup>no 835</sup> <sup>no 836</sup> <sup>no 837</sup> <sup>no 838</sup> <sup>no 839</sup> <sup>no 840</sup> <sup>no 841</sup> <sup>no 842</sup> <sup>no 843</sup> <sup>no 844</sup> <sup>no 845</sup> <sup>no 846</sup> <sup>no 847</sup> <sup>no 848</sup> <sup>no 849</sup> <sup>no 850</sup> <sup>no 851</sup> <sup>no 852</sup> <sup>no 853</sup> <sup>no 854</sup> <sup>no 855</sup> <sup>no 856</sup> <sup>no 857</sup> <sup>no 858</sup> <sup>no 859</sup> <sup>no 860</sup> <sup>no 861</sup> <sup>no 862</sup> <sup>no 863</sup> <sup>no 864</sup> <sup>no 865</sup> <sup>no 866</sup> <sup>no 867</sup> <sup>no 868</sup> <sup>no 869</sup> <sup>no 870</sup> <sup>no 871</sup> <sup>no 872</sup> <sup>no 873</sup> <sup>no 874</sup> <sup>no 875</sup> <sup>no 876</sup> <sup>no 877</sup> <sup>no 878</sup> <sup>no 879</sup> <sup>no 880</sup> <sup>no 881</sup> <sup>no 882</sup> <sup>no 883</sup> <sup>no 884</sup> <sup>no 885</sup> <sup>no 886</sup> <sup>no 887</sup> <sup>no 888</sup> <sup>no 889</sup> <sup>no 890</sup> <sup>no 891</sup> <sup>no 892</sup> <sup>no 893</sup> <sup>no 894</sup> <sup>no 895</sup> <sup>no 896</sup> <sup>no 897</sup> <sup>no 898</sup> <sup>no 899</sup> <sup>no 900</sup> <sup>no 901</sup> <sup>no 902</sup> <sup>no 903</sup> <sup>no 904</sup> <sup>no 905</sup> <sup>no 906</sup> <sup>no 907</sup> <sup>no 908</sup> <sup>no 909</sup> <sup>no 910</sup> <sup>no 911</sup> <sup>no 912</sup> <sup>no 913</sup> <sup>no 914</sup> <sup>no 915</sup> <sup>no 916</sup> <sup>no 917</sup> <sup>no 918</sup> <sup>no 919</sup> <sup>no 920</sup> <sup>no 921</sup> <sup>no 922</sup> <sup>no 923</sup> <sup>no 924</sup> <sup>no 925</sup> <sup>no 926</sup> <sup>no 927</sup> <sup>no 928</sup> <sup>no 929</sup> <sup>no 930</sup> <sup>no 931</sup> <sup>no 932</sup> <sup>no 933</sup> <sup>no 934</sup> <sup>no 935</sup> <sup>no 936</sup> <sup>no 937</sup> <sup>no 938</sup> <sup>no 939</sup> <sup>no 940</sup> <sup>no 941</sup> <sup>no 942</sup> <sup>no 943</sup> <sup>no 944</sup> <sup>no 945</sup> <sup>no 946</sup> <sup>no 947</sup> <sup>no 948</sup> <sup>no 949</sup> <sup>no 950</sup> <sup>no 951</sup> <sup>no 952</sup> <sup>no 953</sup> <sup>no 954</sup> <sup>no 955</sup> <sup>no 956</sup> <sup>no 957</sup> <sup>no 958</sup> <sup>no 959</sup> <sup>no 960</sup> <sup>no 961</sup> <sup>no 962</sup> <sup>no 963</sup> <sup>no 964</sup> <sup>no 965</sup> <sup>no 966</sup> <sup>no 967</sup> <sup>no 968</sup> <sup>no 969</sup> <sup>no 970</sup> <sup>no 971</sup> <sup>no 972</sup> <sup>no 973</sup> <sup>no 974</sup> <sup>no 975</sup> <sup>no 976</sup> <sup>no 977</sup> <sup>no 978</sup> <sup>no 979</sup> <sup>no 980</sup> <sup>no 981</sup> <sup>no 982</sup> <sup>no 983</sup> <sup>no 984</sup> <sup>no 985</sup> <sup>no 986</sup> <sup>no 987</sup> <sup>no 988</sup> <sup>no 989</sup> <sup>no 990</sup> <sup>no 991</sup> <sup>no 992</sup> <sup>no 993</sup> <sup>no 994</sup> <sup>no 995</sup> <sup>no 996</sup> <sup>no 997</sup> <sup>no 998</sup> <sup>no 999</sup> <sup>no 1000</sup> <sup>no 1001</sup> <sup>no 1002</sup> <sup>no 1003</sup> <sup>no 1004</sup> <sup>no 1005</sup> <sup>no 1006</sup> <sup>no 1007</sup> <sup>no 1008</sup> <sup>no 1009</sup> <sup>no 1010</sup> <sup>no 1011</sup> <sup>no 1012</sup> <sup>no 1013</sup> <sup>no 1014</sup> <sup>no 1015</sup> <sup>no 1016</sup> <sup>no 1017</sup> <sup>no 1018</sup> <sup>no 1019</sup> <sup>no 1020</sup> <sup>no 1021</sup> <sup>no 1022</sup> <sup>no 1023</sup> <sup>no 1024</sup> <sup>no 1025</sup> <sup>no 1026</sup> <sup>no 1027</sup> <sup>no 1028</sup> <sup>no 1029</sup> <sup>no 1030</sup> <sup>no 1031</sup> <sup>no 1032</sup> <sup>no 1033</sup> <sup>no 1034</sup> <sup>no 1035</sup> <sup>no 1036</sup> <sup>no 1037</sup> <sup>no 1038</sup> <sup>no 1039</sup> <sup>no 1040</sup> <sup>no 1041</sup> <sup>no 1042</sup> <sup>no 1043</sup> <sup>no 1044</sup> <sup>no 1045</sup> <sup>no 1046</sup> <sup>no 1047</sup> <sup>no 1048</sup> <sup>no 1049</sup> <sup>no 1050</sup> <sup>no 1051</sup> <sup>no 1052</sup> <sup>no 1053</sup> <sup>no 1054</sup> <sup>no 1055</sup> <sup>no 1056</sup> <sup>no 1057</sup> <sup>no 1058</sup> <sup>no 1059</sup> <sup>no 1060</sup> <sup>no 1061</sup> <sup>no 1062</sup> <sup>no 1063</sup> <sup>no 1064</sup> <sup>no 1065</sup> <sup>no 1066</sup> <sup>no 1067</sup> <sup>no 1068</sup> <sup>no 1069</sup> <sup>no 1070</sup> <sup>no 1071</sup> <sup>no 1072</sup> <sup>no 1073</sup> <sup>no 1074</sup> <sup>no 1075</sup> <sup>no 1076</sup> <sup>no 1077</sup> <sup>no 1078</sup> <sup>no 1079</sup> <sup>no 1080</sup> <sup>no 1081</sup> <sup>no 1082</sup> <sup>no 1083</sup> <sup>no 1084</sup> <sup>no 1085</sup> <sup>no 1086</sup> <sup>no 1087</sup> <sup>no 1088</sup> <sup>no 1089</sup> <sup>no 1090</sup> <sup>no 1091</sup> <sup>no 1092</sup> <sup>no 1093</sup> <sup>no 1094</sup> <sup>no 1095</sup> <sup>no 1096</sup>



Anker, Gekoomen

*The President*

[illegible]

20. How the little children of the world are

[illegible]

The above is a true and correct copy of the original  
 as the same was presented to the Court at the  
 trial of the said John Smith on the 10th day of  
 June 1841.

1830



7. 19.  
ontnangen 27 Januarij  
1820.  
van den Kommandeur  
van Bonaire  
J. Debat.  
nato 25 Januarij  
1820.  
Opregt Sub L. B.  
Folio 16 laek  
7. 3.

|   |       |
|---|-------|
| " toelagen. . . . .                                 | 5 50  |
| " restant taakwerk. . . . .                         | 79 01 |
| " wachten . . . . .                                 |       |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |       |
| " bijslag Ongevalle wet . . . . .                   |       |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |       |

Uit te betalen bedrag . . . . .

92 15<sup>5</sup>  
380 0<sup>5</sup>

BETAALLIJST.

|  |                    |
|--|--------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | 243 78             |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  | 5 28               |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . | 79 01              |
| Wachten . . . . .                                |                    |
| Totaal . . . . .                                 | 380 0 <sup>5</sup> |



Aan Zijn Excellentie  
W<sup>te</sup> D. B. Van Herckenboez. Gouverneur  
Generaal. Van Curaçao en  
Sint Eustachius

De  
Februarie

Ik heb in  
den Zont-  
dag  
Kalm

Waar  
ende is  
led mijn

toemadige

tot



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 23 t/m. 28 December 1907.

Werkvak: Voerslagen

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 172 20

Af:

|  |   |        |  |
|--|---|--------|--|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |        |  |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |        |  |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | 172    |  |
| " berekening in minder bij ziekte . . . . .  |   |        |  |
| " " " bij verwonding . . . . .               |   |        |  |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   |        |  |
|  |   | 172    |  |
|  |   | 170 48 |  |

Bij:

|   |   |                     |  |
|---|---|---------------------|--|
| voor overwerk . . . . .                             | f |                     |  |
| " toelagen . . . . .                                |   |                     |  |
| " restant taakwerk . . . . .                        |   | 38 42 <sup>5</sup>  |  |
| " wachten . . . . .                                 |   |                     |  |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |                     |  |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |                     |  |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |                     |  |
|   |   | 38 42 <sup>5</sup>  |  |
|   |   | 208 90 <sup>5</sup> |  |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 208 90<sup>5</sup>

## BETAALLIJST.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 105 89              |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 64 59                 |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . | 38 42 <sup>5</sup>    |
| Wachten . . . . .                                |                       |
| Totaal . . . . .                                 | f 208 90 <sup>5</sup> |

Aan Lyn Excellentie  
W. D. B. Van Hertenborg, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en  
onderhoorigelande 6<sup>00</sup> 4<sup>00</sup> 9<sup>00</sup>

Lyn Excellentie

De Golet Dorothé schiff J. J. Debrot heb ik  
off geladen met den lading van 180 - Water Zout  
De Dolphijn, is gisteren vertrokken, met lading  
Van 20. Naam brandhout van hier, en 50 Scheepel Kalver  
na Gifping

Verder niets voor gevallen dat U  
Excellentie attentie meriteerd, waer mede is  
alle schuldige verbied mijn

Ontvangene  
brieven

van  
Bonnie & Chab.

over  
12 maand Februarij 1820.

van 11 tot 14.

Excellentie heer volmaakte  
derwaardige Dienaar

J. J. Debrot  
Commandant



Aan Zijn Excellentie  
W. D. B. Van Herckenborg Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en  
onderhoorige Landen  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie

De Golet Dorothe Schip J. J. Debrat heb ik  
off geladen met den lading van 180 - Water kont

De Dolphijn, is gister vertrokken, met lading  
van 20. Naam brandhout van hier, en 50 Schepel Kalen  
na Geding

Verders niets voor gevallen dat Uwe  
Excellentie attentie meriteerd, waar mede ik  
de Vrijheid neem, met alle schuldige Verbied mijn  
te onder tekenen —

Uwe Excellentie zeer volmaadige  
en onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
28<sup>te</sup> Januarij  
1820.

J. J. Debrat  
Commandant



Handwritten text at the top left, possibly a header or address, including the name "H. B. ...".

Handwritten text in the upper middle section, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text on the left side, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or closing.

Vertical handwritten text on the right side, possibly a list or a column of notes.

Handwritten text at the bottom right, possibly a signature or date.



No 11.  
 1 Februarj 1820 ontvangen  
 van den commandeur  
 van het onderhavige Lint  
 Bonnie Isaac Sibers  
 dato 28 Januarij  
 1820.  
 Geest. sub L<sup>e</sup> B.  
 Dato 10. haer  
 No 8.

Van Lijn Excellentie  
 J. B. Van Sturckenbomph  
 Gouverneur Generaal Van Surinam, e  
 inden Koninkrijk Seland. 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 257

De laat vanlangen beven Schip f. M. Dejong is de 29<sup>st</sup>  
laet hier aangekomen, hebbe bij de kelck buyag, een Medieijn  
Kroet, mijn aan gekonden naar de Welde. Gest. Heer Raad  
Controllen ddd - tot dienst van de Schiering -

De laat ons tungen beven heb in affgelaaden Meer  
405 - Vaeten laet - en brandhand - welke Kwantiteit met  
met eenth Gekkenheid hal melken de kelken van beneide  
Maandag te Vutro -

Hier in gedachten name de Vyseheid, en Zonden, Kroet van  
het gedaan - betreffende het bettuen der Egels - als mede  
een Orden, dit aaguanen in f. Articles - kroep de kelken  
goed zal worden gekend - hebbe daerz hier Nood Laestige  
geaete, J. heb daer in geen bepaling van de Straff - dat  
in geteld - overkoud - dan Hyn Excellentie, daerz de  
Suedheid te hebben, te Dispooneer -

Prigten de Reetz Van Kroet, & Gekken Egels, in de  
Lijst gemaken - Hyn en Noy gemaet 50. Kroet - welke  
mijn Reetz gemaet Hyn te Kroet - ook Hyn en Noy  
gemaet 40. te Kroet om de Werk Vageliede d. g. De buntig  
te bezorgen - zal aagstnaden Maandag - den 3<sup>en</sup> - eenige  
Egels jaet - zal maeten daer, om hier in te kroet te  
kroet - Gekkenheid der Kroeters, hebbe geaffereent van  
Mais te Kroet, Maer also in geen orders heb, om Maer  
Mais in te Kroet, zo heb in him Permis Verleent

Over



In den Maas de na Curacao te Maagz kende, om  
Lig in Aent te Stellen, dan geld te kenne Voldan  
Maas van een Exacte Keers, van een ieder kende  
kende. - - - - -  
de Dyels al hoewel, verduyden benueelij zijn, kende  
nogthans, niets begun, voor dat is met de juwoudens  
Volkman geduen heb. - - - - -  
Kende hier hoe vanmorgelyk, het kende Eyn, om in de  
Eerste Paar Maas. - - - - -  
Enige Graate Verkoop van Dyels  
te kenne dan - - - - -

De Dalphijn die gister hier is aangekomen kende  
in met een laading. - - - - -  
Verduyden niets voorgewalle. Dat Me Excellentie  
Meriteerend - - - - -  
nyn te vinder kende - - - - -

Lijn Excellentie

Me Excellentie teer totmaedige,  
omvanden te Dienere

Maas Debros  
Commanden

Francis de  
9<sup>de</sup> february 1726



Advertisement.

Aan alle Inwoonders van het Eiland Bonaire.

Art. 1 Aangezien de Ezels den 28<sup>de</sup> & 29<sup>de</sup> dezer maand gemerkt en genummerd zijn en aan een Ieder ontrent de benodigde Verkogt of behandigt zijn geworden, zo wort bij dezen ten strengste Verboden en bekend gemaakt dat na heeden Niemand hoe genaamd wie hij ook mag Wezen niet wort gepermitteert Een of meer Ongemerkte Ezels te moogen gebruiken of doen gebruiken en dat de geene die hier ontrent zullen tegen handelen volgens de Strengheid van de Wetten zullen worden gestraft.

Art. 2 Dat aangezien een ieder thans Voorzien is met de benodigde Ezels zo ten aansien van Slonds Werk als voor ieder Particulier Noodzakelijkheid de Zelve Straaf zal geschieden, aan de geene die de Ezels van den Een of den anderen Zonder Expresse Permissie van den Eigenaar te hebben bekoomen Zouden Vangen of doen vangen, gebruiken of door andere doen gebruiken.

Art. 3 Om de misbruik dat er nog Zouden kunnen plaats hebben Wegens het bestuur der Ezels voor te koomen, zullen alle Ingezetenen verplicht en gehouden zijn kennis te geven wanneer zij mogte Ontwaaren worden dat den Een of den andere de niet aan hem behoorende Ezels Vangt en gebruikt Zonder daar toe te zijn geautoriseerd, dat de geene die bekend zullen zijn van Zulks Kennis te hebben gehad en geen Rapport daar van te hebben gedaan aangemerkt zullen worden als mede Doenders en daar om als Zulks mede gestraft worden.

Art. 4 Alle in een Igelyk welk Slonds Ezels onder hunne Opzigt Verquist zullen voor de Zelve goede Oppassing en behandeling Verantwoordelijk zijn, en de Zelve aan Niemand hoe genaamd blyfden hun huys moogen Leenen Zonder alvoor door den Lieutenant of den Cap.<sup>m</sup> der Indiaanen permit daar toe te hebben bekoomen en wanneer den Een of den andere van de Slonds Ezels hebben op Lee gaande zullen der Zelve Ezels die onder hun zijn aan den Commandeur moeten worden gebracht voor hun Vertrekken. ten Einde de Zelve behoort door anderen daar toe gestelde Menschen te doen bezorgen.

Gedaan op het Eiland Bonaire en aengeplakt aan het Fort van de Rhee den 31<sup>de</sup> Januarij 1820

Isaac Debrot  
Command



1820

*Lijst der Eekels, Schikking*  
*gedaan den 27<sup>en</sup> January 1820*

N<sup>o</sup> 3

Verkocht  
 Linkel Bor  
 gesmeeden  
 met de  
 N<sup>o</sup> voor:  
 Staande

Stands  
 Behorende  
 Onder de  
 Werk vige.  
 Lieden -  
 Seide over  
 geknecht

Stands  
 Behorende  
 Oud Lynde  
 Veigant  
 tot dat de  
 ander te  
 koop krij-  
 gen -

|    |   | Eekel | Eekel | Eekel | Eekel | Eekel | Eekel |
|----|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1  | N <sup>o</sup> E De Jonge                     | 2     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 2  | Stelling                                      | "     | 1     | "     | "     | "     | "     |
| 3  | Hend <sup>re</sup> Boekhoud                   | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 4  | Jan Geisels Hart                              | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 5  | Johannes Daal                                 | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 6  | Steba Vroemoer                                | "     | 1     | "     | "     | "     | "     |
| 7  | W <sup>re</sup> Jorster                       | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 8  | Albertus Pellegrin                            | "     | 1     | "     | "     | "     | "     |
| 9  | Philip Christiaan                             | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 10 | Jan Boekhoud                                  | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 11 | Juan van m <sup>re</sup> Sambo                | "     | "     | 1     | "     | "     | "     |
| 12 | Pieter Christiaans                            | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 13 | Nicolaas van m <sup>re</sup> Sambo            | "     | "     | "     | "     | 1     | "     |
| 14 | Nicolaas Edebi                                | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 15 | Hend <sup>re</sup> van W <sup>re</sup> Martyn | "     | "     | 1     | "     | "     | "     |
| 16 | Willem Franses                                | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 17 | Marthien Pellegrin                            | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 18 | Philip thode                                  | "     | "     | 1     | "     | "     | "     |
| 19 | Johannes Marchena                             | "     | "     | 1     | "     | "     | "     |
| 20 | Thonij van W <sup>re</sup> Martyn             | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 21 | Joh <sup>re</sup> Christoffel Nicolaas        | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 22 | Adriaan Boekhoud                              | "     | "     | "     | "     | 1     | "     |
| 23 | Cornelis Nicolaas                             | "     | "     | 1     | 1     | "     | "     |
| 24 | Manuël de Ritta                               | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 25 | J <sup>re</sup> Jago Christiaan               | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 26 | Steba Marthien thileman                       | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 27 | Jan thode                                     | "     | "     | 2     | "     | "     | "     |
| 28 | Hend <sup>re</sup> Loette                     | "     | "     | "     | "     | 1     | "     |
| 29 | Carel van Clarinda                            | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 30 | Steba Franses                                 | "     | "     | "     | "     | 1     | "     |
| 31 | Felix Anthony                                 | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 32 | Jan Boekhoud                                  | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 33 | N <sup>o</sup> Everts                         | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 34 | Frans thode Loos                              | "     | "     | 1     | 1     | "     | "     |
| 35 | N <sup>o</sup> Albertus                       | "     | "     | 1     | "     | "     | "     |
| 36 | Fransje Martyn                                | 2     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 37 | Fransje Cecilia                               | 2     | "     | "     | "     | "     | "     |
| 38 | Steba Silberis                                | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 39 | Mingeel van Cecilia                           | "     | "     | "     | 1     | "     | "     |
| 40 | Frans Christiaan                              | 1     | "     | "     | "     | "     | "     |

Transporteeren

16 3 21 8 4 "







1820

H. van  
de Ander  
Zeyde

105

Lijst der Schikking  
Van Edele - als Vooren

Verkocht Slands Slands  
met de behorende behorende  
linker Oor Onder de Oud Lynde  
geknreept Werk Vrije Verduut  
met de liederde tot dat de  
H. Voor. gekeest Ander te  
staande Hals Voor Koops kan  
Krijgen

Edele Edel Edel Edel Edel Edel

|     |                                   |             |    |   |    |    |    |    |
|-----|-----------------------------------|-------------|----|---|----|----|----|----|
| 106 | Pieter thode                      | Transport - | 41 | 8 | 48 | 18 | 11 | .. |
| 107 | Dewed: Strack                     |             | "  | " | 1  | "  | "  | "  |
| 108 | Dom: Manuel                       |             | "  | 1 | "  | 1  | "  | "  |
| 109 | Joh: van Nij: fransees            |             | 1  | " | "  | "  | "  | "  |
| 110 | Mth: florentia, bij franse Martyn |             | 1  | " | "  | "  | "  | "  |
| 111 | Lorenz Loun                       |             | "  | " | "  | "  | 1  | "  |
| 112 | Franse: Steba Diets               |             | "  | " | "  | "  | 1  | "  |
| 113 | Pieter fransees                   |             | "  | " | "  | "  | 1  | "  |

Dienaars

|    |                                      |           |   |   |   |   |   |   |
|----|--------------------------------------|-----------|---|---|---|---|---|---|
| 1  | J. Debiot, Commandant                |           | " | " | 2 | " | " | " |
| 2  | El: Neuman Kaplt: der Indianen       |           | " | " | 1 | 1 | " | " |
| 3  | R. Raven, 1 <sup>ste</sup> oplichter |           | " | " | 1 | " | " | " |
| 4  | E. Wygel, 2 <sup>de</sup> oplichter  |           | " | " | 1 | 2 | " | " |
| 5  | E. Kaber, oplichter van de Riech     |           | " | " | 1 | " | " | " |
| 6  | J. Cranebuden, oplichter der Riech   |           | " | " | 1 | 1 | " | " |
| 7  | J. L. Stuck, Chirurgijn              |           | " | " | 2 | " | " | " |
| 8  | N. Martyn, Lieut: der Indianen       |           | " | " | 3 | 1 | " | " |
| 9  | Franse thode, Canonnier              |           | " | " | " | 1 | " | " |
| 10 | Thomas G. Baanis                     |           | " | " | 1 | " | " | " |
| 11 | Jan Vermeulen                        | Wagter's  | " | " | 1 | " | " | " |
| 12 | Johem Boelcheud                      | Op't fort | " | " | " | 1 | " | " |

Generaal Totaal 48 9 64 26 14 ..

Totaal Edel - 121 -  
dito Edel - 36 -  
te Zaamen 156 -

Bonaire den 29<sup>ste</sup> Januarij 1820

J. Debiot  
Commandant  
El: Neuman  
Kaplt: der Indianen



1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



#12.  
ontvangen 3 februari 1820.

van den commandeur  
van Bonair Debrt

Dato 2 Febr. 1820.

Gez. sub L<sup>e</sup> B.

Folio 16 back  
#8.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Sturckenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao en onderhoorige  
Eilanden.

Zijn Excellentie

Per de boot ons langer leeven, Welk in Hoop  
heeden toe vertrekken. Alan de West Einde heb in de Nijheid  
gevoomen - te Londen - En Lyfden En Nijne 11de, door  
mij hier lijt gegeven - hoop de Kelu zullen zijn aangekomen  
de Kromtityt brandhoop die deez op zijn Dak heeft geladen  
is ongemeeten, Lynde En Partij oude Accumens Welk gethouwt  
De Dolphijn is bezig eene laading brandhout en  
Kalk in te neemen - en zal, bij alle Welzijn Morgen den  
4<sup>e</sup> Kunen affkoomen.

Ik heb M<sup>r</sup>. deere Reizen Van de Dolphijn ontvangen 16 Ellen  
Colette tot het Completeren Van Een Mankement, dat  
er geweest is - bij de laatste ontvangen Colette Van den  
12<sup>e</sup> November 1819.

Per de Dorothe J. J. Debrt die gister hier is aangekome  
is mij gecomiteerd, de Mands Keger genaamt Philip Albertus  
om hier te blijven arbeiden - twee Negeren gemeld door  
den Welld<sup>e</sup> Eestrenge Heer Raad Contrarollen zijn niet  
aangekoomen - Een Jong Keger myn gevraagd ten affkending  
zal met de eerste Volgende gelegenheid volgen - de Tijt  
nu te Kort lynde om Een goede lijt te zoeken -

De Dorothe -



De Dorothea J. Debot, heb ik afgelezen met

de Dorothea J. Debot

Wijne Pligtelijke kennis te geven dat  
Wij thans zijn geoccupéert een Kalkoven 30 Voeten Diameter  
aan te leggen - hoe bij alle Welrijn, binnē 10. a 12 Daag  
kunnen in brand worden gestoken -

De Wormen hebben de Fuyne Wout begonen te  
verlaten, maar tot mijn Leed te moeten melden, dat wij  
een groote Schaal, aan de Slands Fuyne hebben geleden  
kan ook nog niet wel zeggen, wat omtrent de Krop  
van dit Jaar hoe kunnen zijn -

Verders niets voors gevallen dat Uwe Excellentie  
attentie meriteend, waar mede de Vryheid neem met  
alle Schuld. Verbied mijn te onder tekenen -

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie, Leer Ootmoedige en  
vriendelike Dienaar -

Kenner den  
Dorothea J. Debot  
1820

J. Debot  
Commandeur

Handwritten notes in the right margin, including the word "Dorothea" and other illegible cursive text.



van den commandeur van  
bonaure J<sup>e</sup> Debrat  
Peto 2 decr 1824.  
Geyze sub 2<sup>e</sup> B.  
Pla: 16. back  
7/8 3.

Intusschen de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en Hoog=achting te noemen  
Excellente  
Uwre Excell: Wed. Dinaar  
Jan Van der Burch  
Vice Land=Vogt=Korndie  
JB



Aruba 17<sup>de</sup> Januarij 1820. - Gids voor P 216, 7. 1. - Curacaos  
Coirant. -

Mijn Heer!

Gelieft te betalen op Twaalf dagen na tijt; deze  
mijne Tweede wisselbrief: Eerste en Derde onbetaald  
zijnde: / Aan de Order Van Zijne Excellentie M<sup>te</sup>  
P. B. Vanstanchenborgs Gouverneur Generaal  
Tid. interim van Curacao en Onderhoorige Eilanden  
Bonaire, Aruba. - de Somme van Twee honderd &  
Zestien Peas van agten, Zeven Realen & Een Stuiver  
Curacaos Coirant. -

Waarde derzelver genooten van Den Edelen Heer  
Jan vander Pijet Vice commandeur des Eilands,  
thans het Commando voerende. -

En steld op Rekening van

Vl. d. W. Dienaar

Jshac de Elia's Penso

Nant

Dekken Moser d' El. Penso

to  
Curacao.



Handwritten text at the top of the left page, possibly a header or address.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature and possibly a date.

Vertical handwritten text on the right page, likely a list or a series of notes.



N<sup>o</sup> 14.  
ontvangen 6 Februarij 1820.  
van den vice commandant  
Jan van der Bie  
dat 29 Januarij  
1820.  
Geregt Sub 22 A.  
Dato 30. Dec.  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 5

Aruba 29 Januarij 1820.

Excellentie!

Dere geleide mijne Verantwoording stukken tot till Dec. 1819.  
Ingevolge Commandeurs Instructies, bestaande in de volgende.  
te weten: N<sup>o</sup> 1. Twee Inventarissen van S' Lands Eigendommen,  
N<sup>o</sup> 2. Drie Journaalen mijner Ampts verrichtingen & Berispheden,  
N<sup>o</sup> 3. Een Moneta Rolle der Bedienden alhier, N<sup>o</sup> 4. Een Verant,  
wooding over S' Lands Bestialen, N<sup>o</sup> 5. Drie Staat der Be-  
volking, N<sup>o</sup> 6. Een Lijst der Geborene & Gestorvene, N<sup>o</sup> 7.  
Drie Contra Rolle Lijsten der In- & Uitgekluurde Vaartuigen,  
N<sup>o</sup> 8 Drie Lijsten der Inkomende & Uitgaande Passequien,  
N<sup>o</sup> 9 Een Lijst der Verbruikte, N<sup>o</sup> 10 Een Reck. Court. wegens  
Administratie der Armen Casja, N<sup>o</sup> 11 Een Reck. Court.  
van de Contributie Casja.

Overigens de Eer hebbe mij met alle Verschikkingen  
Eerbied en Hoog-achtling te betoonen.

Excellentie!

Lijne Excell. Onder Dienaar  
Jan van der Bie  
Vice Commandant

Aruba

Lijne Excellentie M<sup>r</sup>. P. B. Van Starchenborg  
Gouverneur Generaal alhier van Curaçao  
& Onderhoorij Eilanden Bonair & Aruba  
N<sup>o</sup> 14. N<sup>o</sup> 14. N<sup>o</sup> 14 te Curaçao.



18th of January 1852

No.

Letter No. 1

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the  
estate of the late John Smith, deceased. I am sorry to hear of the death of your friend and neighbor.  
I have been thinking much of late of the many good men who have departed this life, and how many of them  
have left behind them families who are dependent on them for support. I am sure that your friend's family  
will be well provided for, and I am sure that you will be able to do all that is required of you.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. Smith

John H. Smith  
Attorney at Law  
New York City

Very respectfully,  
J. H. Smith

Received of  
J. H. Smith  
the sum of  
\$100.00  
for  
the  
same



Antwerpen 6 Februarij 1820.  
N<sup>o</sup> 15.  
van den Heer commandeur  
van den Rijk  
Tot 29 Januarij  
1820.  
Graag? sub L<sup>e</sup> A.  
Dels 29. haek  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 6.

Aruba 29 Jan<sup>e</sup> 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geleerde van dato 18<sup>e</sup> dezer N<sup>o</sup> 1  
hebbe wel ontvangen, en daarin het droevig bericht bekomen  
van het overlijden Hare Koninklijke Hoogheid, Marwin  
de Hartogin Doirairiere van Brunschwijk Lünen,  
Berg, Zuster van Zijne Majesteit onsen Geliebde Koning,  
welke op den 15<sup>e</sup> October 1819 heeft plaats gehad.

Van deze droevig voorval hebbe ik bij advertissement  
de Ingesetenen mede gedeeld; en tevens kennelijk gemaakt  
aan de Ambtenaars en Ondergeschikten van dit onderhoor  
Eiland; dat hierover door hien den gewonen Rouw voor den  
tijd van acht achtereenvolgende Dagen zal worden gedragen.

Hopende dat den Almachtigen onsen Soeveraine  
Vorst en deszelfs Koninklijke families Een Reeks van Jaar  
zal behouden voor diergelijke droevige toevallen.

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en Hoogachtung te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar  
Jan van der Bieth  
Vice-Comd<sup>e</sup> Hout-Keurde

aan  
Zijne Excellentie M. G. B. Van Starck,  
kenborg, Gouverneur Generaal  
Ad-Int<sup>e</sup> van Surinam en Onder,  
hoor Eilanden Bonair, Aruba

W<sup>e</sup> H<sup>e</sup> H<sup>e</sup> te Surinam



*[Faint, mostly illegible handwritten text in German, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten signature and address:]*  
Herrn Dr. H. H. H.  
in der Stadt...

*[Handwritten text:]*  
Herrn Dr. H. H. H.  
in der Stadt...

*[Vertical handwritten text:]*  
Herrn Dr. H. H. H.  
in der Stadt...



# 16.  
ontvangen 6 februarij 1820.  
van den vice commandant  
Jan van der Biest  
dat 29 Januarij 1820.  
Gez. Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 39. back  
# 3.

N<sup>o</sup> 7.-

Aruba 1<sup>ste</sup> Februarij 1820.-

Excellentie!

Daar den Ontvanger Prince bij mijn ter Examinatie en Teekening heeft toegesonden, de Verantwoording stukken over het vierde Kwartaal tot ult. Dec. a.p., en door mij beschouwd hebbende overgeslagen te zijn s. gelyk Zynld. mij heeft doen weten; van Zulks op de Reck. Cour. te stellen, Zynde Eene post van fl. 14.1.3 voor Gerechtigheid van de Lading der Verkozte prijs Bark alhier, als mede 7 1/2 fl. voor Gerechtigheid van Uitgewoende koopmanschappen bestaande in 150 fl. bladren Tabak, 25 vaten Loet, ook P. 3.3. - voor 9 verkozte Schupels Kalk) op de Generale Verantwoording te stellen. -

En alzo ik van begrip ben dat derselve posten niet op de Reck. Cour. maar wel op de Generale Verantwoording geplaatst moet worden, zo heb ik derselve Zynld. te rug gevonden, ten Einde Eén ander te formieren, deze gelegenheid op handen Zynde, zal mogelijk Zynld. daarmede niet klaar komen, om het op te leiden, als mede Eén Naamlijst der voortstaande belastingen in Regten Schiedige. - Overigens de Eén hebbe mij met de Diepste Eerbied en Hoog-achtting te noemen. -

Excellentie

Uw  
Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. P. B. Van,  
Statenburg Gouverneur adjs  
van Curacao, onderworpen Eilanden  
Bonair, Aruba &c. &c. &c. te  
Curacao

Zijne Excell. Onder Dineer  
Jan van der Biest  
Vice Comd<sup>ant</sup> &c. &c. &c.  
Aruba



James H. Thompson

1871

C. Thompson

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the  
and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.

I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.

Very respectfully,  
J. H. Thompson

Received of J. H. Thompson  
the sum of \$100.00  
for the purchase of the  
of the



第 3 卷

G.S. is lende meeds, aff s Hands Staf genoot Hiroma Wm  
Flora Mackye —

Zijn Excelentie

De goet Dorothea komt af met een  
Lading van 150. Varcen Zout, en Negentig meer  
Schuapen & thien Rammie mijn gevraagd door den  
Wetl. Gestrangde Hov. Raad Contraroluer, ik heb  
ze deure gezonden, om te de Schuapen zig thans  
hier aan de Rhed bevinden, en de Dolphijn  
miste tijt van de West Eind Vertrekt. —  
Verders niets Wte. Excellentie Attention  
Waarlijk Waar Mede de Vrijheid neem mijns  
te Ondertekend. —

Uwe Excellentie zeer Eetmoedige  
En Oorverdaniigste Dienaar

Inaac Debro  
Commandant



[illegible]

156

The above is a true and correct copy of the original as the same was  
 presented to the Court of Sessions at New York on the 10th day of  
 March 1800.



# 18.

ontvangen den 9<sup>en</sup>  
Februarij 1820

van den commandeur van

bonaire Debrat.

den 8 Februarij 1820.

Gez. sub L<sup>e</sup> P.

Pols W. back

# 6.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Starchenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao- en Onderhoorige  
Eilanden <sup>van</sup> <sup>van</sup> <sup>van</sup>

Zijn Excellentie

De Dolphijn Schip: A. Devoeten, die den 9<sup>en</sup> hier is  
Aan gekomen, heb ik ~~af~~ geladen, met, 180. Vaaten  
hout - Verder niets voor gevallen deent mijne haast.  
Dat Uwe Excellentie ~~stent~~ meriteerd, Waar mede is  
de Oorheid neem met alle Schuldige Verbod mijn te Noemen.

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie, zeer voornedige  
onderdanigste Dienaar -

Bonaire den  
10 februarij  
1820-

Isaac Debrat  
Commandeur



Van zijn Excellentie  
 Mr. J. B. Van der Schueren, Commandant  
 der Nederlandsche Militaire  
 School te Breda

zijn Excellentie

De Officier van de Militaire School te Breda  
 is in de kennis van de afgeleverde  
 stukken van de Militaire School te Breda  
 dat de afgeleverde stukken van de Militaire  
 School te Breda met alle de nodige  
 stukken van de Militaire School te Breda

zijn Excellentie

Van zijn Excellentie, ten overzichte  
 der afgeleverde stukken

Maac Debrat  
 Commandant

Bonaire den  
 10 februarij  
 1820

Benodig voor Den Dienst van Bonaire -  
 — 12. Goede Offen Huyde —  
 400. Voet- a 1 Duyns Planken —  
 Bonaire den Februarij 1820 -  
 Maac Debrat  
 Commandant



Don't you recollect  
Mr. J. B. Van Hook's portrait, I remember  
him very well. He was in the  
Belgian War, was he not?

Yes, I do. I  
remember it very well.  
He was in the  
Belgian War, was he not?  
Yes, I do. I  
remember it very well.  
He was in the  
Belgian War, was he not?



W. B.  
ontvangen 11 Februarij 1820.  
vanden commandant van  
bonaire Deboot  
dat 10 Februarij 1820.  
vergesteld sub No. 13  
P. B. No. 16. b. u.  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
H. J. B. Van Strekenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Curaçao- en onderhoorige eilanden.

Zijn Excellentie -

De Dolphijn Schipper A. De gorter, is heeden  
morgen hier van gekomen - en hebbe den zalen aff  
getraaden, met 100. Vatten kont -

Twee Stonds Marine mijn J. de voorleijde Schip  
ter landing - om gevraagd - zullen J. de eerste volgende  
gelegenheid komen, de tijt te kort zijnde, om de Maas  
Van de Westind te ontbieden, alwaar de thans bezig zijn  
brandhout te kappen -

Verders niets voorgevallen dat M. Excellentie  
Attentie meriteend - Waer mede de vryheid, met  
alle Schuldige Eerbied, mijn te onderstaan -

J. B. Zyn Majesteit Rijk  
Mercurius, is heeden avond  
hier ten 10. u. gekomen  
komt, Van Laquairu.

M. Excellentie zeer vrblijdige  
en onderdanigste dienaar -

Bonaire den  
10<sup>de</sup> Februarij 1820

Maac Deboot  
Commandant



- Hall P. 4

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a list of names, written on aged paper. The text is written in a dark ink and is oriented vertically, reading from right to left. The script is highly stylized and difficult to decipher, but appears to be a personal or official document.

1820



#20.  
16 Februarij  
1820.

van den commandeur  
van Bonavie  
Debrat.

Wito ut supra.  
Guis. sub Lt. B.  
Jules W. bar.  
#3.

Van Lijn Excellentie  
J. B. Van Starckenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden xca xca xca

Lijn Excellentie

In gevolg Uwe Excellentie, Hoog gebied  
van datte M<sup>o</sup> deez - heb ik de Nederlandsche Golt  
de Hoop met. 115. Vanten kont affgevaard -

De Laet ons langer leven - Schijf N<sup>o</sup> 9. De Jong  
im plaats, van, f. M. De Jongh, zal ik mede 26 spoedig  
mogelijk, Dispaechen -

Verders Niets voorgevallen dat Uwe Excellentie  
attentie meinteend - maar mede, de Vrijheid -  
keunen met alle schuldige, Verbied. mijn te  
Naemen -

Bonoure den 11<sup>o</sup>  
Februarij 1820

P.S. De Merkuur Sept. Post, is heden  
Morgen, van hier vertrokken

Uwe Excellentie, keur totmorgens  
in onderdaanigste Dienaar

Jaac Debrat  
Commandeur







N<sup>o</sup> 21.

Onvangen den 18<sup>en</sup>  
Februarij 1820

van den commandant van  
Ponand Debrat

datte 17 Februarij 1820

Graag sub L<sup>e</sup> B.

Pala W. back  
H<sup>o</sup>.

N<sup>o</sup> 9 -

Ambo 18<sup>en</sup> feb. 1820.

Excellentie!

Dwaelt door Schipper Jan Muller voerende de Nederl<sup>de</sup>  
Goltet gert, Attractie, bij zijn arrivenment alhier op  
Zondag den 13<sup>en</sup> Mesa d'Avonds om 6 uur, mijn ter hier  
niet heeft gebragt Eene wedervaring dewelke op Reide  
van boord zijn gem<sup>e</sup> Goltet was voorgevallen, tuschen des  
passagiers van de Spaansche natie, dewelke hij geres passeert  
verkeend heb, van Jamaica Gedestineerd te Casaca.  
La achtte ik dus van mijn plicht zijne Excellentie voort te  
den, ende Inflers toe te laden het <sup>letst</sup> Declaratie en Protest van  
hem en Schepvolk wegens het voorgevallene van mijn getuigen  
en beledigt, waartoe zijne Excellentie beedvoering alles zal  
ontwaaren. — Dienstdaags avond den gem<sup>e</sup> Schipper mijn voor  
Protesten Verrogt, de gem<sup>e</sup> passagiers in verscherde hande  
te nemen, waarop ik synde de gesteldheid van te wacht  
hies te kennen gaf, en geene aparte Locaal hebbe om him  
te kunnen slijpen; maar so synde tot Seciniteit verhoort  
Zal ik. En wacht voor dien nacht een boord plaetsen, often  
synde mit voetboeyens adistieend. — Synde dan voor  
de wacht bedankte, en de Boeyens acceptieend, en in  
bijzijn van den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>e</sup>, Naer boord gevaaren,  
en de gem<sup>e</sup> passagier mit het Kap<sup>t</sup> ontsloegende  
boeyens lieten klinken. — Verder den gem<sup>e</sup> Schipper  
aangesegt om des anderen daags mijn schriftelyke zijne  
declaratie moeten inleveren; den 14<sup>en</sup> mit dewelke  
niet klaar konde komen, Echter aantekening zijne  
protest gedaan. — ende den 15<sup>en</sup> de bovengem<sup>e</sup> protest en  
declaratie ten mijne officie gebragt, dewelke door  
gem<sup>e</sup> Schipper en Schepvolk dusse voorgelezen en  
in de Inlandse taal laten Interpreteren; Verklaar  
ende ten Overstaan van den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>e</sup> dat alles  
wat in den Sept Vermeld Staat was voorgevallen. —  
Tevens is door gem<sup>e</sup> Schipper ten mijne officie gebragt  
in Een Zak Verscheidde Patriotsche brieven, als mede  
Een kleine Makotje mit Medicijnen, Een Mag<sup>st</sup> Scheem  
doos, Enige loep Scheemsped, Een paar Zak postuoltye,  
Een grote Schaas en Een kleine ponjoend H<sup>o</sup>, benevens  
nog Apart Een Zabel en Een Degen Rotting. — dewelke  
synde mijn te kennen gaf van him te hebbe ontnomen.



Alzelve depeched door mij, ten overstaan van denwelldij  
Geste heen van Spengelen als daartoe Synwellt bij zijn Ver-  
zoekt, in den Capt: de Jnd<sup>st</sup> Nagesien, zonder hünne Cachetten  
te Openen. — ook hebben wij de Medicijnen laten Examinen  
zen, of 'er Enige gift daaronder zijn; drie Toorten bevonden,  
daarom voor gift kan beschouwen. — Na Examen van alles  
gendoornen te hebben weder in de Zake gedaan, en mit mijn en  
den Schipper Cachet Verrigd, ende deselve onder mijn ter  
Verreiding aan zijne Excellentie gehouiden, in afwachting  
naar zijne Majesteit Brits, dewelke volgens gezegde van  
gem: Hut van Spengelen haast hier zal wezen. —  
De gem: Schipper en Schepsvolk bij mijn gedaan, toen wij  
gegaan. — intusschen hebbe ik de gem: passagiers aan  
boord laten ontslagen uit de boijens, en ten mijn officier  
doen brengen; gekornen zijnde toen hün gevraagd wie  
zij waren, waar vijf antwoorden Patriotten te zijn, en de  
andere Een, Een Europeer. — hierop hün aansprakende  
vroegen wat hün overwoogen heb, zulke aan boord <sup>laten</sup> ~~brengen~~  
ondernemen; dat tegens hün verklaard en ten lasten  
gelegd word. — Zij aller ten antwoorden diende, niets te  
weten het een of ander tegens Capt: Müller te hebben  
misdaan, dat hün ten lasten worden gelegd. — en de  
Zeden hün onbekent wegens de Crime Behandeling  
van Capt: Müller aan hün. —

Deze Zaake dan door ons in overweging genomen dat  
alhier niet kan gedeeldt worden. — hebbende toen gem:  
Schipper weder laten roepen, en verzocht hün aan boord  
te nemen, ende niets van deze voorgevallene mit hün  
te spreken, Echter hün Vreedzaam te handelen,  
ende bij nacht mit Een Wacht zal geaccompanieerd worden,  
dewelke door den Schiff: geaccepteerd werd. —  
toen hün aangesegt wedet zij aan boord moet begeven  
als arrestant onder den Schipper, en stil hebben te ge-  
dragen, tot tijd en wijle den Schiff: zal vertheekene,  
als den aan wal in Verrekerde hand zal genomen  
worden, tot dat Zijne Majesteit Brits van 'a Costy  
hün zal arriveeren, ofte zo Zijliedens Borgen voor  
hünne persoon kan obtineeren, zullen zij dan onder  
arrest aan wal gepermittieerd worden. —  
Waarop gem: Europeer dan verzocht bij H: Yarragany  
dewelke zijn Landman is, te mogen aan wal blijven,  
waar gem: Yarragany, Noof voor hem gestaan heeft —  
en toen hün gepermittieerd. — de andere vijf gem:

Borg dien dag geobtineerd, zijn na Boord weder  
gevaaren, benevens Een wacht mit hün. —  
Den 16<sup>en</sup> daaraanvolgende tot Borg door hün geobtineerd  
menid den persoon van Pierre Picaire, dewelke bij  
mijn zij heeft verzoekt, en zijne persoon tot Borg  
gesteld voor allen gevallen dewelke moete komen voort,  
te vallen, — waerop ik hün van Boord ontslagen heb,  
en mit hünne Koffas de aan wal lieten brengen,  
de Koffas dan door twee den Ruiters latende Jasper,  
teeren mit voer Kennis vanden ontvangens of het  
alles klederen zijn. — deselve persoon dan aang-  
seft zij stil en vreedzaam als arrestant zal heb,  
bin te gedragen, in afwachting zijne Excellentie nadere  
bevelen ten hünne opriichten. —  
Excellentie! tot het overbrengen van den gem: passagiers  
en depeches kan ik geen vaartingse bekomen, om  
vinden alle bevest zijn hünne vaartingse in Risico  
te stellen. — Schipper Müller dewelke hün alhier aan,  
gebragt heeft, is zels bevest van hün mede te nemen,  
ten Einde bij ongeluk Een insurgente Kapu te gemaet moete  
komen, door het gewal zal kornen te lyden. —  
Ik hebbe getragt hün mit Zijn Britt<sup>e</sup> Majesteit Corvet gen: Bann,  
gecommandeert door Capt: Andrew Mitchell dewelke alhier  
aan 't West gedeelte ten anker was gekomen, overtuinden,  
den officier dien aan wal bij mijn zij heeft verzoekt om van  
provisien te kopen: Verzoekt; den Capt: te verroeken hün  
aan Boord te nemen en 'a Costy overtebrungd, — waerop den  
officier mijn te kennen gaf dat den Capt: mijn verroek niet  
zal accordeeren. — tiffens hebbe ik den Doctor van gem: Corvet  
laten verroeken om goede acht te houiden voor de Bottel Ruim  
dewelke Schiff: Müller in het Declaratoir gedeclareerd heeft, door  
synd: van hem was afgelicht, en aan boord mede hebbe ge-  
vont. — ende dat synd: bij arrivement 'a Costy deselve Bottel Ruim  
gelieve overteleveren ter Inspectie van Zijn Excell<sup>e</sup> ofte vider  
Overigens de Eere hebbe mij mit de Diepste Eerbied en hooge  
achtting te noemen. —

Hand

Zijne Excell: vorderd: Dineant

Zijne Excell: M: P: B. Van Harsckenburg  
Gouverneur Generaal adjs van  
Curaçao en onderhoorze Eilanden  
Pronaire: Aniba de de de te  
Curaçao.

Jan Van der Kruit  
Nieuw Comd: Comd: Koning



Aruba 17<sup>e</sup> Februarij 1820

Excellentie!

Derwijl ik vernoomen heb dat door den  
Welldede Geste. Mevr W<sup>m</sup> A. Van Spengeler  
Maven Meester des Eilands Curacao, alhier  
Een Loois zal aangesteld worden.

Neeme ik de Vrijheid bij deze aan Zijne  
Excellentie mijn persoon voortedragen, en in  
Zijne Excellencie gunst te bevelen; met  
de Verschuldigde Eerbied ootmoediglyk  
verzekende tot Zijne Excellencie mooge  
behagen mijn met denzelven Post als  
Loois der haven van dit Onderhoorig Eiland  
te begunstigen.

Vertrouwende op Zijne Excellencie goedgun-  
stigheid, en dat deze mijne verzoek door  
Zijne Excellencie met een gunstige Acceptatie  
zal bekrond worden.

Introspecten de Ede hebbe mij met nederige  
Onderwerping en hoog achtting te woenen.

Aan

Zijne Excellencie M<sup>r</sup> P. B. Van Starcken,  
" Borgz Gouverneur Generaal oeff<sup>n</sup>  
van Curacao en Onderhoorige Eilanden

N<sup>o</sup> 16- N<sup>o</sup> 16- N<sup>o</sup> 16 to

Curacao-

Excellentie

Zijne Excell<sup>ie</sup>. Getrouwe  
en onderdavige Dienaar

C. Schonenolff



1871



# 23  
ontvangen 21 februari 1820.  
van C. Schooneveld  
van den commandant

Chute.  
de van de Groot  
George sub L<sup>e</sup> St.  
Polo 29. back  
# 3.

Aan Zijn Excellentie  
H<sup>r</sup>. J. B. Van Streekenburg, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en Onderhoorig  
Eilanden  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie -

De Dolfijn A. Degoster komt aff met een  
Lading Van 180 Vaaten Lout -

De Lout ons langerleeven is Geladen Met 380 Vaaten  
Lout, en zal wat brandhout, op zijn Dex aan den  
Westind gaan in neemen, Kan Dienstag den 22<sup>de</sup> Verreft  
Worden -

Ik heb in twee Daagen, Segels jagt - niet meer  
kunnen Vangen als 19 - en zijn Meesten Egelinen, ben Verpligt  
deze Week, aff te breken, om de Prauden te laten rusten

De twee gebragde Slants Negerinen, zullen met  
de Lout ons langerleeven aff komen - Zynen  
Van Lucia Macay - N<sup>o</sup> 25 -  
Wrede Lucia Domacoff - 28 - Wrede Werk Negerin

Merken niet hoer gevallen dat W<sup>r</sup>e Excellentie  
Attentie meriteend, waer meede de Wyheid neeme  
met, alle Schuldige Verkeed - mijn te Noemen -

Bonaire den  
20<sup>de</sup> februari 1820.

W<sup>r</sup>e Excellentie een outmoedige  
en onderdaanige Dienaar -

Maac Debrot  
Commandant



The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.



N<sup>o</sup> 24.  
ontvangen den 21 Februarij 1820  
van den commandant van bruisd

Debrat.  
Dato 20 Februarij 1820.  
Guer sub J<sup>e</sup> B.  
Pais 1<sup>er</sup> l<sup>re</sup>  
1820.

Aan zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Strokenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao- en Onderhoorij  
Eilanden  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie

De Goet De Hoop heb ik affgelaaden, met  
„115. Vrachter Lout-

De Lout ontsanger heeren is nog doende, brandhoud  
in te neemen- in hoop, hij heeden vol kal kijn gelaad-  
Schiff: De Jongh- heeft 6 takken kool, Ambord —

Verders Niets voor gevallen Keeder mijn laatste  
Datuwe Excellentie attentie meriteerd, want mede-  
De Vrijheid neeme met alle schuldijg Verbied, mij  
te onderbaken

W<sup>e</sup> Excellentie, Leen volmaadige  
en onderdaanigste Dienaar

Provoire den 22<sup>de</sup>  
februarij 1820-

Maac Debrat  
Commandant



Mr. J. Van der Linde,  
 Amsterdam, in Holland.  
 Dear Sir,

The enclosed

is a list of the  
 names of the  
 persons who  
 have been  
 elected to the  
 office of  
 the  
 committee  
 of the  
 society  
 of the  
 friends  
 of the  
 cause  
 of the  
 oppressed  
 in the  
 East.

Yours very truly,  
 J. Van der Linde

J. Van der Linde

Received the sum of  
 £100.00

The enclosed  
 is a list of the  
 names of the  
 persons who  
 have been  
 elected to the  
 office of  
 the  
 committee  
 of the  
 society  
 of the  
 friends  
 of the  
 cause  
 of the  
 oppressed  
 in the  
 East.



#25  
ontvangen 28 Februarj 1820.  
van den commandeur van  
bonair Debré  
dat 22 Feb. 1820  
Genl. Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 1<sup>e</sup> boek  
#3.

#8.

Arbe 10<sup>e</sup> Feb. 1820.

Excellentie!

Brenge Zijne Excellentie ter kennis, dat Ingevolge  
Ontvangene Aanschrijving van den Heer Raad Contrarollant  
genl. adjn. de finanties gileverd zijn aan Schipper Const. Mantel  
vroude de Nederl<sup>e</sup>. Goltst gen. Carolina voor Rekening van  
Francisco Cohen te Curacao 30 S' Lands Egels. — waarvoor  
ik drie Eens Liidende Regie ontvangen heb, te betalen  
a fustij door genl. Fran<sup>c</sup>. Cohen. — en ten derelve per deure  
Bodem aan den genl. Heer Raad Contrarollant genl. adjn., der  
finanties ter invordering der Voldoening verzakende. —  
Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied en  
hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd<sup>e</sup>. Dienaar

Jan Van der Riet  
Nica Comm<sup>e</sup> d'Armes & Voernde  
J. B.

Van  
Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. P. B. Van Starckenborg  
Gouverneur Generaal adjn. van Curacao & Onderhoorij  
Eilanden Bonair, Arbe 4<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> te  
Curacao



1820

1820

1820

Handwritten text in German, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on the reverse side of the page.

Handwritten signature and text, possibly a name and address, written in a cursive script.

Handwritten text in German, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on the reverse side of the page.

Handwritten text in German, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on the reverse side of the page.



~~N<sup>o</sup> 26.~~  
ontvangen 25 Februarij 1820.  
van den Vice commandeur  
van Aruba. V. d. Buijs.  
Dato 10 Feb. 1820  
Graag sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 39. back  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 10.

Aruba 19<sup>e</sup> Februarij 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geëerde van dato 10<sup>e</sup> dezer on,  
der N<sup>o</sup> 2. - hebbe wel ontvangen, waaruit gezien het ont,  
vangst mijner vorige Missiven en gecommitteerde wissel,  
brieven dewelke behoorlijk voldaan zijn geworden. -  
teffens ook Ontvangen Zijne Excellentie hoogst geëerde van  
dato 11<sup>e</sup> dezer onder N<sup>o</sup> 4 - ter geleijde eene Extract uit  
het Journaal gehouden door Zijne Excellentie in dato  
10<sup>e</sup> dezer onder N<sup>o</sup> 93. - Aangaande het goedgevondene aan,  
bieding door den welld<sup>e</sup>. Heer Vanffengels, Geadsisterd  
met den welldel. Geste Heer Kap<sup>t</sup>. Bauer en 1<sup>ste</sup> Luit.  
Van Otterloo, tot het opneemen en in kaart brengen  
van dit Eiland. -

Ende tot deen opneeming hebbe ik gemelde Heeren alle  
Nodige hulp, zo met het een als ander dewelke ver,  
eischt is geworden; verleend. -

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en hoog-aechting te noemen. - Excellentie!

Zijne Excell<sup>e</sup>. Onderd. Dienaar

Van  
Zijne Excell<sup>e</sup>. M. P. B. Vanffare,  
kenborgs Gouv<sup>r</sup>. Gen<sup>l</sup>. adjm  
van Curacao en Onderhoorige  
Eilanden H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. te Curacao.

Jan Van der Buijs  
Vice Comd<sup>r</sup>. H<sup>o</sup>. Comd<sup>r</sup>. H<sup>o</sup>.  
H<sup>o</sup>.  
H<sup>o</sup>.



*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



<sup>N<sup>o</sup> 27</sup>  
ontvangen den 25 Februarij 1820.  
van den vice commandeur

J. van den Bosch  
te Aruba.

Dato 19 Februarij 1820.  
Gep. Sub L<sup>o</sup> A.

Sub 39. boek  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 11

Aruba den 19 Feb<sup>r</sup> 1820

Excellentie!

Zijne Excellentie Hoogst Gelerde Van den 10<sup>e</sup>  
decker Onder N<sup>o</sup> 3, is my welgevonden

Ten aanzien mijner Consideratie hoe ver Zulks  
zaadzaam is, en tot welkenlyke nut van de Scheepvaart  
Zoude kunnen strekken, dat ingeval Zijne Excell<sup>te</sup>  
daartoe Zoude willen overgaan, dan per Soort van fasson  
Schoonwolf die aan Zijne Excellentie is voorgedragen  
als Loods alhier te plaatsen

Hoe ver Zulks zaadzaam is & tot welkenlyke nut  
der Scheepvaart strekt, zal ik aan Zijne Excellentie  
myne danking, over te geven ik Zijne Excellentie by de  
van berigt is dainde Overlaaten

Zijne Excellentie gelieve te weten, dat onder  
de Vreemde Vaartuygen die alhier aankomen  
het zij hier, op op de Spaansche of Indiaansche Rijk  
Breedtealen en te Laden, gedeelte hunner Equipage  
aan inboorlinge Van alhier, op Sint Eiland fasson  
Waardoor dezelve Vaartuygen worden in uytgeloofst  
andere Vreemde Vaartuygen, die alhier uit andere  
als by gebruik van Provintie, opugt dwang van Stroom  
aan komen, en geen bekende, voor alhier aan bord  
hebbende. Word op hunne gedaane Cyri, Een Loods  
toegehouden, Zyn de de Eerste die zij by mij ter  
pionessie verzoekt, en zo valt het aan Verduyde toe  
en Zyn moet onverschilligende, of van geringe mid.  
delen van betaalen.



Egter moet het aan my vooraf blyken, niet  
alleen Leeraarende Leedert te zyn, maar bekwaam  
om in Qualitijt als Loods gemelde Vaartungen, het by  
binnen dekke Gaay, of aan de West gedeelte d'hes Eiland  
behouden ten andren te brengen, en het geene  
zy daar voor gemeten is ingesolde Accord of gemensde,  
te tyd van des Schippers, Egter de Verre ik kennisse  
draagt niet overom de 4 p. voor en 8 gylt loods in belooft  
en onder de Lulke Vaartungen zyn er Verscheide die  
taag zelfs zyn Plands Amtergelden te betaalen  
nietgeveende als gerelachteerd te zyn aangekomen

Op segtelijke of gemelde Schommelf in die  
Qualitijt te ageren, maar myn gevoelen waandig is  
is t. Laaten zyn bekwaamheid, kan ik niet  
over Oordeelen, Wel vernemen hebbende hy een  
Leerman is, en in zyne Jongeling Schap althooft gesaa-  
ren heb, Egter by myn niet Eender bekend, dan  
Leedert Eenege Waaren kenwaards, dekke plaats te  
hebben gefrequentieerd, naarghaans getrouwd  
en althier zyne Handteeringe Brood Bakker en Vin-  
kelier ofte iets van dien aard, is,

Leedert welke tyd tot breedten Verscheide of vele  
neyten, meest naer t. Eiland Curacao als passagier geda-  
ten einde het een & ander bemiddelde voor zyne Huys-  
houding als ook ten Verkoop, - te Koopen hebbende voor  
zich & zyne Huysvrouw, dan geteget op dit Eiland  
te Leeren, Een Redelyke Betwaan

Met Staat my Leer Wel voor ten Tyden van den Com-  
mandeur Boye, Eene aanschryvinge van t. Gouvernemente  
op segtelijke den Perhoon van Jan van der Linden, om als  
Loods althier te ageren is afgekomen

En naarden gemelde perhoon, de Lee als naan  
gewoonte heeft gekooft, en niet in qualijt als  
Loods heeft geageerd, doet my presumereen, dat het  
Gouvernement naarghaans van heeft afgetien,  
of dat den perhoon geen Redelyke Betwaan by heeft  
ingesien, - Waarschynlyk zo gemelde perhoon Eene  
Sints met wat fontante penningen worden was  
Lode hy daar van niet hebben afgetien (zo dan t.  
Gouvernement niet en zy als overin geteget) also als  
Loods het Eerste aan bond Koomende, het een & ander  
Klyngtreedens van Schippers & Equipage pacoties  
voor zig alleen vooraf kunnende veraceedereen  
dat althier dints door Verscheide word gekoht, en by  
Situandityd van Brood Kett; als naan Voornamintlyk  
word of moeten, aan alle de Inthoudereen naan veeltyd  
kunnende Traanlies ofte Huyshouding Verkoht word  
voor eerst volgens myn inken geen andere bepalinge  
noodig zyn

Vertrouwende zyne Excellente Voldaan te heb-  
ben, en de Eere hebben, mij met alle Verscheide  
Eerbied & Hoogachting te moenen, -

Excellente!

Zyne Excell. onderdanig  
Jan van der Bie  
Hie Comd. & Land. Warden

Naan  
Zyne Excellente  
M.<sup>r</sup> J. B. van Starchemborg  
Gouverneur Generaal adyut.<sup>n</sup>  
van Curacao en onderhorige Eilanden  
Bonaire & Aruba, & t. & t. & t.  
te Curacao



Lourdes 12 Febr. 1820.

Het Gouvernement des Filles

Debt aan Geo. Carey

N<sup>o</sup> 28. 19. febr. 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie heeft geëerd van dato 12. decr. N<sup>o</sup> 5. benevens tien geweren met Bajonetten, bajonet schermen, als mede twaalf Oatavontasfen met hinnen banden, heb, be ik recht ontvangen, ende ingevolg zijn Excellentie Aanwijzing den Kap<sup>t</sup>. der Indianen dewelke de Conter, buitje Kaspa administreerd, voorgeschiedt, dat alle Vuitquasen ten dienste der Schutterij, uit derelwe Kas moeten worden betaald; dies signat. geschiedt is: mijn ten spoedigsten het bedrag van P<sup>o</sup> 136. 4. - voor dien Ontvangens Geweren in handen moet stellen. -

Sijnde dan, mijn het Copia Reek<sup>t</sup>. Courant, dewelke van zijn Excellentie verwarden was; ten beschouwing gebracht, dat tot vlt. Dec<sup>r</sup>. 1819 niet minder per Saldo in Kaspa was geweest dan P<sup>o</sup> 111. 4. 3. - ende mede mijn te ken, men gegeven dat zijnde na dato uit gemiste Lomma hebbe uitbetaald P<sup>o</sup> 7. 4. - Ingevolg hierbij gaande Reek<sup>t</sup>. Court, waaruit Zijne Excellentie zal ontwaaren het bedrag der Saldo dat tot heden moet zijn, en aan mijn is toegeteld, Waarvoor derelwe Saldo, Zijne Excellentie Inf.

N<sup>o</sup> 28

ontvangen van 28 Februarij 1820.

van den commandant, niet

van het Eiland Ambo.

N<sup>o</sup> 19 Dec. 1820.

Gez. sub L<sup>o</sup> A.

Saldo 40. bps.

N<sup>o</sup> 3.



Remitteren Eene wisselbrief groot P104.-, 3. te betalen  
oplicht; getrokken door Meijer<sup>r</sup>. Duval<sup>r</sup>. De Me<sup>r</sup>.  
Nicolaas Oves ten Laute O<sup>r</sup>. Marmanus Vanderheyden  
te Curacao. — Mede hierin (hier) bekomt Zijne Excell<sup>te</sup>.  
Eene Nuam lijst der uitstaande Contribuanten Schulds,  
Door gem<sup>r</sup>. Capt. der Ind<sup>e</sup>. mijne ten Verzendin<sup>g</sup> aan Zijne  
Excellentie overgelyvert; met Verzoek Zijner Excellentie  
Bereeken; wat ten uitveer kan gebragt worden, om van  
deze Debiteuren de Verdoering te kunnen eelaagen;  
want Zyn<sup>de</sup> bevindt hem volkomen met Onmogelyk<sup>heid</sup>  
om van hem deze verschuldigde penningen  
te incasseren. — Overigens de Ene hebbe mij met  
alle Verschuldigde Eerbied en hoog-achting te naemen

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup>. Indent. Dienaar

Jan Jan Aler. Riecht  
Rice Com<sup>r</sup>. & Co. Curacao

Zijne Excell<sup>te</sup>. M. P. R. Van Starckenborg

Gouverneur Generaal adjnt. van Curacao

Ordn. weide Eiland Bonaire & St. Eust.

M<sup>e</sup>. M<sup>e</sup>. M<sup>e</sup>. te Curacao

Het Gouvernement d'op de Eiland Curacao 12 Febr. 1820.

Debt aan Geo. Carel

Voor 10 Guineas. gelend voor het Eiland St. Eust. & St. Vincent

P. 135. —

M<sup>e</sup>. op Kating van bevest. de Zomma ontvang. 104. —

P. 31. —

90  
45  
135



*The Journal of the*  
*Rev. John D. D.*  
*of the*  
*Methodist Episcopal Church*  
*in the*  
*State of New York*  
*for the*  
*Year 1841*

*Vol. 1*  
*No. 1*  
*1841*  
*Published by*  
*the*  
*Methodist Episcopal Church*  
*in the*  
*State of New York*  
*for the*  
*Year 1841*



#29.  
ontvangen den 26 Februarij  
1820.

van den Vice commandant  
op Aruba. J. P. Buis

dat 29 Februarij

1820.  
gevegt sub G. A.

Pols 40. back  
#23.

N<sup>o</sup> 13. —

Aruba 19. Februarij 1820.

Excellentie!

Heere bij deere zijne Excellentie te kennen dat ik ontvan-  
gen heb Eene Missive van den Raad fiscaal in dato 12<sup>de</sup> Decr  
onder N<sup>o</sup> 40. — dewelke mijn daarin word geauthoriseerd om  
Een Ezel van Dewed<sup>de</sup> Merring te Requieren en aan Schipper  
Isaak Volijk aftegeven, dewelke door den laatstgenoemde  
Eenige tijd geleden van Mr Wood gekocht en betaald heeft,  
en in <sup>zijn</sup> absentie van voornoemde Schipper ontnomen,  
en aan de gemelde wed<sup>de</sup> Merring present is gedaen geworden.  
Dewelke door mijn is volbragt geworden tot zijne Excellentie  
Governor. — Overigens de Eer hebbe mij met de Diepste  
Eerbied en Hoogste achting te noemen. —

Excellentie!

Zijne Excell. send. Diener

Jan Van der Pijl

Vice Comd. Comd. Koning

Nam

Zijne Excell. M. P. B. Van Sturckenborg  
Gouverneur van Curacao en onder,  
hoofde Eilanden Bonaire & Aruba  
H.C. H.C. H.C. te Curacao. —



Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

Handwritten text at the top center.

11

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report, written in a cursive script.

Vertical handwritten text on the right side, possibly a list or a separate note.

Handwritten text at the bottom left, including a signature and possibly a name.

Handwritten text at the bottom center, possibly a date or a reference number.



<sup>N<sup>o</sup> 30.</sup>  
ontvangen den 28 February 1820.  
van den H<sup>o</sup> commandeur  
op Aruba J. v.d. Bunt  
dat 19 February  
1820.  
Gepz sub 22 A  
Folio 40. back  
N<sup>o</sup> 3.

Dere geleijdt myne verantwoording stukken over  
het vierde kwartaal 1819.

Overigens de Lere hebbe my met de verscluldigde  
verbiedz hoogachtting te noemen.

Lyn Excellencie onverd. Dienaar

Simon Prince  
Antwanger

Aruba 31<sup>e</sup> January 1820.

Aan Lyn Excellencie de vice Admiraal  
Gouverneur Generaal Adinterim over Suracao  
Bonaire, Aruba.

J. J. J.



*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



#<sup>o</sup> 31  
ontvangen den 25 Februarij 1820.  
van den Ontvanger op Aruba.

S. Prince

Dato 31 Januarij 1820.  
gegeven Sub L<sup>o</sup> A.

Folio 40 back  
#<sup>o</sup> 3.

Met de grootste verwondering zal  
U<sup>excellentie</sup> aanmerken geen tekening van  
aprobate van de Vice Commandeur J. W. B. iest  
te zien in myne Generale Verantwoording van  
dize laatste kwartaal 1819. - In is het myne  
Eerbiedige verzoeken aan U<sup>excellentie</sup> om over deselve  
te informeren de reden waar voor.

Blyve met diepen Eerbied  
U<sup>excellentie</sup> onderv. Dienaar,

Aruba 10. February  
1820.

Simon Prince  
Ontvanger

Aan U<sup>excellentie</sup> de Vice Admiraal  
Gouverneur Generaal adinterim  
over Suracao, Bonaire, Aruba  
fta fta fta



James Smith  
Esq.

1830.  
Nov. 10. 3. 1/2 p.m.

The Hon. Secy. of the Navy  
 Washington  
 Dear Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above subject. I am sorry to hear that you are unable to visit the Navy Yard at this time. I will endeavor to have the necessary arrangements made for your visit as soon as possible. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours, &c.  
 J. D. Smith

The following is a transcription of the visible text from the handwritten document, oriented vertically as it appears in the image:

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. Smith



#32  
ontvangen den 25 Februarij 1820.  
van een ontvanger op Amboina

J. Prince  
Dato 10 Februarij 1820  
Gepz. Sub L<sup>e</sup> A.  
Pala 40. boek  
#3.

N<sup>o</sup> 14-

Amboina 24<sup>de</sup> Feb. 1820.

Excellentie!

Dere is dieneende Zijne Excellentie te verzoeken ten behoeve van 't fortroep, nademaal de vlagge stok te duur en niet hoog genoeg zij, groote vlaggen te verdragen, mijn gelieve te doen zenden twee kleine Holl<sup>e</sup> vlaggen, want bevindt mij alhier voor derelwe hoogte benodigt, om reeden derelwe die men thans hebbe zijn alle gebroken, tot viersmaalen hebbe ik het reeds laten repareren, Echter door de verrottheid van 't vlaggedoek wij, mig helpt, en zo als het opgehouden word: aan stukken wegwaait, en kan ook geen meerder vlagge doek bekomen om het verder te herstellen, —

dat ik Zijne Excellentie voor twee te gelijke verzoek, is om reeden bij aankoomen van Konings vaartuigen alhier, gediurende hunne legduagen de vlag op de Batterij den gantschen dag blijft waaijen, en mooge gebeuren dat een van beiden in stukken raakte, dan een tweede te hebben, intusschen de ander her, steld word om te gebruiken; —

Intusschen de een hebbe mij met de Diepste Eerbied en hoogachting te noemen. —

And

Excellentie!

Zijne Excell<sup>e</sup> onder Dienaar

Zijne Excell<sup>e</sup> W. P. B. Van Starckenborgh  
Gouv<sup>r</sup> Gen<sup>l</sup> adf<sup>t</sup> van Curaçao & onderhoof  
Elands Bonair, Aruba &c. &c. &c.  
te Curaçao.

Jan Van der Riet  
Nice Comd<sup>t</sup> & Comd<sup>r</sup> Hoorn



Exhibition

The first of these is the exhibition of the  
 various kinds of minerals and fossils  
 which are to be seen in the  
 various departments of the  
 exhibition. The second is the  
 exhibition of the various kinds of  
 minerals and fossils which are to be  
 seen in the various departments of the  
 exhibition. The third is the  
 exhibition of the various kinds of  
 minerals and fossils which are to be  
 seen in the various departments of the  
 exhibition.

The fourth is the exhibition of the  
 various kinds of minerals and fossils  
 which are to be seen in the  
 various departments of the  
 exhibition. The fifth is the  
 exhibition of the various kinds of  
 minerals and fossils which are to be  
 seen in the various departments of the  
 exhibition.

The sixth is the exhibition of the  
 various kinds of minerals and fossils  
 which are to be seen in the  
 various departments of the  
 exhibition. The seventh is the  
 exhibition of the various kinds of  
 minerals and fossils which are to be  
 seen in the various departments of the  
 exhibition.

The eighth is the exhibition of the  
 various kinds of minerals and fossils  
 which are to be seen in the  
 various departments of the  
 exhibition. The ninth is the  
 exhibition of the various kinds of  
 minerals and fossils which are to be  
 seen in the various departments of the  
 exhibition.



<sup>7033</sup>  
ontvangen 29 Februarij 1820  
van den Vice commandeur  
van araba vander Bunt  
Tato 24 Feb. 1820.  
gez. sub 24 St.  
Folio 40 back  
703.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup> G. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Surinam- en  
Overhoorige Eilanden  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$

Zijn Excellentie -

De Galat de Hoop Schip<sup>t</sup>. W<sup>m</sup> Winters, is  
gister den 27<sup>ten</sup> hier aan gekomen - en hij is thans  
bezig den Laading Kalk, aan de West-Lind, in te nemen,  
hoop hij heeden zal Elanden Lijn -

W<sup>m</sup> neem de Vryheid, en Verzoeken te  
volmaaktlyk te worden geholpen met de Vyftig  
Bylen, en Vyftig Voer metten, Aan Vraag gedaan, tege-  
den 27<sup>ten</sup> October 1819 - als ook voor de 120<sup>ten</sup> Bylen  
en 400, Voer, en 12<sup>de</sup> Planken, Aanvraag gedaan, van  
den 10<sup>ten</sup> dezeren - ben in alle deere Articals geheel liet  
gegeven - en Lijn op dit Moment alle zeer Nood,  
Zachtlyk -

W<sup>m</sup>ders Niets voor gevallen dat W<sup>m</sup>  
Excellentie attentie meriteerd, Maar mede  
de Vryheid neem met alle Schuldige Verbiid  
mijn te onderteken

Bonaire den  
28<sup>ten</sup> Februarij  
1820

Zijn Excellentie - ten volmaaktlyk  
en onderdaanigste dienaar -

Jaac Debruijn  
Commandeur



Mr. J. A. ...  
...

...

...

...

...

...

...

...



~~N<sup>o</sup> 34~~  
 ontvangen 29 Februarij 1820.  
 van den Kommandeur van  
 Bonair J. Debrak.  
 Vato 28 Februarij  
 1820.  
 Guay. sub L<sup>re</sup> B.  
 Folio 1<sup>re</sup> boek  
 N<sup>o</sup> 3.

|                        |   |  |                    |                       |
|------------------------|---|--|--------------------|-----------------------|
| "                      | toelagen.                               |  | 38 42 <sup>5</sup> |                       |
| "                      | restant taakwerk.                       |  |                    |                       |
| "                      | wachten                                 |  |                    |                       |
| "                      | Feest, rouw-, dank- en bededagen        |  |                    |                       |
| "                      | bijslag Ongevalwet                      |  |                    |                       |
| "                      | wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) |  |                    |                       |
| Uit te betalen bedrag. |   |  | 38 42 <sup>5</sup> | f 208.90 <sup>5</sup> |

# BETAALLIJST.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)     | f 105.89              |
| " taak (blauw cijfer)                  | 64.59                 |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) | 38 42 <sup>5</sup>    |
| Wachten                                |                       |
| Totaal                                 | f 208.90 <sup>5</sup> |



Aan Lyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. D. B. Van Starckenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Suracao, en Onderhoorige

Abart

efft geer-  
is de ghe-  
Orde

ende ghe-  
de 7<sup>e</sup> de-  
at, brand-  
rom, een  
welk hij  
kende het  
, en Dinsdag  
dat de laat-  
Zak gheen  
alle gheen

een pot-  
man

de De-  
man



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 23 t/m. 28 December 1907.

Werkvak: Bankwerkers

|   |   |     |      |    |
|---|---|-----|------|----|
| Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .                |   | f   | 984  | 08 |
| Af:   |   |     | 985  | 08 |
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .             | f | 40  | 20   |    |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .                  |   | 4   | 80   |    |
| " gewoon verzuim . . . . .                          |   | 9   | 44   | "  |
| " berekening in minder bij ziekte . . . . .         |   | -   | 47   | "  |
| " " " bij verwonding . . . . .                      |   |     |      |    |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet.        |   | -   | 84   |    |
|   |   |     | 55   | 76 |
|   |   |     | 929  | 32 |
| Bij:  |   |     |      |    |
| voor overwerk . . . . .                             | f | 194 | 40   |    |
| " toelagen . . . . .                                |   |     |      |    |
| " restant taakwerk . . . . .                        |   | 1   | 21   |    |
| " wachten . . . . .                                 |   |     |      |    |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |     |      |    |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |     |      |    |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |     |      |    |
|   |   |     | 195  | 61 |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |   | f   | 1124 | 93 |

## BETAALLIJST.

|  |   |      |    |
|--|---|------|----|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f | 865  | 55 |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |   | 259  | -  |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   | 1    | 21 |
| Wachten . . . . .                                |   |      |    |
| Totaal   |   | 1125 | 77 |
| RVLB   | - | 0    | 84 |
|  |   | 1124 | 93 |

Van Lijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. D. B. Van Starckenborgh, Gouverneur  
Generaal, Nassau, en onderhoorige  
Eilanden. 1000 1000 1000

Lijn Excellentie -

W. moet Plichtelyk Kennen geven -  
dat in de Hoop Welk, zo hier is aangekomen  
heb ontvang - 22. 2<sup>de</sup> Laten Plank 998 Orde  
1114. Hout bylen  
" 50. Kaps metten  
" 12. 6<sup>de</sup> Hout  
" 10. Timmer bylen

De Hoop niet onder met hout komende geladen  
worden als tot antstaande Dinsdag zyden de 1<sup>de</sup> de  
naam hebbende dat het Gouvernment, brandhout

Ontvangene  
brieven van  
Bonair  
Aruba.  
over Maart 1820.

van  
N<sup>o</sup> 35 tot N<sup>o</sup> 46.

het op mijn genomen, een een  
fiscus te geven, welk hij juist  
bevind, attes denkende dat te  
geen geladen worden, en Dinsdag  
juist op de tijd dat de laat.  
hout in nemen zal gedaan hebben  
te Vrijheid met alle eerbin  
in teken

yn Excellentie een potmarje  
onderaan te dienen

Maac Debus  
Commandant



Van Lijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. D<sup>r</sup>. B. Van Starckenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Surinam, en onderhoorige  
Eilanden. 1820 1820 1820

Zijn Excellentie -

Ik moet Plichtelyk Kennenft geven -  
dat in 't de Hoop Welk, zo hier is oeffen  
heb ontwaar - 22. D<sup>r</sup>. Laten Plank 248 Orde

1/14. Hout bylen  
1/50. Kaps metten  
1/12. Ofte Wyden  
1/10. Timmeras bylen

De Hoop niet ender met hout komende geladen  
worden als tot onthoofde Dinsdag zyden de 7<sup>e</sup> de  
en Vermaane hebbende dat het Gouvernment, brandhout  
man keert, zo heb in het op mijn genomen, een  
Lading van dit artikels te geven, welk hij juyst  
hier aan de Kheer bevind, attes denkende wel te  
doen. Hij kan Maas geladen worden, en Dinsdag  
Weederom hier kym, juyst op de tyt dat de laad,  
onslangt leven, met hout in nemen zal gden hebbe  
Ik Neeme de Vryheid met alle Eerbien  
mijn te onder teken

Zijn Excellentie Heer totmaatsje  
1/ ondermaatsje Dienen

Maas Debus  
Commandant

Bonaire  
den 30. Mer  
1820



[illegible]



№ 55  
inbrangen den 4 Maart  
1820.

van den commandeur van  
bonaire Debrat

tot 3 Maart 1820.

Gez. Sub L. B.

Tot 17. van  
#3

Aan Lijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Streekenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Curacao en Onderhoorijge  
Eilanden  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$

Lijn Excellentie

Lijne Majesteit Galt de Dolphijn Schipper Willem Wouters  
inplaats van N. Degoster. Gaat aff met 180 Vaaten Ront-

De Laet ons langerleeven N<sup>r</sup>. 2. De Jong - voor J. M. De Jongh, is  
meeds hier aangekomen, en zal morgen beginnen, een landing Ront  
in te nemen.

De Landing van de Hoop - Schip Wouters was 12 Vaaten  
brandhout van hier, inplaats van Ront in mijne laete, van  
van den 28<sup>te</sup> february - J<sup>r</sup>. de Jannij Vermelden -

Ik heb thans 45 - Eys & Eysline kogges moogelyk ter Dispositie  
en doen myn Cuyterste best, om de gevraagde Quantiteit, van  
50 - a 60. te kien te bekomen -

Ik heb ook 125. Vaaten brandhout aan strand der Dispositie  
en zal alles moogelyk doen om een Ralkoven van Ryn Ponare  
aan te leggen, voor het Maas in Laamelen. De een Ralkoven  
aan de Maas Martol is wel gebrand, en zal na giffing Leere  
Groot 2000 Scheepels -

De W. Spanten, & 150. Stuten, of Horketen, zal ik verplicht zijn  
Door Vrijelieden te laten op zoeken, om Rieden in met de  
Handen volwerk te be, voor de Maasen, en de Rontpan, keert Rerk  
begint te drooken.

De Vrijelieden Ryn Riedert, Langenlyt, meest geduurlyk y  
Employert, ho by Eys Juagen als Ront te transporteren  
keeren, in Gedlooten een van Maas voor 30 Galons Rum, voor  
de Vrijelieden en Maasen. Deere laete Rerk Rerk Rerk Rerk  
voor Wat Rerk Rerk van Rante Rerk, te hebben, in Langenlyt  
niets by hun fontjes gehad -

Gelijft over te kien



Verders niets voor gevallen dat Uwe Excellentie attentie  
meriteerd. Maar mede de Wyheid neemende dat alle  
Schuldige Verbied mijn te Noemen -

Uw Excellentie -

Uwe Excellentie Zien oetmoedige  
onderdanigste Dienaar -

Bonaire den  
3de Mart  
1820

Jaac Debrot  
Commandeur

P. J. Schipper Wouters heeft mede Ambord, 1 Derbeste Egels: en  
twee Melk Geyten -

Bonaire den 3de Mart 1820 -

Benoodig Voor den Dienst Van Bonaire  
Deertig Galons Rüm  
Jaac Debrot  
Commandeur -

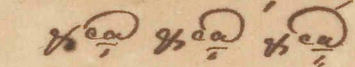


Verders niets voor gevallen dat Uwe Excellentie attentie  
verdiene. Maar mede, de Wyheid neemende met alle  
Schuldige Verbod mijn te Noemen —

De 24<sup>de</sup> Sept. 1794  
Amsterdam  
Gedrukt bij  
de W. J. de  
W. J. de  
W. J. de  
W. J. de  
W. J. de



# 56.  
ontvangen in 4 Maart 1820.  
van den commandeur  
van Bonaire  
Debat  
in 5 Maart 1820.  
geng. Sub Lt B.  
Edele 17 boek  
# 3.

Den Zyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Sturckenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curaçao, en onderhoorige  
Eilanden 

Zyn Excellentie

De Golet de Hoop, heb ik geladen  
met M. W. van den brandhout van hier -  
Verders geen Nieuws -

W<sup>r</sup> Excellentie, Leest uatmoudige  
en onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
4<sup>de</sup> Maart  
1820

Maac Debot  
Commandant



The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840

The Collector

The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840

The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840

The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840

The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840

The Collector  
 Mr. J. B. Van Hook, Treasurer  
 Treasurer, Van Hook, & Co.  
 1840



4. 57  
ontvangen den 5 Maart  
1820  
van een commandant  
van een antillanische  
fregat Prinsine  
aan de h. van de h. van de h.  
de h. v. h.  
7. 4 Maart 1820.  
gereg. sub L. B.  
H. 17. h. h.  
7. 3.

Aan Zijn Excellentie  
M. G. B. Van Hartenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en onderhoorige  
eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie.

De Goet Laet ons langzamer heet in  
Gelaaden met 386. Waaten Laet en West Brandhout  
op Zyn Ders, Waer Van de Kruentijf met eerste  
Deagie Zul melden, den kelve Van de West Eind  
Stuanden te Vertreken.

Vordert niet van Gevalen Dat M. Excellentie  
Atentie meriteerd, waer meer de Vrijheid neeme  
met alle verbied mijn te onder tekenen

Zijn Excellentie, neer  
otmoedige & onderdanigste Dienaar

Monnaire de  
6. Maart 1820

Isaac Debruy  
Commandant



Received of  
 Mr. J. P. Thompson  
 the sum of \$100.00  
 for the purchase of land

The receipt

In full for the purchase of land  
 situated in the County of  
 Adams State of Ohio  
 to the said Mr. J. P. Thompson  
 for the sum of \$100.00  
 the receipt of which is hereby  
 acknowledged by the said  
 Mr. J. P. Thompson

J. P. Thompson  
 Secretary of the Board

James P. Thompson  
 Secretary of the Board

Received of  
 J. P. Thompson  
 the sum of \$100.00  
 for the purchase of land

Received of  
 J. P. Thompson  
 the sum of \$100.00  
 for the purchase of land



N<sup>o</sup> 38.  
ontvangen 7 Maart 1820.  
van den Commandeur  
van Bonard Dubot  
tato 6 Maart  
1820.  
geregt sub L<sup>e</sup> B.  
Foli. 17 boek  
N<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>r</sup>. J. B. Van Sturckenborgh  
Gouverneur Generaal, van Curacao, en  
Onderhoorige Eilanden

Lyn Excellentie

In gelykz *Une Excellente*, Leen *de Grande* van den  
 „2de dezer heb ik de *Colet Minerva*, geladen met  
 „380. Vaaten Hout — De *Dolpyn* komt mede, met een  
 Laading van de Zelve Artieels, Bestaende in „380. Vaaten  
 De *Hoop* is heeden, voor Dag na de *West Lind*, vertrokken  
 om een Laading *Kalk* in te neemen —

Verders Niets meer gevallen Dat Uwe Excellentie  
 attentie meriteend, Waar mede Jhr de Vryheid neem-  
 met, Behoorlijk Respeten mijn te onder teeken —

Zijn Excellentie —

Wwe Excellentie, keere totmorgens  
onderdaanighen Dienaen

Bonaire den  
"D. de Mart 1820

Isaac Debot  
Commander

J. L. De Dolphijn heeft mede Ambond, een Egel  
mij fr. den Walvis Gisting Heer Raad Contravollen 78  
gevoegd ~~mede~~



1791

The above is a list of the names of the  
 persons who have been admitted to the  
 membership of the Society since the  
 last meeting of the Executive Committee.  
 The names are given in the order in  
 which they were admitted.

1773

*Wm. Bessant's son*

1000

27. Die Schiffe sind noch hienge, in der  
Mitte der Welt, durch den Ozean.

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a list of names, written vertically on the right side of the page.

Notte Aan Zyn Excellentie -  
 Schipps. Misente Francisco, heeft ambord de Minerva - een  
 Passagier genaamt Jan Moelina, hier gedebatteert bij de  
 Vederlands Guler Drie geboeder Schipps C. B. Eijns - en hij  
 heeft, meede Ambord gescheept - L. Bakoe - } - als meede  
 L. Vaaten - Caffy }  
 Ambord de Dolphijn - - - 3 Vaaten Stijbel, Van Den Kelen  
 Bonaire den 9. Mart 1820 -  
 Maac Debrt  
 Commandant



1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



John 12 book  
A. 3.

Zijne Excellentie hoogst Gederde van den 26. Feb. N<sup>o</sup>. 5 hebbe wel ontvangen, en daarin gesien het Ontvangst mijner Missi-ven, benevens dat de Wissel groot P<sup>o</sup>. 104<sup>fl</sup>. 3 betaald is. — dat ik Zijne Excellentie dese Somme overgemaakt heft, is om Aan Zijne Excellentie bevelen te voldoen, en niet gewagt tot dat het volle bedrag compleet was. — mede dat Zijne Excellentie zal beschouwen volgens de overgesondene Reek<sup>n</sup>. Coust. wat en kasja was geweest, en ook niet de Lijst, hoe veel nietstaande Zijn want hebbe him tot de voldoening ten strengsten niet kunnen Constringeeren, dan bevoorend zijne Excellentie ter kennis te brengen, en bevelen dijsaangaande bekomen hebben. — Ingevolge de thans ontvangene Bevel hebbe ik de schuldige Contribuanten doen Requizeeren, ~~dat~~ welc voor him laten leken en in de jorlandische taal interpreteeren, tevens him Ernstig, lijk niet naarm Zijne Excellentie alles aangerest. — Waarop Einige voldoening beloofd heb ten spoedigsten te sul-ken doen, en de andere Ingevolge himne antwoord mijn gegeven per influro lijst Zijne Excellentie inzende. — en in afwag-ting blyve naar zijne Excellentie nadere bevelen. — Excellentie. de Zeden waarover ik de Verantwoording stiek, ken van den Ontvanger Prince niet heft getekend, is om Aan de Bevelen van Wyken Zijne Excellentie in gevolge nevensgaande Copien ten vollen te voldoen, — welken inkruid aan den Ontvanger ter kennis gebragt, —



Waarinne ik gelast word; dat de Naamlijst der uit-  
staande Belastingen en Rechten Schuldige bij Elk drie  
maandelijke Verantwoording moet gevoegd worden; En  
alro; door den Ontvanger alleenlyk de Verantwoording te  
teekening, en niet de naamlijst gebruikt heeft; Zo heb ik  
geen beter weg gezien, om aan derelven te geraaken, of zijnde  
te aflevering derelven te noodzaaken, dan de verant-  
woording stukken voor Eerst niet te tekenen. — Vermoed  
hubbende dat zijde tot dien Stap niet zoude overgaan,  
als wetende dat derelven niet zonder mijne Teekening  
versouden kan worden, om het zo stilzwijgend derelven  
ongetekend te versouden. —

Overigens de Eere hebbe mij niet de diepste eerbied en  
hoog-achting te bewaaren. —

Excellentie!

Zijne Excell: Ordeur: Dienend

Jan Van der Pijl  
Hice Comm: & Comm: Koning

Han

Zijne Excellentie M. P. B. Vanstaakenborgh  
Gouverneur Generaal ad. Int. van Curacao  
& Ordeurvoorige Eilanden Bonaire & Heube.

H. H. H. te Piracas —

## Antwoord van de Schuldige Contribuanten

Arnoldus Kros — Belooft heden of Morgen te betalen  
Cornel. Koolman — Zegt niet te hebben, en wanneer God  
hem geeft zal hij voldoen. —

Thomas Jacobse — thans uitlandig, Echter voor zijn  
vrouw heden voldoen. —

Tham Croese — Zal trachten zoo voor hem als Tham  
Casper Croese ten Spridigsten de  
voldoening doen te Erlangen —

Isaak Galabert — thans uitlandig, ende zijn vrouw  
Zegt niet bij Kas te zijn, om te kunnen  
voldoen. —

Louis Frankens — Zegt niet te hebben, en ook niets berit  
om aan iemand te verbinden dat geld  
te voldoening te krijgen. —

Lourens Tromp — Belooft heden of Morgen te betalen

Isaak Volijk — op Reis naar Curacao

Wm Kelly — Belooft morgen te betalen

P. G. Quante — Zegt niet onwillig te zijn, om te betalen  
bevind hem onvermogen, en niet bij  
Kas. —

Ariiba 2. Maart 1820 —

Jan Van der Pijl  
Hice Comm: & Comm: Koning



N<sup>o</sup> 42. -

Copied

Circação de 3<sup>ta</sup> December 1819.

Derwijl de Ontvanger J. Prince aanhoudend in gebreken blijft Lijsten van rittstaande belastingen en tegten bij zijne verantwoording stukken te voegen, en niet meer dan eens de belastingen van het hoofdged en op de vee-teelt, namelijk over het tweede kwartaal verantwoord heeft, zoo dient dese om veld de Zeden van dat Verreem af te vragen en tevens onder het oog te brengen dat gegevene orders, steeds moeten worden nagekomen Zonder dat het nodig zij daaraan herinnert te worden, gelijk ik nu verplicht ben veld aan mijne aanschrijving van den 25<sup>en</sup> Januarij deses Jaars N<sup>o</sup> 4 te herinneren.

Men aanzien het inrigten en opmaken van de drie maandelijksche Verantwoording stukken van den ontvanger, zal de hies Raad Contrarollant Generaal der financien aan veld: Zoo wel als aan den voornoemden Ontvanger de nodige aanschrijvingen doen.

Den Ed: Meere J: vander Biest  
Vice Commis van het Onderh: Eiland  
Ariiba, aldaar het Commendo Voorzender.



Handwritten text at the top left of the left page, possibly a date or header.

Handwritten text at the top right of the left page, possibly a date or header.

Main body of handwritten text on the left page, written in a cursive script.

De l'ère chrétienne, l'an 1792.

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a signature or date.

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a signature or date.

Handwritten text on the right page, arranged in a vertical column.



N<sup>o</sup> 40.  
inbrangen 10 Maart 1820.

van den vice commandeur  
van de Prijs

Dato 3 Maart  
1820.  
geng<sup>e</sup> Sub L<sup>e</sup> A.

Folio 40. back  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 16.

Aruba 3<sup>e</sup> Maart 1820-

Excellentie!

Dere Geleide de Les Gearresteerde Spaansche  
Pasgeieren, aan Boord Zijne Majesteit Brik d' Mercurius  
gecommandeert door den welld<sup>e</sup>. Gent<sup>e</sup>. W<sup>o</sup>. G. A. Pool  
Kapt<sup>e</sup> Luit<sup>e</sup>. te Lee. - Ingevolge Zijne Excellentie Bewel<sup>e</sup>.  
benuevens Een Verregeide Zak met diversen daarin volgs  
mijne Missive van den 18<sup>e</sup> Feb<sup>e</sup>. onder N<sup>o</sup>. 9- gen<sup>e</sup>. als mede  
apart Een Label en Een Degen Rotting. -  
Intusschen de Eere hebbe mij met de Diepte Eerbied en  
hoog-achting te noemen. -

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd<sup>e</sup>. Dienaar

Jan Jan der Heide  
Vice-Comd<sup>e</sup>. Comd<sup>e</sup>. Hoofde  
JB

Maart

Zijne Excell<sup>e</sup>. M<sup>o</sup>. P. B. Van Starckenborg  
Gouverneur Generaal adj<sup>nt</sup>. van  
Curaçao, Onderhoorige Eilanden, Bonaire  
& Aruba H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. te  
Curaçao -



2000 2000 2000

1833

[illegible]

Secret  
 The Hon. Secy of the Navy  
 Washington  
 Dear Sir  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above subject. I am sorry to hear that you are not satisfied with the result of the investigation. I am, however, confident that the facts are as stated in the report. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours, Sir, very obediently,  
 J. M. Smith

*[Faint, illegible handwriting]*

1774  
 1775  
 1776  
 1777  
 1778  
 1779  
 1780  
 1781  
 1782  
 1783  
 1784  
 1785  
 1786  
 1787  
 1788  
 1789  
 1790  
 1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800



# 41.  
ontvangen 10 Maart 1820  
van J. van den Diert vice  
comm. van't Eiland Aruba.  
Pato 3 Maart  
1820.  
gezegt Sub L<sup>e</sup> A.  
Pato 40. back  
# 40.

Van Zyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Starchenborgh  
Gouverneur Generaal, van Curacao  
en onderhoorige Eilanden

Zyn Excellentie

Per Zyn Majesteits Goet Dolphijn Schijp Wouters  
is hier overgebracht de Persoon Van Pierre Jean Van den Berg-  
Volgen anders Van Den Wield Gesteeng Heer & Meeste  
J. J. Eldenvier, om voor Zyn keeren lang - voor den  
Land te arbeiden - en daar geen Kantje beperkt is  
Want ik aan deez Moet geven - So zal ik hem tot  
proeuen order - behandelen - So als de vorige die hier Zyn  
geueben - Zynde 1 Scheepel mais - 1 Capades Labriet en  
1 Kom Rum voor de vier weken - Ik agte het -  
Van Myn Plicht, M<sup>r</sup>. Excellentie te Representeren, hoe om  
geschikt deere plaats, voor de Kulkar is - 1 geen logement  
of Plaatzen, onde Kulkar te Kunen, toringen - geen barbaid  
hun te geuen, als in de Prochen, in Veer aff gelegde  
Plaatz, en Waorstae hij ombekeuen Kijn - Een Negerin  
moet Zyn Mais maalen & en Een Neger moet hem  
opraden - So dat ik mij hier met Kulkar Menschen  
Zeen Verkeegen Vinden

De Dolphijn W<sup>m</sup> Wouters Komt met Eyn Landuy  
Van 130 Sch: Kulk, 18 Vaam brandhout, van hier, & 30 St: Kom hout  
Verdens Niets voor Gevallen Dat M<sup>r</sup>. Excellentie  
attentie merkeend, waer mede de vryheid neem met  
alle Schuldige Dienbid myn te onder teken

Belieft over te Kien



18  
 19

Uwe Excellentie, zeer vromedige  
en Oudendaanigste Dienaar

Bonaire den  
15<sup>de</sup> Meert 1820

  
 Isaac Debré  
 Commandeur

1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



#42.

ontvangen door  
17<sup>de</sup> Maart 1820

aan den commandeur van  
Bonaire Debrt.

dat 10 Maart 1820.  
gereq. sub L<sup>e</sup> B.

Fili 1<sup>ste</sup> buks  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Starckenborgh, Gouverneur  
Generaal, van Surinam, en onder hoorige  
Eilanden 15<sup>de</sup> 15<sup>de</sup> 15<sup>de</sup>

Zijn Excellentie

Ik heb M<sup>r</sup>. de Dolphijn, A. Degoster Wel ontvangen  
Uwe Excellentie Hoog gebede van den 20<sup>de</sup> dezer, en zal  
mijn na gedraagen  
Ik heb hem de Golt, laat ons langer leeven  
Schipper E. M. De Jongh. affgelevert - 430. Vaaten kont-  
voor Heer Van den H<sup>o</sup>. Legbus volgens authorisatie  
van den Welld-~~Gerken~~ Heer Hoofdcontrollen 15  
Maar van den H<sup>o</sup>. Welld-~~Gerken~~ bij dezer, Heer in  
Duplos affkenden -

Den H<sup>o</sup>. K<sup>o</sup>. K<sup>o</sup>. - Laat M<sup>r</sup>. de Dolphijn aff-  
gebracht - is in H<sup>o</sup>. Dienst gekomen - Verlaere  
Heer botmaedslyk, dat den kelven op Curacao -  
mag worden gerepareert -  
Ik diene kennis te geven, dat in leide  
den 30<sup>de</sup> Januarij laat - 15 l<sup>de</sup>, van de J<sup>o</sup>. v<sup>o</sup>.  
heb verkocht - in G<sup>o</sup>. l<sup>de</sup> authorisatie - en eenige  
ontvangsta des H<sup>o</sup>. v<sup>o</sup>. l<sup>de</sup> zullen in de Verant,  
wording worden ge mentioneert -

De Hoop van Wouters komt met een laading  
van 125 Vaaten kont - van hier -

De Dolphijn is na de Westindie vertrokken  
om aldaar h<sup>o</sup>. l<sup>de</sup>, in te neemen -  
= Gelijft over te zien =



Verders Niets, Voor gevallen dat ~~Uw~~ Excellentie  
Attentie meriteend, waar ongede de Vryheid neem  
met alle Schuldige Perken, mijn te onder tekenen

*Zijn Excellentie*

*Zijn Excellentie, zeer voormaetige en  
onderdaanig te Dienaar*

Bonaire den  
22.ten Maart  
1820

*Lucas Debot*  
Commandant

P.S. De Groot Armonie, Welk hier is aan gekomen, zal morg  
beginnen, den Lading lout in te nemen na het Land  
Van deze kan nog ontrent 1500. Standen lout, over blyven  
Ik neem de Vryheid, hier bij te Voegen, den Aanvraag  
voor 100. Leydoek Sacken. De Loutspan heeft reeds  
begonnen te setten, en de Sacken die ik hier heb, zijn  
meesten oud.

Bonaire den 22.ten Maart 1820-

Benoodig voor den Dienst, Van Bonaire  
— 100. Leydoek Sacken, moeten de  
Volle Brede van 1/2 Doek zijn. Alle Hoog-

hat  
Van Stankenburg

*Lucas Debot*  
Commandant



Verder niets, voor gevallen dat ~~WV~~ Excellentie

WV 22. 12. 1792

van de hand van de

Hand van de

Hand van de

Hand van de

Hand van de



op 48.  
ontvangen 23 Maart 1820.

van den commandeur van

Bonaire Debrót

into at Supra.

Gez. Sub L<sup>o</sup> B.

Pak 17 back

N<sup>o</sup> 8.

Van Den Welld. Gestrang Heer  
C. L. Van Wijkrecht, Raad Contrarollen  
Generaal der finantie N<sup>o</sup> 8.

Welld. Gestrang Heer

De Colet Harmonie Schip: Daniel Simon  
Komt aff met Eene Lading van 25. Vaten Lout.  
Lynde wat gemelde Schip: heeft willen, of kon  
in neemen — — —

De Hoop W<sup>o</sup> Wouters, is heeden hier aan  
gekomen — en zal moog. bij alle wel zijn, hare  
Lading van dezelv. artikel, in neemen — — —

Wenders niets voor gevallen reedert mijn  
Laate van den 26sten degen — dat Welld. Gestrang  
atentie meriteend — waer meede de Vryheid neeme  
met alle Schuldige, Verbied mijn te onder tekenen;

Welld. Gestrang een botmaedige  
en ondoenaagte Dienaar —

Bonaire den  
26. ten Maart —  
1820

Inaac Debrót  
Command —

P. S. De Laaste Lading van de Dolphijn — was —  
800. Scheepels Ralk — na Gifping —



*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]*



# 44.  
mitnangen 27 Maart 1820  
van den Commandeur van  
Bonaire Debat  
vato ut supra.  
gez. Sub G. B.  
Dins 17 buks  
# 3.

# 3

Aruba 14 Maart 1820.

Dere gelijdt de Courant rekening en lyst der Debiteuren  
tot ultimo December 1819: g de lysten der belasting van hooggele  
g op de vutet van dit Jaar. Ik heb eindelyk uitgesijft  
P. 166, 7.5 meer dan gepassende Jaar. Het was my volstakt  
onmogelyk geweest deze stukken te hebbe kunne remitteren  
vroeger dan per dere gelegentheid door notable reden, waar  
voor ii Excellentie my zal gelieve te verexcuseren.

Hebbe de Dere met diepen Lebed en  
hoogagting te blyve.

ii Excellentie ond: Dienaar

Simon Princep  
Ontvanger

Aan Zyne Excellentie de vice Admiraal  
in Gouverneur Generaal adinterim over Suracao,  
Bonaire, Aruba.  
g. g. g.



*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]*



#15  
ontvangen 29 Maart 1820  
van den ontvanger op Aruba  
S. Prince  
In te 14 Maart 1820.  
Gereg. Sub 2<sup>e</sup> A  
Dals 40. buck  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>r</sup>. P. B. Van Sturckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Surinam  
en onderhoorige Eilanden.

Zijn Excellentie

De Golt de Hoop Schipper, W<sup>r</sup>. Wouter  
komt met ene Lading Van 115. Vaten hout  
Van hier.

Verders Geen Nieuws — Waar mede  
de Vrijheid neem mijn te onder tekenen

Zijn Excellentie zeer ootmoedig  
te onderdaanigste Dienaar —

Bonaire den  
24<sup>de</sup> Maart  
1820

Imaac Debrot  
Commandeur



The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection

The collection

The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection

The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection

The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection

The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection

The first of the  
 collection  
 in the  
 collection  
 in the  
 collection



# 46.  
ontvangen 28 Maart 1820  
van den commandeur van  
Bonaire tebrat  
dat 27 Maart 1820.  
gegr. Sub L<sup>de</sup> B.  
Julis 46. boek  
# 3.

|   |     |          |    |
|---|-----|----------|----|
| voor overwerk . . . . .                           |     |          |    |
| toelagen. . . . .                                 |     |          |    |
| restant taakwerk. . . . .                         | 121 |          |    |
| wachten . . . . .                                 |     |          |    |
| Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |     |          |    |
| bijslag Ongevalwet . . . . .                      |     |          |    |
| wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |     |          |    |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                    |     | 195      | 61 |
|   |     | 5 112493 |    |

BETA ALLIJS.

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)     | • • • • • | f 865 55  |
| „ „ taak (blauw cijfer)                | • • • • • | 259       |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) | • • • • • | 1 21      |
| Wachten                                | • • • • • |           |
| Totaal                                 | • • • • • | f 1125 77 |
|  |           | 0 84      |
|  |           | 1124.93   |



#46.  
Intuwingen 28 maart 1820  
van den commandeur van  
Bonaire Robert  
Joh 27 maart 1820.  
jonge dub L<sup>ie</sup> B.  
Dus 46. buren  
#43.

|   |          |           |
|---|----------|-----------|
| voor overwerk . . . . .                             | f 194 40 |           |
| " toelagen. . . . .                                 |          |           |
| " restant taakwerk. . . . .                         | 1 21     |           |
| " wachten . . . . .                                 |          |           |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |          |           |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |          |           |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |          | 195 61    |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |          | f 1124 93 |

BETAALLIJST.

|  |           |
|--|-----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 265 55  |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 259 -     |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . | 1 21      |
| Wachten . . . . .                                |           |
| Totaal   | f 1125 77 |
| RVLB   | 0 84      |
|  | 1124.93   |







# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 23 t/m. 28 December 1907.

Werkvak: Werkers

|   |   |    |     |                 |
|---|---|----|-----|-----------------|
| Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .                |   | f  | 438 | -               |
| <b>Af:</b>  |   |    |     |                 |
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .             | f |    |     |                 |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .                  |   |    |     |                 |
| " gewoon verzuim . . . . .                          |   | 2  | 68  | ^               |
| " berekening in minder bij ziekte . . . . .         |   | 1  | 12  | ^               |
| " " " bij verwonding . . . . .                      |   |    |     |                 |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet.        |   |    |     |                 |
|   |   |    | 3   | 81              |
|   |   |    | 434 | 19              |
| <b>Bij:</b>   |   |    |     |                 |
| voor overwerk . . . . .                             | f |    |     |                 |
| " toelagen . . . . .                                |   | 11 | 54  | ^               |
| " restant taakwerk . . . . .                        |   | 66 | 95  |                 |
| " wachten . . . . .                                 |   |    |     |                 |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |    |     |                 |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |    |     |                 |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |    |     |                 |
|   |   |    | 78  | 49 <sup>5</sup> |
|   |   |    | 512 | 68 <sup>5</sup> |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |   | f  | 512 | 68 <sup>5</sup> |

## BETAALLIJST.

|  |   |     |                 |
|--|---|-----|-----------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f | 264 | 98              |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |   | 180 | 75              |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   | 66  | 95              |
| Wachten . . . . .                                |   |     |                 |
| Totaal . . . . .                                 | f | 512 | 68 <sup>5</sup> |

*Van Lijn Excellentie*  
*M. J. M. van Storkenborgh Gouverneur*  
*Generaal, van Curaçao, en onder henzige*  
*Elangen*

*Lijn Excellentie*

*De Lijn Majesteit Golt Dolphijn Schip met de goeten*  
*Welke den 21ste Laast hier is aangekomen, heb ik ontving*  
*De na volgende tot reparatie, van het Huis van de 21ste*  
*Lijnde* — *Wenters Naedyn met blaken*  
*10. Ribbe* — *200 - Vast*  
*23 - a 10m Planken* — *400 - 05 -*  
*44 - 05 -*  
*De Laast onslangen Leven Schippen J. M. De Jongh, is den*  
*21ste Laast van Portocarrillo aan gekomen, en heb ik*  
*den Zelve, Volgens Authorisatie af geladen met*  
*200 Maaten Laast*

*Ontvangene*  
*Graan van Bonavie*

*Aruba*

*voor de maand April*  
*1820.*

*van # 47 tot # 55.*

*Wenters, is heeden boordig met de*  
*in Lijn Laast met de, in te*  
*in Kaljeltan met de Maand*  
*Laaden hebbende den Zelve, den 21ste*  
*op gehouden*  
*maal, Waar van Heet Melding van*  
*voor Dag Maagen en keer verfallen*  
*ant aan Vast, op Water en tullen*  
*worden gescheept, Veelen Maaten Worden*  
*de Vrijheid neemen en Verlaaten*  
*die worden gescheept, — Lijnde*  
*in onkosten voor te Land van*  
*in de Kaarac, te Maaten*  
*Leven mijn geen tyt, om bij*  
*Aerantwoordig, boven de drie*  
*te Kunne Koen hebben Kal*  
*(De Kew)*



San Lijn Excellentie  
M<sup>re</sup> J. B. van Starckenborg, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en onder koning  
Slangen 18<sup>e</sup> 18<sup>e</sup> 18<sup>e</sup>

Lijn Excellentie

J<sup>re</sup> Lijn Majesteits Goet Dolphijn Schip met Dierp  
Welk den 21<sup>ste</sup> Laet hier is aangekomen, heb ik ontving  
De na Volgende tot Reparatie, van het Huys van de 21<sup>ste</sup>  
Lijnde —

21<sup>ste</sup> Vrenters Koest met blatten

10. Ribbe — — — — 200 - Duit

29 - a 10<sup>de</sup> Plank — — — — 400 - Duit

10<sup>de</sup> Plank — — — — 600 - Duit

De Laet onslangen Leven Schippe J. M. De Jongh, is den  
21<sup>ste</sup> Laet van Portocallito aan gekomen, en heb ik  
den Kelve, Volgens Authorisatie af geladen — met  
21<sup>ste</sup> Vrenten Kost —

De Haas Schippe Vrenters, is heiden boordag met de  
West eind vertrokken, om Eene landing te maken, in te  
neemen — De Dolphijn Kalkjantende Maandag  
Nooddrukkelyk moeten laden — hebbende den Kelve, een  
Lijnde —

De Egels in de Koeraal, Waar van Heet melding van  
heb gedaan — worden alrege voor Dag maagen en keer vertallen  
alschoon — geen Manckement aan Koot, of Water — en zullen  
enke, te in Koot niet worden gescheept, Veelen moeten worden  
los geladen — Dus dat in de Vrijheid neemen — en Verkoeken  
keer ootmaedelyk, dat die worden gescheept, — Lijnde  
Kulke zeer maejetelyk, en onkosten voor te Land — om  
Lolange tyt, Keeten in de Koeraal, te moeten  
onderhouden —

De Keerzigheden, Seeren mijn geen tyt, om bij  
deere Seezenheid, de Verantwoording, boven de drie  
Verloopenen Maanden, te kunnen Klaren hebben Kalk

(De Kelve)



*Zijn Excellentie —*

Mr. Macellentie, Keer potmaedij  
te onderaanijst Dincen

  
 Marc Delrot  
 Command

Prinair den  
1. April  
1820

此の書は  
 文政十一年  
 三月三日  
 江戸  
 文政十一年  
 三月三日  
 江戸  
 文政十一年  
 三月三日  
 江戸



W<sup>te</sup> 4<sup>te</sup>  
noteringen 2 April 1820  
van den commandeur  
van Bonair rebrat  
Dato 1 April 1820.  
guy<sup>te</sup> sub L<sup>e</sup> B.  
Dato 1<sup>te</sup> back  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>te</sup> P. B. Van Stadenboregh  
Gouverneur Generaal, van Curaçao  
en onderhoorige Eilanden - H<sup>te</sup> H<sup>te</sup> H<sup>te</sup>

Zijn Excellentie -

De Engelische Mark Marij Schipper  
John Engelisch - is heeden Dinsd' avond, ten  
Anker gekomen, om de Gevangene Ezels - voor  
Reen<sup>te</sup> van Den Heer Deven, in te nemen - Den  
Zelve Schipper - zal bij alle wel zijn, met  
de Dolphijn aff waamen, en de gemelde Mark  
hier laten - Verkeert zeer ootmoedelyk, van  
authorisatie - ten afflevering van gezeijde Ezels -

De Haage Schipper waantes komt met een lading  
Kalk - De Dolphijn zal ins met hout  
Laden - waer meede de Vryheid van  
met alle schulden ten bid - mijn ten  
Naam -

Bonair de  
2<sup>de</sup> April  
1820

W<sup>te</sup> Excellentie. Heer ootmoedig  
te onderaangete Dienen -

Maac Debrat  
Commandeur







4<sup>de</sup> 28.  
ontvangen 3 April 1820

van den commandant  
van Bonaire

Debrat

dat 2 April 1820.

gereg. sub L<sup>e</sup> B.

Debrat 1<sup>ste</sup> back  
n<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie -  
W<sup>te</sup> J. B. Van Nieuwenburg - Gouverneur  
Generaal, Van Curaçao, en onder hoorige  
Eilanden  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie -

Zijne Majesteit's Groot Schippen A. Degoste  
komt geladen met 1100 Vaaten hout, van hier  
Verders niets voor gevallen, Dat W<sup>te</sup>  
Excellentie Atentie meriteert, waer mede  
in de Vrijheid neem, mijn te Onderteken

Zijn Excellentie

W<sup>te</sup> Excellentie, Heer ootmoedig  
en onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
3<sup>de</sup> April 1820

Maac Debrat  
Commandant



Wm. J. Hall  
General, San Francisco  
California - No. 100 - 1/2

The Ballerina -

Wm. J. Hall  
General, San Francisco  
California - No. 100 - 1/2

The Ballerina -

Wm. J. Hall  
General, San Francisco  
California - No. 100 - 1/2

Received of  
Wm. J. Hall  
the sum of \$100.00  
for the Ballerina

Wm. J. Hall  
General, San Francisco  
California - No. 100 - 1/2

Wm. J. Hall  
General, San Francisco  
California - No. 100 - 1/2



#491  
ontvangen 4 April 1820.  
van den commandeur  
van Bonair Debrat  
Dato 3 April 1820.  
geuz. sub L<sup>e</sup> B.  
Sils 17<sup>e</sup> back  
#3.

Aan Zijn Excellente  
H. D. Bernard Van Sturckenborgh  
gouverneur generaal, Van Curacao  
en Onderhoorige Eilanden  
- van de Ma

Voord. 1012  
Zijn Excellente  
Guernsey

Gelieft m<sup>r</sup> de Gullet de Hoop Schips Brouters  
te ontvangen. De Verantwoording over de drie  
Laatste Maanden - Januarij, Febrij & Mart - Volgens  
de hier Heere's Goudde Notten -

De Hoop heb ik aff geladen, met Mad<sup>r</sup>  
en 100. Rhyne Stuten - gekapt - voor den Heer  
M. Hoijer -

De Minerva, is heeden Morgen hier aan  
gekoomen, en zal dezelve, met een loading  
Lout aff reiden -

Ik kende meede hier in gestooten, ene Notta  
aan Vraag voor benaardige Fout, voor Sland Dienst  
als en een half verdorsten Kabel, moet zijn te  
bekomen -oud te beeten en voordelich zijn.

Schipp<sup>r</sup> Brouters heeft meede Ambord - een  
Lummen, van P<sup>r</sup> 112-4-5 - voor den Veld Gekrenge  
Heer Raad Contrarollen &c - gementioneert in de  
Generaal, Rekening der Verantwoording -

Verders neem de Vreugd met alle Verbied  
mijn te Noem

Bonaira den  
9<sup>e</sup> April 1820

W<sup>te</sup> Excellente Zee totmaedige  
honderdveertigste Dien  
Maac Debrat  
Command -



Ditto als near —

2  
 J. H. De Vries  
 Commandeur

Bonaire den 18.<sup>en</sup> April 1820-

*Benodigd voor den Dienst van Bonaire.*

3,000. Pond Kabel Fouten - off Lyn Van 12 -

Bonvire dattog als boove

Macie Debro  
Command



The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to  
 the membership of the  
 Society since the last  
 meeting. The names are  
 given in the order in  
 which they were admitted.  
 The names of the persons  
 who have been admitted  
 to the membership of the  
 Society since the last  
 meeting are given in the  
 order in which they were  
 admitted.

A page of handwritten text in a cursive script, likely a letter or a list, with several lines of text and some decorative flourishes. The text is written in a dark ink on a light-colored, aged paper. The script is highly stylized and fluid, characteristic of 18th or 19th-century cursive. There are several lines of text, some of which are crossed out or written over. The overall appearance is that of a personal or official document from the same period.



# 50

ontvangen den 11<sup>en</sup>  
April 1820.

van den commandeur  
van Bonaire Debrat

Inte 9 april

1820.  
gegr. sub 2<sup>e</sup> B.

Dals 1<sup>ste</sup> back

# 3

Aan Zijn Excellentie  
Mr. P. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, van Curaçao  
en onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie -

De Minerva Schipper Pisento Francisco  
heb ik geladen, en komt aff met, een  
hondert, en tachtig Vaaten Zout -

De Hoop, Schipper Wouter, van wie ik  
de Verantwoording wesen de 3 laatste Maande  
heb geleverd - Vertrekt van de West End  
en zal, hoop ik met deeze kaam binn  
koomen -

Verders niets, dat Uwe Excellentie  
antentie waardig is -

Uwe Excellentie Zien  
voetmaedige en onderdaanige  
Dien

Bonaire den  
10<sup>en</sup> April 1820

Maedebrat  
Command

P. J. M. heb Mr. de Dolphijn  
Ontvangen 110. Nieuw Lakke



For Robert

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the various offices of the  
 Board of Directors of the  
 Bank of the City of New York  
 for the year 1855.

The Beehive  
 and the  
 the

10. 11. 1880

[illegible]

*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]*



#51.  
ontvangen den 12 April 1820,  
van den commandeur van  
Bonain Debrat.

Dato 10 april  
1820.  
Guep. sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 17. back  
#3.

N<sup>o</sup> 1.

Scriba 4<sup>e</sup> April 1820.

Weldde Meer!

Influro bekomt uwelld. het Oude Lee brief  
van de Meerl. Bark gent. Janfan, gevond door  
Schipper N<sup>o</sup> Ch. Gijot, dewelke Dh. B. D. M. Henniquis  
mijn te handen heeft gesteld met verzoek aan uwelld  
over te zenden. —

Intusschen de Eer hebbe mij met Hoog. achting  
te noemen. —

Weldde Meer!

Uwelld. Gw. Dienaar.

Jan Van der Kieft  
Vice Commandant & Commandant Vindes  
JB

Naw

Den Weldde Meer

W<sup>m</sup> Pince. —

Secretaris, te  
Liracac. —



1820

1820

1820

1820

1820

1820

1820



52  
ontvangen 14 April 1820,  
van den commandant  
van Aruba v.d. kust  
into 4 April  
1820.  
gecogt Sub L. A.  
Pols 40. back  
53.

Van Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Streekenbongh  
Gouverneur Generaal, Van Surinam,  
Onderhoorige Island - x<sup>e</sup> x<sup>e</sup> x<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

De Hoop W<sup>r</sup> Wouter, heb ik aff geladen, en  
komt aff met een lading van, Kalk, en brandhout.  
Van de kaatsenlangers leeven Schip de Jonge  
heb ik 400. Vaaten hout geleverd - en is de Kalk  
na de West land vertrokken, om aldaar, brandhout, op  
Zijn Deren te neemen -

Ik heb dan de Engelse Park Mary  
Schip John Engelse, zestig Engels. geleverd - voor  
Reed<sup>r</sup> Van De Heen v. De Veer. Waar onder 36. Ielme  
Lende bij deez Rege in duplos. Aan Den Wld. Geste,  
Heer Raad Contrarollen &c -

Verder niets voor gevallen dat M<sup>r</sup>. Excellen-  
tie wente meinteend, waar meede de Vreugd  
neeme met alle Schuldige Verbod - mijn  
te onder tekenen.

Bonaire den  
16de April  
1820

M<sup>r</sup>. Excellentie, een toevoudige, en  
onderdaanigste Dien

M. de Vries  
Commander



The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the office of the  
 Secretary of the  
 Board of Education  
 for the year 1820



<sup>no 53</sup>  
inbrangen 17 April 1820

van den commandeur van  
Bonaire Debrat

dat 16 April 1820.

gegr. sub L<sup>e</sup> B.

Pols 17 back

no 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Stortckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curacao- en  
Onderhoofdz Eilanden K<sup>e</sup> K<sup>e</sup> K<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

Ik heb de Neederlandsche Goet Minerva  
Eelaaden met 190. Vaaten Lout -

Het hout, dat nog hier is. Zal Steenken, om  
om Volgens de orders - Van De Heer D. Pontillius, te Voldoen  
alrdan, Zal er Wijnig of Niets over blijven -

tot mijn Leed Verplicht te zijn, Kenniffe te geven  
dat in de Vagt Van den 16. Een goed Reegen, daan  
de houtpan is gevallen - het Welk, te inkomelen  
Van Lout. Veel zal Retardeeren -

Wij zijn te Staerk mooglijk, met de Haue-geen,  
geest. Met mais Locomalen -

Verders Niets voor gevallen dat Uwe Excellentie  
Atentie Meriteend, Waan meede de Vryheid neem  
Met alle Schuldige Verbied-nige te Noemen

Bonaire den  
18<sup>de</sup> April 1820

Uwe Excellentie, Keer tot moedige  
en Onderdaanigste Dienaar

Maac Debrat  
Commandeur



From the collection  
 of the Hon. John A. Andrew  
 of the Massachusetts State Library  
 No. 100

John A. Andrew

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to the  
 various positions in the  
 office of the Secretary of  
 the Massachusetts State  
 Library, since the year  
 1820. The names are  
 given in the order in  
 which they were appointed.  
 The names of the persons  
 who have been appointed  
 to the positions of  
 Librarian, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type. The names of  
 the persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Librarians, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to the  
 various positions in the  
 office of the Secretary of  
 the Massachusetts State  
 Library, since the year  
 1820. The names are  
 given in the order in  
 which they were appointed.  
 The names of the persons  
 who have been appointed  
 to the positions of  
 Librarian, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type. The names of  
 the persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Librarians, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to the  
 various positions in the  
 office of the Secretary of  
 the Massachusetts State  
 Library, since the year  
 1820. The names are  
 given in the order in  
 which they were appointed.  
 The names of the persons  
 who have been appointed  
 to the positions of  
 Librarian, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type. The names of  
 the persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Librarians, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to the  
 various positions in the  
 office of the Secretary of  
 the Massachusetts State  
 Library, since the year  
 1820. The names are  
 given in the order in  
 which they were appointed.  
 The names of the persons  
 who have been appointed  
 to the positions of  
 Librarian, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type. The names of  
 the persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Librarians, and of the  
 Clerks, are given in  
 italics. The names of the  
 persons who have been  
 appointed to the positions  
 of Assistants, and of the  
 Clerks, are given in  
 plain type.



# 54.  
ontvangen 20 April 1820.  
van den commandeur van  
Bonaire J<sup>e</sup> de Brak.  
Jato 19 april 1820.  
gezegt sub L<sup>e</sup> B.  
Sohis 17 haak  
# 3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>te</sup> P. B. Van Starckenborg Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden ~~het~~ ~~het~~ ~~het~~

Zijn Excellentie

Zijne Majesteits Brick Mercuur ~~cap~~ <sup>van</sup> quartet  
is gister na de middag van hier vertrokken - W<sup>te</sup> heb.  
aem den kelve Geleeverst - twee Moer Schaapen -  
1 den Capaden ditto -  
1 den Ham -  
1 den d<sup>e</sup> Ham -  
1 den Vaan Brandhout -

De Hoop Schipper Wouters heb ik geplaatst  
met 400 Lakenen Rood, houdende na giffing  
een Scheepels ied -

Bij zijn nog geoupeent met Maai in Kaasmelen  
na gedaan te hebben zal ik zo soet moeglyk  
de kwantiteit van de Kroep zoeken te melden -

Versiers iets voor gevallen dat W<sup>te</sup> Excellentie  
Attentie meriteend waan meede de Vryheid neem  
met alle Schuldige Eerbied mijn te Hooren

Bonaire den  
24<sup>de</sup> April  
1820

W<sup>te</sup> Excellentie zeer ootmoedige  
en vriendelijke Dienaar

Maac Debr  
Commandeur



*John Caldwell*

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the various committees  
 of the Convention.  
 The names of the  
 members of the  
 Convention are  
 given in the  
 following list.  
 The names of the  
 members of the  
 Convention are  
 given in the  
 following list.  
 The names of the  
 members of the  
 Convention are  
 given in the  
 following list.

*[Faint, illegible handwriting]*

The Rev. Mr. [illegible]  
 [illegible]  
 [illegible]  
 [illegible]  
 [illegible]

1000

A photograph of a piece of aged, yellowed paper with significant water damage and staining. The paper is covered in large, dark brown and black irregular stains, particularly along the left and top edges. Faint, handwritten text in cursive script is visible, but it is largely illegible due to the damage and fading. The text appears to be arranged in several lines, with some characters resembling 'S', 'C', and 'O'. The overall texture of the paper is rough and uneven.



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 23 t.m. 28 December 1907.

Werkvak: Dinsdags

| Arbeidsloon zonder verzuim                   |      |        |
|--|------|--------|
| Af:  |      |        |
| voor gedetacheerde werklieden                | f    | f      |
| " werkzaamheden Koloniën                     |      |        |
| " gewoon verzuim                             | 2 68 |        |
| " berekening in minder bij ziekte            | 1 12 |        |
| " " " bij verwonding                         |      |        |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |      |        |
|  |      | 3 81   |
|  |      | 434 19 |

Bij:

|               |       |
|---------------|-------|
| voor overwerk | f     |
| toelaeten     | 11 54 |

#55  
ontvangen 25 April 1820  
van den commandeur van  
+ Eiland Bonain Debat  
into 24 April 1820.  
ginge sub L<sup>e</sup> D.  
Folio 17. back  
#3.



Van Lyn Excellente  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Sturckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curaçao, en  
Nieuw-Ned. Ind. 1763

Bei

Schipper -  
en gekeomen  
met brandhout,  
dat W<sup>te</sup>. Exelle,  
meede de  
dijz verbied

een vatmoedige  
cenaar -

Debt  
anderen



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Scheepmakers Doeg 4.

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 413 60

Af:

|  |   |             |               |
|--|---|-------------|---------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |             |               |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |             |               |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | <u>0 80</u> |               |
| " berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   | <u>3 60</u> |               |
| " " " " bij verwonding. . . . .              |   | <u>5 04</u> |               |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   | <u>0 20</u> |               |
| <i>Maaf</i>                                  |   |             |               |
|  |   |             | <u>9 64</u>   |
|  |   |             | <u>403 95</u> |

Bij:

|   |   |              |               |
|---|---|--------------|---------------|
| voor overwerk <i>in taakwerk</i> . . . . .          | f | <u>13 19</u> |               |
| " toelagen. . . . .                                 |   |              |               |
| " restant taakwerk. . . . .                         |   |              |               |
| " wachten . . . . .                                 |   |              |               |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |              |               |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |              |               |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |              |               |
|   |   |              | <u>13 19</u>  |
|   |   |              | <u>417 14</u> |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 417 14

## BETAALLIJST.

|  |   |               |  |
|--|---|---------------|--|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f | <u>183 39</u> |  |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |   | <u>233 75</u> |  |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   |               |  |
| Wachten . . . . .                                |   |               |  |
| Totaal . . . . .                                 | f | <u>417 14</u> |  |

Ontvangene  
brieven van  
Bonaire - Ambt  
van de maand Mei 1920.  
van 4° 56 tot 4° 40.





Van Lyn Excellente  
M<sup>r</sup>. G. B. Van Streekenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curaçao, en  
onderhoorige Eilanden 4<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> 4<sup>o</sup>

Lyn Excellente

De Iland Prukket. Schipper -  
W<sup>m</sup>. Wouters, is den 3<sup>o</sup> hier aangekomen  
en hebbe, den kelve affgeladen, met brandhout.  
Verders niets voor gevallen, dat W<sup>m</sup>. Exelle,  
intie Atentie meriteerd. Waar meede de  
Vryheid neem, met alle Schuldige verbied  
Mijn te onder teken -

Uwe Excellentie, een totmoedig  
en onderdaanigste Dienaar -

Bonaire  
den 3<sup>o</sup> Mei 1826

Juan De Vries  
Commandant



7/12 De Witt

De Staat is nu  
 in een  
 vreesachtigen  
 toestand  
 van  
 onrust.

Am 2. April 1841  
an den Herrn  
Herrn Dr. Schellert  
in der  
Hochschule zu  
Göttingen

James DeWolf

Ben. J. May 1820

1771  
 1772  
 1773  
 1774  
 1775  
 1776  
 1777  
 1778  
 1779  
 1780  
 1781  
 1782  
 1783  
 1784  
 1785  
 1786  
 1787  
 1788  
 1789  
 1790  
 1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800



# 56.  
ontvangen 6 Mei 1820.  
van den commandant  
van Bonain Debrat.  
Tato 5 Mei 1820.  
niet sub 2<sup>e</sup> B.  
Dels 17 boek  
4<sup>e</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Marckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curacao, en  
Onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.  
Zijn Excellentie

W. heb de Collet Maria Catharina Schipper  
N. Davis, in Gevolg Authorisatie Van Den Weldd. G<sup>o</sup>.  
H<sup>o</sup>. R<sup>o</sup>. Contrarollen &c. - met Brandhout aff  
getruard.  
W. Diene, Pligtelyk kenniffe te geven dat  
Wij gedaan hebben met Stands Mais in te kaamelen  
Welke Fotaal kan worden geschoot o omtrent  
„2,500. Scheepels - Wij hebben En Grootte Schoed. geleden  
door de Wormen -  
Veel Van de Inwoners. die Ezels gekoof  
hebben en Van t Land Schuldig zijn, hebbe mij  
ge Offereert, Van Mais. tegen t betalen 1/2 Scheepels  
te witten Betalen - en Althoon bij Mais in  
het Magazyn hebben - Land t mij Dunkt. Dog goed  
Zijn. om Reeden, deere Menschen, zeer Majlyk, 2<sup>e</sup> De Vallen  
om Contant Geld te Kunen bij Een kaamelen - het Welke  
deere betaling. Veel kal Kunen betandeeren - en  
keer botmoedig, Versaekende Voor Wre Excellentie  
aprobatie -  
Gelijff over te zien



Ik heb op dit moment, anders geen Loading voor  
de Vaartuijzen geses - als den Wijnig Brandhout - en  
ontrent, 2000. Scheepels Rook Aom de Nieuw Bartol -  
wij hebben heeden. Wiederom begonen, Met alle de  
Houwen Brandhout te Rapp - -

Verders Niets voor gevallen dat  
Wte Excellente Hentie meriteend, Waars maer  
de Vrijheid neemre met alle Schuldige Verbied  
mijn te Onderteeke

Wte Excellente, Zeer ootmoedig  
en onderdanigste Dienaers

Bonaire den  
18. Maij 1820

Wte Debet  
Comandant

Wte Debet  
Comandant  
Bonaire  
18. Maij 1820  
Wte Debet  
Comandant  
Bonaire  
18. Maij 1820



Exhib 17 back  
No 3.

Luca Debro  
Commander



222 - 1000

2m 3m 4m

[illegible]

*Mrs. Packer's*

1809  
1808

*[Faint handwritten notes, likely bleed-through from the reverse side.]*



N<sup>o</sup> 58.  
ontvangen den 1 Mei 1820.

van den commandeur van  
Bonaire Debrat.

Dato 20 April 1820.  
vraag sub L<sup>e</sup> B.

Pols 17 boek  
N<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curacao  
en onderhoorige Eilanden N<sup>o</sup> 58.

Zijn Excellentie.

W. Diene Pligtelyke Kennisse te geven  
doot heide van de Stands pakken Schip A. Deger ten  
Colon Rum. Voor Stands Dienst heb ontvangen  
De Gimmerlieden en Metlieden tot reparatie  
van t. Huys & in het Fort. Zijn ook aan gekomen  
en zal de zelve zoo sterk moogelyk in hun Pligt  
bezig houden. De Goket Maria Catharina heb ik geladen  
en komt off met een Loading Brand hout. De  
Stands Pakken, zal ik met een dierelke Loading  
Dispatcheren. Dag Diene Pligtelyke Kennisse te  
geven dat deere laast, een Dag lang hier zal  
vertoeven om een Loading Keelke, van Klyn Bonaira  
tot reparatie van t. Fort op te brengen. also, het  
Schip onmogelyk is. met de zwaare Wind die  
hier plaats hebben met Boot of Kanos op te  
koomen. Maar welke genoemde vyheid in een boten  
Verdoet ten goed te willen keuren.  
De aangekomen Werklieden hebben voorgegeven  
dat waaren een genoemen Met die Conditie dat ik  
hun Men hun Kost moete voor zien. Maar daan  
ik in tegen deel, Van Den Keld Getuigen. Meer raad  
Contrarolleur & L. Van Schrijving heb dat kan lig zelve  
met Kost & moeten voor zien, zo Gerag is mij  
hier na  
Gefest over te lie



Verders niet voorgelaten dat Wwe. Excellentie  
atenke meriteens. Waer mede de Vrijheid neem  
met alle Schiedig Verkeid wijc te onder teken

Lijn Excellentie

Wwe. Excellentie, zeer ootmoedig en  
ander Waanigste die naam

Bonaire den  
12<sup>de</sup> May 1820.

Mac Debot  
Commandant

P.S. In Overlegging genomen dat in de benoedige Handlangers  
Voor de Reparatie van het Huys aan 't Fort d' Licht de  
Handl' Haver niet kan neem, zonder daer door het Werk  
gruutelijks te agter te brengen. So heb in goet en Dienstij  
ge overziet. 10. a de Vrijheid dat die Lynde te Commandant  
de Welke alle Wekenullen Worden Verwiffelen. en niets  
anders kullen Genieten als het gewoonlijc, Kom 13. a  
Hoop hier in Wel gedaan te hebben

Handl' Haver  
12<sup>de</sup> May 1820  
Bonaire  
Mac Debot  
Commandant



# 59.  
ontvangen 13 mei 1820.  
van den Commandeur van  
Bonaire J<sup>r</sup> Debray.  
Dato 12 mei 1820.  
gegeven sub L<sup>e</sup> B.  
Dato 17 back  
# 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup> P. B. Van Sturckenborgh  
Gouverneur Generaal van Curacao-  
en Onderhoorige Eilanden N<sup>o</sup> 18<sup>e</sup> 18<sup>e</sup> 18<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

De 'Heids Eekels' Schip A. Degrooten  
heb ik, met Brandhout aff geplaatst — heeft mede aan  
bord, twee Capades Schapen — Vier Marschschapen — en  
twaalf Capades Cabrieten — 400 Sakken Koal —  
Heevens in gestooten, Een Ronc Bracy — Welk, obijt  
Verdoek keert totmoedelyk, met Eerste gelegenheid te  
moeten ontvangen.  
Verders niets voor gevallen Dat Uw Excellentie  
Sterke meriteert — waar mede, de Vrijheid  
reame met alle Schuldigen Eer bied. myn te  
onder teeken —

Uw Excellentie, keert totmoedelyk  
en onderdaanigste Dienaar

Maac Debray  
Commandeur

Bonaire den  
16<sup>e</sup> Mei 1820



Handwritten text, likely a header or address, written in cursive script.

Handwritten text, possibly a date or location, written in cursive script.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom left of the left page.

Handwritten signature or name at the bottom left of the left page.

Handwritten text in a circular stamp or seal at the bottom center of the left page.

Bonaire den 16<sup>de</sup> May 1820-  
Benodig tot Reparatie Van 't Wagt Huys in  
het fort aan de Kree  
400. Voet, a 1 1/2 d<sup>m</sup> Planken  
1000. Nieuw Pannen -  
40. Pond Las Ijzer Spijken  
11. d<sup>e</sup> Inkel -  
Al mede 100. Nieuw Schiapp voor de Dienst  
Van Bonaire -  
Bonaire stoffo als Rouw  
J. Mac Debrt  
Commande



Mr. J. A. Smith  
New York  
on the 1st of Jan. 1850

My Dear Sir

I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the 27th inst.  
and in reply to inform you that  
the same has been forwarded to the  
proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.

Yours, &c.  
J. A. Smith  
New York  
on the 1st of Jan. 1850



7460.  
 ontvangen 27 Mei 1820.  
 van den Commandeur  
 van het onderhoorig. litaan.  
 Isaac Debrót.  
 Ginge sub 2e L.  
 Polie boek  
 743.

Notitie voor de Benodigde Medic.  
 „Cementen etc voor Stands, Apptenbaars & Ruin

| Benaamenge de Medicijn | gint |      |      |
|------------------------|------|------|------|
|                        | gint | gint | over |
| Ammonia Liquida        | 8    | 1    | "    |
| Rhijn                  | 8    | "    | "    |
| Grande Wijn            | 4    | "    | "    |

Aan Zijn Excellentie  
 Mr. P. B. Van Stankenbongh  
 Gouverneur Generaal Van Suracao  
 en Onderhoorige Eilanden H. H. H.

Lijn Excellentie

Ik heb de Vryheid genomen, j<sup>re</sup> de Maria Catharina  
 Welk ik hoop heeden, met een Lading Brandhout zal  
 aff gaan - te Schryven -  
 De Dolphijn heb ik Geladen, en komt aff -  
 met een Lading Balken - Deze heeft mede Ambord -  
 een Partey Stutten, en kleine Spanten van hier, Welk gekapt  
 zijn, naar den H. Th. Vaerst - als mede -  
 12 Lapades fabrieten, van 't Land - en  
 6 Schaares  
 Weders niets voor gevallen dat Uwe Excellentie  
 Attentie merktend, waan mede de Vryheid neem  
 met alle Schutlige Verbied mijn te ondertecken

Uwe Excellentie, zeer totmoeij  
 en onderdanigste Dienaers -

Bonaire den  
 18<sup>de</sup> May 1820 -

Isaac Debrót  
 Commandeur

P. P. Nevens in gedooten En Amvraag  
 H. H. H. Benodigde medicamenten door de Schrijver



Notitie voor de Genodigde Medici  
 "Cementen" voor Hands, Amptenlaars & derg.

| Benaminge der Medicijn             | Grain  | Pond | once |
|------------------------------------|--|------|------|
| Ammonia Liquida                    | 8  | 1    | "    |
| Wijn                               | 4  | "    | "    |
| Groote Wijn                        | 24   | "    | "    |
| Brand olij                         | 10   | 4    | "    |
| Bougie Lijpke                      | "  | 2    | "    |
| Cort Pincken in Pulver             | "  | 2    | "    |
| Cinnabari <sup>Grosso</sup> Melice | "  | "    | 1    |
| Cremortart                         | "  | 1    | "    |
| Camphora                           | "  | "    | 1    |
| Genue                              | 4  | "    | "    |
| Karms Minner                       | "  | "    | 3    |
| Kaarsen                            | "  | 24   | "    |
| Lichen Islandicus                  | "  | 6    | "    |
| Muriat ammoniac                    | "  | "    | 1    |
| Merc. Uucum                        | "  | 1    | "    |
| Precipitat Rubi                    | "  | "    | 1    |
| Opii Piper                         | "  | "    | 2    |
| Oli olivarum                       | 2  | "    | "    |
| Lin                                | "  | 2    | "    |
| Amandula                           | "  | 0    | 6    |
| Tuile Rad Angelica                 | "  | 0    | 6    |
| Rad Althae                         | 2  | "    | "    |
| Rum                                | 6  | "    | "    |
| Ling. Emotions                     | "  | 1    | "    |
| alb. Camphorat                     | "  | 1    | "    |
| Vini opii Aromaticum               | "  | 1    | 8    |
| Witte Lijpke                       | "  | 4    | "    |
| S. S. M. Glauberis                 | "  | 3    | "    |
| Spist Natri Dulcis                 | "  | "    | 6    |
| Spriff Paper                       | "  | "    | "    |
| Poetier Paper                      | "  | "    | "    |
| Linn tot verbande                  | "  | 12   | "    |
| P. vergut                          | Bon aire Den 18 <sup>de</sup><br>Maug 1826 - |      |      |
| Specier de kost pectoral           |  |      |      |
| 2 <sup>de</sup>                    | J. Letrack<br>Chirurgijn                     |      |      |
|                                    |  |      |      |







~~77~~ 61.  
ontvangen 19 Mei 1820  
van den commandeur  
van Bonaire Debrat.  
Inte 19 mei 1820.  
gez. Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 18. back  
773.

Aan Zijne Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. van Starchenborgs  
Gouverneur Generaal van  
Curacao, en Onderhoorige  
Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie!

De Dolschijn. Schipper Wm Wouter is des 16<sup>de</sup> hier  
aangekomen, en is thans bezig een lading Kalk, aan de  
Blaas Bartol te nemen —

De Maria Catharina is geladen met een lading  
brandhout van hier. —

Ik moet Uwe Excellentie pligtelyk kennis geven  
dat de Spaansche goet Alta Gracia, gevoert door Schipper  
Jose Lonsanto Cardozo, — herden hier aangekomen, aan  
den Welke ik het lasterende hout zal afleveren, voor  
Afschrijving van M<sup>r</sup>. G. J. J. in gevolg authenticatie  
van den wel Ed. G<sup>te</sup>. M<sup>r</sup>. Raad Antuarolles &c. &c.  
en Waar van Uwe de eerste gelegenheid de kwantiteit  
zal trachten te melden. —

Het repareren van de Wagt leuys in 't fort gaat  
zo sterk mogelijk. —

Verdens Neeme de Vrijheid met alle schuldige.  
Verbied mijn te onder teken

Bonaire den  
17<sup>de</sup> Maj 1820

Uwe Excellentie, zeer voornemens  
en Onderaanigste Dena  
J. B. Debrat  
Commandeur







N<sup>o</sup> 62.  
ontvangen 18 Mei 1820

van den commandeur van  
Bonaire St. Debat.

dat 17 mei

1820.  
grijp Sub L<sup>e</sup> B.

Felis H. back

743.

N<sup>o</sup> 17.-

Aruba 15<sup>e</sup> Mei 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie Hoogst-geleerde Misfivie van dato  
27<sup>e</sup> April onder N<sup>o</sup> 7.- hebbe wel ontvangen, en Ingevolge  
inhoud derzele den ontvanger ter kennis gebragt. —

Mede is mij wel geworden Zijne Excellentie Extract uit het  
gehoudene Journaal in dato 27<sup>e</sup> April onder N<sup>o</sup> 227. gevolgd  
op mijne gepresenteerde Rekwist. —

Mooge Zijne Excellentie voor derelve gunstige Appointementen  
met Erkentenis en Dankbetuiging ten allen tijden  
te overtuigen. —

Overigens Verblyve met de diepste eerbied en  
Afweg-achting. —

Zijne Excell<sup>e</sup> Onderdienaar

Jan van Oort Kijst  
Vice-Comand<sup>te</sup> van de Warend  
St. Debat

Quid

Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. P. B. Vanistarchenborg  
Gouv<sup>er</sup> Gen<sup>er</sup> adf<sup>te</sup> van Curacao & onder,  
hooge eilanden Bonaire & St. Eustachius  
to Curacao



Amica R. May 1822

Handwritten text, likely a signature or name, written in cursive script on aged paper.

*The following is a list of the names of the persons who have been admitted to the office of Justice of the Peace since the last meeting of the Court.*

1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



#63.  
ontvangen van 21<sup>st</sup> Mei 1820.  
van den Commandeur van  
Batavia de Gouverneur  
van de Rijk.  
Van 15 mei 1820.  
gereg. sub 2<sup>e</sup> A.  
Folia 41 back  
#3

N<sup>o</sup> 18. —

— maar met Santa 15<sup>e</sup> Mei 1820  
gereg. sub 21<sup>st</sup> Mei 1820.  
van den Commandeur van  
Batavia de Gouverneur  
van de Rijk.  
Van 15 mei 1820.  
gereg. sub 2<sup>e</sup> A.  
Folia 41 back  
#3

In antwoord op Zijne Excellentie's Hoogstgeëerde &  
dat 3<sup>e</sup> dezer onder N<sup>o</sup> 8. — oprichteljk de Pastoor J. J.  
Pavane, deert, dat Zijne Excellentie's Hoogstgeëerde  
Aankomst alhier te kennen heeft gegeven, aan Zijn wel-  
den geëveloofte of toegestaan is. Zijne Hoogstgeëerde  
ning overeenkomstig zijner Religie zo als Trouwen,  
Doopen als anderszins te handhaven, ja zelfs de  
Protestantse kinderen inderwege met door de Protes-  
tante Leeraars uitgeroepen wordt. — Uitgeroepen  
Protestantse Muwelyken te solemniceeren. — gelijk  
gebleken heeft aan een der Inwooner, die Zijn wel-  
den had verzocht, om hem in de Protestantse Religie te  
trouwen, en door Zijn wel- den van de hand is afgevoerd.  
Dewyl zulks van ouds, zo bij de voormatige Blok-  
gouvernement, voor dat de Eilanden aan de Engelsche  
zijn overgegaan, door Zijn wel- den en wijlen den wel-  
den Heer Schenk is volvoert gevaarden; zelfs nu valang  
bij waarneminge van den geweren Commandeur  
heeft plaats gehad of geschied; zo heb ik Zijn wel- den



daarinnē niet kunnen tegen gaan. —  
Meede is op Zyn wellerw<sup>d</sup> verzoek, zoo als door de vorige  
Commandeurs zijn verleend geworden en gebruikelijk  
was; door mij bij het Solemniceeren der Minwelijck  
aan Zyn wellerw<sup>d</sup> met de persoon die zig tot den Minwelijck  
gaat begeeven een permit toegesonden, strekkende tot  
Zyne wellerw<sup>d</sup> narijft dat er jegens de ziele geen  
„letsel en pijn voorgekomen. —

alle die Lieden door Zyn wellerw<sup>d</sup> niet gehuwd zijn On,  
vermogende, waarvan gedeeltelijk gantsch onvermogend  
grates geschied zijn, en de anderen eenigzints wat heb,  
bende, heeft ingevolge Zyn Kerkelijcke instellingen op  
naar hunne Vermogens iets betaald. —

Affluere een Naamlijst der geene door Zyn wellerw<sup>d</sup> alhier  
in de Roomsche Religie niet gehuwd ingevolge Zyne  
Excellentie begeerte. — eger heb ik vooreerst als nog niet  
aan den Lieden te kennis gebragt, dat het Solemniceeren  
hunner Minwelijck volgens Landwetten niet legaal is.  
provisioneelijk bijgestaakt tot tijd en wijle Zyne  
Excellentie daer in handen zal zijn gekomen,  
en Zyne Excellentie nader bevelen diesaangaande  
zal hebben ontvangen. — Zal in vervolg aan Zynwel<sup>d</sup>  
eerst niet toestaan meerden Minwelijck te Solemniceeren  
zo lang geen aanschrijving van Zyne Excellentie  
aan mijn wijss. dit zal zijn toegekomen. —

Overigens de Eer hebbe mij met alle Verschuldigde  
erbied en huig. achting te nemen. —

Excellentie!

Zyne Excell: Onderdanig Dienaar

Jan Van der Kieft

Vice-Comandant d. Land. Noorinde

Hand

Zyne Excell: H. P. B. Vanstarchenborg  
Gouverneur Generaal d'interim  
van Curacao en Onderhoorige Eilanden  
Bonaire, Aruba &c &c &c  
te Curacao. —



Lijst der naaevolgende Perzoonen alhier op het  
Onderhoozig Eiland Aribba, in de Roomsche Religie  
ter Minvelijk gefolemniceerd door Dinsvellenwaards Past.  
S. J. Perovane Roomsche Pastor.

|      |          |    |   |                        |
|------|----------|----|---|------------------------|
| 1819 | Novemb.  | 27 | Jan Lemmerel & Petronella vanden Berg   | Nativen van dit Eiland |
|      | Dec.     | 4  | Jan Louw. Franken & Dominga Piterella Kelly   | Idem.                  |
|      | "        | 14 | Matthijs Ras & Anna Regina Tromp  | Idem                   |
|      | "        | 21 | Ariaan Vrolijk & Anna Maria de Cuba   | Idem                   |
| 1820 | Januarij | 5  | Juan William Peers & Maria Petrona Alberton   | Idem                   |
|      | "        | 8  | Joh. Boekhoudt & Anna Catharina Groese  | Idem                   |
|      | "        | 17 | Nicolaas Martijn & Maria Teresa Martijn   | Idem                   |
|      | "        | 18 | Philips Balantin Christianse & Joh. Cath. Wolf  | Idem                   |
|      | "        | 21 | Guangelio Martijn v. d. Biest & Maria Lucia Geerman   | Idem                   |
|      | "        | 25 | Nicolaas Tromp Joseph v. d. Biest & Anna Helena Koolman   | Idem                   |
|      | "        | 29 | Jan Mend. Geerman & Helena Koolman  | Idem                   |
|      | Feb.     | 9  | Francisco de Sala van de sp. natie geboren te Paraguiana<br>& Maria Elisabeth geb. op dit Eiland. |                        |
|      | "        | 14 | Cornelis Tromp & Maria Petrona Silvester Nativen van dit Eiland                                   |                        |
|      | "        | 15 | Jan Nic. Groese & Maria Fransisca Geerman   | Idem                   |
|      | "        | 16 | Jacob Mulder Groese & David. G. Gallant   | Idem                   |
|      | "        | 18 | Jacob Lacla & Maria Magd. v. d. Biest Wd. P. Paesch   | Idem                   |
|      | "        | "  | Michiel Tromp & Anna Florentia Mulder   | Idem                   |
|      | "        | 23 | Isaak Geerman v. d. Biest & Joh. v. d. Biest Boekhoudt  | Idem                   |
|      | "        | "  | Willen Peers & Anna Mendrina Tromp  | Idem                   |
|      | "        | 24 | Thomas Tromp & Anna Maria Tromp   | Idem                   |
|      | Mart     | 6  | Leirius Vrolijk & Maria Magdalena Pop   | Idem                   |
|      | "        | 7  | Cornelis Dierks & Anna Regina Hendze  | Idem                   |
|      | "        | 14 | Jan Dierks & Anna Mendrina Vrolijk  | Idem                   |
|      | "        | 15 | Pietr Zwijnburg & Margarittha Hendze  | Idem                   |
|      | "        | 21 | Marthinus Winters & Anna Maria Vrolijk  | Idem                   |
|      | "        | "  | Jacob Lacla & Helena van Riessen  | Idem                   |
|      | "        | 23 | Pedro Alvero van de sp. natie geb. te Paraguiana<br>& Anna Christ. Hendze geb. op dit Eiland      |                        |
|      | "        | 28 | Jurriaan Castro geb. op dit Eiland & Maria Helena Hendze<br>Wd. Jh. Lievinger geb. te Curacao.    |                        |
|      | Apr.     | 1  | Pietr Jansze Boom & Anna Maria Geerman Nativen van dit Eiland                                     |                        |
|      | "        | 5  | Casper Vrolijk & Clara Ridderschap  | Idem.                  |

Aribba 15. Meij 1820.

46.  
Intrangen 21 Meij 1820.  
van den vice commandant  
van Aribba. na biest.  
Nato 15 Meij 1820.  
geuz. hys 2. A.  
Dela 41 hys  
203.



N<sup>o</sup> 19.—

Aruba B. Nij 1820.

Excellentie!

Brenge zijne Excellentie ter kennis dat door den Welld.  
Heer Raad fortra volleur Gen<sup>d</sup> adj<sup>t</sup> der financien mijn Eene Mis,  
siere in dato 1<sup>ste</sup> dier onder N<sup>o</sup> 210 is ingesonden, opachtelyk  
het s'lands huis hetwelk de ontvanger Kantoor huise te  
doen Reparieren, en't Zelve in Eenen bewoonbaare staat te  
stellen. — Zo neem ik bij dese de vrijheid zijne Excell<sup>te</sup>  
voortehouden, dat het beter zoude zijn om denelven huis met  
een Cingel dak te bedekken, om reeden zoo Eenen Kantoor  
daar alle de Boeken, papieren, zegels als mede s'lands pen-  
ningen bewaard worden, Zier Resikabel is met een Stuw dak  
wegens brand, dat bij ongeluk zontygt aan verscheide  
huizen plaats heeft gehad. —  
indien zijne Excellentie deem mijne voorgeschiedene mochte  
goedkeuren, zo verzoeken zijne Excellentie als dan gelieve te  
doen zenden ten behoeve van gemelde huis 12000 Cingels,  
24000 Cingels spijkens, 30 8<sup>de</sup> planken voor Latten + 16 8<sup>de</sup>  
Lathen spijkens, ten einde spoedig met derelven te beginnen.  
Egter zoo zijne Excellentie zulks niet goedkeurt, zo verzoeken  
als dan voor 6 vaam kabeltrains om het stuw bij het dekken  
der Dak te binden. — Overigens de Ene hebbe mij met de  
Dierste Eerbied en hoog. achting te noemen. —

Excellentie!

Jan  
Zijn Excell<sup>te</sup> M<sup>r</sup>. P. B. Van Staschenberg  
Gen<sup>d</sup> Generaal Defutaire van  
Curaçao en Onderhoorige Eilanden  
Bonair, Aruba &c. &c. &c.  
te Curaçao. —

Zijn Excell<sup>te</sup> Ind<sup>te</sup> Dienaar  
Jan Van der Beek  
Vice-Comand<sup>te</sup> &c. &c. &c.  
te Curaçao.







<sup>N<sup>o</sup> 65.</sup>  
ontvangen 21 Meij 1820.  
van den vried commandeur  
van Strals. v. v. Buss  
Nato 15 mei  
1820.  
gegr. Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 41 back  
<sup>N<sup>o</sup> 3.</sup>

N<sup>o</sup> 20.

Strals 15<sup>e</sup> Meij 1820.

Excellentie!

Brenge zijne Excellentie ter kennisse dat op den 7<sup>de</sup> de  
zes tegens den avond alhier aan het westgedeelte des  
Eilands ten anker was gekomen Een Topzeil Schoner,  
volgens dat men dezelve konde beschrijven Een Kaper  
was. — ten Eersten Twee Allarm Schotten gedaan, Een  
ruit de 8<sup>ste</sup> Kanon en Een ruit de Vetsluis, ten einde  
manschappen ter versterking van 't fortres voor dien  
nacht opteroepen. — Ook eenige Mannen te Paard aldaar  
gevoerd, om te zien of de Boot aan wal gesonden werd;  
om thien uren in de nacht Rapport door hun gebracht  
dat alles Rustig is, en geen Boot aan wal was gekomen.  
Des anderen daags Smorgens omstreeks 8 uren heeft gem.  
Schoner onder Zeil gezet, en Vertrokken zonder niets alhier  
riittvoeren. —

Verders is laats Zaterdag den 13<sup>de</sup> dezer S<sup>te</sup> Namiddags weder  
aldaar ten anker gekomen Een Topzeil Schoner Kaper  
onder Spaansche Konings Vlag, zonder zijne Boot aan  
wal te Zenden. — Des anderen daags Smorgens omstreeks  
7 uren is zijne boot binnen de baai aan wal gekomen,  
verzeld met Een officier dewelke bij mijn heeft verzoeg,  
te kennen gegeven alhier was ten anker gekomen,  
om hien Mast dat gekraakt is, eenigzints te repareren  
en Een stuk hout welke daartoe benodigt hebbe, gaarne  
zoude willen kopen, indien ik permätteerde. waarop



waarop ik hem vroeg wat voor een Kapel deere is, mijn  
declareerde Patriot te zijn, behoorende onder Esquadre  
van den Adm<sup>t</sup> Brion, en genaamt Belvigne Gevonnant,  
deert door Capt. Josef Plas. —

hierop hem ten eersten aangesegt, Ingevolge mijne Orden,  
geene Patriotten alhier kan admitteren, nogt geringste  
Levensmiddelen toetestaan te kopen, veel minder het  
stiek hout. — en dat hij zo spoedig mogelijk is naar Boord  
moet vaaren, en ten eersten van deze Territoir vertrekken.  
Mij dat ten vollen gebedieert, van mijn weggegaan  
en direct met zijn Boot naar Boord gevaaren, en onder  
zeil geset, Zonder het geringste tegen spreken, als alleen,  
lyk hij niet kwalijk kan nemen; want Orden moeten  
geobbeerd worden. —

Verscheiden Vaartuigen van hier, en Curacao thuis  
hooren zijn door hem gestrooken geworden, en Onse Vlag  
gerespecteerd, Zonder hem niets te ontnemen of op,  
te houden. — en met alle vriendelykheid behandelt.

Overigens de Eer hebbe mij met de Diepste Eerbied  
en Hoog Achtung te noemen. — Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Orden<sup>de</sup> Dienaar

Jan van der Kieft  
Nieuw Amstelredamsche Kruisde  
J.B.

Med

Zijne Excell<sup>te</sup> H<sup>o</sup> P. B. Vanstreeckenborg  
Gouv<sup>er</sup> Gen<sup>er</sup> adf<sup>er</sup> van Curacao  
Onderhoorige Eilanden Bonaire, St. Eust.

H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> te Curacao. —

Handwritten notes in the right margin, including "B. J. van der Kieft" and other illegible text.



N<sup>o</sup> 66.  
ontvangen 21 Mei 1820.  
van den veld commandant  
van Aniba. v.d. bijsch.  
date 15 mei 1820  
gez. sub L<sup>e</sup> St.  
Folia 41 boek  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 21.-

Aniba 15<sup>e</sup> Mei 1820.-

Excellentie!

Dere geleide mijne Verantwoording stukken over  
het eerste kwartaal dezes Jaars, ingevolge Commando  
Instructies; bestaande in de volgende als:-

N<sup>o</sup> 1 Drie journaalen mijner Ampts Verrigtingen en  
berispeedingen, N<sup>o</sup> 2 Een Monsterrolle der Bedienden alhier,  
N<sup>o</sup> 3 Een Verantwoording over s' Lands Beestialen, N<sup>o</sup> 4 Drie  
Contrarolle Lijsten der in- en uitgaande Vaartuizen,  
N<sup>o</sup> 5.- Drie Lijsten der inkomende en uitgaande Passagieren,  
N<sup>o</sup> 6 Een Lijst der verblijvende, N<sup>o</sup> 7 Een Reek<sup>e</sup> Conant  
wegens de administratie der Armen Casja alhier,  
als mede Een Lijst der Ingeramde Maas &c in dit Jaar,  
onder N<sup>o</sup> 8. —

Overigens de Eere hebbe mij met de Dietsche Eerbied  
hooge aethting te noemen

Excellentie!

Lijne Excell. Bidend. Dienaar

Jan Van Der Pijl  
Vice Commandant Aniba

Van  
Lijne Excell. M. P. B. Vanstarchenborg  
Groot. Gen<sup>t</sup>. adf<sup>t</sup>. van Curacao en  
Onderhoofz. Lijst, Bonaire en Aniba  
&c &c &c te Curacao



1830

1830

1830

1830

1830



<sup>74267</sup>  
ontvangen den 21 Mei 1820  
van den Vice commandeur  
van Aruba, W. J. Buijs.  
Inte 15 mei 1820.  
gegeven Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 41. boek  
<sup>7423</sup>

Aan Zijn Excellentie  
W. J. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, van Curacao-  
en onderhoorige Eilanden W. G. W.

Zijn Excellentie

Ik haatte mij en Gevee, Zijn Excellentie  
Kennisge, dat. Schip: P. M. Dammers, Voernde  
de Heeder landsche Bark Prins Catharina, aff  
komt. met vijf en twintig Passagiers. Zynde  
Volgens Gemeld Schip: Schips Volk en Passagiers  
Geheelveert. Vijt de Goetst Industrie, Schip:  
Philips St. Jago. Welke Estrand is, Aan de  
Rijn. J. J. Davis -  
Schip: P. M. Dammers heeft ook  
Aanboord, Volgens De Statutie -

Twalf - Vaaten Meer  
Drie Vaaten Vische Oly - en  
Vier Ampies - Brandewyn - gesalvoert  
Vijt voor Gemeld Goetst Industrie -  
De Maria Catharina, Welke Geste hier  
in Aan Gevoome Lel morgen Een Laading  
Brandhout in Neem -

Verder Neeme de Vryheid met alle Schuldige  
Eerbied - mijns te Noeme -

Monairre den  
22 St. Maij 1820  
(10 uur avond)  
Zijn Excellentie en Potmoedige dienaar  
M. J. C. Debray  
Commandeur







Polio 18. back  
No 3.

Aan Lyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. P. B. Van Steerekenborgh —  
Gouverneur Generaal, Van Curacao- en  
Onderhoorige Eilanden H<sup>c</sup>. H<sup>c</sup>. H<sup>c</sup>.

*Lyn Excellentie*

W. heb <sup>van</sup> de Nederlandische Goet Maria Catharina  
Schippen N<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Danis Ontoingen de Article Volgens Heevens  
Graande Notte -  
Wij Lyn zoo Stark Moogelyk gescheept met het  
Reparceien Van het Huys in het fort-en loop in Kort  
met de Fimerkeiden gedaan te hebben; - <sup>Wij</sup> Verlaet keer  
Ootmoedelyk te moogen weeten, of de Muuren Van 't Fortje, zullen  
moeten worden Gerepareert. Indien Ja - So neeme de Vrijheid te  
Leggen, dat myn Sentiment Loude Lyn, om alle Ambrasurs -  
Gaten, Welke Van Vallen Lyn, Kantsche aff te Werpen - en een  
Spil Bateria te Maaken, zo als het tevooren geweest is - en  
het welk de Onkost zal Verminderen - Een Muur Rond  
Van J. a D Voet Hoek Dunkt mij ook noodzaaklyk te Lyn  
zo als altoos geweest is - het welk berijds de Metzelaar, Wijnig  
Loet Koster, - - - - - Lid. Van Lyn Excellentie te Mooten.

Loet. Kortst. — Het doet mijn Leed. Aan Uyn Excellentie te Mooten  
melden dat Een Zwaare Verkoüsenheid onder de Inwoonders  
Legert. hebbe thans 30. Slonds Slaaven in het Hospitaal  
en hebbe niet meer. als 3. Vuuren brandhout van hier  
in Gereedheid. en Wijnig Kalk dat overig is. Van de  
by Barthool. — Zo doet ik ommoogelyk de Verantingen  
met Landing zal kunnen onderhouden. — Excpt, dat  
Uwe Excellentie, de Goedheid gelijft te hebben my —  
(Gelijft over te zien)



Mij te Authorizeeren, om door Vrijelieden twee & drie hondert  
Naamen Brandhout te laten kappen, waar voor men hun  
off of 3 Reecalen N<sup>o</sup> 1 Vaasom konde kuenen betalen, Daar door  
konde in in Staat gesteld worden, om met de Slaven een  
Goede Ralkaove aan te Leggen voor dat de Lout Ryp is  
om Van dit artikel, zo wel als Van Brandhout geen gebreuk  
te hebben

De Maria Catharina Schipper N<sup>o</sup> 1 Danis, heb ik geland  
en off gesonden met Een Loceding Brandhout, voor het  
Gouvernement. Lynde wat gemelde Schipper geijsticht heeft

Ik heb ook, Aan de Spanische Golet Alta Gracia  
Schipper Jose de los S<sup>te</sup> Cardozo, het overige Lout off geleest  
Lynde Drie hondert en thien Vaaten voor Reekning  
Van den Heer J. Curiel, en waar Van Recus in Duplos  
Aan den Welw. Gestrang Heer Roud Contrarallero, bij deere  
off Landa

Ik Verzoek een ootmoedelijk myne genoomelijheid  
ten Goed te willen neemen. Waar meede de Vryheid neeme  
met alle Schuldige Verbied mijn te onderkeken —

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie een ootmoedige en  
ondankbare Dienaar

Monica den  
24<sup>ten</sup> May 1820

Isaac Debrat  
Commandeur

P.S.

P.S. Ik komte tegens myne Verwachting te hoort, Van Dubeld  
Snykers. Zo neeme de Vryheid en vaeg hier bij, een  
Aan Vraag voor twentig Pond welke Verlaene heer actua  
de lyk met Eente Gelegenheid te moegen ontvingen

Handwritten notes in the right margin, including "P.S." and "de lyk met Eente Gelegenheid te moegen ontvingen".



7069.  
ontvangen 24 Mei 1820.  
van den commandeur  
van Bonavent Debrt.  
Dato 23 mei 1820.  
geeft Sub Lt B.  
Julis 18. boek  
713.

Bonaire den 23<sup>de</sup> May 1820 -  
Benoodig tot Reparatie, van het Huys  
in 't Fort - & -  
Twintig Pond Dubeld Spykerf -  
Datto als boven

Maac Debrt  
Commandeur



Lijst Van de ontfange Medicamenten & vlijthande  
Van de Meester Hier Jsaac Debruy Commandeur

| Benaming van de ontfange                    |  | Pint | Pond | once |
|---|--|------|------|------|
| Medicamenten                                |  |      |      |      |
| Ammonia Liquida                             |  | "    | 1    | "    |
| Ess. Pruvian                                |  | "    | 4    | "    |
| Cremonart                                   |  | "    | 3    | "    |
| Campthora                                   |  | "    | "    | 4    |
| Herms Mineral                               |  | "    | 6    | 300  |
| Lichen Islandicus                           |  | "    | "    | 4    |
| Muriat Ammoniac                             |  | "    | "    | 1    |
| Misc. Precipitat. Eubri                     |  | "    | "    | 2    |
| Opia Papaver                                |  | "    | "    | 6    |
| Oli. Amandula                               |  | "    | "    | 6    |
| Rad. Angelica                               |  | "    | 2    | "    |
| Rad. Atropa                                 |  | "    | 1    | "    |
| Ungt. Emolient                              |  | "    | 1    | "    |
| Ungt. Alb. Campthorae                       |  | "    | "    | 1    |
| Vin. Opia Agomathicum                       |  | "    | 3    | "    |
| S. S. Mirabilis Glauca                      |  | "    | "    | 6    |
| Spirit. Nitri. Dulcis                       |  | "    | 2    | "    |
| Rad. Liquirit                               |  | "    | 1    | "    |
| Misc. Uperum                                |  | "    | 0    | 1    |
| Linum Nativa                                |  | "    | 3    | "    |
| Schuurleunen                                |  | "    | "    | 1    |
| Droep                                       |  | "    | "    | "    |
| Boek Schryff. Papir                         |  | "    | "    | "    |
| 1 Pak. Poescher Papir                       |  | "    | "    | "    |
| Algin                                       |  | "    | 1    | "    |
| Roende Wijn                                 |  | "    | 1    | "    |
| Genwer                                      |  | "    | 24   | "    |
| Brand. Oly                                  |  | "    | 26   | "    |
| Kaarsen                                     |  | "    | 2    | "    |
| Oli. Lini                                   |  | "    | 6    | "    |
| Lum   |  | "    | 1    | "    |
| Wijn. Suiker                                |  | "    | 1    | "    |
| Witte Suiker                                |  | "    | 4    | "    |
| Man keert op de Notitie van de Medicamenten |  | "    | "    | "    |
| Van de Oli. Olivarum                        |  | "    | 2    | "    |
| 18 de Specie de Cort Pectoral               |  | "    | 2    | "    |

Bonaire Den 22<sup>de</sup> May 1820

J. L. Brack  
Chirurgijn



1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



Nota Van Ontvangen P<sup>r</sup> de Colet  
Maria Catharina Schipps N. Danis - tot  
Reparatie Van het Huijs in het Fort -

25. Planken - a 1/2 D<sup>r</sup> - 405. Voeten -

1000. Dakpannen -

40. Pond Las Eyser -

10. d. Inheld } Spijkers -

466. d. Kabelgans - Bestaande in 1 Fros - & 19 Rollen -

12. Schiappen, voor Den Dienst -

Bonaire den 23<sup>st</sup> May 1820 -

Maac Deboot  
Commandeur

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup> J. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curacao  
en onderhoorige Eilanden N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup>

Zijn Excellentie

Ik heb P<sup>r</sup> de Colet Maria Catharina geleverd  
door Schipps N<sup>o</sup> Danis, de navolgende Ontvang

28. Schiappe -

20. d. Dubeld Spyken } voor Sluis Dienst -

2. Pinten Loet oli - voor den Schiering -

Dezelve Colet heb ik uitt gelaaden en konst met  
een Landing Brandhout -

Ik heb meede truck geleverd, thien Dak Pannen  
Welke laest over Compleet waren - en mij P<sup>r</sup> dezelve  
Schipps Daniel uitt ge dacht -

Ik verdoek geen ootmaedijk, te worden onderrieten  
Breegens, de Batterij en muuren van het Fortje; - om de  
werklieden, niet voor niet, hier te moeten houden, also  
ik hoop, na uitt gaam sleese week, voor de Metstaans-  
aan het Huijs, niet veel te doen zal overblijven -

Ik heb heeden 40. Werk Sluven aan het Hospitaal  
Waar Onder R. Neegers - Dog - Hoop dat er geen Sterven geval  
zal plaats hebben - Vele beghinen, heet wat beter te  
worden -

Verders niet voor gevallen Dat Uwe Excellentie  
Mentie meriteend Waren meede de Vrijheid neem  
met alle Schuldige Verbied mijn te onder teken -

Uwe Excellentie, geen ootmaedijk en  
vriendaanijge te Dienaar

Bonaire den  
23<sup>st</sup> May 1820

Maac Deboot  
Commandeur



The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The Secretary

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The Secretary  
 of the Society

Wm. B. Smith  
 Secy.

Wm. B. Smith  
 Secy.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society  
 since the last meeting.



70.  
Aringen 30 Mei 1820.  
van den commandeur van  
Bonaire Debrat.  
Dato 29 Mei 1820.  
guy. Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio B. back  
223.

voor overwerk in taakwerk. . . . .  
" toelagen. . . . .  
" restant taakwerk. . . . .  
" wachten . . . . .  
" Feest, rouw-, dank- en bededagen . . . . .  
" bijslag Ongevalwet . . . . .  
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . .

13 19

13 19

419 14

Uit te betalen bedrag. . . . .

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .  
" taak (blauw cijfer) . . . . .  
Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . .  
Wachten . . . . .

183 39  
233 75  
419 14

Totaal . . . . .



Notta Van Ontvangen P<sup>r</sup> de Goleet  
Maria Catharina Schip<sup>te</sup> N. Danis. tot  
Reparatie Van het Huys in het Fort —  
" 25. Planken - a 1/2 D<sup>en</sup> - 405. Voeten —  
" 1000. Dakpannen —

N<sup>o</sup> 22. —

Aruba 29<sup>o</sup> Mei 1820

Ami

reerde  
de  
mijne  
ter

in ge  
van tijd  
rijne  
in lijne

erbied

Dienaar  
iust  
kende  
B

46<sup>o</sup> 46<sup>o</sup> 46<sup>o</sup> te Curacao —



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Scheepmakers Roeg 5

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . s 349 60

Af:

|  |   |     |        |
|--|---|-----|--------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | s |     |        |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |     |        |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | 207 |        |
| " berekening in minder bij ziekte . . . . .  |   |     |        |
| " " " bij verwonding . . . . .               |   | 7   |        |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   | 492 |        |
|  |   |     | 13 99  |
|  |   |     | 335 60 |

Bij:

|   |   |    |        |
|---|---|----|--------|
| voor overwerk . . . . .                             | s | 3  | 91     |
| " toolagen in taakwerk . . . . .                    |   | 11 | 91     |
| " restant taakwerk . . . . .                        |   |    |        |
| " wachten . . . . .                                 |   |    |        |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |    |        |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |    |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |    |        |
|   |   |    | 15 82  |
|   |   |    | 351 42 |

Uit te betalen bedrag . . . . . s 351 42

## BETAALLIJST.

|  |   |     |        |
|--|---|-----|--------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | s | 209 | 08     |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |   | 147 | 16     |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   |     |        |
| Wachten . . . . .                                |   |     |        |
| Totaal . . . . .                                 | s | 356 | 34     |
| RVLB . . . . .                                   |   | 492 |        |
|  |   |     | 351 42 |

Ontvangene  
brieven van Bonani &  
Ambs  
over 2 maanden Juni 1820.  
Van N° 21 tot N° 85.



Excellentie!

Ingevolge zijne Excellentie ontvangene hoogst geëerde van dato 24<sup>e</sup> dezer onder W. 9 hebbe ik ten Eersten alle de thans door den Rector uitgeknipte personen ten mijne officie geregistreerd, en hiin zijne Excellentie bevelen ten kennis gebragt. —

De anderen welke in vroeger jaaren uitgeknipt zijn ge- worden, hebbe ik mede door de kortheids halve van tijd laten aanzeggen tegens Morgen zijnde den 30<sup>sten</sup> ten mijne officie te moeten verschijnen, ten einde hiin allen zijne Excellentie bevelen ook voortehouden. —

Overigens de Eere hebbe mij met de diepste Eerbied en hoog-achting te noemen. — Excellentie

Zijne Excell. Onderd<sup>e</sup>. Dienaar

Jan Van der Kolk  
Hoevenend *van der Kolk*

Van

Zijne Excell<sup>e</sup>. M<sup>r</sup>. P. B. Van Starckenborgh  
Gouvern<sup>r</sup>. gen<sup>r</sup>. adjs van Curaçao en  
Onderhoorige Eilanden Bonair, Aruba  
St. Eust. te Curaçao —







#1.  
ontvangen 1 Junij 1820...  
van den vice commandeur  
van Amboina Ind. best  
Dato 29 Mei 1820.  
gez. Sub Lt A.  
Gelis 41. back  
#3.

Amboina 24. Mei 1820.

Excellentie

Dere Geleide mijne Verantwoording stukken over de  
Eerste kwartaal dezes Jaars tot Ultimo Maart. —

dat dit Verantwoording niet eerder verzonden is  
geworden, is Reden het Gemeeute alhier was opgeroepen  
om hiinn Verschuldigde Belastingen & S' Lands Gerecht,  
tijdsdus. te komen Voldoen; — daar ik ter Verreiding  
van derz tot de invordering heeft moeten afwachten, —

Mijn oprechte Dank erkenste ik aan U  
Uyne Excellentie voor de toegelegde Zinnel, waar ik  
niet Verplichting ten allen tijde met Hoog. achting  
zal noemen. —

Excellentie

Uyne Excell. Onderd. Dienaar

Simon Prince

(Antwanger)

Amboina

Uyne Excell. P. B. Vanstane krombong  
Groot. Gent. adjs. van Curacao &  
Onderhoofz Eilanden Bonaire & Amboina  
Hb Hb Hb te Curacao.



Charles M. Smith

Excellence

Dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the matter of the  
estate of the late John Smith, deceased. I am sorry to hear of the death of your friend and neighbor.  
I have been thinking much of late of the many good men who have departed this life, and of the  
many who are still living, and of the many who are yet to come. I am sure that the  
many who are yet to come will be as good as the many who have departed this life.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
Charles M. Smith

John Smith, Esq.

James Smith

James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.

James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.

James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.  
James Smith, Esq.



# 72.  
ontvangen 1 Junij 1820.  
van den ontvanger op Aruba  
S. Prince  
Dato 24 Mei 1820.  
gereg. Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 41. back  
# 3.

Aruba 30<sup>e</sup> Mei 1820.

Excellentie!

Neeme de Vrijheid Uyne Excellentie te verzeken  
Verlof aan mijn gelieve te verleen, om de Eer te  
mogen hebben voor 15 Dagen a kostij te komen.  
en aldaar tot zitt<sup>e</sup> Jijne te vertoeven.  
De Administratie mijner post zal ik met approbatie  
Uyner Excellentie overdragen aan den Kap<sup>t</sup>: des Ind<sup>e</sup>  
Loois' Croes, tot mijne wederkomst.  
Intusschen de Eer hebbe mij met de Dierste  
Eerbied & Hoogachtting te noemen.

Excellentie!  
Uyne Excell<sup>e</sup> Onder<sup>e</sup> Diner

Simon Prince  
Ontvanger

Ad  
Uyne Excell<sup>e</sup>. M. P. B. Vanstarekenburg  
Gouv<sup>e</sup> Gen<sup>e</sup> adf van Curacao  
Ordonnatie Eiland Bonin & Aruba M M Hc te Curacao



1. *Chrysomelidae* 2. *Chrysomelidae* 3. *Chrysomelidae* 4. *Chrysomelidae* 5. *Chrysomelidae* 6. *Chrysomelidae* 7. *Chrysomelidae* 8. *Chrysomelidae* 9. *Chrysomelidae* 10. *Chrysomelidae* 11. *Chrysomelidae* 12. *Chrysomelidae* 13. *Chrysomelidae* 14. *Chrysomelidae* 15. *Chrysomelidae* 16. *Chrysomelidae* 17. *Chrysomelidae* 18. *Chrysomelidae* 19. *Chrysomelidae* 20. *Chrysomelidae* 21. *Chrysomelidae* 22. *Chrysomelidae* 23. *Chrysomelidae* 24. *Chrysomelidae* 25. *Chrysomelidae* 26. *Chrysomelidae* 27. *Chrysomelidae* 28. *Chrysomelidae* 29. *Chrysomelidae* 30. *Chrysomelidae* 31. *Chrysomelidae* 32. *Chrysomelidae* 33. *Chrysomelidae* 34. *Chrysomelidae* 35. *Chrysomelidae* 36. *Chrysomelidae* 37. *Chrysomelidae* 38. *Chrysomelidae* 39. *Chrysomelidae* 40. *Chrysomelidae* 41. *Chrysomelidae* 42. *Chrysomelidae* 43. *Chrysomelidae* 44. *Chrysomelidae* 45. *Chrysomelidae* 46. *Chrysomelidae* 47. *Chrysomelidae* 48. *Chrysomelidae* 49. *Chrysomelidae* 50. *Chrysomelidae* 51. *Chrysomelidae* 52. *Chrysomelidae* 53. *Chrysomelidae* 54. *Chrysomelidae* 55. *Chrysomelidae* 56. *Chrysomelidae* 57. *Chrysomelidae* 58. *Chrysomelidae* 59. *Chrysomelidae* 60. *Chrysomelidae* 61. *Chrysomelidae* 62. *Chrysomelidae* 63. *Chrysomelidae* 64. *Chrysomelidae* 65. *Chrysomelidae* 66. *Chrysomelidae* 67. *Chrysomelidae* 68. *Chrysomelidae* 69. *Chrysomelidae* 70. *Chrysomelidae* 71. *Chrysomelidae* 72. *Chrysomelidae* 73. *Chrysomelidae* 74. *Chrysomelidae* 75. *Chrysomelidae* 76. *Chrysomelidae* 77. *Chrysomelidae* 78. *Chrysomelidae* 79. *Chrysomelidae* 80. *Chrysomelidae* 81. *Chrysomelidae* 82. *Chrysomelidae* 83. *Chrysomelidae* 84. *Chrysomelidae* 85. *Chrysomelidae* 86. *Chrysomelidae* 87. *Chrysomelidae* 88. *Chrysomelidae* 89. *Chrysomelidae* 90. *Chrysomelidae* 91. *Chrysomelidae* 92. *Chrysomelidae* 93. *Chrysomelidae* 94. *Chrysomelidae* 95. *Chrysomelidae* 96. *Chrysomelidae* 97. *Chrysomelidae* 98. *Chrysomelidae* 99. *Chrysomelidae* 100. *Chrysomelidae*

James L. Smith

John Smith, Esq.

I have the pleasure to inform you that  
 the same has been forwarded to the  
 proper authorities for their consideration.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. H. [Signature]

1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



# 73.

ontvangen 2 Junij 1820

van den ontvanger op

Aruba S. Ormed

into 30 Mei 1820.

per Sub L<sup>r</sup> A.

Folio 41. back

# 73.

Van

Zijne Excell<sup>te</sup> M<sup>r</sup> P. B. Vanstarchenborg  
Gouverneur Generaal Waj<sup>re</sup> van  
Curaçao, Onderhoorige Eilanden  
Bonaire & St. Maarten & St. Eustachius

to

Curaçao

Den Ontvanger  
te Aruba

N<sup>o</sup> 23.-

Aruba 29<sup>e</sup> Mei 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie heeft geëerde Missive van dato 24<sup>e</sup>  
dezer onder N<sup>o</sup> 10. - hebbe wel ontvangen, en daaraan ontwaart  
Zijne Excellentie goedkeuring om het ontvanger's kantoor  
met Cingels te dekken.

De gevraagde Materialen ten behoeve van het helve, hebbe  
per Sch<sup>ip</sup> W<sup>m</sup> Wouterse voerende de Lands schooner Doffijn  
ingevolge Missive van den Welld<sup>ge</sup> Heer Raadcontroleur  
Generaal afd<sup>el</sup> der financiën ook ontvangen.

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied en  
hoogachtung te overnemen

Excellentie.

Zijne Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>ig</sup> Dienaar

Jan Van der Pijl  
Vice Commandant Landward

Van

Zijne Excell<sup>te</sup> M<sup>r</sup> P. B. Vanstarchenborg  
Gouv<sup>er</sup> Gen<sup>er</sup> afd<sup>el</sup> van Curaçao en  
Onderhoorige Eilanden Bonaire & St. Maarten  
& St. Eustachius te Curaçao.



1787  
 1788  
 1789  
 1790  
 1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to  
 the membership of the  
 Society since the last  
 meeting.



# 74.  
ontvangen den 2 Junij 1820.  
van den vice commandant van  
Streeke I van den Rijkst  
Totte 29 Mei 1820.  
geest sub 1<sup>o</sup> St.  
Dels 41. bus  
# 74.

N. 24.

Amiba 29<sup>o</sup> Mei 1820.

Op Ontvangst Zijner Excellentie hoogst geleerde Missie  
van dato 26. daer onder N. 11. - te geleide Zijner Excellentie  
Extract uit 't gehouden Journaal van deservende datum  
onder N. 254. - oprijtelyk het goetvinden Zijner Excellentie  
vraagden den vryen in- en vutroen van Exels op dit Eiland  
ten eersten ingevolge zijner Excellentie bevelen en afschrijft  
opreelven Extract naar den Ontvangst Pines toegesonden,  
en ook by adreestafement tot informatie van allen ende  
en iegelyken te gewoonlyke plaats en laten afkondigen,  
mede bekent gemaakt tot voorkoming van verschillen,  
dat by het invoeren van Exels; de ingevoerde ten myne  
voning moeten gebragt worden, of in een Koraal van de  
Baaij Letten, ten einde ik een Contra merk op de  
Kaan stellen, dat met het vutroen geene verwaring  
ontstaen onder S<sup>t</sup> Lants Exels ook met de ingesetenen  
welke Exels hebben.

Excellentie! naardien zijner Excellentie geen vutvonding  
van Exelinnen maakt, ben ik in den beginne (also het  
invoer derzelve door 't Gouvernement voormaals verboden)  
van begrip geweest zulke niet mooge ingevoerd worden,  
Egter overwogen hebbende dat Zijner Excellentie dispositie  
is luidende het in en vutroen van twee agter een volgende  
Saaren; doet mij aan die tijde beschouwen, vutdeelen;  
dat



dat de Eeclinnen onder den invoer mede begrepen zijn,  
Verzoeken Zijn Excellentie inlichtingen hoe ik mij om-  
treunt de aangebrachte gedekte Eeclinnen hunne Veilens,  
wanneer zij alhier mogte komen te verpand, gedragen tel-  
en of het mede geoorloofd zal zijn aan de invoeder, al-  
hier aan ieder inwoonder een of twee Eecl. voor hunne  
diensten te mogen verkopen. —

Overigens de Eecl. hebben mij met de grootste Eerbied  
en hoog-achtting te noemen. —

Excellentie

Zijn Excell. Onderd. Dienaar

Jan van der Grint  
Hoevenend. & Comm. Voorzitter  
JB

Zijn Excell. M. P. B. Van Starckenborg  
Groot Groot. van Curacao  
Onderkoning Eiland, Konink. Afdel.

N. N. N. te Curacao

Handwritten notes in the right margin, including the word 'Curacao' and other illegible scribbles.



ontvangen van 2 Junij 1820.

van den commandeur van  
Aruba J. van der Bilt

Wits 29 Nro 122.

Gezigt sub 2<sup>e</sup> A.

Polis 41. boek  
123.

Aan Zijn Excellentie  
H<sup>o</sup> J. B. Van Nieuwburg —  
Gouverneur Generaal, Van Curaçao- en  
onderhoorige Eilanden. H: H: H:

Zijn Excellentie

Ik zal in gevolg Authorizatie, mijn p<sup>r</sup> de  
Welld. Gestreng Heer Raad Contrarollen H: H: gezoond  
Van den 24<sup>te</sup> Laast. ten spoedigste trachten, met een  
Raadkruis van Klyn Bonaire hem te leggen in  
de getegde kwintij. Brandhout p<sup>r</sup> de Vrijliede  
Lanten Kappen. Waer voor Heet de benodij  
Schikking heb gemaakt.

Zijn Majesteits Prijs Merkm<sup>ing</sup> 1<sup>ste</sup> quartet  
is den 25<sup>te</sup> Laast hier hem gekoomen, en den Dag  
hem volgende wederom vertrokken. hebbe hem  
hem selve aff geleevert.

— 2. Widem Brandhout —

— 4. Calbieten Capades, van Seromorens —

— 6. Lamm<sup>ing</sup> —

De Slands pakket Schip: A. Degosten, heb ic  
aff gebonden, en komt aff met ene lading  
Brandhout — 12. Capades fabrieten van Seromorens —  
des Schapen — warden, 3. Merbets & 2. Capades —

Verders niets dat Wte Excellentie attentie meriteert  
Waar mede de Vrijheid neeme met alle schuldige  
Gerbied mijn te onder tekenen

Bonaire hem  
2<sup>de</sup> Junij 1820

Wte Excellentie zeer ootmoedij  
en onderdanigste Dienaar —

Maac Debrot  
Commandeur







<sup>N<sup>o</sup> 26.</sup>  
Intranger in 3 Junij 1820.  
vanden commandeur van  
Bernard Debrat.  
Nato 2 Junij 1820.  
prijd Sub L<sup>e</sup> B.  
Julio B. back  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup> D. B. Van Starckenbooght  
Gouverneur Generaal van Curacao  
en onderhoorige Eilanden N<sup>o</sup> 18.  
Lijn Excellentie

Uw Majesteit's Groot Dolphijn, geboort door  
Schipper Wm. Winters, het in Geladen- en Komt  
Met een Lading Waek- en 12. Lapades fabriete van  
Seromorens —  
De Maria Catharina, is bezig ten Lading  
Hout in te nemen. en zal bij alle volgende  
keeren met de Dolphijn aan komen —  
Dordrecht Ik moet tot mijn leed kennisse geven, dat  
Wij Zaterdag Laast, 3<sup>de</sup> dezer den Zwaren Regen aan  
de Loutspan hebben gehad het welk, dit Artikel een  
Zak Retardeeren —  
Ik ben zeer ootmoedig Verzoekende, wegens  
orders betreffende het Rouwen van het Fort en  
Muren —  
Een Simmerman genaamt J<sup>h</sup> Schoon Wolf-  
mijn Verloft hebbende na Curacao te mogen retour-  
neeren Komt, hier Meede aff- als ook een Metzlaan  
genaamt Marthe Vitas, welke zedert den 5<sup>de</sup> dezer Met  
een Leere Vinger is —

Geloft over te komen







# 77  
ontvangen 9 Junij 1820.  
van den commandeur  
van Bonavent Debrat.  
Dato 8 Junij 1820.  
gez. sub L<sup>e</sup> B.  
Dijk W. buer  
# 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. B. Van Storteborg, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden H<sup>e</sup> H<sup>e</sup> H<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

De Handels Pakket, Schipps. A. Degorter, is  
geladen en komt aff, met Een Laading, Brand hout. van  
hier. - hebbe Meede P<sup>r</sup> den helve affgelevert. Een hondert  
Scheepen - Voor Reekning Van Den Heer Klas, Schotborg  
in gevolg authorisatie, Van Den Keld<sup>r</sup>. G<sup>r</sup>. Heer Raad, portuol<sup>r</sup>. &c.  
Heeren in gesloten, Een Notte, Aan Vraag Van Benodig  
Voor 't. Huijs, & Fort Reparatie -  
Venders Niets voor gevallen dat W<sup>r</sup> Excellentie  
Attentie meriteerd, Waar meede de Vrijheid neemen  
met alle schuldige Verbied mijn te onderteken;

Monaire den  
12<sup>e</sup> Junij 1820

Uwe Excellentie, zeer botmoedig  
en onderdanigste Dienaar

Maac Debrat  
Commandeur



12. June 1880  
 Dr. Robert  
 Dr. Robert

Leet  
Van Haringburg  
Dins. 24. 12. 1781

Franc Debro  
Commandeur



1840

is a large, single, white, round

Received of the  
 Treasurer of the  
 State of New York  
 the sum of \$100.00  
 for the purchase of  
 land for the  
 State of New York  
 at the date of  
 the 1st day of  
 January 1881

Handwritten signature: *John D. Smith*

Handwritten text in Chinese characters, likely a signature or a short inscription, written in a cursive style.



# 78.  
ontvangen den 13 Junij 1820.  
van den commandant van  
Bonaire J. Debrats  
dat den 12 Junij  
1820.  
gegr. sub L<sup>e</sup> B.  
Polis 18. brief  
# 3.

N<sup>o</sup> 25-

Aruba 12<sup>e</sup> Junij 1820

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geëerdens Mijswed van dato 6<sup>e</sup>  
dezes onder N<sup>o</sup> 12 & 13. - hebbe ik wel ontvangen. -  
waar de eerste: antwoord op de mijne van 29<sup>e</sup> Mijl. W. 24.  
is geweest. - en de tweede t welks mijn geauthoriseerd  
word den ontvangen Pince verloft te verleen om naar  
a Cortij te vertrekken, en tot de waarneming van Zyned  
Post den Kaplt der Jnd<sup>m</sup> intusschen op te dragen. - en  
dat bij vertrek van Zyned<sup>e</sup> volbragt worden, ende want  
Zelve Synd<sup>e</sup> voorgehouden. -

Intusschen de Ene hebbe mij met de Diepte Eerbied  
en hoogachtting te minnen. - Excellentie!

Zijne Excell. Eend. Dienaar  
Jan Van der Pijl  
Vice Commandant

Alom

Zijne Excell. W. R. B. Van Starckenboug  
Griev. Genl. adf. van Curacao - onder,  
konink Eilanden Bonaire, Aruba  
St<sup>e</sup> St<sup>e</sup> St<sup>e</sup> te Curacao.







# 79.  
ontvangen den 15<sup>3</sup>  
Juni 1820  
van den vice commandant  
van Aruba. J. van der Bilt  
Dato 12 Juni  
1820.  
gereg. Sub L<sup>r</sup> A.  
Luis 41 haer  
# 3.

Bonaire den 18 Juni 1820

Ik neem de vrijheid het inleggende getuisschrift aan uwe  
Excellentie; intekenden; met nederige Verzoek dat het uwe Excellentie  
behooge moge; hetzelve aan Donheur Zijn Excellentie Minister  
van het Publiek Onderwijs, der Nationale Nijverheid & der  
Koloniën; per welke Schepsgelegheid intekenden;

In het Vertrouwen berustende; dat uwe Excellentie; mij  
geringe tractement in aanmerking nemende; mij dit Verzoek  
gunstig zal toestaan; heb ik de eer met den meesten  
Eerbied mij te noemen —

M<sup>te</sup> Excellentie  
Gehoorzaam Dienaar

A. Neuman  
Kapt der Land- & Zeemacht

Zijne Excellentie  
M<sup>te</sup> P. B. Van Sturckenborg  
Gouverneur Generaal;  
Van Curaçao & onderhoorijge  
Lilanden; Ridder der orde van  
van Nederlandtken Leening H. H. H.



1820

Ich habe die Ehre Ihnen zu schreiben, dass ich  
 die von Ihnen angeforderten Bücher erhalten habe.  
 Ich werde sie Ihnen sobald als möglich zu-  
 schicken. In der Zwischenzeit bitte ich Sie  
 zu entschuldigen, dass ich Ihnen nicht  
 früher schreiben konnte. Ich hoffe, dass  
 Sie mit dem Empfang dieser Bücher  
 zufrieden sein werden.

Yours faithfully,  
 J. B. Smith

Mr. J. B. Smith  
 10, St. James Street  
 London, W.

10. St. James Street  
 London, W.



74 50  
 entruagen 19 Junij 1820.  
 van den Kap. der Indianen  
 op Bonaird <sup>Priman</sup> L. Dubat  
 Veto ut Signa.  
 Guey Sub L<sup>e</sup> B  
 Dins 19. huch  
 743

aan E. d. H. den Gouverneur Generaal van Curacao, en  
onderhoorige Eilanden H. H. H. —

Lyn Excellentia

De Fimerlieden, Welk hier gevonden waaren, tot  
 te Repareeren van het Huys, Retourneeren bij deez- het  
 Werk. dezer Maingandes, te Voet Lynde, dat in Wat er nog Mankeert  
 met mijn vade Timermans, de welke Zal kunnen Klaar Maaken  
 De Metzlaars Zal in te Stark moogelyk aan hun  
 Plicht Poereeren - en Zal mij zoeken te gedraagen, betreffende  
 de Fort en Muuren in gel'g. Wte Excellencie Orden van  
 den 6.<sup>de</sup> dezer, Welk mij nu al 15.<sup>de</sup> pr. Schijps wouter Maan is  
 ten hand genomen - Dog. Moet. Hogtelijk Melden, dat -  
 Volgens Mondelyk Bericht Van Schijps de gorter Zijne laaste reysen  
 dat in maar alles moete doen zo als ik geschreeven hadde -  
 Zo heb ik ten eerste de VerVullen Ambasuren Laaten aff  
 slaan - Zullende, dat de Eenigst veranderin zij, dat gedaan  
 Zal worden - alse ik het onnodig Denke, die weder op te  
 bouwen - De Dolphijn komt met Een Lading Grondhout  
 Van hier. H. Capades Cabristen Van ~~St. Barba~~ <sup>St. Barba</sup> en  
 182. Kroonen houten - 13. Stuks hout, voor Affen -  
 Neevens in geslachten Een Werk Lyst. der Daagen door  
 de Fimerlieden, Aan te Huys ge Harheid - Zijn -  
 Hier mede Neeme de Myheid. mijn te Noemen met  
 alle Eerbied - Wte Excellencie Leer vofmaedig  
 - onderdaniglyc Dienaen

Bonaire den  
17<sup>de</sup> Junij 1820

) *Maac Deboot*  
*Gefloft overtuin* *Commande*



The Collector

The first of these is the fact that the  
 second of these is the fact that the  
 third of these is the fact that the  
 fourth of these is the fact that the  
 fifth of these is the fact that the  
 sixth of these is the fact that the  
 seventh of these is the fact that the  
 eighth of these is the fact that the  
 ninth of these is the fact that the  
 tenth of these is the fact that the

[illegible]

Notte der dag Werk Van de Fimmerlieden geemployeert bij het  
Repareeren Van het Huys in 't. fort-Van Bonaire, Leedert den 13.<sup>e</sup> May -  
tot en Met den 17.<sup>e</sup> Junij 1820 - als -

|   | Naamen der Timenliede | Dagen<br>gewerkt |
|---|-----------------------|------------------|
| 1 | Gillermo Sinto        | 29 Dagen         |
| 2 | Johannes Schoon Wolf  | 21 " "           |
| 3 | Pisento Van Dam       | 29 " "           |
| 4 | Wb. Greef             | 27 " "           |
|   | Generaal Totaal       | 106 Dagen        |

Donaire den 14<sup>de</sup> Junij 1820 -  
Maac Debrot  
Commandeur







# 10.  
Intrangen 19 Junij 1820

van den commandeur van  
Bonaire St. Sebast.

Dat 17 Junij 1820.  
Huyse sub L<sup>o</sup> B.

Indis 18 boek  
#3.

Aruba den 13 Junij 1820

Excellentie!

Doeer ten tyden ik my te afdry heb bevonden  
Lynde geseet in de maand July van Voorleiden Jaar  
aan Wylen Lynne Excellente den Gouverneur Generaal  
A. Falkkert (van Wegens de veelheid myner Werkzaam  
heden die Leer Verskillend zyn als die van de Voormaaly  
Kap<sup>ten</sup> der Indiamen, myn byna geen oogenblik overlaaten  
in te byzonder iets toetbrengen myne. Families die  
bestaande in Eene Vrouw & thien kinderen, welke myn  
beswaarlyk voorkomen met 20 pekos Tractementen Smaand  
te ondedhouden) heb voorgestouwen, en gunstiglyk  
Verhoopt, Eene Additie of Verhoging van Tractementen  
te moogen geworden, die myn ook door Wylen Lynne Excel  
lentie is belooft geworden by Redres van den Comman  
deur Pott van Aruba op dat het Jaar tyd zal zyn afgelopen  
voor myn Londe Leen te Verhoogen

de gelypseende tyd op handen Lynde & als het  
myn niet Better voorkomen aan staande Maand July te zyn  
Egter thans van uwe Excellente afhankelijklyk blyve  
So is dat my by deesse de Krygshoof doot neem met  
de Diepste Eerbied my tot uwe Excellentie te keeren  
Lynne Excellentie totsonderiglyk Verhoekende de  
geallieerde Redmen als Goven en sonderatiglyk gelieve  
te mees, en des belovende met Verhoging van  
Tractementen my te Willen begunstigen; - dien  
ik by deesse van Lynne Excellentie bent sonderende



Levens  
Lijne Excellente van myne Dank en kunstige  
den Orde van

Vertrouwen. Zulks van Lijne Excellente  
al te veel bekende Menschlievendheid te mogen  
Meriteeren.

In Welken Verwachtinge de Eere hebbe  
mit de uytgestrekte Eerbied & Hoogachtinge  
my te noemen.

Excellente

Lijne Excell. Gek. <sup>me</sup> Dienaar

Aan  
Lijne Excellente M. J. B. Van Stadenbergh  
Gouverneur Generaal d'g. Van Curacao  
en Onderhoorige Eilanden Bonaire  
& Aruba & <sup>te</sup> & <sup>te</sup> & <sup>te</sup>  
te Curacao

Lou. Croes  
R

Handwritten notes in the right margin, including the word "Lijne" and other illegible text.



7<sup>e</sup> 82.  
entranga van 15 Junij 1820.  
van den Kap. der Indiamen  
op Aruba L. Cacao.  
Dato 13 Junij 1820.  
Gens. Sub L<sup>e</sup> A.  
Folia 41. back  
203.

N<sup>o</sup> 26. -

Aruba 19<sup>e</sup> Junij 1820 -

Excellentie!

Dewijl door Heer Brandan Super Lugo van de Noerk  
Gollit Marmonyhall gevord door Schip<sup>e</sup> N<sup>o</sup> Pendo, aan  
mijn klagte is <sup>geaan</sup> geworden tegens den Persoon van  
Piter Manse Demij. - als dat gem<sup>e</sup> Demij van hem  
aflicht de somma van 4 Peros voor t'opmaken der  
Grafte Minute Eener Declaratoir & Zee Protest welke  
bij mijn gepasfurd zijn, en nog mede in reek<sup>e</sup> brengt  
4 peros voor Acte van Eed & Interpretatie, dat Eamen  
vittmaakte 13 peros ingevolge influre Reek<sup>e</sup>. Zijne  
Excellentie inkerde, ten einde zijne Excellentie des  
wegens ter kennis kan komen  
hierop gem<sup>e</sup> Demij laten requireren, hem gevraagd:  
hoe hij voor de gem<sup>e</sup> Protest zoo veel kan eesfcheren,  
en ook particulier 4 Peros in Reek<sup>e</sup> kan brengen voor  
Acte van Eed en Interpretatie, daar den Eed onder het  
declaratoir gesteld word, en geen aparte Acte opgemaakt  
wordt. Hij dan mij te kennen gaf; en Zeide, niets meer  
aflichte wat hem onderrijt is geworden door den Welld<sup>e</sup>.  
Meer Vanfpingelen te kunnen aflichteren; en Zal niet  
minder neemen; Echter deze Somma onder Heer Pardo  
alhier zal namptesceren, en gem<sup>e</sup> Heer Brandan kan a  
Costy de Reek<sup>e</sup> vertoonen; en zo het oirt zo is als gem<sup>e</sup>.







# 83.  
 ontvangen van 26 Junij 1820.  
 van den vice commandant  
 van Aruba vanden Bist  
 Pato ut Syma.  
 gung? sub L<sup>e</sup> A.  
 Folio 41 back  
 no 3.

(Was getekend)  
 Jan Van der Bist  
 Vice Commandant van Aruba  
 Wg/ Simon Pinner  
 Onder

in Stede van S. L.  
 Twaalven  
 N<sup>o</sup> (L. 2) 1816 tot 1820  
 Wg/ Pinner? Wg/ J.  
 Mr. Schoutburg S. L.  
 L. B. - And

Den Willde. Men Juss vander  
 Bist Vice Commandant des  
 Eilands Aruba, thans te Com.  
 mando vande, ter dienste  
 van Zijne Majesteit den Koning  
 te Nederlanden.

N<sup>o</sup> 27.

Aruba 20<sup>e</sup> Junij 1820.

Excellentie!

Bringe Zijne Excellentie ter kennis, dat Enige families  
 van de Spaansche natie welke hier aangekomen zijn met de  
 Meest. Bark Trijplarij gevond door Schipper Jacob de Wintt,  
 zig bij mijn per Rekweste hebben geaddressert, en hunne  
 ziekelijke gesteldheid wegens de gelidene ongemakken  
 op Reide van Rio de la hacha tot alhier uitgestaan,  
 te kennen gegeven. - waar ik den Chirurgijn Schuyk  
 gelast heb inspectie van hunne ziekte te nemen,  
 en mijn behoorlijke Certificaaten ter hande heeft gesteld,  
 gelijk ik Zijne Excellentie derelwe hierin liess gear,  
 megeed aan de Copias der gepresenteerde Rekweste  
 inkenden, en nadere Approbatie Zijner Excellentie dies  
 aangaande op mijne verleende Appoinctementen is  
 aangekomen. - Intusschen de Een hebbe mij met de  
 diepste Eerbied & hoogachtung te noemen.

And

Zijne Excell<sup>te</sup> S. P. B. Van Starchenborg  
 Gevondt op van Lincaas en  
 Onderhoorige Eilanden Bonin &  
 Aruba H. H. H. te  
 Lincaas.

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Andrius Dina

Jan Van der Bist  
 Vice Commandant van Aruba  
 S. L.



(Was getekend)  
Jan Van der Bilt  
Vice Comd. d. Comd. Vandaag  
Wg/ Simon Prince  
Ondr.

in Stede van D. L.  
Twee Realen  
N. 1816 tot 1820  
Wg/ Wg/ Wg/  
M. J. Schuck  
Z. B. - Jan

Den Welddel. An. Jans vander  
Bilt Vice Commandeur des  
Eilands Aribas, thans te Comd.  
mundo verende, ten dienste  
van Zijne Majest. den Koning  
der Nederlanden.

Gett met verschuldigd Eerbied te kennen: Wiliaan Lores,  
Geatruida Lores, Maria Josefa Montiel met haar dogter Maria  
Josefa Castilia & Klyn Lontje Jose Ant. Castilio, benevens  
drie Koppin Slaven. - alle van de Sp. natus en Een huisgezin,  
Inwoners van Rio de la hacha. -

... te l. ... hett de selve plaats

Ik ondergetekende Chirurgijn op het Eiland  
Aribas. - Certificeer bij den dat door mijn Inspectie  
Genoemen is geworden van Een Mulatte jongster Slaaf,  
van Petrona d' Fuentes in Eigentum toebehorende  
en door mij genn. jongster Lur Lick & Slegt bewond,  
Omnogelyk de Rijk over Lee naar Curacao te  
kunnen volvoeren. - In teken der Waarheid Geven  
den onder mijn bevoorlyke Martheeking op

Aribas 20. Junij 1820

L. B. Schuck  
Chirurgijn



(Was getekend)  
Jan Van der Bilt  
Vice Comd. d. Comd. Verreder  
Wg/ Simon Pinner  
Conte.

in Stads van S. L.  
Twee Reales  
N. (S. L.) 1816 tot 1820  
Wg/ Pinner  
Wg/ J. Schouten S. L.  
Z. B. - Jan.

Den Willdele Hen Jan vander  
Bilt Vice Comandant des  
Eilands Nieuw, thans d. Com.  
mando verende, ten dienste  
van Zijn Majestie den Koning  
der Nederlanden.

Geft met verschuldigde Eerbied te kennen J. L. Lores,  
Geatriida Lores, Maria Josefa Montiel met haar dogter Maria  
Josefa Castilia & Klyd Luente Jose Ant. Castilio, benevens  
drie Koppes Slaven. - alle van de Sp. natie en een hiesgine,  
Inwooners van Rio de la Pachwa. -  
n. i. n. i. t. b. v. d. n. h. u. t. d. e. l. v. e. p. l. a. a. t. s.

Ik ondergetekende Chirurgie op t. Eiland Nieuw  
Certificeer bij deze dat door mij Inspectie genomen  
is ge worden, van de Mijsverruing & kint van Rafael  
Mingual & Dornings fikes van de Sp. natie. -  
Gernelde Veruuring & kint door de gledenre ongemakke  
op de Rijte van Rio Pachwa naar alhier, in een ziekte  
gestetheid bewond. - niet in Staat om een reis  
naar Curacao te volvoeren. -  
In teken des Waarskijns geve deze onder mijn bevoorlijt  
handtekening op Nieuw 20<sup>e</sup> Junij 1820 -

A. B. Schuyk  
Chirurgen

A. B. Schuyk  
Chirurgen



(Was getekend)  
Jan Van der Bieft  
Vice Comd. t. Comd. Vreemde  
Wg/ Simon Pinner  
Canté

in Stede van D. L.  
Twee Realen  
N<sup>o</sup> 22 1816 tot 1820  
Wg/ Pinner  
Wg/ J. L.  
Z. B. - Jan

Den Willdel. Hrn Jan van der  
Bieft Vice Comandant des  
Eilands Nieuw, thans t. Com.  
mando vorende, ter diens  
van Zijn Majesté den Koning  
der Nederlanden.

Leest met Verschuuldigen Eerbied te kennen Juliaan Lores,  
Geatriida Lores, Maria Josefa Montiel met haar dogter Maria  
Josefa Castilia & klyjn doontje Jose Ant. Castilio, benevens  
drie Koppin Haven. - alle van de Sp. natie en in hiesyere,  
Inwoners van Rio de la Paché. -  
den Rekwestanten zig genooddaakt bevonden heeft dorelve plaats  
N. L. B. B.

Ik ondergeteckende Chirurgijn op het Eiland  
Certificeer bij deen dat door mij Inspectus Genoomen  
is genoech van Juliaan Lores & Benevens als mede  
Maria Josefa Montiel van de Sp. Natie. -  
Gemelde personen door de Geledene ongemakken  
Op de Reijse van Rio Paché naar alhier, in Een  
Ziekelyke gesteldheid bevonden, niet in Staat over den  
den Reijse naar Curacao te volvaeren. -  
In teken der Waarheid geve den onder mijn beoor,  
lyke Handteekening op Nieuw 19<sup>e</sup> Junij 1820 -

A. J. Schuck  
Chirurgijn



(Was getekend)  
Jan Van der Biest  
Vice Comd. t. Land. Vreemde  
Weg/ Simon Pinner  
Cntr.

in Stede van S. L.  
Twee Realen  
N. 2. 1816 tot 1820  
Weg/ Pinner  
Weg/ Pinner  
Weg/ Pinner  
2 13: - Jan

Den WelEdel. Man Jan van der  
Biest Vice Comandant des  
Eilands Aruba, thans t. Land,  
Vreemde, ten dienste  
van Zijne Majesteit den Koning  
der Nederlanden.

Gett met verschuldigd Eerbied te kennen Jillean Lores,  
Guatriida Lores, Maria Josefa Montiel met haar dogter Maria  
Josefa Castilia e Klyn Dochter Jose Ant. Castilio, benevens  
drie koppes slaven. - alle van de Sp. natie en Een huisgezin,  
Inwoners van Rio de la Hacha. -

den Rekwestanten zig genoodzaakt bevonden heeft dezelve plaats  
te verlaten, en van aldaar te vertrekken met de Nieuw. Bark  
Fairplay gevoerd door Schipper Jacob de Wintt, door toedoen van  
Brandstichting der Independenten welke gemide plaats in besit  
hadde. - waerdoor den Rekwest. hinnen woning en bezittingen  
verlooren hebben. - Den Rekwest. dan alhier in bewind  
haven aangekomen zijnde, en Lichte is bevindende door de ruit,  
staans gelede ongemakken op Zee aan boord gem. Bark;  
en deze Reis naar Curacao met gem. Bark niet kan volvoerd,  
in de Gesteldheid daar den Rekwestanten hien bevinden. -  
Zo is 't dat den Rekwestanten om deze geallieerde Reden  
tot onwillt is keurende ootmoedig verzoekende het onwillt  
moge behagen in Consideratie wegens des Rekwestanten  
gesteldheid in aanmerking riet Menschlievendheid gelien  
te nemen, den Rekwestanten voor Enige Dagen ter her,  
stetting hinnen gezondheid te gedogen op dit Eiland te Vertrekken,  
ende zo dan den Rekwestanten Enigzints mogte hersteld be,  
vinden, met eerste gelegenheid doerlijk zijnde naar Curacao  
de Reijte zal voorttreden. - Welke doende H.

Aruba den 19 Junij 1820

(Was getekend)  
Jillean Lores  
Maria Josefa Montiel  
Maria Josefa Castilia

Bovenstaande Rekwest gezien en gelezen hebbende



Datum Vitsupra

(Was getting kind)

Jan van der Biest  
Vice Comm. d. d. Comm. d. Veenendaal

*Lepia Composita.*

Jan Van der Vlist  
Vice-Commissar der Land-Verorde

Was Gutskind  
Jan van der Briel  
Die Comst. & fond. woude  
m. g. Simon Peiner  
Ondr.

In Sted van 8<sup>th</sup>

True Reason

No (217) 1816 to 1820.

Wm G. Nichols Wm: G.

M<sup>r</sup>. Schottburg J. 2.

3 B.

Love

Den W. D. Hies In J. d. Bier

Vice Commandeur des Eilands

thans het Commando voerende

ten dienste van zijne Majestest

den Koning der Nederlanden.

beter gesteld is: te Scheiden. —  
 Zo is 't! dat den Requistanten om den Redenen tot innell,  
 is kuerende ootmoedig Verwekende het innell<sup>de</sup> moege beha,  
 , gem en in Consideratie wegens des Requistants echtgenotes  
 , Kinderen gesteldheid in aanmerking nitt Menschlievend,  
 , heid gelieve te neemen. — den Requistanten voor Enige  
 Dagen ter herstelling hunner families gezondheid te geve,  
 , gem op dit Eiland te Vertoeven. — Ziellende Zoo den  
 Versche Eenigzints moegte hersteld bevinden, met Entte



Gelegendheid doentlijk lynde naar Curacao vertrekken.

Welk doende

Aruba 20<sup>o</sup> Junij 1820

Was getekend

Rafaël Merquialdo  
Domingo Pisco.

Bovenstaande Request gesien en gelezen hebbende,  
wordt invoezen des Requestanten geallieerde Redenen  
en gedane Inspectie van den Chirurgie schijnt ingewely  
hieraan geannexerde Certificaat in Consideratie genomen,  
en bij nadere approbatie van zyne Excellentie den Heer  
Genl. adjs des Eilands Curacao en onderhoorige Eilanden  
geaccordeert. —

Datiert te Aruba

was getekend

Jan van der Bielt

Vice Comm. d'z Comm. Voerende

Copie Conform

Jan van der Bielt

Vice Comm. d'z Comm. Voerende

Was getekend

Jan van der Bielt

Vice Comm. d'z Comm. Voerende

was Simon Prince  
Antw.

In stede van d'z

Twee Redenen

Aruba 1816 tot 1820

was

St. Schotborgh J. L.  
L. B.

Den Welld. H. Jan van der Bielt  
Vice Commandant des Eilands  
thans t' Commande voerende  
ten dienste van zyne Majesteit  
den Koning der Nederlanden

Leest met alle Verschuide. Eerlijk te kennen Petrona  
d' Gientes van de H. Stas en inwonster van Rio del  
haken, dewelke genooddaakt heeft bevonden met des Request  
familie, benevens Een Mulatier Jongste slaaf met naam  
Jose Siboot haar in Eigendom toebehorende, de selve plaats  
te moeten verlaten, door twedens der verzoettingen door de  
independenten welke gemelde plaats in besit hadden.  
waardoor den Requestant ontbloot van haer woning en Eig.  
Dommus ten proij gesteld is geworden; en tot Salveeren  
haer levens moesten Schepen aan boord de Heerl. Bark  
Trinplij gevoerd door Schipper Jacob de windt, dewelke  
in de bevoinden haven alhier is aangekomen.  
Den Requestant Mulatier Jongste slaaf, Leu Eickelijck  
slaf alhier is bevindende, om over de de Request  
naar Curacao te kunnen gevoert worden, door de gelede  
ne ongernakken aan boord genl. Bark op Reijde uitge,  
staan. — Is is te: dat den Requestant tot suweld moer  
is Kurinder, Ootmoedig Verzoekende het suweld moer  
behagen, des Request. geallieerde Reden in Consideratie  
gelieve te nemen, en siet menschevriendheid den  
Request. te gedogen genl. Mulatier Jongste slaaf  
haar in Eigendom toebehorende, voor Einige dagen  
onder oprijs van de Vrije Mulatier Maria Eugenia  
Inwonster alhier ten herstelling zijner gezondheid  
op het Eiland te mogen laten blijven. — Zullende zoo  
van derelue Eerigeints mogte hersteld worden,  
met Eerle gelegendheid doentlijk lynde naar Curacao

door



gemidd. Maria Eugénia aan den Requestant verbon-  
den. — <sup>1/2</sup> Wilk Joende H<sup>2</sup>

Aruba 20 June 1820

1 I Well doende H<sup>o</sup>

100. 5

Petrona D'Fuente

Bovenstaande Request gesien en gelezen hebbende  
wordt invoegen des Request: geallieerde Redenen  
en gedaane inspectie van de Chirurgis schijnt  
ingevolg hiervan geannexuere Certificaat in Consi-  
deratie genomen, en bij nadere approbation van Zijner  
Excellentie des Genl. Genl adjs des Eilands Curacao  
s onderhoorige Eilanden Geaccordeert-

*Datum Moscorum*

Was geteilt

Jan van der Bilt

Vice found it from Dr. Weir

*Copia Conform.* —

Van Van der Kijst  
Hier Commde 2. Commde Vriend

A photograph of a handwritten manuscript page, likely a page from a book. The text is written in a cursive script, possibly from the 17th or 18th century. The page is aged and shows signs of wear, including discoloration and some staining. The handwriting is dense and fills most of the page.



#84.  
ontvangen den 20 Junij 1820.

van den vice commandeur  
van Aniba. v.d. biest

dat 20 Junij 1820.  
Geng. Sub L. A.

Folia 41 back  
#3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>te</sup> G. B. Van Marckenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curaçao, en onderhoorige  
Eilanden Hb. Hb. Hb.

Zijn Excellentie

De Maria Catharina, Schipper N. Doris, heb in  
af geladen, en komt met een Lading Brandhout.

De Dolphijn van Wouters, is thans aan de West Zind, en  
zal bij alle welzijn morgen af komen, met een lading  
van de Zelve Art.

W<sup>te</sup> ben thans zo Stark mogelijk geOcupéert met een  
Kalkoven om Wynbonaire aan te leggen. De Eerste tray  
hout en Steen is klaar. De West Diameter - hoop binnen  
den tijd van 14 Daagen de Zelve klaar te hebben, en bij goede  
Weeder den Zelve in brand te steken.

De Loutjan, belooft vours eersten niet veel goeds - wij hebben  
Londag den 18. deeren, aldaar, wederom wat Reegen gehad. Dog de  
te is hier zeer laag. zo dat bij onhoudende Droogten, nog eenige hoop  
overblijven.

Verders niets voor gevallen dat W<sup>te</sup> Excellentie  
Attentie meriteerd, waar mede de Vrijheid neem, met  
alle Schuldige Respecten mijn te Noemen.

Bonaire den  
26<sup>te</sup> Junij 1820

W<sup>te</sup> Excellentie, Leen totmoedige  
en ondancuigste Dienaar.

Maac Debot  
Loutjan den







# 85.  
 ontvangsten van 27 Junij 1821.  
 van den commandeur van  
 Bonain J<sup>r</sup> Debrat  
 dato 26 Junij 1821.  
 Ginge sub L<sup>e</sup> B.  
 Folio 18 back  
 No 3.

| toelagen. in loonwerk.                              | 11 91 | 15 82 | 351 42 |
|---|-------|-------|--------|
| " restant taakwerk. . . . .                         |       |       |        |
| " wachten . . . . .                                 |       |       |        |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |       |       |        |
| " bijslag Ongevalle wet . . . . .                   |       |       |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |       |       |        |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      |       |       |        |

BETAALLIJST.

|  |         |        |
|--|---------|--------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | 209 08  |        |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 147 16  |        |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |         |        |
| Wachten . . . . .                                |         |        |
| Totaal . . . . .                                 | 356 34  | 492    |
|  | R V Z B |        |
|  |         | 351 42 |



gemelde Maria Eugenia aan den Regtstrant verlorde  
wordt. —

T Welk doende HZ

/M. G/

Petrona D'Enientes

Aruba 20 Junij 1820

Bovenstaander Request gesien en gelezen hebbende  
wordt invaaren des Request: geallieerde Redenen  
en gedaane inspecties van den Chirurgijn schijnt  
ingevolge hiernaar geannexunde Certificaat in consi-  
deratie genomen, en bij nadere approbation van Zijn  
Excellentie den Genl. adjt der Eilanden Curacao

Copie

Van Den Welrede Heer  
Haco Debrat, Commanden  
alhier -

Juli

voor de Benodigde  
Slaaven en Dienst  
Welld: gedaane

Excellentie  
Gouverneur  
onderhoorige

Johannes Doris  
met een Lading

comen - en zal deklaren

ven dat ik op den  
de gevangen Sels  
- Rynde de talen alle  
- Kops en Lijf -  
Heezig gehouden en  
hebben met allen  
- voor de Loutpon  
riet Wel te kunnen  
goeds - en andere

d deere Week een  
vairer Water hebben

in uge - myn schijnt Wel Excellentie, Aan te merken dat het  
Aloude Leer Moegelyk valt kalk te maaken, den Rinswater  
gintrent 150 Vanden Breed. 3-4 Voet Diep met Water - Modar, en  
Scheepse Heer, doet de Sluizen geen goed - en de helve  
Sleut lig zo lang als de linkerplaat - Maar zo de  
Schipps Rins Lading in bij leggen Willen in neemen, zo als  
het veel, Reet te voor gedaane is - Loude Wel goede Kalkoven  
Vander beneeden Kunen gemaakt worden. Dog moet altoes  
by Drogen Vleeder Lijn, Want de Minste goede Reizen dat  
daar komt te vallen, maakt de Kamsche Lijp Lijpde  
Van de Klyn Bonaire, voor zulke Aanbeiden Onpracticable

Gelijft over te sien



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Scheepmakers Bloeg 1

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 370 40

Af:

|  |   |               |
|--|---|---------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |               |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |               |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | <u>1 14</u>   |
| " berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   | <u>1 20</u>   |
| " " " " bij verwonding. . . . .              |   |               |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   | <u>1 26</u>   |
|  |   | <u>3 60</u>   |
|  |   | <u>366 79</u> |

Bij:

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| voor overwerk . . . . .                             | f | <u>1 02</u>  |
| " <del>in taakwerk</del> <u>toelagen</u> . . . . .  | " | <u>30 49</u> |
| " restant taakwerk. . . . .                         |   |              |
| " wachten . . . . .                                 |   |              |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |              |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |              |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |              |
|   |   | <u>31 51</u> |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 398 31

## BETAALLIJST.

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | <u>177 30</u> |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .               |   | <u>222 18</u> |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |               |
| Wachten . . . . .                               |   |               |
| Totaal . . . . .                                | f | <u>399 57</u> |
| <u>RVZB</u> -                                   |   | <u>11 26</u>  |

398,31

Ontvangene  
brieven van Bonand & Anba.  
van  
de maand July 1820.  
van  
Op 06 tot 7. 96.



Copie

Van Den Welrede Heer  
Jhaac Debrut, Commanden-  
alhier -

Wel Edelle Heer!

Daar 'er thans de Vanthaaq voor de Benodigde  
Collette, tot Kleding van de Slonds Slaaven en Dienst  
van de geïmplayeende alhier, door Welld: gedaan

Van Lijn Excellente  
H. J. Van Storkenborgh, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao en onderhoorige  
Eilanden etc. etc.

Lijn Excellente

De Maria Catharina Schip: Johannes Donis  
heb ik aff geladen - en komt aff met een lading  
Brandhout - Van hier

De Dolphijn is Gister Planggehooren - en zal ditmaal  
met een dierelver lading aff laden -

Ik moet Ophichtelyk kennisgeeven dat ik op den  
28ste Laast, Ben Verplicht geweest, alle de gevangen Engels  
die in de Koraal Weeren loos te haaten, Zynde de telve alle  
Leer Vervalten - en Meester Gezwollen - Aan Kops en Lijf -

De Metgeluere + Woorden Koorde Moogelyk Keerig gehouden en  
hoop by twee Weeren na deere gedaan te hebben met alle  
de Fort Repparatie - en Weegens de Loogie voor de Loutpou  
Dient dat het mij voer komt, deere dit Jaar niet Wel te kunnen  
beginnen, de Loutpou belooft dat niet veel goeds - en Anders  
Veel Keerigheids Lijn voor handen

Ik zal by alle Welzijn, tegeus het eind deere Week een  
Kalkoven, 36 voet Diameter Aan Klyn Bonaire Maas hebben  
en ugte te mijn Plicht Wre Excellente, Aan te merken dat het  
alldoen Keer Moegelyk valt Kalk te Maaken, Een RineWatter  
gintrent 150 Vaadern breed - 9-11 voet Diep met Watter - Moder, en  
Scheepse Steen, doet de Steenen geen goed - en de telve  
Strekt zig zo lang als de Ankerplaatje - Maar ho de  
Schip: Rum lading in bij leggen Willen in neemen, ho als  
het veel, Keet te voer gedaan is - Zoude Wre goede Kalkoven  
Vander beneeden Kunen gemaakt worden - Dat moet altoos  
by Drogen Weeder Lijn, Want de Minste goede Keerig dat  
daar komt te Vallen, maakt de Karsche Lijde Lijde  
Van de Klyn Bonaire, voer Lulke Aanbeiden Onpracticable

Blijft over te zien



Copie

Sam Den Welddede Heer  
Huaac Debrot, Commanden  
alhier -

Wel Edelle Heer!

Daar 'er thans de Vraag voor de Benodigde  
Coletta, tot Kleding van de Slaves, en Dienst  
van de geïmployeerde alhier, door Wldd. geduan  
zal worden, -

So nemen Wij de Vrijheid, bij deere Wldd. Heer  
oetmoedlijk te verzoeken, om bij het Vraag, die  
Kleve benodigde Coletta - aan hem Excellente, deswegens  
het geene Wij te voren was toe gelegd geworden, en 't Laaste  
gepasseerde Jaar niet hebben gekreegen, daar over  
te willen Schrijven -

Wij verwachten van Wldd. gederde goedheid hebbe  
de Dien ons met de Meeste agting te naeme

Wldd. Heer

Wldd. Heer oetmoedijk  
Dienaar

Was Gekeerd { M. Verma, Kap. der Indien  
H. Raven, 1<sup>st</sup> op. Sichten  
L. Vijze - 2<sup>de</sup> op. Sichten  
H. Martyn - Lieut. der Indien

Voor Copie Conform  
Huaac Debrot  
Commanden

Bonaire den  
3<sup>de</sup> July 1820

Lijn Excellente

Bonaire den  
3<sup>de</sup> July 1820

Wldd. Excellente, Leen oetmoedijk  
en onderdanigst Dienaar

Huaac Debrot  
Commanden



Ronaire den 2de Julij 1820 -

Benoodig, voor den Dienst van Ronaire

2000. Elle Colette, tot 1/2 Kleeden Van Stand Slaas -

25. 1/2 Enkel  
25. 1/2 Les Eijker  
25. 1/2 Naael, of Ringel } Spijkers

25. Nijlen

25. Naamessen

12. Paar Galij Vaaten

12. Water tubben

12. Goede en dierke vfen Huiden

12. Stengen Seil gaar -

12. Slejt Noorden -

1. Roffel

4. Schaft Eijker

1. boor Schaft 1/2 Dm Slap

3. Omslag-in Soltten - Dubbel - Enkel - 4 Las Eijker

36. Paar Eijker - voor de keel

1. Knijp Tang -

2. Drie Keete Nijlen

1. Paar, of 1 Dm. Ploeg

1. Eijker voor bloot Schaft

4. 1/2 voor - voorloopen

4. 1/2 Kreijt -

Den Grootte grendel Slot, voor de Port Van't Fort  
Met den grootte Kram -

4. anden Grendel Slooten, en Krammen

12. Dag en Nact Slooten -

3. Deur Slooten -

2. Krammer Deur Slooten

2. Knijp & 2 Grendels op Platen

18. Vind hoeken, Met 36. Krammen

12. 1/2 Stok Verf -

20. 1/2 fijn gembeld Lood wit

3. 1/2 Lijwarsels

12. Galvan Lyn Olij

2. Verf Kuaster

1. Lijst Kuast -

Ronaire Hatto als boeven

Luuc Debrt  
Commandeur



*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs across the left page.]*

*[The right page of the manuscript is mostly blank, showing significant signs of aging, including yellowing, foxing, and water damage. Faint horizontal lines are visible across the page.]*



N<sup>o</sup> 86.  
Intrangen Per 4 July 1820.  
van den commandeur van  
Bonaire N. Debrat.  
Date 3 July 1820.  
gez. sub L<sup>e</sup> B.  
Pals 18. back  
#3.

Leen Lyn Excellentie  
W<sup>o</sup> P. B. Van Starckenborgh  
Gouverneur Generaal, Van Curacao, en  
onderhoorige Eilanden &c &c &c

Lyn Excellentie

J<sup>o</sup> de Dolphijn Schip<sup>n</sup> W<sup>m</sup> Wouters, de  
Welk ik geladen heb- en aff komt, met een  
Lading Brandhout- Gelieft te ontvangen, de  
Verantwoording over de Laaste Kwartaal, Volgens een  
hier in gestaoten Nota- Wensche Heer, dat de Lieve  
Goed moogen worden bevonden -  
Wij hebben wederom, enige kleine Reegen hier  
gehad- het geen de Loutjan, nog agter hand -  
Verder, Niets voor gevallen Leedert mijne Laaste  
dat W<sup>o</sup> Excellentie attentie Meriteend, Waan Meede  
Ik de Oryheid neeme met alle Schuldige  
Gerbied Mijne te onder teken -

W<sup>o</sup> Excellentie, Leen ootmoedige  
en onderdaanigste Dienaar

Bonaire den  
6. July 1820

Nicac Debrat  
Commande

J<sup>o</sup> De Saldo, Volgens de Reevens quanda  
Reest; heb ik, niet aff gelading  
aan gezien, de onkost voor Brandhout  
dat ik verplicht ben te doen. Verhaars  
Lyn Excellentie Goed Keur -



[illegible]

The following are the names of the  
 persons who have been appointed to  
 the various committees of the  
 Association.

Wm. B. Brown

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 were present at the meeting  
 of the Board of Directors  
 of the Bank of the City of New York  
 on the 1st day of January 1834.

2. Journaals -  
2 Inventaris, der Stands Slaaven -  
1 Keutzoen Lytt - der selve  
2 Lytt der ontvoingen -  
2 Lysten der affgekondene  
2 Staat der Stands Goederen  
2. Staat der Bevolking -  
2. Registren, der gebooren en gestorven  
2 Staat der Huizen, dan Particuliers Behoorende  
2 Lysten Van hier Aangekoomen Vaartuygen  
2 Lysten, Van Verbrokken - ditto  
2. Lytt, Van Aangekoomen Passagiers  
2. Lytt van Verbrokken ditto  
2 Lysten der Hoop Gelden, met hun Reek<sup>n</sup> bij  
2 Generaal Inventaris, Met Lyst der Medicamente  
2 Lysten, of Monster Rolle der Dienaaren  
2 Generale Reek<sup>n</sup> der ontvoingen & Lyst gegeeven<sup>e</sup> Hans gelden  
2. Staat, of Reek<sup>n</sup> der Beestialen

Monsieur den 6. July 1820

Judac Debroz  
Command-



Handwritten text, likely a title or header, written in a cursive script. The text is oriented vertically and appears to be a list or index of names or places.

Handwritten text, possibly a date or a reference number, written in a cursive script.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script. The text is somewhat faded and difficult to read, but appears to be a list or index of names or places.

Handwritten text on the right page, written in a cursive script. The text is oriented vertically and appears to be a list or index of names or places.



<sup>N<sup>o</sup> 87.</sup>  
ontvangen den 8 July 1820.  
van den commandeur van  
Romano 4<sup>e</sup> Debat.  
Dato 6 July 1820.  
- Ingez. sub 2<sup>e</sup> B.  
Folio 18 back  
203.

N<sup>o</sup> 2

Scriba 6<sup>e</sup> July 1820

Welldele Mees!

Inclinas bekome inwille twee vrede Lee-bieren,  
van de Nederlandsche Goltetten fter Desmay & K. Groot  
derwelke door de Rheders mijn te hander is gesteld,  
bij aflevering der twee nieuwe, dien inwille mijn  
ingetonden heeft. —

Intusphen de Eise hebbe mij met hoogachtting  
te noemen. —

Welldele Mees!

Wille. Dm. Dienaar  
Jan Van der Kieft  
Vice Commandant Commandant

Van

Den Welldele Mees Wm. Prinsce  
Gouv. Secret. te  
Curaçao.



June 2. 1850

No. 2

William Allen

Justice of the Peace  
 for the District of Columbia  
 do hereby certify that  
 the within and foregoing  
 is a true and correct  
 copy of the original  
 as the same appears  
 from the records of  
 the said District of  
 Columbia.

Wm. Allen  
 Justice of the Peace  
 for the District of  
 Columbia

Geo. W. Allen  
 Justice of the Peace  
 for the District of  
 Columbia

No. 2  
 June 2. 1850  
 William Allen  
 Justice of the Peace  
 for the District of  
 Columbia



77088.  
ontvangen den 9 Julij 1820.-  
van den vice commandeur  
J van der biest  
dats den 6 Julij 1820.  
gezegd sub L<sup>e</sup> A.  
Folia 06. back  
773.

N<sup>o</sup> 28

Aruba 6 Julij 1820

Excellentie

Op Ontvangst Zijner Excellentie hoogst geëerde Als,  
„five van dato 26<sup>e</sup> Junij t.t. onder N<sup>o</sup> 16.- de fortwachters-  
hünne Request, door Zijne Excellentie aan mijns gesonden:  
te zijg gegeven; en hünne Zijne Excellentie hoogst bevelen  
aangesezt en voorgehouden.-

Overigens de Eere hebbe mij met de Dierpste Eer,  
„bid en hoog-achting te noemen.-

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>e</sup> Dienaar

Jan Van der Kieft  
Vice Command<sup>er</sup> & Command<sup>er</sup> der Eere

Arub

Zijne Excellentie M<sup>o</sup> P. M. Van Starckenborg  
Gouverneur General Adint<sup>m</sup> van Curacao  
en onderhoorze Eilanden Bonaire, Aruba  
86 86 86 te Curacao.







No 89.  
 ontvanger van 9 July 1820.-  
 van den Vice Commandant.  
 J. van der Bilt.  
 Petz 6 July 1820.  
 Genz. Sub L<sup>e</sup> H.  
 Felix 56. haer  
 213.

Lijst der Bevolking op het Eiland Kribba  
 tot 31<sup>ste</sup> December 1819.

|   | Gesl. |
|---|-------|
| Blanken Mannen, Inboorlingen van Kribba       | 15    |
| ditto ditte van Curacao onder de Nederlanders | 29    |
| ditto ditte van Nederland                     | 2     |
| ditto ditte andere Europeanen, Duitschen      | 2     |
| ditto ditte Vreemdelingen                     | 8     |
| Blanken Vrouwen, Inboorling van Kribba        | 2     |
| ditto ditte van Curacao onder de Nederlanders | 26    |
| ditto ditte andere Europeanen                 | 1     |
| Blanken Jongens, Inboorling van Kribba        | 31    |
| ditto ditte van Curacao onder de Nederlanders | 3     |
| Blanken Meisjes, Inboorling van Kribba        | 26    |
| ditto ditte van Curacao onder de Nederlanders | 13    |

No 29. van Curacao onder de Nederlanders. 158  
 8  
 5 303  
 17  
 2 449  
 6  
 4 510  
 3  
 5 8  
 1270  
 75  
 19  
 94

De Welldede Hooggeleerde Missie van de Heer Dijn Excll<sup>te</sup>  
 lentre den Heer Gouv<sup>neur</sup> Generaal Adint<sup>re</sup> in d<sup>te</sup> 29<sup>de</sup>  
 july 1819 hebbe ik wel ontvanger, als mede de  
 ingedonden Staat der bevolking van dit Eiland den 31<sup>ste</sup>  
 Decr. 1819 opgemaakt.  
 Deze Staat om uwe l<sup>de</sup> ingevolge in de Missie  
 vermeld te geven.  
 de Blanken inboorlingen van Curacao Dijn onder de  
 Nederlanders gesteld, waartoe uwe l<sup>de</sup> tot betere in-  
 ligting ontwaard zal in d<sup>te</sup> in d<sup>te</sup> 1819.  
 Bevolking, het welk ik uwe l<sup>de</sup> in d<sup>te</sup> 1819.  
 mede bekomt uwe l<sup>de</sup> d<sup>te</sup> Staat der bevolking  
 het goed en wel ingevuld bevonden, volgens de  
 opgaaf van de Kap<sup>te</sup> der Indianen welke opnem<sup>ing</sup>  
 doet en aan mijn te invulling opgeeft.  
 indien eenige veranderingen daarin moet gedaan word<sup>en</sup>  
 de Indianen welke priesteren, Kasteren & Miesteren Dijn  
 bij de Blanken inboorlingen te stellen. Verzoeken uwe l<sup>de</sup>  
 Dijn Excll<sup>te</sup> naden bevelen diessaangaande te  
 Verzoeken, ten einde ik de Staat van d<sup>te</sup> afgeloopen  
 zes maanden kan opmaken.



— *Handwritten text, possibly a signature or name, written upside down.*

Transporters.

Transporturo,







# 93.  
ontvangen van 9 July 1820.

van den vice commandant.

J. van der Biest

datte 6 July 1820.

geeft Sub L<sup>e</sup> A.

Folio 66. back

# 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. G. R. Van Harckenborgh —  
Gouverneur Generaal, van Curacao, en  
Onderhoorige Eilanden, &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteits Goet Dolphijn, Schip: Wouters  
heb ik Gelanden en komt att met een Laading van  
20 Vaamen brandhout van hier —

Zijne Majesteits Ordeet de komst, is gister hier aangekoo-  
en zal mijn conformeren. Aan Zijn Excellentie Orders van  
den 10<sup>de</sup> Weeg — ~~gegeven~~ —

Ik moet Digtelijk Kenniffe Geven, dat ik  
Aan de Merker Capt. quintel, Van den 5<sup>de</sup> Weeg heb  
att gegeven —

2. Vaam brandhout van hier

1. Capade Schaap —

2. Hamme — 3

2. Meer Schaap —

Verders niets voor gevallen dat, Wre Excellentie  
atentie Meriteerd, Waar meede, de Vrijheid neem  
met alle Schuldige Eerbied, mijn te Hoeren —

Bonaire den  
13<sup>de</sup> July 1820

Wre Excellentie, Heer ootmoedige  
en onderdanigste Dienaar —

Jaac Debrat  
Commandant



The Hon. Secy. of the Navy  
 Washington, D.C.  
 1830

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the application of the Hon. Secy. of the Navy for a copy of the report of the Hon. Secy. of the Navy for the year 1829. I have the pleasure to inform you that the report is now in the hands of the Hon. Secy. of the Navy, and will be forwarded to you as soon as it is received. I am, Sir, very respectfully,  
 Your obedient servant,  
 J. M. Smith

J. M. Smith  
 Secy. of the Navy

1830

1830

The Hon. Secy. of the Navy  
 Washington, D.C.  
 1830



N<sup>o</sup> 99.  
ontvangen den 14 Julij 1820.  
van den Commandeur van  
Benard de Debrats  
dats 13 Julij 1820.  
Graag sub L<sup>e</sup> B.  
Julia 14. bux  
#3.

Aan Zijn Excellentie —  
W<sup>te</sup> G<sup>de</sup> B. Van Markenborgh  
Gouverneur Generaal van Surinam  
en Onderhoorige Eilanden

Zijn Excellentie —

Wagte 't mijne Pligt te Zyn en geve  
kenisse, dat de Mark, Vrouw Catharina, Schipper  
P. M. Dammert — en de Marij Schip: Joff. Hart  
in Plaatz van Zyn Broeder Cornelis — bij de aff-  
koomen geladen, Met wijn, Brandewijn &c. het  
alles gesalveert, Vist een Spanische Vartuij —  
Welke gestrand is aan de groote Jilla Dabise  
Zijn Majesteit sovet de komst is  
nag hier.

Verders niet, dat We Excellentie  
Mentie meriteend, Waar meede de Vrijheid  
keeme met alle schuldige verbod  
zijn te onder teken

W<sup>te</sup> Excellentie  
Donaire 15- Julij 1820  
Leer ootmoedig en onderdanigste  
Dienst  
Meer debrats  
Command.



— *Barb. L.*

The first of these is the  
 fact that the land is  
 not only fertile but also  
 well watered. The second  
 is that the land is well  
 situated for trade. The  
 third is that the land is  
 well situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The fourth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The fifth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The sixth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The seventh is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The eighth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The ninth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement. The tenth is  
 that the land is well  
 situated for the  
 establishment of a  
 settlement.

*[Faint, illegible handwriting]*

[illegible]



# 92.  
 ontvangen van 12 July 1820.  
 van den commandant van  
 Bonaparte Debrat.  
 Dato 15 July 1820.  
 Generaal Sub L. B.  
 P. W. Lach  
 # 3.

Aan Zijn Excellentie  
 Mr. D. B. Van Starckenborg  
 Gouverneur Generaal, Van Surinaam  
 en Onderhoorige Eilanden

Zijn Excellentie -

De Lijne Majesteits Goet Dolphijn, Schipf. William Winters  
 heb in ontvang - 25. 1. 1. La. lijken  
 25. 1. 1. Enkel - Spijker - Voor Den Dienst  
 1. 1. 1. Naagels  
 hebbe Meede ontvang - R. Jonge Kojen, in Goedorders -  
 Ik hebbe heeden de koutpau, bezigtigt, is van  
 eind tot eind met kant gebat - hoop, bij aankomst,  
 vrende Droogten, in 2 a 3 Weken, kant te maaken -  
 Ik heb de Kalkhoove Aan Klein Monaire, nog niet  
 kunnen in brand steken - ben een favorable, Dag  
 Daar te ver Wagten -  
 Ik heb, Aan Lijne Majesteits Corvet Kommet  
 Capitain Blom - Welk den 17. de Maer van hier is Vertrokken  
 in Gevolg Uwe Excellentie, Orders - Van den 10. de aff gegeven  
 - 4 Kleine Lijpades fabrieken, van 5. 1. 1. Harbu -  
 2. 1. 1. Schaapen - en -  
 2. 1. 1. Runderen - ditte -  
 De Dolphijn zal - morgen Voordag na de  
 West end Vertrekken, om een landing Mandhout  
 in te nemen -  
 Verders Niets voor gevallen dat Uwe  
 Excellentie Attenk meriteerd - Waer meede, de  
 Vrijheid neem met alle Schuldige Verbied mijne Hoer  
 Uwe Excellentie leen, volmaadige  
 Onderdanigste Dienaar  
 Marc Debrat  
 Commandant

Monaire den  
 10. July 1820.



John Russell

The following is a list of the names of the  
 persons who have been admitted to the  
 membership of the Society since the  
 last meeting of the Executive Committee.  
 The names are given in the order in which  
 they were admitted.

[illegible]



N<sup>o</sup> 93.  
ontvangen den 22 July 1820.  
van den commandeur van  
Bonaire J<sup>e</sup> Debat  
Vato 19 July 1820.  
Gef. Sub L<sup>e</sup> B.  
Filia H. bus  
#3

Aruba 20<sup>e</sup> July 1820.

Dere gelijkt de verantwoording stukken van dere  
tweedeshaartaal tot ult<sup>e</sup> Juny L<sup>e</sup>: de courant rekening:  
Lyst der verkogte zegels: Lyst der Abiteuren; en copia  
orders van de vice Commandeur betaald.

Hebbe de eer met verschildigde Verbied te blyve.  
Zyne Excellentie ond: dienaar

Simon Prince

Ontvangen

Aan Zyne Excellentie M. P. B. van Starckenborgh  
G.<sup>e</sup> Generaal van Suracao, onderhoorige Eilanden,  
Bonaire & Aruba.

J<sup>e</sup> J<sup>e</sup> J<sup>e</sup>



1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



#94.

ontvangen den 24 July 1820.

van den ontvanger op het  
Eiland Ambo. I. Pined

Dato 20 July

1820.

Guzt Sub L<sup>e</sup> A.

Pak. 66. boek

#3.

N<sup>o</sup> 20.

Ambo den 20<sup>e</sup> July 1820.

Excellentie!

Dere geleide mijne verantwoording stukken tot u<sup>l</sup>tt.  
junijs dezes jaars. - ingevolge Commandeurs Instructie  
bestaande in de volgende, te weten

- N<sup>o</sup> 1. - Twee Inventarissen van 's Lands Eigendommen. -
- N<sup>o</sup> 2. - Drie Journaalen mijner Ampts Verrichtingen & bezigheden. -
- N<sup>o</sup> 3. - Een Monsterrolle der Bedienden alhier. -
- N<sup>o</sup> 4. - Een verantwoording over 's Lands Bestialen. -
- N<sup>o</sup> 5. - Drie Staat der bevolking. -
- N<sup>o</sup> 6. - Een Lijst der Geboorne & gestorvene. -
- N<sup>o</sup> 7. - Drie Contrarolli Lijsten der ins & uitgeklaande Vaartingen. -
- N<sup>o</sup> 8. - Drie Lijsten der inkomende & uitgaande Pasgeeren. -
- N<sup>o</sup> 9. - Een Lijst der Verbruikte. -
- N<sup>o</sup> 10. - Een Reck. Cour<sup>te</sup> wegens administratie der Armer Kas alhier. -
- N<sup>o</sup> 11. - Een Reck. Cour<sup>te</sup> van de Contributies Kas. -

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuld,  
digde Eerbied en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Dijn Excell<sup>te</sup> Onder Dienaar

Jan Van der Kieft  
Rice Comm<sup>re</sup> & Comm<sup>re</sup> Ambo

Aan

Zijn Excell<sup>te</sup> N<sup>o</sup> 1. P. D. Van Starckenborgh  
Gouvern<sup>or</sup> Gen<sup>l</sup> atint<sup>re</sup> van Surinam  
en onafh. Eilanden Bonair  
& Ambo H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> te  
Surinam.



June 22<sup>nd</sup> 1850

110

*Lactuca*

*[The following text is extremely faint and largely illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.]*

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

The first part of the  
 second part of the  
 third part of the  
 fourth part of the  
 fifth part of the  
 sixth part of the  
 seventh part of the  
 eighth part of the  
 ninth part of the  
 tenth part of the  
 eleventh part of the  
 twelfth part of the  
 thirteenth part of the  
 fourteenth part of the  
 fifteenth part of the  
 sixteenth part of the  
 seventeenth part of the  
 eighteenth part of the  
 nineteenth part of the  
 twentieth part of the  
 twenty-first part of the  
 twenty-second part of the  
 twenty-third part of the  
 twenty-fourth part of the  
 twenty-fifth part of the  
 twenty-sixth part of the  
 twenty-seventh part of the  
 twenty-eighth part of the  
 twenty-ninth part of the  
 thirtieth part of the  
 thirty-first part of the  
 thirty-second part of the  
 thirty-third part of the  
 thirty-fourth part of the  
 thirty-fifth part of the  
 thirty-sixth part of the  
 thirty-seventh part of the  
 thirty-eighth part of the  
 thirty-ninth part of the  
 fortieth part of the  
 forty-first part of the  
 forty-second part of the  
 forty-third part of the  
 forty-fourth part of the  
 forty-fifth part of the  
 forty-sixth part of the  
 forty-seventh part of the  
 forty-eighth part of the  
 forty-ninth part of the  
 fiftieth part of the  
 fifty-first part of the  
 fifty-second part of the  
 fifty-third part of the  
 fifty-fourth part of the  
 fifty-fifth part of the  
 fifty-sixth part of the  
 fifty-seventh part of the  
 fifty-eighth part of the  
 fifty-ninth part of the  
 sixtieth part of the  
 sixty-first part of the  
 sixty-second part of the  
 sixty-third part of the  
 sixty-fourth part of the  
 sixty-fifth part of the  
 sixty-sixth part of the  
 sixty-seventh part of the  
 sixty-eighth part of the  
 sixty-ninth part of the  
 seventieth part of the  
 seventy-first part of the  
 seventy-second part of the  
 seventy-third part of the  
 seventy-fourth part of the  
 seventy-fifth part of the  
 seventy-sixth part of the  
 seventy-seventh part of the  
 seventy-eighth part of the  
 seventy-ninth part of the  
 eightieth part of the  
 eighty-first part of the  
 eighty-second part of the  
 eighty-third part of the  
 eighty-fourth part of the  
 eighty-fifth part of the  
 eighty-sixth part of the  
 eighty-seventh part of the  
 eighty-eighth part of the  
 eighty-ninth part of the  
 ninetieth part of the  
 ninety-first part of the  
 ninety-second part of the  
 ninety-third part of the  
 ninety-fourth part of the  
 ninety-fifth part of the  
 ninety-sixth part of the  
 ninety-seventh part of the  
 ninety-eighth part of the  
 ninety-ninth part of the  
 hundredth part of the

1. The first of these is the  
 2. second of these is the  
 3. third of these is the  
 4. fourth of these is the  
 5. fifth of these is the  
 6. sixth of these is the  
 7. seventh of these is the  
 8. eighth of these is the  
 9. ninth of these is the  
 10. tenth of these is the

1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



# 95.  
ontvangen den 24 July 1820.  
van den vice commandeur  
Jan van der Bilt.  
Wts 20 July 1820.  
Graag sub L<sup>e</sup> A.  
Folia 66. back  
# 3

N<sup>o</sup> 31.-

Aruba 21<sup>de</sup> July 1820

Excellentie!

Derwijl voor het officies alhier benodigt zijn,  
to neem ik de vrijheid zyne Excellentie te verzoeken de  
Onderstaande gelieve te doen zenden. — als

Twee Riemmen Schrijfpapier.  
Ligt Borsen Schagten.  
Twee Vliesen Inkt.  
Een doos Aquarellen.

Wijders ook ten behoeve van't Land.

Twee paarren Galij vaten  
Les Galmen Teer van de Kanonnen & Kolpaanden  
als mede de 1 Lands Boot en ook de Deuren  
van't Krijdhuus & Provost te teeren. —

Overigens die Lre hebbe mij met de Dierste Liefde  
en Hooge achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> onderd<sup>e</sup> Dienaar  
Jan Van der Kieft  
Vice Commandant

Van

Zijne Excell<sup>te</sup> M<sup>te</sup> P. B. Vonstarchen berg  
Groot Gen<sup>l</sup> atint<sup>e</sup> van Curacao  
Onderkonig Eilanden Bonaire & Aruba  
M<sup>te</sup> M<sup>te</sup> M<sup>te</sup> te Curacao.



James M. Smith

1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339



A. 96.  
 ontvangen den 24 July 1820.  
 van den Lico commandant  
 J. van der Biest  
 dato 21 July 1820.  
 Genl. Sub Lt A.  
 Fels 66 kach  
 Nr 3.

|   |       |        |
|---|-------|--------|
| voor overwerk                             |       |        |
| " <i>in taakwerk</i><br>toelagen.         | 30 49 |        |
| " restant taakwerk.                       |       |        |
| " wachten                                 |       |        |
| " Feest, rouw-, dank- en bededagen        |       |        |
| " bijslag Ongevalle wet                   |       |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) |       |        |
| Uit te betalen bedrag.                    | 31 51 |        |
|   |       | 398 31 |

BETAALLIJST.

|  |        |
|--|--------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)     | 177 38 |
| " taak (blauw cijfer)                  | 222 18 |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) |        |
| Wachten                                |        |
| Totaal                                 | 399 57 |
| RVZB                                   | 16 26  |
|  | 398 31 |



7. 96.  
Ontvangen den 24 July 1820.  
Van den Vice commandant

Aan Zijne Excellentie.

v. Gouverneur  
en in Onder-  
bevel

Augustus

Geliefde Land  
ontvangen  
den 24 July 1820  
het leuwig  
toegewandige  
de meeste  
nige gewal-  
tegenst overigen

teeren; Wegens  
ing, Wenscheide  
de Regering  
aren, onder  
leik zal bevoor-  
t menst, lich  
ren

Deer Gedeputeerde  
de Dienaar

Janne Debruijn  
Commandant



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Scheepmakers Bloeg 2

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 376 40

Af:

|  |   |    |               |
|--|---|----|---------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f | 10 | .-            |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |    |               |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | 0  | 89            |
| " berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   | 1  | 35            |
| " " " " bij verwonding. . . . .              |   | 4  | 20            |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   | 3  | 44            |
|  |   |    | <u>19 88</u>  |
|  |   |    | <u>356 52</u> |

Bij:

|   |   |    |              |
|---|---|----|--------------|
| voor overwerk . . . . .                             | f | 2  | 29           |
| " <del>toelagen</del> in taakwerk . . . . .         |   | 17 | 02           |
| " restant taakwerk. . . . .                         |   |    |              |
| " wachten . . . . .                                 |   |    |              |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |    |              |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |    |              |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |    |              |
|   |   |    | <u>19 32</u> |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 375 84

## BETAALLIJST.

|  |   |     |    |
|--|---|-----|----|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f | 266 | 45 |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |   | 113 | 22 |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   |     |    |
| Wachten . . . . .                                |   |     |    |
| Totaal . . . . .                                 | f | 379 | 28 |
| R V Z B -  |   | 3   | 44 |

375,84

Ontvangene  
Brieven van Bonavie  
in  
Stra ba  
over de maand Augustus  
1820.  
van № 97 tot № 109.



Aan Zijne Excellentie.  
M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier, Gouverneur  
Generaal van Cuiacão, en Onder-  
hoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijne Excellentie.

Met het arrivement van L<sup>de</sup> M<sup>r</sup>. Golst Sluis  
Pakket, Schipper De Gorter, heb ik wel ontvangen  
uwe Excellentie Hoog Gezende van den 22<sup>de</sup> Julij 1820  
en met leedwelen daar v<sup>er</sup>st<sup>an</sup>den, het leunige  
overlyden, van Zijne Excellentie onse Hoogwaardige  
Gouverneur Generaal, w<sup>ij</sup> gevoelen met de meeste  
Eerbied 't grootst<sup>e</sup> berouwen van zulke leunige geval.  
En neem de vryheid uwe Excellentie, wegens 't overlyden  
van Hoogst bekl<sup>e</sup>de te condoleeren,

En teffens uwe Excellentie te vili<sup>te</sup>teeren; wegens  
het overlyden van Hoogst deshelos bediening, wenshende  
dat den alvermogende, uwe Excellentie Regering,  
voorspoedig met een lange leeft van Jaaren, onder  
Zijne Heilige Bescherming van alle onheil zal bewaren.  
Dit is de wensch van die de vryheid meent, zich  
met de meeste Eerbied te Ondertekenen

Zijne Excellentie.

Uwe Excellentie, Zuer Gotsmoedige  
& onderdanige Dienaar

Maac Debr<sup>o</sup>  
Commandant

Bonaire den  
1<sup>de</sup> Augustus 1820



1850  
 1850

The image shows a single page from a handwritten manuscript. The paper is aged and slightly discolored. There are approximately six lines of text written in a dark ink, likely iron gall. The script is a highly stylized cursive, typical of the late 16th or early 17th century. The text is organized into two main columns. The right column contains three lines of text, while the left column contains three lines. Some of the words appear to be "Gott", "Herr", "Vater", "und", "Sohn", which are common in religious or philosophical texts of that period. The handwriting is elegant and flowing, with many loops and flourishes. The overall appearance is that of a personal or scholarly note rather than a formal printed document.



2<sup>te</sup> 9<sup>te</sup>  
 entrangen den 2 Augustus 1820.  
 van den commandeur van Bravia  
 J. Debot.  
 dato 1 Augustus 1820.  
 gez. Sub L<sup>e</sup> B.  
 Pella 19 buch  
 213

Aan Zijn Excellentie  
W. J. J. Elserier, Gouverneur  
Generaal, Van Curaçao- en onder-  
hoorige Eilanden &c &c &c

*Syn Excellentie*

De 'Nlands Paket Gevoert door Schip<sup>te</sup>. A. Degorsten  
heb ik Geladen en Komt aff met Een Lading, an  
Schoon hout -

W. heb in Gevalg Authorisatie, van de Heer  
J. van B. v. Fragina afgeleverd — — —

98. Fabiote Capades - en

"50. Schape, in sorten - alle tegens

Drie stukken van aften en Ses realen ieder voor  
Rekening van den Heer G. Juriel - Zende hier  
Van Recd. in Duplos, voob den Welw. Gestruez  
Heer Raad Contravallein &c. &c.

Ik moet Ulystelyk kenisse geven, dat het Fort  
Reparatie voor Keeser Kluun is. de Sekondene Matroons  
Naamen bij deere aff- keevens, in gesloten een  
Lyst Van hun Dag Werk -

tot mijn Leed te moeten melden, dat wij den  
26- en 28. H. Wat Keegen den 24. Koutpen <sup>tebb.</sup> de had, het  
Welk, het in Zaamen Van Kant, Veel kal Retandeer

J. Ben thans Geocupeert, de Mais Gronden  
Schoon te Maaken en Vergrooten,

Reheft overtrier



Ik heb Een Oorvaad Van 110. Vaam Brandhout  
Een kapt aan Strand, en Een Kalkoven van  
omkrent 2500 Scheepels Kalk — —

Verders Heeft de Vrijheid, Zij Aan Wte Excellentie  
Protector de Recommandeeren, Die de Vrijheid neemt  
met alle Schuldige Verbied Zij te, onderschrijven

Zijn Excellentie

Wte Excellentie Een Oorvaad  
en Verden Daanrichte Dienaar —

Bonaire den  
1<sup>ste</sup> Augustus  
1820

Maac Debro  
Commandant

Bonaire den 1<sup>ste</sup> Augustus 1820

Benoodig voor Lands dienst

- " Een Liem Ordinaire Schijft papier
- " twee bosser Schagten
- " Een mingel goede Schijft inkt
- " Een doos Quivers —

Bonaire den 1<sup>ste</sup> Augustus 1820

Maac Debro  
Commandant



Lyft van dagwerk der Methelaars, tot het keutellen  
van 't fort en Huys van den 13<sup>de</sup> May tot en met  
den 26<sup>sten</sup> July 1820 —

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Johannes Baptist | 61 daagen |
| Philips Bernard  | 58 Idito  |
| Matthien vivas   | 15 —      |
| Matthias         | 61 —      |

Bonaire den 1<sup>sten</sup> Augustus 1820 —

Maac Deboot  
Commandant







# 98.  
ontvangen 2 Augustus 1820.  
van den Commandeur van  
Bonaire & Debest.  
dat 1 Aug. 1820.  
Gez. Sub L. B.  
Pak. 11. boek  
# 98.

Aan Zijn Excellentie!  
H. J. J. Elser, Gouverneur  
Generaal van Curacao, & Onderhorige  
Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie!

De Sluis Pakket welke den 7<sup>en</sup> hier is aangekomen  
heeft ontvangen 1815 Ellen Colletas, voor Kleederen van de  
Sluis Slaven, en 1 Rijs Ordonnaire Schryft Papier  
" 2 Botten Schagten  
" 1 Kistje Swart inkt, -

Meede gekomen is de Sluis Pakket, Schip. A. De Gorte  
Een Sluis Slavin genaamt Lucia Domacasse, en hebba  
in gevolg aanschaffing van den welged. H. J. J. Elser  
Een ander is de Sluis Schip. Affgehoorden genaamt  
Wilhelmina van Dominge Domacasse, Lynde de gerequende  
Septia Diering, -

Verder niets voorgevallen, dat uw Excellentie attentie  
verdiene, Waarbij de vrijheid neemt met de  
mette Eerbied. te Ondertekenen -

Zijn Excellentie!

uw Excellentie, Een Oetmoedige  
Onderdanige Dienaar.

MAC Debest  
Commandeur

Bonaire den  
8<sup>en</sup> Augustus 1820

P. S. De Sluis Pakket, Schip. A. De Gorte, heb ik geladen -  
komt aff met Een Landing Brandhout -



Der Herr Excellente  
Herr v. Bismarck  
Bismarckstrasse 10  
Berlin

Der Herr Excellente

Ich habe die Ehre Ihnen  
hiermit zu schreiben  
dass ich die Ehre habe  
Ihre Excellenz zu empfangen  
und dass ich mich sehr  
freue, dass Sie sich  
in Berlin befinden.  
Ich habe die Ehre  
Ihre Excellenz zu empfangen  
und dass ich mich sehr  
freue, dass Sie sich  
in Berlin befinden.  
Ich habe die Ehre  
Ihre Excellenz zu empfangen  
und dass ich mich sehr  
freue, dass Sie sich  
in Berlin befinden.

Der Herr Excellente  
Herr v. Bismarck  
Bismarckstrasse 10  
Berlin

Der Herr Excellente  
Herr v. Bismarck  
Bismarckstrasse 10  
Berlin

Ich habe die Ehre Ihnen  
hiermit zu schreiben  
dass ich die Ehre habe  
Ihre Excellenz zu empfangen  
und dass ich mich sehr  
freue, dass Sie sich  
in Berlin befinden.

Der Herr Excellente  
Herr v. Bismarck  
Bismarckstrasse 10  
Berlin



# 99  
inruygen den 9 Augustus 1820.  
van den commandeur van  
Bonaire A. Debré.  
Wts 8 Aug  
1820.  
gevestigd sub 1e R.  
Pike 14 huc  
w.s.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden W<sup>t</sup> H<sup>t</sup> H<sup>t</sup> -

Zijn Excellentie

Z. M. Golet Dolphijn gelooft door Schip. Winters  
heb in geladen en komt aff met ten Landing  
Van 700. Sakken Kalk-nagisfing een Scheepels ieden -  
De Dolphijn heeft meede Ambord, - - -  
" 12. Stuks Hout voor Raffen, van Holpaarden  
" 12. Stuks Calabari hout - en  
" 12. ditte Pokenhout - Lynde de twee Laaste  
Mijn Gevraagd, door den Welld Gestreng Heer Quartel-gesep  
te Lijn voor Gebruik van de Mercur - hoop wel gedaan  
te hebben -  
W<sup>t</sup> Neeme de Vrijheid, en Lende hier in gestooten  
Eene Notta Anvraag -  
Overders Niets door gevallen Dat W<sup>r</sup> Excellentie  
Mente Meriteerd, waar meede de Vryheid neeme  
met alle Schuldige Verbied mij te onderteeken

Bonaire den  
10. Augustus  
1820

Uwe Excellentie, Leer oetmoedig  
en onderdanigste Dienaar -

Maarc Debré

P.S. de Vermelde Stutken hout  
niet vanen Parkeren, Leer laast f  
en de Golet te Diep geladen

Commandeur



Wm. Decker

The first thing I noticed when I stepped  
 out in October on board of the "Hesperus"  
 was the feeling of being in a new world.  
 The ship was full of men, and the  
 atmosphere was different from anything I  
 had ever experienced before. The first  
 thing I noticed when I stepped out in  
 October on board of the "Hesperus" was  
 the feeling of being in a new world.

Dr. the University of Michigan  
 Ann Arbor, Michigan, U.S.A.  
 on the 1st of May 1880

Dear Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 27th inst. in relation to the above named matter.

I am, Sir, very respectfully,  
 Yours, etc.,  
 J. M. Smith

Received by  
 J. M. Smith  
 10. August 1880

The University of Michigan  
 in acknowledgment of the receipt of your letter of the 27th inst.

Bonaire den 10<sup>de</sup> Augustus 1820 -  
 Benoodig voor den Dienst van Bonaire  
 " 25 R. Loodwit. tot Verwen van 't Huys, in 't Fort.  
 " 400. Voet in 12<sup>de</sup> Planken -  
Isaac Debrot  
 Commandeur



London, the 11th of June 1791  
My dear Sir  
I have the pleasure to receive  
your letter of the 10th inst.

Yrs. Obedt. Servant

*[Faint, mostly illegible handwriting on the left page, possibly a continuation of the letter or a separate note.]*

My dear Sir  
I have the pleasure to receive  
your letter of the 10th inst.  
and in reply to inform you  
that the same has been  
forwarded to the proper  
authorities for their  
consideration.



N<sup>o</sup> 100  
ontvangen den 20 Augustus 1820.  
van den Commandant van  
Pompe St. Debré  
Dato 10 Aug<sup>t</sup>  
1820.  
Gez. Sub L<sup>e</sup>. B.  
P. 10 buer  
203

N<sup>o</sup> 32. -

Aruba 31<sup>st</sup> July 1820.

Excellentie

Zijne Excellentie Hoogst Gedeerde Missive van dato 22<sup>de</sup> dees  
mide M. 18. hebbe wel ontvangen. - waarij mit groote Marten,  
leed het Frederige berijft wegens het overlijden van Zijne  
Excellentie den Gouverneur Generaal Ad-Intendant des Eiland  
Curaçao, Onderhoofse Eilanden M. P. B. Van Stankenburg  
op den 20<sup>de</sup> dees, beschouwd heb. - Waarvoor Zijne Excellentie  
Condoleten. -

tijfens ook mit gevoelen het mededelen van U Zijne Ex-  
cellentie aangevaarde bediening als Gouverneur Gene-  
raal Ad-Intendant van Curaçao en onderhoofse Eilanden  
Verstaand. - Daar ik U Zijne Excellentie bij deze feliciteer  
mit toewensching dat den Opperhoof U Zijne Excellentie  
lange Jaaren mit gezondheid zal begunstigen om over  
ons te bestuieren. -

Verders bringe Zijne Excellentie ter kennis het Ont-  
vangst der Publicatie wegens voringemids treurige  
overlijden, en mide van Zijne Excellentie thans aange-  
vaarde bediening. - het welke te gewoonlyke  
plaatsen tot een ieders narijft hebbe later afkondigen

Overigens verblyve naar mijn aan Zijne  
Excellentie waarde Ginte te Recommanderen



Handwritten text at top left, possibly a date or reference number.

Handwritten text at top right, possibly a date or reference number.

en met de Digniteit en Hoogachtung te noemen

Zijne Excellentie!

Orde van de Digniteit

Aan

Jan Van der Kolk  
Huisman & Zoon

Zijne Excellentie Mr. J. J. Elsevier

Gouverneur Generaal Adjunct

van Curaçao & Onderhoor

Eilanden Bonaire & Mioba

St. St. St.

te  
Curaçao

Handwritten text on the right side of the page, possibly a signature or stamp.



# 101.  
ontvangen den 12 Augustus 1820.  
van den vice commandeur  
van Aruba, J. van der Biest  
den 31 July 1820.  
gez. sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 66. back  
413

N<sup>o</sup> 33.

Aruba den 8<sup>en</sup> Aug<sup>st</sup> 1820.

Excellentie!

Mijne laatste Missiven van dato 20 & 21<sup>st</sup> July th onder  
N<sup>o</sup> 30 & 31 is geweest aan wijlen Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. J. P. B.  
Van Sturckenborg, ter geleide mijne verantwoording stuk,  
ken over het Tweede kwartaal dees Jaars ingevolg Com,  
mandas Instruities, twijffele gemaints deelve in handen  
van Zijne Excellentie zal zijn aangekomen, en accoord  
bevonden zal hebben. -

teffens dat door Zijne Excellentie mijne verzoek voor  
Schrijfbekveften H<sup>o</sup>. Zal zijn beschouwd. -

Oewijl ik zeer benodigt mij is bevindende voor de ver,  
Logte, Zo neem ik de vrijheid Zijne Excellentie bij des,  
voor het kelve te verzoeken

Oetrigens de een hebbe mij met alle Verschuld,  
digde Eerbied en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>ig</sup> Dienaar  
Jan Van der Biest  
Vice Command<sup>ant</sup> H<sup>o</sup> Command<sup>ant</sup> Aruba

Ar  
Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier  
Gouverneur Generaal adint<sup>?</sup> van  
Curaçao, onderhoor<sup>ig</sup> Eilanden, Bonair  
& Aruba H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> te Curaçao. -



File in 8. 1/2

1871

This is to certify that the sum of  
 one hundred and fifty dollars  
 has been received of the  
 estate of the late John  
 Smith deceased for the  
 purpose of paying the  
 debts of said estate.  
 Witness my hand and seal  
 this 1st day of January  
 1871.  
 J. H. Smith  
 Executor of the last will  
 and testament of John  
 Smith deceased.

J. H. Smith  
 Executor of the last will  
 and testament of John  
 Smith deceased.

J. H. Smith  
 Executor of the last will  
 and testament of John  
 Smith deceased.

1871  
 1st day of January  
 J. H. Smith  
 Executor of the last will  
 and testament of John  
 Smith deceased.



#102.  
ontvangen den 12. Augustus 1820.  
van den vice commandeur van  
Amboine. na den Beirte.  
Dato 4 Augustus  
1820.  
geng. sub L. A.  
Dato 66. boek  
203.

Van Zijn Excellentie  
W. J. J. Elsevier Gouverneur  
Generaal van Curaçao en onderhoorige  
Eilanden. H. H. H.

Zijn Excellentie

Ik heb van Zijn Majesteits Colet ontvangen  
M. Gelyvaaten Door den Dienst -  
De Dolphijn heb ik geladen en komt aff met  
eene Lading Rijk, en 2. offen Mijn Door den Welld.  
Geskerge Heer Heud. Controllen. 11. ge. draagt. 11. draagt. 11. draagt.  
De Mands Pakket, is na de Westind. Verkoopen  
om een Lading brandhout in te neemen.  
Den 11. oplichter. Verkeert Zijn Excellentie  
keer ootmoedelyk hem te Permitteren, na Curaçao  
te moogen aff koomen tot Verrijking. Zyne Majesteits  
Schiff. A. De goeten heeft ook ombord, de Mands Pakket  
de Houten Vermelden, in Wijne Laast Van den  
10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175.



Wm. W. W. W.

The President, New York  
 in Washington, D.C.  
 March 1st  
 (over)

Received of Mr. J. B. ...  
the sum of ...  
for ...  
1882

Handwritten text in Chinese characters, likely a list or inventory, written vertically on aged paper.



N<sup>o</sup> 103.  
ontvangen den 19 Augustus 1820  
van den Commandeur  
van Romane Debré.  
dat 18 Aug<sup>o</sup> 1820.  
gez. Sub L<sup>e</sup> B.  
Salu 19 ach  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 34.

Aruba 18<sup>o</sup> Augustus 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geëerde Missive van dato 27<sup>o</sup> July 1820  
onder N<sup>o</sup> 19 hebbe ik op den 16<sup>o</sup> dezer wel ontvangen; zijnde het  
antwoord op de mijne van 19<sup>o</sup> Junij 1820 N<sup>o</sup> 26. — het welke ik  
bij de zig gering der geïncasseerde ontvangene Rekening aan  
Uchur Demij hebbe voorgehouden.  
teffens ook ontvangen Zijne Excellentie hoogst geëerde Missive  
van dezelfde datum onder N<sup>o</sup> 20. — ter gelijde Eener Extract uit Zijn  
Excellentie gehoudene Journaal van hetzelfde datum N<sup>o</sup> 372. —  
als mede ook een afschrift derzelver Extract geaddresseerd  
aan Ch<sup>o</sup> Moses Delvalle Cadet Signifario van de Britsche Brik  
Martin. — Dewijl gem<sup>e</sup> Sur Delvalle voor lang tijd van hier  
met de gem<sup>e</sup> Brik vertrokken is; zoo hebbe ik dezelfde aan O<sup>h</sup>ur  
L<sup>e</sup> Oduber welke als Borgst voor de gerechtigheids der Gelande  
Müllers als lijd de Requête, getekend heeft; laten behandigen,  
ten einde hij Zijne Borgsttocht van den ontvangst alhier kan  
nemen. — Den inhoud derzelver Extract mede den ont-  
vanger ter kennis gebragt, dat de gelandene Müllers  
bij deze vrij van betaling gesteld word om reden derzelver ten  
eersten nu het Reparatie zijn geschept geworden. —  
Overigens de Eer hebbe mij met de Diepste Eerbied en Hoog-  
achtung te noemen. —

Hand  
Zijne Excell<sup>te</sup> M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier  
Huis. Gen<sup>e</sup>. Adint van Curacao  
onder hooge Eilend, 46 46 46  
te Curacao.

Excellentie!  
Zijne Excell<sup>te</sup> onderd<sup>e</sup> Dienaar  
Jan Van der Kust  
vice-Commod<sup>e</sup> & Command<sup>e</sup> zeevarende



*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten notes or calculations in cursive script, possibly a list or ledger entries.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten signature or name in cursive script, possibly "John Van der ..."]*

*[Faint handwritten text or notes at the bottom right of the page.]*



#104.  
ontvangen ten 23 Augustus 1820...  
van den vice commandant  
van den Buit van Aruba.  
Dato 10 Aug<sup>st</sup> 1820.  
Graag. Sub L<sup>e</sup> A.  
Pals O. back  
#3.

#96. Aruba 19<sup>de</sup> Aug<sup>st</sup> 1820

Excellentie.

Zijne Excellentie hoogst geëerde Mispire van den 8<sup>de</sup> deris W<sup>st</sup> 21  
ter geleide zijner Excellentie Dispositie onder n<sup>o</sup>. 400. hebbe ik wel  
ontvangen, het welke mij tot informatie en bericht is strekkende,  
dat door zijne Excellentie is goedgevonden te benoemen Den heer  
Klaas van Eckhoit als school- en godsdienst onderwijzer op Aruba,  
met een tractement van P. 400. in 't jaar, waarvan een vierde  
uit de Armen Kas van Aruba zal weiden betaald.  
tevens hebbe ik wel ontvangen zijn Excellentie hoogst geëerde van  
15<sup>de</sup> deris W<sup>st</sup> 22. - waarijn beschouwend zijne Excellentie mij is mede-  
delende dat de genoemde onderwijzer mij woning moet hebben, en een  
huis daartoe zal moeten weiden opgemaakt, behalven dat er daarbij  
nog een ander zal moeten zijn, het welke tot een school en de  
godsdienst oefening zal kunnen strekken.  
Derwijl dit alles tot niet en welrijs der ingescreven zal wesen,  
do hebbe ik ingevolge zijner Excellentie aanschrijving tot het berijken  
zijner Excellentie oogenkt en tot stant te brengen, goedgevonden  
twee intekeningblad te formeer, een voor de geene die vermogen  
hebben aan Contanten te kunnen contribueeren om de benodigde  
Materialen 4<sup>te</sup> te kopen, tot het opbouwen der bovengenoemde huizen,  
en een voor de gaster onvermogenen welke met Contanten niet kan  
doen, en mit hien arbeid de hand tot deslor zal toezien.  
de in opgeteuten alhier ten mijne officie gescreven op gister  
den 18<sup>de</sup> deris. - Een gedeelte gekomen zijnde, van mijne  
wegen den inhoud zijner Excellentie hoogst geëerde, aan hien  
mit gepaste ernst voorgedragen, en deslor dringende tot hien  
to dien nuttig en heilsaame zaak ter opbouwing deris huizen  
mit.



uitgenodigt. - Waar toen, door die gedeelte welke gekomen  
zijn naar ieders vermogen getekend te zullen contrabiceeren.  
Dere gelegenheid den op handen zijnde, en met de intekening  
niet klaar gekomen om zijne Excellentie de intekening  
te kunnen zenden. - Hopende dat met nader gelegenheid  
zelve zal gesondens worden, en van een goede intslag zal weren.  
Excellentie! Vermits de Armen Kas van Aniba belast is met de  
betaling van een gedeelte der tractementen van den onderwijzer,  
en alle mogelijke besparingen in de uitgaven te betrachten,  
maar tevens de inkomsten viimen en toerijkende te doen.  
Aangesien de inkomsten nu hoofdzakelijke strekken zal  
om te beloonen de geene die aan onvermogenen kinderen  
onderwijs gratis zal geven. - en de aanwas dezer Kas mijn  
aanbeveelt wordt, zo neem ik de vrijheid zijne Excellentie mede  
te deelen ten einde dezer Kas viimen en toerijkende te doen  
worden, indien zijne Excellentie mogte goedvinden de volgende  
bepalingen gelieve te stellen. -

Eerstelijk: dat alle Vaartuigen welke op zondag zoudt willen  
vertrekken, iets ten behoeve van deze Kas zal hebben te betalen.  
Tweedens: alle vreemde Vaartuigen van hier vertrekkende; mits  
ten behoeve van deze Kas iets toe te leggen. -

Derdens: Zo er eenige Vendi alhier mogte plaats hebben, ook  
ten behoeve van deze Kas half procento van 't bedrag der  
Vende te betalen. -

Vierdens: Zo er enige verschillen of vegterijen van geene  
grootte waardij ofte aanbelaug zijnde, mogte voorvallen, ik  
als dan ene kleine Boete kan toeleggen ten behoeve van  
deze Kas. -

ten laatste; de Collecte welke bij de goddiens oefening  
gedaan wordt, ten profijtes van deze Kas zal weren. -

indien deze door zijne Excellentie mogte goedgevonden worden  
te bepalen, zoudt de Kas enigzints helpen om deze 1 Jaar,  
lyk de uitgaaf te kunnen lijd. -  
Zielke zijnde al het geene mij voorerst door Kort hier  
van tijd voorgekomen; iets nader diessaangaande bedenkende  
zal zijne Excellentie voorhouden. -

Mit

Het zal voorerst met het opmaken van vourgen; huizen  
niet kunnen begonnen worden, uit oorsaake de daartoe  
verlischte Materialen van andere plaatsen moet werden  
ontboden, en daar naar mijn dijnken de sparrer van  
Marcaibo, welke op mijn verroek aan enige Schippen het  
goedkoopste zal opgedaan worden, en daartoe nog enige tijd  
vereischende zij, egter zoudt zulks niet ontruimen dat het  
huis met dit jaar te kunnen voltooijen; maar wel de  
Maststokken of stros strekkende voor de Dak van het huis,  
welke thans niet te bekomen zijn. -

Niet te min, is dit naar mijn inzien geen reden die het  
afkamen van geene; her van Eckhout zoudt kunnen ver,  
kinderen, daerwij uit dese gecontribiceerde penningen  
provisionele en huis kint huiren, alschon voor,  
Eerst mit de geschikt als mogelijk zijndt. Verlangt we,  
den sal, en na dato wanneer wij alles bij een hebbende,  
Een redelijke huis kan werden gemaakt, en dan der  
penningen naar aftrek van de huir niet volvoenend  
zijnde, een kleine Collecte naargaens zal gedaan worden. -  
en mogelyk kan gebeuen zijndt. Reeds hier zijnde, Eerst  
gemaakte huis daartoe geschikt te koop kunnen  
bekomen, die als dan door dese gecontribiceerde penning  
gen kan werden gekogt. -

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
hoog: achting te noemen. -

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Ond<sup>er</sup> D<sup>ie</sup> D<sup>ie</sup> D<sup>ie</sup>  
Jan Van der Kieft  
Vice Command<sup>ant</sup> & Command<sup>ant</sup> Vreemde

Van  
Zijne Excellentie M<sup>r</sup>. J. J. Elserier  
Gouv<sup>er</sup> Gen<sup>er</sup> Advint<sup>ant</sup> Van Curacao  
& Onderhouw Eilanden  
Bonair, Aniba &c &c &c  
te Curacao.



# 105  
ontvangen den 23 Augustus 1820.

van den vice Commandant  
van Anaba v.d. Bunt.

Inte 10 Aug<sup>st</sup> 1820.  
gez. Sub L<sup>r</sup> A.

Pols O.D. back

# 3.

N<sup>o</sup> 36.

Aniba 24<sup>te</sup> Aug<sup>st</sup> 1820.

Excellentie!

Influro bekomt Zijne Excellentie Copia intekeningenblad  
ingesetenen welke naar hunne vermoogens hebbe getekend  
te zullen voorzien tot het opbouwen van Een Huus welke  
tot de school & Godsdienst oefening zal strekken, en voorts  
mede voor Een Huus tot woning van den Onderwijzer, waar  
niet Zijne Excellentie zal beschouwen het bedrag dien ik  
geobtineerd hebte.

Ik hebbe alle pogingen aangewend de ingezetenen aan te  
moedigen ten einde de verdischte fonden groter te kunnen  
krijgen, Echter zulks niet konde obtineeren, door de gesteld  
heid welke het Land zij bevinde. - de genegendheid is

groot, maar de magt ontbreekt hier. -  
Mede bekomt Zijne Excellentie hier influro nog Een  
Copia tekenblad der onvermogenen, welke hun ver  
leiden de behulpzame hand te zullen toerijken bij het  
opbouwen van gemelde Huizen.

Met Zoude ons aangenaam wezen, indien H<sup>r</sup>. Van Eckhoit  
konde afkopen, ten einde zijn H<sup>r</sup>. een reeds gemaakte  
huus welke ik mogelijk te koop zal bekomme, kan  
beschouwen of het geschikt zal wezen tot een  
school en Godsdienst oefening, want zo als ik reeds  
Zijne Excellentie voorgehouden heb, in dit Jaar geen  
kans ziende tot het opmaken der gemelde Huizen.



Overigens de Eere hebbe ons met de diepste Eerbied  
en hoog. achting te noemen. -

Excellentie!

Zijn Excell. Orded. Dienaar

Jan Jan Ader Breda  
vice Comand. d. Comd. d. d.

Aan

Zijn Excellente M. J. J. Elverius  
Luitenant Generaal Meent  
van Curacao en Oudhoofd  
Eilanden Bonaire en Aruba

N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> te  
Curacao.

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large '4' and various initials.



Wij Ondergeteekenden Interpeneer ons tot het formieren  
 der Lommas welke agter ieder onzer Naamen staat vutgedrukt,  
 ter opbouwing van Een Kuis het welke tot Eene School en Gods  
 „dienst oefening zal kunnen strekken, als mede ook voor  
 Een Kuis tot woning van den School & Godsdienst Onderwijzer,  
 Decker Kluas van Eckhout welke door Zijne Excellentie den  
 Gouverneur Generaal adinterim van Curacao en Onderhorige  
 Eilanden, tot dien post benoemd is.

|             |                                       |           |
|-------------|---------------------------------------|-----------|
| W.G.        | Jan van der Biest                     | 22, 4, -  |
| "           | Loir' Groes                           | 8, ,      |
| "           | Simon Prince                          | 6, ,      |
| "           | Johannes Josephus Pirovano R. Pief.   | 12, ,     |
| "           | Jan Hendr. Godfr. Esman               | 12, ,     |
| "           | B. Solagniet                          | 4, 4, ,   |
| "           | NT het merk teken van Nicolaas Tromp  | 3, ,      |
| "           | Pieter Mansz Demij                    | 3, ,      |
| "           | Isaac de Eliao Penso                  | 6, ,      |
| "           | B. Lhaves                             | 6, ,      |
| "           | J. A. Yarragary                       | 6, ,      |
| "           | Coenraad Schmitt                      | 1, ,      |
| "           | G. Abenatar                           | 1, 4, ,   |
| "           | Jochem Paesch                         | 6, ,      |
| "           | Jan Poppe                             | 3, ,      |
| "           | Johannes Charje                       | 1, 4, ,   |
| "           | Pieter L. Poppe                       | 3, ,      |
| "           | Borchard Specte                       | 1, ,      |
| "           | L. Odibet                             | 4, ,      |
| "           | Jan Hendr. Van Niezum                 | 1, 4, ,   |
| "           | Jan Groes                             | 2, ,      |
| "           | Anthony Odibet & Mordis               | 4, ,      |
| "           | B. G. Liant                           | 4, ,      |
| "           | Corin Raven                           | 3, ,      |
| "           | + het merk teken van Arnoldus Aros    | 1, 4, -   |
| "           | Pieter Lampen                         | 11, 2, ,  |
| "           | Jochemus W. Hendre                    | 2, 4, ,   |
| "           | Jan Menricius                         | 1, ,      |
| "           | + het merk teken van Jan Paesch       | 6, ,      |
| "           | Simon Derwanj Paesch                  | 2, ,      |
| "           | Gabriel Louis                         | 1, 4, ,   |
| "           | Jan Hendr. Flemming                   | 1, 4, ,   |
| "           | + het merk teken van Peterius Charje  | 1, ,      |
| "           | Cornelis Luydens                      | 6, ,      |
| "           | Alexander Schreuder                   | 1, 4, ,   |
| "           | + het merk teken van Martinus Angelas | 1, ,      |
| Transporten |                                       | 150, 6, , |

# 106  
 ontvangen den 27 Augustus 1820.  
 van den vice commandant  
 van Aruba de Biest.  
 Note 24 Aug 1820.  
 gez. sub Lr A.  
 Pals O. haek  
 H



| Per Transport |   | P <sup>o</sup> 150 | 6 |
|---------------|---|--------------------|---|
| W. G.         | + het merk teken van Johannes Boekhouder              | 1                  | . |
| "             | + ditte " Anthony Volzke                              | 1                  | 4 |
| "             | X ditte " Jacob. Flanegin                             | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jan Mend <sup>e</sup> Zwijnsburg            | 1                  | . |
| "             | + ditte " Frans Rasmijn                               | 3                  | . |
| "             | + ditte " Nicolaas Martijn                            | 6                  | . |
| "             | + ditte " Louis Frankens J <sup>r</sup>               | 6                  | . |
| "             | + ditte " Jacob Rasmijn                               | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jan Kock                                    | 4                  | . |
| "             | + ditte " Pieter Zwijnsburg                           | 1                  | . |
| "             | + ditte " Frans Mannike                               | 6                  | . |
| "             | + ditte " Mend <sup>e</sup> Corn <sup>e</sup> Jansen  | 6                  | . |
| "             | + ditte " Cornelis Dirksen                            | 1                  | . |
| "             | X ditte " Jose Cardoso                                | 4                  | . |
| "             | X ditte " Joh. Poppe                                  | 1                  | . |
| "             | + ditte " Pedro Castro                                | 1                  | . |
| "             | + ditte " Anthony Tromp N <sup>o</sup> 2 <sup>e</sup> | 1                  | 4 |
| "             | X ditte " Isaack Lambertus                            | 6                  | . |
| "             | X ditte " Bernard Madine                              | 4                  | . |
| "             | X ditte " Gilles Dirksen                              | 4                  | . |
| "             | X ditte " Domingo Ant <sup>e</sup> Rasmijn            | 6                  | . |
| "             | X ditte " Matthijs Ras                                | 1                  | . |
| "             | + ditte " Lourens Tromp                               | 1                  | . |
| "             | + ditte " J. Jago Thiel                               | 1                  | 4 |
| "             | + ditte " Johannes Ravine                             | 1                  | . |
| "             | + ditte " Baptista Poppe                              | 1                  | 1 |
| "             | + ditte " Bart. Peers                                 | 1                  | . |
| "             | + ditte " Daniel Williams                             | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jantje Boekhouder                           | 1                  | . |
| "             | + ditte " Pedro Silvester                             | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jacobus Milder Groes schoeder               | 1                  | . |
| "             | Pietel Wierman  | 6                  | . |
| "             | PK het merk teken van Pieter Kruis                    | 6                  | . |
| "             | + ditte " Jan Specht                                  | 6                  | . |
| "             | + ditte " Frankus Silvester                           | 1                  | . |
| "             | + ditte " Anthony Aikante                             | 1                  | . |
| "             | + ditte " Matheo S. Matone                            | 3                  | . |
| "             | Dirk Poesch   | 3                  | . |
| "             | + het merk teken van Thomas Luant                     | 1                  | 4 |
| "             | + ditte " Jan Nicolaas Ras                            | 4                  | . |
| "             | Pietel Lampen J <sup>r</sup>                          | 1                  | . |
| "             | + het merk teken van Gerrit Laele                     | 4                  | . |
| "             | Pedro Albero  | 6                  | . |
| "             | + het merk teken van Martinus Wuitare                 | 6                  | . |
| "             | Isaak de Castro                                       | 3                  | . |
| Transporteurs |   | P <sup>o</sup> 197 | 4 |

| Per Transport |   | P <sup>o</sup> 197 | 4 |
|---------------|---|--------------------|---|
| W. G.         | M. H <sup>e</sup> D'astro & Jacob D'astro                                   | 2                  | . |
| "             | + het merk teken van Pieter Oberg   | 1                  | . |
| "             | Jan Mend <sup>e</sup> Jansz   | 1                  | 4 |
| "             | Corn <sup>e</sup> Specht  | 3                  | . |
| "             | Johan Menaich Schleupken  | 3                  | . |
| "             | W <sup>m</sup> Specht   | 1                  | 4 |
| "             | M <sup>e</sup> Everta   | 1                  | . |
| "             | Gilles Poppo Wierman  | 3                  | . |
| "             | FMK het merk teken van Frans Milder Kruis                                   | 10                 | . |
| "             | A S B ditte " And <sup>e</sup> Zwijnsburg                                   | 11                 | 2 |
| "             | Mend <sup>e</sup> Jacoba  | 1                  | 4 |
| "             | Johannes Hloweata   | 1                  | 4 |
| "             | B <sup>e</sup> D <sup>e</sup> M <sup>e</sup> Hennigues                      | 6                  | . |
| "             | Catherine Martin  | 1                  | . |
| "             | B. J <sup>r</sup> Kock  | 3                  | . |
| "             | Pieter Zient  | 6                  | . |
| "             | S. M. Pardo   | 3                  | . |
| "             | W <sup>m</sup> Weever   | 1                  | 4 |
| "             | P. Mischardt  | 1                  | 4 |
| "             | + het merk teken van Jacobus Wever  | 1                  | 4 |
| "             | + ditte " Jan Silvester   | 1                  | . |
| "             | Nicolaas Erasmus  | 3                  | . |
| "             | P. Pincaux  | 1                  | . |
| "             | HK het merk teken van Mend <sup>e</sup> Kruis J <sup>r</sup> 2 <sup>e</sup> | 1                  | . |
| "             | + ditte " Casper Dirksen  | 6                  | . |
| "             | + ditte " Raasje Ras  | 1                  | . |
| "             | + ditte " Pedro Tormal  | 1                  | . |
| "             | + ditte " M <sup>e</sup> Tromp M <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup>                | 6                  | . |
| "             | + ditte " Jan Vrolijk den Ouden   | 6                  | . |
| "             | + ditte " Gerard Pijettes   | 6                  | . |
| "             | Wed <sup>e</sup> M. W. Merring  | 3                  | . |
| "             | Willern Riet  | 1                  | 4 |
| "             | + het merk teken van Philip Christians                                      | 1                  | 4 |
| "             | J. Galabert   | 1                  | 4 |
| "             | Jose Dove   | 6                  | . |
| "             | + het merk teken van Nicolaas Tromp J <sup>r</sup> 2 <sup>e</sup>           | 6                  | . |
| "             | + ditte " Mend <sup>e</sup> Williams  | 6                  | . |
| "             | + ditte " Jan Thiel   | 1                  | . |
| "             | J <sup>r</sup> Cirié  | 1                  | . |
| "             | + het merk teken van J <sup>r</sup> Geerman den Ouden                       | 6                  | . |
| "             | + ditte " Jan Eckmeyer  | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jan van Loen  | 1                  | . |
| "             | + ditte " Jacob. Boekhouder   | 6                  | . |
| "             | + ditte " W <sup>m</sup> Geerman  | 1                  | . |
| "             | + ditte " Pieter Jann Brood   | 3                  | . |
| Transporteurs |   | P <sup>o</sup> 291 | 4 |



| Per Transport |                                     | P 291 | 4  |
|---------------|-------------------------------------|-------|----|
| N.G.          | + het teken van Corn. Koolman W. L. |       | 6  |
|               | + ditte, Gasparito Riddetap         |       | 3  |
|               | + ditte, Philip Alle                |       | 2  |
|               | + ditte, Francisco Sala             |       | 11 |
|               | + ditte, Joh. Geerman               |       | 14 |
|               | + ditte, Gerard Geerman             |       | 14 |
|               | + ditte, Jan Semeler                |       | 3  |
|               | Dwido M. Vander Biech               |       | 14 |
|               | Dwido M. Croes                      |       | 14 |
|               | + het teken van Emanuel Wolf        |       | 11 |
|               | + ditte, Jan Roedelap               |       | 1  |
|               | + ditte, Francisco Gabriel          |       | 1  |
|               | + ditte, Jacob Lacla                |       | 1  |
|               | + ditte, Poules Roos                |       | 1  |
|               | Andries Tromp                       |       | 14 |
|               | + het teken van Juan Peers          |       | 1  |
|               | + ditte, Petronus Jacobse           |       | 14 |
|               | + ditte, Jean Pierre Matje          |       | 1  |
|               | + ditte, Rafael Matje               |       | 1  |
|               | + ditte, Juan Figarova              |       | 1  |
|               | N. E. Schuigh                       |       | 3  |
|               | Lucia C. Mendez                     |       | 1  |
|               | + het teken van Corn. Koolman       |       | 1  |
|               | Dirk Dethlef Edelov                 |       | 14 |
|               | E. Curiel                           |       | 14 |
|               | Elias Penso                         |       | 14 |
|               | Jacob Penso                         |       | 14 |
|               | Joh. Ern. Paesch                    |       | 3  |
|               | + het teken van Mend. Koolman       |       | 6  |
|               |                                     | P 324 | 2  |

*Copia Conform*  
 Aruba 24<sup>de</sup> Augustus 1820  
 Jan Van der Bielt  
 Vice Commandant Commandant Aruba

Wij Ondergetekenden Interponeere ons de hand te zullen toeyken ter opbouwing van Een Muis welke tot Een School, en Godsdienst oefening zal strekken, en ook voor Een Muis ter woning van den School Godsdienst Onderwijzer, Dekker Klaas van Eekhoit welke door Zijne Excellentie den Gouverneur Generaal Adintiens van Curacao & onderhoorze Eilanden tot dien post benoemd is, om ziden wij onvermögende zijn; en de fournissementen aan Constant te kunnen Contribueeren, waar voor wij ons verbonden houden naar te komen

|      |                                      |
|------|--------------------------------------|
| N.G. | Anna Christina Lacla                 |
|      | + het merk teken van Martien Martien |
|      | + ditte, Men. Bockhout               |
|      | x ditte, Peter Kock                  |
|      | x ditte, Man. Kock                   |
|      | x ditte, Louis Vrolijk               |
|      | x ditte, Corn. Kroes                 |
|      | x ditte, Men. Kroes J. L.            |
|      | x ditte, Jacob Moring                |
|      | x ditte, Jacobus Tromp               |
|      | x ditte, J. M. Franken               |
|      | x ditte, Louis Web                   |
|      | x ditte, Simon Madiro                |
|      | x ditte, David Madiro                |
|      | x ditte, Fred. Tromp                 |
|      | x ditte, Jacob. Tromp                |
|      | x ditte, Juan M. Web                 |
|      | x ditte, Christoffel d' Cuba         |
|      | x ditte, Felix Matje                 |

*Copia Conform*  
 Aruba 24<sup>de</sup> Augustus 1820  
 Jan Van der Bielt  
 Vice Commandant Commandant Aruba



N<sup>o</sup> 37-


Suruba 24<sup>de</sup> Aug<sup>us</sup> 1820.

Excellentie!

Brenge Zijne Excellentie ter kennisge dat den Ontvanger  
Simon Prins per deze Bodem 'a Costij overkoomt, ingevolge  
bekomene verloop van wijlen zijne Excellentie, -  
en tot het waarnemen zijner post aan den Kap<sup>ten</sup> der  
Indianen L. Croes opgedragen. -

Intusschen de Eere hebbe mij niet de Diepste  
Eerbied en Hoogachtung te noemen. -

Excellentie!

Zijne Excell. Ordead<sup>e</sup> Dienaar  
Jan Van der Werf  
Rice Comm<sup>andant</sup> 

Aan  
Zijne Excell<sup>entie</sup> N<sup>o</sup> J. J. Elsevier  
Gouverneur Generaal Adint<sup>ant</sup>  
van Curaçao & Onderhoor<sup>ig</sup>  
Eilanden Bonairu & Aruba

N<sup>o</sup> 37<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 37<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 37<sup>de</sup> te  
Curaçao.



St. Louis, Mo. Aug. 1840

Wm. A. R.

Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of a lot of land in the city of St. Louis, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

Very respectfully,  
J. H. R. [Signature]

Yours truly,  
J. H. R.

(Circular Stamp)

1. [illegible]  
2. [illegible]  
3. [illegible]  
4. [illegible]  
5. [illegible]  
6. [illegible]  
7. [illegible]  
8. [illegible]  
9. [illegible]  
10. [illegible]



# 10<sup>2</sup>  
ontvangen den 27 Augustus  
1820.  
van den Vice commandant  
van Amba van Biers.  
Dato 24 Aug: 1820.  
gegr. Sub L<sup>e</sup> A.  
Sub. 6<sup>e</sup> back  
W. S.

San. Lyn Excellente  
W. J. J. Elserier, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en onder kon-  
"rige Eilanden W. S. W. S.

Lyn Excellente

W. Geve hier mede Plechtig te kennen  
dat in Gevolg Autorisatie van den Weldele Gerecht  
Heer Raad Contrarollen W. S. van Schipps Nicolas Vanis  
heb aff geleevert - 35 Schaapen in sorten, en 35 ides - en  
30. ides - 30. ides - 30. ides -

W. neem de Vrijheid, en Verdoeke Heer totmidselijns  
dat mijn Gepermitteerd Word - 45 Schaapen zoo bad als  
Sorgen, die nog hier over blijven, voer mijn Reeknen  
op het te bepaalde Prijden te Moogen dan teken  
tot mijn Gebruik. en tot Gereijf van Enigez hier  
Aan komende Heeren -

Wij Lyn zo Stark Mooglijk Met Loutkaam  
ge oopert - Groot 2000. Outen in de voorige Weers  
Gekameld. & in Zeerkerheid gebracht - bij Enige  
Heeren dan loutende Drogten, Kullen Wij nog een  
geedelyk oogte van dit Althel Kunen Maaken, de  
Lout is Zeer, Wit en Goede Graan - Kool de Monste  
by trun Kuorne van de Dolphyn Trugten te  
Lenden -

Verders siets W. Excellente Atentie  
Wandig Waar mede de Vrijheid aen  
met alle Schuldig Dienied mijn te Naem

W. Excellente Kar totmidselijns Dienaar  
J. MAC DE BOST  
Commandant

Maire den  
27 Augustus  
1820.



Received of  
 J. J. Allen  
 the sum of \$100.00  
 for the year 1852

J. J. Allen

Received of  
 J. J. Allen  
 the sum of \$100.00  
 for the year 1852

Received of  
 J. J. Allen  
 the sum of \$100.00  
 for the year 1852

Received of  
 J. J. Allen  
 the sum of \$100.00  
 for the year 1852

Received of  
 J. J. Allen  
 the sum of \$100.00  
 for the year 1852



# 108  
ontvangen den 28 Augustus 1820.  
van den Commandeur van  
Bonaire 4<sup>e</sup> debrt.  
Dato 27 Aug<sup>s</sup> 1820.  
gec. Sub L<sup>e</sup> B.  
Loka 19 bach  
# 3.

aan Zijn Excel  
M<sup>r</sup>. J. J. Alsevier  
Generaal Van Curaçao en  
Eilanden H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>.  
Lijn Excellentie

Ik heb p<sup>r</sup>. de Dolphijn gevat door  
W<sup>r</sup>. Wouter, ontvoer, de na volgende artikel Voor:  
39. a. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

De Dolphijn heb ik geladen en komt af  
Laading Kalk, Ses zakken hout, Kool, en  
Kantelut. Welk ik heb doen in kaamelen, vo  
goede hout Ryp Wierd - van twee zakken. G  
tot monster - De Loutpan gaat tot nu  
De Slank Pakket Schippen A. Degorter,  
West Eind, en zal met eene Laading Wier  
Roemen - Den 1<sup>en</sup> sichter Haven komt  
Volgens mijn Excellentie Autorizatie -

Verders niets voor gevallen dat M<sup>r</sup>. Exelle  
Stintie waandig is, Wacn meede neem de bijde  
Mijn te Roemen -

Bonaire de  
30<sup>te</sup> Augustus  
1820

M<sup>r</sup>. Excellentie zeer respectueuze  
& onderdanigste Dien

Mra debrt

1. Schijff over te zien  
Commandeur



De Dinsdag Mijne Plicht te zijn en Geve kennis  
dat aan de Klyn Jette Devis is getrand een  
Franche Gallet, genaamt Theresia Schip. Antoin. Maclere  
Kommande van Martinique, gezet voor Curacao  
de bestemming. Gelandem Met Rum, Wijn, en and-  
er Liheurs - Volgens de Rapport van Schip. over naemd  
den Dinsdag getrand - De Bark Marij Capt. Joh. Hart-  
is vertrokken, om het volk dat zij op den Klyn tijden  
zonder Water bevindt te sien te Salveeren

Datto als voor -

Jacac Debro

Bonaire den 30sten Augustus 1820.

Benoodig Voor den Dienst van Bonaire  
Eene Water voor Lout Maaten  
Datto als boven

Jacac Debro  
Commandant



De Dinde Mijne Plicht te zyn en Geve Kennis  
dat aan de Rijn Jette D'ewis is Gestrand een  
Fransche Galet, genaamt Theresa Schip Antoin Maclure  
komende van Martinique, gered voor Curacao  
de bestemming Geladen Met Rum, Wijn, en and-  
er Liheurs - Volgens de Rapport van Schip<sup>ten</sup> over naem  
den Jette te gestrand - De Bark Marij Capt. Joh. Hart  
is vertrokken, om het volk dat zij op den Rijn lijden  
zonder Water bevindt te lieren te salveeren

121 Ingeval dat de  
inval van de Rijn  
dat de Rijn  
inval van de Rijn  
dat de Rijn

121 Ingeval dat de  
inval van de Rijn  
dat de Rijn  
inval van de Rijn  
dat de Rijn



No 109.  
 ontvangen kon. 31 Aug 1820.  
 van den Kommandeur  
 van Bonain Debrut.  
 dato 30 Aug 1820.  
 geeg. Sub Lt B.  
 Folio 10. back  
 423

|   |       |        |
|---|-------|--------|
| VOOR OVERWERK                                       | 17 02 | 19 32  |
| " <del>teelagen</del> in taakwerk . . . . .         |       |        |
| " restant taakwerk . . . . .                        |       |        |
| " wachten . . . . .                                 |       |        |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |       |        |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |       |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |       |        |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |       | 375 84 |

BETAALLIJST.

|  |           |
|--|-----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | 266 45    |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 113 22    |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |           |
| Wachten . . . . .                                |           |
| Totaal . . . . .                                 | 379 28    |
|  | R V Z B - |
|  | 375 84    |



Aan Lyn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier, Gouverneur

cas, en  
den H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup>.

September

Dorthea,   
alveende tijt  
an de Rijn  
en Pasfagien  
en Paspoort, en  
ies —

dolphijn —  
— — —  
—, de Dolphijn

de Koutkame  
met een  
zo Saet

de Wijk Leek  
waer mede  
thuldige —

rotmoeij

6. 5. Septemb<sup>r</sup>  
1820

Van  
J. J. Elsevier  
Gouverneur



Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Scheepmakers Boeg 3.

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 351 60

Af:

|  |   |      |        |
|--|---|------|--------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |      |        |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |      |        |
| " gewoon verzuim . . . . .                   |   | 6 99 |        |
| " berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   |      |        |
| " " " bij verwonding. . . . .                |   | 1 26 |        |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   |      |        |
|  |   |      | 8 25   |
|  |   |      | 343 35 |

Bij:

|   |   |                    |       |
|---|---|--------------------|-------|
| voor overwerk . . . . .                             | f | 3 43 <sup>r</sup>  |       |
| " <del>toelagen</del> in taakwerk. . . . .          |   | 14 57 <sup>r</sup> |       |
| " restant taakwerk. . . . .                         |   |                    |       |
| " wachten . . . . .                                 |   |                    |       |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |                    |       |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |                    |       |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |                    |       |
|   |   |                    | 18 31 |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 361 66

BETAALLIJST.

|   |   |                     |  |
|---|---|---------------------|--|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | 186 42 <sup>r</sup> |  |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .               |   | 175 23 <sup>r</sup> |  |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |                     |  |
| Wachten . . . . .                               |   |                     |  |
|   |   |                     |  |
| Totaal . . . . .                                | f | 361 66              |  |

Ontvangene  
Brieven van  
Bonaire & Aniba  
over  
September 1820  
van 110 tot 119.



Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. J. Elsevier, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao, en  
Onderhoorige Eilanden H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>.

Zijn Excellentie -

De Nederlandsche Golet Dorothea, is  
met. Eene Lading. Van Gesalveende Lijst  
Een Gestrande Franche Golet, aan de Rijn  
Jolla Druis - heeft ook Seven Passagiers  
Volgens Medding gedaan, in hun Pasport, en  
Despeditie, Van de Dorothea, Van hier -

De Slands pakket, en de Dolphijn -  
Zijn beyde hier thans gekeomen - zal de  
Eerste met Brandhout Laden, & de Dolphijn  
met Kalk -

J<sup>r</sup>. Denke morgen met de Koutkame  
Watent gedaan, te hebben - zal met een  
Eerste Gelegenheid, de totaal zo raact  
mogelijk zaken te melden -

Verders niets voor Gevalle W<sup>te</sup> Excell  
tentie attentie waerdig - waer mede  
de Vrijheid neeme met alle schuldige -  
Eerbied mijn te onderteeken -

Bonaire de  
6. 8. September  
1820

W<sup>te</sup> Excellentie zeer ootmoedig  
Dien - J<sup>r</sup>. J. J. Elsevier  
Gouverneur



John J. Macmillan  
Secretary of the  
Committee on the  
Education of the  
Deaf and Dumb

His Excellency

The Honorable  
John J. Macmillan  
Secretary of the  
Committee on the  
Education of the  
Deaf and Dumb  
Washington, D.C.

Dear Sir,  
I have the honor  
to acknowledge  
the receipt of  
your letter of  
the 10th inst.  
and in reply to  
inform you that  
the same has  
been forwarded  
to the proper  
authorities for  
their consideration.  
Very respectfully,  
John J. Macmillan

John J. Macmillan

Faint, illegible handwriting on the right page, possibly bleed-through from the reverse side.



# 110.  
Inzendingen den 6 September 1820.

den commandeur van  
Bonaire Debet

als uit Supra.  
gez. Sub L<sup>e</sup> B.

Pak. 11. laar  
# 3.

Aan Zijn Excellentie  
H<sup>er</sup> J. A. Elzevier, Gouverneur  
Generaal, Van Curacao  
onderhoorige Island H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> H<sup>er</sup>

Zijn Excellentie.

De Dolphijn komt off met een  
Laading Kulk.

De Handels pakket, is beiden vordag  
na de Westind vertrokken om een Laading brandt  
in te nemen en zal bij alle Welge Wogen  
gebeden Weeden.

Verders niets voor gevallen dat  
H<sup>er</sup> Excellentie Attention meriteers, Wens  
meede de Myheid neemend Met alle Schutzing  
Verbied Myne te onderscheiden

Bonaire den 7<sup>den</sup>  
September 1820

H<sup>er</sup> Excellentie. Teer vordag  
en onderduisste Dienaar

Quac Debet  
Commandeur

P. P. Nevens in Gestoten en Klijn Aan Wag voor benodigde  
Materiaal



Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Bonaire don 6<sup>de</sup> September 1820-  
Geneesdij, Medicament H<sup>er</sup> Voor Hand Leik Slu.  
H<sup>er</sup> 12 Lichen Islandicus  
pint 6 Olyn

Handwritten text, likely a signature or address, written upside down.

Bonaire d'atto ab booven  
Jean Louis Strack  
Chirurgijn



Received of Mr. J. H. ...  
the sum of ...  
for ...

John H. ...

Received of Mr. J. H. ...  
the sum of ...  
for ...

John H. ...



# 111.  
ontvangen den 8 September 1821  
van den Commandeur van  
Bonair St. Debot.

Wto 8 September  
1821.  
gezig. Sub L<sup>e</sup> B.  
Folia 14. back  
# 3.

Aan Lyn Excellentie —  
W<sup>re</sup> J. J. Olivier-Gouverneur  
General, Van Suracao — en  
Onderhoorige Eilanden H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup>

Lyn Excellentie —

Ik agte 't mijn Plicht, kennis  
te geeven, dat, de Bark Marij Schijff —  
Johannes Hart — voor Loaneeli Hart, aff komt  
met Eene Laading — Van Gedelverde Goederen  
eijst de fransche Gulet Therese, gestrand aan  
de Rijn Jolla Delwis —  
Verders niets, op dit moment Uwre Excellentie  
attentie waardig — waer mede de Vrijheid neem  
met alle Schuldige Verbied — mijn te Naeme

W<sup>re</sup> Excellentie Leen volmoedige  
en ondanigste Dienaar —

Bonair den  
12. September  
1821

Maac Debot  
Commandeur







44 112.  
Intrangen den 14 September  
1820.

van den commandeur van  
Bonaire van Debot.

Dato 13 Sept<sup>r</sup> 1820.

geeft sub L<sup>r</sup> B.

Gelis M. back  
203.

Aan Zijn Excellentie  
H. J. J. Elsevier Gouverneur  
Generaal Van Curaçao.  
Onderhoorige Eilanden &c.

Zijn Excellentie

De Dolfijn W<sup>m</sup> Winters Schip heb ik geladen  
En komt met een Lading Van 180 Vaaten Lard.

De Stands pakket Schipper De Gorter zal ik zo spoedig  
mogelijk met een Zelfs Lading Lard te Dispatieren

Ik agte het mijn plegt Kennisgeeven dat wij  
Den 9 de dezer met 200t Versamelen hebben gedaan  
Zyn er na hisping 5500 Vaaten in Totaal Versaamd  
Waar Onder 2462 door Vrijelieden en 1400 van G. Post

Ik ben thans bezig met de Maas gronden schoon  
te maaken.

Verders niets Uw Excellentie Atentiewaardig. Maar  
Mede de Vrijheid name met alle Schuldig Eerbied.  
Mijn te Ondertakenen

Uw Excellentie, de  
outmaetige &c. onderhoorige Dienaar

Bonaire den  
15<sup>de</sup> Septembe  
1820

J. van Debot  
Commandeur



*[Faint handwritten text, possibly a header or address]*

*[Faint handwritten text]*

*[Large block of faint handwritten text, likely the main body of a letter]*

*[Faint handwritten text, possibly a closing or signature area]*

*[Faint handwritten text, possibly a date or reference]*

*[Vertical handwritten text, possibly a list or notes]*



ontvangen <sup># 113.</sup> 17 September 1820.

van den commandant van  
Bonaire Debrat.

Dato 15 Sept 1820.

gereg. Sub L<sup>e</sup> B.

Folia 1/2 back  
93.

N<sup>o</sup> 38.

Aruba 22<sup>de</sup> September 1820.

Excellentie.

Uyne Excellentie hoogst geleerde Missie van den 8<sup>den</sup> decr W. 23 hebbe ik wel ontvangen, waaraan gesien Uyne Excellentie mij is voorhoudende "Een der eerste pligten van 't Gouvernement zijnde om het algemeen welzijn nimmer uit het oog te verliezen, en daar gebruik aan water, waaraan het Eiland Aruba zoo blootgesteld is, en dienswijls onderscheiden heeft." - Dit welke mij doet veran- den dat er Lieden zijn die zulke moet gezegd hebben; en givens voor mijn is het! onder alle eerbiedigheid gezegd, dat Uyne Excell<sup>e</sup> op hem gezegdens Lieden kunnen geloof slaan, en mijn ind. aan, merking neemt dat ik aan mijne pligten en tot algemeen welzijn niet vergeet. - Sedert ten tijde ik Capt<sup>n</sup> der Indianen was geweest, hebbe ik ge- tragt om de Tankies te vergroeten, en ook putten te laten graven, het welk blijkbaar en bekend is, dat ik de tankies vergroete hebbe, en altoos voor 't algemeen welzijn getragt te Zorgen. - God zij lof! gebrek aan water voor Menschen nog Beesten is dit Eiland niet blootgesteld, want alhier hebben wij over drie jaaren geleden Een Puit ondekt, zijnde Een Lopend water als Een kleine rivier, dat zoo veel water geeft dat men dagelijks meer als duizend Beesten te drinken kan geend, en ook drinkt, baar voor de menschen zijt. - Mede ook een ander puit om de noord van deselve dat Even het zelfde is. - Ook een aan de Command<sup>ant</sup> Bay en ook de Springwater aan de fontein daarnooit gebrek aan water heeft, alshoov de tankies opdroogt, want al om de andere dag worden die putten schoon gemaakt. - Verdere zijn nog 21 putten door een en anderen gegraven, welke kunnen Beestend daarnooit te drinken geeft. - in vroegen jaaren nooit bekend dat dit Eiland zo Rijk van water is bevindende als thans, en Een goede en zote puitwater geeft voor de menschen en Beesten, dat Verscheiden Een als Regen water is. - Wil is waer Excellentie! dat de tankies sedert het Commando van den gewesene Command<sup>ant</sup> Boije en in mijne Regering niet schoon gemaakt zijn geend, Echter, om reden daerom in alle die jaaren omtrent niet is opgedroogt, en zo den het opdroogt.



Krijg men Regens dat gedurig de Beestialen water hadde. —  
in vroegere Jaaren Strokte het water in de tankies tot niet lan,  
ger dan in de Maand Junij, en thans met alle die putten heeft  
men water tot in aij. — dies kan Zijne Excellentie beschouwen  
dat door him de waarheid gespaerd is, want de tankies zijn  
niet toegevoelen en aangevuld gemaakt met grond. —  
Ik had het in den 2ten dit Jaar de Tankies schar te maken  
gelijk ik ontrend drie weken geleden dat het water op slyke  
opgedroogt was, den Capt. der Indianen heeft onderscheiden. —  
Echtu Zijnd, mijn voorkundende dat het Volk in dit Lopend Jaar  
Ziedt het begin en tot nu onlangs met 1 Lands werkheden  
beleden waren, Nammentlyk voor eerst het opjaagen van Eul,  
de verlichte houtwaan tot het meeten en in kant brengen van  
t Eiland, als mede met gemelde Meen die Lielke is opgeleg, rond  
in het bosch te gaan. — het opbrengen van 1/3 part Kalk, van het  
afgebrante door de jonvonders het Rijk Competerende. —  
dagelyks arbeident aan te opmaken van t Kruidhuis: provoot.  
met stenen kleij te dragen en graven. — en nu laats by het  
Repareren van den ontvanger Kantoor. —  
ook dat voormaals in de maand Junij al reeds de werk,  
Laar hiden worden megeleg, dat de inwoonderen tijd tot  
het bewerken of in order brengen hunner tuinen kan hebben.  
Lielke in overwegingen genomen hebbende, zo hebbe ik het  
schar maken van de tankies opgeschort, naardien Lielke  
niet zo verliespunde was, want geen gebrek van water nog  
gras is hebbende. —  
het Volk dan tot Lielke genoodzaakte, Zieda by een slyke  
invogeten de schuld aan mijn toeschrijven, en met gezonde  
redenen aan Zijne Excellentie jagens mijn aangeklaag.  
Excellentie! het is blykbaar en bekend de Zwaare Regen  
die wij alhier in de gepasende, en in dit Jaar gehad hebben,  
en dat de Tankies van Leendat / dat zo genood word / en die van  
de groote Savaan niets eens is overgestroomt, indien de tan,  
kies toegevoelen en aangevuld met grond waren, Zouda dan  
met alle die Regens moeten overgestroomt hebben. —  
tot over 4 of 5 weken geleden hadden wij water nog in de  
tankies, en over 10 dagen met een Klyne Regen weder water in,  
gekregen. — Echtu thans opgedroogd, en zal aan Zijne Excellentie  
beweelen volbrengen, het Volk aante leggen tegens meeding  
den 25<sup>en</sup> te laten scharmaken; tiffens trachten, zo als ik altes  
en tot nu getragt heb te Zorgen, gelijk een getrouwe Dienaar  
van Zijner pligt aan Zijne Heeren Meesters verplicht is te daen,  
tot algemeene welzijn. —

Verders op laats Zaterdag den 16<sup>en</sup> hebben wij aan de midden  
District des Eilands een goede Regen gehad, alwaas de tankies  
en plasfen aldaar Rijkelyk water hebbe gekregen, het welke  
de Beesten van die Contrij voordein ben. — Ik hoop onder de  
Zegen van God! voor dat denve zal opdrogen, dat alle de  
tankies overstromen zal, want wij in de hardje van de  
Regentyd ben, en dagelyks goede vooruitzichten aan de lucht  
te gemed Lie. —

Excellentie! neem de vrijheid zijne Excellentie van te houden,  
dat volgens al oud gebruyke ten tyde ik Capt. der Ind,  
gerweest ben; ik Materialen genoege tot het bewerken der  
tankies hadde, dat het Land verschaftte, te weten:  
Een party van 36 draag machines dien men pareguels noemt,  
Mieden tot het maken van denve, ook Een Timmerman  
van het Lelwa te maken, — daer thans niets van dit alles  
hebbe, en tot den werk alles van dit is verliespunde.  
Overigens de Ene hebbe mij met alle verschuldigd Eerbied  
en hoog achting te noemen. — Excellentie!

Van  
Zijne Excell. M. J. J. Elserier  
Lijvermeester Generaal adint.  
van Curacao en oordenhoorij  
Eilanden Bonaire, St. Eust.  
St. Eust. St. Eust. te  
Curacao.

Zijne Excell. Ordedanig Diener  
Jan Van der Kieft  
Lijvermeester Generaal adint.  
St. Eust. St. Eust. St. Eust.



# 114.  
Ontvangen den 25 September  
1820.

van den vice commandant  
van Amba v.d. Post.

Dato 22 September

1820.

gereg. sub L<sup>e</sup> A.

Paula F. laer

# 3.

N<sup>o</sup> 39.

Amboina 22<sup>de</sup> Sept. 1820.

Excellentie!

Dijne Excellentie hoogst gelerde Missive van den 8<sup>sten</sup> Junij 1820  
hebb' ik wel ontvangen, waarmede gesien het Ontvangst myn  
Missive.

Ingevolge zijne Excellentie bepalingen ten aanzien der  
middelen om de armen kas meermalen inkomsten te brengen,  
hebb' ik op ontvangst daarmede ten gewoonlyke plaatsen  
ten kennis van de ingedeten en later afkondigend.

Betreffende het huis van Th<sup>o</sup> de Pinna het welke zijne  
Excellentie te koop is aangeboden, worde gekocht, kan ik  
niet nalaten zijne Excellentie voorttehouden, deselve  
Een geschikt huis is, zijnde lang 39 voeten 6<sup>de</sup>, breed  
17 voeten 6<sup>de</sup>, holt, maet binnenside. - Het te repareren  
benodigt hebbe.

Ik heb om zijne Excellentie van berigt te kunnen dienen we,  
geens de begrooting der kostens tot het repareren van te laten,  
Th<sup>o</sup> de Pinna Pendo, W<sup>o</sup> Henriquez, Th<sup>o</sup> Soliquet, W<sup>o</sup> Soares  
Nicolaas Erasmus laten versochten in bijzijn van Th<sup>o</sup> Pinna  
om de benodigde kostens te taxeren, welke gemelde th<sup>o</sup> Pinna  
ter waarde van fl 400. - meer of minder geschat is geworden.  
Excellie de weder dat ik uit het huis van Th<sup>o</sup> Pinna  
verhuist ben, zal zijne Excellentie ontwaaren in de  
mevensgezande Copie buis.

Derwijl de gemelde th<sup>o</sup> Pinna zijne Excellentie te koop is  
aangeboden, zoo neem ik de vrijheid zijne Excellentie



Niets meer dan als verbliven in afwachting Zijner Excellentie  
Opmerkingen, en antwoorde wijnde het opbrengen van het  
Andere huis, ten Einde ik aan Zijne Excellentie de bevestiging  
der Koningen en benodigde Materialen kan inkranten.

Myr Meer & Vriend!  
 G. D. D. D. D. D. Vriend.  
 Was getekend!  
 A. van der Zee.



1822

Handwritten signature or text at the top of the left page.

Handwritten text on the left page, appearing to be a letter or document. The text is written in Dutch and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a letter from the Governor of Suriname to the Governor of Curaçao.

Overigens de Ene hebbe mij met alle verschuldigde Eer,  
bied en hoog. Achtung te nemen.

Excellentie!

Lijne Excell. Voud. Dina

Lijne Excell. M. J. J. Elsevier  
Gouverneur Generaal atint  
van Curacao e onderkoning  
Elant, Bonair e Aruba

Jan Van Der Pijl  
Hie Command. Command. Koning

M. M. M. M. M.

Curaçao.

Handwritten text on the right page, appearing to be a list or inventory. It is written in Dutch and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a list of goods or items.



No 3.

Bernard & Anita 46 H. H. to Lisa



The Court of the  
 City of New York  
 do hereby certify that  
 the within and foregoing  
 is a true and correct  
 copy of the original  
 as the same appears  
 from the records of  
 the said Court.  
 In Testimony whereof  
 the Seal of the said  
 Court is hereunto  
 set.  
 At the City of New York  
 this 10th day of  
 January 1800.  
 John B. Jones  
 Clerk of the Court

67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100



Generaal Lijst Van Verbruikt Materialen, bij het Reparieren Van Nederlandsche Schepen, te Neerwen het Fort Aan de Rhee - Gedruct den 13<sup>en</sup> May tot den 24<sup>en</sup> Septemb<sup>er</sup> 1820.

- Art. 1. 1200. Vroten aff <sup>de</sup> Planken  
 „ 2. „ 800. „ 45. „ 5:  
 „ 3. „ 200. „ Ribben-  
 „ 4. „ 104. Dak Spieren-  
 „ 5. 1000. Dak Plunnen-  
 „ 6. „ 9. te Curacao-gemaakte, Roedijnen  $\frac{1}{2}$  blut in Sorten  
 „ 7. „ 129. Pond. Spijkers, in Sorten-  
 „ 8. „ 2. Wit Kexsten-

Aan Zijn Excellentie  
 Mr. J. J. Elsevier Gouverneur  
 Generaal Van Curaçao en Onderhoor-  
 g Eilanden &c. &c.

Tijl Excelentie.

De Handels pakket Schip De Gorter hebbe ik  
gehuurd en komt af met een Lading Van 240 Vooten  
Lout. -

Nieuws in gesloten en Generale Lijst van het  
 Verbruikte bij het Lijf & Fort Reparatie en tegt mijn  
 Pligt te zijn Kennisse te geven, dat de 2e d. d. Eijere  
 Cannonnen die zij hier ~~aan~~<sup>aan</sup> gebruikbaar zijn  
 De 2e 12 d. Lende nog kunnen, Mier de zelfs Polpaar  
 "den zijn Koninklijk Perat, zo dat ik de Vrijheid neem te  
 zeggen dat in dien zijn Excellentie Voornemens moete  
 zijn de Botseij te Louten Monture, dat als dan 2e d. d.  
 Cannonnen met alle hun toebehooren noodig is en  
 Twee Nieuwe 12 d. Polpaarden met alle de Verdere bij  
 Hieken Benoodige Articles. -

Verders niet voorgevallen Leedert mijns Leests  
dat Uw Excellentie Attentie merkt, waer meden  
de Uyheid neem mijns te Ondertekent

Wen Excellente Leen oetmoedigh  
Ondersaaght Dienaar

Naac Debros  
L'amen andeur

# 110.  
Estrangen den 25 September  
1820.

van den vice commandant  
van Arabas no. Piets.

Dato 22 Septe 1720.  
George sub L<sup>a</sup> A.

Put by back  
A. 3.

Bonaire  
den. 16. September  
1820



Generaal Lijst Van Verbruikt Materialen, bij het Reparieren Van Stonds-  
Rijps, & Neerens het Fort Aan de Rhee - Levert den 13<sup>en</sup> May tot den 2<sup>den</sup> Septemb<sup>er</sup> 1820.

Art. 1. 1100. Voeten aff d<sup>e</sup> Planken

" 2. 800. d<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> d<sup>e</sup> d<sup>e</sup>

" 3. 200. d<sup>e</sup> Ribben

" 4. 104. Dak Spieren

" 5. 1000. Dak Pinnen

" 6. 9. te Curacao-gemaakte, Koedijnen & blot in Sorten

" 7. 129. Pond, Spijkers, in Sorten

" 8. 2. Wit Kevaten

" 9. 2. Kumer deur Slooten

" 10. 3. Deur - d<sup>e</sup>

" 11. 3. Dag en Nacht d<sup>e</sup>

" 12. 1. groote grandel Slot, en Kramen

" 13. 4. Andere d<sup>e</sup> d<sup>e</sup> d<sup>e</sup>

" 14. 2. Knip, & 2 grandels op blot

" 15. 18. Wind haaken - & 36. Kametjes

" 16. 12. d<sup>e</sup> Stop Verw

" 17. 50. d<sup>e</sup> gemengde Lood Wit

" 18. 3. d<sup>e</sup> Kevaten

" 19. 12. Galons Lyn ooly

" 20. 2. Verw Kevaten

" 21. 1. Lijst d<sup>e</sup>

Verbruikt, Van hier

Art. 1. 1000. Scheepels Kalk, na gissing

" 2. 1. Moerbalk, voor de Keuken

" 3. 1. Ditte voor een half Dak, of Magazijntie

" 4. 1. Hart, tot de Montant, Van 5. deuren, & 2. Vensters Koedijnen

" 5. 8. Solder balken

Monaire den 16<sup>en</sup> September 1820.

JAN DEBROT  
Commandeur

Monaire  
den 16<sup>en</sup> Septemb<sup>er</sup>  
1820



Account of the first voyage of the ship "HMS Porpoise" in the Pacific Ocean, 1825.

|    |        |               |    |
|----|--------|---------------|----|
| 1  | Jan 1  | Left New York | 10 |
| 2  | Jan 2  | At sea        | 10 |
| 3  | Jan 3  | At sea        | 10 |
| 4  | Jan 4  | At sea        | 10 |
| 5  | Jan 5  | At sea        | 10 |
| 6  | Jan 6  | At sea        | 10 |
| 7  | Jan 7  | At sea        | 10 |
| 8  | Jan 8  | At sea        | 10 |
| 9  | Jan 9  | At sea        | 10 |
| 10 | Jan 10 | At sea        | 10 |
| 11 | Jan 11 | At sea        | 10 |
| 12 | Jan 12 | At sea        | 10 |
| 13 | Jan 13 | At sea        | 10 |
| 14 | Jan 14 | At sea        | 10 |
| 15 | Jan 15 | At sea        | 10 |
| 16 | Jan 16 | At sea        | 10 |
| 17 | Jan 17 | At sea        | 10 |
| 18 | Jan 18 | At sea        | 10 |
| 19 | Jan 19 | At sea        | 10 |
| 20 | Jan 20 | At sea        | 10 |
| 21 | Jan 21 | At sea        | 10 |
| 22 | Jan 22 | At sea        | 10 |
| 23 | Jan 23 | At sea        | 10 |
| 24 | Jan 24 | At sea        | 10 |
| 25 | Jan 25 | At sea        | 10 |
| 26 | Jan 26 | At sea        | 10 |
| 27 | Jan 27 | At sea        | 10 |
| 28 | Jan 28 | At sea        | 10 |
| 29 | Jan 29 | At sea        | 10 |
| 30 | Jan 30 | At sea        | 10 |
| 31 | Jan 31 | At sea        | 10 |

Continued from page 1.

|    |        |        |    |
|----|--------|--------|----|
| 1  | Feb 1  | At sea | 10 |
| 2  | Feb 2  | At sea | 10 |
| 3  | Feb 3  | At sea | 10 |
| 4  | Feb 4  | At sea | 10 |
| 5  | Feb 5  | At sea | 10 |
| 6  | Feb 6  | At sea | 10 |
| 7  | Feb 7  | At sea | 10 |
| 8  | Feb 8  | At sea | 10 |
| 9  | Feb 9  | At sea | 10 |
| 10 | Feb 10 | At sea | 10 |
| 11 | Feb 11 | At sea | 10 |
| 12 | Feb 12 | At sea | 10 |
| 13 | Feb 13 | At sea | 10 |
| 14 | Feb 14 | At sea | 10 |
| 15 | Feb 15 | At sea | 10 |
| 16 | Feb 16 | At sea | 10 |
| 17 | Feb 17 | At sea | 10 |
| 18 | Feb 18 | At sea | 10 |
| 19 | Feb 19 | At sea | 10 |
| 20 | Feb 20 | At sea | 10 |
| 21 | Feb 21 | At sea | 10 |
| 22 | Feb 22 | At sea | 10 |
| 23 | Feb 23 | At sea | 10 |
| 24 | Feb 24 | At sea | 10 |
| 25 | Feb 25 | At sea | 10 |
| 26 | Feb 26 | At sea | 10 |
| 27 | Feb 27 | At sea | 10 |
| 28 | Feb 28 | At sea | 10 |
| 29 | Feb 29 | At sea | 10 |
| 30 | Feb 30 | At sea | 10 |
| 31 | Feb 31 | At sea | 10 |

Continued from page 1.

Continued from page 1.



# 117  
ontvangen den 30 September  
1820  
van den commandant van  
Bonaire <sup>de</sup> Debrats.  
Dato 16 Sept. 1820.  
gezegd Sub L<sup>e</sup> B.  
Pala M. baek  
# 3.

Aan Zijn Excellentie,  
W. P. J. Everé Gouverneur  
Generaal, van Surinam &  
onafhankelijke Eilanden H. G. H.  
Zijn Excellentie  
1820 september 10

Uwe Excellentie Nog gelieve van de 15<sup>de</sup>  
deeg Surinam de Ex-emplaire het ik heb ontvangen,  
Zijn Majest. Gallie D'Alphen Schip.  
Wouter het ik geland en afgezonden met Vaaten Zout  
De In liggende is de Brief welke door omstandigheid van  
het weer, van den 16<sup>de</sup> D'Alphen was afgekeerd.  
De 12 aangevraagde Lere voor den H. A. Mather  
Zal ik zo spoedig mogelijk, Zien te brengen Zende het volk  
Rechts op mijt.

Ik verzoek zeer totmoedelyk, Uwe Excellentie de  
Goedheid gelieve te hebben mijn te Permitteren om Een Klyn Klyn  
op Surinam te Moogen Noemen door Het verrigting Enige affeynen.  
Vindes Riets voor gevallen Dat uwe Excellentie attente Me.  
viteerd waar meede de vreyheid name met alle Schuldige Verbod  
mijn te Noemen.

(Geliefd over te Zien)



Uw Excellentie Leer Ootmoedig  
en Ondervandigste Dienaar

Monnaire den  
29-September 1820

Maac Deboot  
Commander

P.S. De 100. Vaaten Lant Ambord de Dalphijn, is na getijde  
Anders heeft gemeeten Lant, achter gebleeven, voor de  
Verkeerde Wind -

De Dalphijn heeft meede Ambord, 55. Stukken  
Mijn Daar Den Welld. Gethen Heer Raad verhandelen  
gebruikt -

Deboot  
Commander  
in Lant

100. Vaaten Lant  
55. Stukken  
Mijn Daar Den Welld. Gethen Heer Raad verhandelen  
gebruikt -



N<sup>o</sup> 118.  
ontvangen den 30 September  
1820

van den commandeur van  
Bonaire J<sup>e</sup> Debrat.

Dat 29 Sept<sup>r</sup> 1820.  
gez. J<sup>e</sup> B.

Folia 19. back  
N<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>te</sup> J. J. Elsevier, Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden etc etc etc

Zijn Excellentie -

Daar Schip<sup>t</sup> Bonters, enige Augenblik langer, ten  
ten Anker blijft, als 't vermoeden was, zo kan in niet naasten  
en gevee bij deere Kenniffen. Dat op den 21<sup>st</sup> dezer, alhier -  
binn de Lak, is aan gekomen - Een Golet, welke, volgens Verklaar  
van Schip<sup>t</sup> J. F. Hart. Voerende De Golet Dorothea, voer -  
J. J. Debrat welke, wat tijd zynde hier is gebleven, door hem  
J. F. Hart, Vrijt de Reest van de Klijn J. J. Davis, is  
Gedolven - en door Leghaag en Kalmte, Verplicht geweest  
binnen de Lak te loopen - Verwagende gemelde J. F. Hart -  
Een favorabel Weeder, na de Kelve hier te ver moogelyk, hersteld  
te hebben - om te zee te komen gaan, om de Kelve op Curaeas  
te brengen - Schip<sup>t</sup> Hart komt zelfs als Passagiers met de  
Dolphyne - Verderz Heeme de Vrijheid met alle Schatting  
Eerbied mijn te Noemen -

Bonaire den  
29<sup>st</sup> Septemb<sup>r</sup>  
1820

W<sup>te</sup> Excellentie Heer ootmoedig  
te onderdanigste Dienaar

J<sup>e</sup> Debrat  
Commandeur



*Very Excellent*

Mr. Jackson to the Hon. Sec. of War

1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325

[illegible]



# 119.  
ontvangen den 30 September  
1820.

van den commandeur van  
Bonain 2<sup>e</sup> Rebrat.

Dato 29 Septe 1820.

geuzt. Sub 2<sup>e</sup> B.

Peter M. back  
# 3.

|   |   |          |        |
|---|---|----------|--------|
| voor overwerk . . . . .                             | s | 3 13     |        |
| " <del>taak</del> in taakwerk . . . . .             |   | 14 5 1/2 |        |
| " restant taakwerk . . . . .                        |   |          |        |
| " wachten . . . . .                                 |   |          |        |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |          |        |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |          |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |          | 18 31  |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |   | s        | 361 66 |

BETAALLIJST.

|  |   |          |
|--|---|----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | s | 186 42   |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  |   | 175 23   |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   |          |
| Wachten . . . . .                                |   |          |
| Totaal . . . . .                                 |   | s 361 66 |



Intende van de ... Excellence

Gouverneur Generaal  
Nieuw Nieuw  
Nieuw Nieuw

October

gevoert door  
in ieder

doet onmogelijk  
H. Van der Meer  
alwaerom de  
het welk niet  
st. C. Weken  
De kost voor de  
Ridder loopt, de  
in Staat van  
gen - De paarden  
ment, aan kost  
twee jaarten  
de Exels te  
we in te haalen  
kegen gehad  
ten -  
den, en komt  
naten kost -

en L. Velt voor de dienst -

(Gelijkt over te zijn)



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Stokers

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 63 20

**Af:**

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |  |  |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |  |  |
| „ gewoon verzuim . . . . .                   |   |  |  |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   |  |  |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .              |   |  |  |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   |  |  |

**Bij:**

|   |   |          |   |
|---|---|----------|---|
| voor overwerk . . . . .                             | f | <u>1</u> | - |
| „ toelagen. . . . .                                 |   |          |   |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |   |          |   |
| „ wachten . . . . .                                 |   |          |   |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |          |   |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |          |   |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |          |   |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 64 20

## BETAALLIJST.

|  |   |              |
|--|---|--------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f | <u>64 20</u> |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .                |   |              |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |   |              |
| Wachten . . . . .                                |   |              |
| Totaal . . . . .                                 | f | <u>64 20</u> |

Ontvangen Brieven  
van Bonaire & Aruba  
over de maand October 1820  
Van N<sup>o</sup> 120 tot N<sup>o</sup> 127



Van Zyn Excellentie  
W. J. J. Elzevier, Gouverneur Generaal  
Van Curacao, en onder hoorige Eilanden  
— Vol: Vol: Vol: —

Zyn Excellentie

Ik heb jz de Slonds Pakket, gevout door  
Schipper A. Degoster ontvangen  
3 Kegels Van een Dooz Van achten ieden  
3 do a twee Dito's  
4 dito a drie Dito's  
3 Ditto a vier Dito's.

Ik moet Pligtelijk, Kenniffe geven, doot onmogelyk  
kal tijn - de gevraagde 60 - Kegels voor Reek: Van den Heer  
A. Mathey te kunnen Leeveren, Sonder alwederom de  
meesten Exclinen te moeten barkeeren, het welk niet  
dan Naadeelig kan tijn - en waartoe groot, Welken  
Noodig kal Weeren om die te Vangen - De kost voor de  
besten is thans Leerschard. So dat men de Ridsco loopt, de  
Eeste gevingen te Verlieken, voor dat men in Staat kan  
tijn de gevraagde Kwantityt, op te Vangen - De spardan  
Zyn thans door de Droogten en Manckement, aan kost  
keer kwak, so dat vander de kelve Een a twee Jagten  
gedaan hebbende byten Staat vaaken om de Exels te  
kunnen naakoomen, veel minder, om de kelve in te haalen.  
Wij hebben tot nu hier geen goede Keegen gehad  
ken thans ge coupeert in Droogten te Planten -

De Slonds Pakket, heb ik geladen, en Komt  
aff, met eene Lading Van 42 - Vaaten kout -  
en 2. Melz voor den Dienst -

(Gefliff over te kien)



Verders Niets voor gevallen Dat Uwe Excellentie  
atentie meriteerd, waer meede de Vrijheid neem  
met alle Echtheid Gertied, myn te Noemen

Uw Excellentie, keur. ootmoedig  
in ondervanigste Dienaar

Bonaire, den  
25<sup>de</sup> October 1820

Isaac Debot  
Commandeur

1820  
25 October  
Bonaire  
Isaac Debot  
Commandeur



<sup>N<sup>o</sup> 121.</sup>  
ontvangen den 3 oktober 1820.

van den commandant

M<sup>r</sup> Debrat.

den 2 oktober

N<sup>o</sup> 20.

gereg<sup>d</sup> Sub L<sup>n</sup> B.

Folia 11. back

N<sup>o</sup> 3.

Van Lyn Excellentie  
M<sup>r</sup> J. J. Elsevier, Gouverneur Generaal  
Van Simacoo- en Onderhoorige Eilanden N<sup>o</sup> 11. N<sup>o</sup> 12.

Lijn Excellentie

Lijne Majesteits Groot Dolphijn gevoert door  
Schiff<sup>r</sup> Wm. Branters, heb ik geladen, en komt af met een  
Lading Van, 180, Vanten kant —  
Lande Meede J<sup>r</sup> derelise, de Verantwoordig Matrosen  
beide drie Laest Verloopenen Maanden, Julij- August, September  
Wantsche Keer, dat de Lelise nu behoeven, Moogen worden  
bevonden — Lijnde derelise, volgens de Jalegende Notte —  
Verder niets voor gevallen dat M<sup>r</sup> Excellentie  
attentie meriteert, want meede de Vrijheid neem  
met alle schuldige Gerdied, mijn te Noemen

Gonave den  
7<sup>e</sup> October 1820

M<sup>r</sup> Excellentie, Leer ootmoedig  
en onderdaanigste Dienaar

J. J. Debrat  
Commandant



The Secretary of the  
 American Museum of Natural History  
 New York

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the matter of the American Museum of Natural History. I am sorry to hear that you are unable to visit New York at the present time, but I am sure that the matter will be settled to the satisfaction of both parties. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours truly,  
 J. A. Allen

J. A. Allen  
 Secretary

J. A. Allen  
 Secretary

J. A. Allen  
 Secretary

J. A. Allen  
 Secretary



# 121.  
ontvangen den 9 oktober  
1820.  
van den Commandant  
van Bonaire Debrt.  
dat 8 oktober 1820.  
gesq. sub L. B.  
Pila 10 back  
W's

Aan Zijn Excellentie  
Mr. J. J. Elsevier Gouverneur  
Generaal van Curaçao en Onderhoorig  
Eilanden &c. —

Zijn Excellentie

De Bark de Hoop, gevoert door Schipper L. Lion  
Heb ik wel ontvangen van Uwe Excellentie hoog geerde  
Van dato den 3de dezer en zal bij mogelijkheid dezelve  
morgen met 12 Ezels Dispatcheren.

De Sluis Foket is meden com gekomen en zal  
bij mogelijkheid volgens Zijn Excellentie Verlof met  
den 2den of 3den komen.

De Winger op het Fort genaamd Johannes Vermeulen  
Verdocht, zek Oadmoclelijk om met een eerste gelegenheid  
na Curaçao te moogen komen tot herstelling zijner  
gezondheid.

Verders Niets Voorgevallen van Uwe Excellentie Attentie  
waardig Waer mede de Vrijheid name met alle  
Eerbied mijn te Naem.

Verders Niets van Uwe Excellentie Attentie waardig, waer  
mede de Vrijheid name met alle Schutsdijg Verbied -  
mijn te Naem.

Bonaire den  
8ten October 1820

Uwe Excellentie Leent Woudijg  
& ondandamijg te Dien  
J. J. Debrt  
Commandant



The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.

# List of Members

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to the  
 membership of the Society since  
 the last meeting.



Fahr 19 back  
H. 8.

Aluminae  
Recept. de Ind. adint.







# 123.  
ontvangen den 16 October  
1820.  
van den Kap. d. Indianen  
het commando van de  
Neuman  
Van 15 oct 1820.  
prijd Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 20. laen  
#3.

Hoog Edel Gertgen Heer!

Ik neem Eerbiedig de Krijcht bij Geleghendheid  
Van het Vertrick; Van Hier; Van de Wel Edel Gertgen  
adjudant Kijkert Van aan Uw Hoog Edel Gertgen  
mijn Respect te betuygen en mij in de Kijk Hooge  
Protectie aan te bevalen Ik dinst mij Heijen dat ik in  
mijnen pott; de Voorige Heeren Gouverneur Generaal  
der Vice Admiral Kijkert & de Heer M. O. B. Van  
Hartenborg hebben Veldman; tusschen ook of  
ik Zal Uw Hoog Edelen Goed Keuring; in het iust,  
voeren mijnen Ambts begheden; Gevinnen —

Met de meeste Eerbied en Respect  
Van Uw Hoog Edelen Gertgen  
de gehoorzaamste onderdanig  
Dienaar  
De Kap. d. Indianen adint.  
Waarneer het Commando —

Pl. Hier nevens een  
schijfje welke in  
de Krijcht neem in Uw Hoog Ed.  
aan te bieden met behouding  
Van ook de Krijcht te accepteren

Van Zijn Excellente.  
Den Hoog Edel Gertgen Heer  
J. J. Elseren —  
Gen. d. Gen. d. Van Cijne en de de de —



Handwritten text at the top of the left page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature and possibly a date or reference.

Handwritten text at the very bottom of the left page, likely a postscript or additional note.

Vertical handwritten text on the right page, possibly a list or a series of notes.

Handwritten text in the upper portion of the right page, continuing the narrative or list.

Handwritten text in the lower portion of the right page, concluding the document.



N<sup>o</sup> 124.  
ontvangen den 24 oktober  
1820.  
van den kapitein Indianen  
aldaar het commando  
voerende.  
Kruis van  
groot Sub L<sup>o</sup> B.  
Tuis 20. Pach  
N<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. J. Elzevier, Gouverneur  
Generaal van Curaçao en  
onderhoorige Elanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie!

Zijn M<sup>r</sup>. Golet Landt Pakket Schipp<sup>t</sup>. A. Degoster,  
is den 18<sup>en</sup> avond alhier aangekomen — deelde alhier gestedend  
om teeden van Heet weder —

De Dolphyn Schipp<sup>t</sup>. W<sup>z</sup>. Woutet, is den 22 aangekomen  
mede ontfangen, 24 Huiden, 6 Beiglen 6 Galeij Haaken  
400 Ladel Spijken, 4 water tobbeel voor Slant dientt.

Dient pligtelijk kennis te geven dat de Slant tuijn  
vol beplant is — den 21<sup>en</sup> hebben wij althou goede eegen alhier  
gehad — wegens eenige kleine eegen te vossen zijn een  
gedeelte van de tuijn sraars opgekomen — De Slanten  
heeden geemploijerd tot t'beginnen van overplanten; alwaar  
t'Zelve voort geslagen is —

De Landt Pakket Schipp<sup>t</sup>. A. Degoster, komt off met  
ene Lading battaande in 230 Vaten Zout —

Den Welld<sup>en</sup> Gent Heer 1<sup>en</sup> Luit J. K. Kerk: Gouv. Adv. ant.  
komt off met De Landt Pakket —

Verdus niet voorgewallen Uw Excellentie attentie waardig;  
Waarmede de Vrijheid meene met alle Seduldige Eerbied te  
onderteekenen —

Zijn Excellentie

Nonin 23 October  
1820

Uw Excellentie Leer Oetmoedige  
& onderdanige Dienaar.

De Commandeur Officier  
Kapt. der India adint.

K. Kruis van  
111



*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, spanning several lines across the left page.]*

*[Faint handwritten text, possibly a signature or date, located at the bottom left of the left page.]*

*[Faint handwritten notes or a small table in the center of the right page, consisting of several columns of numbers and text.]*



N<sup>o</sup> 125.  
ontvangen den 24 oktober 1820  
van den Kap: des Indischen  
van Bonaire  
het commando vande.

Neuman

Van 23 oct 1820

Gez. Sub L<sup>e</sup> B.

Exh. 20. laet

N<sup>o</sup> 3

Bonaire 24 October  
1820

34  
32  
43

Van Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup> J. J. Elzevier, Gouverneur  
Generaal, Van Surinam en  
onderhoorige Eilanden H. H. H.

Excellentie!

Zijn Majest. Golt Dolphin Schipper  
W<sup>te</sup> Wouter; komt aff met een Landing-Behaande  
in 180 Vaaten Lout H. O. Loutken hout Koolen;  
Vindt niet Voorgewallen Waarmeide de  
Vrijheid neem met alle Schuldig-Beleid te  
ondertekenen

Excellentie!

W<sup>te</sup> Excellentie Leer-Overvoeder  
H. onduidige Dienaar  
De Kapt. der Ind. Adinterim  
Waarmeide het Commando

W<sup>te</sup> Neuman



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom left]*

*[Vertical column of handwritten numbers and symbols, possibly a list or ledger entry]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom right]*



# 126.

ontvangen den 24 oct. 1820  
van den Kap. der Indianen  
op Bonavie aldaar het  
commando voerend.

Küman

Dato 24 oct. 1820.

Graag? Sub L: B.

Dato 20. hier

N. 3.

Aan Zijn Excellente  
Mr. J. J. Elders; Gouverneur  
Generaal van Surinam en  
onderhoorpe Eilanden N. N. N.

Excellentie!

Dient plichtelijk kennis geven, dat wegens - Lichte  
van Schip. Wouter - de Dolphijn alhier twee dagen heeft  
moeten blijven -

Den 25<sup>en</sup> middag is er al hier een Edependende Gewapende  
gollet gent Josephin; Cap<sup>t</sup> Joseph Raffetin; bij gelegd  
heeft; Zijn boot aan de Wal met den officier gekonden;  
ten einde om informatie te doen; of er een of te meer van  
hunne Vaartuigen alhier aangevassend is - als ook  
een brief geaddresserd; aan Dett<sup>r</sup> Anthony Matthey;  
mijn ter hand gesteld; met Verzoek t Zelfe af te Zenden;  
welke ik de Vrijheid neemt Inclosa, Zyn Excellente  
te Zenden; hoore daar in niet kwalijk gedaan te hebben;

Verder niet Voorgevallen Waarmede de Vrijheid  
neeme met alle Schuldige Verbod te ondertekenen

Excellentie!

Bona - 26 October  
1820

VW Excellente Zuoctomding  
& onderdanige Dienaar  
De Kap<sup>t</sup>. der Ind<sup>en</sup> adint.  
Waarmede Het Commando

Küman

geliefd agter te Zien



NB: tegen den avond, is de Lichte Van Schipper  
Wentus Lodanig Verloren; dat hij zich niet  
in Staat bevindt met de Goleet af te komen,  
Verplicht zijn door de Bootman C. Jahl;  
Zijn plaats te laten waarneemen en de  
goleet af te brengen — —



15-12-1820  
ontvangen van 2½ reet 1820.  
van den Kap. der Indische  
op Bonavie aldaar het arm  
mando varende Neumon  
into 20 reet 1820.  
Guep. Sub 2<sup>e</sup> B.  
Fok. 20. haek  
N<sup>o</sup> 3.

Bij:

|   |               |         |
|---|---------------|---------|
| voor overwerk . . . . .                             | f . . . . . 1 | -       |
| " toelagen. . . . .                                 |               |         |
| " restant taakwerk. . . . .                         |               |         |
| " wachten . . . . .                                 |               |         |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |               |         |
| " bijslag Ongevalwet . . . . .                      |               |         |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |               | 1       |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      |               | f 64 20 |

BETAALLIJST.

|  |         |
|--|---------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 64 20 |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                |         |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |         |
| Wachten . . . . .                                |         |
| Totaal . . . . .                                 | f 64 20 |



Jan Linn Mellen  
 M. F. F. Elserie Condoner

Arca en  
H<sub>2</sub> = H<sub>2</sub>

center;  
therein.

gedoep  
van Van

Inden  
de grooth.

toned by

redint<sup>ing</sup>

12

November



Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1907.

Werkvak :

## Arbeidsloon zonder verzuim

*Af:*

voor gedetacheerde werklieden . . . . .

„ werkzaamheden Koloniën . . . . .

„ gewoon verzuim . . . . .

„ berekening in minder bij ziekte. . . . .

„ „ „ „ bij verwonding . . . . .

„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

*Bij :*

|   |   |
|---|---|
| voor overwerk . . . . .                     | voor overwerk . . . . .                     |
| „ toelagen. . . . .                         | „ toelagen. . . . .                         |
| „ restant taakwerk. . . . .                 | „ restant taakwerk. . . . .                 |
| „ wachten . . . . .                         | „ wachten . . . . .                         |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . | „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .           | „ bijslag Ongevallenwet . . . . .           |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)   | „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)   |

Uit te betalen bedrag.

## BETA ALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .  
 „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .  
 Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . .  
 Wachten . . . . .

Totaal

Ontrouwe  
vrienden  
Van Bonaire & Aniba.  
De maand November  
1820.  
Van No 128 tot No 140.



Van Lijn Excellente  
M.<sup>r</sup> J. J. Elserius Goudmann  
Generaal adint.<sup>r</sup> Van Curaçao en  
onderhoorige Eilanden H.<sup>r</sup> H.<sup>r</sup> H.<sup>r</sup>

Excellente!

Neemende Vrijheid bij de uwe Excellente  
overtuiging te Verzoeken mijn te morgen Permitteren  
om te Curaçao af te komen -  
ten einde om een Van mijn Dochter die nog ongehuwd  
is; in inde oude Jaanen ~~int~~ Voor enige klein aann van  
mij te Verzoeken - "

Ik Verwagting Van uwe Excellente Hoog geboden  
approbatie - Neem ik de Vrijheid mij met de grootste  
Liefde te onder tekenen.

Excellente

Bonaire 31 October  
1820

Uwe Excellente ootmoedige  
onderdanig Dienaar

De Kapte.<sup>n</sup> der ad.<sup>r</sup> adint.<sup>r</sup>

W. J. M. van  
W. J. M. van



*[Faint, illegible handwriting at the top left of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle left section of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom left of the page.]*

*[A small, dense block of handwritten text or numbers, possibly a list or a small table, located in the center of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom right of the page.]*



#128.  
ontvangen den 11 November  
van den Kapitein der Indi-  
-sche L. M. Neuman.  
Gep. Bonaire  
Dato 31 October 1820.  
gereg. Sub L. B.  
Folio 20. back  
#3.

Aan Zijn Excellente  
H. J. J. Elserius; Gouverneur  
Generaal adjunter van  
Curacao & onderhoorige  
Eilanden H. H. H. —

Excellente

Neemede Vrijheid Zijn Excellente; Liefdesbrieven  
te verzenden; om mij te Permitteren een Kuraal van  
50 - 60 Stuk. Cabalet te mogen houden; voor mijn  
Fapel — In Verwachting van Zijne Excellente  
Hooggeerde approbatie —  
Neem ik de Vrijheid mij met de grootste Eerbied te  
ondertekenen —

Excellente

Wij Excellente Gehoorstaande  
ondertuigende Dienaar —  
De Kapitein der Indi. Advint:

W. J. J. Elserius

Bonaire 31 October  
1820



Handwritten text in the top left corner, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and includes words such as "The following" and "names".

Handwritten text in the middle left section, also appearing to be bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and includes words such as "The following" and "names".

Handwritten text in the bottom left corner, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and includes words such as "The following" and "names".

Handwritten text in the middle right section, consisting of several vertical columns of characters or symbols, possibly a list or a code.



# 129.  
ontvangen den Vroombier  
van den Kap. der Indiam  
op Braine L. H. K.  
man  
date 30 October 1020.  
gereg. sub L. B.  
P. 20. b. 2.  
# 13.

An Lijn, Excellentie  
H. J. J. Uffelaar, Gouverneur  
Generaal van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden Vol: 46 46

Ik ben den 28<sup>de</sup> met de Sluis Pakket hier aan  
gekomen, en het Eiland in het Zelve Ord bevonden  
als in het Zelve omtrent gelast hadde.  
Ik zal, in Gevolg, Uwe Excellentie Disposities van  
datto W<sup>te</sup> deeren met 1/2 in koop van fabrieken, tot  
Vermeerder van de Aem teelt Loeken te beginnen. De  
Ander Artikel, zal ik mede na mijn Vermoogen, Loeken  
na te komen.  
Ik heb in Gevolg, Aem teelt van den Welld Gestong  
Heer Raad Contracollieur, 45. de over gebleven 45. Schuapen  
Klyn en groot. tegen 1/2 de Sluis, voor mijn Rekening van  
genoomen. Waan voor aff Reek<sup>te</sup> met Lijn Welld Gestong zal  
doen. De Sluis Pakket, heb ik geladen, met Brandhout  
20. fabrieken Capades. en de na volgende Slaaven -  
Als - 1. Bastian, van Winta, is Longoda neger, met Leere Stet  
Kan mooglijk, op Curacao, geneesen worden.  
2. Philip, 1<sup>de</sup> Jorg, met Verboden Steten het Doy god eig  
3. Susanna, 1<sup>de</sup> Jorg  
4. Maria, Thoma, Frans  
5. Helena, van Catharina  
6. Maria, Martha, van tijt  
7. Maria, 1<sup>de</sup> Jorg  
8. Petrona, van Cicillia Crisoe  
9. Dorothea, van Anna Thina  
10. Helena, Nazareena  
11. Catharina, van Dofa  
12. Martha, van Salina  
13. Martha, Catharina, van Anna Maria gela  
14. Sablica, van Lucre (1<sup>de</sup> Jorg) voor te doen



Uwe Excellentie, Leer Voornadige,  
oudendiaconijste Dienaar -

*Ronaire den*  
99 - *October 1820*

Lucas Debro  
Commandant

P.S. Den kapitein der Indiaanenvan M. Kuumman, Verkocht, Verlof om tot Berigting. zijner afzenders na Caracao, te mogen koomen.

Nota. Ontvangen fr<sup>o</sup> De Land's Pakket. Schipper  
A. De Gorter, van Curacao,  
Den 29<sup>th</sup> October 1820)

$3\frac{1}{4}$  a 18<sup>me</sup> planken . . . . 1000 Voeten "  
 8 "  $1\frac{1}{2}$  " dito . . . . " 200 - dito

24. 1/2 Bern Schoppen

1<sup>e</sup> Slypssteen, met Krukken

30. <sup>18</sup> Kanner Deer

30 & P. R.

24-12 Fowens Car closed

2-12 d<sup>e</sup> Khaberd met leepels

2-12 F. Wilkens met Van Lethen

25, & Dubbels Spykers

25 .. d<sup>o</sup> Enkelo - dito

25- de La S — dito

— Marc Debot  
Commander



Verders heb over gevallen dat Uwe Excellentie  
Mentie verdient, waan mede De Vryheid neem  
mijn den Uwe Excellentie Gunst en Protectie, te Recommen  
met alle Schuttyng. Verleed mij te noemen  
M M : M M M M

Uwe Excellentie, Leer Woonvrij, -  
oudervanijste Dienaar -

Uwe Excellentie, Leer Woonvrij, -  
oudervanijste Dienaar -  
M M : M M M M



N<sup>o</sup> 130.  
ontvangen den 1 November  
N<sup>o</sup> 20  
Commandeur van  
van den ~~aanwende~~ <sup>aanwende</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>  
het Eiland Bonaire, Debrt  
Luitenant J. M. Kneuman.

Dato 31 oktober 1820.  
Gruys sub L<sup>e</sup> B.  
Debrt 20. back  
N<sup>o</sup> 3.

Aan Zijn Excellentie  
W<sup>te</sup> J. J. Elsevier, Gouverneur  
Generaal, Van Suracao, en onderhoorige  
Eilanden &c &c &c

Zijn Excellentie -

De Dolphijn, Schipper W<sup>te</sup> Wouters, heb ik  
behooren en komt af met eene lading van  
580. Vaaten hout -

Het Eiland is leer Droog-Dag, wij hebben rijst  
muis boven den grond - en zijn thans geoccupieerd  
met de Slaven om schoon te maken -

W<sup>te</sup> zal ik gevalg. Zijn Excellentie, onder getekend  
aan Praeg - de 150. Scheepels Kalk, voor den Capit<sup>e</sup> der  
Indiannen, lier te leveren -

De Heer J. Kneuman, komt bij deere gelegenheid  
af, in Gevalg W<sup>te</sup> Excellentie, Verlof van den 20<sup>de</sup> -

Verders niets voor gevallen W<sup>te</sup> Excellentie  
Stentie waardig - waar meede de Vrijheid neem  
met alle Schuldig Verbied, mijn te Noemen

W<sup>te</sup> Excellentie, zeer ootmoedig  
en onderdaanig te Dienaar

J. M. Debrt  
Commandeur

Bonaire den  
6<sup>de</sup> November  
1820



1840

The President of the  
 Senate  
 Washington  
 D.C.

Handwritten signature: *James M. Smith*

1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



N<sup>o</sup> 131.  
ontvangen den 4 November  
1820  
van den Commandeur  
van het Eiland Prinsau  
Debrat  
dat 6 november  
1820.  
gegr. Sub L<sup>e</sup> B.  
Erla. de back  
M<sup>e</sup>

Aan Zijn Excellentie  
M<sup>r</sup>. J. J. Ulsevier Gouverneur  
Generaal, van Curacao, en Onderhoor  
Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie -

Zijne Majesteit Golt, de Nederlandsche  
gevoert door Schipper A. De gorten, heb ik geladen  
en komt af met een lading van  
"200" Pooten Lout-en Een offe -  
Verders niets voor gevallen, dat M<sup>r</sup>.  
Excellentie Mentie meriteerd, waar mede  
de Vrijheid neem, mijn te noemen

M<sup>r</sup>. Excellentie, Leer ootmoedige  
en ondervandige Dienaar -

Ponair den 10. November  
1820

J. J. Debrat  
Commandeur

P. S. - twee Slaves, Francisco, v. Martha Regina &  
Helena, van Fatignita anthonica  
zijn, mij door Schip: de gorten gecomiteerd



1790

[illegible]

an den Herrn  
Herrn von ...

*Received from Mr. [illegible] 1890*

P. 1. - Eine Hand 8 Lini., 7 Linien, ein feines, wellenförmiges  
Papier, mit einer Schicht von gelbem Firnis.



# 132.  
ontvangen den 11 November  
1820  
van den Commandeur  
van Romaine Debrats.

Inte 10 nov:  
1820.  
Ging? sub L<sup>e</sup> B.  
Baka 21. kark  
# 3.

An H<sup>er</sup> Excellente  
M<sup>r</sup> J. J. Elzevier, Gouverneur  
Generaal van Surinam en  
Onder Voorzitter Gedeputeerde H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> H<sup>er</sup>  
— en de —  
Lijn Excellente —

Lijn Majesteits Bricks Merkum  
Capitein, Gedeputeerde, is heeden avond —  
hier ten eersten gekomen — en door  
den officier, van mijn gevoerd. H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> —  
H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> H<sup>er</sup> — het welk in het g<sup>e</sup>  
Conferentie — althoorn mijn vader  
tot nu toe niet verders strekken, als  
1. of 2. te moogen geven, den welke  
Voorrijzen tot, ver verschijning — en  
Daar Gemelde Bricks, volgens geteijd —  
Van Den Welde Gesteeng Heer, L. Kikkert  
Voor eenige tijt, staat, hier te vertaen  
Zij neem de vrijheid, en verlaes, een  
oefmaedelyke, te moogen waeten, hoe  
mijn te gedraagen bij zulke kiseranke  
tot mijn verdere verantwoording — H<sup>er</sup> H<sup>er</sup>  
(Gelieft over te zien)



*Spiz. pallens*

Leen automedisch en veldvermengt

King

10th November 1820

*[Faint handwritten notes in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



# 133.  
ontvangens den 11 november  
1820.  
van den Commandeur van  
Pomorie N. Rebrt.

dat 10 nov:  
1820.  
Inq. Sub L. B.  
Eek 20. back  
# 13.

Aan Zijn Excellentie  
Mr. J. J. Elserier Gouverneur Generaal  
Van Curaçao en Onderhoorijde Eilanden  
N. B. B. —

Zijn Excellentie

Hebbende J. L. M. Gollet Dolphijn W. Wouters Wil  
Ontvangens van Excellentie hoog ge. Eerde Van den Gde en 10 ste  
It en Lijl mijn na gedraagen.  
Ik hebbe mede Ontvangens vijf Koijien tot het aanstellen  
De Slonds Sluwa in de Verreldet Lijl ook aben gekoomen, ik hebbe  
Mede J. de Voorige Lijl van Slonds Takt gewont J. Schijf.  
A. de Gorter vier Koijien Ontvangens.  
De Dolphijn heb ik gelanden met Brand hout, Lijnde Wat  
Schijf: Wouters ge. Eijlht heeft.  
Verders mits Voorgevallen dat Van Excellentie attentie  
Meriteert, Waar Mede met alle Schuldige Eubied de  
Vrijheid neem mijn te Nemen. —

Van Excellentie Lijl Odmoodig  
En Onderdanigste Dienaar

Pomorie den  
10<sup>de</sup> November 1820. —

J. J. Ik heb van Lijl Majesteit Brik Mercur, Welk den 10<sup>de</sup> hier is ten  
Ankergekomen, den heeden morgen weder van hier vertrokken  
Ik geleevert - M. Kapsides fabrieken, Lijl de Slonds Koraal, van  
St. Barba —



Handwritten text at the top left, possibly a signature or address, including the word "London".

Large handwritten word, possibly "London", in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom left of the left page.

Handwritten text at the bottom of the left page, including the word "London".

Vertical handwritten text on the right page, possibly a date or reference number.

Handwritten text on the right page, appearing as a list or series of entries.



# 134.  
Intrangen van 17 november  
1820

van den commandeur  
van Bonaire Debrat

dat 13 noon

1820.

Gez. Sub L<sup>e</sup> B.

Fals 20. haer

# 3.

N<sup>o</sup> 41.-

Aruba 14<sup>e</sup> Nov<sup>r</sup> 1820.-

Excellentie

Dere geleide mijne drie Maandelijksche Verantwoording stukken  
over het afgelopen derde Kwartaal dierz jaars, ingevolge Commu-  
nleirs Instructie. - bestaande in de volgende, te weten:

- 1- Triplo Journaalen mijner Amte Verrijtingen & Berijgheden.
- 2- Een Monster Rolle der Bedienden alhier.
- 3- Een staat der Bestialen, behoorende aan het Rijk.
- 4- Triplo Contra Rolle Lijsten der in & uitgeklaarde vaartuigen.
- 5- Triplo Lijsten der inkomende & uitgaande Paszieren.
- 6- Een Lijst der Verbijgheten
- 7- Een Reck. Court wijens administratie der Arren Kasje alhier.

Verders kan ik niet nalaten Zijne Excellentie hierbij te melden  
dat ik reeds alhier voor het Lozen, Laden en uitreyken der vaas,  
tingen op Zon & feest dagen volgens de bepalingen hebbe inge-  
voerd de Commu van P. D. - en dewijl maar Eene post in  
het laats van September ontvangen was, zo hebbe dezelve in  
de Reck. Court der Arren Kasje niet gesteld. - Zillende te gelijk  
alle de ontvangens tot mit 21<sup>de</sup> Decembris verantwoord en  
in de Reck. Court brengen. -

Overigens de Ene hebbe mij met de Diepste Eerbied en hooge  
achtting te overnemen.

Zijne Excell<sup>te</sup> Onder D. Dienaar

Nad  
Zijne Excell<sup>te</sup> M<sup>o</sup> J. J. Elservier  
Leijde Gen<sup>l</sup> adint<sup>o</sup> van Curacao  
Gondouhoijr Eilanden Bonaire  
(Aruba M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> te  
Curacao)

Jan Van der Riet  
Vice Command<sup>o</sup> & Command<sup>o</sup> Verreide  
JB







<sup>N<sup>o</sup> 135.</sup>  
ontvangen den 21 nov<sup>r</sup> 1820.  
van den vice commandant  
deur van Aniba.

J. van der Pijnt  
dat 14 nov<sup>r</sup> 1820  
Gueg<sup>e</sup> Sub L<sup>e</sup> A.  
Fili G<sup>e</sup> buer  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 42.

Aniba 14 Nov<sup>r</sup> 1820

Excellentie!

Brenge zijne Excellentie ten Kenne dat den Welverwaarde  
M<sup>r</sup> J. J. Perovano Roomsche Pastor op donderdag den 9<sup>den</sup>  
middags ten ½ twaalf uren alhier is overleden.  
tevens dat zijn welverwaarde bequame is geweest als per Codi,  
cillaire riterste wille, dat zijn doode Lighaam tot bij ont,  
waar wording van verrotting op aarde zal blijven liggen, en,  
derkinto recht agten een volgende dagen op aarde te gedogen,  
als dan in de kerk geligen naar de Noord District of voor den  
Nithaar met het korp om de Oost te begraven. - derelve  
bequame is volbragt geworden. - het Lijk Savonds omstreekt  
des uren ten huise van de eerstbenoemde Excutent Decker  
J. A. Gasaagang getransporteerd, en des anderen daags om  
½ vijf uren 's namiddags met groote Statie naar de gemede  
kerk gedragen, ende aldaar voor het Nithaar en graf geligt,  
welke door veel vrienden e Roomsche geinde dagen naht zijn  
bewaakt geworden, tot zondag den 13<sup>den</sup> smorgens ten ½ seven  
uren, toen het Lighaam Enigzints begon te verrotten en  
men wat Reuk ortwaards, also ten Eersten in het graf ter  
aarde gesteld. -

Verder niets meer als verblijven met de Diester Eerbied e  
hoog<sup>e</sup> achtung. -

Uw  
Zijne Excell. M<sup>r</sup> J. J. Elverier.  
Goud<sup>e</sup> Gen<sup>e</sup> Adint<sup>e</sup> van Curacao  
onderhoijg Eilanden Bonair  
Aniba 14 16 16 te Curacao

Excellentie!  
Zijne Excell<sup>e</sup> Onder<sup>e</sup> Dienaar.  
Jan Van der Zicht  
Vice Commandant e Command<sup>e</sup> Voorn  
J. V.







# 150.  
Aruba 24 November 1820

Ontv. 21 November  
van den <sup>re</sup> Commandant  
van Aruba v.d. Brest  
Dato 14 nov. 1820.  
Gep. Sub L<sup>e</sup> A.  
Eks Gz. van  
A. B.

Aruba 23<sup>te</sup> October 1820.

Dexx geleit myne verantwoordingstukken van den derde  
kwartaal tot ultimo September L<sup>te</sup>: de Courant rekening: rekening  
der verhoogte en resterende regels: Lyst der debiteuren; en de betaal,  
de copia orders van de vice Commandant, &<sup>te</sup>.

Hebbe de E<sup>r</sup> met vers chuldigde Eerbied te blijven  
W<sup>te</sup> Excellentie ond. Dienaar

Simon Prince  
Ontvanger.

Aan Zyne Excellentie  
M<sup>te</sup> J. J. Ouseur, Gouverneur  
Generaal Adint<sup>te</sup> over Suracao  
en Onderhorige Eilanden  
— J<sup>te</sup> J<sup>te</sup> J<sup>te</sup> —







# 137  
ontvangen den 21 nov 1820

van den ontvanger v.  
Aruba S. Price

tot 23 nov

1820.  
Quas. Sub L. A.  
Erl. 67 buch  
# 3

Aan Zijn Excellentie  
Mr. J. J. Elsevier Gouverneur  
Generaal Nieuw-Nassau  
en Onderhoorige Oorlog & d. l.

Zijn Excellentie

Ik heb g. de Sluis Paket gewaart door Capt. de Groot  
Ontvanger des Jonge Krijgen voor den theil.  
Dezelve heb ik nu geland en komt off met een landing boot  
hoort en een Ofs. —

Ik moet plegtelyk kennis gevee dat ik in gevolge Ordres  
50 Jonge krijten heb gekocht voor Sluis zekening en dezelve aan  
Hijne Bevoerde doen over Letten. Nuens des goede bokken van  
Sero Moreno, Wegens de vijf hondert Cubieten te Kroep voor den  
theil, moet ik plegtelyk te kennen gevee, dat het voor Oost niet  
Doendelyk Zijn zal om tude de particulieren Connals Serdwa  
Zijn, dog zal alles doen dat Moogelyk is.

Ik gevee mede hier bij plegtelyk kennis, dat ik het op  
Mijn heb genomen de Wijk zo veel vrijheden te kunnen als ik  
meer zal kunnen bekomen om een Sluis thuyt te verboden  
tegens 2 vinalen en 1 kan Mois g. draags, aangezien het anders  
Onmoogelyk Zijn zoude met de Sluisen alles te kunnen van  
Volden te meer Wyl er thans geen gekapte brand hout nog  
gebrande kalk in Voorraad hier Zijn —

Verder Nieuw voor gevallen dat Hare Excellentie  
Meritert



Ume Excelentie Lre Oorvoeding  
En Onderdanigste Dienaar.

Isaac Debot  
Commodore

Bonnice den  
23. November  
1820.



N<sup>o</sup> 138.

Ontvangen den 22 Novbr,  
1820

van den commandant  
van Bonaire Debat.

dat 21 novr

N<sup>o</sup> 120.  
Guep. Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 20. haer

N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 1.

ontl. 24 Nov

Aan Zyn Excellentie  
J. R. Counte Haar Ridder den Order, Van de  
Nederlandsche Leeuw, Schout bij nacht  
in Dienst Van L. M. Den Koning der  
Nederlandsen, Gouverneur Van Curacao, en  
onderhoofde Eilanden, Bonaire, en Aruba  
en Opperbevelhebber, Van de Land, en Zee Magt  
aldien, etc etc etc

Zyn Excellentie

Bij het anivement Van L. M. Golt, de Dolphijn  
Gevoert door Schipper, W<sup>m</sup> Bouters, heb ik het ontvange  
Uwe Excellentie Haag ge Eijde Van den Th<sup>e</sup> deeren  
bennevens de ja liggende Exemplaar, Waer na ik mij  
heb gedragen - De Courant Van Den 18<sup>e</sup> Zyn Mijn ook  
geremitterd -

Ik neene teffens de Vrijheid Uwe Excellentie  
bij deere te solliciteeren, Over Uwe Excellentie, voor  
Spoedig- Aan Komst, en Handstelling, als onse Oppe  
Cheff. dat Uwe Excellentie, Welke Scharen, met  
alle sorten, Van Voorspoed, over ons moog  
Regeeren is. ons Hoogste Wenschen -

De Alands Pakket ge voert, door Jan. A. Degoster  
heb ik af gekonden, 22. Vanm brandhout Van hier en  
een Vette offe - met den Brief Van Den Welld. Gestronge  
Heer, en Meester J. J. Elsevier, in Zijne Voorige qua  
titijt, hoop de Welte Van Uwe Excellentie, zullen  
den Kennisse Zyn gebroeg (Liefst overte zien)



L. M. Gollet, de Dolphyn Van Wouters heb ik  
gelaaden en komt met ene Lading Van  
180. Voeten Lout.

Ik moet Pligtelijk kennis geven, dat Ik den  
Morgen den 23den, om trent 5. uur is overleeden  
den Lerkoon Van Jan Vermeulen, een een Lang  
Kruynende borst quaal heeft niets na getaaten  
als een oude bedroefde en Harmbedige Moeder.

Vleeders Niets Wte Excellente Attentie  
Maandig, alles is hier in de Beste Rust  
Maar meede de Vryheid neem, mijn aan Wte  
Excellente Hoogste Protectie te Recommenderen  
met alle Schuldige Verbied mijn te noemen;

Lijn Excellente

Wte Excellente, zeer ootmoedige  
en onderdanigste Dienaar

Juan Debrot  
Commandant

Bonaire den  
23<sup>de</sup> November  
1820



N<sup>o</sup> 130.

Antw. den 24 November  
1820.

van den commandant

van Bonaire

Debrat.

Dato 23 November

1820.

Graag? Sub L<sup>e</sup> B.

Folio 20 haer

N<sup>o</sup> 3

Bonaire den 23<sup>ten</sup> November 1820

Weldele Geringen Heer - & Meester -

Ik neem de Vrijheid Weldele Geringen Heer - & Meester -  
te Londen - Courant van den 19<sup>ten</sup> Novemb<sup>er</sup>, en een brief, Ryden -  
Ge adreseeert, Aan den Vice Commandant van Bonaire - deze  
Lijn Mijne, door Schip: W<sup>me</sup> Wouters, tuschen Licht en Donker  
Geremittieerd, Zonder de Minste Ammerking te Maaken, zo dat ik  
de onbetrouwbaarheid gehad heb. die open te breeken, de eerste Lynde alleen  
de Courant - en alleen bij de tweede, Bemerkt, dat het niet voor  
Mijn Was - Waer voor hoop gebedeert te Lijn - en hebbe hier  
Van, niet Ge vandeelt, Aan Lijn Excellentie Kennisse te geven  
Teffens, Neve de Vrijheid, Weldele Geringen Heer - & Meester -  
over Weldele Geringen Heer - & Meester - Dat Weldele Geringen Heer -  
Jaaren - de Lieve met Genoege en Voorspoed mogen behouden  
en Verdere. Hoopst der Lieve, Prosperereen - is de Hoogste  
Wenschen, Aan die - de Vrijheid neemt, Lij Aan Weldele Geringen Heer -  
Gint, te Recommendeere - met alle Schuldige verbied zij  
te Noemen -

Weldele Geringen Heer - & Meester -  
Ootmoed. en onderdanigste Dienaar

Den Weldele Geringen Heer - & Meester -  
W. Webb. Duijckinck.  
Gouvernement Secretaris &c.  
a Curacao.

W. Webb. Duijckinck.  
Commandeur



*William Lloyd Garrison*

The above is a list of the names of the persons who have been  
 admitted to the office of the Secretary of the Board of  
 Commissioners of the District of Columbia, since the  
 first of January, 1800, to the present time. The names  
 are given in the order in which they were admitted, and  
 the date of their admission is given in parentheses after  
 their names. The names are given in full, and the date  
 of their admission is given in full. The names are given  
 in full, and the date of their admission is given in full.

The Hon. Secy. of the Navy  
 Washington, D. C.  
 Dear Sir,  
 I have the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the  
 10th inst. in relation to the  
 appointment of a Surgeon  
 to the U. S. Navy.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours,  
 Wm. A. Rorer



7. 140.  
ontvangen 24 november  
1820.  
van den commandant  
van Prins de Vries  
dat 23 nov 1820.  
gegeven Sub Lt B.  
Fris 20 baar  
Fr 3.

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| voor overwerk . . . . .                             | f | 1 | - |
| " toelagen. . . . .                                 |   |   |   |
| " restant taakwerk. . . . .                         |   |   |   |
| " wachten . . . . .                                 |   |   |   |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |   |   |
| " bijslag Ongevalwet . . . . .                      |   |   |   |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |   |   |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      |   |   |   |
| f 57 06 <sup>5</sup>                                |   |   |   |

BETAALLIJST.

|  |                      |
|--|----------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 25 60              |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  | 1 46 <sup>5</sup>    |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |                      |
| Wachten . . . . .                                |                      |
| Totaal . . . . .                                 | f 57 06 <sup>5</sup> |



Wij Ondergeteekende Verklaaren, dat de Heer  
 Marchand Geslacht is an boord de h. het Dorothea  
 Ziek Zynde, op den 6<sup>de</sup> Delfen, en Overleeden is te Bonaire  
 ontrent half twee midnagt van den 2<sup>de</sup> deks, in Presen-  
 tie van den Chirurgijn S. S. Strack, welke ten busten  
 nu geantkent te hebben, met de Gemelde h. het Dorothea,  
 door Schip. J. J. Debot zelf versogt werd om, daar naar  
 te komen. Hier, Reserveerde hij Gemelde Schip. te zijn  
 arivement te Curacao, alles wat van Gemelde  
 Marchant. moeten. Hieronder. Hieronder. Hieronder.

N<sup>o</sup> 2

Aan Zijn Excellentie

aan de  
 Edelmoedige Leve  
 Dienst van Z. M.  
 Nederlanden, Gou-  
 vernement  
 den Leve

December

aan de  
 Edelmoedige Leve

aan de  
 Edelmoedige Leve  
 Dienst van Z. M.  
 Nederlanden, Gou-  
 vernement  
 den Leve

Bede hier voor te doen, Zynde Gemelde Ardenker ten ome  
 benodigt, in het licht geveest. Hieronder. Hieronder. Hieronder.  
 of den Ardenker. Hieronder. Hieronder. Hieronder.



Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Bloemmakers

|  |                      |
|--|----------------------|
| Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .                 | f 63 20              |
| Af:  |                      |
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .              | f                    |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .                   |                      |
| „ gewoon verzuim . . . . .                           | 0 24 <sup>5</sup>    |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .           |                      |
| „ „ „ bij verwonding. . . . .                        |                      |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. . . . . | 0 24 <sup>5</sup>    |
|  | 62 95 <sup>5</sup>   |
| Bij:   |                      |
| voor overwerk . . . . .                              | f                    |
| „ toelagen. . . . .                                  |                      |
| „ restant taakwerk. . . . .                          |                      |
| „ wachten . . . . .                                  |                      |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .        |                      |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                    |                      |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . .  |                      |
|  |                      |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                      | f 62 95 <sup>5</sup> |

BETAALLIJST.

|   |                      |
|---|----------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f 62 95 <sup>5</sup> |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               |                      |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |                      |
| Wachten . . . . .                               |                      |
| Totaal . . . . .                                | f 62 95 <sup>5</sup> |

Ontvangene  
brieven  
van Rome & Ambr  
van  
December 1920  
van A<sup>o</sup> 141 tot 149.



N<sup>o</sup> 2

onds. 30 Nov 1820.

Incluy staat toe geen Zwanghed,  
bestaan kunne, beide verhoeden  
en de kragt der wetten, en de wetten  
de te doen daar toe, en de wetten

Aan Zijn Excellentie  
P. A. Schetzlaer Ridder der  
Orde van den Nederlandschen Leeuw  
Schout bij Nacht in Dienst van Z. M.  
Den Koning der Nederlanden, Gouverneur  
van de Colonie Curacao en Officier bevel.  
hebben Over de Land en Zee Magt  
Alaan 353. —

Zijn Excellentie

Zijn Majesteit heet Mijns Takt, heb ik getoonden  
en komt aff met een Lading van 230 Vaten lood.

Ik neem de Vrijheid en geve met alle Eerbied  
te kennen, dat Zich alhier een Oude Vaderlander bevind  
Geraamt Gerrit Aartemaeker, Welke bij na 12 Jaaren  
hier in Dienst geweest is als Afdienstant van de hier  
gewesene Commandeur B. D. Kock, en is vullen vrij  
den Dienst geraakt met de Omstandigheden des Oorlogs  
met het ook meen van de Oude Eiland waar de Engelsche  
toen hij in Diverse andere Diensten bedankt werden.

Datse Verdacht zeer Oodmoediglijk om Excellentie de Goede  
heid gelijkt te hebben hem de Post als Wagter op het Fort te  
Vergunnen, in plaats van den Overleden Ten Vermoeden, waar  
van in Mijne Voorige Medding heb gedaan. —

Ik neem Mijne de Vrijheid met alle Oodmoed Mijne  
Bude hier voor te doen, Zijnde gemelde Aartemaeker zeer om  
benodigt, en verplicht geweest Leedert vele Jaaren bij de Een  
of den ander Zyn Liefde Onderhand te Loeken bij enige gespen  
als



Als Schoolmeester te geven, het Welk op dit Eiland  
Zeer Swaar Valde, Omgelien de geringe quantity mensche  
die aan hunne kinderen Onderwijzing bragten te geven  
Vroders Auto Voorgevallen dat Mr. Excellente  
Stentie Meritint, Wilke Mede de Vrijheid neemt met  
alle Schuldege Cebied mijne Naam D. —

Wte Excellente, Zeev

Comaire den  
29<sup>te</sup> Novemb<sup>r</sup> 1820

Watnedeje, en onderdaanigste dienaar

Maat Debot

Commanden  
J. J. Den Chirurgen Jean Louis Strack, —  
Verkoekt Zeev aatnedeje, dat hem worden g  
Permitteerd, En Klyne Reyske na Curacao, te moogen  
off koomen, tot verrigting syner affairen, en daan  
Zig thans Dour de Heer, Wynier Zwane Ritke  
Anden de Slaaven bevind. So Neeme de Vrijheid  
Gult naar hem. ook te Verhoeken —

als kroon

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the word "Excellente" and various initials.



# 141.

Ontvangen 1 Decbr 1820.

van den Commandeur van  
Bonaire Debrat.

Dato 29 novr 1820.

Gezigt. Sub L<sup>e</sup> B.

Folio 20. haer

# 3.

# 2.

Ontbr. 3 decr 1820.

Aan Zijn Excellentie  
J. R. Conziliere Ridder der Orden  
Van den Nederlandsche Leeuw, Gouverneur  
Van Curacao en onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit Golt de Dolphijn, Schipp<sup>e</sup>  
W<sup>m</sup> Wouters. heb ik geladen en komt off. met  
eene Lading Van 180. Vaten hout.

Dit Eijland is nog zeer Droog en ben met  
de Slaaven nog gebeupest met schoon maaken van  
het geplanten Mais.

Verders niets Voor gevallen, dat Uwe Excellentie  
Aentie meriteerd, waer meede de Vryheid neem  
met alle Schuldige Verbied mijns te onder teeken.

Uwe Excellentie, zeer totmaedijg  
en onderdaanig te Dienaar

Bonaire den  
2<sup>de</sup> December 1820

Juan de Brat  
Commandeur



The Commission on Education  
 has the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the 10th inst.  
 and in reply to inform you that the same  
 has been forwarded to the proper authorities  
 for their consideration.

Very Respectfully,  
 J. B. Condit

The Commission on Education  
 has the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the 10th inst.  
 and in reply to inform you that the same  
 has been forwarded to the proper authorities  
 for their consideration.

The Commission on Education  
 has the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the 10th inst.  
 and in reply to inform you that the same  
 has been forwarded to the proper authorities  
 for their consideration.

James C. Smith  
 Secretary

James C. Smith  
 Secretary

The Commission on Education  
 has the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the 10th inst.  
 and in reply to inform you that the same  
 has been forwarded to the proper authorities  
 for their consideration.



# 142.

Antw. ang. den 8 December  
1820.

van den Commandant  
van  
Romane Debat.

dat 2 December 1820.

Gez. Sub. G. B.

Exh. 20. bux

# 3.

# 43.

Stiba 29. Novemb. 1820.

Excellentie!

Zijne Excellentie Moogst geleerde Missive van dato  
21. dezer onder N. 29 hebbe ik wel ontvangen, en zal mijn in  
het vervolg naar Zijne Excellentie bevelen gedragen.  
Overigens de Eere hebbe mijn met alle verschuldigde Eer,  
,bied & hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Kieft  
Vice-Commandant & Commandant

Van

Zijne Excellentie P. B. Kantzelaar  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderhoorige Eilanden Bonaire & St. Eust.

N. N. N.  
to Curaçao



London, 20. November, 1810.

1810.

Excellence!

Dieß ist eine sehr interessante Arbeit, die ich in der That sehr  
genossen habe. Ich habe sie mit Interesse gelesen, und ich  
hoffe, daß Sie auch sehr interessant sein wird. Ich habe  
sie mit großer Aufmerksamkeit gelesen, und ich hoffe,  
daß Sie auch sehr interessant sein wird.

Excellence!

London, 20. November, 1810.

John Van der Kruit  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda

John

Excellence!  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda

Excellence!  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda  
Hie Comandant der Fortificatie  
van de Vesting van Breda



N<sup>o</sup> 143.  
ontvangen den 5 November  
1820.  
van den Vice commandeur  
van Aruba v.d. Buit.  
dat 29 nov. 1820.  
Gueze Sub L<sup>e</sup> A.  
Eduard G. haer  
N<sup>o</sup> 3.

N<sup>o</sup> 44-

Aruba 29<sup>e</sup> Novemb<sup>r</sup> 1820.

Excellentie!

Oewyl uw Excellentie mij, de vrijheid gelieve te  
verleenen, van mij bij een brief, van mijn plicht te  
krijten, en mij niets waardiger aangekomen, dan de  
gewaarwordinge van uw Excellentie bekleede Ampt  
van Gouverneur H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup> over het Eiland Curaçao  
en onderhoorige Eilanden Bonaire & Aruba.-  
Zo heb ik met de iusterste vaardigheid deze gelegendheid  
omhelst, om uw Excellentie dienswegen te feliciteeren,  
met den wensch dat den Alreghenaar uw Excellentie met  
zijn Dierbre Gave befehage mooge, om de Glorie der,  
"Zelve te vermeerderen, en aan uw Excellentie & Illustre  
Families alles wat tot Zegeninge tot een lengte van dagen  
toevoeged.-

Ik ben met alle bedenkelijke Dienstwilligheid  
uw Excellentie

Ootmoedige & Gehoorzaam Dienaar

Jan Van der Kieft  
Vice Commandant & Commandoerende  
[Signature]

aan  
zijn Excell<sup>te</sup> P. R. Kantzlaar  
Gouverneur van Curaçao  
onderhoorige Eilanden Bonaire & Aruba  
H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup>. H<sup>o</sup> te Curaçao.



Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

Handwritten text at the top center.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report, written in a cursive script.

Handwritten notes or calculations on the right side of the page, including numbers and small text.

Bottom section of handwritten text, including a signature and possibly a closing or footer.



ontvangen den 5<sup>den</sup> December  
1820.  
van den Vice commandant  
van Aruba v.d. Bie.  
Dato 29 nov 1820.  
Gue? sub L<sup>e</sup> A.  
Edele G<sup>e</sup> heer  
A<sup>e</sup> 3.

Wij Ondergetekende Verklaaren, dat de Heer  
Marchand Geschapt is an boord de G. H. D. Dorothea  
Zijnde op den 6<sup>den</sup> Deker, in Overleden is te Bonaire  
omtrek half twee midnagt van den 3<sup>den</sup> deker, in Presen.  
" bij van den Chirurgijn S. S. Strack, welke ten Eersten  
nu geantwoord te hebben, met de gemelde G. H. D. Dorothea,  
door Schiff. J. J. Debrat zelf verzoegt werd om, deze man  
te kormunizeren, Reserveerde zij gemelde Schiff. te zijne  
arrivement te Curacao, alles wat van gemelde Heer  
Marchand voort is.

ontk 11 decr 1820

nov 1820

Aan Zijn Excellentie  
J. R. Cantelara, Gouverneur  
Van Curacao en Onderhoorig Eiland  
En Officiër bevelhebber Over de Land en Zee  
Macht Wdwe 844.

Zijn Excellentie

Ik moet pligtelijk kennis geeven, dat deze  
Morgen omtrent 12 uur 's ochtts aan boord van de G. H. D.  
Dorothea Schiff. J. J. Debrat alhier is Overleden, een  
Passagier genaamt Pierre Marchant, en op het  
Verzoek van gemelde Schiff. om den Lelven hier  
te moogen Lichten begraven, zijnde den Overledene  
Zijne Laatste Verzoek, zo het moogelijk was, hem dog  
den Enige Lenden te doen begraven, en door gemelde  
Schiff. Verzekert zijnde dat hij Overleden, een heel  
Aanstekende Lichte Was. Overleden, zo heb ik zulks  
gepermitteert.

Nevens een Verklaring Van de Schip's Volk  
En Passagiers.

Welders Nats Uwe Excellentie Wtante Maandig  
Waar Mede de Vrijheid name met alle Schuldig  
Overheid mijn te Nomen.

Aruba den  
10 de December  
1820.

W. E. Excellentie Heer Overmedig  
En Onderdanigste Dienaar  
J. J. Debrat  
Commandant



Den 10<sup>de</sup> December 1820—

Schreyer, Manuel Michel  
Bootsman  
Matros -

Christian Hart

It is his teeth & sp  
Domingo Marchese  
Ditto - F -  
Land -

*J. N. Silly*

Vincenti Euzo In Presentia Per mign  
Mare Debot  
Commanee

1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245

*[The page contains several lines of handwritten text in cursive script, which is mostly illegible due to fading and blurring.]*

The President  
 of the United States  
 Washington

1000



October 1st 1820  
Dear Mother  
I have just received your letter of the 27th and was  
glad to hear from you. I am well and hope these few  
lines will find you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
soon. I am your affectionate son  
John Smith

October 1st 1820  
Dear Mother  
I have just received your letter of the 27th and was  
glad to hear from you. I am well and hope these few  
lines will find you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
soon. I am your affectionate son  
John Smith

October 1st 1820  
Dear Mother  
I have just received your letter of the 27th and was  
glad to hear from you. I am well and hope these few  
lines will find you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
soon. I am your affectionate son  
John Smith



N<sup>o</sup> 145.

Antwangen den 11 Decem<sup>r</sup>,  
1820.

van den Commandeur van  
Romaine Debrat

dato 10 Decem<sup>r</sup>

1820

Guys. Sub L<sup>e</sup> B

Folio 20. kas

N<sup>o</sup> 3

N<sup>o</sup> 4

Aan Zijn Excellentie  
J. R. Cantelaar, Ridder der Orde, Van  
den Nederlandsch Leeuw, Gouverneur Van  
Curacao, en onderhorige Eilanden, 15<sup>e</sup> 16<sup>e</sup> 17<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

Don J. M. G. de Hondt, de Hondt, heb ik in de  
Antwangen, van Excellentie Hooggeachte, Van datto den  
1<sup>ste</sup> dezer, en heb ik gevolgen den teken, den Prozoen  
Van G. R. de Hondt, als Wagt op het fort, aangesteld, in  
plaats, Van den overledene Jan Vermeulen - Begijnende -  
wanneer is en G. R. de Hondt - Lijne Functie waart te nemen  
functiegetreke

Leedert den 1<sup>ste</sup> dezer -  
De Extracte uit het Journaal, Van Zijn Excellentie  
Van datto - 25<sup>ste</sup> dezer, betreffende de Verantwoording, welke  
is mijn, ook gere mitteend, en zal mijn nagelaten;

De Hondt, heb ik geladen, en komt  
af met eene Lading Van, 150. Vaten hout - en  
15 - Vaten brandhout Van hier -

De Dolphijn, gebaert, door Schipps brouters  
hebben hier den gekoemen, en heeft mijn permitte,  
steert, en Alands Regier, genaamt, Sublica, Van Lierde  
Lander Permitte - nog Pasport -

Ik zal de Dolphijn met Brandhout Laden

Den Schieringijn J. L. Straat, komt bij deere af  
in ge volg, M<sup>re</sup> Excellentie Permitte -

Het Eyland is nog zeer Droog, Val van de  
geplanten mais sterft, op 1/2 Velot - door Manckement  
Van Regen -

Ik ben thans, met de Slaven ge Ocupeert  
om Brandhout te kappen - (Geleest over te zie)



Ik kan op het moment hem geen Kalk branden geven  
als hij niet van voien, en geen brandhout in voorraad is, en de  
Fijn, eerst moet, schoon gemaakt worden - Dog -  
als zijn Excellentie, mijn Geliefte te Authonizeeren, om  
Begeertig Vaamen brandhout, voor Kalk door Vrijheden  
te laten Rappen, konde. Kalks zeer voordelig zijn  
de Welk, voor G. a. J. H. Vaamen Londen kunnen gedaan  
worden - en Waar Van, dan den Welld. Gestrone Heer Raad,  
Contravalleur der finantie heb Kennisse gegeven  
Wijl het, dog. onmogelijk is, met de geringe Mngt, van  
Werk. Slaven die hier zijn - alle de Ver Eijchten  
Werk, te kunnen vol brengen -

Verders Niets voorgevallen, dat Uwe Excellentie  
Attentie meriteend, waar mede, de Vrijheid neemt  
met alle schuldige Verbied mijn te Noemen;

Bonaire den  
9de December  
1824

Uwe Excellentie, zeer ootmoedige  
en onderdaanigste Dienaar -

J. M. C. Debot  
Commandeur



# 140.  
ontvangen den 11 December  
1820.  
van den Commandant  
van Dominie Debat.  
Dato 9 December  
1820.  
Gez. Sub L<sup>e</sup> B.  
Edele M. van  
# 3.

no: 6-

Aan Zijn Excellentie  
J. K. Willebar, Ridder der Orde Van  
den Nederlandschen Leeuw, & Gouverneur  
Van Curaçao, en onder hoorige Eilanden  
van de West Indische Compagnie -

J. K. heb ik L. M. Pollet, de Stads Pakt  
Gevaert door Schipper N. De gorter, Wel Ontwaag  
bij de W. Excellentie Hoog gelanden gedateerd R. de  
en het mijn na gedraagt -  
De Extract bijt zijn Excellentie Journaal  
gedateert 13. 11. 61 is mijn ook gerechtigd - en  
Lae alle Mogelijken Proejten Aan Wenden om die  
te Kunen nu Kaan - de Curaçao Couranten  
tot op den 9. 11. Heeren zijn mijn ook, bekundig -  
J. moet Pligtelijk kennisgeven, dat  
Vrij den 11. Heeren, alhier wat Keegen hebben Schad  
De Werkzaamheid Van de Stads Eijgen, zijn Ko-  
dat may een Week nodig is, om het eerste gras Weg  
te ruimen - De Eijgen Verlijcht. Van Land tot  
Eind, een tweede Schaar maanken - het Welk  
de Moagt Van de Schaar ten Minsten zal houden  
tot Ultimo Januarij Aantanden -  
De Stads Pakt komt met Eene Laading  
Van 230. Vaaten Kant -  
De Dolfin die heeden hier is Aan ge  
Roomen zal ik mede met een Laading Kant  
Dispaechen - Den Zelve Laading Van de Voorige  
Reyke, Was tweeentwintig Vaaten brandhout van hier  
(Gelieft over te zien)



Verders Verloft, Leer **outmoediglyk**, dat  
Uw Excellente Gheeft te Geloven, dat ik  
in alle opzigt, het voordeel Van het Gouvernament  
Volgens mijn plicht, altoos zal haeken, te bevorden;  
en teffen neeme de Vryheid met alle Schuld;  
Der bied my te onder teken

W. Excellente, te  
outmoedige, en andendaarigste  
Dienste,

**J. M. Debot**  
Comman

Monique den  
18. Febr. 1826

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large circular stamp and several lines of text.



# 147.  
Intrangen den 11 Januarij  
1820.  
van den Commandeur  
van Bonaire.  
Debrt.  
Dato 18 December  
1820.  
Groot Sub L. B.  
Folio 20. back  
# 13.

1827-

Aan Zijn Excellentie  
P. R. Antz-laan, Ridder der Orde van  
den Nederlandsche Leeuw & Gouverneur  
Van Curacao, en Onderhoorige Eilanden  
H. H. H. -

Zijn Excellentie

De Dolphijn, geboort door Schipper  
W. Wouters, heb ik gelaaden, en komt af, met  
een Lading van 180. Vaaten zout -  
Ik heb niets voorgevallen dat Uwe Excellentie  
Attentie meriteerd, waarmede de Hoogheid reame  
met alle Schuldig Verbied mij te Noemen

Uwe Excellentie, zeer ootmoedige  
& onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
19<sup>de</sup> Decr 1820

Juan de Vries  
Commandeur



1774

Dear Mother  
 I have just received  
 your letter of the 10th  
 and was glad to hear  
 from you. I am well  
 and hope this finds  
 you the same. I have  
 not much news to write  
 at present. I am  
 ever your affectionate  
 son  
 John

1844  
The following is a list of the  
names of the persons who have  
been admitted to the Society since  
the last meeting.

1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

373

*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]*



# 148  
ontvangen den 21 November  
1820.

van den Commandeur  
van Bonain Debrat.

Wt 14 Decr 1820.

Guys. Sub Lt B.

Folio 20. back  
A. 2.

W  
E

Nº 8.

Aan Zijn Excellentie  
P. R. Fontkalay  
Gouverneur Van Surinam &  
Onderhoofde Eilanden & Officiers  
Diedeliker Maars & 44.

Zijn Majesteit heeft de Sluis Paket  
gevoert door Schip. S. De Gorter, heb ik geland  
en komt off met een Landing brand hout, waar  
van de Kruisstitel met een ander gelegenheid  
Zal midden, Ende dat deze haren Landing  
aan de West Eind komt.

Verders nits Voorgewallen dat Uw  
Excellentie attente merkt, waar mede  
De Vrijheid nunt met alle Schuldige Verbod  
mij te Name.

Uw Excellentie Leve  
Oetmoedige en Onderdanig  
H. Dinaar.

Bonain  
den 26ste Nover  
1820.

N. De Na volgende H. de Sluis Paket ontvangen - als  
26. Land wit  
30. Galons Rijn &  
2. Witte Kruis  
1. j. 44.

W. Debrat  
Commandeur



Received of  
 J. R. [unclear]  
 the sum of [unclear]  
 for [unclear]

This receipt is not valid  
 unless countersigned by the  
 proper authorities.  
 The [unclear] of the [unclear]  
 is hereby acknowledged.  
 Dated this [unclear] day of [unclear]  
 18[unclear]

The [unclear]  
 [unclear] on [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]

18[unclear]  
 [unclear]  
 [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]

Received of  
 the [unclear]  
 the sum of [unclear]



N<sup>o</sup> 149.  
 ontvangen den 29.<sup>e</sup>  
 December 1820.

van den Commandeur van  
Bonnie Debrat

*Dato 26 Decr 1820.*

Quint. Sub La. B.

Enk. 20. back

703.

Uit te betalen bedrag . . . . .

## BETA ALLIJS.

Total



*[Faint, mostly illegible handwritten text in Dutch, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Large blank area on the left page, possibly a placeholder or a page where text was removed.]*

ontd. 13 Jan<sup>r</sup> 1821  
wordt adres gehand.  
tot dat in my in persoon  
te Brute het Gerucht

Van Lijn Excellentie  
P.R. Cantillan; Schout by Nacht  
Gouverneur Van Curacao & onder  
hoofde Filanden H<sup>e</sup> H<sup>e</sup> H<sup>e</sup>

Excellentie!

N<sup>o</sup> 9.

Guineane 1821

Excellentie  
1821. -  
ige

volkomen  
Lijne  
gen;  
nklewing

tother  
Dienaar  
st  
erende  
and  
to  
en  
ardig

en Ondersong  
Bonaine g. Rijs de de de  
te Curacao.

5



Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Tuinwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 291 70

Af:

|  |   |                     |
|--|---|---------------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |                     |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |                     |
| „ gewoon verzuim . . . . .                   |   | 55 <sup>r</sup>     |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   |                     |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .              |   |                     |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   |                     |
|  |   | - 55 <sup>r</sup>   |
|  |   | 291 14 <sup>r</sup> |

Bij:

|   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| voor overwerk . . . . .                             | f |                     |
| „ toelagen. . . . .                                 |   | 6 99                |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |   |                     |
| „ wachten . . . . .                                 |   |                     |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |                     |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |                     |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |                     |
|   |   | 6 99                |
|   |   | 298 13 <sup>r</sup> |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 298 13<sup>r</sup>

BETAALLIJST.

|   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | 151 29              |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               |   | 146 84 <sup>r</sup> |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |                     |
| Wachten . . . . .                               |   |                     |
|   |   |                     |
| Totaal . . . . .                                | f | 298 13 <sup>r</sup> |

Ontvangene  
Brieven van Aruba.  
en Bonaire  
over  
de maand Januari  
1921.  
van N.º 1 tot N.º 9.  
D



N<sup>o</sup> 1.

Aruba 6<sup>de</sup> Junij 1821.

Excellentie!

Dat deze Jaar ende een Reeks dierzelve volkomen  
genoege, Voorderingen, en bestendig Welkijn aan Zijne  
Excellentie en Illustrie families mogen aanbrengen;  
is den Wensch van die mit alle bedenkelijke aankleefing  
en nederige onderwerping Sig noeme.

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Onder Dinaar  
Jan Van Der Kieft  
Vice Command<sup>ant</sup> te Land<sup>de</sup> Voerende

Naar

Zijne Excellentie P. H. Conzylhaas  
Gouverneur van Curaçao  
en Onderhoorige Eilanden  
Bonaire, Aruba &c. &c. &c.  
te Curaçao.



James D. Smith

1844

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of land in the State of Missouri. I am sorry to hear that you are unable to purchase the land at the price you offered. I have no objection to your withdrawing your offer, and I will be glad to return your money to you.

Yours truly

James D. Smith  
President of the Church

Wm. B. Smith  
Secretary of the Church

Yours truly

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of land in the State of Missouri. I am sorry to hear that you are unable to purchase the land at the price you offered. I have no objection to your withdrawing your offer, and I will be glad to return your money to you.

Yours truly  
James D. Smith

Wm. B. Smith  
Secretary of the Church

Yours truly



ontvangs. <sup>N<sup>o</sup> 1.</sup> Januarij 1821  
van den vice Commandeur  
L. van der Bunt.  
Dato 6 Januarij  
1821  
Graag Sub G<sup>n</sup> A.  
Dit is / hier  
A<sup>n</sup>

N<sup>o</sup> 20

Aruba 6<sup>o</sup> Jan<sup>u</sup> 1821.

Excellentie!

Met Exemplaar zijner Excellentie Publicatie van Dato  
16<sup>o</sup> November a.p. inhoudende Zijne Excellentie instellatie  
als Gouverneur van Curacao en onderhoorige Eilanden,  
onder geleide Zijner Excellentie Hoogst. geleerde Missie  
van den 18<sup>o</sup> derselver maand N<sup>o</sup> 28, hebbe ik op den  
29<sup>o</sup> December daaraanvolgende Ontvangens. - ende  
ten eersten dezelve op de gebruikelijke wijze alhier  
gepubliceerd en aangeplakt, ingevolge Zijner Excellentie  
hoogst. bevelen. -

Overigens diene hebbe mij met de diepste eerbied  
en hoogst achtting te noemen. - Excellentie!

Zijne Excell. Onderd<sup>ig</sup> Dienaar  
Jan Van der Kieft  
Vice Command<sup>ant</sup> & Comd<sup>ant</sup> Voorzide

Met  
Zijne Excellentie P. B. Cantelaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoorige Eilanden Bonaire, Aruba.

H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> te Curacao. -



The following is a list of the  
 names of the persons who have  
 been admitted to the  
 membership of the  
 Society since the  
 last meeting of the  
 Committee. The names  
 are given in the  
 order in which they  
 were admitted.

1. J. A. B. C.  
 2. D. E. F.  
 3. G. H. I.  
 4. J. K. L.  
 5. M. N. O.  
 6. P. Q. R.  
 7. S. T. U.  
 8. V. W. X.  
 9. Y. Z. A.  
 10. B. C. D.

The following is a list of the  
 names of the persons who have  
 been admitted to the  
 membership of the  
 Society since the  
 last meeting of the  
 Committee. The names  
 are given in the  
 order in which they  
 were admitted.



#2.  
ontvangen 9 Januarij 1821  
van den vice commandeur  
van Ambt L. van der Bilt.  
Dato 6 Januarij 1821  
Huis sub La A.  
Folio 1 back  
#3.

#3.-


Aruba 6<sup>de</sup> Jan. 1821.-

Excellentie!

Zijne Excellentie Extract uit het gehouden Journaal  
in dato 25<sup>de</sup> November a.p.:- N<sup>o</sup>:- onder geleide Zijner  
Excellentie hoogst geleide Missive van den 28<sup>de</sup> deszelfs  
Maand onder N<sup>o</sup> 30, hebbe ik op den 29<sup>de</sup> December daer,  
aanvolgende Ontvanger. - en zal aan den inhoud der,  
zelfde mijn in het vervolg gedragen. -

Overigens de Eer hebbe mijn met de Diepte Eerbied  
en hoog-achtting te noemen. -

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar  
Jan van der Kruit  
Vice Commandeur van de Wapen.  


Aan.

Zijne Excellentie P. B. Cantelaar  
Gouverneur van Curacao  
en onderhoorige Eilanden  
Bonair, Aruba &c. &c. &c.  
te Curacao.



1840

1840

1840

1840

1840

1840

1840

1840



#3.  
ontvangen 1 Januarij 1820.  
van den vice Commandeur  
van Amha. J. van der  
Borst.  
Dato 6 Januarij 1820  
Guzr Sub L<sup>e</sup> A.  
Salis 1. keer  
#3.

N<sup>o</sup> 9.  
Dato 12 Jan 1821.

Aan Zijn Excellentie  
P. A. Janszlaar, Gouverneur  
Over Curaçao en Onderhoorige  
Eilanden &c. &c.

Zijn Excellentie

Ik moet plegtelyk kennis geven dat de Vier  
Onderstaande genaamt.  
1. Francois Guerele  
2. Til Pierre Dacore  
3. Cadumier Barlij  
4. John Danukels hier met een Boot Zijn  
Aan gekoomen en op Strand gelopen, de Golt Dorothea  
thans door Schiff: J. F. Hart gevoert zig tijt hier  
bewindende, zo heb ik den Zelve geconjugent om  
deze Menschen te quamen redder, mits de Conditie  
Een derde van wat hij magte Salveren aan hem  
Zouden worden toe gestaan voor Zijne Majesteit  
Ik heb de Dolphijn W. Monters de Welke thans  
Nog bekijg is Zijne Lading aan brand hout in te  
Nemen op gekonden de brandwoording Stukken  
Over de 3 Laaste Verloopen maanden.  
Verders nits van Excellentie Attentie Waardig  
Met alle Schuldige Eerbied. —

Bonaire den  
11 de Januarij  
1821. —

Uwe Excellentie, zeer  
oetmoedige Dienaar  
Marec Debrat  
Commandeur



Handwritten text at the top left, possibly a header or address.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several paragraphs.

Handwritten signatures and names at the bottom of the left page.

Handwritten notes or calculations in the middle of the right page.

Handwritten text at the bottom of the right page.



# 4

Ontvangen den 12 January  
1821.

van den Kommandeur van  
Binnen Debat.

Geto 11 Januarij 1821

Gueze Sub L<sup>e</sup> B.

Delis 11 Jaer

# 3

ontk. 13 Jan<sup>u</sup> 1821

wordt in advies gehandeld  
tot dat ik mij in persoon  
te Brute Val bevestig

Van Zijn Excellente  
P. R. Canthelmar, Schout bij Nacht  
Gouverneur van Surinam & onder  
hoorige Eilanden H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup>

Excellentie!

Nademaal ik Van Wegens een Leer Cestieke  
en Reijde Woning; mijn al een Wende dienaar Van dit  
Eiland Van de tijd Van Vier Jaaren in die geteldheid  
heeft moeten behelpen Zonder een Handt hijs Door mijn  
Woning te hebben gehad - Doch dat er geen tot mijn  
ambt of werkzaamheden daar toe geschikt is -  
en daar mijn Leijde hijs of Woning Onders heeft  
Onbewoonbaar is; heb ik aan Zijn Excellentie den  
Gouverneur Generaal Adv. in de maand October P<sup>r</sup>  
Verzoekt Voor 150 Schepels Kalk & enige Materialen  
ten Einde een Kamer tot een Kantoor te moogen bouwen  
waar ik ontvangen heeft 150 Schepels Kalk & Ribben  
& Planken & 3 daks Spanning; welke ik in kleine Kamer  
aan een mijn hijs heeft willen bouwen; - maar 't welk  
nimmer Van 't Leijde; met en benevens den Kommandeur;  
hebben Ondekt dat 't hijs gantsch Niet on Onbewoonbaar is;

In Vermitt mijn geringe tractement in deze tijd;  
mij Onbrekt om een geschikte hijs tot mijn Woning;  
en 't niet Voeren Van mijn Ambt te bouwen -

Zoo neemt de Vrijheid Wd Excellentie Leer oot  
moediglijk te Verzoeken - om mijn Van Wegens  
't Mind een behulpzaam hand te bieden - des noot  
de Kommandeur alhier daar toe te autoriseeren  
mij daar toe behulpzaam te zijn ten Einde ik  
een Staat geteld kan Worden; om den behoorlijken  
Lokaal of Woning; Zoo Voor 't niet Voeren Van  
mijn ambt al andersint te moogen hebben

J.



In Verwachting Van den Excellentie, heeft de heer  
goedheid - te approbaten nemen de Vrijheid mij  
met alle Schuldige Inhoud te ondertekenen, -

Bonaire 11 Januarij

1821

Excellentie

W. W. Excellentie Levensomroep

Grondwet van de Dier

C. K. Neuman  
Kopier van de Dier



# 5

Ontvangen den  
13 January 1821.  
van den Kap: der Indeling  
Op Bonaire Kuman.  
Dato 11 January 1821.  
Gruet Sub L<sup>e</sup> B.  
Dato 11 Jaan  
# 3.

N<sup>o</sup> 2  
Dated 13 Jan 1821  
Aan Zijn Excellentie  
D. R. Cantelmo, Ridder der Orde van  
Den Nederlandsche Leeuw & Gouverneur  
Van Curacao en onderhoorige Eilanden  
p<sup>e</sup> p<sup>e</sup> p<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

De Dolphijn gevoert door Schip: W<sup>m</sup> Wouters  
is den 9<sup>en</sup> hier aangekomen - en heb de kelve met  
Brandhout geladen -

De laatste Lading Van de Handels Pakket was  
23. Vaam Brandhout Van hier -

Nevens Gaande de Verantwoording Stukken, over de  
Vice laatste gepasseerde Maanden Volgens den hier in leggende  
Kotte - hoop de kelve na behoer moogen gevonden worden  
Ik ben met de Slaaven, nog met den mijn Schoonmaak-  
ge Occupant - bij enige goede Leegen, Kom en ordinaire oogst  
nog Verhoopt worden. - Nog het Eiland is geen Deeg -  
ook hier in Gesloten en Aan Vraag Van enige  
Stukken, benodigd voor den Dienst -

Verders Niet voor gevallen Dat Uwe Excellentie  
attentie meriteend, Waar mede de Vrijheid neem met  
alle Schuldige Verbied, mijn te ondertekend -

Bonaire den 11<sup>en</sup>  
January 1821

Uwe Excellentie, zeer ootmoedig  
en onderdanigste Dienaar

Marc Debot  
Commandant

(P.S. gelijft overte zien)



De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere

De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere

De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere

De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere

De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere

De Voorzitter, Zegel, Aan den Welld. Gerecht. Heer  
 J. L. Van Nijmegen, Raad Contrarollen, der finantie 1843  
 Gezondte by deere



N<sup>o</sup> 6.

Antwerpen den  
13 Januarij 1821.  
van den Commandeur van  
Bonaire R. Debot  
Tot 11 Januarij 1821.  
Gey? Sub Lt. B.  
Salu. 11 laer  
H.

ontk. 14 Jan 1821

Aan Zyn Excellentie  
J. R. Jantzi laar, Gouverneur van  
Curaçao en onderhoorige Eilanden. 1821.

Zyn Excellentie

De Dolphijn welke in hoop behoud zal zijn  
aan gekomen was geladen met 22 Vaan Brandhout  
De Slants Pakket komt met Eene  
Gelijke Lading.  
Verder Riets voor gevallen dat Wk Jacell  
Hentke tittentie meritiend. Waer meede de  
Vrijheid neeme met alle Schuldig Verbied  
mijn te onder te kennen

Bonaire den  
14 Januarij 1821

Wk Excellentie, een toelating  
te indendaameste Dienaar

J. R. Debot  
Commandeur







# 7

Ontvangen den 16 Jan.  
 nary 1824.

van den Commandant  
 van Bonaire  
 Debat.

Inte wte Lijve.  
 quist Sub Lijve B.  
 Folio 11 back  
 #3.

Notitie Voor de benodigde Medicamenten  
 Voor Sluiss arubtenaars & Slaven

| Benaaminge der Medicamenten | Grind | Pond | once |
|-----------------------------|-------|------|------|
| Acid Sulphuricum            | "     | "    | 2    |
| Algin.                      | 6     | "    | "    |
| Alumide Wijn                | 4     | "    | "    |
| Alumide Olie                | 30    | "    | "    |
| Balsopoplixa.               | "     | "    | 8    |
| Bals Arcaei                 | "     | "    | 8    |
| Buigne Tugker.              | "     | 2    | "    |

Aan Zijn Excellentie  
 J. R. Jantink, Ridder der Orde van  
 den Nederlandsche Leeuw, Gouverneur  
 Van Curacao, en Onderhoofde Eilanden  
 - 1824 -

Zijn Excellentie

De Sluiss, Paket A. de Gorter heb ik geland  
 En komt af met een Lading van 250. Vroeten Lint.  
 Aan de Doctoren Schep. J. F. Hout voor J. S. Debat  
 heb ik afgeleverd 300 Vroeten Lint voor Eerkening van de  
 Heer G. H. Ellis volgens Authorisatie van den Wel Ed.  
 Getrouwe Heer A. J. C. Contravolier der fienantie Tacis  
 In deple deure van de deele af getrokken, ook Lint  
 bij deure Tacis van 430 Vroeten Lint door mij hier verkocht  
 En geleverd aan de Americaanse Brik Catharina  
 Capt. E. J. J. Tugins 10 re wat welke mantel onder  
 mijn is berustende, en bij verdere Abprobata zal kunnen  
 van de 500 of meer Jonge Gijten voor den theel te koop  
 Volgens beschijft van den 20<sup>de</sup> October 18<sup>de</sup> bij welk be.  
 „Stijgt ik tot welke Koop een geauthoriseert.  
 Ik moet verduidelijk kennis geven dat door  
 den Wel Ed. Get. Heer A. J. C. Contravolier der fienantie  
 Kalk gewaagt is het welk zig thans hier niet bevindt.  
 De reden daar van is dat ik volgens Order den Nieuwen  
 grond Siaurlyks moet vergrooten en veranderen het welk  
 ik ook dit Jaar gedaan heb, hoopende een goede Oogst te  
 kunnen hebben, de getal der goede Werk Siaurlyks is ook  
 zo zwak dat het onmogelijk is Zonder Assistance van  
 de Vrijheid van de Vrijste werk te kunnen voldoen  
 de thans heb ik ook niet kunnen verlaten om onder Werk  
 te beginnen om met den een en ander te doen. Medelijken  
 Zoodat ik mijn nu Zonder brand hout nog Kalk bevindt



Notitie voor de benodigde Medicamenten  
voor Sluist ambtenaars & Slaven

| Benaaminge der Medicamenten | Pint | Pond | once |
|-----------------------------|------|------|------|
| Acid Sulphuricum            | "    | "    | 2    |
| Alyn.                       | 6    | "    | "    |
| Brande Wijn                 | 4    | "    | "    |
| Brand Oly                   | 30   | "    | "    |
| Bals Capivi                 | "    | "    | 8    |
| Bals Acori                  | "    | "    | 8    |
| Bonigne Zuyker              | "    | 2    | "    |
| Eert Peruvian In Pulvere    | "    | 3    | "    |
| Grofo                       | "    | 1    | "    |
| Tanero Lapides              | "    | "    | 6    |
| Coral Rubris                | "    | "    | 4    |
| Cinnab. Nativa              | "    | "    | 2    |
| Cera flava                  | "    | "    | 2    |
| Camphora                    | "    | "    | 8    |
| Emp Merl                    | "    | "    | "    |
| Diapalyna                   | "    | 3    | "    |
| Diachylon Cum Gummi         | "    | 3    | "    |
| Defensivum Rubri            | "    | 1    | "    |
| Unguentum                   | "    | "    | 6    |
| Ladano                      | "    | "    | 8    |
| Resinosum                   | "    | 1    | "    |
| Flor Sulphuricum            | "    | "    | 8    |
| Terrum Pulveret             | "    | "    | "    |
| Generer                     | 4    | "    | 8    |
| Galappa                     | "    | "    | "    |
| Sing Sarsaparil             | "    | 2    | "    |
| Liquor Anod fmen Hoffmanni  | "    | "    | 8    |
| Magnes alba                 | "    | "    | 4    |
| Melmas Ammoniac             | "    | "    | 8    |
| Mest. Vium                  | "    | "    | 8    |
| Precipitat Rubri            | "    | "    | 2    |
| Plumbi Sphagnum             | "    | 1    | "    |
| Oli Myrrha                  | "    | "    | 2    |
| Siccinum                    | "    | "    | 2    |
| Anis                        | "    | "    | "    |
| Quarum                      | 2    | "    | "    |
| Lini                        | 2    | "    | "    |
| Picea Ungt Basilicum        | "    | 2    | "    |
| Rhabarber                   | "    | 1    | "    |
| Red Sarsaparilla            | "    | 6    | "    |
| Rum                         | 6    | "    | "    |
| Rooze Wijn                  | 12   | "    | "    |
| Ungt athea                  | "    | "    | 8    |
| Emolient                    | "    | 1    | "    |
| alb Camphora                | "    | "    | 6    |
| Vini Opii Atomatum          | "    | 3    | "    |
| Vlas                        | "    | "    | "    |
| Vierblum                    | "    | 4    | "    |
| Witte Zuyker                | "    | "    | "    |
| Witte of Dochte Wijn        | 2    | "    | "    |
| S. Sal mirabilis Glauberis  | "    | 1    | "    |
| Spiru folia                 | "    | 1    | "    |
| Sper Nibulius               | "    | "    | 8    |

Transport-

Gisteren hebben wij Verrijdicht met de thuyt Schoon Maake  
in Lullen Moog den 22de met alle bekwaam slaave  
van brand hout schepen beginnen, de Lout pan Lail bij  
van brandende droogtes in wijrige Weken kunnen  
geeven voor de welk men alle ander werk moet verlaten  
Zoo dat ik mijn Verrijdicht vande om met de Slaven Kalk  
te branden, de Onmogelijkheid te kennen te geven.  
De Maakeken is thant up dit Eiland en Leedt onder diverse  
der Sluist Slaven met hoep dekelve geen Kwade gewol  
mag hebben, dat te Vermoed dat Zulkst ante werk grootlyk  
Sal kunnen ten agter brengen, dat alles aanmerkinge doet  
mijn de Vrijheid wraemt te herhalen wegens Authorisatie  
om door Verrijdicht 80 a 90 vacante brand hout voor Kalk te  
Laaten Rappen volgens dat ik Loutse gelegd heeft vian den  
9de Decembert. Verder Lijn Excellentie Verrijdicht dat  
ik niet kan voor voor hebben als het Voordeel van het  
Gouvernement. na mijn Vrijste verzoeken te bevoorren  
Nieuws in Geslote Een aan Vraag Antieks welk de  
Chingijn Leer om Verrijdicht is.  
Verder Nieuws de Vrijheid met alle Sluist  
Oubid mijn te Noem.

Lijn Excellentie zeer vromdy  
en onderdanigste Dienaar

Mac Debst  
Commander

P. S. In Aamerking genomen hebbende, het Slecht tyticht  
voor de Oogst, heb ik order gegeven, dat geen Mais  
van hier mag Lijt gevoert worden tot nader order  
altos Denkende Wel te doen

Gauyend



Transportarium Pan. & Notta der Medicamenten

|          | Pint | Pond | once |
|----------|------|------|------|
| Aem Lini | "    | 2    | "    |
| Amisi    | "    | 2    | "    |
| Tinne    | "    | 4    | "    |
| Drup     | "    | "    | 8    |
| Hort     | "    | 10   | "    |

Bonaire Din 21. Janij 1821

J. Louis ~~Arach~~  
~~Chirurgijn~~  
~~ff~~



[illegible]



N<sup>o</sup> 8

Ontvangen den 23<sup>sten</sup>  
January 1821.

van den Commandeur  
van Bonaire Debré

W<sup>te</sup> gen.  
Guzé Sub L<sup>te</sup> B.

Salu 11 keer

N<sup>o</sup> 4

Notitie van ontvangen Medicamenten

| Medicamenten      | Pind Pond, Once |
|-------------------|-----------------|
| Acide Sulphuricum | " 2             |
| Aëyn              | " 4             |
| Brand Wijn        | " 4             |
| Brand Olie        | " 4             |
| Sal. Cat.         | " 4             |
|                   | 1 Damijohn      |

N. 19.

ont. 31 Jan 1821

Aan Zijn Excellentie  
P. R. Fontelée, Gouverneur  
Van Curacao en Onderhoorige Eilanden &c.

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie Hoog Geerde van dato 24<sup>ste</sup> dezer heb  
ik p. de Dolphijn W. Winters wel ontvangen en zal mijn na  
gedragens.

Dat aan mijne Laeste N<sup>o</sup> 12. de dato Ontbreekt Versoek  
Zeer Oorloofelijk te worden geconsent id in de Laest  
geschreeven Wvsta tijt den 24<sup>ste</sup> dezer.

P. de Dolphijn zijn hier aangekomen de navolgende  
Slonds Slaaven tot herstelling Sumier gekondheid.

Zijnde 1 Martha van Solischa  
2 Helena van Pauletta  
3 Dorothea van Anna Thina &c.  
4 Jan Jansen - - - - - alle volgens Permit

Van den Welld. Gt. Hier Abbring.

De aangewagde Medicamenten &c zijn ook behoeve  
lyk aan gekomen in leggende een Nota van de Ontfangst  
Van den Chirurgijn.

De Dolphijn komt met een Lading van beend hout welke  
krumtiligt met de Eerste volgende gelegenheid zal  
melden, de helve van de West End Vtrekkende

Het Eiland is nog zeer droog, Verders niets dat  
Uwe Excellentie attentie merkt Waar mede de  
Vrijheid name met alle schuldige Eerbied mijn te  
Nemen.

Bonaire den  
30<sup>sten</sup> Januarij 1821

Uwe Excellentie Zeer ootmoedig  
en onderdanigst Dienaar  
Marc Debré  
Commandeur



# Noties van ontfangen Medicamenten

Pint Pond, once

|                           |   |   |      |
|---------------------------|---|---|------|
| Acids Sulphuricum         | " | " | 2    |
| Azyn                      | " | " | 6    |
| Brand Nym                 | " | " | 4    |
| Brand Olie                | " | " | "    |
| Bals Copaiwa              | " | " | 8    |
| Bals. Arcai               | " | " | 8    |
| Breyne Sugar              | " | " | 2    |
| Cort. P. in Pulv.         | " | " | 2 00 |
| Cancro Lapidus            | " | " | 10   |
| Cinnab. Vactitia          | " | " | 2    |
| Cera flava                | " | " | 1    |
| Camphora                  | " | " | 2    |
| Emplasmerf.               | " | " | 8    |
| Diapalma                  | " | " | 1    |
| Defencium rubri           | " | " | 1    |
| Viticator                 | " | " | 8    |
| Lactano                   | " | " | 8    |
| Resinosum                 | " | " | 1    |
| Acor Sulphuricum          | " | " | 1    |
| Perum Pulv.               | " | " | 8    |
| Flor. Camomil             | " | " | 2    |
| Flor. Sambuca             | " | " | 2    |
| Chemer                    | " | " | 1    |
| Salapa in Pulv.           | " | " | 8    |
| Ling. Sassafras           | " | " | 2    |
| Liquor anod. min. Hofmani | " | " | "    |
| Magnis aba                | " | " | "    |
| Murias amoniac            | " | " | "    |
| Merf. Virrum              | " | " | 8    |
| Principit Rubri           | " | " | 2    |
| Plambi Lilgagys           | " | " | 1    |
| Olie mentha               | " | " | "    |
| Sicinum                   | " | " | "    |
| Anise                     | " | " | "    |
| Olivarum                  | " | " | "    |
| Lini                      | " | " | "    |
| Picu ringt Basilicum      | " | " | "    |
| Rhabarber                 | " | " | 1    |
| Rac. Sarsaparilla         | " | " | 6    |
| Rum                       | " | " | "    |
| Fransport                 | " | " | "    |



Transporterende

|                     |            | Pint | Pand | enke |
|---------------------|------------|------|------|------|
| Rode Wyn            | 9 Bottels. | "    | "    | "    |
| Witte ungt. althea  |            | "    | 2    | "    |
| — alba Camphorat    |            | "    | 1    | "    |
| Vini opu aromati    |            | "    | "    | 8    |
| glas                |            | "    | 3    | "    |
| Witte Zuyker        |            | "    | 1    | "    |
| Witte Wyn           | 1 bottel   | "    | "    | "    |
| Sal mirab. Glauberi |            | "    | 4    | "    |
| Senna folia         |            | "    | 1    | "    |
| Spirit nit dulcis   |            | "    | "    | 8    |
| Lemin Lini          |            | "    | 2    | "    |
| — anisi             |            | "    | 2    | "    |
| Linne               | 1 pack     | "    | "    | "    |
| Droup               |            | "    | "    | 8    |
| Sterst              |            | "    | 50   | "    |

Bonaire den 28<sup>de</sup> Januarij 1825

J. Louis Brock  
*(Signature)*



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. The text is written in a cursive script and is mostly obscured by staining and fading.]*

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. The text is written in a cursive script and is mostly obscured by staining and fading.]*

*[Faint handwritten notes or calculations, possibly a list or a small table, located in the lower-left quadrant of the right page.]*



*N<sup>o</sup> 3.*  
*Ontvangen den 31 January*  
*1821.*  
*Van den Commandeur*  
*van Bonaire Debat.*  
*Note 31 January*  
*1821.*  
*Gez. Sub. L<sup>e</sup> B.*  
*Exh. 11 lous*  
*N<sup>o</sup> 4*

|   |      |                       |
|---|------|-----------------------|
| toelagen. . . . .                                 | 6 99 | 6 99                  |
| restant taakwerk. . . . .                         |      |                       |
| wachten . . . . .                                 |      |                       |
| Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |      |                       |
| bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |      |                       |
| wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |      |                       |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                    |      | 5 298 13 <sup>r</sup> |

**BETAALLIJST.**

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | 5 151 29              |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 146 84 <sup>r</sup>   |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |                       |
| Wachten . . . . .                                |                       |
| Totaal . . . . .                                 | 5 298 13 <sup>r</sup> |



N<sup>o</sup> 8. -

Aruba 9<sup>o</sup> Feb. 1821. -

Excellentie!

Edele Excellentie hoogst geleerde Misfivē date 11<sup>o</sup> Jan<sup>o</sup> H<sup>o</sup> N<sup>o</sup> 2. te  
gelide in Excellentie dispositie van derzelfde date onder N<sup>o</sup> 38. bene,  
niet het kopij. Bekwest van P. M. Dening, hebbe ik de Eer gehad op

Februaire

Loeken mijn g.  
en Een door Ouwelers, het welke ik een  
ten behoeve mijner Officies. -  
meede verzoeken ik Zijne Excellentie voor twee witte kwasten  
en twee Teer kwasten dien ik alhier Lontjers bij eenige

cellentie

1821. -

over  
bestaande

albiet.  
ghedond.

Rijk.

Vaartuijgen.  
icund.

Armen Cas.

cellentie

stio te ver.  
kost papier

habbes



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m. 4 Januari 1900.

Werkvak: Bankwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .

f 656 -

Af:

|  |                |
|--|----------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f <u>26 80</u> |
| " werkzaamheden Koloniën . . . . .           | <u>2 40</u>    |
| " gewoon verzuim . . . . .                   | <u>2 81</u>    |
| " berekening in minder bij ziekte. . . . .   | <u>1 72</u>    |
| " " " " bij verwonding. . . . .              |                |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. | <u>- 63</u>    |

34 36  
621 63

Bij:

|   |                |
|---|----------------|
| voor overwerk . . . . .                             | f <u>24 06</u> |
| " toelagen. . . . .                                 |                |
| " restant taakwerk. . . . .                         | <u>14 93</u>   |
| " wachten . . . . .                                 |                |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |                |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |                |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |                |

38 99  
660 62

Uit te betalen bedrag . . . . .

## BETAALLIJST.

|  |                 |
|--|-----------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f <u>471 25</u> |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | <u>175 07</u>   |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . | <u>14 93</u>    |
| Wachten . . . . .                                |                 |

Totaal . . .

RTZB -  
661 25  
0 63  
660,62

Ontvangene  
Brieven van Aruba  
en Bonaire  
over

de maand February

1821

Van 10 tot 24



N<sup>o</sup> 4. - onder 31 Jan 1821

Arriba 26<sup>o</sup> Jan 1821

Excellentie!

Dere geleide mijne verantwoording stukken over  
het laatste kwartaal der afgelopen Jaar 1820. bestaande  
in de volgende: als

- N<sup>o</sup> 1, Een Inventaris van 's Lands Eigendommen alhier.
- " 2, Een Journaal mijner Conpts Verrigtingen & Bezigheden.
- " 3, Een Monsterrolle der Bedienden.
- " 4, Een staat der Beestialen behoorende aan 't Rijk.
- " 5, Een staat der Bevolking.
- " 6, Een Lijst der Geboorenen en Gestorven.
- " 7, Een Contre Rolle Lijst der in en ruit geklaande Vrachtigen.
- " 8, Een Lijst der inkomende & ruitgaande Passagieren.
- " 9, Een Lijst der Verbruikte.
- " 10, Een Reek. Coust. wegens 't Administreren der Stroomkas.
- " 11, Een Reek. Coust. der Contributie Cas.

Vertrouwende dat deze stukken door Zijne Excellentie  
Accoord zal bevonden worden. -

Intusschen neem ik de Vrijheid Zijne Excellentie te ver-  
zoeken mijn gelieve te doen zenden Een Riem pott papier  
en Een doos Oienwelen, het welke ik zeer benodigt hebbe  
ten behoeve mijner Officies. -

meede verzoeke ik Zijne Excellentie voor twee wit kwasten  
en twee Teer kwasten dien ik alhier Lontijds bij eenige



verlachte 's Lands werk zeer verlegen daarvoor mijn is  
bevindende. —

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eerbied  
en hooge achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell: Onderdanig Dienaar

Jan Van der Kruit  
Vice Commandant Landward

Naam

Zijne Excellentie P. R. Croetzlaar  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderhoofds Eilanden Bonaire  
& Aruba H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup>

te  
Curaçao.



N<sup>o</sup> 10.

Antwerpen den

1 February 1821.

Van den vice Commandeur

van Antwerps Burch.

Dato 26 Januarij

1821

Myne Liebre L<sup>de</sup> A.

Ik heb 1 brief

N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 31 Jan 1821. Antw 26 Jan 1821.  
De heer van Antwerpen heeft de eerde te laten weten dat hij  
heeft allen de berichten op het Eiland Curacao te de  
in het Land Curacao. (Excellentie).  
dus gents te bevestigen en gemaakt in de vryheid  
te de Curacao, alomst alles op de Antw. naar de  
Alomst te de Antw. tot dat eldaron te de Antw. te de  
te de Antw. Alzo ik riet de Weeklyschsche Couranten welke door  
het Gouvernement mijn ingesonden word; beschouwd heb  
een Publicatie van Zijne Excellentie den Schout bij nacht  
Gouverneur en Raden van Policie des Eilands Curacao en  
onderhoige Eilanden, gearresteerd in des Raads vergadering  
in dato 5<sup>de</sup> December 1820. Namens de vermindering der  
Belasting op het hoofgeld, en bij den invoer van West-  
indische producten, in den loop van dit Jaar 1821 lagen  
te stellen, en de vorige publicatie voor vervallen worden  
gehouden. - Zo kan ik niet nalaten de vryheid te nemen  
Zijne Excellentie te verzoeken mijn hierin gelieve illucidatie  
te verleen, of dit Eiland als een der onderhoige mede  
in de gemelde vermindering ingevolge publicatie begrepen  
wordt, dewijl dit Eiland onderworpen is in de Evengelijke  
gerechtigheids als bij de vorige publicatie vastgesteld;  
Excellentie! althoan ik van begrip ben dat zulke  
waarschijnlijk zij, en de vorige publicatie/welke thans  
voor vervallen zal gehouden worden/in handen heb; Zo  
konde ik voorerst hierin niet intreden iets te verzoeken,



bevoens ik Zijne Excellentie aanschrijven, en nadere bevelen  
diesaangaande te hebben ontvangen; ten Einde den Ontvangst  
alhier hem kan reguleeren bij het Ontvangst der Gerech-  
tigheids van ingevoerde producten, en tens om de Rec-  
kening van het bedrag der belasting op het hoofdgeld  
van dit Jaar te kunnen opmaken.

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eer,  
bied en hoog-achtting te overnemen.

Excellentie!

Zijne Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>te</sup> Dienaar

Jan Jan der Biech  
Vice-Commissaris der Eere

Zijne Excellentie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderwerpe Eilanden Bonaire, St. Eustasie

H<sup>te</sup> H<sup>te</sup> H<sup>te</sup> te  
Curaçao.



N<sup>o</sup>. 11

Ortrangen den 1 february  
1821.

van den vice commandeur  
van Amba van Boest.

Dato 26 Januarij  
1821.

Graag Sub L<sup>r</sup> A

Fils 1 keer

A. 4

N<sup>o</sup>. 6.

Dato 31 Jan 1821.

Aruba 26 Jan 1821.

Laagestoon

Excellentie!

Maar dien de Gerechtsbode P. M. de Meij alhier per  
Missive bij mijn geaddressseert heeft, met verzoek aan  
Uw Excellentie gunstiglijk te verzoeken, hem verloff  
gelieve te verleenen om a Costj te mogen overkomen, kan  
ik hem zulks niet afwijzen; en Uw Excellentie approbatie  
diesaangaande verzoekende.

Intusschen de Eer hebben mijn met de  
diepste eerbied en hoogachtting te noemen

Excellentie!

Uw Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>ig</sup> Dienaar

Jan Jan der Hiest  
Dienaar van de Eer

Aan

Uw Excellentie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoofse Eilanden Bonaire, Aruba

H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> H<sup>o</sup> te

Curacao.



And 25th Nov.

18th

Received

of the sum of five pounds  
from the Treasurer of the  
General Land Office  
for the purchase of  
the land of the  
General Land Office  
for the purchase of  
the land of the  
General Land Office

John Van der  
Burg  
Secretary

John Van der  
Burg  
Secretary

18th Nov

18th Nov

John Van der  
Burg  
Secretary



N<sup>o</sup> 12

Antwangen den 1<sup>sten</sup> Febru-  
ary. 1821

van den vice Commandeur  
van Antea Bist.

Wto 26 Januarij

1821  
Juzep Sab L<sup>e</sup> A.

Sab 1<sup>ste</sup> her

N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 4 antw 31 Jan 1821. Antea 27 Jan 1821.

te Luy van de Gans.

Excellentie!

Vergun Excellentie! dat ik Uyne Excellentie voor,  
„drage de bittere gebrek aan broodkost in deze Eiland;  
de gemeentzaamheid hebben door gebrek aan Reegen  
hoegenaamde vires (Ja zelfs geen plantkand) in  
„gevoegt, Waar door zij in angst en vrees leven, dat  
bij aanhoudendheid elk Zij met de vlugt zullen  
moeten beschamen; ten nabuurschap aan de Spaan,  
„sche kust is er geen. Mais voor Geld ofte liepe te  
bekomen. — mooge Uyne Excellentie goedertierendlyk  
behaagen. Een Kwantiteit Schepels Mais mijn toe  
te zenden, Zoude de onvermogenen profiteeren van  
vuit de eerste hand voor gelyke prijs te koop. en  
des niet te bekomen zijnde, dan enige vaten  
Rogge meel. — het welke door dien, eenen Kalnte  
aan 4 geschrey voor brood zal toedoen. —  
Overigens de Ene hebbe mijn met alle verschuldigde  
Eerbied en bloog-achting te noemen. —

Excellentie!  
Uyne Excell. Onderd. Dienst  
Van Van der Kieft  
vice Commandeur

Uyne Excell. P. R. Cantzler  
Gouverneur van Curacao  
Onderhoorige Eiland, Bonario  
Antea H. H. H. te Curacao



Handwritten text at the top left of the left page.

Handwritten text at the top center of the left page.

Handwritten text in the upper middle of the left page.

Main body of handwritten text on the left page, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature and possibly a date.

Right page of the manuscript, mostly blank with faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side.



N<sup>o</sup> 13.

Antw. den 1<sup>en</sup>  
februarij 1821.

van den vice commandant  
van Amst. van der  
Borst.

dat 27 Januarij

1821  
Geng. Sub. L<sup>de</sup> A.

ph. 1. back

# 4.

N<sup>o</sup> 14.

Aan Zijn Excellentie  
P. R. Cantelmo Gouverneur  
van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Per h. M. Gulet de Dolphijn, gevoert  
door Schipper W<sup>m</sup>. Wouters, heb ik uel ontvangen  
Uwe Excellentie Hoog Gedeerde nevens de Extract  
van de Journal - van datto 31<sup>st</sup> Januarij N<sup>o</sup> III -  
en zal mijn nu gevraagd -

De Curacao, Courante van den 27<sup>en</sup> Mijn  
ook gerecmitteerd - en hebbe de in Vermelden Publicatie  
van den 16<sup>en</sup> Januarij, betreffende, het goud en zilver  
Munt &c. Aan de gewoone Plaatz vinen te Fort  
doen aanplakken, tot Kenniffe geving Aan alle -

De Laatste lading van de Dolphijn was 22. Vaamen  
brandhout van hier -

De Dolphijn Schip: Wouters komt nu met een  
Lading van de helva Artikel, en vertrekt van de West  
Eind -

Het mijn Hoogsten leed te moeten melden  
dat de oogst - keer Slecht is op 't geheel Eijland, zullen  
Schaarslij de Keel trekken, alles verbrand op 't Veld -

Wij hebben heeden 66. Sienden Sland Maaden  
onder den Chirurgijn Meester Aan de Wreken, en  
ben met de Weping overige met Brandhout Kappen  
geocupeert -

Neevens in Gesloten, een Vrij Aan Vraag van  
Benoodigde Bylen - en Wapen - voor de Dienst.

(Geeft over te zien)



Verders Niets voorgevallen dat *Uwe Excellentie*  
*Meriteend*, *Waar mede de Vrijheid neemt*  
met alle Schuldige *Verbied Mijne te Noemen*

*Uwe Excellentie, een*  
*oetmoedige, & onderdanigste Dienaar*

*Marc Debrot*  
*Commandeur*

*Bonaire den*  
*10<sup>e</sup> februarij*  
*1821*

*Bonaire den 10<sup>e</sup> februarij 1821*  
*Benodig voor den Dienst van Bonaire*  
*25. Hout Bylen —*  
*30. Wapmessen —*  
*Bonaire datts als boove —*

*Marc Debrot*  
*Commandeur*



Verders Niets voor gevallen dat *Uwe Excellentie*  
*Uw* *Uw* Meriteend, Maar mede de Vrijheid neem  
met alle Schuldige Verbied Mijne te Noemen

Ponaise den  
10<sup>e</sup> februarij  
1821

*Uwe Excellentie, een*  
*oetmaetig, & onderdanigste Dienaar*

*Jean Debrat*

Handwritten notes and calculations, including the number 248.



<sup>14</sup>  
Ottawa den 12 Februarij 1821.  
van den Kommandeur van  
het Eiland Romane  
J. Debrat.  
Dato uit Supra.  
gez. Sub L<sup>e</sup> B.  
Salis 11 keer  
N<sup>o</sup> 2

N<sup>o</sup> 2.

Aruba 9<sup>e</sup> Feb. 1821.

Excellentie!

Eene Excellentie hoogst geleerde Missive dato 11<sup>e</sup> Jan. N<sup>o</sup> 2. ter  
gelijde van Excellentie dispositie van derzelfde dato onder N<sup>o</sup> 38. bene-  
vens het Kopij Bekwest van P. M. Denny, hebbe ik de Eer gehand-  
den 27<sup>e</sup> daaraanvolgende, 's nachts te ontvangen. — Zedert dien tijd  
geene goede gelegenheid opdoende voor 'a Costly, dan dare; en de Eer  
hebbe een Excellentie hier over te beantwoorden. —  
Excellentie! wat betreft het Dispositie, en Kopij Bekwest van  
P. M. Denny, vind ik mijn over de laatste gevende benieuwd,  
en gevoelig, dat hij Denny van Excellentie attentie gaat fatisceeren  
met iets welke hem door het voormalig Gouvernement, zo dikwijls  
van de hand is afgeweken. — Gelijk W<sup>te</sup> Excellentie uit de nevensgaande  
Kopie brieven onder L<sup>e</sup> B. van de vorige Gouverneurs de Redden daarvan  
kan zien maken. —

Excellentie! Hij Denny mentioneerd in het tweede paragraaf van  
zijn Bekwest, even of dat hem misgund word dien brood te winnen  
mede van misverstanden; en ook dat ieder welke maar de Pen  
kunnende voeren hier mede bemoeije. — Met geene ik van Excellentie  
kan betuigen Verdichtsel te zijn, want het geene hij misgunning  
noemt aan hem, is, het, dat hij aan een ander doet. Wyl het een  
openbaare misgunning is, alles voor zig alleen te begeren, waarvan  
Zedert lang verscheide behoeftige personen, Ja, twee 'a Drie  
Curaçonaars ieder na datze gelimptoyend worden, een wijlige verdiens-  
tok Verscheiden welke bevaardijk vatt te betalen, hem eigen  
Documenten maken. —

Wat hij misverstantend noemt, is de veelheid van geld die hij  
Mededens hebben afgivend, welke hem opspraak heeft veroorzaakt,  
dat de lieden hem heeft geschied, en anderen gezogt, het welke  
hem tot nijdigheid heeft doen overgaan.

het gebrek, Excellentie! was niet van een behoorlijke Juref, welke hij  
onmogelijk Zeggen kan niet te weten, en geen wijlige dagen zijn, dat hij  
Documenten, gelijk anderen personen quoven waren te maken, maar reeds  
lang herwaardt. —

Van de hier nevensgaande Kopie brieven onder L<sup>e</sup> B. door mijn aan hem  
geschreven, in dien Cas, en zijn antwoorden op dezelve, bewens ook  
een Kopie Rekt. voor een Revisatie, bij gemide brieven geannexieerd.

Sal



Zal uw Excellentie ontwaaren de Documenten welke hij Lidet 19<sup>e</sup>  
Junijs afgeopgemaakt heeft, en dat het klaarlijkke toont dat  
de diens voor een ieder niet was opengest, en voor hem toegelaten.  
nog dat hij langzaminderhand van dat gewin geheel beroofd was,  
maar wel de meeste Documenten heeft gemaakt, en dat voor  
ongehoorde prijsen. —  
het gevoel Excellentie! waarover ik mij aantreft, is; dat hij  
mijn als zijn tegenstrever aanmerkt, en zij rietlaet. dan ik  
alters hem heeft welgemeend, maar kan hem onmogelijk  
tegens mijn plicht, en nadeel van anderen protekteeren, —  
wijf ik geen andere met billijkheid kan verbieden papieren of  
Documenten die him vergint worden, te maken. — dan hij geen be-  
ambtschrijver is, en zelfs door het Gouvernement verboden was  
dissdang te noemen. — Als is het een onbillijkheid, en  
welke hij over anderen koesterd, die misschien behoefteger is,  
dan hij, en alles voor zij witt behoeden. — behoeftig is hij niet,  
zodanig als hij zij rietlaet, maar als een enkel persoon zijnde,  
leids en geinert hij zij beter dan de geenen waarover hij Linspeels.  
Wat het Bode's Ambt betreft welke thans alhier plaats heeft, kan  
uw Excellentie ontwaaren uit mijne brief onder L. C. aan wijlen  
zijne Excellentie M. Rijkhert, gedatuerd 4 December 1816 onder N. 34  
de laatste gedeelte. — dat op aanspraak van de kooplieden al  
hier derelue is opgekomen. — en dat hij daarop door gemelde  
zijne Excellentie als Bode genomineerd en alhier aangesteld is  
geworden. — Echter ben ik in alle gevallen de geene die men in  
dat Ambt werket, dan hij. Voor eerst wanneer er Exploieten  
van Curacao komen of gedaan moeten worden, heb ik iemand  
nodig hem te doen oprocken, wijf hij ver van de baay afwe-  
rende is, en Sonstijds niet te huis vindende, een halve dag  
naar hem moet wachten. — de Exploieten door hem beoorjt zijnde,  
brengt hij mijn zijn Delaat, die ik moet overschrijven en  
aan de Bode te Curacao afvaardigen, ook volgens mijn plicht  
journaliseeren. — dan hij zijn voldoening voor krijgt, waarop  
hij zij in zijn Verroek Schrift heeft nietgelaten een bereed  
willigheid te zijn die hij gretig heeft aangerwonen. —  
Lidit hij in derelue post gekomen is, heeft hij bene verre,  
gaande opgeblazendheid gevoeld. —  
Excellentie! belangenende mijn Consideratie over het Concept Sanction  
van Ligesfen wegens beambtschrijver en gerechtshode bij uw  
Excellentie dispositie vernield, is naar mijn beste inzien de  
volgende: als de eerste bij nevensgaande lijst onder L. D.  
onder

Copia

Copia  
N. 24.

De Vice Admiraal,  
Gouverneur Generaal van  
Curacao en onderhorige Eilanden  
aan

Den Commandeur ad-interim  
van het onderhorig Eiland  
Aruba. —

De commissie door welke het Eiland Aruba  
overgenomen is, heeft wel den Heer P. H. de Meij  
toegestaan om actens en Documenten optemaken  
voor de geenen die hem daartoe employeren willen,  
maar niet om zich de kwaliteit van beambtschrijver  
aantematigen, en het Notaris ambt waartenemen,  
ook kan ik zulks niet gedogen, dewijf ik, onder mij  
in de kunde en bekwaamheid van den Heer  
de Meij tot t waarnemen van dat Ambt intelaten,  
het ambt van beambtschrijver of Notaris op Aruba  
vooreerst aldaar niet kan invoeren, en alhoewel  
zulks laadzaam & dienstig mogte zijn, nochtan  
aan geen ander dan die de nodige examen ondergaen  
heeft kan geaccordeert worden; dienhulven beger ik  
dat uwerl: den Heer de Meij verzoeken hiervan  
verwittigen zal en hem aanzeggen van zij geen  
beambtschrijver te noemen en geen acte, Document  
of papier te passer of autentisceren, dewijf  
uwerl: alleen als van vonds beweijst is, om des  
verrojt zijnde, zodanige Documenten met uwe  
handtekening te wetten, tot dat deswegens anders  
zal zijn bevolen; zullende t nochtan aan den Heer  
de Meij vrijstaen om voor de geenen die zulks begeren  
Documenten optemaken, zo als hij te voren gedaan heeft,  
en ook de waare mening van zijn verroek gewett is,  
welke hij vermeend heeft te moeten doen, wijf t hem  
onder het Engelsch Gouvernement verboden was. —

Curacao 5<sup>e</sup> Juni 1816.

Volle  
p. 24

De Vice Admiraal, Gouverneur  
Generaal van  
[was get.] M. Rijkhert  
voor Copie Conform  
De Gouvernements Secretaris  
[was get.] W. Prince



Kopij

Extract uit een Missive  
van Zijn Excellentie, Den Vre  
Admiraal, Gouverneur General  
van Curacao & onderhoig Eilanden,  
getrokken. Luidende aldus:

N<sup>o</sup> 23.-

Curacao den 21<sup>ste</sup> April 1819.

Uld zal den persoon van P. M. de Meij te kennen  
geven, dat ik reeds mijne meening, ten opzichte  
van zijn te veel herhaald verzoek, wegens het  
Notaris ambt te verstaan gegeven heb en gewens  
immer zal overgaan om iemand in die functie  
te stellen; terwijl het nochtan aan hem, zoo wel  
als aan een ander vrijstaat, Zijnen dienst in het  
opstellen van Acten, aan de genen te verleenen die  
hem zal willen employeren.

Ik verwacht dus hierover niet verdel door den  
genoemden Meur de Meij onderhouden te worden.

De Vice Admiraal, Gouverneur  
Generaal van Curacao en onder,  
hoig Eilanden.

[was get.] A. Kikkert.

Den Ed. Meur

J. Vander Ziest.

Vice Command. op het onderh.  
Eiland Saba, alwaar het  
Commando voerend.

[was get.]  
Hitt

Kopij

N<sup>o</sup> 19.-

Curacao den 27<sup>de</sup> July 1820.

Uld antwoord op vld. missive van den 19<sup>de</sup> July N<sup>o</sup> 26.  
van den overleden Meur Gouverneur Ge.  
neraal Ad-interim geaddressed, Dient: dat ver.  
mits De Meur P. M. de Meij geen publieke kw.  
liteit berit ten aanzien van het opstellen en  
maken van Acten &c., hij, even als alle andere  
lieden die kunnen dienst daarin aan anderen ver.  
leenen, en het welk niet kan verhindert worden,  
niet gehouden is zich aan eenig tarief of eenige  
andere gemaakte bepalingen te houden, maar  
geoorloofd is te vragen zoo veel als hij vermeent  
te moeten doen, terwijl de genen die hem emplo.  
yeert met hem deswegens kan overeenkomen.

De bij vld. missive gevoegde rekening gaat hier,  
mens te ligg.

De Gouverneur General Ad-interim  
van Curacao en Onderhoig Eilanden  
[was get.] J. J. Elsevier

Den Ed. Meur

J. Vander Ziest

Vice Commandeur op het  
Onderhoig Eiland Saba,  
alwaar het Commando voerend.

[was get.]  
Hitt

Deze Twee voorin en bovenstaande Zijn  
Copias conform uitgetrokken, op

Saba den 9<sup>de</sup> February 1821

Jan Van der Ziest  
Vice Commandeur op het onderh. Eiland Saba



Zal een Excellentie ontwaaren de Documenten welke hij Sedert 19<sup>de</sup> Junij als opge maakt heeft, en dat het klaar blykelyk tont dat de dijn voor een ieder niet was opengezet, en voor hem toegesloten, zyg dat hij langhamaderhand van dat gewin geheel beroofd was, maar wel de meeste Documenten heeft gemaakt, en dat voor ongehoorde prijsen. —  
 Het gevoel Excellentie! waarover ik mij aantrekt, is; dat hij mijn als zyn tegenstreever aanmerkt, en zig uitlaat, daar ik altoos hem heeft welgemeend, maar kan hem onmogelyk tegens mijn plicht, en nadeel van anderen proot te keeren, als wyl ik geen andere met billijkheid kan verbieden papieren of Documenten die him vergunt worden, te maken. — daar hij geen beambtschrijven is, en zelfs door het Gouvernement verboden was diisdanig te noemen. — dies is het een onbillijke nijdigheid, welke hij over anderen koesterd, die misschien behoeftiger is, dan hij, en alles voor zig witt behouden. — behoeftig is hij niet, zodanig als hij zig uitlaat, maar als een enkel peravon Lynde, zodanig als hij zig uitlaat, maar als een enkel peravon Lynde.

Copia

Scriba 29<sup>de</sup> Jan 1821.

Inviteere uild bij dege om mijn ten spoedigst te Zenden Een opgaaf des prijs dat door uild gelijcht zal worden, voor yder Acten of Document door een opge maakt. — Ik heb de eer te Zyn

Man

De vice Comd<sup>te</sup> Comd<sup>te</sup> Voerend  
 [Was getekend]

Den Gerechtslade alhier  
 P. M. Demuy. —

Jan Van der Giest.

N. 2 / Copia

Scriba 29<sup>de</sup> Jan 1821

Inviteerd uild om mijn in te Zenden per lye, Schrifte Een opgaaf van allerhande Acten, Documenten, Zonder geene uitteronderd, het welke door uild is opge maakt geworden, met specificatie der beloning dat uild genotend heeft voor yder dreebers, Sedert dat den Eiland aent te Holl<sup>de</sup> Gouvern<sup>te</sup> is overgegaen, tot heder. — Wel te Verstaen, alles wat ter Commandiers officie bekrachtigd is, en ook het welke onderhandst is gemaakt Zonder te bekrachtigd. —

Blyve in verwagting dardel zo spoedig als mogelyk is, en heb de eer te Zyn. —

Man

De vice Comd<sup>te</sup> Comd<sup>te</sup> Voerend  
 [Was getekend]

Den Gerechtslade alhier  
 P. M. Demuy. —

Jan Van der Giest.

L. N.



Copia  
N<sup>o</sup> 3.

Nruba 29. Jan. 1821.

Uw antwoord op de mijne van N<sup>o</sup> 2 is mijn be-  
"ding, en daarin beproeven ik dat u mijn is medende  
geene Annotatie gehouden heb, en nimmer het aller-  
"geringste onderhandsche Document geschreven heb, als  
alleenlyk Simpele obligaties, en dat der halve u  
volstrekt bijten staat is bevindende aan mijn be-  
voering te doen, en mede dat ik uit alle de geanten,  
toesende ter Commandeurs kantoor liggende Minu-  
door u opgesteld inlichting kan hebben.

Wel is waar, de Minu-ten welke ter Comm<sup>d</sup>. officie  
is liggende, zijn de gepasfunde actens, en niet de  
onderhandsche, die uit de uwe geene inlichting  
kan hebben wegens de prijs dat u voor yden der  
gemelde gemaakte actens getrokken heeft.

Zo is mijn invitatie weder aan u om Een Specifi-  
"que opgaat des prijden dat u voor yden opgemaakte  
actens getrokken heeft, zoo wel van die dat bekracht,  
"tijd is, als onderhandsche obligaties, Requester N<sup>o</sup> 2.  
Zedert het begin als liid de brief N<sup>o</sup> 2 tot heden, aan  
mijn interender. - Andersints niet doerlyk zijnde  
als dan zedert den 19. Junij 1820 tot heden. - ten einde  
ik in staat kan gesteld worden Eene Calculatie  
daarvan op te kunnen maken. -

Verblyve in afwachting van dien, en noeme mij  
De vice Comd<sup>t</sup>. t. Comd. Voorn

Aant

/was getekend/

Den heren bode alhier

P. M. Demey.

Jan Van der Gist

Copia

Nruba 1820.

De Heer Jan Silvester Executier over  
den Bredel of nalatenschap van wijlen  
Andreas Jozep Tromp, Aan Pieter Maas Demey  
Dobet.

1820

November 17 Voor het stellen van Acte van Revocatie  
nopens Executier en Institutie van anderen  
Minu-ten en groep gescheven . . . \$ 4. -

Voor Versuymde tijd om na de  
Noord op Requies van wijlen  
M. J. Tromp te gaan, voort om  
te Consulteren over het maken  
van Een ander Testament - - - 1, 4. -

\$ 5. 4. -

Dre is Copia Conform met het Originale  
bij de gem. Executier, getrokken. op

Nruba 29. Februarij 1821.  
Jan Van der Gist  
Vice Comd<sup>t</sup>. t. Comd. Voorn



1820

The Mrs John Williams  
New Bedford Massachusetts  
Dear Sir

1820

Received of Mr John Williams  
the sum of \$100.00  
for the purchase of  
the same for the  
use of the  
Society of Friends  
in New Bedford  
Mass.

Witness my hand  
at New Bedford  
this 1st day of  
January 1820

Richard H. Smith  
Clerk of the Society of Friends  
in New Bedford  
Mass.

1820



*[Faint, mostly illegible handwriting in the top left corner of the right page, possibly a header or address.]*

Kopie konform der laatste geachte van mijn brief  
 gedat. 4<sup>de</sup> Decembris 1818 onder N<sup>o</sup> 34. - Aan Wylm Lijnd  
 Excellente H. Kikkert Vice-Admiraal & Gouverneur  
 Generaal & Chef van Curaçao, Onderhoofde Eilanden  
 Bonaire, S. Aiba, H. H. ingesonden, Luid alvies:

Als mede verzoekt Uw Excellentie, te gelieven mij te  
 v. l. s. d. e. n. , als mij door enige der kooplieden alhier  
 is aangesproken wegens aankomende vreemdelingen, welke  
 aan hien mogte schuldig zijn. en zij hien bij mijn mogte  
 vervoegen om deselve te arresteren, hoe ik mij in zulke  
 gevallen te gedragen zal hebben, dewijl voor dat te Curaçao  
 overgeschreven wordt, en door den daartoe bevoegde persoon  
 de arrest en Sommatie afgesonden wordt, zulke personen  
 reeds van hier vertrokken zijn, en zij alge ontstoken blijven  
 van hinnen betalingen. - in afwachting van uw Excellentie  
 hoogst geleerde antwoord.

Met ik de eere mij met alle verschuldigde eerbied  
 { Hoog-achtung te bewijzen. - Excellentie!

Uw. Excell. Onderdanig Dienaar  
 / Was getekend /  
 Jan Vander Bilt  
 Viceformd. & formd. voorz.

L. B. -



mede dat van Deurwaards of Gerechtsbode dezelfde Copie  
 onder L. E, het welke van 't Gouvernement bij de aanstelling  
 van hem Demij is gevonden gevonden—  
 Hiermede Vertrouw ik aan uw Excellentie attentie naar mijn  
 verzoegen voldaan te hebben, Overlatende aan uw Excellentie  
 wijze voordeel of hier een Beambt schrijver plaats nodig is.—  
 Overigens de lree hebbe mijn met alle Verschuldigde Eerbied  
 en Hoog-achtting te noemen.

Excellentie!

Uw Excell. Onderdijg Dienaar

Jan Jan Ver Bieth  
 Vice Comandant Comd. Voorzitter

Am

Zijne Excellentie P. R. Cantzlaas  
 Gouverneur van Curacao en  
 Onderkoning Eilanden Bonaire, Aruba.

M. M. M. te

Curacao.



Den Willde Heer: Jan van der Bie, vice commandeur  
thans tot commando wezende

Aruba den 29 January 1821

Willde Heer

Ik heb de Eer van uwvle Officiële brief, heden  
gedagtekend, ende door de Jonge, Mevrouw, my in handen bekomen  
in Eerbied te beantwoorden.

Van op uwvle aanzoek, dient dat, alvorens, mij  
door onte Respectue Hoofplaats, geen bestipping, door Tarit  
(ongewolp myne gedane verhaak) word toegestaan, ende geen  
andere de Acties naar vereijde van Laakington by met myne  
Ontwerpings, souden kunnen opstellen: Zal ik de volgende  
Colonizing, ofte salaris eischen, namentlyk  
Voor Eer, Lee, Protest, na, dat de kelue gelixtendeest Zal moeten  
Weeshy, — Translaat, interpretatie, en de Acte van Eer, daer  
in geindereest, volgens Ouderzetting, te tyde van Schep J. Muller  
van ewer, ik, Twintig Patniës heb genooten: en Van heer Brandao  
Mutueel Testament, by niet hijs, ofte Elders ewer Patniës, als  
van auct, dag, Idescommiffaire dispositie, en andere bysonderle,  
Dend, daer in te Extenderen Zynde, des Patniës  
Acte van Revocatie, ewer Patniës  
Acte van Repudiatie ewer ditte  
Attestatie, na dat het Zal moeten nuytgebeepdiveen, van  
Twee Patniës tot vier.  
Idem om waantuggen te inspecteren twee Patniës  
Idem de Vita Morta vier Patniës  
Codicillaire dispositie vier Patniës  
Requesten, na de nuytbydingen van Twee tot acht Patniës  
Transporten, van Slaven, huysen, en waantuggen na de  
gelegenheid der waantug, dan vier, ofte twee, Slaaven  
en huysen twee Patniës  
Protestatie van wisselbrieven ewer Patniës  
Procuratie ad lites twee Patniës  
Idem Rem Inam ewer Patniës  
Inventarissen, na de nuytbydingen van twee tot vier  
Bovenstaande sijn de acties, die mij op t ogenblik voor,  
Komen, en moet alles dubbeld door my werder gescreven, na  
mentlyk Minute en groffe

N<sup>o</sup> 15  
ontvangen den 17 Febraris  
1821.  
van den vice commandeur  
van Aruba v.d. Bie.  
Dato 9 Febraris  
1821.  
Guzt Sub J. A.  
Tals 1 keer  
#4



Vertrouwende dat Sulks uwelke verwagting Lutt beantwoorden  
Terwyl met verschuldigd Eerbied verblyue

Weldde Heer  
uwelke Dr. Dinaar

*[Signature]*  
G. Bode

P. S. in de betrekking als hede  
kome het my voor, dat uwelke  
geen inlichting, nevens de Acten  
welke ik kome te maken, is bevestigd  
gemerkt, ik aan de bepaling, van  
Tant, is vast geteld.

P. H. D. M.

Om Weldde Heer Jan van der Borch, Vice Commandeur  
Handt Commando waande

Saba 29 January 1821

Weldde Heer:

In antwoord op de van uwelke der gelede heden  
geleide kind, zynde de tweede officiële, my door de  
Jonge Meene aangebragt,

Dunt, dat ik geen Anotatie der door my, ~~de~~  
dat de Commandeur L. Bays, mij verbadt heeft, geen  
beantwoording my te brennen, gekonden heb,  
nimmer onderhandelt t' allergeernste Document  
gescheuen, als alleenlyk Simpele obligatiën

Derhalve, mij voltrekt huyten Staat bevestigende  
aan uwelke begeerte, volbrengende, te doen  
wyt alle de geantenteerde ter Commandeurs Kantoor  
leggende Minut, van myne handdracht, waar onder  
ook een, met de handdracht van Der Heer J. H. G.  
Eman, zal ik van de hoefvellen der stukken, door  
my opgesteld, inlichting kunnen hebben

Terwyl met verschuldigd Eerbied verblyue

Weldde Heer  
uwelke Dr. Dinaar

*[Signature]*  
G. Bode



Vertrouwende dat Sulks uwvlede verwagting zult beaantwoorden  
Terwyl met verduidelijking Enbed verbleve

Willemer  
uwvlede d. d. Drenaar

*[Signature]*  
J. Bode

P. S. in de betrekking als bode  
kome het my voor, dat uwvlede  
geen inlichting, nopens de Acten  
welke ik kome te maken, is begrepen  
gemerkt, ik aan de bepaling, van  
Tant, d. d. d. d. d.

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side. Includes a circular stamp at the bottom left.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text on the right page.]*



Vertraamende dat Sulks onwilde verwagting Zult beantwoorden  
Tenzijl met verduidelijking Enbed verbleue

W. de Kler  
W. de Kler

P. S. In de betrekking als hede  
kome het my voor, dat onvermelde  
geen inlichting, nopens de Acties  
welke ik konne te maken, is begerende  
gemerk. ik aan de bepaling van  
Tarif, is vast geteld.

Den Welcke Heer! Jan  
Van der Broot, vice Commandeur  
thant & Commando waende  
op t'eland  
Des Grootste  
Arden

Den welld. Hout. Jan van der Brest.  
Vice Commandeur Staat. Commando vassende  
Aruba 29 January 1821

Wells Her.

Nieuwde Heer:  
 In antwoord op de uwe zeer geleerde brief van  
 dagtekenend <sup>2 Lynden den 18de</sup> en door de jonge Maermeijer mij ter  
 hande gebracht, dient dat ik niet kan beklagen  
 uwe over onwillige van onderhandelen. Daar  
 menig genoot makee, nimmer heb ik onderhandelen  
 Documente, opgeteld, alle de door mij opgeteld  
 en geschreeven. Lynden onwillige Kantoor geantwoord  
 hand gewonnen, wel is waer dat ik niet vriend  
 Schapthaber was. Der Heer J. H. Pardo. Factoren  
 voor Syna Expeditie, geschreeven heb. en verscheid  
 barne, voor den Paurme gratis, ook voor den  
 Overleden. Priester Pauwens, een Lodical gratis  
 en gez. andere dat mij voortstaat, gelijk te  
 ontfangen. Kantoor by verkoop van Zegels  
 Jande Paurme onderscheft werden  
 Zedent de maand Junij 1820 heb ik mit  
 dan de volgende Documente geschreeven, en  
 voor dezelven gelijk genooten: Zekening's Pourant  
 of voortdubber. is ook niet vriend Schapthaber  
 en werd ook vriendelyk gae compenseert, als



Vertrouwende dat Sulks uwvillige verwagting zult beantwoorden  
 Terwyl met verhouding Enbied verbleve

Willekeur  
 uwvillige Oudenaar

*[Signature]*

P.S. in de betrekking als lode  
 kome het my voor, dat uwvillige  
 geen inlichting, noptent de ketent  
 welke ik kome te maken, is begrepen  
 gemerkt.  
 Timp, 1

mede van Pardo — Dit zyn de stukke, door my  
 geschaars, en genote, zedat Juny 1813  
 En Pardo voor Heer Mandao — 13.  
 En Coedert voor de Puetter Provans „ gratis  
 En Exploit van den Heer M. Ricardo — gratis  
 En Antuut Talamant voor B. farje — 6.  
 En Doffe voor Andries Jegerdij — 6.  
 En Note van Rivaat voor H. Faamp — 6.  
 En laup voor de Puetter Provans — 3.  
 verschte stukke, voor Heer Jegerdij  
 en laup van de dueste — 6.  
 van welken Pardo de somme van 16.  
 staande zyn —  
 Tusschen uwvillige Heer, de Leen gemeene  
 schapen, door gebrek aan schryfberaepent  
 Terwyl met Enbied verbleve  
 Willekeur

uwvillige Oudenaar

*[Signature]*

*[Faint vertical text, possibly a list or index]*



Verbaanwende dat Sulks uwvlede verwagting zult beantwoorden  
Terwyl met verschuldigd Eerbied verbleve

Wetle Heer  
Wetle de Brenaar

*[Signature]*  
J. B. de

P. S. in de betrekking als hede  
kome het my voor, dat uwvlede  
geen inlichting, nevens de Acten  
welke ik kome te maken, is begerende  
gemerkt, ik aan de bepaling van  
Tant.

Den wetle Heer J. V. de Buit  
Vice commandeur thans het  
Commando voerende op Eiland  
Der Geregtshede Aruba



Den Willde Heer: Jan Van der Biech  
 Vice Commandeur. thans & Commandeur voerende  
 op 1 Eiland  
 Den Gerechtsbode  
 Aruba

Lijst der Legesfen, Volgens mijn Consideratie  
 opgemaakt tot nadere Approbatio van U<sup>w</sup>  
 Excellentie, het welke naar mijn inzien op dit  
 Armoedige Eiland, voor het opmaken der Onderstaan-  
 de Actens dewelke somtijts en meest alhier gemaakt  
 worden, kan worden genoten, als:

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Voor Een Transport van slaaven &c.              | P 1 | 1   |
| " Een Verklaring P 1. - groot Lijnd             | 1 4 | 1 4 |
| " Een Obligatio P 1. - met meiden uitbidding    | 1 4 | 1 4 |
| " Een Rekest P 1. - met Idem                    | 1 4 | 1 4 |
| " Een Lee protest P 1. - met Idem & groot Lijnd | 6   | 6   |
| Translaat hier van mijn onbewieth.              |     |     |
| " Een Testament P 1. - met meiden uitbidding    | 5   | 5   |
| " Een Codicil                                   | 4   | 4   |
| " Een Acte van Revocatio                        | 3   | 3   |
| " Een Donatio inter vivos                       | 3   | 3   |
| " Procuratio P 1. 4. - met meiden uitbidding    | 2   | 2   |
| " Contractus P 1. 4. - met Idem                 | 2   | 2   |
| " Een Certificaat P 1. - groot Lijnd            | 1 4 | 1 4 |
| " Inven beloften                                | 3   | 3   |
| " Chertepartij                                  | 4   | 4   |
| " Een Boeghtloft                                | 3   | 3   |

Aruba 9<sup>o</sup> Feb<sup>r</sup> 1821.  
 Vermael  
 Jan Van der Biech  
 Vice Commandeur thans & Commandeur voerende



L. D.

blyft inderkeup geheel

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| Copie   |  | Tariet van Leges voor den Gode van       |   |
|   |  | het Collegie van Commencie en Zee Zaken: |   |
| Voor het Voorschrijven van een Citatie in Zaken |  |  |   |
| onder 300. of 150.                              |  | 150.                                     | 4 |
| de de van en boven 300 of 150.                  |  | 150.                                     | 1 |
| Voor het Expliciteeren van een Citatie          |  |  |   |
| in Zaken onder 300 of 150                       |  | 150                                      | 3 |
| de de van en boven 300 of 150                   |  | 150                                      | 5 |
| Citatie bij Edicto                              |  |  |   |
| Verzoeken van alle Sententie, Somme;            |  |  |   |
| „tten en denovatie telkens of ieder             |  |  |   |
| Alle Mendelings Aanzeggingen Wegens             |  |  |   |
| het Compagnie voor het Collegie op              |  |  |   |
| Zitting twiden van het delve                    |  |  |   |
| Voor het Voorschrijven van een Arrest op        |  |  |   |
| personen of goederen                            |  |  |   |
| het Expliciteeren                               |  |  |   |
| Voor het Aangewent ten Fiscaalaat en            |  |  |   |
| bij den oppervisitationen ieder                 |  |  |   |
| het Onttreffen van Een Arrest                   |  |  |   |
| Voor het Voorschrijven van Interdicten          |  |  |   |
| Expliciteeren van derelve te ook van            |  |  |   |
| alle Schriftelijke Insinuaties                  |  |  |   |
| Voor Een Copie Schriftelijke Insinuaties        |  |  |   |
| per bladwijde niet uittgehaald of wijd,         |  |  |   |
| geschreven                                      |  |  |   |
| Voor een Misfivie Aan den Commandant            |  |  |   |
| van Bonaire of Stierbe te geleide               |  |  |   |
| van een exploit                                 |  |  |   |
| Voor het Clerique van executies, het            |  |  |   |
| in arrest en in bewaerden hand nemen.           |  |  |   |
| het Inventariseren of minuiteeren               |  |  |   |
| van de Inventarispen                            |  |  |   |
| Voor ieder Vacatie bij executies                |  |  |   |



|   |       |
|---|-------|
| Voor Grosfen of Copien van Inventarissen per bladrijde met uittgetrokken of wijdschreeven   | — 4 — |
| Vacatie naar een plantagie welk in Ar, test genomen wordt   | 10 —  |
| Voor een Publicatie van Excenten  | 4 —   |
| Voor een Copij d <sup>o</sup>   | 4 —   |
| Voor Vacatie bij het pasfeur van een koopbrief van een Effect het welk op Excenten verkocht is  | 5 —   |
| Vacatie bij het loijen van het selve  | 5 —   |
| Gijzeling voor het betekenen en bestellen van de Acte   | 2 —   |
| Voor het afgeven der Acte   | 1 —   |
| Voor het houden der Gijzeling   | 15 —  |
| Wanneer Excenten gederigend of Gijzeling betekend worden wegens zaken onder \$300 of P 150 Zal de Rode niet meer dan de halfte van de hiervoorenstaande leges mogen berekenen.  |       |
| Voor Copijen van documenten welke bij de Acte van Citatie worden overgegeven in zaken beneden \$300 of P 150 hoe groot of klein deulve ook zijn   | 2 —   |
| Nog in zaken van en boven \$300 of P 150 per bladrijde met uittgetrokken of wijdschreeven   | 4 —   |
| Indien Citatie, Arresten, Interdicten, Sommanteen, Renovaten, Insinuatien en andere Aanregingen buiten de Stad geëxploicturd worden, Zal de Rode buiten en behalven het voorenstaande loon nog voor gang moge berekenen, also |       |
| Op Pieter mag   |       |
| In de wijk N. 1   | 2 —   |
| In — d <sup>o</sup> — N. 2  | 4 —   |
| In — d <sup>o</sup> — N. 3 & 4  | 1 —   |

# Van de Overrijde

|   |       |
|---|-------|
| In de wijk N. 1 van al de Huizen gelegen in de brede straat | — 2 — |
| Van al de Huizen gelegen beneden de straat                  | 4 —   |
| In de wijk N. 2 van al de Huizen gelegen in de brede straat | 3 —   |
| Van al de Huizen gelegen beneden de straat                  | 6 —   |
| In de wijk N. 3 & 4   | 2 —   |
| In de wijk N. 5   | 4 —   |
| Op Scharlo  | 1 —   |
| Op Plantagies per uur gaan                                  | 2 —   |

Alcis gearresteerd door den Gouverneur Generaal & Raden van Policie op Curacao den 27<sup>de</sup> Junij 1816 / was getij / M. Vinkhuijsen (Ouderstond) In vidoonantie van deulve / was getij / W<sup>re</sup> Prince Sec<sup>re</sup> / was getij / Voor Kopie Konform / was getij / W<sup>re</sup> Prince Sec<sup>re</sup>

Call  
N<sup>o</sup> 91  
L<sup>o</sup> 111

Deze is Kopie Konform uittgetrokken op Aruba den 2<sup>de</sup> February 1821.  
Jan van der Mijst  
Hice Command<sup>re</sup> & C<sup>o</sup> W<sup>re</sup>rende



J. E.

N<sup>o</sup>. 9. Schieda 10<sup>e</sup> Februarij 1821. —  
Excellentie.

Uw Excellentie Extract uit het Journaal d<sup>e</sup> 8<sup>e</sup> Jan. t<sup>t</sup>.  
N<sup>o</sup>. 23, Optigtelyk ~~in~~ benoeming van Dhr. Klaas van Eckhout  
als school en godsdienst onderwijzer; hebbe ik op den 7<sup>e</sup> dier  
ontvangen onder gelyde van uw Excellentie hoogst geleerde  
Missive van dato 4<sup>e</sup> Jan. t<sup>t</sup>. onder N<sup>o</sup>. 1. —  
tevens ontvangen Uw Excellentie Extract uit het Journaal  
d<sup>e</sup> 31<sup>e</sup> Jan. t<sup>t</sup>. N<sup>o</sup>. 111 Onder gelyde van uw Excellentie hoogst  
geleerde Missive van dezelfde dato onder N<sup>o</sup>. 3 Nopens de Tracte-  
menten der Ambtenaaren van dit Eiland diens alhier met 30<sup>e</sup>  
Jan. dier jaars zal beginnen te worden uitbetaald. —  
Aangaande desfelvs hebbe ik den Ontvangst alhier ter kennis  
gebracht, om zig hieraan te gedragen, het welks zal naarge-  
volgd worden. —  
Wijders Ontvangen Uw Excellentie hoogst geleerde Missive  
d<sup>e</sup> 1<sup>e</sup> dier onder N<sup>o</sup>. 485. — Wat de Eerste betreft het be-  
koomene verloop van uw Excellentie aan de Gerechtsbode  
alhier om a Costy te mogen overkoomen, waarvan des-  
felvs hem laten Verwittigen. — en de tweede dat ingevolge  
uw Excellentie Authorisatie aan den H<sup>o</sup>en Raad Contravollent  
der financien tot de verrinding der versogte Artikelen,  
mijn zal doen toekomen. —



Verders als nog Ontvangen Een Extract uit een Excellente Jour-  
naal D<sup>e</sup> 1<sup>ste</sup> dezer N<sup>o</sup> 15. Onder getijde van een Excellente  
hoogst geleerde Missive van derselven date onder N<sup>o</sup> 6, betref-  
fende de Gerechtigheids welke dit Eiland onderworpen is,  
op den Ouden voet moet blijven tot dat daarover nader zal  
worden bepaald. - waarvan deszelfs mede aan den ontvanger  
te kennis gebragt, om hiernaar Synode te gedragen  
Overigens de Eer hebbe mij met de Dierste Eerbied en hooge  
Achtung te noemen

Excellentie!

Een Excell<sup>te</sup> Onderdanig Dienaar

Jan Van der Buijs  
Vice-Commod<sup>te</sup> & Command<sup>te</sup> Jourema

Van  
Eene Excellente P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoorige Eilanden Bonaire & Miuba

N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16

Curacao.



N<sup>o</sup> 10.  
ontvangen den 17 Febr. 1821.  
van den vice commandant  
J. van der Bilt.  
dato 10 feb. 1821.  
Graag Sub L<sup>e</sup> A.  
Folio 1 keer  
N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 10.  
Aruba 10<sup>e</sup> Feb. 1821  
Uw Excellentie  
Excellentie!

Uw Excellentie Extract uit het Journaal W<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> dier W<sup>o</sup> 116  
onder gelijde van uw Excellentie hoogst geleide Missive van  
dezelfde dato onder W<sup>o</sup> 7. hebbe ik op den 7<sup>e</sup> daaraan volgende  
ontvangen.

Deze is strekkende tot antwoord op deszelfs, dat wegens het ge-  
brek van Levensmiddelen, voornamelijk broodkost welke op  
dit Eiland heerscht, gelijk ik Uw Excellentie in dato 27<sup>e</sup> Jan<sup>e</sup> th  
Aangeschreven heb, is als nog aanhoudend, en te duchten zij dat  
bij aanhoudendheid van droogte, zoo wij niet met Regier voorsien  
wordt, dat binnen kort geen gras voor het Vee te vinden zal wezen.  
En dat'er geen Moornvee, Schapen en Kruisvaten zal gevonden worden  
denwelke in staat zal zijn, zo wel tot onderhoud uitgeslagen te worden  
als dan met Vaartuigen te Verkoopen, om aan penningen te geraken,  
om broodkost te kunnen Koopen.

Het is nooit bekend zoo Eene slechte oogst welke men alhier gehad  
heeft, Wij hebben Sommige jaaren slechte Oogsten gehad, Edog. Hoe  
min het zij, iets van het gezaaide ingevoogt, zoo wel Mais,  
Bonen &c. — maar in den oogst, niets van dit alles gekregen, ja  
zelfs geen plantknaad. — Ook vind de Armen onvermogen in de  
Boschhagen geene wilde vruchten welke in het wild voortkormen,  
dien zijlicdens gewoon zijn bij slechte jaaren hun daarmede te  
behelpen. — Mede ook daarbij Leguamen en Lee gedrochten, welke  
leedt aan het minderen raaket, door de menigvuldige welke dage,  
lijks tot onderhoud door veel Armen huisgezinne gekregen  
worden, en hun daarmede binsten broodkost geneeren moeten.  
Het is beschrijfswaardig, de Armen onvermogen te  
aanschuiven hoe zij hunnen Leven met zulke kost ophouden.  
Gelukkiglijk is het Land geweest met het afkopen van de Goltet  
van Othen Caprilles met enige Schepels Mais, en die van Othen  
Eman met 60 Vaten Mel enigzints voorzien te worden, daarmede  
Anderszints het Wijnige Mais & Mel den hoog in prijs Zonder zijn  
geneesen, en ook leedt gasitschelijk van dit alles ontbloot gebleven.  
De Mais is daardoor tot heden op 7 Stuivers bij en kido Kanner,  
en de Rogge mel 10 \$ per vat. — Van het laatste zijn wij nog  
wat voorzien, en kunnen enige weken mede toe, Echter



Voldoet Zulkz nitt zoo veel aan de gantsch onvermogende als  
Mais, daar met twee Kannen meer kan uitgevoerd worden dan  
met 4 D. Meel, en komt de Armen het goedkoopste iet.  
Zoo het Mais nitt verder worden ingevoerd, zullen wij maar voor  
Eenige Dagen voorzien zijn.

Dat ik de Vrijheid heeft genomen van Excellencie van mijne voorge  
te verzoeken voor Een Kwantiteit schipels mais of enige vaten  
Rogge meel, is om reden deze artikelen ontbarend nitt te bekomen  
waren, voornamelijk Mais; en konde geene Kwantiteit be-  
paalen, maar aan uw Excellencie believen overgelaten, naar  
goeddinken voorleest Enige schipels mais mij te zenden.

ende derelve zoud ik als dan volgens mijn inzicht met geene  
voordele; dan alleen zoo veel waar de Kosten van vragt M<sup>r</sup> zoud  
kunnen betaald worden) bij Kannen wijze ritterverkoop aan de  
gantsch onvermogende welke onmachtig zij bij Schipel alhier  
te kopen, of van Curacao hier te doen toekomen. - waardoor zij  
op deze goedkoopste wijze geholpen kunnen worden, en zoud ook  
het diende worden van de Mais belitten.  
ende indien het uw Excellencie moge behagen mijn voorleest ge-  
lieve te zenden 25 Schipels Mais, ten Ende ik de gantsch onver-  
mogende in diervoorge als hier bovingemid, daarsneede te gemoed  
kan komen.

Excellencie! de Loevelheid Schipels Mais en vaten Meel welke  
alhier benodigt zoud waren; kan ik geene vaste bepaling stellen.  
Want kan gebeuren dat alhier met aankomende Vaartuigen deze  
artikelen aangebragt kan worden, en met Een en ander worden verkocht,  
meede ook met Vaartuigen van Costij, het welke ik hoop door  
uw Excellencie den uitvoer voor alhier, van gemelde artikelen zal  
gepermittend worden. - Waar door het Land aan grooten gebrek nitt  
zal komen, en dan derelve op Een regulier prijs zal aankuuden,  
welke ook ten Eine maal Een hoog in prijs nitt zal opge-  
slagen worden.

Restruivende hiernede aan uw Excellencie begeerte voldaan te  
hebben. - Overlatende alles aan uw Excellencie wijze oordeel en  
beste Voorzorg.

Overigens de Een hebbe mij met de Diepste Eerbied en hoog-  
achtting te noemen.

Uw  
Zijn Excellencie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoofz Eilanden  
Bonair, St. Eustas, S. W. M.  
te Curacao.

Excellencie!  
Uw Excell. Onderdanig Dienaar  
Jan Van der Biech  
Nieuw Amstelredamse  
Wierende



Dato 17 Feb 1821

van den vice Commandeur  
van Aruba v.d. Rijk

Dato 10 Februarij 1821.

quez? Sub L<sup>e</sup> J.

Folio 1 van

#4.

N<sup>o</sup> 11. Dato 17 Feb 1821. Aruba 15<sup>o</sup> Feb 1821.

de Rijk van de Land

Excellentie!

Iedere mijn laatste van dato 10<sup>o</sup> dezes onder N<sup>o</sup> 10. —  
is het Land door Godes Zegen wat voorzien geworden met  
wat Mais; door de aankomst van de Nederl<sup>o</sup> Bark.  
Jenny Schipper Carel de Mached van Maracaibo op den 12<sup>o</sup> dezes.  
ende alhier aan verscheiden welke benigpints wat vermogen  
hebben bij Schepels te kopen, hebbe verkocht het getal  
van 100 Schepels tegen twee pattrijes per Schepel. —  
Echter de prijs is als nog op 7 stuivers bij Erkelde kunnen  
gebleven. — mogelijk resolvent geene schipper, om de  
bestaende Mais alhier ter Verkoop te laten, indien dier  
mogte blijven zal ik uw Excellentie nader van bericht  
dienen. — Verder is alhier op heden aangekomen de  
Sp<sup>o</sup> Goltz. S. José, van Maracaibo gedicteerd voor  
Curaçao, hebbende ook wat Mais aan Boord, niet  
wetende of den Schipper resolvent zal een gedeelte  
te Verkoopen. — dewijl deze gelegenheid zeer kort op  
handen is en naar deze brief is afwachtende om te  
vertrekken, kan ik uw Excellentie van den geene  
verdere berichten geven. —



Wijders nog van a Costy op keder, de Nederl<sup>de</sup> Collet Klyn  
Alexandrie met 80 Schepels Klyn mais & 17 vaten Rogge  
meel. —

Hopende dat de prijs Enigzints wat zal daalen, en  
het Land verder voorzien zal worden. —

Overigens de Eer hebbe mijn met de Diepste Eerbied  
en Hoog. achting te noemen. —

Excellentie!

Vin. Excell<sup>de</sup> Orde<sup>de</sup> Duinaar

Jan Van der Kieft

Vice Comm<sup>de</sup> & Comm<sup>de</sup> Gouverneur

Maan

Ezine Excellentie P. R. Cantzlaar

Gouverneur van Curacao

Onderhoorige Eilanden Bonaire & St. Eustachius

M<sup>te</sup> M<sup>te</sup> M<sup>te</sup> te

Curacao.



Op 18  
ontvangen van 17 februari 1821  
van den vice Komman-  
deur van Amba-  
nauten Priest.  
bato 15 februari  
1821.  
Geef: Sub L<sup>e</sup> A.  
Tobis 1 heer  
#4.

ontv. 26 feb. 1821

Aan Zijn Excellentie  
J. B. van Santen Gouverneur  
Van Curacao, en onder hoorigen Leden  
den 1<sup>e</sup> 1<sup>e</sup> 1<sup>e</sup>

Zijn Excellentie

De Laatste landing van, de Dolphijn, Was -  
22. Vamen Brandhout van hier. --  
De Lelve komt nu af, met eene landing  
van 180. Vanten Lout. --

Neevens Geachte Gedeft te ontvangen - eene  
Lijst, der Betaling, gedaan aan de Ambtenaars - eene  
gelijke, aan den Wille - Gest. H<sup>er</sup> Raad Loutarollen. der  
fianantie gezonden. --

Wij hyn leedert den 12de th ge beupect met  
Hout te kappen voor een Kalkoven - maar - ter Langham.  
23. Grootte Slaven onder den phirungin, en eene groote  
Partije, kinderen - Kattindig Lout. bleven in niet meer  
aan het Werk - als J. Heijers - 12. Heijers - maar wil  
hopen binn enige Weken, dat het beter gaan zal.  
Vorders niet voor gevallen, dat hun Excellentie  
attentie meent. Maar mede de Vrijheid nemen  
met alle Schuldige Dienst mijn te naem

Bonaire den  
19de februari  
1821

Uwe Excellentie, sendende,  
en onderaanijste Dienaar  
J. B. van Santen  
Commandeur



24. *Centropomus*

*[Faint, illegible handwriting]*

1884



Betalingslijst van de traktementen der Ambtenaaren te Bonaire, na afteek. van het Verschuldigd.  
 Aan het Indisch en Wederw. & Weken fonds, Zoo als op deze lijst vermeld staat —  
 Over de maand Januarij van het Jaar 1821 —

| Namen            | Kwaliteiten                 | Jaarlyksche<br>traktementen | Maandelijksche traktementen              |    |    |   |   |   |        |   |   |       | Naamtekeningen |    |                    |
|------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|----|----|---|---|---|--------|---|---|-------|----------------|----|--------------------|
|                  |                             |                             | Ingehouden<br>voor het<br>Pensioen fonds |    |    | Vitebetalen<br>aan de belang.<br>„ hebbende |   |   | Totaal |   |   |       |                |    |                    |
| Debrot Isaac     | Commandeur & Directeur      | ƒ. 840                      | ..                                       | .. | .. | ƒ. 1  | 3 | 1 | ƒ. 68  | 4 | 5 | ƒ. 70 | ..             | .. | Isaac Debrot       |
| Neuman C. M.     | Kaptein der Indianen        | „ 240                       | ..                                       | .. | .. | —   | 3 | 1 | „ 19   | 4 | 5 | „ 20  | ..             | .. | Carl Magnus Neuman |
| Raven Roelof     | 1 <sup>ste</sup> oplichter  | „ 400                       | ..                                       | .. | .. | —   | 5 | 2 | „ 32   | 5 | 2 | „ 33  | 2              | 4  | Roelof Raven       |
| Faber Joensuad   | oplichter aan de Rhee       | „ 240                       | ..                                       | .. | .. | —   | 3 | 1 | „ 19   | 4 | 5 | „ 20  | ..             | .. | C. Faber           |
| Weygel J. F. C.  | 2 <sup>de</sup> oplichter   | „ 240                       | ..                                       | .. | .. | —   | 3 | 1 | „ 19   | 4 | 5 | „ 20  | ..             | .. | C. Weygel          |
| van Berger J. A. | oplichter der ver. Koraalen | „ 120                       | ..                                       | .. | .. | —   | 1 | 4 | „ 9    | 6 | 2 | „ 10  | ..             | .. | J. A. van Berger   |
| Strack J. L.     | Chirurgijn                  | „ 216                       | ..                                       | .. | .. | —   | 2 | 5 | „ 17   | 5 | 1 | „ 18  | ..             | .. | J. Louis Strack    |
| Martyn N.        | Lieut. der Indianen         | „ 120                       | ..                                       | .. | .. | —   | 1 | 4 | „ 9    | 6 | 2 | „ 10  | ..             | .. | Nicolaas Martyn    |

Bonaire den 19<sup>de</sup> Februarij 1821—

Isaac Debrot  
 Commandeur



*Faint handwritten text at the top of the left page.*

*Faint handwritten text in the upper middle of the left page.*

*Faint handwritten text in the middle of the left page.*

*Faint handwritten text in the lower middle of the left page.*

*Faint handwritten text at the bottom of the left page.*

*Handwritten notes on the right page, including the word "conscience" and other illegible script.*



74<sup>e</sup> 10.  
ontvangen den 26 Februarij  
1821.  
van den Commandant  
van Bonaire  
Debrat  
dat 18 feb. 1821.  
geus? Sub L<sup>e</sup> B.  
Folio 11 boes  
N<sup>o</sup> 4.

ontf. 26 feb 1821

Aan Zijn Excellentie  
J. R. Santa-laar, Gouverneur  
Van Curacao- en onder hoorige Eilanden N. O. N.

Zijn Excellentie

Ik bedien mij Van deere eerste gelegenheid  
en sende bij deere, de Brief Van den J. R. de. Welke in  
Van Schipper Van Wouters hadde behandigd, en Waarschijn  
lijkt, onwetende Zijt Lyne ook moet lyn gevallen  
Wijl derelver, ter Morgens om Zijn Vertrek Van hier  
voor Mijn Huys Wiend gevonden —  
Verders is weder oiet voor gevallen dat  
Uwe Excellentie atkenke meriteend, waan oneder  
de Vrijheid neeme, met alle Schuldige Verbied, mijn  
te ondenkeken —

Uwe Excellentie, naar  
ontwaedige, en onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
24 Februarij 1821

Juac Debrat  
Commandant







44 20. *Rechnung*  
 bekommen von 25 Februar  
 von dem Kommandanten  
 Bonars P. D. Detach.  
 bet 24 Feb. 1881.  
 Gust. Seb. J. B.  
 Folio 11 - baars  
 Nr 4

De Delftse Schippen Winters komt off met een landing  
Geloof me teken



Die ~~Schiff~~ <sup>beide</sup> ~~beiden~~ twee vrienden Schip Jan Lamboer  
En de Dorothea Schip Jan Nicolaas zijn hier van gisteren  
men in Leliddeven zoo spoedig mogelijk met hunne  
Lading in gevolg autoriseerd van den Wel E.  
Gest. Alre Prins Contracollier Lecken te Disputieren

De Slucom zijn nu moeten punt alle onder  
den Christenijde, zoo dat ik genoodzaakt ben de voor  
"tintjen met vinge liden te laden, aan dewelke  
ik 200. g. daags betaale volgens Constein, zijnde dit  
den hier Swaen wijk en

Daar ik reeds lang verhoopt had de Uwe  
Excellentie hier te mogen zijn heb ik tot nu het  
kappen van hout voor hulk niet willen beginnen  
maar vande mij in de noodzaakelykheid zulke te doen  
aangefien de brieven die onder de Haaven tegent  
het inkopen van 500 of meer Jonge Geyten heb ik  
ook niet Raadzaam geoordeeld nu te doen aangezien  
de booven gemeene droogte en Marktoorn van hest  
voor alle brooten van besten & Lande te vreesen zijn  
Zulke brooten by het mak maken Mussen alle te  
verkeiden. —

Vindes Nits overgavallent dat uwe Excellentie  
Attentie waardig, Wane Meene de Dijkheid neem  
met alle Schuldige Cubies Myne te Noeme

Zijne Excellentie den  
 Ontoewigen Onderdanigste  
 Dienaar.

Bonnica den  
21<sup>te</sup> february  
1821.

P.S. Gelufft over te zien

P.S. Moome nu Van de Koutpan, en bevindt de Blue -  
keiderst Odegenen keer te hyn geavanceert - is van eind  
tot eind met hout besat - zo dat bij aankomende  
droogten Binen & andere weeten het hout rijp zal kunne  
hyn. mijn timmerman is reets ovd. en leeder enige maanden  
altos hier, zo dat ik genoodtaakt ben en oeme de  
Vryheid, en Verzoek van een timmerman, om de gereedschap  
open van de Koutpan te kunne repareeren - en allands  
jong slaaf - genaamt Sampie van truytje goeloe, indien  
hij gezond is soude het denklyke keer wel kunne  
doen - en daer de Koutpan ten der voornaemste artikel  
van Revenue is - zo hoop ik dat de Autorizatie, welk is  
heb, van Vryelieden daer toe te employeeren tege. I have  
P. V. zal moegen aankonde - andersins zal er van de  
Koutpan geen winst kunne riyt ghehad worden, vanzien  
de Staat der Handel slaaven -

de Moort der Nijde Maas —  
 de lievens Gesloten den aan Vraag voor 130. Leydaren  
 Luyken moeten een goede Hollandse Heel Hoog Zyn — Met  
 de volle Guede van 1/2 Doek.

Uw Verhaerke Leer ootmoedelyk myne Genoomen  
Vryheid ten Gode te Willen neemen - en ben als voor

Lign Excollectie Lee v. b. m. d. g.  
en onderdaanige te Dienaar

John C. Debb  
Command



# 21.  
Intrangen ten 28 februari  
1821.

van den Commandant

Debat

Dato ut Supra.  
Gep. sub. P. B.

Folio 1 van  
# 2

N<sup>o</sup> 12 Dato 21 Feb

Aruba 17<sup>o</sup> feb<sup>o</sup> 1821.

voor Notificatie

Excellentie!

Ingevolge mijne laatste van dato 15<sup>o</sup> dezer onder N<sup>o</sup> 11.  
aan Uw Excellentie, diende deze tot nadere berigtinge.  
als dat de Nederl. Bark gen<sup>t</sup>. Jannij vertrokken is naar  
a Costj met Zijw Resterende Mais volq gedaane uitkleding.  
mede dat de Sp. golket gen<sup>t</sup>. S. Jose alhier zijw aange,  
„bragte mais ten bedrage van 67 Schepels onthout heeft,  
en derelve als nog, zonder te verkoopen in een pakhuus  
opgefloten. — het welke ik niet wien zal permitteren  
vutte vervoeren. —

Overigens de Eer hebbe mij met de Diepste hoog  
Achtting te noemen. —

Excellentie!

Uw Excell. Onderd. Dienaar

Jan Jan der Kiest  
Hie Commandant. Warendt

Han

Zijn Excellentie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Suracao en  
Onderhoig Eilanden Bonair en Kuba.

N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> te Curacao



The first of these is the fact that the  
 number of cases of smallpox has  
 been increasing steadily since the  
 beginning of the year. This is due  
 to the fact that the disease is  
 more contagious than it was  
 formerly, and the number of cases  
 has increased accordingly.

The second fact is that the  
 disease is more fatal than it  
 was formerly. This is due to the  
 fact that the disease is more  
 contagious than it was formerly,

The third fact is that the  
 disease is more contagious than  
 it was formerly. This is due to  
 the fact that the disease is more  
 contagious than it was formerly.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

The fourth fact is that the  
 disease is more contagious than  
 it was formerly. This is due to  
 the fact that the disease is more  
 contagious than it was formerly.



N<sup>o</sup> 22.  
Ontvangen den 21 Februarij  
1821.

van den vice commandant  
van Aruba v.d. Bunt.

Dato 17 Februarij  
1821.  
Groot Sub L<sup>e</sup> A.

Folio 1 boer  
# 4

N<sup>o</sup> 13.

Aruba 23<sup>o</sup> Febr. 1821.

Onkr. 28 Feb. 1821.

Excellentie!

Uw Excellentie Extract uit het Journaal N<sup>o</sup> 17<sup>o</sup> dier  
W. 188 Onder gelijde van uw Excellentie hoogst geleerde Missive  
van dierste dato onder N<sup>o</sup> 8 hebbe ik wel ontvangen,  
ende ten Eersten op ontvangst derzelver Een Copie Conform  
aan den Ontvanger alhier per Eene Missive toegedonden,  
ten einde zijnde te strekken tot informatie en naacht, om  
aan dezelve te kunnen gedragen.

Overigens de Ene hebbe mijn met de Diepste Eerbied  
en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Uw Excell<sup>te</sup>. Ondervandig Dienaar

Jan Van der Biech  
Vice Commandant van Aruba

Naar  
Zijn Excellentie P. A. Cantzlaar  
Gouverneur van Surinam en  
Onderhoof van de Landen Bonair, Aruba  
en Curacao  
M. M. M. te  
Curacao



*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*



N<sup>o</sup> 23.  
ontvangen den 28 februarij  
1821.  
van den vice Commandeur  
van Aruba  
v.d. Buit.  
Dato 23 feb. 1821.  
Geuz. Sub L<sup>e</sup> A.  
Edele 2 baer  
N<sup>o</sup> 4.

N<sup>o</sup> 1.  
Aruba 31 Jan<sup>u</sup> 1821.

Aruba 26<sup>e</sup> Januarij 1821.

Dere geluist de verantwoording stukken van het  
vriede kwartaal aff/ de courant rekening, lijst der uitstaande  
schulden.

Hebbe de ter met diepen Verbod te blijven.  
Uxcellentie onderd. Dienaar.  
Simon Prinsla  
Ombudsman

Aan Uxcellentie J. R. Cantelaar  
Gouverneur van Suracao en Onderhorige Willemstad.  
Bonaire, Aruba.  
Sta Sta Sta



*Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through.*

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

*Handwritten text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.*



B: deze brief is laat  
in de maand februari  
ontvangen & is dus  
gevolgd onder  
die maand in het  
registratie boek ge-  
bracht.

# 24  
ontvangen Per 31 Januarij  
B21  
van den ontvangers van  
Aruba. P. Prince.  
Per 26 Maart  
B21:  
Geeng. Sub L. A.  
Eels 2 boek  
# 4

Bij:

|   |          |
|---|----------|
| voor overwerk . . . . .                             | f 24 06  |
| " toelagen. . . . .                                 |          |
| " restant taakwerk. . . . .                         | 14 93    |
| " wachten . . . . .                                 |          |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |          |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |          |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |          |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      | 38 99    |
|   | f 660 62 |

BETAALLIJST.

|  |          |
|--|----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 471 25 |
| " " taak (blauw cijfer) . . . . .                | 175 07   |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . | 14 93    |
| Wachten . . . . .                                |          |
| Totaal . . . . .                                 | f 661 25 |
|  | 0 63     |
|  | 660 62   |



N<sup>o</sup> 14. - Dinsd. 6 Maart 1821. Kruis, 2<sup>o</sup> Maart 1821.

De Heer, in handen van de Heer, te ...  
omheid en de Schepsel, en de ...  
voorgeve.

Excellentie!

Bringt uw Excellentie ter kennis dat alhier om de  
noordzijde des Eilands ter plaats, genaamd Cidiacario zeer ver van  
de baai gelegen, tusschen de Rotsen gestrand is, in den morgen,

Equipage  
van gebout,

Negien

en negen

Stengels, Doot,

Letts niet

Cargo met

geworden

water

met Een

voor de

van water

ublevon tijd,

den in,

over genied

en ter be,

m voor

de, -

undigt en

ids, -

ende, tent

riegt kan

einde van Excellentie tot beten ...  
streckend. - tent Eerstent hebbe ik den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>m</sup> ingevolge  
lied mijner Instructie daernastee gesonden, om met enige  
Menschappen van't Land het geene gesalveerd kan worden,



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 190 8.

Werkvak: Modelmaker

|   |   |   |    |                 |
|---|---|---|----|-----------------|
| Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .                |   | f | 84 | 40              |
| <b>Af:</b>  |   |   |    |                 |
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .             | f |   |    |                 |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .                  |   |   |    |                 |
| „ gewoon verzuim . . . . .                          |   | 0 | 33 | <sup>5</sup>    |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .          |   | 2 | 50 |                 |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .                     |   |   |    |                 |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.        |   |   |    |                 |
|   |   |   | 2  | 83 <sup>5</sup> |
|   |   |   | 81 | 56 <sup>5</sup> |
| <b>Bij:</b>   |   |   |    |                 |
| voor overwerk . . . . .                             | f |   |    |                 |
| „ toelagen. . . . .                                 |   |   |    |                 |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |   |   |    |                 |
| „ wachten . . . . .                                 |   |   |    |                 |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |   |    |                 |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |   |    |                 |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |   |    |                 |
|   |   |   |    |                 |
|   |   |   | 81 | 56 <sup>5</sup> |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |   | f | 81 | 56 <sup>5</sup> |

## BETAALLIJST.

|   |   |    |                 |
|---|---|----|-----------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | 50 | 31 <sup>5</sup> |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               |   | 31 | 25              |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |    |                 |
| Wachten . . . . .                               |   |    |                 |
|   |   |    |                 |
| Totaal . . . . .                                | f | 81 | 56 <sup>5</sup> |

Ontvangene  
 Gueven van Aruba  
 en Bonaire  
 over  
 de maand Maart  
 1821.  
 N<sup>o</sup> 25 tot N<sup>o</sup> 33.  
 ~~~~~







te helpen Salveeren, ende van 't Gesalveerde Een Specifiquen  
Inventaris te formieren en mijn ter handen stellen.  
den gem. Super Cargo welke met den Kap. du Ind. naar het  
gestrande Vaartuig gegaan zijnde, Bandonneerde alles; met  
geregt van den gem. Kap. du Ind. (ingevolge Rapport dat  
door Synd. mijn is gedaan) de moeyte niet waard zijn om  
van deze geringe dingen inventaris te formieren; de kostens niet  
zoud. kunnen betaald worden om dierve te transporteren, door  
de ver afgelegene plaats en slechte ongemakkelijke wegen  
Daarom over Bagen & Daalen op Eels moeten verwoerd.  
waarover Zulke gem. Super Cargo Een Abandon heeft  
gemaakt en mijn ter handen gesteld.  
Echter heeft den Kap. du Ind. ingevolge zijne Instructie ge-  
handelt, alles wat gesalveerd konde worden laten salveeren.  
en van 't Gesalveerde Een Inventaris geformiert en mijn  
ter handen gesteld. - gelijk ik een excellenten invloed het,  
Zelve, als mede de Abandon toekendend.  
Met dien Bodem zijnde de hollis Cleantes gevond door Schipper  
Alex. Jansen. Woont den gemelde Super Cargo, den patroon  
en de Acht Matroosen van 't gem. gestrande Vaartuig.  
waar ruw excellenten zijne Lee papieren &c. welke hij bij zij  
heeft en mede brengt zal beschrijven; ende tevens van  
hem beter informatie zal ontwaaren.  
Alschon den gem. Super Cargo het Abandon gedaan heeft,  
en niets van dit alles gesalveerde is begerende; hebbe ik  
hem nogtans voorgeschreven dat ingevolge mijn instructie  
alle het gesalveerde naar Curacao moeten verronden worden  
in zodanige vaartuig als hij verkiest te Scheep. - en de  
wijl hij thans met den Bodem verbrukt, als dan Een goede  
gelegenheid is dierve in te scheep. - waarop hij mijn  
te kennen gaf, niets van dit alles is begerende, en zoo  
dierve a Cortij moeten verronden worden Vragt moet worden betaald,  
en van deze geringe gesalveerde niet stukken zal de kosten  
van alhier voor dagelijks Onderhoud te kunnen betalen.  
dus, ik het gesalveerde alhier kan verkoopen, en de gem.  
kosten voor dagelijks Onderhoud zijne Volk daarin te betalen  
hierop hem greep, ik daarin niet kan treden iets te verkoopen  
te

Inventaris van de Onderstaande Gesalveerde uit  
het gestrande Kano of Lacoen gent. S. Louis zijnde Een  
Landlooper, alhier ter plaatse gent. Cidiacarie gelegen  
om de Noord Oost Zijde des Eilands, in den Morgenstond  
van den 26<sup>en</sup> feb. 't gestrand, te weten.  
Een Vint Loiste Vlesch gebrooken in houdende 20 stukken, dewelke  
in zakken in vint afgebragt word, door de verre  
afgelegendheid der plaats.  
Twee kleine Masten & Een gebroken Giek, dewelke als nog niet is  
afgebragt, door mankement van Eels dien den zwak  
wegens de dwang is bevindend.  
Twee Roeren met deselver haaken & Twee Vinge lijn.  
Twee Riemen  
Een Dreg  
Twee ijzere Staven  
Een - - - - - Mok  
Een - - - - - Koevoet  
Thien gebrooken spittingen in spouten  
Een Stuk platte ijzer  
Twee & Leventig groote & kleine spijken in spouten  
Twee Stukken porseijn houdende Samen 29 vaden  
Een - - - - - Stuk - - - - - wat dikken van 21 f.  
Twee presferming meer als half stecten.  
Een paar water Anker  
Een Ledige Darnjeune  
Een Voorbank van de matt met ijzere beugels  
Een groot 20<sup>de</sup> plank - - - - - } dewelke als nog niet is  
Een Stukken gebroken planken groote & kleine } afgebragt, om reeden  
van gemet waarde - - - - - } als boven gemeld.  
Verdus Certificaten den Ondergeteckende, niets meer  
te hebben gesalveerd als hierboven Vermeld staat.  
Schied 1<sup>ste</sup> Maart 1821.

Sint. C. W. S.  
Kap.



Déclaration Du sieur J<sup>re</sup> Brouaille  
au sujet de son naufrage sur la Côte de  
L'Isle de Cuba, abord du Canot de  
Louis, Monté de onze hommes d'Equipe  
partit en Drise de L'Isle Martinique

Monsieur Le Commandant

Le Treizieme Jour du Mois de Janvier de  
l'année mil huit cent dix sept la mer  
partant du Canot (Mique) pour Me rendre  
à la pierre (Même Ile) Je suis entrainné  
par le courant le vent contraire qui me  
mène hors d'état de rallier cette Côte  
C'est après avoir mis pour le moyen de  
sauver que je suis obligé de me laisser  
aller au Drise. Et après avoir tenu lamer  
treize jours j'ai échoué sur votre Côte le  
matin à la heure où j'ai débarqué seul  
la poutre lamer avec neuf hommes d'Equipe  
sans autre ressource sur le rivage.

Je vous supplie que vous soit donnée  
la présente Déclaration, le vous demandant que  
vous sçavez me rendre justice

C'est ce qu'attend de vous celui qui  
à l'honneur d'être avec une parfaite considé-  
ration

Monsieur Le Commandant

Votre très dévoué serviteur

Brouaille

Isle de Cuba  
le 26. Jan 1694



Handwritten text at the top of the left page, including a signature.

Handwritten text in the middle of the left page, consisting of several lines.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature.

Handwritten text at the very bottom of the left page, including a signature.

Handwritten text at the top of the right page, including a signature.

Handwritten text in the middle of the right page, consisting of several lines.

Handwritten text at the bottom of the right page, including a signature.

Handwritten text at the very bottom of the right page, including a signature.



gaten

Permitteer aan de Onderstaande Equipage  
van het alhier gestrande Fransche Kanó of Lacon,  
zijnde Ein Landlooper te Martinique thús behoorende.  
Om van hier te mogen vertrekken met de Nederl.  
Goltz gint. Clautis, gevond door Schipper  
Alexander Jansen naar Curacao. - te weten.  
Jean Baptiste Biucaille Supercargo.

Contrant - - Patroon. -

Matroosen

Schiasaare

Ediwa

Estienne

Thomas

Laprade

Louis Criollo

Merkiel

Ambrosio.

Aruba 3. Maart 1821.

Jan Van der Bilt  
Nieuw Amstel - - - - -  
Horende



D'après Ma Déclaration faite ce jour  
26. Jan. 1724. à M<sup>re</sup> Le Commandant de Lisle de  
Stuba, Du naufrage que j'exposai de faire sur  
la Côte M<sup>re</sup> Le Capitaine de Lisle Ceste  
Abandonner avec moi sur le Lieu appeller Cordiacum  
afin de retirer du Canot les objets qui pourrissent  
Ceste Sauvee la qui oute consisté

Neuf hommes d'Equipage avec  
Leur Effets  
un Grapin  
Vroir Route de Cordage

quand au chargement il consistoit En

2 M<sup>re</sup> de Sauf telle }  
2 P. Dechemeller } L'out un appartement  
Vroir sac de sel } et qui a été transporté  
Vroir sac de riz 150 lb }

par Langer avec Le Peste Des manœuvres  
Le Canot tout d'iceux est resté sur la Rade  
il en a été retiré la présence de M<sup>re</sup> Le Capitaine  
de Lisle, Le Cadavre d'un negre, Jean, le Jean  
Francois Robie,

Je ne s'en passer par Lisle de Curacao pour  
me rendre ala Martinique Je déclare faire  
abandon du Grapin le d'iceux Vroir Route de  
Cordage qui oute été retiré du Canot  
Estimant Leur valeur d'iceux moins que  
peut coûter le fracht de Grand port

il de Stuba le 26. Jan. 1724

Mucaille



*Worcester*



bevoorren Uw Excellentie hiervan berigt hebbe gedaan. —  
Waarover ik Uw Excellentie nadere approbatie dienaangaende  
bij deze is verzocht. — ende tevens mijn gelieve te illustreeren  
en hoe daarmede te handelen. —

Overigens de Eere hebbe mijn met de Diepste Eerbied en  
Hooge achting te noemen. —

Excellentie!

Uw Excellentie Onderd. Dienaar

And

Lijm Excl. P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao  
en onderhoorige Eilanden  
Bonairu & Aruba &c. &c. &c.

te Curacao.

Jan Van der Kieft  
Vice-Comd. &c. Comd. Voerende



4

Wriiba 8<sup>o</sup> Maart 1821.

Excellentie!

De wijl aan mijn door dien fortwachter gerapporteerd  
ben geworden, dat de Vlagge Lijn van het Vlaggestok niet meer  
niethouden kan, en reeds verscheiden Splintern aan hetzelve heeft,  
zo neem ik de Vrijheid uw Excellentie te verrooken ten behoeve  
van 't fortres gelieve te doen zenden Een Vlagge Lijn. - ten einde  
alhier niet in gebreke te blijven bij aankomen van vaartuigen  
de Vlag te kunnen opheijden. -

Overigens de Eere hebbe mij met de Dierste Erbied en Hoog-  
=Rekening te Noveren. — Excellentie!

Excellent!

Unhappy collection Order, Diurnal

Jan Van der Walt  
Hica-Comind- & Comind-Noerende

Hand

Zyn Excellencie P. R. Cantzlaar  
 Gouverneur van Curacao en  
 Onderhoorze Eilanden  
 Bonaire & St. Eustachius & St. Vincent  
 te Curacao.



*[Faint, mostly illegible handwriting in the upper left quadrant, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[A small, dense cluster of handwritten notes or numbers, possibly a list or a small table, located in the center-right area.]*

*[Faint handwriting in the lower left quadrant, appearing to be a signature or a set of initials.]*



#26.  
ontvangen den 7 Maart 1821.  
van den vice commandeur  
van Amba van den  
Borst  
Date 15 Maart  
1821.  
Gep. Sub L. A.  
Ede 2 keer  
#4

nr. 16.

Onto 9 Maart.

Aan Zijn Excellentie  
de Gouverneur, tot een  
renable Phys kunnen de  
kreeg, worden, kunnen Van Curacao, en onderhoorigen  
Ongelukkig, van de  
elkmal - elly hande  
betaling geestelike hebbe  
in Exces, maar wel in  
Zijn Excellentie

De Dolphijn en de Sluis Paket zijn beiden  
Bijde hier aangekomen en hebben wel ontvangen van  
Excellentie hoog geleerde bijde van den 1ste Duxer die  
Van den 23 februarij Nieuw de Exemplaire is mijne  
ook geremittent in het mijn nu gedruagen.  
Ik dank Zijn Excellentie zeer ootmoediglijk te  
Versuiken dat ik Zonder de grootste Noodzaakelykheid  
geen Onkoste zal doen maar altoos het Voordel van het  
Land volgens plicht zal zoeken te betrachten zo als ik tot  
nu denke geelken te hebben. Dog moet plichtelyk  
kennisge geven dat ik nu in de grootste Vreemde  
ben geen slaaven aan het Werk ook zeer Wijsig Wijs  
Lieden geen kolk ook zeer Wijsig broed hoort in  
Voortato en de Landt van bishanden, dog zal alles doen  
dat mogelijk is zal.

De Sluis Paket komt met een Lading van 225 Vaten  
Landt.

De Dolphijn zal aff komen met een Lading brand  
hout waer van de kwantiteit met de Duxer geelken  
zal melden, de Duxer van de West Cind Vertrekken

Ik Zinde bij de Duxer in Duploos aan den Wel  
Dixt. Hede. Rand Contraculier der penantie  
Van 60 Vaten Landt geelken aan boord de goet twee vrienden  
geelken over te Zinde



Ook voor 150 Paaten Zout gekuwt aan de Golt  
Dorothea Schiff. Van Nicolaas voor Puckening Van  
Ditker B. Navarro ij. Narango en Voor.

Ik verzoekt Leve Oudmoedighlyk te worden  
gcholpen met de gewraagde 150 Lyl clockse Laken  
de Luit Jan geeft geen tijd. — maar Dooft Sterff op —

Ik ontvang op dit moment eene Notte, of Verkoop  
 Schift, van een Inwoonders van hier genaamt J. Sterlin  
 Waar in hij meld, Voorneemens te zijn dit Liland te  
 Verlaten, en mijn Ofereert te verkoopen, enige  
 Objekten, als - 1. Cabriete Klyn en Graeten, aan hem  
 en de zijne bekoorende - in 200 Scheepels mais - de Mais  
 tegeens 12 reuallen J. Scheepel - De prijs van de fabriete  
 onbepaald also de telve moeten op de Plaatz gae worden  
 en hij woond 4 vier Weegs van hier - Deere Plaatz  
 is aan de twee Putten, en Leer Gelschift, voor een goede  
 fabriete Coersaal - en deere Klyn begin, kom heer  
 vuerdzely worden - hij haer voor de Betuabine  
 van het mais accepteren aan Ezels, en voerde  
 fabrieten, Verlaet, hij in dien, de koop door zijn Excellentie  
 ge Accordent is aan Courant Gouden te moogen Ontvang  
 om zijne Passagies te Kunen Betuabine

Verders niets voos gevallen dat Uwe Excellentie  
attentie meriteend, waer mede de vyheid keeme  
met alle Schuldigg Verbied mijns te Noemen

Gecore den  
 1<sup>st</sup> Maart 1821

Me Wellente Leer Wtmoedige en  
 Onderdanigste Dienaar

Marc De Trost  
Commander



No 27  
 ontvangen van G. Meent  
 1821.  
 van den Commandant van  
 Bonaire Debat  
 tot J. Elbert  
 1821.  
 Gue? Sub J. B.  
 Sub H. back  
 A 4

Ontr. 12 Maars 1821. Aan Zijn Excellentie  
 J. R. Cantelero Gouverneur  
 de hier en gementioneerde van Curacao - en onderhoorige  
 Jangz, het naan Eilanden v. v. v.  
 de, fiskaal elven overleeren

Zijn Excellentie

De Mark. foinij Schip De Hacket -  
 heeft mijn geremittere - En Jong - tynde  
 Een Zoon van Een genaamde Martha Schatbo  
 Welk hij De hacket. Verklaart, zonder tynde  
 Weet. Nam bord te zijn gescheept - en daan  
 Den Welld. Gestrone Heer de Quartel zig  
 hier bevind te heb in den Telve Oan ken  
 geremitterd -

Den Wel Ed. Geste boone gemeld zal  
 Wte Excellentie, Kunen Berijste Omtrend  
 de Situatie der - den Slaven,

Verder Niets voor gevallen Wte Excellen  
 attente waerdig waan meede de Vryheid  
 Neeme met alle Schuldige der bied snij  
 te Noem -

Bonair - den  
 11. Maars 1821

Zijn Excellentie haer  
 ootmoedige Dienaar  
 J. R. Cantelero  
 Commandant



The first of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The second of the  
 18th century

The third of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century  
 The fourth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The fifth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century  
 The sixth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The seventh of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The eighth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The ninth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century

The tenth of the  
 18th century  
 is a very fine  
 specimen of the  
 style of the  
 18th century



N<sup>o</sup> 28.  
Intrangen den 12 Maand  
1821.  
van den Commandeur  
van Bonine Debat.  
dat 11 Maand  
1821.  
Ging? Sub L<sup>e</sup> B.  
Sub 11 back  
#4

N<sup>o</sup> 20.

Antw. 16 Maand 1821  
Aan Zijn Excellentie  
P. R. Antillan, Gouverneur, van  
Curaçao, en onderhoorige eilanden N<sup>o</sup> 20.

Zijn Excellentie

Ik heb Zijn Excellentie Hoog geëerde, gedutteerd  
g<sup>e</sup>deere P<sup>re</sup> de Hand Pocket Val ontvangen, en zal mijn  
niet gedraagen -

Ik heb meede ontvangen 150. Leydoek zakken en  
12. Steng. Leyd goral voor Dienst

Ik heb van Zijn M. Brit. Mercur Kap<sup>t</sup> de quontet off  
gebeert - 6. Vaam brandhoed van hier - en  
1. Caprieter Cabrieter -

Meede off gebeert volgens autorisatie, 145. Water kout  
ambord de Mark. Franj Schiff. C. L. De hacht, voor Reekning  
van de Heer M. Navaro, Ymarconjo, zende hier van Pacus in  
duplos, voor den Welld. Gt. Heer Land finkarollieur der finantie

De Maanen zijn nog meesten prout hier, en die  
Wat beeter worden. Zyn zeer heet, zoo dat in nog niet  
veel zwaare Werk van hun kan Verlangen off begeren  
Konde de kelve in gevaar te Stellen, van een tweede Val,

De koutjan Droogt Sterk op, en hoop binnen  
8. Dagen bij aanhoudende Droogte, daer aan te moete  
beginen - Maar - het belooft geen zeer groote Voorspoed  
Wijf er geen genoegzaam Peetel is in gewest - en  
een goede Vande Pan, onder moeder is prout - Welk  
Oerzucht te worden Schoon te maken -

Het kant dat nog hier is, zal zijn nagijssing - meer of  
min - 100. Vouten -

De Stands Paken Komt off met eene Laading  
van 225. Vouten zout. Waar van Regis in duplos  
aan den Welld. Gt. Heer Land finkarollieur der finantie off zende -  
G. o. 12 -



De Dolphyn is Meede hier aangekomen, en heeft  
myn gemitteerd - 4. Leegels - a 8<sup>te</sup> ieder

Als mede: 50. Kap metten 1/2  
25. Rhoer by en spijkers } voor den Dienst-

Wendens niets voor de vallen dat Wwe Excellentie  
attentie meriteend, waar meede de wysheid neem met alle  
Schuldief Eerbied mijn te vonden treken -

Marie Debois  
Commis de

Bonaire den  
15. April 1821

[illegible]



N<sup>o</sup> 29.  
Intrompen den 16 Maart  
1821.

van den Commandeur  
van Bonaire  
J. Debat.

tot 15 Maart 1821.  
Gens? Sub L<sup>e</sup> B.  
Tota 11 boek  
N<sup>o</sup> 4.

Aan Zijn Excellentie  
J. R. Lant, naar Gouverneur, van  
Dats 16 Maart 1821 Curacao en onderhoorige Eilanden en  
Opperbevelhebber, aldaar N<sup>o</sup> 1<sup>e</sup> N<sup>o</sup> 2<sup>e</sup> N<sup>o</sup> 3<sup>e</sup>

Lijn Excellentie -

Ik geef by dees Plichtelijk Kenniffe, dat in  
gevolg van Zijn Excellentie Hoog gederde, van dattu 23<sup>de</sup> febr<sup>u</sup>l  
N<sup>o</sup> 1<sup>e</sup> betreffende de Publicatie van den 19<sup>de</sup> febr<sup>u</sup>l - den welk  
door mijn den 6<sup>de</sup> deeren is ontvangen - dat op dit  
Eiland sig bevinden Vijf Meemdelingen - met Naamen  
Als P. J. V. Rigaud - Europeer - Frans van geboorten, is omtrent  
hief Swaer hier, woonachtig - en onder Vermoegen, deere  
Verlangt alhier te moogen blijven -  
2<sup>de</sup> Sterlin Frans - gebooren te St. Domingo - Waer van in  
mijn Brief van den 7<sup>de</sup> deeren heb Medding gedaan - hij  
staet van hier te Vertrekken -  
3<sup>de</sup> James Britz - Engelsche - Gebooren te Bermudes  
keens op Zee - zeer Harmoedig -  
4<sup>de</sup> Een gecouleurde Negerman genaamt, Baptista Exmacien  
gebooren te St. Domingo, heedit omtrent 9 Swaer alhier.  
Woonachtig - heeft altoos zijn Plicht gedaan, en heeft het -  
ongeluck gehad bij 's Lands Werk, een ongemak te krijgen  
welk hem brijten Staet gesteld heeft, eenige Swaer  
arbeid te Kunen doen - Harmoedig -  
5<sup>de</sup> Een gecouleurde, genaamt Aimé, hier van gekoomen  
met Sterlin - zijn Vrijdom - onrekenen - deere Verlangt  
hier te moogen blijven - Dog - of Schoon is geen klagen  
tegens hem heb - Keeme nochtans de Vrijheid, te  
leggen, dat het mijn Ounkt, bij het Vertrekken, van  
St. Sterlin - hij Aimé, Saamen, met hem Loude Kunen  
Vertrekken -

Oor een



Alle de anderen Vreemdelingen, in de Maat der be-  
volking Verminderen, zijn inboorlingen Van Curacao.

Alle de voor gemeten hebben Huijjes, een Klyn-  
Cubrieten Korak, volgens de Permissie van den iedem Verzuim  
en den Aank grond, amplanten geleggen, dat het  
Land er geen Schanden kan bij Leyden.

Neevens twee Register der Vreemdeling op het  
Eiland Bonaire

Bonaire den 15. Maart 1821

Yn Excellentie, Keen rotmadig-  
en onderdaanigste Dienaar

MAC Debrt  
Commandeur

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Vertical handwritten notes on the right margin, including:]*  
Bonaire den 15. Maart 1821  
MAC Debrt  
Commandeur



# 30.  
ontvangen den 10 Maart  
1821.  
van den Commandeur  
van Bonaire L<sup>e</sup>  
Debet  
dat 10 Maart  
1821.  
J. van L. B.  
Luis H. back  
N<sup>o</sup> 4.

N<sup>o</sup> 17. Dated 17 Maart 1821 Surba 17 Maart 1821

Excellentie!

Vin Excellentie hoogst geleerde Missive van dato 23<sup>de</sup> Feb<sup>re</sup> Lt onder  
N<sup>o</sup> 12. benevens Een Exemplaar inder Excellentie publicatie van den 13<sup>de</sup>  
derzelver maand, als mede Een Register aantonende de genen welke  
het Burgerrecht op dit Eiland mogen genieten, en als Burgers en  
Ingeretenen worden beschouwd, hebbe ik op den 10<sup>de</sup> deser wel ontvangen.  
en ten eersten op den 12<sup>de</sup> daaraan volgende tot informatie der inwoonders  
dien derelver aangest, het gemelde publicatie ter gewoonlyke plaatsen  
laten publiceren, en tevens bij eene advertisement oproeping gedaan  
om opgave aan mijn te komen door, het welke door de genen die al  
hier present zynde, is geschied. — en dewyl Verscheiden Inboorlingen  
van Curacao en van dit eiland, thans op reise en ruitlandig zyn,  
Echt niet boven tien jaar, hebbe ik ingevolge de boek der bevol,  
king dat door de Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>en</sup> gehouden word, hunne namen  
opgenomen, en in de Register te gelijk neffens de presentes gevoegd. —  
Excellentie! Volgens mijn beschrijving in het eerste art<sup>ikel</sup>, der Regle,  
ment in gemelde publicatie vermeld, wier als Burgers en Ingeretenen  
worden beschouwd, is hebbe ik ingevolge liid de Eerste Afdeling  
derelver onder Sub. L<sup>e</sup> a: alle de Inboorlingen van Curacao welke  
althier hien verblijf op dit eiland gevestigd hebben gehad, in de Eerste  
Vak deser Register gevoegd neffens de Inboorlingen van dit Eiland,  
waarvan inder Excellentie het Register hierinclusie bekoont. —  
Verders hebbe ik ingevolge het derde afdeling Sub. L<sup>e</sup> C, van  
het gem<sup>e</sup> Eerste art<sup>ikel</sup> der Reglement, in de derde Vak deser  
Register gevoegd alle de Vreemdelingen welke alhier aangekomen  
zijn door af en aanvaaren, en hien verblijf ten laatsten hebben  
genomen met voorkennis van de vorige Commandeurs en Eng<sup>els</sup>,  
Commandanten. — waarvan gedeeltelyk tot den huiwelijken staat  
is overgegaan, en ten eersten bij hinnen bekomenne permissie tot  
de Burgerlyke plichten en werkzaamheden van den Lande waren  
gesteld. —  
Dewyl ik dese personen thans in mijne Commando vorrende  
in de waarneeming derzelver bevonden heb, zoo hebbe ik hien  
mede in dese Register gevoegd. —  
Aangaande de datums der Admissies van de genen welke de,  
zelve mochte gehad hebben van de Respectieve Gouverneurs; kan niet  
in



in deze Register gevoegd worden, want Enige derzelven present  
hier zijnde; zeggen: met hinnen aankomst alhier, derelke aan  
de Voorige Commandant & Eng<sup>l</sup> Commandanten hebben afgegeven,  
en door hienlo<sup>st</sup> zijn geveiden geworden, waardoor de datums hien  
niet het geheugen zijn ontgaan.

Echtw, ten einde uwe Excellentie zal kunnen ontwaaren dat alle  
deze personen voor 4<sup>de</sup> Maart 1816 alhier zijn aangekomen, hebben  
ik de Jaartal hinnen aankomst agter ieder's namen gevoegd. -  
Wat betreft de 2<sup>de</sup>, 4<sup>de</sup> & 5<sup>de</sup> Vulkken deser Register zijn'er geene  
alhier zulke betreffende, - en wat het Laatste Vuk is Luidende  
zal ik mijn naar den inhoud deszelfs reguleeren en gedragen  
Zijllende mede van iedere veranderingen welke na de inder,  
vering deser Staat mogt voorkomen, uwe Excellentie informeren,  
Waarmede ik bij deze Vertruwe aan uwe Excellentie hoopst  
beveelen voldaan te hebben. -

Overigens de Ere hebbe mijn met alle verschuldigd Eerbied  
en hoog-achtting te noemen. -

Excellentie!

Uw Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van Der Kieft  
Vice Commandant

Med

Zijne Excellentie P. A. Cantzlaar  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderhoof van de Eilanden Bonaire  
& Aruba N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> te

Curaçao.



# 51.  
ontvangen den 21 Maart  
1821.  
van den vice commandeur  
van Stuba v.d. Buit  
dato 17 Maart  
1821.  
Cruz? Sub L<sup>e</sup> A.  
Tulo 2 back  
# 4

N<sup>o</sup> 16. - Ontv. 21 Maart 1821.

Stuba 13 Maart 1821.

Excellentie!

Uw Excellentie hoogst geleerde Missive van dato 22<sup>e</sup> feb<sup>r</sup> 1821 onder  
N<sup>o</sup> 9 hebbe ik op den 10<sup>e</sup> dezer wel ontvangen; Zillende ingevolge het  
laatste gedeelte daarvan des verdischende naakomen. -  
tevens ook ontvangen van uw Excellentie hoogst geleerde Missive onder N<sup>o</sup> 11  
ten gelijde van uw Excellentie Dispositie onder N<sup>o</sup> 209, als van deselfde  
dato als boven; het welke mijn tot informatie en narijt heeft ge-  
straekt, dat het Verzoek van P. M. Demeij door uw Excellentie van  
de hand is afgeweerd, en dat hiervan aan hem tot informatie  
en narijt een afschrift daarvan is toegezonden geworden. -  
Excellentie! dewijl ik de Missive van uw Excellentie onder N<sup>o</sup> 10 niet  
ontvangen heb, kan ik niet nalaten uw Excellentie ter kennis  
te brengen, om reden niet wetende of deselve verzonden is geworden  
en weg zoude zijn geraakt. -

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied en hoog-achting  
te noemen. -

Excellentie!

Uw Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>te</sup> Dienaar

Jan Jan der Biecht  
Vice Commandant van Stuba

Naar  
Zijn Excellentie P. R. Cantelaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoij Eilanden Bonaire, Stuba  
N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16 te Curacao.



1811

1811

Handwritten text in Dutch, likely a letter or official document, discussing various matters.

Handwritten text in Dutch, including a signature and date.

Handwritten text in Dutch, possibly a list or inventory.

Handwritten text in Dutch, including a signature and date.



# 32.  
vortrungen von 21 Kunst  
1821.  
von der Kommission  
von <sup>Stube</sup> Bresse  
Des  
I. von der Bient.  
Kato 13 Kunst  
1821.  
Georg Seb L<sup>e</sup> A.  
Falsch 2 buch  
A. 4

Botv 23 Maart  
 N<sup>o</sup> 22.  
 De Aanvrage toegestaan.  
 Aan Zijn Excellencie  
 D. B. Santa Rosa, Gouverneur-  
 Van Curaçao, en onderhoorige  
 Eilanden 1/2 1/2 1/2

Lijn Excellentie

De Sluis Pakket, geboort door Schipper Deputen  
heb ik geladen en komt off met een Lading van 200. Vaten  
Lout- Ik neeme de Vyheid en zende hier in gesloten een  
Aan Draag, voor F<sup>d</sup> 402-5-2. tot het betalen van de tractement  
der Amptenaren, alhier, over de Maanden, Februarij en Maart  
dezes Jaar - de Sluis Penningen, welk onder mijn Zijn, moet in  
Rechtspraak, bewaaren, om de, ~~Gesloten~~ Cabrieten, van Wt. C. Marten  
gehoort te kunnen betalen - als mede voor het inkassieren  
van Lout, door Wijzen van 16-18. waar ik met Leed zie dat de  
Sluis, bij dit gelegenheid, wijzig of Rijs van de Loutpar-  
zellen kunnen doen - - -  
Een Klyn Kalkoven, 12 voet Diameter, twee laag hout en  
twee laag steen - zal bij alle Welken, Amsterdam - Lutterdun-  
dal eindigt zijn - hebbe thans niet meer als 5. Kwake Regeers  
en 15 Regeerins van het Werk -  
Wonders Rijs Voorgevallen dat Wte Excellente Mortie  
meritend, Wier mede, de Vyheid neeme, met alle schuldige  
Eerbied mijn te Hoemen -

Wte Excellencie Heer volmaeyde  
en ondenckwige Leenaar

Isaac Debrot  
Commandant

Bonaire den  
22<sup>de</sup> Maart 1821



John Wellman

The first thing I noticed  
 was the smell of the sea.  
 It was so strong, so fresh,  
 so different from anything  
 I had ever smelled before.  
 I stood there for hours,  
 looking at the waves  
 crashing against the shore.  
 The sun was shining brightly,  
 and the sky was a deep blue.  
 I felt like I had found  
 a new world, a new home.  
 I wanted to stay here forever.  
 But I knew I couldn't.  
 I had to go back to my family.  
 I had to go back to my friends.  
 I had to go back to my life.  
 But I would never forget  
 the day I came here.  
 The day I found peace.  
 The day I found myself.

Mr. Powell & Co. New York

James D. Smith

22 March 1861

Answer.

Benoodig Voor Eene Somma van Vier honderd twee  
Pesos van Agten Vijf lealen en twee Stuivers —  
tot de betaaling van de traktementen der  
Ambtenaaren, op het Eiland Bonaire; Over  
de maanden Februarj en Maart deses Jaar —

Bonaire den 20<sup>te</sup> Maart 1821

Marc Debro  
Commis de la



1



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m 4 Januari 1908.

Werkvak: *Werkzaamheden*

| Arbeidsloon zonder verzuim                   |        |         |
|----------------------------------------------|--------|---------|
| <i>Af:</i>                                   |        |         |
| voor gedetacheerde werklieden                | ƒ      | 84 40   |
| " werkzaamheden Koloniën                     |        |         |
| " gewoon verzuim                             | 0 33 5 |         |
| " berekening in minder bij ziekte            | 2 50   |         |
| " " " bij verwonding                         |        |         |
| " te veel berekend percentage Ongevallenwet. |        |         |
|                                              |        | 2 83 5  |
|                                              |        | 81 56 5 |

*Bij:*

|               |   |
|---------------|---|
| voor overwerk | ƒ |
| " toelagen    |   |

*N<sup>o</sup> 33*

*Ontvangen den 23 Maart 1921*

*van den Commandeur*

*van Bonaire*

*Debit*

*tot 22 Maart 1921.*

*Gez. Sub L<sup>re</sup> B.*

*Erl. 11 lach*

*N<sup>o</sup> 4*



# Nota

- 1- Journaal
- 1- Inventaris der Slaaven
- 1- Rantsoen Lijst
- 1- Lijst der Oeffeningen
- 1- Lijst der Afgeleverde Goederen

April

Excellentie  
Gouverneur van  
de Eilanden, en  
V. V. V.

et, de Staat Rijkheit  
ontvangen, Wwe  
N. H. - beneven de  
naaglijc, in de  
koken te vooen  
en de wijne  
piere, te wille

18-12-12 - Reven  
e 28-12-12 - betreffende  
de eerste geleegtheit

betreffe van die, van  
in Excellente Journaal  
in Wille. Gesteeng. Het  
is - met een  
202-102-5-2- tot  
over de maanden  
schijp: de goster  
van den Hoof  
wissels krijgen,  
Drie van  
to heeft hij Deguten  
ken Lwaare gelden  
wisselen. Dit  
een botmoedelijc

to het moegeen, moege en, van ruwe geelen, mijn gezonden  
Wieder, van Muntten, dat is hier een Lijst geelen, om mijn van  
de Risco, en Verlezen, dien er bij het, wederom lenden, en  
Wisselen, Lijn - te Ruwe worden bevreiden -

(Geheft over te kien)



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Voorslagers

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 114 80

*Af:*

|                                              |   |               |  |
|----------------------------------------------|---|---------------|--|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f |               |  |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .           |   |               |  |
| „ gewoon verzuim . . . . .                   |   | <u>1 53</u>   |  |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .   |   |               |  |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .              |   |               |  |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. |   |               |  |
|                                              |   | <u>1 53</u>   |  |
|                                              |   | <u>113 27</u> |  |

*Bij:*

|                                                     |   |               |  |
|-----------------------------------------------------|---|---------------|--|
| voor overwerk . . . . .                             | f |               |  |
| „ toelagen. . . . .                                 |   |               |  |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |   |               |  |
| „ wachten . . . . .                                 |   |               |  |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |               |  |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |               |  |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |               |  |
|                                                     |   |               |  |
|                                                     |   | <u>113 27</u> |  |

Uit te betalen bedrag. . . . . f 113 27

## BETAALLIJST.

|                                                 |   |               |
|-------------------------------------------------|---|---------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | <u>62 37</u>  |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               |   | <u>50 90</u>  |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |               |
| Wachten . . . . .                               |   |               |
|                                                 |   |               |
| Totaal . . . . .                                | f | <u>113 27</u> |

Ontragnen  
Brieven  
van  
Bonaire & Janba  
over

April  
1821

van # 34 tot # 43.



Aan Zijn Excellentie  
 P. R. Lantjeslaar, Gouverneur van  
 Curacao, en onderhoorige Eilanden, en  
 opperbevelhebber, aldaar V.<sup>o</sup> V.<sup>o</sup> V.<sup>o</sup>

Zijn Excellentie -

Ik heb H. H. Majesteit, Goleet, de Stand Reekket  
 de welk gisteren hier is hem gekomen, wel ontvangen, Wwe  
 Excellentie, Hoog geëerde, van den 19<sup>de</sup> dezer N<sup>o</sup> 11 - beneven de  
 terug gezonden, Register, en zal zo spoedig mogelijk, in de  
 beetering der zelve, na mijn uytentste besten, zoeken te verdoen.  
 H. Verzoek zeer barmhertigh, de mankement, an de wijnie  
 menisse, die wij hier hebben, van zulken Papieren, te willen  
 toe zeeken -

Ik heb meede ontvangen, die van den 20<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 12 - Nevens  
 de Extract lijt H. Excellentie Journaal N<sup>o</sup> 237 - betreffende  
 de realen Papier, welke bevinding met de eerste gelezenheid  
 zal troeten te meden -

Ik Erkene meede bij deez, de goede ontvang van die, van  
 den 24<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 13 - beneven de Extract lijt H. Excellentie Journaal  
 van de Dag, voor - N<sup>o</sup> 208 - Den welk door den Welld. Geshen - Heer  
 Rocco Contraralleur der finantie, ge Spectueert is - met een  
 Ordonantie, van de ingemelde Somme, van Pexos - 102-5-2 - tot  
 betalen den tractementen der Ambtenaren, over de maanden  
 february en maart, dezes Jaar - en is door Schijp<sup>o</sup> de goeter  
 ontvang - Maar de zelve, in 't Contoir, van den Hooft -  
 Ontvanger, niet anders hebbende, kunnen gewisseld krijgen,  
 als voor een bewijs van - 20. schannisse, en drie van -

de zelve niet op gebrocht, wel wetende dat zulken, zwaare gelden  
 alhier tot geen H. H. Geld, konde worden, verwisselen; Dit  
 doet mijn de Vryheid neemen, en Verzoek zeer barmhertigh  
 zo het mogelijk, mogte zijn, dat zulke Gelden, mijn gezonden  
 vrienden, aan Muntten, dat in hier een lijt geven, om mijn van  
 de Risico, en Verliezen, dien er bij het, wederom lenden, en  
 Wisselen, zijn - te kine worden bevreijden -

(Geheft over te kine)



Wij hebben Laatste Maandag den 26<sup>st</sup> met kant Vergaderen  
begonnen - en hebben thans 2437 Vaaten, door de Prijelieden  
verkoond, en door de bewaarders opgedragen, tegen 14 7/8<sup>st</sup> dat  
volgens Constatum - en omtrent 500. Van de Slaas, Welken nog niet  
gedraagen zijn -

Wij hebben In het Loop van dezer Maand, 3 Slond Slaas  
verlooren - noemenslyk - 1 kleine kind, omtrent 2 Weken oud -

1 oude negerin Inulied, Dorothea gevelde  
Gisler 1 Werk negerin, Postora Wangen - Deze  
Wes. 11. Dagen ligt de maren - Dag weder gevallen -

De hier lynde, Slonds Jong Timmerman, Kinn Konfen,  
heb ik zo spoedig - als hij in Staat was, bij het repareren van de  
gereed schappen van de Louppan, geemployeert, en neeme de Vryheid  
te verzoeken, dat hij hier moog blyven; Den Vrede Timmerman  
die hier is - is altoos hier - oud - Zwak - en kom schier niet  
meer zien -

De Dolphijn, Welk ik met leed Verneeme, op Strand is -  
heeft een kano, van hier ambood gekad -

De Slond Pakket Schipper A. De gorter komt met een  
Lading van 225 Vaaten kant -

De Slaasen zijn nog keer Zwak - Dag meesten aan  
de beeter hand, heeden aan het wort 27 in totaal -

Verders. Niets dat We Excellentie Wtenie, meriteerd  
Waar mee de Vryheid neeme, met alle schuldige Verbied.  
Mijn te onderteeken -

Gonair den  
31<sup>st</sup> Maart 1821

Uwe Excellentie, zeer eerbiedig  
en ondervindende Dienaar -

Luuc Debot  
Commandant

Handwritten notes in the right margin, including a list of numbers and names, possibly a ledger or inventory.



# 34.  
in tranger den 1 April  
1821.  
van den Commandeur  
van Bonair  
P. Rebot.  
tato 31 Maart 1821.  
Guzd Sub Lt B.  
Tals 11 buch  
# 4

~~Antw. 8 April 1821.~~  
~~Antw. 8 April 1821.~~  
~~Antw. 8 April 1821.~~  
Aan Zijn Excellentie  
J. R. Jantzen Gouverneur van  
Curacao en Onderhoorig  
Eilanden &c.  
Lijn Excellentie

De Sluis Dijkst. A. de Gorter heb ik geladen  
en komt off met een lading van 225- Vaeten Lout  
De Werktuigen van deze Werk Zool  
Leveren ontrent 1600 Vaeten Lout p. Vrije Leden Kerk  
en de 1ste p. Vat. en 600. Vaeten nagelg. p. de Slaven  
Ik vind mijn Verplicht. een Hondschee hier bij te  
doen, van hier hoort de Ros van Aften, om mijn in Staat  
te stellen een ieder te kunnen Vroeden.

De beezigheeden hebben mijn niet toegelaten  
de Verantwoordingen voor de laatste quartel, te kunnen  
volbrinden, Ofk en de Ander Ambtenaaren Zyn alle ge  
ocupeert - Van Maandag tot Zaterdag -

Ik heb in Gevolg Zyn Excellentie Extract van  
Journaal, van Datto 2de Maart N. 28. Weggens Raalen Papier  
van een ieder, doen Kenniffe draage, Tot heeden heeft hij  
niemand Verhoord - bewijs dat zulken op dit Eiland niet Zyn

Ik ben ook waande dat de gevraagde Register - de op  
Heeming, dat wat Moijelys, Wyl zulks, van dit Eiland, te  
voeren, niet gevraagd was geworden - hooge het eerste  
geleesheid de kelven te kunne Senden

Ik heb, Volgens Mondelys Bericht, van Schep De goster  
off geleest de Navolgende Sluis Slaven -  
1 Joseph van Margarittha  
2 Jely van Heland by Bomba  
3 Joseph van Slavia jongen  
4 Pieter van Emerendiangen

Als Matroen Ambord de Sluis Dijkst. te Dienen

Ik neem verder de Vrijheid, en Verloren Zyn Excellen  
tie, Teer volmondelys, Eene Reysie, op Curacao, te Nooge  
doen - Nog niet eerder, als na het Ront Kacamel  
en -

alindis verhoord  
kan hier overdoen  
voldaan, alreken  
te Bonair leen  
waars



en nu dat is - het Werk, in Order kan  
hebben gebleven -

Verders niets voor gevallen, *Me Excellente*  
*Attentie* waardig - Naar meede de *Wijheid* neem  
dat alle *Schuldige* *Verbied*, mijn te *Noemen*

*Me Excellente*, *keer* *Wijheid*  
en *andere* *meeste* *Dein* *aan*

Bonaire den  
7<sup>de</sup> April 1821

Jaac De brot  
Comman

Intwangen Ambord de *Slonds* *Paket*  
twee hondert en vijf en twintig *Vaten* *Lout*  
voor *Reen* *Van* het *Gouvernement*

Bonaire den 7<sup>de</sup> April 1821

*St. J. Gorter*



en na dat in het Werk, in vrees ha  
hebben gesteld -

Verkers niet voor gevallen, <sup>Wte</sup> Excellentie  
 attentie waardig - Naar meede de Vryheid neem  
 Met alle Schuldsge. Verbied, mijn te Noemen

Me Excellencie, keur volmaeding  
en onderrichtingste Dienaar

Monroe N.  
4<sup>th</sup> April 1881

A close-up of a handwritten manuscript page, likely from a 17th-century text. The handwriting is in a cursive script, with some words appearing to be "O" and "C". The ink is dark, and the paper is aged and slightly discolored.



~~44~~ 35.  
 ontvaangen ten 3 April  
 1821  
 van den Commandeur  
 van Bonaire Debrat  
 tot 7 April 1821.  
 Geest. Sub L<sup>e</sup> B.  
 Folio 11 back  
 Nr 4

N<sup>o</sup> 18— Under 13 April 1821. Ariba 9<sup>o</sup> April 1821.

Aan den H<sup>o</sup> Fiskerij afschrijft de K<sup>o</sup> te Lagen, elce loekome  
Excellentie!

Uw Excellentie Extract uit het gehouden Journaal in dato 10<sup>e</sup> Maart 1781 onder N<sup>o</sup>. 260. waarin ik hierbij gekwalificeerd wordt om de Gesalveerde Goederen van't alhier gestrande Kanvo of Landloop te doen verkoopen, hebbe ik ontvangen onder gez. lijde uwer Excellentie hoogst gelerde Missive van dertien dato onder N<sup>o</sup>. 13. - ten Eersten op den 2<sup>e</sup> dezer de gemelde Goederen bij publieke opveijlingen verkocht, en tot het opveijlen der Vendie gekwalificeerd den Kap<sup>t</sup>. der Ind<sup>en</sup>. - van welke Rendement uwer Excellentie hierinfluis het Vendie Lijst bekwam. - tevens nog hierinfluis een Specifiek Rekening verantwoording dezer ontvangene Vendie sommingen; met bijvoeging der Onkosten welke uit deze Somme zijn betaald; als: voor Vendie Kosten, de Despersente van de Waarde of provenie der Gesalveerde. - benevens voor Consumpties  $\frac{1}{3}$  van den Lijper Cargo en de negen Negers slaven, als mede ook het Een derde part van het Lijper provenie der Gesalveerde Verkochte Goederen, het Volk Competerende ingevolge Commandeurs Instructie. - Met Saldo van P<sup>da</sup> f. 5. 3 Welke Restoord is onder mijn bevel, tende tot nader bevelen diessaangaande van uwer Excellentie te ontvangen. - Verzoekenwende hiernede aan Uwer Excell<sup>te</sup> bevelen voldaan te hebben, en dat deze mijne Administratie bij uwer Excellentie geapprobeert zal worden. -



Overigens de Lre. hebbe mijn met alle Verschuldigde Eerbied  
en hooge eerbieding te noemen. —

Excellentie

Uw Excellentie Onderd. Dienaar  
Jan Van der Bielt  
Rice Commandant van de Courade

Naar

Zijn Excellentie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderhoof van de Eilanden Bonaire & Stint

N<sup>o</sup> 46 N<sup>o</sup> 46 te

Curacao.

Handwritten notes or signatures in the right margin, including the word "Curacao" and other illegible text.



77 36.  
ontvangen ten 13 April  
1821.  
van den nieu Commandeur  
van Santa v. B. Post  
dats 9 april 1821.  
Graag Sub L<sup>e</sup> A.  
Sels 2 back  
N<sup>o</sup> 4.

N<sup>o</sup> 19<sup>me</sup> Onder 13 april 1821. Streeke 9<sup>e</sup> April 1821.

Excellentie!

Uw Excellentie hoogst geleerde Missive van dato 16 Maart  
th onder N<sup>o</sup> 14. benevens uw Excellentie hoogst geleerde Missive  
van dato 20<sup>e</sup> derzelver maand onder N<sup>o</sup> 15 ter gelijde uur  
Excellentie Extract uit het Journaal van derelfde dato onder  
N<sup>o</sup> 287, hebbe ik wel ontvangen. — ende ten Eersten bij ontvangst  
deszelfs Een Advertisement laten afkondigen ter opraep  
der geenen derwelke als nog papieren Realen of Schellingen  
in bezit hebben, om ten mijne Officie binnen de tyd van drie  
Dagen derelve in te brengen, ten einde ik naar de Commissie  
tot de inwisseling derzelvers belast te kunnen overzenden,  
ende als nog tot heden geene is ingebracht, dijs moet ik be-  
schrijven dat er van zulke gem. papieren munt, geene op  
dit Eiland Lijdt. —

Overigens de Eere hebbe mijn met de Diepste Eerbied  
en Hoog-achtting te roemen. —

Excellentie!

Uw Excellentie Onderd. Dienaar

Jan Van der Biecht  
Vice Commandant te Santa v. B. Post

Van  
Lijn. Excell<sup>e</sup> P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderhoof Eilanden Bonaire, St. Eust.  
M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> te Curaçao.



1840

It is a great pleasure to me to hear of your success in your  
studies. I hope you will continue to improve and  
become a great man. I am your friend and  
will be glad to hear of your progress.  
I am, Sir, your obedient servant,  
J. M. Smith

My dear Sir,  
I have the pleasure to inform you that  
your letter of the 10th inst. has been received.  
I am glad to hear of your success in your  
studies. I am your friend and  
will be glad to hear of your progress.  
I am, Sir, your obedient servant,  
J. M. Smith

1840



7-37/  
ontvangen ten 13 April 1821.  
van den nieu commandeur  
van ambt v. z. binst  
dats 9 april 1821.  
Guz? Sub L. A.  
Fals 2 buch  
H. 4

## Nota

- 1- Journaal
- 1- Inventaris der Slaaven
- 1- Rantsoen Lijst
- 1- Lijst der Ontvangens
- 1- Lijst der Afgehoorden goederen

An Zijn Excellentie  
G. R. G. R. Gouverneur  
van Curaçao en opper bevelhebber  
advoaat H. H. H.

Zijn Excellentie

Per de Slants Pakket, geboort door  
Schipper A. Degroot, wel ontvangen, Zijn  
Excellentie Hare geboorte. Van datte, den  
Gide degen, een klein na Gedraag  
kevens kende, de Verantwoording, over de  
Laaste quartal, volgens de in Leggende  
Lijst.

Van Een Aanvraag, voor twee duizend  
Elle Colette, tot kleding voor de Slants  
Slaaven - hebben om Verkoft, en zijn een  
keer om benoodig.

Nog hier in gestooten, de Lijsten der  
betsaling gedaan, aan de Ambtenaars  
over de maanden februarij en Mart H.

Wij hebben met het kant samen gedaan  
hebben in totaal, meer of min, 1000. Slaaven -  
zo door Oryelieden, als door de Slaaven ge-  
Laameld.

W. hebben H. Schipper A. Degroot -  
- ontvangen -



Aan Vraag —

Nota

- 1- Journaal
- 1- Inventaris der Slaaven
- 1- Prantboen Lijst
- 1- Lijst der Ontvangens
- 1- Lijst der Afgeboonden Goederen
- 1- Staat der Goederen
- 1- Staat der Beestialen
- 1- Staat der Bevolking
- 1- Register der Gebooren & Gestorven
- 1- Lijst der Huysen Aan Particuliers
- 1- Lijst van Aangekomen Vaartuygen
- 1- Lijst van Vertrokken Lijst
- 1- Lijst van Aangekomen Passagiers
- 1- Lijst van Vertrokken Lijst
- 1- Reek van Hoofd Geld
- 1- Generaal Inventaris met de medicijn Lijst
- 1- Monster Roll der Dienaaren
- 1- Generaal Reek der Slonds Penningen

2 Lijsten der betaaling der Ambtenaaren over de maanden februarij & maart dezes Jaar

Bonaire den 1. April 1821 —

S. M. bij de Laaste Post Staat, 2 Lijsten der betaaling van de Ambtenaaren, moet maar 1. Weeder —

Ontvangens, eene Somme, Van Vier honderd Pesos Van agten. Lijnde tot het betalen, Van het door Drijfhuizen, in gekaamelde Lout. 16. 8. — andere Benadigde onkosten —

De Slonds Penning Komt aff met eene Lading, Van 225. Vaaten Lout, Waer Van hier in beginn Reus —

Verders Lijst door gevallen Dat Meer Excellentie Attentie meriteerd, Waer meer de Verkeid reus met alle Schuldige verbied mijn te onder teken —

Excellentie van  
Gedeputeerde, en tusschenmanigste Deputat

Mac Debrat  
Commandant

Bonaire den  
16. April 1821



Aan Vraag —  
Benoodig, Voor den Dienst, van  
— Bonaire —

— 2000. Elle Collette, Voor, de  
— Lands Slaaven —

Bonaire den 16<sup>de</sup> April 1823.

Juan Debrot

N. twee Lout Maarten, Commandeur  
Debrot



Ontvangen Amboud - L. M. Golet -  
De Stands Pakket - Twee hondert,  
en Vyf en twentig Vaaten Gout, om by  
goede Arrivement, Aan het Gouvernement  
te Curaçao, te remitteeren  
Bonaire den 17<sup>d</sup> April 1821  
A. J. Gorter



The King  
 Henry VIII  
 1534  
 1535  
 1536  
 1537  
 1538  
 1539  
 1540  
 1541  
 1542  
 1543  
 1544  
 1545  
 1546  
 1547  
 1548  
 1549  
 1550  
 1551  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600

The King  
 Henry VIII  
 1534  
 1535  
 1536  
 1537  
 1538  
 1539  
 1540  
 1541  
 1542  
 1543  
 1544  
 1545  
 1546  
 1547  
 1548  
 1549  
 1550  
 1551  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600

The King  
 Henry VIII  
 1534  
 1535  
 1536  
 1537  
 1538  
 1539  
 1540  
 1541  
 1542  
 1543  
 1544  
 1545  
 1546  
 1547  
 1548  
 1549  
 1550  
 1551  
 1552  
 1553  
 1554  
 1555  
 1556  
 1557  
 1558  
 1559  
 1560  
 1561  
 1562  
 1563  
 1564  
 1565  
 1566  
 1567  
 1568  
 1569  
 1570  
 1571  
 1572  
 1573  
 1574  
 1575  
 1576  
 1577  
 1578  
 1579  
 1580  
 1581  
 1582  
 1583  
 1584  
 1585  
 1586  
 1587  
 1588  
 1589  
 1590  
 1591  
 1592  
 1593  
 1594  
 1595  
 1596  
 1597  
 1598  
 1599  
 1600



#38  
ontvangen den 18 April  
1821.

van den commandeur van  
Bonaire  
vrbt.

dat ut Supra.  
Guep sub L<sup>e</sup> B.  
Ede 59 bck  
#4.

Antw. 26 April 1821. Kriiba 23<sup>e</sup> April 1821.  
afschrijft hier van te Leden aande, haer van des  
Pensioen fonds, den einde de gesaagde opheffing  
aande Antw. te Kriiba. Prens te doen toekomen.

De van u Excellentie dispositie op dato 3<sup>e</sup> dezer N<sup>o</sup> 16  
met de geleide Extract gedagtekend 3<sup>e</sup> dezer N<sup>o</sup> 344 heb ik ont.  
vangen, en tot antwoord dient deze:

Ik heb ten spoedigste mijne Emolumentus Lijsten afgevon.  
den zo als het aan mij afgevraagd is geworden door de Boek.  
houder van het Pensioen fonds, echter als nog ik mij in gebreken  
bevind nopens het montant dewelke ik zal hebbe van mijne pligt  
te Contribueeren, daarin tegendeel, de Vice Commandeur, Kapi.  
tein, en Luitenant der Indianen verwittigd zijn geworden, dat  
kan u Excellentie begrijpen dat het door mijne fouten ofte  
negligentie niet en is, zo ben ik in afwachting dat de  
Boekhouder van het Pensioen Fonds mij zal doen weten van  
het montant dewelke ik zal hebben te exhiberen. -

Hebbe de Ene met diepen Eerbied te blijven.

U Excellentie Onderd<sup>e</sup> Dienaar

Simon Prince  
Ontvanger

Naar  
Zijne Excell. P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderkoning Eilanden Bonaire & Kriiba  
N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> -







# 39.  
ontvangen den 26 April 1821.  
van den ontvanger op het  
Eiland Surinam  
W. Prins

dat 23 april 1821.  
Gez. Sub L<sup>e</sup> A.  
Tota 2 bux  
# 4

ontv. 29 april 1821.

Van Zijn Excellentie  
J. B. Cantelaar, Gouverneur  
Van Curaçao, en Hoërhooring Eilanden N<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> 8<sup>o</sup>

Zijn Excellentie

De Slonds Pakket gevoert door Schipper  
A. De gorter, is heeden morgen hier aangekomen  
en Verkent, na de Westland, om aldaar, een Landing  
Brandhout in te nemen. Hier Van de hoeveelheid  
met eerste gelegenheid zal melden —

Verders niets voorgevallen, dat M<sup>e</sup> Excellentie  
attentie meriteend, waar mede de Vrijheid —  
neeme met alle Schuldige Verbod, mijn  
te onderteken —

M<sup>e</sup> Excellentie, zeer ootmoedige  
en ondervandigste Dienaar —

J. M. De Vries  
Commandant

Bonaire den  
26<sup>ste</sup> April 1821.



The Inclosure

*[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*

The Spectator  
 in the morning  
 Mr. W. W. W.  
 W. W. W.

267. April 1881.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 were present at the  
 meeting of the  
 Board of Directors  
 of the  
 City of New York  
 on the  
 1st day of  
 January 1864.



# 40.  
 Ontvangen den 20 april 1821.  
 van den commandeur van  
 Bonair P. lebert  
 dats 26 april 1821  
 Gens. Sub Lt. B.  
 J. de la  
 # 4

Nº 20

Aruba 26. April 1821.

ontk. 30 april 1821

Excellentie!

Dere gelijde mijne drie Maandelijksche Verantw.  
 woordiging stukken over het eerste afgelopen Kwartaal  
 dezes jaars, bestaande in de volgende, als:  
 N.º 1. - Een jaarsmaal mijner Ambts Verrigtingen N.º  
 „ 2 - Een Monsterrolle der bediendens alhier  
 „ 3 - Een Verantwoording over S' Lands Beethalen.  
 „ 4 - Een Controle rolle lyft der ing. rütg. kluarde Vaartuigen  
 „ 5 - Een Lyft der inkomende & rütg. gaande Passagieren  
 „ 6 - Een Reck. Cost. Wegens Administratie der Stroom Kaspa  
 Vertrouwende dat derelke stukken door uwe Excellentie  
 Accord zal bevonden worden.

Overigens de een hebbe mijn met de diepste Eerbied  
 en hoog-achting te roemen.

Excellentie!

Lijm. Excell. Ond. d. Dienaar

Jan van der Bieth  
 Vice Comm. d. Land Regerende

Maar

Lijm. Excell. P. R. Cantzlaar  
 Gouverneur van Curacao &  
 Onderhoorige Eilanden

Bonair & Aruba N.º N.º N.º te  
 Curacao



Handwritten text at the top left of the page.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left side, consisting of several lines.

Handwritten signature or name in the lower left corner.

Handwritten text at the bottom left, possibly a date or reference.

Vertical handwritten text or list on the right side of the page.



# 41.  
ontvangen den 20 april 1821.  
van den vice commandeur  
van Anka, Pr. 7. Bort  
tota 26 april 1821.  
Guep. Sub <sup>Pr.</sup> A.  
Zals 2 boek  
# 4

N<sup>o</sup> 21. - *Ant 30 Apr* *Aruba* 26<sup>e</sup> April 1821

het eerste gedeelte te bezorgen met de nodige  
middelen des nog geleerd, nadehand.

Excellentie!

Brenge uw Excellentie ter kennis dat ik op den  
20<sup>de</sup> dezes zonder Misfivie ontvangen heb, per de Nederl.  
Gullet twee vrienden gevoerd door Schipper H<sup>o</sup> Coleman  
17 vadem vlagge Lijn weeg, 3 W. -  
tiffens neem hierbij de vrijheid uw Excellentie te verzoeken  
ten behoeve van het fortuin, voor een Holl<sup>e</sup> Vlag,  
als mede, dewijl het Land aan Materialen ontbreekt  
om de water Tankjes en Potten schoon te maaken,  
zo verzoeken ik uw Excellentie voor vier yzere Schop,  
per, Inwaatf pikken of des Chiappes, ten behoeve  
dezer noodzakelijke Werk. -

Verders bringe uw Excellentie ter kennis dat de  
Ontvanger Prince mijn heeft laten verzoeken  
om een Miragie te laten opmuntelen voor het  
S<sup>t</sup> Lands huis of Ontvanger Kantoor, welke aan  
het huis diend tot een zonnetent of Gaanderij  
en windschutting. - waarover ik uw Excellentie  
Approbatie dienaangaande is verzoekende. -



Overigens die Ede hebben mijn met de diepste  
Eerbied en hoogachtting te noemen.

Excellentie!

UW Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Biecht  
Bijzondere Commandant der Gedeputeerde

aan

Zyne Excell. P. R. Cortzlaar  
Gouverneur van Surinam &  
Onderhoofd Eilanden  
Bonaire & Kribba W. W. W.  
to Surinam.

Handwritten notes in the right margin, including the word "Bonaire" and other illegible text.



# 42  
ontvangen 31 april 1821  
van den vice commandeur  
Sunder Bist.  
Dato 26 april 1821.  
Guep. Sub Lt A.  
Jhr 2 her  
# 4

1821-

Ontk. 29 april 1821.

Aan Zyn Excellentie —  
D. R. Santa Laar, Gouverneur  
van Curacao, en onder hoorige Eilanden  
en opper bevel hebben aldus H. H. H.

Schipper A. De goster vaerend, de  
Stands parvet. heeft ambord Twee, Eels. voor  
Stands Dienst, mijn p. de voorige teyde  
gevraagd — Met alle schuldige verbied.

Wte Excellentie, een oetmoedige  
en onderdanigste Dienaar —

Bonaire den  
28<sup>st</sup> april 1821

Maar Deboer  
Commandeur



卷之五



Date 29 April 1921.  
 Genl. Sub Lt. B.  
 F. H. W. back  
 Page 4

f 123

|                                        |   |   |   |   |          |
|----------------------------------------|---|---|---|---|----------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)     | . | . | . | . | f 62.37  |
| „ „ taak (blauw cijfer)                | . | . | . | . | 50.90    |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) | . | . | . | . |          |
| Wachten                                | . | . | . | . |          |
| Totaal                                 | . | . | . | . | f 113.27 |



*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

no. 10, lot 9, 1<sup>st</sup> March 1821

|                            |      |   |   |
|----------------------------|------|---|---|
| 2 sandengen P <sup>o</sup> | 112  | 2 | " |
| 1 sandengen                | 399  | 6 | 4 |
| 1 sandengen                | 406  | 2 | 1 |
| 1 sandengen                | 145  | " | 2 |
| "                          | 57   | 7 | 4 |
| 2 P <sup>o</sup>           | 1121 | 2 | 5 |
| 1 T Lindt                  | 307  | 3 | 1 |
| 1 Polua 6 P <sup>o</sup>   | 1428 | 6 | " |

22 May 1825 -

1799 Dec 27

James Anderson

Aan Zijn Excellentie

R R L L L  
 wernier Van  
 ige Cilanden  
 nar & k.

Mei

Ticket  
Geld voor

met een  
w.

Denen Herren

two Tigris

Treatmente

Eril de Mes Sœurs

ben Voor de

Picken } Pitter  
Schoon i

2 ten Amkre

relent.

aid new

Antarktis

Sept. 24

16

decreasing the

2. 1. 1.

*Delrot*



*Done*



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t/m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Gieters

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 210 40

Af:

|                                              |                                 |                                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .      | f <u>10</u> <u>-</u>            |                                   |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .           | <u>2</u> <u>40</u> <sup>r</sup> |                                   |
| „ gewoon verzuim . . . . .                   | <u>-</u> <u>64</u>              |                                   |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .   |                                 |                                   |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .              |                                 |                                   |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet. |                                 |                                   |
|                                              |                                 | <u>13</u> <u>04</u> <sup>r</sup>  |
|                                              |                                 | <u>197</u> <u>35</u> <sup>r</sup> |

Bij:

|                                                     |                                   |                                  |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| voor overwerk . . . . .                             | f <u>9</u> <u>50</u> <sup>r</sup> |                                  |
| „ toelagen. . . . .                                 | <u>5</u> <u>50</u>                |                                  |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |                                   |                                  |
| „ wachten . . . . .                                 |                                   |                                  |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |                                   |                                  |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |                                   |                                  |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |                                   |                                  |
|                                                     |                                   | <u>15</u> <u>00</u> <sup>r</sup> |

Uit te betalen bedrag . . . . . f 212 36

## BETAALLIJST.

|                                                 |                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f <u>170</u> <u>74</u> |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               | <u>41</u> <u>62</u>    |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |                        |
| Wachten . . . . .                               |                        |
| Totaal . . . . .                                | f <u>212</u> <u>36</u> |

Contrôle-biljet  
Bueren  
van Bonaire & Amba  
over de maand  
Mei 1821

van # 44 tot # 50.



Aan Zijn Excelentie  
J. R. Jantelaar Gouverneur Van  
Curaçao en Onderhoorige Eilanden  
En Opperbevelhebber Almar &c.

Zijn Excelentie

De laatste Lading Van de Sluis Taket  
Wes 24 Vaam brand hout Van hier en 2 Eijls Voor  
het Land.

Dezelve heb ik nu geladen en komt met een  
Lading Van 225 Vaalen Lout datt Nieuw.

Nuwend Zende een Clamdrang Voor Eenen Lomme  
Van Twee hondert en een Sejos Van Agten twee Ciualen  
en Vier Stijvens Voor de betaalinge Van Tracteminte  
Van de Ambtenaaren Over het Maand April dizes Jaars  
als mede Voor den dienst 12 Water Tobbien

Lijn M. Brick Zwa Luid is hier ten Anker  
Zedert den Laaste Maand

Verders Niets Voor gevallen dat Ware Excelentie.  
Atentie Meritied, Waer mede de Vrijheid neyde  
met alle schuldige Eerbied mijn He Onderstakenen

Honairden  
& de Maay 1821.

Uwe Excelentie Lur  
Ootmoedige & Ondecdanigste  
Dienaar.

J. M. C. Debot  
Commandant



Aan Uraag -

Benoodig voor eene Somma Van Twee hondert en een  
Dros van agten - twee reaal - en Vier Stuyvers, voor  
de Petalingen, Van tractementen, Van de Ambtenaaren  
voor het Maand April deezes Jaar -  
Als Mede Voor Den Dienst - 12. totte - Voor de Dulle  
6. Picken Schoon Maand -

Monneure den 4<sup>de</sup> Maj 1823 -

Maar Debrst  
Somma



Ontvoingen Ambond de Slonds Parket  
225-~~—~~ Vaaten Luit- te remitteren  
An het Gouvernment te Suracoo  
Boncuire den 4. May 1821  
J. de Gorter



Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a list of names, written vertically on the right side of the page.



# 44.  
ontvangen den 5 Mei 1821

van den Commandeur van

Bonaire Debat

dat 4 Mei 1821.

Quet. Sub L<sup>e</sup> B.

Fila 12 huc

# 4

N<sup>o</sup> 22-

Aruba 31 Mei 1821.

Excellentie!

Uw Excellentie hoogst geleerde Missive van dato  
28<sup>e</sup> April tt onder n<sup>o</sup> 17 met de geïncloseerde drie ver-  
klaaringen hebbe ik wel ontvangen, ende ingevolge uw Exell<sup>e</sup>,  
hoogst bevelen ten uitvoer gebracht, waar den uwe invloed  
hierin flink weder bekoemt.

Uw Excellentie zoude mogelijk verwondert staan, te  
zien dat de teekening niet met de naam dat in de  
verklaring sta, overeenkomstig zij.

— mij verslijpt bevonden; ziende zijnde, Sam<sup>t</sup> Madro  
teekener, de teeden achtervragen. — daarop mijn te  
kennen gegeven, dat toen zijn Neef in wereld was, die  
even dezelfde naam dan hij hadde, en hij als zijnde  
de jongste Sam<sup>t</sup>, van M<sup>r</sup>. Levij Maduro Junior  
teekende, maar na overlijden van zijn Neef, door hem  
Junior uitgelaten, en zedert hij ontstookend is ge-  
maakt van zijn gezicht, niet zo wel zijn gantsche  
naam van Sam<sup>t</sup> van M<sup>r</sup>. Levij Maduro konde niet,  
schrijven, hij dan alleenlijk Sam<sup>t</sup> Madro bij het  
gewoon e korthuid teekende.



Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied  
of hoog-achtting te nemen. - Excellentie!

Van Excell. Onderd. Dienaar  
Jan Jan der Biech  
Vice Commandant der Wierde

Naam

Zijn Excell. P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao  
of onderworpen Eilanden  
Bonaire of Aruba M. M. M.

te  
Curacao.

Handwritten notes in the right margin, including the word "Curacao" and other illegible scribbles.



# 45.  
ontvangenden Jellie 1821.  
van den vice commandeur  
van Stuba van der  
Borst.  
Uit 3 Mei 1821  
puz? Sub L<sup>e</sup> A.  
Sub 3 back  
# 4

N<sup>o</sup> 23

Stuba 3<sup>e</sup> Maj 1821.

Excellentie

Brenge uw Excellentie ter kennis ingevolge  
ik Versnoemen heb dat koninkje Spanjaarden, zonder  
en met families & Slaaven, over eenige dagen van de  
Overkust naar dit Eiland met de vlucht hun zal komen  
beschermen, waar onder de Administrateurs van Lararida  
en zijn huisgezinnen begrepen zijn. —  
Twee Munten zijn reeds aangekomen. — Zoo neem ik  
de vrijheid uw Excellentie te verzoeken mijn gelieven te  
illucidieren, of ik derelwe families alhier kan admittē  
steeren, het zij van wat zijde of Sentimenten zij ook  
mogen zijn, en zonder of met paspoort voortien. —  
en zoo 'er onder de aankomers mogte zijn die van al,  
hier naar Elders waar zij ook komen te verkiezen zal  
willen Vertrekken, paspoorten zoud kunnen Verleenen.  
Overigens de Eer hebbe mij met de Dignite Eerbied en  
hoog-achting te noemen. —

Excellentie!  
Uw Excell. Orde, Dienaar  
Jan Jan der Kieft  
Vice Commandant van de Voorzide

Alun  
Zijne Excell: P. R. Cantzlaar  
Luit. van Lusacua & vnderhoos,  
rijke Eilanden Bonair & Stuba  
M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> te Lusacua







#46.  
ontvangen den 7<sup>en</sup> Mei 1821.  
van den vice commandeur  
J. van der Burch.  
dat 3 Mei 1821.  
Quart. Sub L<sup>e</sup> St.  
Folio 3 buke  
N<sup>o</sup> 4

Rec. d'g May 1821.  
Dem Welld<sup>e</sup> Gestrang Meester  
Gouverneur, Hoofd Fiscaal & d. v. o.

Welld<sup>e</sup> Gestrang Meester

Geve hier mede. Plechtelyk te kennen, dat  
Gister morgen, den 7<sup>en</sup> Meij al hier, aan de vestpunt  
ontbent de Mond van de Loo, is gestrand  
eene Spaansche Bark, genaamd Venus, geveert  
door Schip<sup>er</sup> Joseph Lafont - Commandeur van Botenavallier  
en g'bestuurt naar Cuba - geladen met het Caao  
en enige Passagiers. Welke bij dege de Bark  
Industrie oft Koome, den daende volgens de Plegt  
naar de Salvatie te Hoog -

Met alle schuldige Eerbied -

Welld<sup>e</sup> Gestrang een ootmoedige kennis  
Bonaire den  
8<sup>en</sup> Mei 1821  
J. van der Burch  
Commandeur

Vergeff Welld<sup>e</sup> Gestrang het is in de Grootte hand -



See 2<sup>d</sup> Vol. 1821.  
*[Signature]*  
 1821

*[Faint handwritten text]*

*[Faint handwritten text]*

*[Faint handwritten text]*

*[Faint handwritten text]*

*[Vertical handwritten text]*



#<sup>42</sup>.  
entlang der 5 Mei 1821.

van den Commandeur van  
bonaire Debat

Atto 8 Mei 1821.

Quart. Sub 2<sup>a</sup> B.

May 12 Sat

Sp 4

N<sup>o</sup>. 30.

No: 90. Datto 14 Mei 1821. Aan Eyn Excellentie  
 D. R. Conzelaar, Gouverneur, van =  
 = Surinam en onderhoorige Eylanden, H: H: H:  
 Aan my te lichte geens  
 moge, wensche ik u  
 voor de

Lyn. Excellent

De Dorothe Schipp<sup>n</sup> J. J. Debrat komt af  
met eene Lading, van het gesalveende lijt de gestrande Spanish  
Golet Venus. Volgens haerens gaande lyst - het blijft  
hier alleen de Prack, en de twee Masten, welke Lade  
• Schier de onkosten, voor het Salveeren niet waandig zijn  
doe den Kelve Schipp<sup>n</sup> voorneemens liden, het Kelve nog  
op Publike Ouden te setten, heb ik er de Handen niet willen  
op doen - tot Nader order - en ik heb 4 Mannen, als Wachten  
bij de Prack, d. aan gesteld - ben hier omtrent te spoedig  
mogelijk, vertoekende, te Moogen weeten, of ik het Prack  
voor Nlands Reer<sup>n</sup> zal moogen aan Vrienden -

Hier in gestaat bekendste Ene Excellente Eene Lys  
Aen Werkers - Do. Van de Prijs, als Van de Proce-  
sur, Eene Notta, Van de hier Aan de Invoorders  
Verkoopen Eggs, tot, op Ultimo Maant deeggs Jaar -  
Veerens de Ontwangssten, en Wat er nog Lijst Staant is onder  
de Invoorders - tot het balance -  
Doe Een Aan Proce - Grunde voor -

Naag Een Aem Proag - Zynde voor

1506 Dan Panner. P. Wat het ons goeie van de hach

2. Dagen Naacht Natterdax, in het Fort —

2<sup>nd</sup> Dugan, & Hengst

6. Wind Lovers

100.  $\frac{1}{4}$  on 1.5m Pflanzen  
100. 2. on 2.0m 2.0m

Versiers niet meer gevallen Me Excellentie Attentie waarschijnlijk  
Nieuw maeds de vrijheid meene met alle schuldige lofbed  
blijven te onder deken J.W. Excellente ...

Bonaire den 12<sup>o</sup> Maaij  
1821

The Excellence seen, notwithstanding  
 an undeviatingly to Discreet  
 Isaac Debot  
 Commandant



# Anvraag;

Benodigde voor het bouwen van een Afdek of  
Magazijn aan het Fort alhier

- 1,500. Dak Pannen.
- 100. Voet a 2 d<sup>m</sup> planken. Voormuurplaat & laty hout
- 400. d<sup>m</sup> a 1 d<sup>m</sup> dito voor deur, venster & dak latten
- 2. dag en nacht slooten
- 2. Ijzeren Hengsels met duyren, voor deur
- 1. dito - dito - met dito, voor venster
- 6. Ijzeren

Reek<sup>te</sup> van Verkogte Elks. aan de Ingeheeren alhier van den 29<sup>en</sup> Januarij 1820, tot 1<sup>ste</sup> Maart 1821

Van 29<sup>en</sup> Jan<sup>uarij</sup> 1820 } 127 Elks Verkogten, gele<sup>en</sup>  
tot 1<sup>ste</sup> Maart 1821 } Verd aan de Ingeheeren  
Maart 1821 } tegen de Ingeheeren in den Bedroef

|                                                                   |      |   |   |
|-------------------------------------------------------------------|------|---|---|
| Van Januarij tot                                                  | 112  | 2 | . |
| 1 <sup>ste</sup> Maart 1820 op Reekening ontrenten                |      |   |   |
| Van 1 <sup>ste</sup> April tot                                    | 399  | 6 | 4 |
| 1 <sup>ste</sup> Maart 1820 op Reek <sup>ing</sup> Ontrenten      |      |   |   |
| Van 1 <sup>ste</sup> April tot                                    | 406  | 2 | 5 |
| 1 <sup>ste</sup> Maart 1820 op Reek <sup>ing</sup> Ontrenten      |      |   |   |
| Van 1 <sup>ste</sup> April tot                                    | 145  | . | 2 |
| 1 <sup>ste</sup> Maart 1820 op Reek <sup>ing</sup> Ontrenten      |      |   |   |
| Van Januarij tot                                                  | 57   | 7 | 4 |
| 1 <sup>ste</sup> Maart 1821                                       |      |   |   |
| 1821                                                              | 1121 | 2 | 5 |
| April 1 <sup>ste</sup> Maart 1821 tot 1 <sup>ste</sup> April 1821 | 307  | 3 | 1 |
| Totaal                                                            | 1428 | 6 | . |

Totaal P<sup>er</sup> 1428 C.

Donaire den 12<sup>en</sup> May 1821 -  
J. M. Debré  
Commandant

Copia



# Anvraag;

Benoodigd voor het bouwen van een Afdek of  
Magazijn aan het Fort alhier

- 1500. Dak Pannen.
- 100. Voet a 2 d<sup>m</sup> planken. voormuur plaat & laty hout
- 400. d: a 1 d<sup>m</sup> dito voor deur, venster & dak latten
- 2. dag en nacht slooten
- 2. Paaren Rengels met stuygenen, voor deur
- 1. dito - dito - met dito. voor venster
- 6. Krammen a 2 1/2 duyn lang,
- 6. Winde haaken, wat sterker, als die van het  
Luyt aan t fort gemaakt zijn,

Bonaire den 12. Maj 1821

Jan De Vries  
Commandant



A photograph of a handwritten manuscript page, likely a musical score. The page is aged and yellowed. It features several staves of music written in cursive notation. The notation includes various notes, rests, and clefs, though the specific details are difficult to discern due to the handwriting and the image quality. The page is oriented vertically, and the text is written from top to bottom. There are some faint, illegible markings at the top of the page, possibly indicating a title or a reference number. The overall appearance is that of a historical document, possibly a composer's sketch or a working draft.



# 48.  
ontvangen den 14 Mei 1821  
van den <sup>Commandant</sup> ~~Post-Controleur~~  
~~Van den~~ ~~Financier~~ ~~Postaire~~  
Bonaire.

van den 12 mei 1821.  
Guz. Sub L<sup>e</sup> B.  
Julio 12 bek  
# 4

50: 21-

Am Lyn Excellentie  
J. R. Lantzlaan, Gouverneur  
Van Surinam, en onderhoorige Diaken H. B. B.

Lyn Excellentie

De He Golt Dorotha, Schip: J. J. Debrat-  
heb in de Den gehad. Van Lyn Excellentie te schrijven  
bij het af elanden, van allen wat ligt de getroude  
Spanische Golt genaamt Venias is gesalveert.  
De Prak- en twee Maaten, Lyn de Denigste  
articals die over blijven - de Eerste is Meester  
van Stukken - Wijzig of niets van te kunnen  
haalen -

De Slants Dochter A. Degorten heb  
in gebaarden en komt af met eene lading  
Brandhout Waars van de Meentstijl met eene  
gelegenheid zal maken, de kelve van de  
West eind vertrekken -

Verders niets voor gevallen, dat Meer  
Excellentie Attentie meriteert, Waar mede de  
Vrijheid neeme met alle Schuldige Verbod mijn  
te Noemen -

Me Excellentie, kee Potmoedige  
en onderdanigste Dienaar

Maac Debrat  
Commandant

J. R. - Gelieft over te zien -

Bonaire den  
16. Mei 1821



P.S. Ik zende hier bij de Lijst, der Inwoonders-  
Wencke, Keer, dat de kelve, na genoegen mag  
bevonden worden.

Datto als voor

INANC Delbrot  
Commanden

De Lijst der Inwoonders-  
Wencke, Keer, dat de kelve,  
na genoegen mag bevonden  
worden.



# 29.  
ontvangen 18 mei 1821.

van den commandeur van

Bonaire J<sup>e</sup> de brat

dato 16 mei 1821.

Gez. Sub L<sup>e</sup> B.

Filio 12 back

# 4

N<sup>o</sup> 92

Dato 29 Mei 1821

de rug van den hand

Aan Zijne Excellentie  
P<sup>r</sup> Santblaar, Schoot bij  
nacht, Gouverneur van Curacao  
en Onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie.

Per de Slands Pakket, gevoert door Schipper  
A De Gorter, welk den 25<sup>de</sup> deker, 3 uur Savonds, is  
aangekomen, heb ik wel ontvangen, de Extract  
lijst Zijn Excellentie Journaal van dato 17<sup>de</sup> deker  
N<sup>o</sup> 489. Betreffende de hier getrande Spaansche  
golet Venus, Schipper Joseph Lafont;  
ten Antwoord zoo als ik derzelve pligtelijk te moeten  
doen, zoo neem de vrijheid te zeggen. —

S<sup>te</sup>. Dat ik niet beter weet of ik hebbe mij in alles  
gedraagen, in gevolg mijn Instructie, en Conform de  
Conditie alhier. — Oodemelde Schipper Joseph Lafont,  
Verzocht voor 20 a 30 mannen tot het een en ander te  
Salveeren, het welk, hem zoo spoedig mogelijk was,  
wien den gelonden, Nevens den Kapitein en Lieutenant  
der Indianen, zoo doet het volstrekt, door onse magt is  
dat het een en ander is gedaen. Onder eenige  
Soort van Contracten, en Dulkes van Slands Weegen  
en Kosten geschied is, zoo als het te zien is, in de  
Lijsten der Werkzaamheden, Onder getekend van  
gemelde Joseph Lafont, in presentie van deszelfs  
Super Cargo, welk ik alleen heb verzocht te tekenen  
om hem te verplichten; te Erkennen dat de Salvatie  
van het Lands Weegen gedaen is, —

Wat



Wat aangaande het recht volgens A. 2 dat het Land op  
Zulke heeft is mijn Onbekant, Vermits Zulken goederen  
alhier niet moogen Verkoegt nog Verdeeld worden.

De Artikel 15 in de Commandeur Instructie kan Volgend  
mijn dunkt nergens toegepast worden, als op Zulken  
goederen, welke van de Vaak zig detachteren, en ergens  
aan andere plaatsen te land koomen; Anderzinds  
Zoude de grootste verwarring by Zulke gevallen kunnen  
ontstaan, - also ik by het Staanden van eenige Vaartuyg  
niemand toestaan by de Vaak of ontrend te koomen, nog by  
dag nog by nacht, als de Geenen die behoort daartoe zijn  
gewespen, waar van ten eerste een lijst word geformeert.

Op de Art. 16 is op dit moment niets te leggen, en  
op 17 om de Slaaven te Employeeren, moet ik leggen  
dat zij by het Salveeren, om dan boord van Gestrande  
Vaartuyg te gaan tot nu nooyd zijn geemployeerd; wel  
om van de Wal te Ontvangen en droogen draagen en  
Transporteeren, Zouden daar van dat de Risico dikwijls  
groot is, en men de Zulke niet heeft willen Employeeren  
maar het Salveeren altoos door Vrije lieden geschied  
Zoo als blijkt van aan de Lijsten van de Gestrande  
brik Ceres in 1817 - en meer Andere Vaartuygen -

Ik hoop en vertrouw dat Zijn Excellentie mijn  
goede meening hier ligt zal kunnen verstaan, en  
mijn gansche Vrijheid ten goede Zult transacties  
Waar meede de Vrijheid meene met alle Schuldige  
Eerbied mijn te Noemen.

Zijn Excellentie

Zijn Excellentie Leen Ootmoedige  
en Onderdaanige Dienaar

J. J. De Vries  
Commandeur

Bonaire den  
27<sup>de</sup> Maj 1821

J. J. De Vries heb van J. J. Schijff A. De Vries  
J. J. 201-2-4 Lynde voor de Saluaris der Ambtenaar  
over de Maand April dezes Jaars.

Als meede 4. J. J. De Vries } voor Glants Dienst -  
3 J. J. De Vries

Zijn Excellentie Leen Ootmoedige  
Dienaar

J. J. De Vries  
Commandeur

Datto als van



Introuwen den 29 Mei 1821.

van den commandeur van  
Bonaire Dehot.

dat 27 mei 1821.

Gez. Sub L<sup>e</sup> B.

folo 12 buch

N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 24.-

Maribo 12<sup>o</sup> Maj 1821.

Antw. B. Mei 1821.

De ondergeteekende onder de bevelen van de heer  
Chevalier of Vaurburg Excellentie, van by hem te  
Gouvernement van de Nederlanden, in de plaats van  
geheer des hiellingskappe, wordende de heer  
energe Brengte van de heer de heer de heer de heer  
van der Leeuw te Zee, en de heer de heer de heer de heer  
op den 7<sup>o</sup> dezer Maonds over zes uren, een binnen de  
de Spaanse kust van de heer de heer de heer de heer  
ingang des haven ten oosten is gekomen, een gollit onder  
Deensche Vlag. — den Schipper wel een half uur na dat  
het Vuurtuig gearriveert was, aan wal gekomen, en bij mijn  
doet den fortwachter gebracht, waar hij mij te kennen  
gaf van Marcaibo te zijn gereisd, en op afvraag ingevolg  
mijne Instructies zijn papieren ter beschouwing mijn in  
handen gesteld, — de papieren dan nagesien hebbende be-  
vonden Independenten van Marcaibo te zijn, en zijnde  
de gollit gen<sup>o</sup> Mosca, Schipper Joseph Potaterra,  
gedistinct volgens Register naar Margarittha met  
Eene Lading Suiker, Muiden, Coffij &c. — waarop ik hem  
vroeg hoe het mogelijk kan zijn, bij Een Deensche Vlag  
met zulke papieren kan voeren — hij dan mijn te kennen  
geevende niet bedugtheid van alhier onder zijn werentlike  
Vlag niet geadmittend te worden, hem dan van deese  
Deensche vlag heeft bediend van binnen te komen. —  
toen zeide ik hem ten Eersten hierop; indien het niet



reeds donker was en Residabel is om onder Zeil te zetten  
waar hij ten anker legt; Zoude ik hem direct gelasten  
onder Zeil te begeven, epter hem gelaste om des morgens  
met den dag zoo dra hij de ruitgang der haven kan onder-  
schijden onder zeil moet zetten, en van hier Vertrekken.  
Want ingevolge mijns Order van't Gouvernement, ik voor  
als nog geene independenten vaartuigen kan admitteren,  
veel min in's uitklaan of te anker gelaten afvorderen. — dus  
ik hem volgens zijn verzoek zulks niet kan verlenen, nog  
geene betalingen vorderen. — en hij teffens aangesigt wordt:  
direct naar boord met zijne boot moet begeven, en  
verder niet meerder aan de wal komen. — hij dan  
geobediëert hebbende, na boord ten eersten gevaaren,  
ende des morgens voor zons opgang te Zeil gaat, en van  
hier Vertrekken.

Excellentie! dewijl thans de overkust, van Maracaibo  
tot Coro ingevolge bekommene tyding aan de Zijde der  
independenten is overgegeven, kan ik niet nalaten u  
Excellentie van zulks te berichten, en teffens de vrijheid  
nemen u Excellentie nadere bevelen te verzoeken,  
ten einde ik mijn kan gedragen, indien Commerciële  
Independenten Vaartuigen als anderszins, dewelke in pas-  
faat alhier binnen de haven als elders willede willen  
ten anker komen, ofte ik derelve kan toestaan en  
admitteren. — Want ingevolge vorige bevelen van het Gouver

nement in dato 13. Aug<sup>st</sup> 1816 onder N<sup>o</sup> 38 gelast word, geen  
independenten vaartuigen alhier te admitteren, nog  
onderstaand te verlenen. — dus, weete ik niet in den  
tegenswoordige toestand der tijd, wijl Zij de overkust in  
besit hebben, hoe te handelen; indien zulke vaartuigen  
mogte aankomen. —

Overigens de Eire hebbe mij met de Driepot Verbod  
en hoog Achtting te roemen. —

Excellentie!

Huw. Excell<sup>te</sup> Onder Dinaar

Jan Jan der Kieft  
Vice Commandant van de

Man

Zijn Excell<sup>te</sup> P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao &  
Onderwijze Eilanden Bonaire & Aruba

N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> te

Curacao.



44

Uit te betalen bedrag.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .

|      |                |       |
|------|----------------|-------|
| taak | (blauw cijfer) | ..... |
|------|----------------|-------|

Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . .

Wachten . . . . .

Total . . . . .



Lijst der Onderstaande personen, welke alhier den 29<sup>en</sup> Aug  
alhier, ontrend de Loffpan aan de wal geteld is geworden  
Acs

- N<sup>o</sup> 1 Kaptein Joseph Pent Mendola
- " 2 Frans Morels
- " 3 Jansen
- " 4 Anthony
- " 5 Juan Garinaga
- " 6 Pedro Diabotie
- " 7 Juan Sumas
- " 8 Sebastiaan Sly

Juan

Excellentie  
Vlaar, Schout  
verneur van  
Nederhoorize  
- 800 fcs  
van van 1723

30 St<sup>te</sup> alhier ten  
derom vertrokken  
volletten voorbij

en Negenendertig  
id te Lijn gesoomen  
and Josephia  
n ontrend de  
ke menschen  
maar na dat Lij  
wistgea leen mit  
de Kruunen  
te meeste Londen  
n verplicht heeft  
then van 1/2 pond

brood daags en 1 & Cabriete Vloed, Nevens Andere klijne  
benoedigen om hinnen leeven te onderhouden —

De Dorothea gevoert door schipper J<sup>h</sup> Hart Lij hier  
bevin dende, hebbe Lij te Laamen gecontrebu Eend, en  
hebben eene Lomna van Lestig Silvere paltierjis, verlamet



Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Metselaars.

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . . f 17 ha

Af:

- voor gedetacheerde werklieden . . . . . f
- „ werkzaamheden Koloniën . . . . .
- „ gewoon verzuim . . . . .
- „ berekening in minder bij ziekte. . . . .
- „ „ „ bij verwonding. . . . .
- „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

Bij:

- voor overwerk . . . . . f 2 93
- „ toelagen. . . . .
- „ restant taakwerk. . . . .
- „ wachten . . . . .
- „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .
- „ bijslag Ongevallenwet . . . . .
- „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . .

Uit te betalen bedrag . . . . . f 20 53

BETAALLIJST.

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f 11 73 |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               | 8 80    |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |         |
| Wachten . . . . .                               |         |
| Totaal . . . . .                                | f 20 53 |

Contrôle  
Bureaux  
van Bonaire & Aruba  
voor de maand Januari  
1908

van #52 tot #63.



Lijst der Onderstaande personen, welke alhier den 24<sup>en</sup> May  
alhier ontkend de Loutspan aan de Wal geteld is geworden  
Acs

- N<sup>o</sup> 1 Kaptein Joseph Bent Mendoca
- " 2 Frans Morelo
- " 3 Juman
- " 4 Anthony
- " 5 Juan Garinza
- " 6 Pedro Driestie
- " 7 Juan Rumes
- " 8 Sepattican Stu
- " 9 Kullbicum & Mottu

Antw 2 Juny 1821

Uent Herkand gesunt hier van  
Kennis te geven, ende te oph  
nie te vernemen, wat mede  
menschen, en uitlenaren, en  
op welke wijze het gant de huringende Jan van P<sup>er</sup> 2.3  
Zal de luytzen, Tijne Excellentie

Aan Zijn Excellentie  
P. R. Hantelaas, Schout  
Bij nacht, Gouverneur van  
Curacao, en Onderhoorige  
Eilanden &c. &c. &c.

De M. Brik Lvalur is den 30<sup>sten</sup> alhier ten  
ankter gekomen, en is heeden morgen wederom vertrokken.  
De Mercur is dekwelke dag met twee goetken voorbij  
gepasseert.

Den 29<sup>sten</sup> moerges kwamen hier aan Negen en dertig  
Spaansche volkiers, welke mij verklaard te zijn gekomen  
door een Independenten Kaper goet genaamd Josephia  
gevoert door Kaptein Joseph Ruffette, en ontkend de  
Loutspan aan de Wal geteld waren; deke menschen  
leggen alles goed van gemelde Kaptein; maar na dat zij  
aan de Wal waaren geteld, door Zijn Ekeijstige Leen mid-  
handeld zijn geworden, aldoo de meeste van kwamen  
met het geen zij aan hure lijf hadden de meeste Londen  
Schoen, en Slecht gekleed; het welke mijn verplicht heeft  
deke menschen op een Rantloer te stellen van 1/2 pond  
brood dags en 1 & Cabriete Vlees, Nevens andere kleine  
benodigen om hure Leven te onderhouden.

De Dorothea gevoert door Schipper J. F. Hart zij hier  
bevindende, zoo hebben zij te saamen gecontibueerd, en  
hebben een Lomna van Lestig zilvere pattijsjes, verlamet



Lijst der Onderstaande personen, welke alhier den 24<sup>en</sup> May  
 sulhier, ontrend de Lofft van aan de wal gesteld is geworden  
 Als

- N<sup>o</sup> 1 Kaptein Joseph Bent Mendola
- " 2 Frans Morels
- " 3 Jansen
- " 4 Anthony
- " 5 Juan Garinga
- " 6 Pedro Diabotie
- " 7 Juan Rumbel
- " 8 Sebastiaan Plu
- " 9 Mullhousen & Witten

Zoo dat zij alle hier meede volgens inleggende lijst  
 afkoomen, — Ook hier ingesloten in Nota van de  
 Leen noodzaakelyk Ontkotten voor huss gedaan. —

als aan Brood N<sup>o</sup> 24 " 3 " "  
 aan Vleesch 4<sup>en</sup> 11<sup>en</sup> door mij des 1<sup>en</sup> dach " 12 " — " "  
 12 Cabrieten in Soorten van't Land a 3 p. bedon 36. — " —

Meede 12 Slaavers 1 dag is der voor t  
 helpen draagen van huss weynige  
 goederen & en lieken menschen te hebben

Verder niets voorgevallen, waarmede de Vrijheid  
 neem met alle schuldige Eerbied mij te Onderbekenen

Lijne Excellentie.

Uwe Excellentie Leer Ootmoedige  
 Onderdaanige Dienaar

Juan de Vries  
 Commandant

(Bonaire den  
 1<sup>en</sup> Junij 1821)

Ik ondergetekende Pedro De Diemente Kapitein  
 in dienst van Lijne Majesteit den Koning van  
 Spanje verklaar en bekenne voor my en acht &  
 dertig rygenoten allen onderdanen van Lijne  
 voormelde Majesteit, dat wy op den 28 Mei t  
 genomen zyn door een Independenten kaper die  
 na dat hy ons allen had uitgepluinderd heeft  
 ongegeven en op het Eiland Bonaire aan wal  
 gezet, alwaar de Kommandeur ons zeer vriende-  
 lyk en heus heeft onthaald en zoo goed geweest  
 is voor Rekening van Lijne Gouvernement voor  
 ons te verschieten de som van P. 72. 2 welke  
 som ik en my allen verzoeken dat door het  
 Spaansche Gouvernement wederom mag ge-  
 rambocheert worden —

Curaçao den 1<sup>en</sup> Junij 1821.  
 Pedro De Diemente



Lijst der Onderstaande personen, welke alhier den 24<sup>en</sup> May  
 alhier. Ontrent de Lottijan van de Wal gettoet is geworden  
 Als

- N<sup>o</sup> 1 Kaptein Joseph Peret Merdola
- " 2 Frans Morelo
- " 3 Junus
- " 4 Anthony
- " 5 Juan Garinaga
- " 6 Pedro Driestie
- " 7 Juan Ramon
- " 8 Sepattican Plu
- " 9 Agathian Motta
- " 10 Martien Motta
- " 11 Hebe Plan
- " 12 Pedro Fernando
- " 13 Frangj Gulianfontje
- " 14 Phelip medina
- " 15 Kolemari Ramon
- " 16 Jose maria Morelo
- " 17 Jose maria Sugaru
- " 18 Desito Gon Carlo
- " 19 Louis Alagaria
- " 20 Clarinda Atypiana
- " 21 Dominga Moron
- " 22 Raphael Garber
- " 23 Lucas Molina
- " 24 Jose Anthony Torres
- " 25 Maria Vageis
- " 26 Manuel Motta
- " 27 Maria Motta
- " 28 Nicolaas Motta
- " 29 Inguina la Croix
- " 30 Manuel Hernandez
- " 31 Olana Banitos
- " 32 Azia Banitos
- " 33 Maria del Carmas titia
- " 34 Martilla Titia
- " 35 Lourensia Croesara
- " 36 Andrea Peredia
- " 37 Anthony Silva
- " 38 Dona Ties Banitos
- " 39 Louis Gonzales

Honairer den 24<sup>en</sup> Junij 1820

Juan C. Debit  
 Comissaris

Handwritten text in Dutch, mostly illegible due to fading and cursive script. It appears to be a continuation of the list or a related document.

Handwritten signature or stamp at the bottom left of the page.







# 52.  
Notarissen 2 Junis 1821.

Van den Commandeur van  
Romana Debet.

dat 1 Junis 1821.

Gez. Sub Lr B.

Saldo 12. lre

# 4

N<sup>o</sup> 25

Stuba 2<sup>o</sup> Junij 1821.

Not. 5 Junij 1821.

de Gouv<sup>e</sup> berust endes hierby verrijt, egtes in de verre  
enly allein ere heerl. Excellentie. Gedeputeerde 16 Dees. ag  
manijtes Exels Lijn, bevestig, het de wil van het Gouv  
vernt is, elat te beraden dereng der Exels teel gene de  
Lijn. Delle verkapt worden.

De Missiven onder N<sup>o</sup> 1 & 2 van dato 7<sup>o</sup> Mei t<sup>t</sup> door Zijne  
Excellentie den Raad fiscaal waarnemende het Gouvernement  
van Surinam & Stuba mijn toegesonden, hebbe ik wel ontvangen.  
Waar het eerste is dienende tot antwoord op de mijne van 3<sup>o</sup>  
Mei t<sup>t</sup> onder N<sup>o</sup> 23. en de tweede welke mijn aangeschreven wordt  
het Saldo der Rekening groot P. 7. 3. 3 wegens der verkoop van  
het alhier gestaande Kano of landlooper, aan de Raad fiscaal  
te doen geworden. gelijk ik bij dea per Sch. Jan Hendtha  
Remittens.

Verders bringe uw Excellentie, hierby ter kennis het verkoop  
van 16 Exels van het Rijk, aan Sch. J. van El. Pente van den  
handel alhier, jegens 11/4 pears van agter ijder. welke ingela  
den zijn aan boord de Sp. Gole La Josefa. Sch. Pedro Juan Gibert  
Aangevande het invorderen van't Montant desfelds, den ontvangen  
alhier ter kennis gebracht, teffens zijndt. Een order toegesonden  
ter voldoening groot P. 6. het volk Competerende volgens Gouv<sup>e</sup>  
menants bevelen, drie Realen voor ijder opgevangen verkapt Exel.

Overigens de lere hebbe mij met de Dierste Eerbied en  
hoogachtung te vermenen.

Excellentie!

Alud

Zijne Excell. P. A. Cantzlaar  
Gouverneur van Surinam en  
Onderhoofde d'landt Benaimet  
Stuba W. B. M. te Surinam.

Uw. Excell. Onderd. Dienaar  
Jan van der Pijl  
Vice Commandant d'landt



Handwritten text at the top left of the page.

123

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several paragraphs.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or date.

Handwritten text at the bottom right of the left page.

Vertical handwritten notes on the right page, including the word "Bücher" and other illegible text.



# 53.  
ontvangen den 5 Junij 1821.  
van den vice commandeur van  
t' Eiland St. Maarten.

dat 2 Junij 1821.  
Gez. Sub Lt. A.  
Dins 3 heb  
# 4

N: 26

ontv. 5 Junij 1821

Sticht 2: Junij 1821

Excellentie!

Met rescriptie op de mijne van 12: Maj 1821 onder N: 26  
ingevolge Uw Excellentie hoogstgeleerde van dato 18 Maj 1821  
hebb' ik wel ontvangen. - het welke ik volgens den inhoud  
van uw Excellentie hoogst bevelen zal gedragen. -

Overigens de Eere hebbe mijn met alle Verzekering  
Eerbied & hooge Achtting te noemen. -

Excellentie!

Uw Excell: Onderd: Dienaar

Jan Van der Pijl  
Vice Commandeur van St. Maarten

Naar  
Zijn Excellentie P. B. Cortzieler  
Gouverneur van Curaçao en  
Onderhoof van de Eilanden Bonaire & St. Eustachius  
H: H: H: te  
Curaçao.



Handwritten text at the top left, possibly a date or name.

Handwritten text at the top center, possibly a name.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left side, consisting of several lines.

Handwritten text on the right side, possibly a list or a specific entry.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or a closing.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or a closing.

Handwritten mark or text at the bottom right.



# 54.  
ontvangen den 5 Junij 1821.  
van den vice commandeur  
J. van der Biest  
dat 2 Junij 1821.  
Quier sub 2<sup>e</sup> St.  
Joh. 3 back  
St 4

N<sup>o</sup> 27. Antk. 5 Junij 1821.

Wriiba 2<sup>o</sup> Junij 1821.

te lugtanden goud.

Excellentie!

Brengt uw Excellentie ten kennis in gevolge Rapport welke  
ik bekwamen heb op den 24<sup>o</sup> Junij 1821, dat in de nacht ter plaatse  
genaamt Indianskep op de Rieven is gestrand de Nederl.  
gollet gen<sup>d</sup> Harmony hall, gevond door Schipper M<sup>r</sup>. Pendo, toe,  
behoovende te Curacao aan de hant Brandao.  
ten Eersten ingevolge mijne instructie den Kap<sup>t</sup> der Indianen  
gelast, derwaards te moeten begeven. - ende met de gollet gen<sup>d</sup>  
L'union behoovende aan dh<sup>r</sup> L<sup>r</sup> Vriiba met mijne voorke-  
nis tot het salveeren der Lading daarna toe vertrokken.  
den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>n</sup> mijn op den 28<sup>o</sup> per geschrift Rapport  
gezonden, dat voor zyn<sup>de</sup> aankomst daer, alle de Lading  
reeds gesalveerd warent door assistenten der Equipage van  
de bark L'union toe behoovende aan dh<sup>r</sup> S. M. Pardo.  
welke uit den haven was vertrokken, gedieneerd naar  
à Costy, en ten anker zij bevond door de sterke wind  
ter plaatse gen<sup>d</sup> het Grootgat. -  
de gesalveerde Lading bestaat in de volgende als per  
inclusie inventaris door den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>n</sup> mijn ter  
handes gesteld. - Van der gesalveerde Lading zyn  
door den Super Cargo dh<sup>r</sup> M<sup>r</sup>. Brandao, den Kap<sup>t</sup>  
der Ind<sup>n</sup>, meer als de helfte op den 29<sup>o</sup> afgevoerd  
geworden in de haven per de gen<sup>d</sup> gollet L'union,  
om teeden het gestrande gollet als nog niet buiten gevaar  
zij bevond, volgens afgezondene Rapport door den  
Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>n</sup>. -  
Op den 30<sup>o</sup> is den Kap<sup>t</sup> der Ind<sup>n</sup> afgekomen, mijn



alle Verscheuldigde Enkies  
Excellentie!  
Zijn Excell: Ordeert Dienaar  
Jan Jan der Kieth.  
Vice-Comandant <sup>der</sup> Land <sup>en</sup> Zeerende

<sup>4</sup> Voor Hooft Uniform  
<sup>5</sup> De Gouvernements Secretaris



Rapporteurende dat het gestrande gullet gesalvend en gered

1. The first of these is the fact that the  
 2. second of these is the fact that the  
 3. third of these is the fact that the  
 4. fourth of these is the fact that the  
 5. fifth of these is the fact that the



47-55  
Ontvangen den 5 Junij 1821  
Van den vice commandeur  
van Anker  
v.d. Buit  
Dato 2 Junij 1821  
Graag Sub 2<sup>e</sup> et  
folio 3 buis  
#4

100-95-

Antw. 7 Junij 1821. Aan Zijn Excellentie  
J. R. van der Meer, Gouverneur  
van Curaçao, en onderhoorige Eilanden  
en Offic. Bewelhebber aldaar &c. &c. &c.

De Alands Pakket, gevoerd door Schipper  
A. Degroot, heb ik wel ontvangen, de Extract, uit  
Zijn Excellentie Sournace, gedateerd 29<sup>de</sup> Mei 1821  
N<sup>o</sup> 522- en zal mij na gedraage -

De Laatste Loading van de Alands Pakket was  
24, Naam brandhout van hier -

De kelve heb ik nu geladen, en zal af Raome  
met een Loading, Noet - Dag ongemeeten, om reden  
dat de Plaat tusschen niet toe laat te komen doe -

Nevens in Collectie Schipt der betaling, van de  
Ambtenaars geschieden, over de Maand April 1821 - ook  
Een Aan Vraag - voor - 3. Een Ordonnantie Schip Papier -

Laagstaal

Idem

3. 3<sup>e</sup> Post  
3. Menge Ins. 2. 2<sup>e</sup> Schagten  
4. Leegels - in 2<sup>e</sup> 2<sup>e</sup> 2<sup>e</sup> en  
4. 3<sup>e</sup> in 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> en  
voor 200-2-4. Voor de betaling der Ambtenaars over  
den Maand Mei 1821 -

Verders Niets meer gevallen dat Zijn Excellentie  
Attentie meriteerd, waer meede de Oordeel neemende met  
alle Schuldige Eerbied mijn te onderkenen -

Wij Excellentie, ter ootmoedige  
Bonaire den 7<sup>de</sup> Junij 1821 en onderdanigste Dienaar  
J. R. Debot

J. R. Debot, Luitenant en ter de Velle Loading  
van Pakket, niet tellende, waer  
gekhept, heb ik - hier - 6. Naam brandhout  
meis gegeven -







Betalings lijst van de traktementen der Ambtenaren te Bonaire, na afloop van het Verschuldigd des  
 van het Pensioen in Weduwe van Weduwe Fonds, zoo als op deze lijst vermeld staat  
 Over de maand April van het Jaar 1821

| Namen             | Qualiteiten               | Jaarlyksche traktementen | Maandelyksche traktementen       |   |   |                                     |   |   |                   |        |   |                   | Naanteekeningen |    |            |        |                   |
|-------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---|---|-------------------------------------|---|---|-------------------|--------|---|-------------------|-----------------|----|------------|--------|-------------------|
|                   |                           |                          | Ingehouden vry t. Pensioen fonds |   |   | Lijte betalen aan de belanghebbende |   |   |                   | Totaal |   |                   |                 |    |            |        |                   |
| Debot Isaac       | Commandeur & Directeur    | P <sup>s</sup> 840       | "                                | " | " | P <sup>s</sup> 12                   | 1 | " | P <sup>s</sup> 57 | 7      | " | P <sup>s</sup> 70 | "               | "  | Maac Debot |        |                   |
| Nauman J. M.      | Kaptein der Indianen      | " 240                    | "                                | " | " | 3                                   | 3 | 4 | "                 | 16     | 4 | 2                 | "               | 20 | "          | Meüman |                   |
| Raven Roelof      | 1 <sup>st</sup> Opzichter | " 400                    | "                                | " | " | "                                   | 5 | 2 | "                 | 32     | 5 | 2                 | "               | 33 | 2          | 4      | Roelof Raven      |
| Faber Joenans     | Opzichter van de Boes     | " 240                    | "                                | " | " | "                                   | 3 | 1 | "                 | 19     | 4 | 5                 | "               | 20 | "          | "      | J. Faber          |
| Wijgel J. F. G.   | 2 <sup>de</sup> Opzichter | " 240                    | "                                | " | " | "                                   | 3 | 1 | "                 | 19     | 4 | 5                 | "               | 20 | "          | "      | J. Wijgel         |
| Martyn Nic.       | Lieut. der Indianen       | " 120                    | "                                | " | " | "                                   | 1 | 4 | "                 | 9      | 6 | 2                 | "               | 10 | "          | "      | Nicolaas Martyn   |
| Strack J. L.      | Chirurgijn                | " 216                    | "                                | " | " | "                                   | 2 | 5 | "                 | 17     | 5 | 1                 | "               | 18 | "          | "      | J. Louis Strack   |
| Frankberger J. A. | Opzichter der weiden      | " 120                    | "                                | " | " | "                                   | 1 | 4 | "                 | 9      | 6 | 2                 | "               | 10 | "          | "      | J. A. Frankberger |

Bonaire den 26<sup>de</sup> Maj 1821

Maac Debot  
 Commandeur



Ann. Vraag - Bonaire den 3.<sup>er</sup> Junij 1823 -

Benoodig voor Slands Dienst

1. Klein Ordinaire Schryf. Papier -

1. Ditto Post,

1. Mangel Ink - 82 Positiv Schachteln

4 Legeles - a P<sup>r</sup>-2- --

14. 18. - 2. 1. - en

*201-2-4 tot het betalen der Rijksschulden, over de  
Maand. Mei. 1823 -*

Bonaire dato als Boue

Maas Debot  
Commander



*[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint handwritten text in cursive script, continuing from the previous page or as separate entries.]*

*[A page of lined paper with faint horizontal lines. It contains a small, dense block of handwritten text in the upper left corner, written in cursive script. The rest of the page is blank.]*



# 56.  
ontvangen den 9 Junij 1821  
van den Commandant van  
Bonaire Debat  
Dato 5 Junij 1821.  
Gec. Sub L. B.  
Johs 12 bus  
# 4

Nº 26-

Van Zijn Excellentie  
J. R. Jantzen, Gouverneur van  
Curaçao, en onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Ik de Hands Paktet J. De gester heb ik  
het ontvangen, het Extract bijt Zijn Excellentie Jantzen  
van dato den 1. dezer N.º 558. en wijkte het van mijne  
Plicht te zijn, uwe Excellentie zeer ootmoedelyk te  
bedanken, voortzigt, wegens de Peris N.º 11-12-13- en  
weere tevens de Wykeid, Zijn Excellentie te verzeeken  
dat ik niets kan voor hebben, als het voordeel van het  
Land volgens mijne Plicht te bevorderen. Ook bij dit  
geval. Deze Menschen betuygde mij dat van hun geen  
Stuyver was over gebleven. Alle de Inwoonders, bevinden  
zich in de Grootste Harnood, de Kinderen leggen in hongers  
Noed is Nergens op het Koninkrijk Eilanden een Scheepels  
Muis te verkopen, het was maar by toeval, dat eenige  
Inwoonders, van de Rhee, zig met een vaat, wat bevond  
ander hand, in verpligt zijn geweest, hier met Hands  
muis ter hulp te komen, of te zien van hongers sterven  
Welke de handeling volgens mijn Dunct, niet. Dan een  
Heel dadelig voor een hand zonder de fentie, zo als dege  
is in het vervolgen zonder worden. Waaren  
en meer de Rhee getuig geweest, dat de gedane  
hebben, zoo als in Dividie heb gedaan. De kalken worden  
en kleedien tot dat er zig ooverig op doet te vertrekken  
zonder dat ik zojd een Stuyver, van het Land voort te rekenen  
Maar, Zijn Excellentie gelieft in deen te zien te nemen  
dat by Personen en hander te weten Wanneer de Houde kunne  
vertraken, mijn heer Survan hander hebben gevallen  
te onder hander. — De hongers Noed



De Koninkr. Houd, Lande de Lulken, ook wel tot enige  
ombehoorlike bedrijven kunnen verplichten, welke niets  
dan Slofte, en Majelike gevolgen konde kunnen hebben  
Dag zal mij inder volz bij Lulke gevallen, welke in  
Wandte niet te moogen kee, gedraagen - Volgens orders -  
M. Diene Wders konniffe te geeven, dat met het  
Kond gaan en onderzoeken - een Plaatz gevonden heb  
alwaar Men Een groote Kwantiteit hout kan Maaken en  
en waars van, hier bij een Lulke tot monster aff zenden -  
Plaatz H. Bezent onder de Naam van, Salina van Pedro Kellie,  
De Visfers hebben die wils, daar wat hout hout voor hun  
gebruik gemaakt - maar het is niet bekend, dat er Nojd -  
Werk is van gemaakt en het heeft voor nojd graane  
gezet - als dit jaar - en daar deeg Plaatz niet zeer wel gekocht is  
voor de Slaaven - zo heb ik niet gevoordt dezelve daar te  
Lenden - te meer d'ijf dit hout zoo waard is, dat het schier  
door geen Koning kon getrokken worden, en er voor de  
Slaaven veel, anders te doen is - Daarom heb ik alle de  
Opzieders, die daar toe bekwaam zijn, doen Komen, en  
hebbe Eisten den 15. een begint gemaakt. Ten Verplicht -  
om te dan het Werk te kunnen zetten - H. Koning Maas aan  
een ieder 1/2000 te geeven - Wangen die Generaal Schaarsche  
van dit artikel, hier - Welk hun zal, van hunne verdienste worden  
afgebronden - op een Prijs - Welk ik zeer totmoedelijk verhoes  
Daar van te worden onderzocht - Wegens het loon van  
het en Komeken en Draage - 1/2000 - of 1/2000 Lulken, ben  
nog niet overeen gekomen, ben verwagende, om Expect. te Kien  
Wat een goede Werk, op een Dacht kan Doen - om mijn dan  
na te kunnen Reguleeren - het hij niet, te Vermeedren, of te  
Verpindren, door onse vorige Conventie dit Wangen  
aan Hijn Excellentie Aanmerkende dat dit hout, ten  
eersten aan de Koningstaatz gebracht zal worden - en geen  
andere transport zal verlijchen, zo als die van de oude  
Land gaan - Dit doet mijn de Vrijheid meen, en Voge  
Lies bij Een Aan Maas - Voor Vier honderd Pero, van agte  
en 1/2 Goetens Kien van Hijn in Staat te Stellen, hier  
Konschen te kunnen betalen en kan wat bij Lulken -  
Werk, wat te Encourageeren - hoopende daarvoor Zoveel Drijden  
daar voor te kunnen maaken - zo er Maar, enige  
Weeren, De Draagten van hout - (Geliefte overte rief)

De Stands Purvrat Schip: A. Degoster zal aff Koon  
Broudboud, waer van de Kwantiteit met eerste ge  
legenheid zal trachten te melden  
Verders Niets voor gevallen M. Excellentie  
Attentie waardig - waer meede de wijheid neem  
met alle schuldige Eerbied mijn te Hoem

Excellentie - zeer -

Gedrukt in onderdrukt te Dieren

Bonaire den  
16. Junij 1821

J. M. Debot  
Commandant

Wij de Koninkr. Houd, Lande de Lulken, ook wel tot enige  
ombehoorlike bedrijven kunnen verplichten, welke niets  
dan Slofte, en Majelike gevolgen konde kunnen hebben  
Dag zal mij inder volz bij Lulke gevallen, welke in  
Wandte niet te moogen kee, gedraagen - Volgens orders -  
M. Diene Wders konniffe te geeven, dat met het  
Kond gaan en onderzoeken - een Plaatz gevonden heb  
alwaar Men Een groote Kwantiteit hout kan Maaken en  
en waars van, hier bij een Lulke tot monster aff zenden -  
Plaatz H. Bezent onder de Naam van, Salina van Pedro Kellie,  
De Visfers hebben die wils, daar wat hout hout voor hun  
gebruik gemaakt - maar het is niet bekend, dat er Nojd -  
Werk is van gemaakt en het heeft voor nojd graane  
gezet - als dit jaar - en daar deeg Plaatz niet zeer wel gekocht is  
voor de Slaaven - zo heb ik niet gevoordt dezelve daar te  
Lenden - te meer d'ijf dit hout zoo waard is, dat het schier  
door geen Koning kon getrokken worden, en er voor de  
Slaaven veel, anders te doen is - Daarom heb ik alle de  
Opzieders, die daar toe bekwaam zijn, doen Komen, en  
hebbe Eisten den 15. een begint gemaakt. Ten Verplicht -  
om te dan het Werk te kunnen zetten - H. Koning Maas aan  
een ieder 1/2000 te geeven - Wangen die Generaal Schaarsche  
van dit artikel, hier - Welk hun zal, van hunne verdienste worden  
afgebronden - op een Prijs - Welk ik zeer totmoedelijk verhoes  
Daar van te worden onderzocht - Wegens het loon van  
het en Komeken en Draage - 1/2000 - of 1/2000 Lulken, ben  
nog niet overeen gekomen, ben verwagende, om Expect. te Kien  
Wat een goede Werk, op een Dacht kan Doen - om mijn dan  
na te kunnen Reguleeren - het hij niet, te Vermeedren, of te  
Verpindren, door onse vorige Conventie dit Wangen  
aan Hijn Excellentie Aanmerkende dat dit hout, ten  
eersten aan de Koningstaatz gebracht zal worden - en geen  
andere transport zal verlijchen, zo als die van de oude  
Land gaan - Dit doet mijn de Vrijheid meen, en Voge  
Lies bij Een Aan Maas - Voor Vier honderd Pero, van agte  
en 1/2 Goetens Kien van Hijn in Staat te Stellen, hier  
Konschen te kunnen betalen en kan wat bij Lulken -  
Werk, wat te Encourageeren - hoopende daarvoor Zoveel Drijden  
daar voor te kunnen maaken - zo er Maar, enige  
Weeren, De Draagten van hout - (Geliefte overte rief)



# 38.  
intraangen 19 Junij 1821.

Van den Commandeur van  
Bonaire Debot.

Dato 16 Junij 1821.

Quart. Sub L. B.

Saldo 12 baht

# 4

Receivd

Bonaire den 16.<sup>de</sup> Junij 1821

— Aan Draag —

— Benodig voor den Dienst van Bonaire

Peron, 400- in Nijl Gold —

— 80- galons Rijn —

Bonaire datto als bove

Jaac Debot  
Commandeur



Excellentie!

Met antwoord op de mijne van dato 26<sup>de</sup> April tt N<sup>o</sup> 21.  
 ingevolge uw Excellentie hoogst gelende van dato 1<sup>de</sup> Mij tt N<sup>o</sup> 18  
 hebbe ik op den 9<sup>de</sup> daar wel ontvangen. Waarijn gesien dat  
 mijn Eerste verzoek geaccordeerd wordt, en het tweede oprijft.  
 Lijkt het huis van den Ontvanger van de hand wordt afgewen.  
 het verzogte ingevolge uw Excellentie autorisatie op mijn  
 Eerste verzoek, is reeds door den heer Raadcontroleur der fi-  
 nanciën afgezonderd gevonden. —  
 Den diend uw Excellentie ten kennis te brengen, dat by in,  
 spectie welke dikwijls in het kniidhuis gedaan wordt, tot het  
 uitbligten der kniid. — Ondervonden zijn dat door de sterke  
 hitte dewelke daarin is, het kniid zeer vogtig maakt, en  
 van bederf zal doen komen als 'er geene andere zorg voor  
 gedagt wordt. — dus zoo hebbe ik tot voorkoming van zulks,  
 goedgevonden en bedagt. Een paar Lijgt of Windgaten aan  
 het middelmuur der kniidhuis en provooft te laten maken,  
 ten einde enige Lijgt en wind kan komen in het kniid,  
 huis, door middel der Speeling van de wind door de  
 Lijgt gaten dat in het Oostmuur der provooft gemaakt  
 zijn. — teffens ook dewijl deze gemachte aan het kniid  
 huis niet Risikabel is, en de Lijgt gaten in het provooft  
 komt, ende also niet kan blijven; goedgevonden het provooft  
 in twee vertrekken met scheiding van een middelmuur  
 te verdeelen, en welkas midden vertrek tot een pakhuys  
 dien men zeer benodigt hebbe ter bewaring van't 3/4ste  
 ontvangene Lands kalk en andere Materialen van't Rijk,  
 als mede de Resteerende Cingels zal diener. —



tot de ander vertrek welke het provoot zal wezen, hebbe  
ik Eene nieuwe deur Cosijn en blad laten maaken, en ten behoe-  
ve van dezelve neem ik de vrijheid uw Excellentie te verzo-  
ken voor Een dubbelds Dag en nacht slot. -

hengels en diimen hebbe ik van oude deuren dien ik in  
bewaring hadde tot dezelve gebruikt, als mede Een diims plank  
van 't Rijk welke alhier by mijn voorlang is geweest. -

de kostens van deen gedaane werk welke door den ontvanger  
alhier zal voldaan worden, bedraagt P<sup>te</sup> 14. - 3. - Lijnde

voor arbeidsloon van Een Timmerman tot het maaken  
der deur Cosijn en blad, en ook om tot in de boschagie het  
benodigde hout te gaan kappen en afbrengen, als mede het  
arbeidsloon van Een Metselaar baas, Een vinder ditto & spijuw. -

Vertrouwende dat uw Excellentie dese mijne goed,  
gevondene noodzakelijke Verrigtingen zal gelieven te  
approberen ofte goedkeuren. -

Overigens de Eere hebbe mijn met alle verschuldigde  
Eerbied en hoogachtting te noemen. -

Excellentie!

W<sup>te</sup> Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>te</sup> Dienaar

Jan Jan der Kieft  
vice commandant van de  
Korps

Man

Lijnde Excell<sup>te</sup> P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao,  
Onderhoorige Eilanden  
Bonaire & Aruba &c. &c. &c.  
te Curacao. -



77 58.  
ontvangen van 14 Junij 1821  
van des vice commandeurs  
van Anker.  
J. D. Buis.  
Date 13 Junij 1821  
Graag? Sub L<sup>e</sup> A.  
Ble 3 brief.  
A<sup>e</sup> 4.

29

Aruba 14 Junij 1821.

Excellentie!

Uwe Excellentie Extract uit het Journaal in date 25<sup>de</sup> May 1821, N<sup>o</sup> 313 ondergeteekende  
uwer Excellentie heeft geteekende van den 29<sup>de</sup> daaraan volgende onder N<sup>o</sup> 20  
hebbende ik ook ontvangen, het welke mijn tot informatie en naarzigt  
heeft gestreft, dat J. J. P. Buis en J. Bergerne permissie bekomen heb-  
ben verblijf alhier te houden.  
Tusschen ook ontvangen het antwoord uwer Excellentie op de mijne van 27<sup>de</sup>  
deur N<sup>o</sup> 23, ingevolge uwer Excellentie heeft geteekende van 6<sup>de</sup> deur N<sup>o</sup> 21, N<sup>o</sup> 313.  
Zigtelyk het verkoop der 16 Eels alhier.  
den dient, uwer Excellentie nopunt het verkoop des fles mede te deelen,  
dat het op verzoek van J. J. P. Buis is geweest, tot Completering der  
Lading van de Leede in mijn vorige gemelde Gullet.  
deselve Eels zijn niet met opjagen gevangen geworden, want waande  
vande Eels dat men nooit bij de jagten heeft kunnen vangen, om dat by  
altijd op een plek vasthoudende, daartoe niet geene paarden ofte te  
voet kan doorpasseren. - echter thans door de droogte aan de  
putten ter Locking van water, by nacht kunnen, ende alsoo door het  
volke welk gelast waant de putten te bevatten gevangen zyn ge-  
worden, en onder den getal vier vande Eelinnen waant welke  
niet meer tot de Leede dienstig is.  
deroef t' maar zoo een wijzig getal is geweest, en om dat deze Eels  
door vindingen en de sterke heerschende droogte niet zal komen  
te kripen, hebbe ik deselve laten vangen, om van't Verkoop te  
profeeren tot voorzorg van d' Landt in tusschen. - want tegenswoordig  
alfeelen men verkoop van Eels kan vblinnen, t' vosscheit onnig  
lijkt is, deselve te kunnen laten opjagen, om reden de ingezet, ned die  
als nog paarden hebben niet in staat zyn met deselve op de jagt te  
kunnen verzoegen, door zwakheid des fles. - en te voet zonder  
paarden men geene wilde Eels kan opvangen, dan alleenlyk  
by nacht aan de putten te bevatten.

Overigens de Eere hebbe mijn met de Diepste Eerbied  
en Hooge achting te vernemen. -

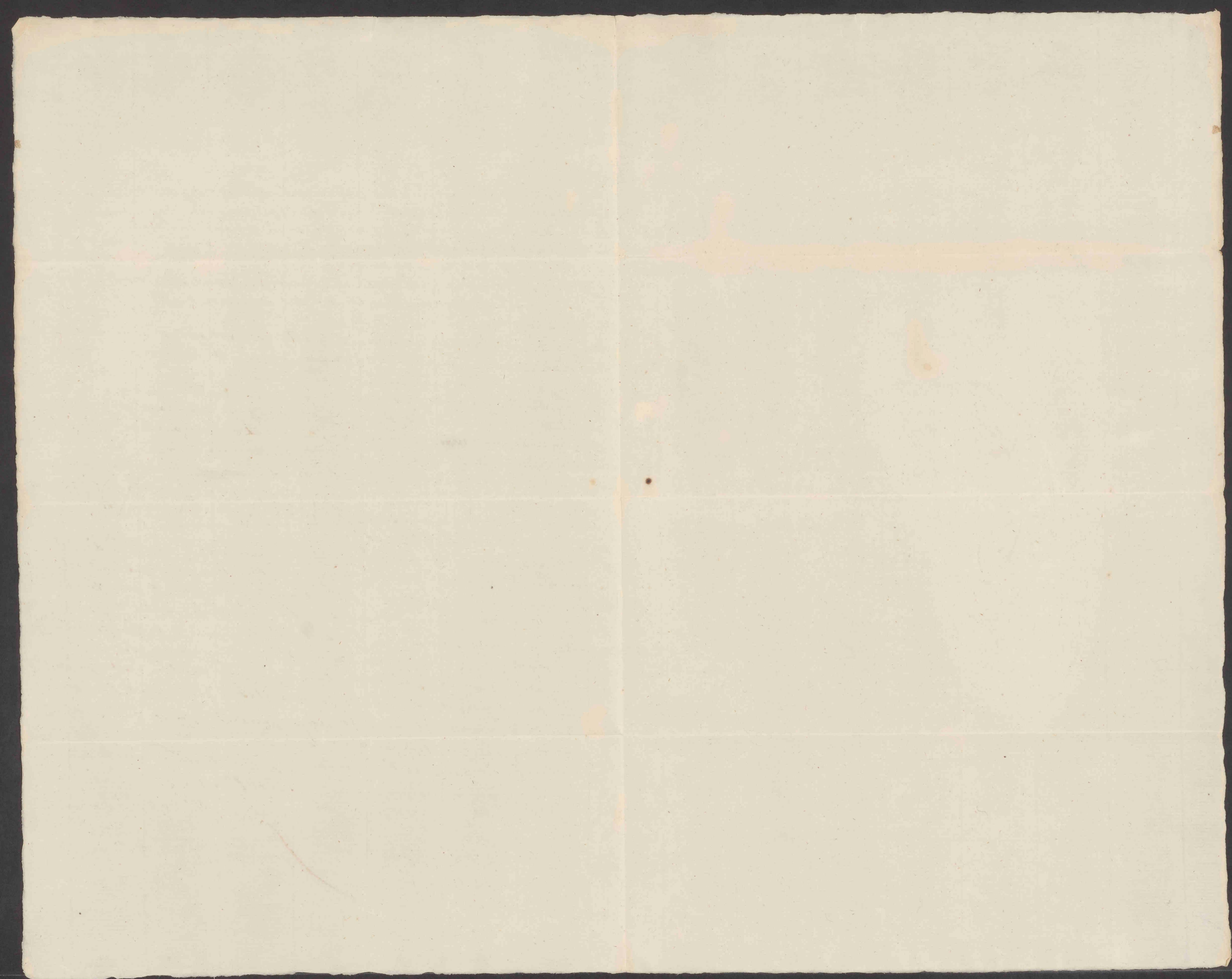
J. J. P. Buis  
Gouverneur van Curacao  
Ordehoofde Eilanden  
Bonaire, Aruba, N<sup>o</sup> 26, N<sup>o</sup> 26  
te Curacao

Excellentie!

Wijze! Ondert. Dienaar

Jan Van der Pijl  
Hoe Commandeant







N<sup>o</sup> 31.  
M. tranquil, 14<sup>e</sup> Juin 1821  
Van den vice-commandeur  
I. van der Bie  
Nato 14. Juni 1821  
Guz? Sub 2<sup>e</sup> St.  
Bou 3. 4<sup>e</sup> 4

N<sup>o</sup> 30.

Surba 14<sup>e</sup> Juni 1821

Excellentie!

Maardien uit uw Excellentie Extract N<sup>o</sup> 342 onder gelijke  
uwer Excellentie hoogen geleide van dato 6<sup>e</sup> deris N<sup>o</sup> 22, be-  
schouwen heb, dat van wegens het gesalvande en ingela-  
dene goederen van de gollet Marmonij. lutt, aan den Raad  
Fiscaal ten onderroch is opgeeragen. - en geen aanschuy-  
ving van wel geen, hier Raad fiscaal te gelyk op den 9<sup>e</sup>  
deris Ontvangen heb. - dan op hier per Sch. N<sup>o</sup> Tijden,  
gevatte 12<sup>e</sup> deris onder N<sup>o</sup> 123, Waarinne mij gemeld  
wordt de gesalvande goederen aan te houden en per lutt  
gelegenheid over te lutt. -  
en deris in de 2<sup>e</sup> afdeeling op N<sup>o</sup> 1<sup>e</sup> der genomene aam-  
king door uw Excellentie, Lege: deris het vaartuyg en  
Lading gesalvande zijn, en de bedoete goederen niet behoo-  
ven te lutt te worden overgevoerd, maar wederom zoo als  
reeds gezegd is, in het lutt vaartuyg lutt worden ingescheept,  
zoo hebbe ik te bewaart voor mijn bevonden lutt ord-  
op dien datum te hebbe ontvangen, de gem. gollet die op  
den 8<sup>e</sup> Lutt Lading ingeladen lutt, en op den 9<sup>e</sup> ten mine  
officie mit de uittlaring van den Ontvangen is koorn  
uittlaring, aan te houden, of te geladen de ingeladene  
goederen te ontlossen, te meer hij voor Curacao het hoogen  
heerichthoff gediende was, als bij de uittlaring is  
Conftuende. - en op den 10<sup>e</sup> van alhier vertrokken. -

Vertrouwende dat de gemeten gollet reeds à lutt  
zal zijn gearriveert. -

Overigens de lere hebbe mij met de lutt







17<sup>de</sup> 06.  
Intrangen van 17<sup>de</sup> Junij 1821.

van den vice commandant  
van Amba v.d. Buit.

dat 14 Junij 1821.  
Geest. Sub. 2<sup>e</sup> A.  
Tale 3. 1. 1.  
17<sup>de</sup> 06.

N. 31 - Ontk. 24 Junij 1821.

Amba 23<sup>de</sup> Junij 1821.

Toezetna.

Excellentie!

Uw Excellentie Hoogst geleide van dato 19<sup>de</sup> dezer N. 23 ter ge-  
lijde van Excellentie Dispositie van dezelfde dato onder N. 585 hebbe  
ik wel ontvangen, het welk mijn te informatie en nuicht gestrekte  
heb. - dat het huis van Dientet Simon Prins staande aan de  
paande baaij op dit eiland, voor Reken en ten behoeve van den Lande  
is gekocht, en dat door mij intusschen bericht van hetzelve genomen  
kan worden, het welke tot woening van den Commandeur be-  
stemd wordt, Echter geene aanvang te maken met enige Repa-  
raties alvorens dat het Transport zal zijn geschild.

Excellentie! Uit oorzaake der daarop verdischende Repara-  
ties niet in woonende kunnen geschieden, en ik voor eerst  
geen intrek derzelver huis kan neemen.  
Onderhalven bij uw Excellentie nadere approbatie  
verzoekende, in de thans mijn verblijf hebbende huis  
te blijven, tot dat het gemelde gekochte huis, Eerstelijck  
in ordie zal zijnd gebracht.

Overigens de ene hebbe mijn met de Dieptste Eerbied  
en hoog-achtling te overmen. -

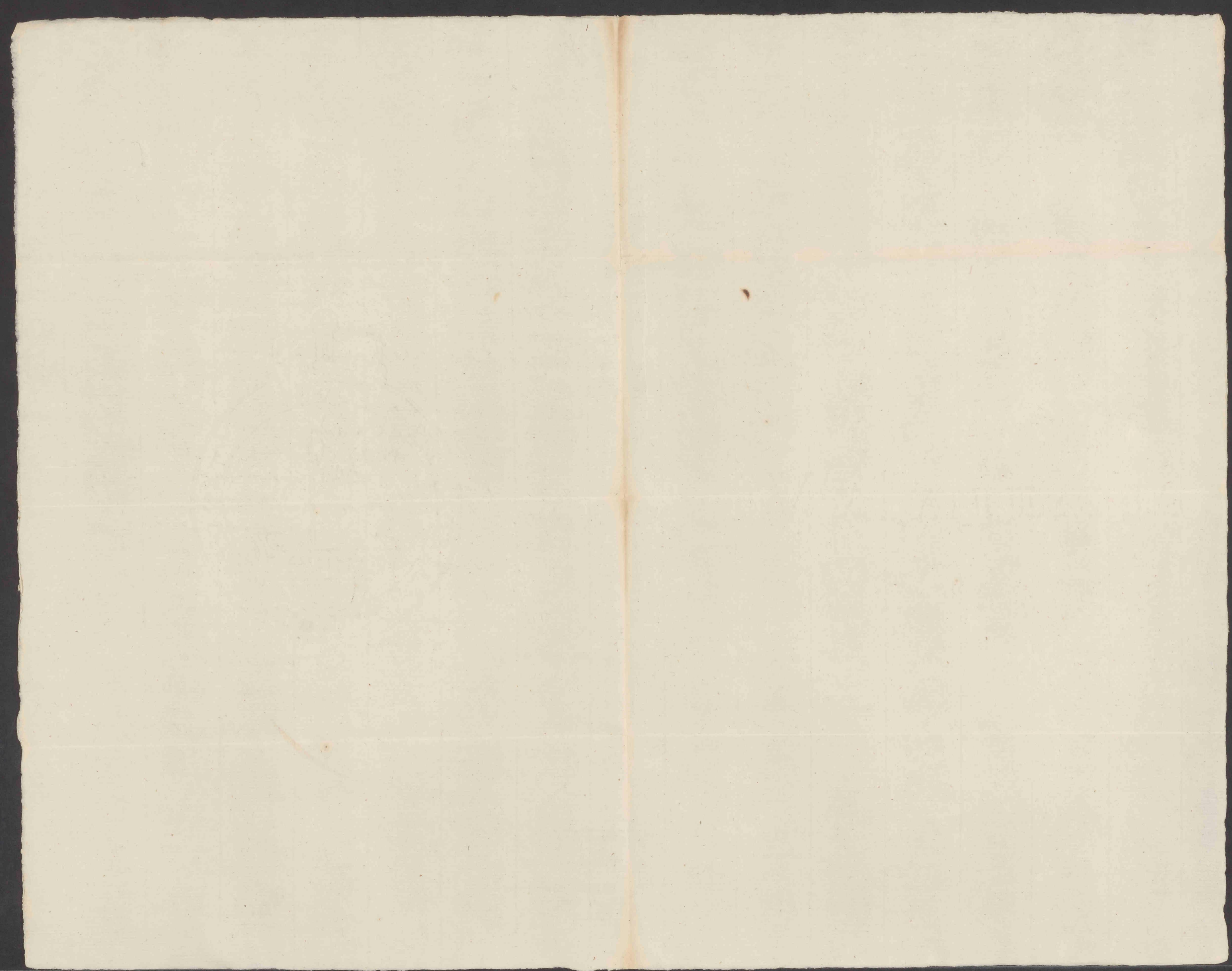
Excellentie!

Uw Excell. Ondert. Dienaar

Jan Van der Biech  
Vice Commandant

Van  
Zijn Excell. P. R. Cantelaar  
Gouverneur van Curacao  
Gonder hooij. Eilanden  
Bonair & Aruba  
N. 31. N. 32. N. 33. te Curacao







an Fräulein v. v. Bient

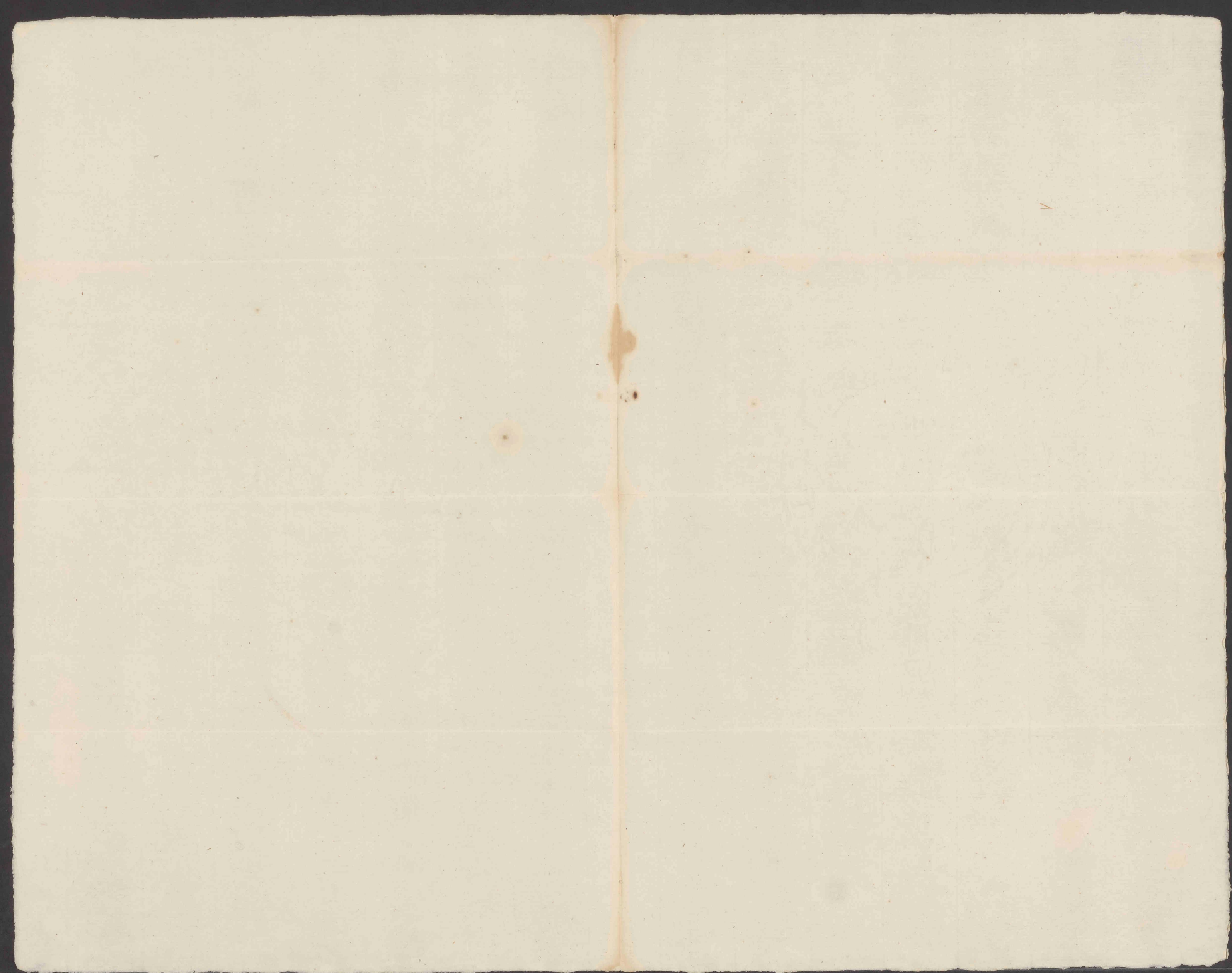
May 23 Sunday 1821.

Comp. Sup. L<sup>re</sup> A.

Vol 3 - back

~~P. 4~~







# 62.  
M. L. van der Meer 2<sup>e</sup> Junij 1821  
van den vice commandant  
van Antwa. v.d. Buit.  
Dato 23 Junij 1821.  
Gez. Sub L. A.  
Gelis 3  
# 4

# 33 / Ant. 27 Junij 1821. Antwa 23 Junij 1821

Excellentie!

Uw Excellentie heeget gelieve van dato 19<sup>de</sup> Decr. N<sup>o</sup> 26, ter gelijke  
uwer Excellentie dispositie van dezelfde date onder N<sup>o</sup> 349, hebbe  
ik wel ontvangen, het welken mijn te informeren en nurijs heft  
geleide, het gene door uw heil<sup>de</sup> in de 1<sup>ste</sup> Mt. is goedgevonden  
van mijn te kennen te geven, het uithelven en vertrekken van  
de Holler Marmony hall door mij wel te hebben kunnen niet,  
stelt tot een tweede gelegenheid van u loof afwachten. —  
Zulke niet gedaan hebbende, bereide aan uw Excellentie voo  
de bewaarenispe derhalve te kennen gegeven, als ook mende  
voor de daarop volgende gevolgen, gelijke uw Excellentie uit  
mevens gaande Copie brief aan Denker Raad Sociaal weder  
Zul Ontwaaren. — Eger mijn ter inlichtinge stelske bij zulke  
in het toekomstige opdoende gelegenheid daar vo te  
reguleren. —

Overigens de Eere hebbe mij met de diepste. Eerbied en  
hoogachtung te noemen. —

Excellentie!

Uw heil<sup>de</sup> Onderd<sup>de</sup> Dienaar

Jan Jan der Rijk  
Vice Comd<sup>de</sup> Comd<sup>de</sup> Roornde

Staan  
Zijne heil<sup>de</sup> P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao,  
Onderhoorpe Elanden Bonaire & Stinbad

N<sup>o</sup> 1<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 2<sup>de</sup> N<sup>o</sup> 3<sup>de</sup> te  
Curacao.



Aruba 23 Juny 1821.

Copy

Willelme Gestr. Mevr!

Mit uwelldde Gestr. Ontvangeres Missive, van den 21<sup>st</sup> deust N:134  
befeinhoud, dat de Gollit harmonij hall als nog a Costy ingevolge  
Zyne destinatie en mitklaring niet is gearriveerd, en volgens infor-  
matie aan uwelldde Gestr. naar de Sp. Kist is verzeild, en wederom  
fraudelen te hebben gepleegd, van a Costy zig niet te begeeven.

de informatie aan uwelldde Gestr. te a Costy gedaan, dat de  
gem. Gollit naar de Sp. Kist is verzeild, wordt bevestigd met de  
komst van Sch. J. M. Flemming welke van Alder is gearriveerd  
op den 21<sup>st</sup> deust, dat de gem. Gollit te Paraguaná ter plaatse  
gent. Amoy is bevindende.

Inclure bekomt uwelldde Gestr. het Copie Conform der Vite,  
klaring van den Ontvanger, welke door de Schippers ten mijn  
office moeten gebragt worden, en bij mijn blijft beruuten.  
ende ook mijn Copie mitklaring of permissie aan den Schipper.  
Om van hier met Zyne ingevorderde Lading naar a Costy te mo-  
gen vertrekken.

Verder mit uwelldde Gestr. Missive befeinhoud, door uwelldde  
Gestr. Zie verwoordt te Zyn, dat naardien uwelldde Gestr. aan,  
schrijvinge niet te gelijk was aangekomen, de mitklaring door mij is  
oversteltelijc.

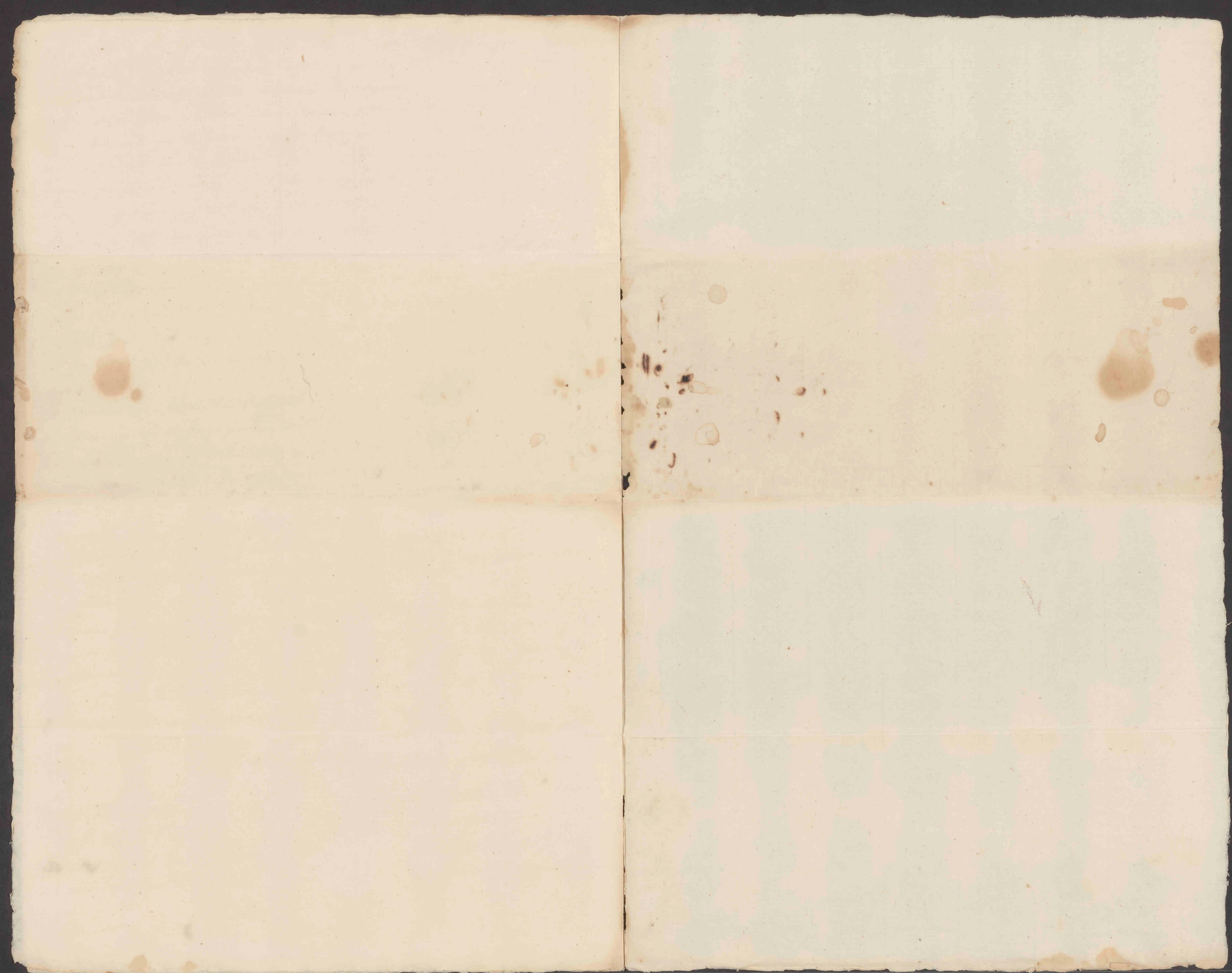
Willelme Gestr. Geliift in Overweginge te nemen, ik daarinne  
niet anders heb kunnen handelen, dan teed aan uwelldde Gestr.  
gemeld, dat het mij bevoorrecht voorgekomen is, buiten Orde  
het gem. Vaartuig op ingeladene aantehouden. - te meer voer  
Curacao gedestineerd was. - Echter niet in die verwagting ge-  
weest, dat de gemelde Gollit voor Curacao zoude mitklaren en an-  
ders destinatie nemen, anderszint door mij hem widerhouden  
hebben. - Buiten dien Zoo het gem. Vaartuig tegelrege van  
Curacao was aangekomen, zoude dan met ontvangst van Zyne  
Excell. hoogt gelovde Missive gene Orde van uwelldde Gestr.  
Ontvanger, gesien hebben sulstheen mijn te kennen geeft, of  
door mij uit dierelie begrepen word de Lark aan uwelldde Gestr.  
gedemanderd was, en van uwelldde Gestr. de nadere orde moest



Will Le Geste, M.D.

Uwe Elghestr. Sw Dienaar  
was getrouwd  
Jan. Vander Zee  
Vice Commandant & Comd. voorn.







~~Jan 03~~  
ontvangers 27 Juni  
1821.  
van den vice commandeur  
van Amboina en Bantam  
Dato 23 Juni 1821.  
Gezegt Sub Lt. St.  
Folio 3 back  
A4

|                                                     |        |         |
|-----------------------------------------------------|--------|---------|
| voor overwerk . . . . .                             | f 2 93 | f       |
| " toelagen. . . . .                                 |        |         |
| " restant taakwerk. . . . .                         |        |         |
| " wachten . . . . .                                 |        |         |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |        |         |
| " bijslag Ongevalle wet . . . . .                   |        |         |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |        | 2 93    |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |        | f 20 53 |

BETAALLIJST.

|                                                  |         |  |
|--------------------------------------------------|---------|--|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | f 11 73 |  |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  | 8 80    |  |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |         |  |
| Wachten . . . . .                                |         |  |
| Totaal . . . . .                                 | f 20 53 |  |



N<sup>o</sup>. 30 - Ants. 31 July 1821. - Aruba 27 July 1821.

56:27 -  
deke nederlandsche  
maatschappij van  
het forschdelyg  
Van Zyn Excellentie  
G. A. Smith, Gouverneur, van  
Curaçao, en onderkoning Syland  
en overbevelhebber aldaar d. d. 3.  
Van Zyn Excellentie

N<sup>o</sup>. 30 -  
Van Zyn Excellentie  
Gouverneur  
oorlog Syland  
-  
te

Juli

Hart, zij geboort  
trouwen  
de hier getroude  
dat er bij was-  
nde Pannet  
houding van gelijke  
een Raad kan  
weegens het in  
- om de Voorand  
- Een tyt van worden  
- ie hant informatie  
- eren mij, dat het  
- t zal worden  
- en Schepels Miss-  
- tics goed Collette  
- Hant bijlen  
- Hand bylejes  
- van zamen  
- de Offen Mayden  
- Duitse Constaten  
- kan tot behouding  
- and, door aan geen

Schaden heeft -  
Nij hyn Haars, met de kantsen ge oepert, zo om  
te vergoeten als bevaumen -  
Verder -



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak:

*Werkloosheid*

Arbeidsloon zonder verzuim . . . . .

f 270 80

Af:

voor gedetacheerde werklieden . . . . .  
 „ werkzaamheden Koloniën . . . . .  
 „ gewoon verzuim . . . . .  
 „ berekening in minder bij ziekte. . . . .  
 „ „ „ bij verwonding. . . . .  
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

f . . . . .  
 . . . . .  
 1 80  
 0 15  
 5 32

7 87  
 262 93

Bij:

voor overwerk . . . . .  
 „ toelagen. . . . .  
 „ restant taakwerk. . . . .  
 „ wachten . . . . .  
 „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .  
 „ bijslag Ongevallenwet . . . . .  
 „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . .

f 31 52  
 . . . . .  
 1 04  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

32 56

Uit te betalen bedrag . . . . .

f 295 49

## BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .  
 „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .  
 Restant. (overwerk en uitwinst in taak) . . . . .  
 Wachten . . . . .

f 284 95  
 9 50  
 1 04  
 . . . . .  
 . . . . .  
 f 295 49

Totaal . . . . .

*Ortoengene*  
*Brieven*  
*van*  
*Bonnie & Anne*

*over*  
*Julij 1821*  
*van # 64 tot # 74.*



Onth. 24 Mei 1811  
 Hebbende in gedinge de  
 Zal haddeswerde, of Van Curacao, en onderhoorige Lelands  
 Chesapeake.

Zijn Excellentie

Ik heb Aen Schip: J. F. Hart, of gekocht  
 over een komstij met Zyn Excellentie Orde van  
 den 25<sup>te</sup> deere 18<sup>te</sup> 11. De Vroch, van de hier gestrande  
 Spanische Golt Venus. Met alle dat er bij was.  
 De Laatste Landing van de Slonds Pannet  
 Des 24 Maai - Brandhout -  
 de Zelve, komt, om met Eene Landing van gelijke  
 artikelen. Wyl door de hevige wind, geen Vaak kon  
 worden gekcheept -

Ik neeme de Vryheid te erinen wegens het in  
 Kuopen van Maai voor Slonds Slouwen. Om de Voorand  
 in de Magazijn te kunnen behouden. voor een tyt van worden

Ik hebbe ook, wegens het Brazillie hout informatie  
 genomen. alle de beste Kappers, Verzeekeren mij, dat het  
 nog te bekoemen is. Indien het gekapt zal worden  
 zal voor eerst. Noodig zijn -

100. of meer Scheepels Maai -  
 10. of 12. Pieces goede Collette  
 50. goede Hout bijlen  
 50. 50. Hand byle tjes

1. Monor rum -  
 12. goede Offen Augden -  
 P<sup>er</sup> 200. in Contant Consant. van

het welk alles hien op een redelijken Prijs kan tot Behouding  
 worden gegeven, ten Minste, dat het Land, daarin aan geen  
 Schaden heeft -

Wij hyn Hoors, met de Landtym ge oepert, so om  
 te vergooten als bedumme -

- Nendert -



Versiers niets voor gevallen dat Me  
Excellentie Attention waardig is Maar Meede  
het alle Eerbied, de Vrijheid neeme mijn  
te Ondertekend

Me Excellentie, zeer outmoedige  
en vreesloze Dien

Bogaire den  
27<sup>e</sup> Mei 1823

J. M. De Bort  
Commander

Op Heede 7. juni 1823, is een top seyl Schoone  
hier koome bij leggen, twee Mannen met een boot  
aan de waer gekoom, waer van der een, Mijn  
Leide Cap<sup>t</sup> van de Schoenen te zijn, en syn Naam  
te zijn Joseph, en dat de Schoenen ook Joseph  
genoemd wien, koomende van Coro-geladen met  
Drooge goederen en Huiden, onder een Amerikansche  
Vlag - Den een van deere Manen mijn bekant - als een  
Man, welke bij de Independent geweest is - zo dat  
ik denke, dezer Gilet, een Kapper van dien, te zijn  
en daar mijn Brief nog niet gesloten wans heb  
ik, het mijne Plicht vraagt - hier van kennisse  
te geeven - te hebben eenige Syren gekogt  
en syn met hun Boot, omkert - g uir wederom  
Hombard ge voeren -

Zyn Excellentie, outmoedige  
Dien

Ditto als booy

J. M. De Bort  
Commander

Excellentie  
Bogaire den  
27<sup>e</sup> Mei 1823  
J. M. De Bort  
Commander

Excellentie  
Bogaire den  
27<sup>e</sup> Mei 1823  
J. M. De Bort  
Commander



#64.  
ontvangen den 29 Mei 1821.  
van den Commandeur van  
Bonair Debrat  
dats 24 Mei 1821  
Gues. Sub L<sup>e</sup> B.  
Edele back  
#4

De brief is in de maand  
Juli naden ontvangst  
derelue ter Secretaris  
ontvangen en is dus  
onder de registratie van  
de maand Juli maaken  
worden gebracht.

16:27-

datte nadelige is te luy  
maaken in droogen en  
het fers laldy

Van Zyn Excellentie  
J. R. Smith, Gouverneur, van  
Curaçao en onderhoorige Eilanden  
en Hoofdbevelhebber Aldaar d. d. 13.

Zijn Excellentie

De Extracten uit Zyn Excellentie's Journal  
Van datto 2<sup>e</sup> Junij N<sup>o</sup> 481 - en Van den 19<sup>e</sup> dits N<sup>o</sup> 488 - Zyn  
mij per Schip: A. De goeter, Wel ge remitteerd en zal  
zal alles doen dat in mijn Vermoogen is - om die sa-  
te koemen - Dag - Dine Kenniffe te geve-  
dat de bevestigheeden, mijn geen tijt geve-  
moment, de Eerste Wel te kunnen naa sien - Maar  
zal mijn na de inhoud der kelse gedroog -  
Ik heb J<sup>n</sup> de Lands Pakket ontvangen -  
- 50 Galons Rum, voor de werkers -  
- 2. Riemen Papier, in sorten -  
- 2. Rotten Schapen -  
- 2. Mengels Ink - en  
- 4 Tabak -  
- 400. in Courant gelden tot het betaalen van de  
- Parheysers, aan het Lout Gaaren d. d. - en  
- 201-2-4 - tot tractement der Ambtenaren, over  
maand Mei 18 -  
Ik zende hier nevens een Aan Vraag - voor  
keer bevoordij, voor het Mexellie kappen - Voor  
- 100. Scheepes, of meer mais -  
- 10. a 12. Pieces Goede Collettes -  
- 50. Goede Hout bijlen -  
- 100. d. kleine Hand bijlen -  
- 400. in Courante gedroeven Gelden - Dag zal  
daar aan geen beginsen kunnen maaken, tot na het indige  
van het Lout verzamelen - het welk niet eerder zal kun-  
Plaatz hebben, als tot na, dat er Rezen Vatt - alzo  
de zelve Kuantiteit, Daglijks in de Pan Augenontent -  
en in allen aan Volk ontbrek Werk lieden, om er thien  
tot twalf Duzend vaaten, te kunnen maaken - De  
Plaatz is zo, als in reet gemeld heb, keer ongelijk, en  
bederft de Arbeiders Considerable - zo dat een Man  
niet meer van maaken als op het Hooften Ik dat  
J<sup>n</sup> Daags. Welk zo als in mijn voorgeheb gemeld heb  
ten Eersten, aan de Scheepings Plaatz gebracht wordt -  
Londer meer onkosten te verkrijgen - hebbe alzo  
de betrouwing J<sup>n</sup> Wast, tot nu niet willen beproeven  
erit willeken sien - Wat een Goede werkers - Londer  
op ieder Dag kunnen doen - J<sup>n</sup> Stuyvers J<sup>n</sup> Wat -  
- Gelijft overte sien -



en is in waarheid nog te weinig, om de Menschen  
te Encourageeren - ik ben geen Verkooper, hier  
omtrent te worden onderzocht. Om mij daar na  
te kunnen reguleeren - hebbe ik van om trent  
twee Duijsend Waaren der Dispositie, Aan de Staat  
daar het gescheept kan worden - zonder Verdere  
omkosten - 50. de besten Slaaven zijn daar de ge  
hoofde weers ge Employeert geworden Van de welke  
15 met keere beenen, en oog. Aan het Hospital of Lij  
ken Geworden - Dag - wijf dat een Artikel is. Wat zo  
spoedig mogelijk wijf gehaald moet worden - zo zal  
ik met de Slaaven, weers weers Continueeren.

Jk. Hooge hier bij nog een Aanvraag voor keere  
benodig - 20 a 30 Scheepels kleine Mais Kout, voor d  
Slands Tuin -

150. Goed. Schiappen  
400. Scheepels mais, voor Slaaven Kost.  
en 400. tot het Verdere Kout betalen

Het Mais dat nog overig is, zal sterken tot omtrent  
de Miden van forthcominge Maand Augustus. Niet  
Lange

Jk. moet Ophtheliks kennisge geven - dat  
op den 26<sup>de</sup> derre alhier, een Galeet ten Anker is  
gekomen - onder een Franche Vlag - ge noemt  
La Maria Schipper Franche - Dag - de kelve hangen  
naar een Independenten Kappers - en daer den kelve  
Schiff. hier niets konde, te koop vinden, is hij  
in Warte tot wederom van hier Verkoopen  
Leidert den Dag aan Volgende is den hier gesont,  
Siende Van den Bergh Vermist -

De Vrijheden die Aan het Salveeren, van de  
Goederen, Van de hier getroude Spanische Galeet  
Remus hebben ge arbeiden - Volgens aff grondene  
Lijst, Van den 12<sup>de</sup> Mei 18<sup>de</sup> - Verkoeren mij  
Daar lijn, voor hem betaling - De kelve lijst  
be draag - Neegen - en Neegentig Dag werk van  
een Cesar Jk. Dag -

De Slands Pakket Afdrogen heb ik ge,  
Maaden, en zal aff komen met een  
Lading Brandhout -

Jk. hebbe hem mede gedelivreert. 5. Iper gewig  
50 lb. ieden - en 1<sup>de</sup> a 10 lb. ten liden te worden  
Kortie, en gelijkt om te kunne Diena, Wanneer  
Brazilie, zal moeten worden ontwaan -

Wenders Niets voor gevallen dat Van Iper  
Sontie, attente meriteerd, waer meere de Vrijheid  
neeme, met alle Schuldige Eerbied mij te  
Onderteeven

Bonaire den  
15<sup>de</sup> July  
1821

Me Excellentie, keere rathman  
en onduidegigste Dienaang  
J. M. C. Deboer  
Commande

J. P. Lyn Excellentie te Komt mede hier in  
gesloten, een Brief - waarin Donsagt der Jaden  
M. Neuman, Verkoert te Maagen aff komen  
en alzo er Dag niet veel voor hem te doen  
is. zo neeme de Vrijheid, en Verkoere dat  
Jk. hem, Gpermiteerd, mag worden

De hier bygeroeyde aantagen, worden taere  
thaan - het geld moet ingesonden kwant, weten.

oprichters en betaling aan de Nijelieden Jagers heere  
Lamley, van Lant een onderkocht, maekte de eusemen  
gemachte bevelen, blynen worden geobskneerd -  
dag inwel de Kommt, nylgelat, om na de inke  
meling van het Lant uit elken antdente plan,  
weylens een kelve verken afstand de meere inay  
lykheid van het Lant, Transporten, en de Lant aan  
ruiter te verhoeren. Lant bekoning een gratificat  
als extra beloning voor eusemen, die elken aan met  
Nijelullen, gearbeid hebben.



# 65  
ontvangen den 1 Julij 1821.  
Kommisum van  
van den Bonaire  
tebest  
datte ut Supra.  
gegr. Sub L. B.  
folio 12 back  
# 4

Tagestuur

Van Zijn Excellentie  
P. R. Canthelaar; Ridder  
der Order Van den Nederlandsche  
Leeuw Schoit bij nacht in dienst  
Van Zijne Majesteit den Koning  
der Nederlanden Gouverneur Van  
Curaçao en onderhoorige Eilanden  
Bonaire en Aruba; en op bevel  
„hebber Van den Land & Zeemagt  
aldaar H<sup>e</sup> H<sup>e</sup> H<sup>e</sup> -

Excellentie!

Daar ik Van wegens Noordtakelicht affaar,  
gaarne Wensch op Curaçao te Zijn — Zoo nemen de  
Vrijheid met alle Eerbied; van Excellentie Zier Oetmoedigheid  
te Verloeken; mijn te Willen permitteren met de Lette  
aankomst Van Handels Goet; te moegen af gaan

Neeme de Vrijheid met alle Eerbied en Hoogachtung  
te ondersteunen

Bonaire 1<sup>o</sup> Julij  
1821

Excellentie  
— uw Excellentie Zierootmoedige  
en Ondudanige Dienaar  
De Kapten der Indiam adinteren

W. M. M. M.



Richardson.

to understand -  
I have no right to write to you  
and I am afraid I am not  
worthy to be your friend.

[illegible]

A photograph of a handwritten document in cursive script, likely a letter or a list, with several lines of text and some illegible markings. The handwriting is dark and fluid, set against a light, aged paper background. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be "I have", "I am", and "I will". There are also some illegible markings and symbols, possibly initials or decorative flourishes, interspersed with the text. The overall appearance is that of a personal or official correspondence from a past era.

1871



#66  
 ontvangen den 2 July 1821  
 van C. M. Stenman  
 Kap. der indianen op  
 Bonaire  
 dato 1 July 1821.  
 Geestl. Sch. 2<sup>e</sup> B.  
 Folio 12. blz.  
 44

N<sup>o</sup> 39 Dato. 31 July 1821. Aruba 27 July 1821.  
 el lenguaje de Brice randa Alcaide randa, D. R. J. de la  
 de due tesoreros. Excelentis!

Geeve uw Excellentie kennis dat des Raad Fiscale,  
 mijn heeft aangeschreven ingevolge ontvangen Mijner  
 van dato 21<sup>st</sup> dinst onder N<sup>o</sup> 161 te verzending van deken  
 flavio gent. Ignacia Lopez/op kosten en periculum van  
 Clement Lijba/toebehoorende aan Man<sup>o</sup> Jose Gonzales  
 diwelke alhier in besit van lenen Jose Arnais was  
 bevindende, en per de boden door mijn aan Lijba,  
 Edele gest. overgesonden wordt. -  
 Verdus kan ik niet nalaten uw Excellentie te kennis  
 te brengen, dat gem<sup>o</sup> Jose Arnais, bij overlevering  
 des flavio, mijn ter beschouwing gebracht heeft,  
 deken Documenten vander Gouvernment van Coro,  
 dat alle de Eigendommen van gem<sup>o</sup> Man<sup>o</sup> Jose Gonzales  
 ten behoeve van de Republiek van Colombia op,  
 Confiscieerd zijn geworden, waar onder de Eigendon,  
 met den flavio mede begrepen wordt. - en dat  
 door den gem<sup>o</sup> Gouvernment, gemide flavio onder  
 Lijns toezicht gesteld heeft, waar hij bij het Emique,  
 ren alhier deulve heeft mede gebracht. -

Uw Excellentie zal oprigteliks des Zaake  
 ontwaaren uit nevensgaande brief, diens Lij mijn  
 verzoeg heeft aan uw Excellentie onder mijn Couvert  
 overzender. -

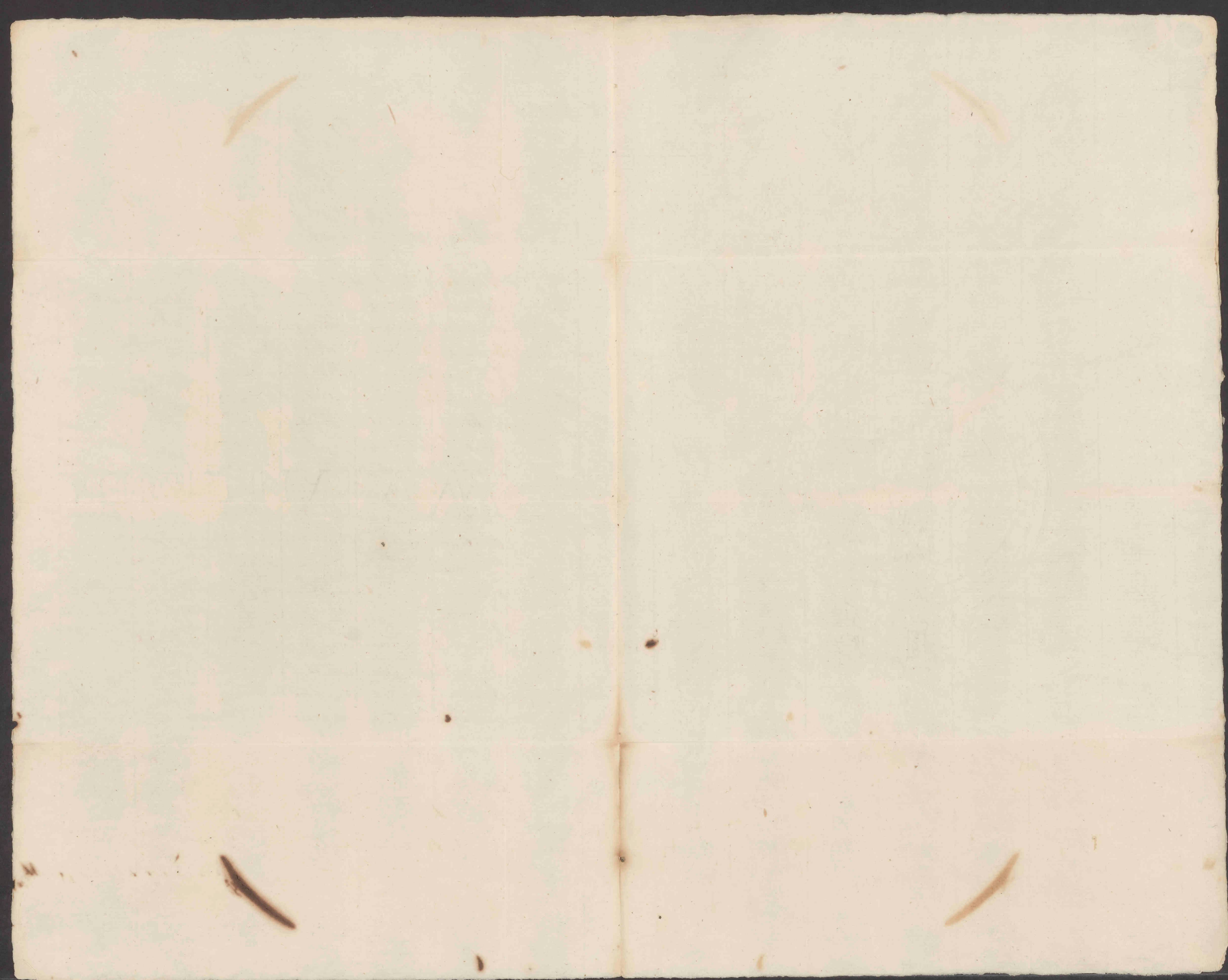
Overigens de Lij hebbe mijn met de Diepste  
 Eerbied en hoog-achting te noemen.

Man  
 Zijne Excellentie P. R. Cantylaas  
 Gouvernment van Curacao en  
 Onderhoofde Eilanden  
 Bonaire, Aruba, M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup>  
 te Curacao

Excelentis!

uw Excell. Onders. Dienaar  
 Jan Van Der Kieft  
 Vice Comd<sup>o</sup> & Comd<sup>o</sup> Noerd  
 1821







# 6  
Ontvangen den 21 July 1821  
van een vloo commandeur  
vrij Schepen  
datte 27 July 1821  
Jongt. Sub 2<sup>e</sup> St.  
Edele & heer  
# 4

N<sup>o</sup> 34.

Ontv. 17 July 1821.

Scriba 28<sup>e</sup> July 1821.

Excellentie!

Dere geleide het Opgaat der Ingezamelde Maas  
in den Oogst van dit jaar getrokken.

Overigens de Eere hebbe mijn met de Diepte  
Eerbied en hooge Achtting te noemen.

Excellentie!

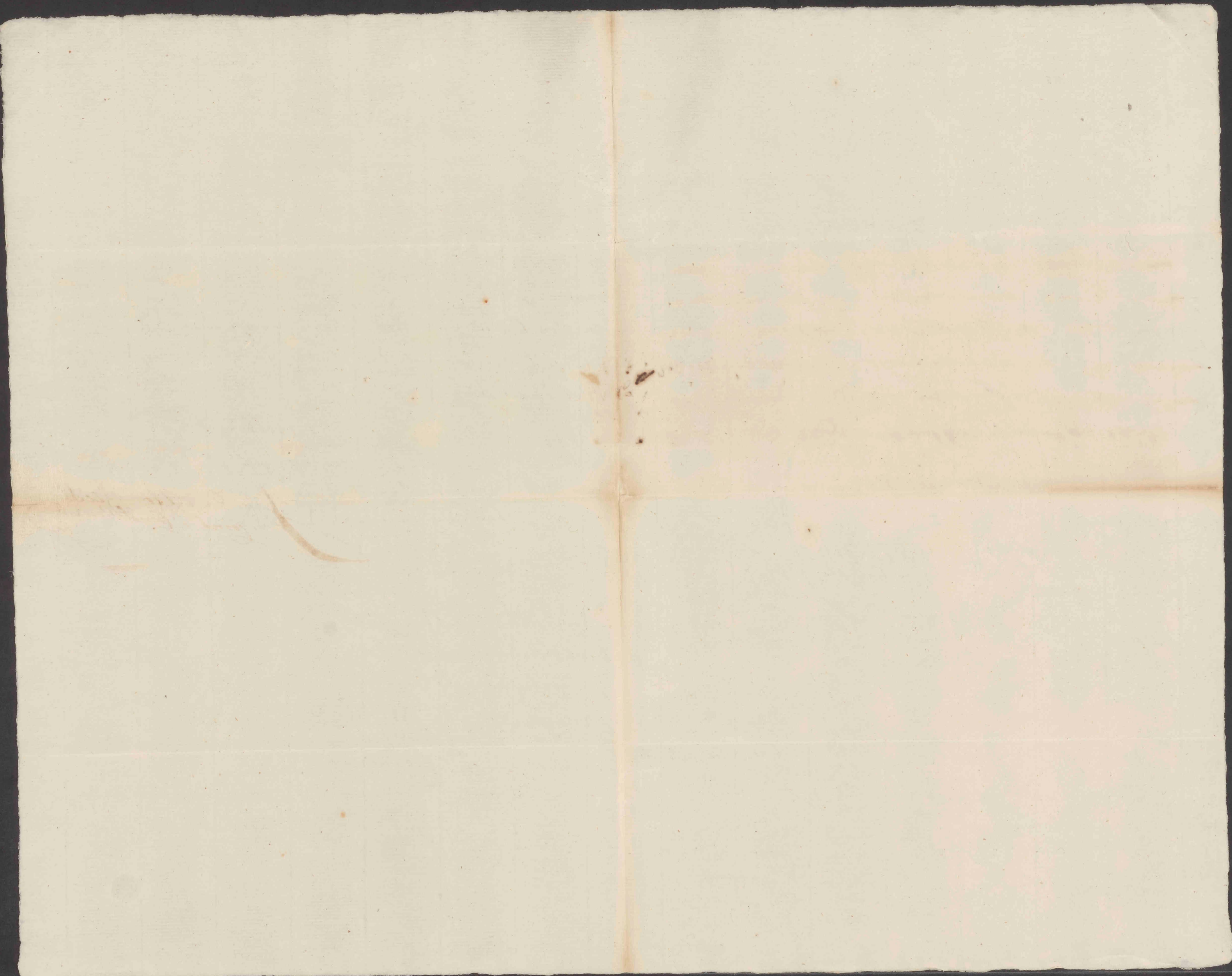
Uw Excell<sup>te</sup> Onderd. Dienaar

Jan Van der Kieft  
Vice-Comd. St. Comd. Bontend.

Adm

Ym. Guill<sup>o</sup> P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao  
Zonderhoofde Eilanden  
Bonaire, St. Eust. & St. Vincent  
to Curacao







77 B  
entnommen von 7 Juli 1921.  
von der Vice-Commandeur  
von Anka und Brest.  
Karte 23 Juni 1921.  
Gang? Sub 2<sup>e</sup> St.  
Euler & Koch  
H. L.

N. 35. Ant. 9 July 1821.      Arriba 30° Juny 1821.

Excellentie!

antwoorden, dat werd geapprobeerd, en al door den Kan-  
didaat aan de Druks. publiciteit is gezorgd. als Kerk  
aan de Voorzitter van de Synode van Utrecht.  
Derwijl deze gelegenheid presentieerd, zoo achtte ik het  
van mijn plicht nu Excellentie hier in claus toe te kennen  
Copia Conform Eener Sp<sup>d</sup>. Officiële Missive van den  
Commandant te Paraguiana, het welke ik op gister Ontvangen  
heb. - als mede Copia van de mijne aan Zyn Edelg tot antw,  
woord gesonden. -

Missive hebbe ik provisioneel

wordt gesonden. —  
 Bij ontvangst derzelver Missive hebbe ik proviſioneel  
 aan de Rheders der Vaartuigen alhier thins behoorende,  
 den inhoud ter kennis gebragt; tot nadere bevelen dijs nam,  
 gaande van inſpectantie te hebben ontvangen.  
 Menicus de Een hebbe mij met alle verschuldigde

Overigens de Eer hebbe mijns met alle Verschuldigde  
Eerbied, hoog-Achtting te noemen. — Excellentie!

Excellent!

Uw Excell: Onderd. Dienaar

*Jan Jan der Bieft*  
*Vice-Comd<sup>r</sup> & Capit<sup>n</sup> Boenide*

Lijn Excell<sup>e</sup> P. R. Cantzlaar  
 Gouverneur van Curacao  
 Onder koning Willem IV. Bonaire, Aruba  
 M<sup>e</sup> M<sup>e</sup> M<sup>e</sup> te  
 Curacao



De Cdn. del S.<sup>to</sup> Gov.<sup>no</sup> de San. Salí de la Velas  
un foráneo armado ala Costa de Caricure con el objeto  
de prohibir toda comunicac.<sup>on</sup> con aquellos habitantes,  
y como ya decen el bien del <sup>comercio</sup> de esa Ysla, lo abiso a V.<sup>ma</sup>  
p.<sup>a</sup> q.<sup>ue</sup> se sirva hacer notoria esta noticia, entre esos  
comerciantes, para q.<sup>ue</sup> procuren no comprometerse, pues  
si llega á ser aprehendido qualquiera Buque, será con-  
fiscado en favor de la Republica, como que dho. foráneo  
está autorizado p.<sup>a</sup> vaticar con todo Pavellon sin dist.<sup>on</sup>  
alguna, siempre q.<sup>ue</sup> se le encuentre en aquella Costa.

Dios gñ. a. n. a. Paraguará 28 de Junio  
de 1821.

/firmado/ Jph. J. Gancera.

J.<sup>to</sup> Comand.<sup>te</sup> de Orubao.



Copia

Aruba 20<sup>e</sup> Junij 1821

Uwellole Officiële Missive van dato 28<sup>de</sup> dezer  
hebbe ik op Gister Ontvangen. -  
en Zal per Eerste gelegenheid den inhoud deszels aan  
mijn Respectivo Gouvernement te Curacao tot informatie  
en naricht ter kennisse brengen.

Ik heb de Eer te Zijn.

De Vice Command. deus Eilands  
het Commando Voerende

Aan

Was Getekend

Den Wellöle Huis Commandant Jan Vander Biebt.  
to Paragiana.



Ingevolge order van den Heer Gouverneur,  
zal er een Kaper van Coro naar de Kuste  
van Cascare ziele, ten einde alle communi-  
cation met de ingezetenen aldaar te verhin-  
deren; en dewyfhiet uilryu der commercie  
van Aniba der harte nuu, zoo gaf ik  
uud hunne kennis om de Kooplieden  
daarmede bekend te maken, op dat  
zy zich niet zullen wagen, aengeren  
eenig vaartuig hetwelk genomen  
wordt ten behoeve van de Republiek  
zal worden gecompesquend, als hebben  
de gemelde Kaper order om vrydelyk  
te handelen tegen alle vlaggen welke  
op die Kuste worden ontmakt.

God beware ude velen  
Pampana 28<sup>e</sup> Juny 1821.  
(w.g) Jph. J. Garcera.







N<sup>o</sup> 69.  
ontvangen den 9 Julij 1821  
van den L<sup>ie</sup> commandeur  
J. vander Bilt.  
dato 31 Junij 1821.  
Gruz? Sub L<sup>ie</sup> St.  
Julio 4 brief  
#4

N<sup>o</sup> 36. Ontv. 9 July 1821. N<sup>o</sup> 36. 3<sup>o</sup> July 1821.

Excellentie!

Uw Excellentie dispositie van dato 21<sup>o</sup> Junij onder N<sup>o</sup> 604 hebbe ik wel ontvangen, het welke mijn tot informatie & nuigt heeft gestrukt opzigtelyk het goedgevondene door uw Excellentie aan G. Schouwolt op zijn geprefenteerde Stukwist te accordeeren, Een woonhuis aan strand te mogen bouwen - waar ik ingevolge uw Excellentie bevelen, zodanig Een plaats zal aanwijzen daartoe geschikt te zyn. -  
twins mede ontvangen uw Excellentie dispositie van dato 2<sup>o</sup> Junij lt. N<sup>o</sup> 531 onder gelijpe van uw Excellentie hoogst, gelende in dato 26<sup>o</sup> derselver maand onder N<sup>o</sup> 28. - welke mijn tot informatie & nuigt zal strekken het bepaalde door uw Excellentie mijn bekend gemaakt, en ingevolge uw Excellentie bevelen volbragt worden.

Overigens de Eer hebbe mijn met de diepste Eerbied en hoog-achtting te noemen.

Excellentie!

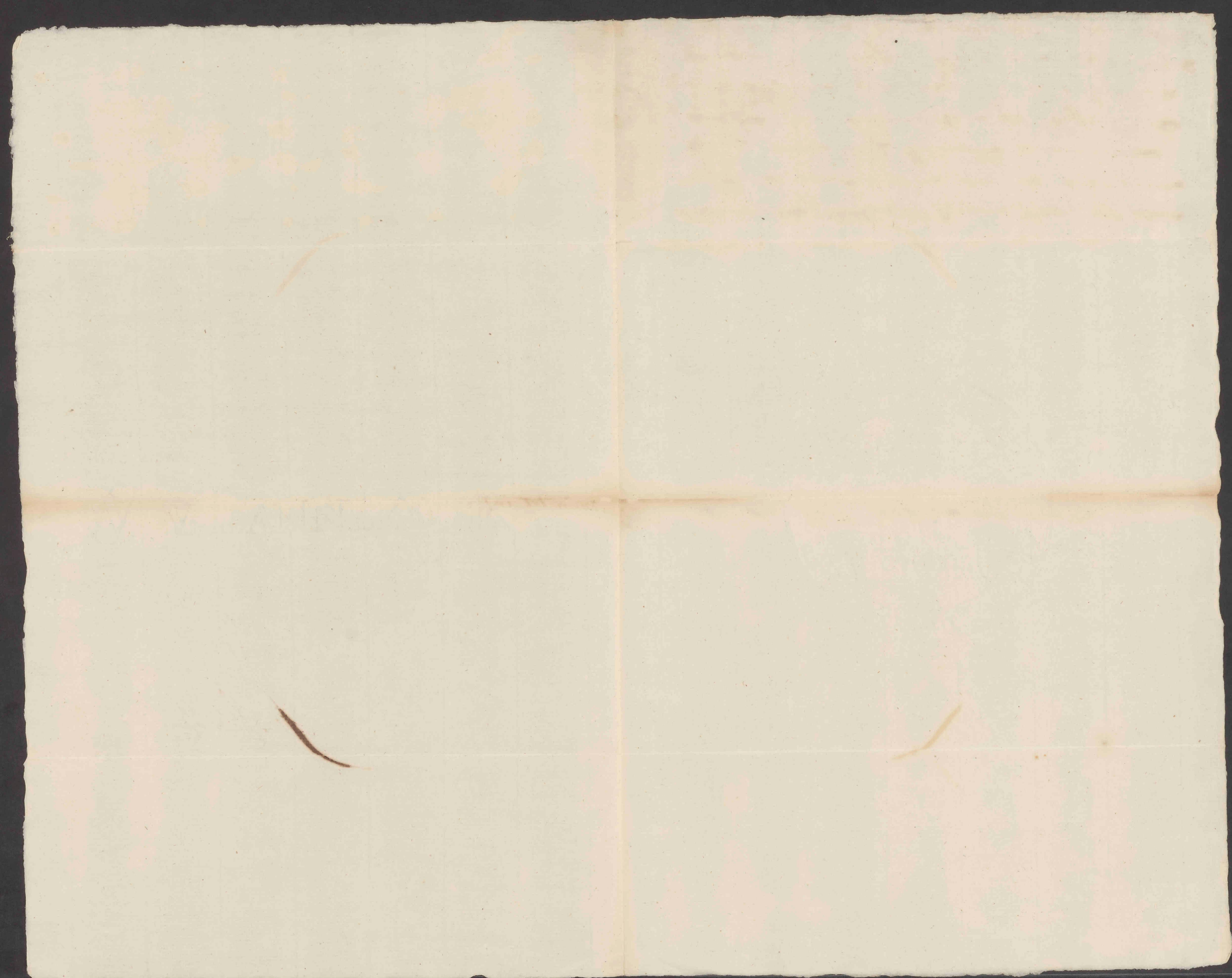
Uw Excell<sup>ie</sup> Onderd<sup>ig</sup> Dienaar

Jan van der Bilt  
Vice-Comd<sup>ant</sup> & Comd<sup>ant</sup> Wierinde

Hand

Zijne Excell<sup>ie</sup> P. R. Carltzlaaf  
Gouverneur van Cassica &  
Onderhoorige Eilanden  
Bonaire & N<sup>o</sup> 36 N<sup>o</sup> 36 N<sup>o</sup> 36  
te Cassica.







# 1.  
 Intranspandent July 1821  
 van de vice Gouverneur  
 van Surinam.  
 Dinsd.  
 Dato 3 July 1821.  
 Groot. H. de A.  
 Edele. A. de A.  
 74

N<sup>o</sup> 37. - Dinsd. 10 July 1821. Aruba, 10 July 1821

Excellentie!

Brenge uws Excellentie ter kennisse dat hiedert Een me-  
 nigte Spanjaarder met en Landes families als mede flaven  
 van Paraguaná, met de vliegt alhier is aangekomen aan  
 Boord de Gollis S. Union & kleine Guol hier thuis be-  
 hoorende, en ook van Ucla de Coro met de Galische kaper,  
 ende als nog vele meer te verwagten zynt, zoo veel van  
 Paraguaná & Coro. - en ook zoo als gezegd word Enige der  
 vlietende Troepen mede alhier zal aankomen. - van  
 leiden Coro wordet door de Konings gesinde hieraan is.  
 Verroeken uws Excellentie nader bevelen die vanquante.

Ovenigens de Edele hebbe mij met de Diepste Eerbied  
 en Hoog-achtting te noemen.

Met haast.

Excellentie!

Uw Excell<sup>te</sup> Onderd<sup>ig</sup> Dienaar  
 Jan Van der Kieft  
 Vice Comd<sup>ant</sup> & Comd<sup>ant</sup> Voorzide

Naam  
 Zijn Excellentie P. B. Cantzlaar  
 Gouverneur van Curacao en  
 Onderhoof van de Landen Bonairre, Aruba  
 N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16 N<sup>o</sup> 16 to  
 Curacao.







Introsen de 10<sup>de</sup> Julij 1721  
van den Vice commandant  
van Amsterd. v. d. Looij.  
Lete, L. L. L. 1721  
Lete, L. L. L. 1721  
Lete, L. L. L. 1721  
Lete, L. L. L. 1721

Amsterdam den 10<sup>den</sup> Julij 1721  
Int. 10 Julij 1721.

Aan Zijne Excellentie  
J. R. Fentelaar, Gouverneur  
Van Curacao, en Onderhoorige  
Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Per de Slaves Pakket Schipper De Gorter, heb  
ik wel ontvangen uw Excellentie Hoog Gelonde van  
dato van den 3<sup>den</sup> dezer, Meegenit het hout verlamden  
van de nieuwe Pan; hebbe ook dezelve aan beiden  
gheleverd per wat beloon het geen nog zeer gering zal  
zijn. - Sloope en verdoete de Colnibdelijk Lijn  
Excellentie Approbatie daartoe. - Den Kapitein des  
Indianen Docters C. M. Neuman, welke bij deke Affinit  
zal zijn Excellentie de Saluatie van de Slaves  
Behisit maaken; de Kwantiteit hout dat er nu is  
is Considerable en van de beste Kwantiteit, maar  
de Arbeiders vermindere dagelijks, vele gaen  
daarvan dan met Leere Oogen, en Anderen met  
Leere Beenen.

De Putten zijn op het geheel Eiland zeer schaars  
van Water, althoewel veel dieper zijn  
gegraven als wij Ooft gewind waaren te doen  
en geduure vij van moedden gehouden worden  
de Vee van alle Doorten dien es zeer mager Ooft, de  
Hoen-vee zijn de geene die zij nog het beste tot nu  
Onderhouden.

Schipper A. De Gorter heeft mij afgelevert  
de vier volgende Lands Slaves, namentlyk

- |          |                                         |
|----------|-----------------------------------------|
| 1 Pieter | } Wijt de Slaves Paket<br>gedesbarneert |
| 2 Jozef  |                                         |
| 3 Kees   |                                         |
| 4 Adrian |                                         |

Schipper



Schippers De Goeten Komt aff met een lading deels  
Kalk en deels Brandhout, hebbe hem mede ter  
hand gesteld de Verantwoording over de tweesche  
Kreditaal dezes Jaars, volgens een hier nevensgaande  
nota

Ook hier in gevoegt eenige Aanmerking  
lijt Lijn Excellentie Journal dato 2<sup>de</sup> Junij 1821 N<sup>o</sup> 331  
over de Artikels welke ik Gedagt hebbe aan Lijn  
Excellentie te moeten doen, als een Kennisgeving  
ontrent van de tegenwoordige Situatie van de  
Onmogelijkheid van Enige der Artikels op dit  
moment te kunnen voldoen

Wander niet voor gevallen dat Lijn Excellentie  
Attentie meriteert, Want mede de Wyheid neemt  
met alle Schuldige Eerbied mij te onderstuen

Excellentie naar doctmaeding  
en onderdanigste Dienaar

Pongira den  
9<sup>de</sup> Julij 1821

Jane Debril  
Commandeur

Aanmerking - Over de Extract lijt Lijn Excellentie  
Journal van dato den 2<sup>de</sup> Junij 1821 N<sup>o</sup> 331

L<sup>a</sup> B. Wegens Putten graaven

B- Het is volgens mijn beste Kennis  
Onmogelyk op dit moment de  
Ingeheelen, Onder Hand Loo-  
te doen Aarbeiders, Aangezien  
de hongers nood, en Aarbeiders  
Onder de meeste Lijn

C. Wegens Voordeelen van  
Plantagie

C- De meenigvuldige gedetacheerde  
Werkers van dit Eiland, zullen  
noodt kunnen toelaaten, in Even-  
redelicheyd van Slaaven, niet een  
thuis van Curacao, te kunnen  
worden vergelykt, met het maais  
Oogst. - Ik zal alles doen, dat  
gedaan kan worden.

D. Wegens Vee teelen voor  
het Landt

D- Bij gelegenheid zoo nodig geoor-  
deeld worden, Onder Kennisse  
hebben de menschen, dat ik daar  
van Kennisse geef

F. Wegens Kalk branden

F- Ik moet pligtelyk Aanmerken  
dat ik aan dit Artikel van de  
minste Voordeel van Besboisen,  
alho- de gesteldheid van dit Eiland  
het branden van Kalk zeer zwaar  
maakt, zoo bij Slechte Ontken plaats  
of Onder Leil te moeten worden  
geschreeft, - als door het moment  
van Genoegehaan daar toe  
bekwaam hout, of Kalk steen  
het transporteren na Curacao 1/2  
8<sup>er</sup> - Dit Artikel moet dus niet  
mij niet meer worden gemacht  
als wat het Gouvernement 1/2  
Hoogst moelig heeft.



L. 1. Wegens de Vrije lieden  
Zonder Kantloos te  
Emplooyen

L. 1. Ik hebbe hier door L. B. Van de  
Onmogelykheid van dit moment  
gesproken. Ik kan niet bedenken  
hoe wij het Oude Lout. tot  
aan de Lee Kant te Scheep  
Zullen kunnen brengen,  
Want de Hongerigste is hier  
Onder markten en des

N. Wegens het Vernietigen  
van alle de Edelingen  
Onder de Ingeleutenen

N. Dit zal, kunnen plaats  
hebben, wanneer, wat kost  
voor de Leuten Komt, dog op  
dit moment Leen Onmogelyk is  
aangehen het markten van  
Wet en Reger voor de Leuten  
Andere Leuten

Ik heb van de Voorestaande Artikelen, aan de Ingeleutenen,  
geen Kennis willen geven, tot na der Gewinling, om  
hun van het Leen nodige Arbeid van Lout Louten  
niet te Onttrekken. Zynde er dog op dit moment  
geen Andere Werk die mij daar toe noodlaaken

Sonair den 9<sup>ten</sup> July 1821.

Marc Debrat  
Commandant

Nota. July den 9<sup>ten</sup> 1821.

- 1 Journaal
- 1 Inventaris der Slaaven
- 1 Kantloos Lout
- 1 Lout van Ontvangen Goederen
- 1 Lout van Afgeleverde Lout
- 1 Staat der Lee Koraalen
- 1 Staat der Bevolking
- 1 Register van Gebooren en Gestorven
- 1 Lout van Aangekomen Vartuggen
- 1 Lout van Vertrokken Lout
- 1 Lout van Aangekomen Passagiers
- 1 Lout van Vertrokken Lout
- 1 Lout van Hoofd gelden
- 1 Generaal Inventaris
- 1 Monster Rol der Dienaren
- 1 Lout van Particulier Huisen
- 1 Generaal Rekening
- 1 Lout van van Vartuggen
- 1 Reek van den Chirurgijn
- 1 Lout van medicamenten
- 1 Lout van Betaaling van de Loutement der  
Aubtenaren, over de maand May de Lout Jaar

Marc Debrat  
Commandant



Jaegertuun

Bonaire den 9<sup>ten</sup> July 1821

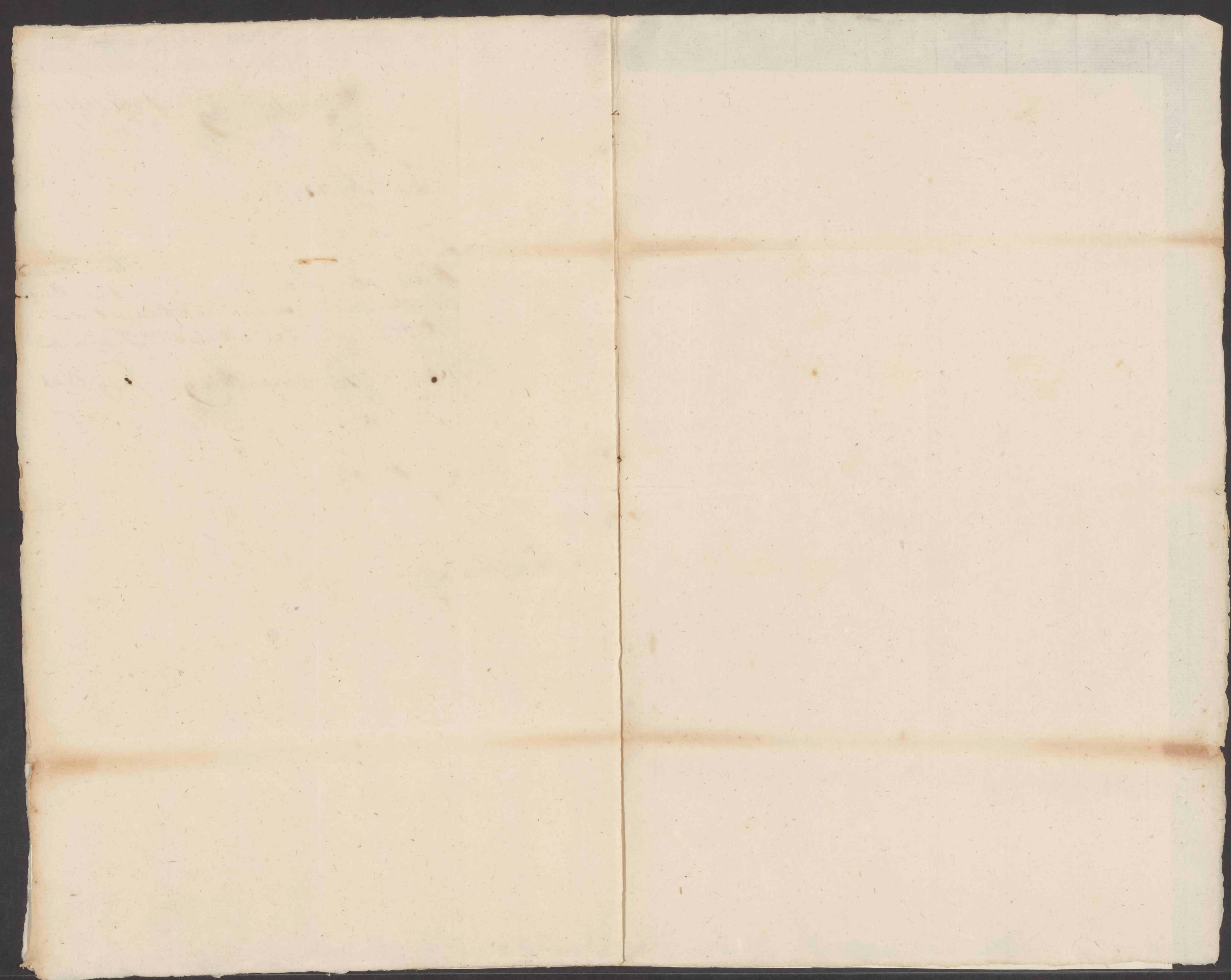
Antwoord

Benodigd voor Eene Lomma van twee honderd  
En Acht van agten twee bealen en vier Stivers  
tot de betaaling van de traktement der  
Ambtenaaren over de maand Junij elkes  
Jaar

Bonaire den 9<sup>ten</sup> July 1821

Mac De Boer  
Commissaris







# 216  
Ditv. g. 10 Julij 1821  
van den Commandant  
van Bonaire  
Rebrat.  
Dato 9 Julij 1821.  
Graag 2 Sub 2<sup>e</sup> B.  
Jals laek  
# 4

N<sup>o</sup> 38 / Dnt. 19 July 1821. Hijs 16 July 1821.

Excellentie!

Ingevolge mijne laatste Missive dato 7<sup>e</sup> diera onder N<sup>o</sup> 37.  
uws Excellentie ter kennis gebragt de aankomst van verscheij-  
den Emigranten, met twee vaartuigen van alhier, en Een Galei-  
sche Kapot. — Dezelve Missive was in den haast geschreven  
op momment dat het vaartuig zoudt vertrekken in voor de  
inklaring van 't gemelde galeische; waerdoor uws Excellentie  
niet breedvoeriger heeft kunnen berispt doer. —  
de gemelde galeische onder Fransche flag aangekomen van Coro,  
met agterlatung zijner papieren ingevolge zijne gedaane inkla-  
ring met Einige vater Muel voor provisie & de passagiers bagage.  
nader zijn alhier aangekomen van Coro met twee Sp<sup>te</sup> Goleiten  
Ein menigte vlijtende Emigranten, met, en zonder families  
benwens flussers en bediendens, waaronder verscheiden Officieren  
van Coro. —  
ook met verscheiden Nederland<sup>se</sup> vaartuigen Ein Menigte van  
Paraguanas, waer onder de Commandant van Asaat, bene-  
vens zijne officieren & Einige der Militie Buigen Corpsen  
waeren. — Eger aan de wal zonder Einige wapens gestapt. —  
het getal van allen de aangekomene Emigranten bedraegt  
volgens opgaaft en opmearing 536 personen groot & klein. —  
Inclius bekent uws Excellentie Copia Einer officiële Missive  
dewelke door den Gouverneur van Coro mijn is gedonden,  
met Ein Commissaris die met een Kano van Cismarebo  
was afgevaardigt. — als made inclius het Copia ant,  
woord van de mijne aan gemelde Gouverneur. —  
Op aankomst van den Commissaris zijn naar Cismarebo  
Einige der gewlijte mannen, met een der bovengemelde  
Sp<sup>te</sup> Goleit, welke de gereclameerde Annunties aan boord



hadden, van alhier vertrokken. —  
en naar paraguiana met een gekleurde Meesters Golt die  
Commandant van daar, benevens zijn officier en gemelde  
Corpsen. — ten getulle van 130 Mannen te Land. —  
Edog men bevind ons als nog alhier met een menigte families  
en huisgezinne, alles stille en rustig in goede vrede. —  
te duchten zij t, dat alle die vertrokkenes weder met de  
vliegt alhier zal retourneeren, om weder volgens de thans  
bekomene tyding, dat Coro, paraguiana en de gantsche  
kust van Cascuries in handen der Gierilla zijn. —  
Excellentie! tot dus verre mijn overpligt bevonden, Loval  
Leemanschap te gebruiken dat mijn vernunft toelaat,  
om alles in Balans te houden, ten einde alle kwaade  
gevolgen, die mogelijk het geen niet te hoopen is, voort  
te komen. —

Overigens de ene hebbe mij met alle Verschuldigde  
Eerbied en hoog achtling te noemen.

Excellentie!

Uw Excell. Orde. Dienaar

Jan van der Pijst  
Vice-Comd. d. Comd. d. Bando

Hier

Uw Excellente R. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao &  
Oridshwige Eilanden Bonaire & Aruba

M<sup>o</sup> M<sup>o</sup> M<sup>o</sup>

to  
Curacao

Copia.

Republica de Colombia

Juan Escalona

Colonel de los Ejercitos de Colombia, Gobernador y Comandante general de la  
Provincia de Cono, &c.

Como Sea, Gov. de la Isla de Curacao.

Como Sea.

Con la mayor confianza dirijo a V.E. haciendole presente como la  
noche de ayer me he concurrido almorzar con las tropas de mi mando  
al pueblo de Curacao, encaque, y puse a bordo en la Goleta nombrada  
la Ballasteros, su Cap. Nicasio Auca queha seguido a esa Isla quince  
mil cartuchos de bala veinte mil picdras de chispa, todo los equipajes  
de oficiales cantidad de galletas con un oficial y veinte y cinco fuerles,  
todo perteneciente al gobierno de la Republica de Colombia, y como estos  
perteneciendo de los bienes de circunstancias de V.E. que no permitia que  
den impuere los debitos en esa Isla, ni se permite en ella hombres tur-  
pudicos en todo gobierno, me dirijo a V.E. por medio de este comi-  
cionado, suplicandole se viere asegurar al expresado Auca los efectos  
robados embancar, y entregar la Goleta al comicionado como pertenencia  
de este gobierno quedando V.E. muy persuadido, que en otra ocasion he  
correspondido al Gov. de Curacao con remitiendo algunos frascos q.  
de esa Isla se hallaban en Cons.

Yo espero pues q. V.E. vera mi suplica con aten-  
cion, y q. queda de V.E. con el mayor respeto su afmo. Servo.  
Juan de Escalona.



Copia

De Vice Commandant  
des Onderhoorig Eiland  
Aruba, het Commando voer-  
ende in dienste van Zijne  
Majesteit den Koning!  
der Nederlanden. —

Naar  
Zijne Excellentie Juan  
Escalona Colhonel over  
de Regiment van Colombia,  
Gouverneur & Commandant  
Generaal der Provincie  
van Coro. RC —

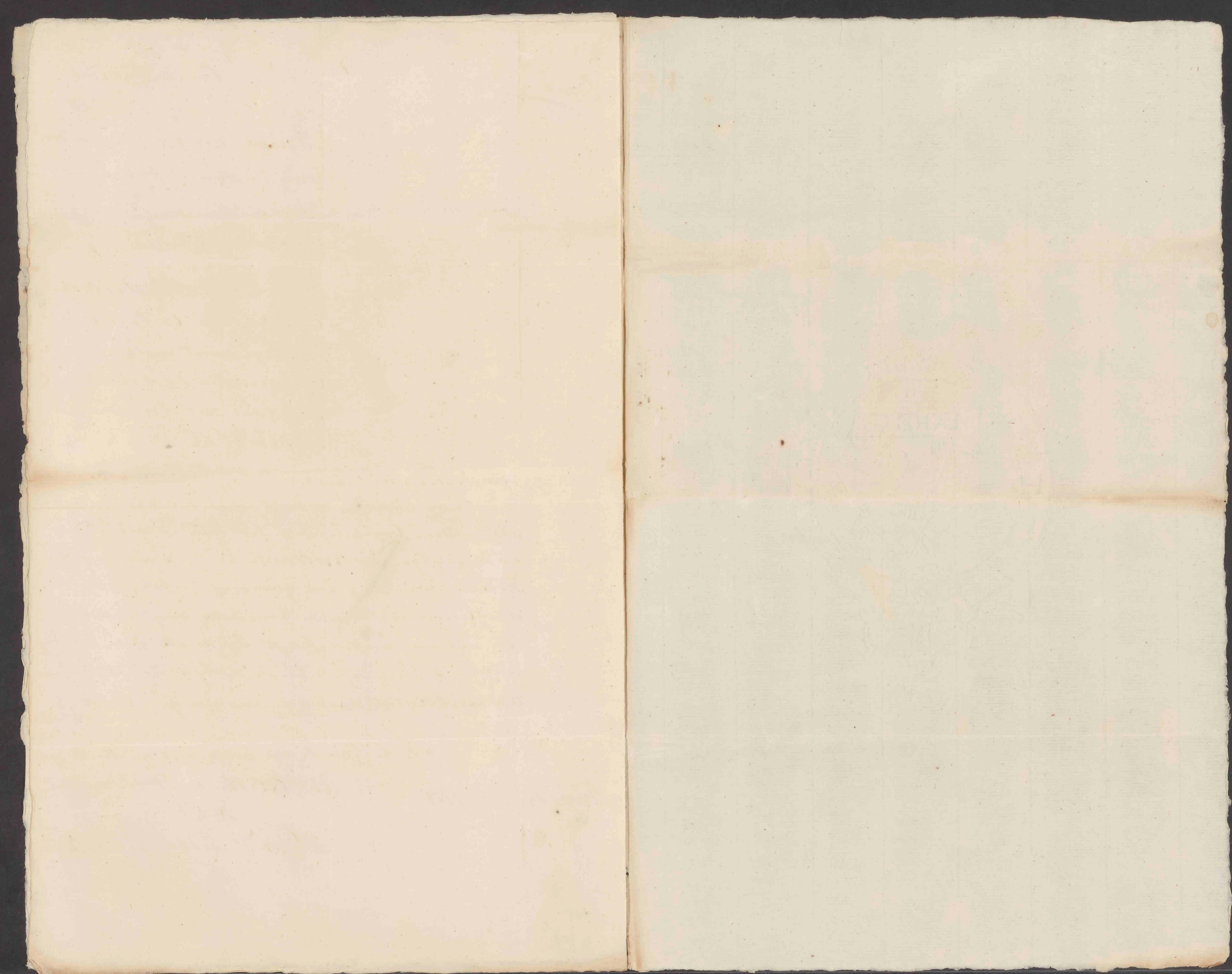
Uw Excellentie afgevaardigde officieele Missive  
is mijn op gister in de nacht door uw Excellentie  
afgezondene Commissaris ter handen gesteld. —  
en ingevolge uw Excellentie Verzoek. Laide de  
nodige maatregelen genomen hebben, maar  
dewijl uw Excellentie Commissaris alles zelfs  
ten riets toe heeft gebracht, zulks als dan door mij  
niet was verbescheid. — Gelyk Zijn wilde  
uw Excellentie daar van mondelings zal Rap-  
porten. —

Intusschen de des hebbe met achting te zijn

Aruba 12<sup>e</sup> July 1821.

Uw Excellentie D<sup>ns</sup> Dienaar  
(W. G.)  
Jan Vander Ploeg.







~~44~~ 22.  
Wilmington 19 July 1921

Opuntia sub-La A  
folio 4. line.

Ms B9 - Under 21 July 1821

Van Lijp Excellentie  
J. R. Lambaer, Gouverneur  
Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden  $\frac{15.00}{-}$   $\frac{15.00}{-}$   $\frac{15.00}{-}$

*Zijn Excellentie*

Der de Sland, Daxnet, A. Degout  
die den 16<sup>ten</sup> hier is vran gemaeken, heb  
in ontwangen, 10 Pieces Colotte — 6-a 18<sup>o</sup> 1/2 —  
— — — — — 2-a " 1/2 —  
— — — — — 2-a " 1/2 —

150. Schiappe —  
 100. Handwritten —  
 308. Sheepskin Great man  
 2. Follen —

*Pelosa*, Do. Neere Looptje Eijne 3-4 ad. Johanneffe bewijze  
 " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " "

*Jk moet Nijfelijkz aan merken, dat de  
Eldern - hier, op goeder wijs kunnen gewisteld word.  
en Verplicht ben - Dezelve wederom na Curacao  
te Senden. Met Mijten, en Verzoers Aan den  
een en den ander met Verliezen Van een reaal  
op ieder Johanniffe tot Wiffelen - Het punt  
Senden Van Zulke gelden over See, is Aan dierso-  
rtelico onderworpen, Welke Verliezen, mijn  
Leen Levaar Lende Vallen te maekte - Als  
Daarom Daaron neeme de Freyheid - en  
Verzoers Leer so maedelijc, Wie Excellentie  
de Goedheid gelieft te hebben, te Gelasten  
dat Zulken gelden myn gezonden vood-  
Aan Courant gelden - Neek ik op dit Eiland  
Van Gebruiken, terwijl alle de betaking Van  
hier bij <sup>10</sup>/<sub>100</sub> of 2 of 3 of minder, moest  
geschieden -*

*Wij Zijn Nu met Sant Leemelen - aan  
de Roms Loutjan de Stork muagelijc ge Oor-  
spreent - met Vijs, en alle de daartot benaamen  
Schaven - Schip B. Degorter, die Gister  
Met myn, Aaan Geweest is - Zal Wie Excellencie  
vriendelijcs, Wom de Situatie -*



en Quality van het zout kunnen  
houden - Ik geve mede te kennen dat  
in tot op dit moment, geene verdere ontdek-  
kingen van den Vermisde, hier getentueerd  
van denkerf heb kunnen besoon.

Die Silands Dijk het D. de goeten  
heb in met brandhout getaaden  
Verder Heet, Wie Excellente attentie  
waardig. Waer mede de Vryheid neeme  
met alle schuldige diervind mijn  
te haeme

Wie Excellente Leer  
getmaedige en onderaanstte  
Dienang

Quac debrt  
Comman

Romane  
den 1<sup>de</sup> July  
1823



73.  
Ontvangen den 21 July 1821  
van den Commandeur  
van Bonaire  
Dato 19 July 1821  
Graag Sub L<sup>e</sup> D.  
folio 12 back  
#4.

Umts. 30 July 1821.

Aan Zijn Excelentie  
P. R. Santa Lucia Gouverneur  
Van Curaçao en Onderhoorijge  
B. Landet waartoe de Eilanden & 4<sup>e</sup> 4<sup>e</sup> 4<sup>e</sup>.

Zijn Excelentie

I. de Sluuts Paket gevoert door Schiff:  
N. De Groot de welke den 26<sup>te</sup> hier is aange-  
"komen hebbe ik Ontvangen  
"4 kegel a P. 2 - i ider } P. 12 - - -  
"4 " " P. 1 - - - }  
21 Picus Onaiburgs geticht 2000 Ellen voor  
de Slaaven.

"188 Schepels groote Mais.  
De Sluuts Paket hebbe ik geladen en komt  
Met Eene Lading van Zout van de Nieuwe San  
Pedro Nieuw, wij zijn daar aan nog groepert  
Dag de Werkers verminderen dagelijks wegens  
de Zure beenen in Oogen dat veel van haren daver  
bekomt.

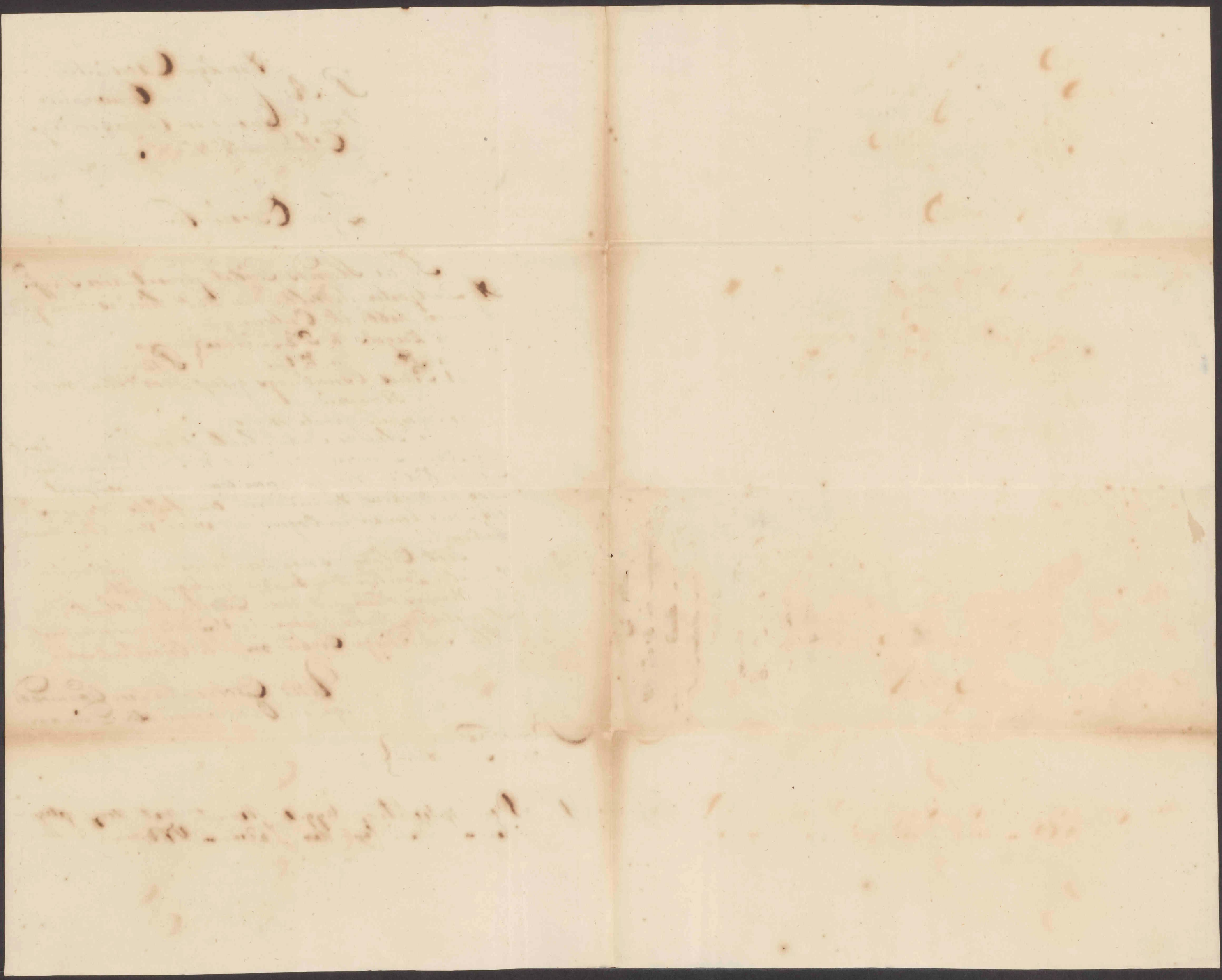
Het Eiland is nog zeer droog de bestanden  
van alle Soorten zijn er zeer matiger wijt.  
Verders niets dat Uwe Excelentie Atentie  
Meriteerd, Waar meede de Vrijheid nemen met  
Alle Schuldige Verbod mijn te Ondertekenen

Uwe Excelentie zeer Goedaedi-  
ge en Onderdanigste Dienaar

Bonaire den  
28<sup>te</sup> July 1821. }

I<sup>e</sup> Den Opsichter, wijge komt met deze ge-  
heid - De Capt. der Indianen W. J. M. is hier  
aan gekomen -







~~44~~ 24  
 Afrekening van 30 eed 1891  
 van den ~~beoord~~ *beoord* *beoord*  
 van den *beoord* *beoord* *beoord*  
 Debat  
 foto uit *beoord*  
 foto uit *beoord*  
 foto uit *beoord*  
 foto uit *beoord*

|                                                     |      |        |
|-----------------------------------------------------|------|--------|
| " toelagen. . . . .                                 | 1 04 | 32 56  |
| " restant taakwerk. . . . .                         |      |        |
| " wachten . . . . .                                 |      |        |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |      |        |
| " bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |      |        |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |      |        |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      |      |        |
|                                                     |      | 295 49 |

# BETAALLIJST.

|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | 284 95 |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  | 9 50   |
| Restant. (overwerk en uitwinst in taak). . . . . | 1 04   |
| Wachten . . . . .                                |        |
| Totaal . . . . .                                 | 295 49 |



N<sup>o</sup> 40 Antw 6 Aug 1821. Schieda 3<sup>e</sup> Aug 1821.

Antw 6 Aug 1821. Aan Zijn Excellentie  
J. R. van Zijl, Gouverneur  
Van Curacao, en onderhoorige  
Sibonden  $\frac{1}{2}$  ca  $\frac{1}{2}$  ca  $\frac{1}{2}$  ca

de aanvrage  
toegestaan

Zijn Excellentie

Augustus

lands Parket  
voor tractement  
Juni 1821-  
voege hier  
ist komme  
over den

aert door  
gebraden  
nding Mandhou  
Ladmeles met  
uren, Lijve  
Macre  
cellentie  
de hyheid  
te Roemen

cellentie

een otmadig  
dien aan

Debot

Commande

P.S. - Schip A. Degorke heeft ambod. Een Passagier, hier gedestert keert  
Nijf Een Engelse get genacmt Hert. Schip. John. Smith -



# Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 1 t./m. 4 Januari 1908.

Werkvak: Conservevorders

|                                                     |   |             |              |
|-----------------------------------------------------|---|-------------|--------------|
| <b>Arbeidsloon</b> zonder verzuim . . . . .         |   | f           | <u>60.80</u> |
| <b>Af:</b>                                          |   |             |              |
| voor gedetacheerde werklieden . . . . .             | f |             |              |
| „ werkzaamheden Koloniën . . . . .                  |   |             |              |
| „ gewoon verzuim . . . . .                          |   |             |              |
| „ berekening in minder bij ziekte. . . . .          |   |             |              |
| „ „ „ „ bij verwonding. . . . .                     |   |             |              |
| „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.        |   |             |              |
| <b>Bij:</b>                                         |   |             |              |
| voor overwerk . . . . .                             | f | <u>4.65</u> |              |
| „ toelagen. . . . .                                 |   |             |              |
| „ restant taakwerk. . . . .                         |   |             |              |
| „ wachten . . . . .                                 |   |             |              |
| „ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |   |             |              |
| „ bijslag Ongevallenwet . . . . .                   |   |             |              |
| „ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |   |             |              |
| Uit te betalen bedrag . . . . .                     |   | f           | <u>65.45</u> |

## BETAALLIJST.

|                                                 |   |              |
|-------------------------------------------------|---|--------------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .    | f | <u>65.45</u> |
| „ „ taak (blauw cijfer) . . . . .               |   |              |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak). . . . . |   |              |
| Wachten . . . . .                               |   |              |
| Totaal . . . . .                                | f | <u>65.45</u> |

Ontvangene  
 meen van Borneo  
 8 Anbr.  
 1821  
 maand Augustus  
 1821  
 in 74. 75 tot 85.  
 Koncent tusschen 85 - 87 700  
 85, als abnormale korenslagen.



Antw 6 aug. 1821.

de aanvrage  
toegestaan

Aan Zijn Excellentie  
J. R. van der Meer, Gouverneur  
Van Curacao, en onderhoorige  
Eilanden  $\frac{1}{2}$  ca  $\frac{1}{2}$  ca  $\frac{1}{2}$  ca

Zijn Excellentie

Ik heb  $\frac{1}{2}$  R. M. G. de Lands Pakket  
ontvangen. Deur 203-2-4- Zynde voor ~~hactement~~  
der Ambtenaaren, over de Maand Junij 1821-

Ik neem de Vrijheid, en voeg hier  
bij, een Aanvraag - voor een gelijkt Komme-  
tot. Postaling der Ambtenaaren, over den  
Maand-Julij. H -

De Lands Pakket, gevaert door  
Schiff. A. Degorter, heb in geladen  
en komt att met een landing ~~Maand~~

Wij zijn Nog met hout kamelen met  
Vrijheden ge bezet. de Scharen, zijn  
aan Mai, Grand Schaan te Macaren

Verders niets dat Uwe Excellentie  
Attentie meriteert, waar meede, de Vrijheid  
neeme met alle Eerbied, mijn te Hoeren

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie, zeer eerbiedig  
en onderdanigst Dien aan

Bonaire den  
4 de August  
1821

Maac Debot  
Commandant

P.S. - Schiff. A. Degorter heeft ambord. een Passagier, hier gederbar keert  
Wij Een Engelse get genaat. Alert. Schiff. John Smith -



The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been appointed to  
 the various offices of the  
 Board of Education for the  
 year 1888-89.

*[Faint handwritten signature]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

Be well my dear

Wm. B. Smith



N<sup>o</sup> 45  
ontvangen den 6 Augustus  
1821.

van den Commandeur van

Bonaire Tebrat

Dato 4 augustus 1821

geestl. Sub L<sup>e</sup> B.

falso 12 bux

A<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 40 Dinsd. 8 Aug<sup>st</sup> 1821

Stuvia 3<sup>e</sup> Aug<sup>st</sup> 1821

Weylaandenjaan Excellentie

Deze is dienende uw Excellentie te kennis te brengen dat  
alhier op den 30<sup>de</sup> July t<sup>t</sup> met de Nederlandsche boot genaamt  
Arribase Paket, Van de Sp. Kist Lijn aangekomen, den Gecon-  
stiteerde Schipper Jean Louis Servet & Enige Equipage van  
de Nederl<sup>e</sup> Goltet De hoop, als mede den Super Carg, den Loods  
Enige Equipage van de Nederl<sup>e</sup> Bark Tolly gevond door Sch.  
Nicolas Lingstaigh. ende ten mijne officie hun Vervoegd;  
mij te kennen gegeven dat hiijne Vaartuygen davelke uit  
den haven was geyld naard. Sp. Kist; daer Lijn genoomen  
geworden op den 27<sup>de</sup> derzelven maand July door een Goltet  
dat van alhier vertrokken was, en door den Commandant  
van Paraguianen J. J. Garcés bevestigd was geworden, ter  
Vervoering van hem en een gedeelte zijner gedomineerde Militie  
Bijger Corpsen naar Marcaibo; als mede ook bij hiijne hadde  
een barkje dat Lamer van hier was vertrokken onder sp. Vlag,  
en eenige der gem. Corpsen ook aan boord heeft gehad; en  
deselve Goltet alwaas den gem. Command. aan boord bevond,  
hij genoomen onder Columbiaanse Vlag.  
Van den Voorval hebbe ik uw Excellentie niet euses van  
bericht kunnen dienen, om reden door korthedts halve vants,  
en goede informatie hier over, eerst moesten doen, want  
volgens hiijne berichten het een & ander niet over den Kruis,  
het welke des andern daags zijnde den 31<sup>de</sup> bevestigd wiend,  
met de komste van de Goltet Venus, diin Lij geygd hebben  
ook genomen was geweest, waas diin schipper Johannes W.  
Arendts mij te kennen heb gegeven, niet genomen te Lijn  
gevaat, en ook geene vaertuygen heeft gesien, maar wel  
aan de Kist Vernoomen van der twee genomen Vaertuygen,  
en enige hiijne Equipage mede gebragt.  
Verder hebbe ik naar nader informatie afgewagt, tot met  
de komste van de Nederl<sup>e</sup> Goltet Cleantes Sch. Alq. Jansen  
davelke van alhier naar de Kist was vertrokken op den 30<sup>de</sup>  
ter loeken Eener Sabing Middel, en ook om te informeren

naar



naar de genoemde Vaartuigen, om zeden alhier de berigten  
was, dat alle Vaartuigen van hier, welke op de kust waan,  
genomen zijn geworden. — en dewijl gister morgen de gemelde  
Goltet Cleantes van de kust is aangekomen, en de Regte  
informatie van den Rheder Wm J. Fournier van den voor-  
val bekwomen heb, Zoo heeft thans uw Excellentie over  
Zulks te kennen, dat de twee gem. Vaartuigen alleen zijn  
genomen, en te Marcaibo opgebracht. —  
Mede is aangekomen met de gem. Goltet Cleantes, den Schi-  
meester Nicolaas Lingetuil van de Bark Selly, en ten mijne Officie  
hem verzoekt ende Een De protest hebbe aangehouden, ende  
op heden bekrachtigd, welken Copie uw Excellentie tot betere  
ontwaaring door voorval, hiinfluis toekende. —  
Aangaande het gerucht dat alhier verspreid was, dat gem.  
Vaartuigen Lispect als op kriistocht te zullen gaan. —  
hebbe ik den gem. Command: ten mijne Officie gegerineerd,  
ende over den gerucht aangesproken, het welke hij mijn  
verzekend heb, op Zijne woord; Zulks nooit van Zins waan  
te doen, en tot meides Schijnheit hij mijn ter Verzekering  
Een papier zal teekenen, hem Responsabel houdende, dat  
aan geen Holl' Vaartuigen op de kust vindende, Enige  
Leid zal aangedaan worden. — Welken papier hij Zelfs  
ten mijne Officie hebbe geschreeven en getekend, waan  
van Copie desijlvs in excell: hiin Cluis mede bekome. —  
Excillentie! den gepleegde Mosteliteiten door hem tegens  
de Nederlandsche Vaartuigen, hebbe ik van hem niet ver-  
wagt, rijs hij den papier ter Verzekering getekend heeft.  
en te meer toen hij alhier gelmignent was aangekomen  
met Zijne Vrouw, Kinderen, slaven &c benevens zijn broder  
& desijlvs families, als mede Een menigte andere families  
en huisgezinne, Ja Zelfs ook zijn gem. Corpsen, ter be-  
scherming hiinnes Levens, met alle vriendeljkheid  
grecipilerend geworden. —

Opzigtelijk de gem. Goltet daer hij mede Vertrokken  
was, kan ik niet nalaten in excell: mede te deelen,  
dat dewelke alhier door den Eigenaar Josi Domingo Perez  
is Verkoft aan Jan Mand? flemming inwooner des Eilands,  
welken Transport ten mijne Officie zijn gepaspeid, en de 10/6  
ten behoeve van de Koloniale Kas door hem vdaars gewiden,  
Efter heeft den Verkoop een Accoord met den Koper aangeaan,  
dat

dat alschoon het Transport alhier gepaspeid zijn, en hij van  
de Eerste tot de Laatste penningen is vdaan, het Vaartuig  
alhier niet kan leveren, om dat hij den gemede Command:  
en Corpsen van alhier naar zijn destination moet Versoeren,  
om teiden het Vaartuig voor t Verkoop door hem Command:  
bevestigd is geworden. — en dewelke als dan bij arrivement  
het plaatsen der Destination aan den Koper zal warden over,  
geleverd, alre is gem. Goltet onder zijn Sp. vlag en Schipps  
Zoo als dewelke van Jamaica was aangekomen, van alhier  
vertrekken en sietgeklant. —

gemede flemming dan mede Vertrokken aan boord gem. Vaan,  
tuing, om bij arrivement zijn ge kuyte Vaartuig te ontvangen,  
waan ik hem Een permit heeft verleend, om gem. Goltet  
bij Ontvangst, van te plaatsen daer dewelke aan hem zal  
warden overgeleverd; naar herwaards onder Nederl: vlag te  
mogen Versoeren als schippers desijlvs, met zijn alhier  
gemonftrerde Equipage. — ten Einde bij arrivement alhier  
direct naar t Costy te Vertrekken, om zijn behoorlijke  
Zee papieren te erlangen. —

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepte Eerbied  
en hoog-aetening te noemen

Excellentie!

uw excell: Onderd: Dienaar

Jan Van der Kieft  
Vice Comd: t Comd: Roonde

Men

Zijn Excellentie P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao en  
Onderworpe Eilanden Bonaire  
& Aruba &c &c &c te

Curacao



1821.  
Guez sub L<sup>re</sup> B.  
Tabo 4 bar  
A<sup>re</sup> 4

N: 42  
Dinsd. 16 Aug. 1821. Aan Dijn Excellentie  
J. R. Prinsz, naar Gouverneur, van  
Curacao, en onderhorige Eilanden  
V<sup>o</sup><sub>an</sub> V<sup>o</sup><sub>an</sub> V<sup>o</sup><sub>an</sub>

Ik Erkenn by deze pligtelyk de goede  
Ontfangst van Eyn Excentie in Lijding van dat ding da  
duich N.º 26. In Zool alles doen dat mooglyk is om die na  
te Koosmen.

Wij zijn nog met 2000 Verzuimden aan de Nieme  
Toen ge trouweert en zullen denklijk deze Week kunnen  
gedaan of moeten vijf Schuyden, alto het tijden van het  
Winter reeds een goede kwantiteit ijs die er nog was heeft  
gesmotten. Wij hebben er thans groot 3000 Valuten in Lecker-  
heid, na het Eijndige ijs ik trachten een 2000 Deote moog-  
lyke opgaaf te doen.

in de Botsch en Boeken van het hof de Wilde Leef bij de Paarden  
als onder de Edels de Heeren Gustav Liewer hij Eindelyk  
Wel Wist.

De Heeres Pakt heb ik gelaaden in Lel of Roemen met  
West Kulk en Grand Loet - gelaaden -

Verders Nicks hier Excellentie identie Waardig Waer Naer  
noem de Vryheid met alle Eerbied mijn te Noemen

Uwe Excellentie, zeer voornemende  
en ondersaagende Dienaar

Marc D'ibrol

Commander

*Bois de Augustus,  
1821*



1000  
1000  
1000



Betalingslijst, Van de traktementen der Ambtenaaren te Bonaire, na aftaek van het Verschuldigde aan het Pensioen en Weduwe en Weesfonds, zoo als op deze lijst vermeld staat over de maand Junij van het Jaar 1821 —

| Namen            | Kwaliteiten               | Jaarlijkse traktementen | Maandelijksche traktementen         |   |   |                                     |   |   |                   |   |   |                   | Aanteekeningen |   |                  |
|------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---|---|-------------------------------------|---|---|-------------------|---|---|-------------------|----------------|---|------------------|
|                  |                           |                         | Aangehouden voor het Pensioen fonds |   |   | Bijtebetaalen aan de belanghebbende |   |   | Totaal            |   |   |                   |                |   |                  |
| Debrot Isaac     | Commandeur & Directeur    | P <sup>r</sup> 840      | "                                   | " | " | P <sup>r</sup> 12                   | 1 | " | P <sup>r</sup> 57 | 7 | " | P <sup>r</sup> 70 | "              | " | Maac De brot     |
| Neuman C. M.     | Kaptein der Indianen      | " 240                   | "                                   | " | " | " 3                                 | 3 | 4 | " 16              | 4 | 2 | " 20              | "              | " | C. M. Neuman     |
| Raven Roelof     | Eerste oplichter          | " 400                   | "                                   | " | " | "                                   | 5 | 2 | " 32              | 5 | 2 | " 33              | 2              | 4 | Roelof Raven     |
| Faber Coenraad   | oplichter aan de Rhoed    | " 240                   | "                                   | " | " | "                                   | 3 | 1 | " 19              | 4 | 5 | " 20              | "              | " | C. Faber         |
| Weigel J. F. C.  | tweede oplichter          | " 240                   | "                                   | " | " | "                                   | 3 | 1 | " 19              | 4 | 5 | " 20              | "              | " | C. Weigel        |
| van Beijer J. A. | oplichter der 4e Koraalen | " 120                   | "                                   | " | " | "                                   | 1 | 4 | " 9               | 6 | 2 | " 10              | "              | " | J. A. van Beijer |
| Strack J. L.     | Chirurgijn                | " 216                   | "                                   | " | " | "                                   | 2 | 5 | " 17              | 5 | 1 | " 18              | "              | " | J. Louis Strack  |
| Martyn Nic.      | Lieutenant der Indianen   | " 120                   | "                                   | " | " | "                                   | 1 | 4 | " 9               | 6 | 2 | " 10              | "              | " | Nicolaas Martijn |

Bonaire den 31 July 1821 —  
Maac De brot  
Commandeur



*[Faint, illegible handwriting at the top of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting in the upper middle section of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower middle section of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting on the right page, including a small cluster of numbers in the lower left corner]*



Nr. 41  
 Ontv. 10 Aug 1821  
 van den Commandeur  
 van Bonaire  
 Dated 13 Augustus 1821  
 Gezag. Sub L<sup>e</sup> B.  
 Folio 12 back  
 Nr. 4

Nr. 41

Ontv. 20 Aug 1821

Aruba 15<sup>de</sup> Aug 1821

Excellentie.

Met antwoord op de mijne van 30<sup>de</sup> Junij tt. Nr. 35. ingevolge  
 uw Excellentie hoogst gelerde Missive van dato 12<sup>de</sup> Julij tt. onder Nr. 30  
 hebbe ik wel ontvangen. -  
 mede hebbe ik Ontvangen Circulair onder Nr. 31 gedatt. 23 Julij tt.  
 ter gelijde der Exemplaar van 't Reglement op de Rangschikking  
 der Ambtenaren op Curacao en Onderhoorige Eilanden Bonaire, Nevis  
 en bepaling der Costumen voor deselve, het welke mijn en mijne  
 ondergeschikten tot informatie hebbe gestrekt, en naderwijls  
 zal worden. -

Verder ook Ontvangen Eene dispositie van uw Excellentie dato  
 22<sup>de</sup> Julij tt. Nr. 34, onder gelijde van uw Excellentie hoogst gelerde  
 Missive van den 23<sup>de</sup>, daaraanvolgende onder Nr. 32. - het welke mijn  
 tot informatie en naderwijls heeft gestrekt, nopens het goedgevondene  
 door uw Excellentie op het Rekwest en Verzoek van Diego An-  
 tonio Garcia provisioneel te permitteren. -  
 het appointement op gemelde Rekwest benevens twee Vergoedingen  
 van uw Excellentie aan hem verleend, hebbe ik op Ontvangst ingevolge,  
 ge Missive van den Gouvernment Secretaris, aan hem Requiescent  
 ter handen gesteld. - en van zulke bereijst aandenken Secret. bericht  
 gedaan. -

Wijders als nog ontvangen uw Excellentie hoogst gelerde van dato  
 8<sup>de</sup> Decr. onder Nr. 34. - ter gelijde Eene Exemplaar der publicatie  
 van uw Excellentie van dato 4<sup>de</sup> Decr., het welke ik ten Eersten bij  
 Ontvangst hebbe laten publiceren, ten einde een ijfel der inge,  
 wetenw. zich voor schade en nadeelen zal wachten. -

Overigens de Eer hebbe mijn met de Diepste Eerbied en Hoogachtung  
 te noemen. -

Aan  
 Zijne Excell. P. R. Cantzlaar  
 Gouverneur van Curacao,  
 Onderhoorige Eilanden, Bonaire  
 & Aruba N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> N<sup>o</sup> te  
 Curacao.

Excellentie  
 Uw Excell. Onderd. Dienaar  
 Jan Jan Verbeek  
 Vice Comd<sup>e</sup> Comd<sup>e</sup> Bonaire



The following are the names of the  
 persons who have been  
 admitted to the Society since  
 the last meeting.

*(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.)*

[illegible]

1. De heer van de Rijksoverheid te Amsterdam  
 2. De heer van de Rijksoverheid te Rotterdam  
 3. De heer van de Rijksoverheid te Den Haag  
 4. De heer van de Rijksoverheid te Utrecht  
 5. De heer van de Rijksoverheid te Eindhoven  
 6. De heer van de Rijksoverheid te Maastricht  
 7. De heer van de Rijksoverheid te Groningen  
 8. De heer van de Rijksoverheid te Assen  
 9. De heer van de Rijksoverheid te Emmen  
 10. De heer van de Rijksoverheid te Sneek

1. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 2. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 3. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 4. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 5. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 6. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 7. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 8. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 9. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die  
 10. Die in der Natur der Menschheit  
 liegende Bestimmung ist die

1. *Chrysomelidae*  
 2. *Chrysomelidae*  
 3. *Chrysomelidae*  
 4. *Chrysomelidae*  
 5. *Chrysomelidae*  
 6. *Chrysomelidae*  
 7. *Chrysomelidae*  
 8. *Chrysomelidae*  
 9. *Chrysomelidae*  
 10. *Chrysomelidae*  
 11. *Chrysomelidae*  
 12. *Chrysomelidae*  
 13. *Chrysomelidae*  
 14. *Chrysomelidae*  
 15. *Chrysomelidae*  
 16. *Chrysomelidae*  
 17. *Chrysomelidae*  
 18. *Chrysomelidae*  
 19. *Chrysomelidae*  
 20. *Chrysomelidae*  
 21. *Chrysomelidae*  
 22. *Chrysomelidae*  
 23. *Chrysomelidae*  
 24. *Chrysomelidae*  
 25. *Chrysomelidae*  
 26. *Chrysomelidae*  
 27. *Chrysomelidae*  
 28. *Chrysomelidae*  
 29. *Chrysomelidae*  
 30. *Chrysomelidae*  
 31. *Chrysomelidae*  
 32. *Chrysomelidae*  
 33. *Chrysomelidae*  
 34. *Chrysomelidae*  
 35. *Chrysomelidae*  
 36. *Chrysomelidae*  
 37. *Chrysomelidae*  
 38. *Chrysomelidae*  
 39. *Chrysomelidae*  
 40. *Chrysomelidae*  
 41. *Chrysomelidae*  
 42. *Chrysomelidae*  
 43. *Chrysomelidae*  
 44. *Chrysomelidae*  
 45. *Chrysomelidae*  
 46. *Chrysomelidae*  
 47. *Chrysomelidae*  
 48. *Chrysomelidae*  
 49. *Chrysomelidae*  
 50. *Chrysomelidae*  
 51. *Chrysomelidae*  
 52. *Chrysomelidae*  
 53. *Chrysomelidae*  
 54. *Chrysomelidae*  
 55. *Chrysomelidae*  
 56. *Chrysomelidae*  
 57. *Chrysomelidae*  
 58. *Chrysomelidae*  
 59. *Chrysomelidae*  
 60. *Chrysomelidae*  
 61. *Chrysomelidae*  
 62. *Chrysomelidae*  
 63. *Chrysomelidae*  
 64. *Chrysomelidae*  
 65. *Chrysomelidae*  
 66. *Chrysomelidae*  
 67. *Chrysomelidae*  
 68. *Chrysomelidae*  
 69. *Chrysomelidae*  
 70. *Chrysomelidae*  
 71. *Chrysomelidae*  
 72. *Chrysomelidae*  
 73. *Chrysomelidae*  
 74. *Chrysomelidae*  
 75. *Chrysomelidae*  
 76. *Chrysomelidae*  
 77. *Chrysomelidae*  
 78. *Chrysomelidae*  
 79. *Chrysomelidae*  
 80. *Chrysomelidae*  
 81. *Chrysomelidae*  
 82. *Chrysomelidae*  
 83. *Chrysomelidae*  
 84. *Chrysomelidae*  
 85. *Chrysomelidae*  
 86. *Chrysomelidae*  
 87. *Chrysomelidae*  
 88. *Chrysomelidae*  
 89. *Chrysomelidae*  
 90. *Chrysomelidae*  
 91. *Chrysomelidae*  
 92. *Chrysomelidae*  
 93. *Chrysomelidae*  
 94. *Chrysomelidae*  
 95. *Chrysomelidae*  
 96. *Chrysomelidae*  
 97. *Chrysomelidae*  
 98. *Chrysomelidae*  
 99. *Chrysomelidae*  
 100. *Chrysomelidae*

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, including the words "Cecilia" and "Dinner".

The above is a list of the  
 names of the persons who  
 have been admitted to  
 the Society since the  
 last meeting.

The  
 The Rev. Dr. C. C. Conyngnam  
 President of the  
 Theological Seminary  
 at Andover, Mass.  
 Andover, Mass.



N<sup>o</sup> 78.  
ontvangen den 20 Augustus  
1821

van den nice commandeur  
van Anker no. Bieste  
Nato 15 Aug<sup>o</sup> 1821.  
Gere<sup>o</sup> Sub L<sup>e</sup> A.  
Tato 4 uur  
N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 42 / Ontk 20 Aug 1821.

Misbe 15<sup>o</sup> Augustus 1821

Excellentie!

Ingevolge uwer Excellentie Ontvangene hoogst geleerde  
van dato 6<sup>de</sup> dinst onder N<sup>o</sup> 33 beschouwend dat mijn gekwalificeerd  
wordt om De heer David Mohib, indien het zal beveeren  
worden dat de Meest<sup>r</sup> Goltz de koop gemaakt geweest door Schip  
George M. DeLeon en verselven Lading, door eenen Lekenant J<sup>o</sup>  
cob Garces is genomen; de behulpzame hand te bieden, in  
het doen zijner Reclame. - in zo ver zulke zonder prejuditie  
van den Lande kan geschieden, echter dat het geen dien  
aangaande door de genoemde Mohib mocht worden geëffectueerd,  
zijn ten periculum van hem & O M. Dastota dewelke  
zij per Rekweste aan uwer Excellentie ten dien opzichte hebben  
geëffectueerd. -

Den gem<sup>o</sup> heer Mohib heeft zij bij wrijsment alhier  
over zulke ten mijne officie verzoekt, en het appointement  
op hun gepresenteerde Rekweste mijn ter beschrijving gebragt,  
en tevens mijn de behulpzame hand verzoekt, in het doen  
zijner Reclame en schade loos stellen vint de Eigendommen  
van den gem<sup>o</sup> Jacob Garces welke alhier te Lande mocht zijn,

hierop hem gezegd indien het bewaard kan worden,  
hij als dan de Eigendommen van gem<sup>o</sup> Garces in het Schip  
deloos stellen zijner genomen Vaartuig & Lading kan wree,  
tevens ten periculum van hem en gem<sup>o</sup> heer Dastota. -  
gelyk zijnde ook gedaan heeft, en alle de Eigendommen  
welke alhier mocht zijn, onder bewind van de huiswoning  
van gem<sup>o</sup> Garces gearresteerd. - en tevens alhier ten mijne  
officie een speciaal volmacht heeft gepasfeerd, en tot het  
Reclameren, wederlisfeeren en afvoeren van de genomen Goltz  
en deselven Ladingen met vergoeding van alle schade, kostens,  
verruimde tijd &c. - bedagt op onbedagt, zeds geliden en als  
nog te liden hebbende, geconstitueerd Schipper G. M. DeLeon  
& Antonio Mores Lijp Cargo van gem<sup>o</sup> genomen Goltz. -  
Vindus nog een ander Speciaal volmacht gepasfeerd, ende Dastota  
S. M. Pardo koopman alhier geconstitueerd, de welke hier te



Land de vretterend, in alles wat voor den Rechter Verlieschende  
zij, indien gem. Garcés voor het Restitueeren der bovengemelde  
genomene Gollet & Ladingen H. moete aankoomen, en over zulke  
zal bewezen worden, als dan in Rechten tegens hem Garcés  
te ageren. — Wijders hebbe ik op verzoek van gem. de heer  
Mohib Een officieele Missive aan Zijne Excellentie den Gouverneur  
van Maracaybo toegesonden met Sch. G. M. Dedeleon, de  
welke van hier over zulke ingevolge zijne volmacht naar des  
waards vertrokken, en daarin Zijne Excellentie verzoekt, indien  
het zal bewezen worden, gem. Dedeleon & A. Moris de behulp,  
daarne hand te bieden, en alle protecties aan hem gelieve  
te verleenen, in het dore hiinnes Reclame, tegens den Com.  
mandant van Paraguaná J. J. Garcés ofte diem het moete  
rangaan, opzigtelyk de gem. genomene Gollet & Ladingen H.  
en tevens ook in des Eerstgenomene prive; wegens zijn  
genomene Meub. Back gent. Selly gewand geweest door  
Schippen Nicolas S. Lingstail in deselver Ladingen H.  
hem in Eigendom toe behoorende. —

Mede hebbe ik in fluis Zijne Excellentie gesonden Copia der  
Guarantie door hem Garcés als Commandant van Paraguaná  
ten mijne officie voor't Verreck van alhier ondertekend. —  
ten einde Zijne Excellentie zal beschouwen, hij tegens zijn  
trekking heeft gehandelt, indien zulke door hem is volrent  
gevoerd. —

Ik hebbe ook aan Sch. G. M. de Leon Eene Copia dees Garantie  
op verzoek van Dhr. Mohib afgegeven. —  
Vertrouwende uw Excellentie Goedkeuring over des mijne ver,  
rigtingen te erlangen. —

Overigens de Eer hebbe mij met de diepste Eerbied  
en hoogachting te noemen. —

Excellentie!

Vincent Oudend Dumas

Jan van der Kerk  
Vice Comd. d. Comd. Maracaybo

Alam  
Zijne Excell. P. R. Cantzlaar  
Gouverneur van Curacao  
Onderhoof van Eilanden Bonairre St. Eust.  
H. H. H. te  
Curacao.

Copia

Prometo y o abajo firmado, como Comd. de  
Paraguaná, que será responsable a la sali-  
da de la Balandra Genovese, y especial-  
mente q<sup>da</sup> mientras sea de mi mando no  
perjudicará a ningún buque de la Na-  
cion Olandeza q<sup>da</sup> navegue ala Costa Firme  
y en fee de ello, lo firmo en Aruba  
a 23 de Julio de 1821.

/ Firmado / Jph. J. Garcés.



Col. 100

Comme je vous l'ai dit, j'ai  
l'honneur de vous adresser  
ci-joint le prospectus  
de la Société de  
la Bible Française  
pour l'année 1851.

Je vous prie d'agréer  
l'assurance de ma haute  
et dévouée estime.

Très humblement  
votre dévoué  
J. B. D.

Il est digne de remarque que  
la Société de la Bible Française  
a été fondée en 1821, par  
un groupe de chrétiens  
qui se réunissaient  
pour étudier la Bible  
ensemble. Cette société  
a pour but de faire  
connaître la Bible  
à tous les Français  
et de leur en faire  
comprendre le sens  
vrai. Elle a publié  
de nombreux ouvrages  
et a fondé des écoles  
bibliques dans  
toutes les parties  
de la France.



49. Augustus  
ontvangen den 20 Aug 1821  
van den vice commandeur van  
San Carlos Buit.  
Dato 15 Augustus  
gegr. Sub L<sup>e</sup> A.  
Tals 4 kach  
N<sup>o</sup> 4

N<sup>o</sup> 43

Dato 20 Aug 1821

Aruba 15<sup>e</sup> Augustus 1821.

Excellentie!

Geeve uwe Excellentie te kennen dat op laast Zondag  
Namiddag twee gewapende Vaartuigen / zijnde Een Briek en  
Een Topzeil schone / alhier voor de haven bevonden hebben. -  
en het schone buiten de mond der haven ten anker gelegd, onder  
fransche Vlag. - Echter discreetlyk weder onder Leijl gezet, en Larnet  
nippens de Briek afgehoorden, en aan het West gedeelte des Eilands  
geankert. -

Omstreekt half acht uren des maandags nacht, kwam ten  
mijn officie Een Spaansch Officier, mede bringende Een  
Sp<sup>ie</sup> opene brief. - en mijn te kennen gegeven, aan de Landpunt  
op West gedeelte des Eilands aan wal gezet is geworden met  
zijn koffer kledend. -

de brief gelezen hebbende, beschouwende hij Een Krijgs ge,  
van ges aan Boord te zijn geweest. - waarvan Copie deszelfs  
uwe Excellentie hiin afleesde bekende. -

Maandien alhier geene gelegenheid voor La Guardia opdoet,  
ingewolgt lijd gen<sup>e</sup> brief, en ik alhier aan den inhoud derselver  
niet kan voldoen; van gemelde Officier lang alhier ten mijne  
kosten optehouden, en ook geen macht hebbende kostens  
vrij o' Lands kassa voor hem vermoogen te doen. - Goudgewonden  
en bedagt dewijl voor u Costy gelegenheid presentie, en aldaar  
het hoegst gerechtst heeft daer is. - aan d<sup>h</sup>. Ponto passagie  
voor hem te Versterken, helijkt hij ook bekomen hebbt, en  
met den bodem de Markt. Gollat Twee vrienden naar u Costy  
overvaart. - en bij uwe Excellentie met het Origineel opene  
brief zal adresseren. -

Overigens de ene hebbe mijn met de diepste Eerbied en  
hoog achting te noemen. -  
Huw

Zijn Excell. P. A. Canty laar  
Gouverneur van Aricaucio &  
Onderhoofd Eilanden Bonair  
& Aruba N. N. N. te Curacao

Excellentie  
Uwe Excell. Onder Dienaar  
Jan Jan Oer Kieft  
Vice Commandant Bonair



*copio*

Republica de Colombia.

El capitán de Fragata, Bernaldo Serrano, Co.,  
mandante del Bergantin Golita Valero, —

Remite al Gobierno, holandés en  
la Isla de Aruba, al capitán Secretario del  
Cuerpo de Ingenieros de la parte Española de la  
Isla de Sta Domingo Don José Ignacio Per-  
nandes, que fue hecho prisionero a bordo de la  
Golita Española la Linda, en la Costa de Pto  
Rico p. el Corsario patriota la Flor de la  
mar, y debiendo de pasar ala disposición del  
Gobierno Colombiano, se Servirá vmd prestarle  
Auxilio que se necesite atendiente a su Grado  
y Caracter, proporcionando en el mismo tiem-  
po y en primera oportunidad, el primer buque  
que se presente para el Puerto de la Guayra —

A la Junta S. O. de Aruba el 13 de  
Agosto 1821

/ Firmado / El Capitán B. Serrano —



1. *Phyllanthus* *sp.*  
 2. *Phyllanthus* *sp.*  
 3. *Phyllanthus* *sp.*  
 4. *Phyllanthus* *sp.*  
 5. *Phyllanthus* *sp.*  
 6. *Phyllanthus* *sp.*  
 7. *Phyllanthus* *sp.*  
 8. *Phyllanthus* *sp.*  
 9. *Phyllanthus* *sp.*  
 10. *Phyllanthus* *sp.*  
 11. *Phyllanthus* *sp.*  
 12. *Phyllanthus* *sp.*  
 13. *Phyllanthus* *sp.*  
 14. *Phyllanthus* *sp.*  
 15. *Phyllanthus* *sp.*  
 16. *Phyllanthus* *sp.*  
 17. *Phyllanthus* *sp.*  
 18. *Phyllanthus* *sp.*  
 19. *Phyllanthus* *sp.*  
 20. *Phyllanthus* *sp.*  
 21. *Phyllanthus* *sp.*  
 22. *Phyllanthus* *sp.*  
 23. *Phyllanthus* *sp.*  
 24. *Phyllanthus* *sp.*  
 25. *Phyllanthus* *sp.*  
 26. *Phyllanthus* *sp.*  
 27. *Phyllanthus* *sp.*  
 28. *Phyllanthus* *sp.*  
 29. *Phyllanthus* *sp.*  
 30. *Phyllanthus* *sp.*  
 31. *Phyllanthus* *sp.*  
 32. *Phyllanthus* *sp.*  
 33. *Phyllanthus* *sp.*  
 34. *Phyllanthus* *sp.*  
 35. *Phyllanthus* *sp.*  
 36. *Phyllanthus* *sp.*  
 37. *Phyllanthus* *sp.*  
 38. *Phyllanthus* *sp.*  
 39. *Phyllanthus* *sp.*  
 40. *Phyllanthus* *sp.*  
 41. *Phyllanthus* *sp.*  
 42. *Phyllanthus* *sp.*  
 43. *Phyllanthus* *sp.*  
 44. *Phyllanthus* *sp.*  
 45. *Phyllanthus* *sp.*  
 46. *Phyllanthus* *sp.*  
 47. *Phyllanthus* *sp.*  
 48. *Phyllanthus* *sp.*  
 49. *Phyllanthus* *sp.*  
 50. *Phyllanthus* *sp.*  
 51. *Phyllanthus* *sp.*  
 52. *Phyllanthus* *sp.*  
 53. *Phyllanthus* *sp.*  
 54. *Phyllanthus* *sp.*  
 55. *Phyllanthus* *sp.*  
 56. *Phyllanthus* *sp.*  
 57. *Phyllanthus* *sp.*  
 58. *Phyllanthus* *sp.*  
 59. *Phyllanthus* *sp.*  
 60. *Phyllanthus* *sp.*  
 61. *Phyllanthus* *sp.*  
 62. *Phyllanthus* *sp.*  
 63. *Phyllanthus* *sp.*  
 64. *Phyllanthus* *sp.*  
 65. *Phyllanthus* *sp.*  
 66. *Phyllanthus* *sp.*  
 67. *Phyllanthus* *sp.*  
 68. *Phyllanthus* *sp.*  
 69. *Phyllanthus* *sp.*  
 70. *Phyllanthus* *sp.*  
 71. *Phyllanthus* *sp.*  
 72. *Phyllanthus* *sp.*  
 73. *Phyllanthus* *sp.*  
 74. *Phyllanthus* *sp.*  
 75. *Phyllanthus* *sp.*  
 76. *Phyllanthus* *sp.*  
 77. *Phyllanthus* *sp.*  
 78. *Phyllanthus* *sp.*  
 79. *Phyllanthus* *sp.*  
 80. *Phyllanthus* *sp.*  
 81. *Phyllanthus* *sp.*  
 82. *Phyllanthus* *sp.*  
 83. *Phyllanthus* *sp.*  
 84. *Phyllanthus* *sp.*  
 85. *Phyllanthus* *sp.*  
 86. *Phyllanthus* *sp.*  
 87. *Phyllanthus* *sp.*  
 88. *Phyllanthus* *sp.*  
 89. *Phyllanthus* *sp.*  
 90. *Phyllanthus* *sp.*  
 91. *Phyllanthus* *sp.*  
 92. *Phyllanthus* *sp.*  
 93. *Phyllanthus* *sp.*  
 94. *Phyllanthus* *sp.*  
 95. *Phyllanthus* *sp.*  
 96. *Phyllanthus* *sp.*  
 97. *Phyllanthus* *sp.*  
 98. *Phyllanthus* *sp.*  
 99. *Phyllanthus* *sp.*  
 100. *Phyllanthus* *sp.*

The Duke of Devonshire  
 has the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter  
 of the 10th inst. and in  
 reply to inform you that  
 the same has been  
 forwarded to the  
 proper authorities for  
 their consideration.

James / Esq. of the City of London



# 31.  
 ratrangin van 20 Augustus  
 van den vice commandeur  
 van Amba van der Bosch  
 dato 15 Augustus  
 1821.  
 Gereg. Sub L<sup>e</sup> A.  
 Loka 4 bues  
 # 4

*N. 44*  
ant. 24 Aug. 1821.

Wm. H. Miller 1821.

Excellent!

Uw Excellentie heeft geleende Misfivie van dato 15 Mars N<sup>o</sup>. 35  
 Lubbe ik wel ontvangen, en daaruut gezien dat Oheun J. Lijon of  
 E. B. Brandao als gevolmachtigde van den afwezige heer O. M.  
 Bafosta, bij Uw Excellentie heeft Verwoyd, oprigtelyk de Bark Selly  
 dien genomen is geworden door Eenen Leken J. Garces, en door  
 Uw Excellentie diesaangaande mijn gekwalificeerd word, wan,  
 „meer het beveend zal worden het meen der gemelde Bark ge,  
 „vond gurett door Schippen N<sup>o</sup> Lingthuil, de behulpzame  
 hand en nodige assistentie te verlenen. — in het schadeloos  
 stellen int de Eigendommen van gem<sup>n</sup>. Garces. —  
 „gelijk door mijn reeds voor het Ontvangst deur heeft ge,  
 „Einde van Uw Excellentie Verleend is geworden aan den Eige,  
 „naar G. M. Chidon welke alhier hem heeft bevonden,  
 „bij arrivement van Debus David Mohab. —  
 „de rechte van den Eigenaar der gem<sup>n</sup>. Bark, heeft th<sup>n</sup>.

Op Verzoek van den Eigenaar der gem. Bark, heeft th.  
Mokeb. alle de Eigendommen van gem. Garces, onder bewind  
van zijn huiswvins ofte bij anderen dien hij mogte hebben,  
gearresteerd, voor het Schiedelous stellen der genoemde bark  
Selly, neffens die van de Gollit de hoop. —

Selly, neffens die van de Gollit de noops. -  
Intusfchen de Eere hebbe myn ont de Diepste  
Eerbied en Moog-achtting te roemen. -  
Excellentie!

Excellent.

Uw Excell.<sup>n</sup> Onverw. Dienaar

Jan Van der Kruit  
Vice-Comd. d. Comp. Noemde

John

Lijn. Excell.<sup>te</sup> P. B. Cantzlaar  
Gouverneur van Curaçao &  
Onverschigde Eilanden Bonaire, Kiste  
N<sup>o</sup>. 1<sup>ste</sup>, 2<sup>de</sup>, 3<sup>de</sup> te Curaçao



Handwritten text at the top left of the first page.

Handwritten text in the upper middle of the first page.

Main body of handwritten text on the left page, written in a cursive script.

Handwritten signature and text at the bottom left of the first page.

Handwritten text at the bottom of the first page, possibly a date or reference.

Main body of handwritten text on the right page, continuing the cursive script.

Handwritten signature and text at the bottom right of the second page.

Handwritten text at the bottom of the second page.



# 81.  
 Ontvangen den 24 Augustus 1821.  
 van den vice commandeur  
 van Amiba  
 J. v. d. Bont.  
 Dato 19 Augustus 1821  
 Gaag? sub L<sup>e</sup> St.  
 J. v. d. Bont.  
 H. 4

Amiba 18<sup>e</sup> Aug 1821

Amiba 18<sup>e</sup> Aug 1821

Excellentie!

Naardien op den 13<sup>e</sup> dezes alhier is aangekomen Een Amer.  
 icaanise Lijpzeit Schoner, alwaar Een Spaansche prijs meester het bevel  
 over dezelfde voerd, en samen met de Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> ten mijne officie  
 verwoege, en door hun beide mijn te kennen wierden gegeven, dat de ge-  
 melde Schoner Een prijs is; van Een Sp<sup>ij</sup> particuliere Kap<sup>ij</sup> dewelke op  
 den 8<sup>de</sup> dezes genoomen was geworden, en te Puerto Cavello wierd opge-  
 stonden, zonder aan boord de gem<sup>e</sup> genommene schoner enige doot van  
 papieren te laten.

Echter door de sterke afzet der stroom tot alhier vervallen.  
 Echter door de sterke afzet der stroom tot alhier vervallen.  
 den gem<sup>e</sup> Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> als van mijn Verden te kennen gaf, van  
 Laguna te zijn vertrokken, gedestineerd naar Noord America.  
 de Ladingen der gem<sup>e</sup> Schoner bestaat in 138 Lakken Coffy, 25 Lakken  
 Cacao, 3 Vaten Rogge meel & 3 Manden aardewerk, ingevolge inklaring,  
 door den Sp<sup>ij</sup> prijs meester & Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> ten mijne officie gedaan.  
 Verden heeft den Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> Een Lee protest aangezekend, als  
 mede den Sp<sup>ij</sup> prijs meester ook.

Incluse bekomt uw Excellentie Copie der Protest van den Ameri<sup>c</sup>.  
 Kapt<sup>n</sup>, waarmede uw Excellentie alles zal ontwaaren, het geene hij  
 wegens het meen zijner onderhebbende Vaartuyg protesteerde.  
 het Protest van den Sp<sup>ij</sup> prijs meester kan ik door hoortheidshalve  
 van tijd, uw Excellentie per den gelegenheid neffens met die van  
 de Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> niet opzenden, om reden dat der grout en breed,  
 voer is opgemaakt, ende van het Spaansch in het Nederduits  
 werd overzet.

den gemelde prijs meester & Ameri<sup>c</sup>. Kapt<sup>n</sup> heeft mijn mede  
 te kennen gegeven, dat het Vaartuyg in een slechte staat is  
 bevindende, voo de haven naar elders te kunnen vertrekken,  
 door de zware Lekhuizen en gebrek van Leylen &c. en dat de  
 ingeladen koopmanschappen leeds aan Kwarije zekerlyk  
 zal onderworpen zyn. - waarover zij beide per Bekwesten  
 aan mijn zal addreseren, met verzoek; te permitteren  
 de Ladingen te mogen ontlossen, en in verrektheid stellen,  
 tot Vermijding van meere Kwarijen welke uit dien oor-  
 sprong van Lekhuizen zoud kunnen ontstaan.

Ditke doerende zal ik uw Excellentie per laeste gelegenheid, het  
 zelven, neffens het protest van de prijs meester verzenden.



Intussichem Verroocke uw Excellentie nadere Bewelen diens-  
gaande, hoe ik mijn hierin zal hebben te gedragen.  
Overigens de Eer hebbe mijn met de Diepste Eerbied en hoop  
sachting te noemen.  
Excellentie!

Uw Excell. Onderd. Dienaar  
Jan Van der Biecht  
Vice Commandant Comd. Voernde  
Lijn Gull. P. R. Canizlaar  
Gouverneur van Curacao  
Onderhoorige Eilanden  
Bonaire, Aruba  
N<sup>o</sup>. 16, 17, 18  
te Curacao.

Copie L<sup>ij</sup>.  
Vijftien in Stede van P.  
N<sup>o</sup>. 1821  
M. Schotborgh 44

M. 6/  
Jan Van der Biecht  
Vice Commandant Comd. Voernde  
Simon Prince  
Ontvanger.

Voor mij Vice Commandeur Jan Van der Biecht  
des Eiland Aruba, het Commando Voernde, Ten dienste  
van Zijne Majesteit den Koning der Nederlanden.  
Gecompaneerd Jirch Millman, Schipper van de  
Americaanse Goltet Selly, van Hallowell State  
of Main. John Forscyth, John Morton Matroos,  
Clement B. Durrill, John L. Meijer Passagier.

Derwelken verklaarden, dat zij in bovengemelde  
Goltet op den 2<sup>o</sup> Augustus 1828, van Saginaw was ver-  
trokken. - dan zijnde aan de Mona en Lacheo Passa-  
ge geweest, in afstand omtrent N. O. wieden zij door  
Een Spaansche Kaper genaamt Centilla op den 8<sup>o</sup> daar  
aan volgende gestrooken ofte bygebragt; dan de Supr,  
Cargoe, Stuurman, en Kok, van gezegde Goltet Selly,  
na boord van de voornoemde Kaper overgebragt;  
voorts werd, door voord<sup>e</sup> Kaper geordonneert, dat de  
Goltet Selly na Puerto Cavella Soude aanleggen ofte  
Sij begeven, hebbende de Kaper aanbodgesteld Een prijsmaster Schep,  
„Volk“ - Op den 14<sup>o</sup> daer het Eiland Curacao opgereijld  
alwaar Zaasende afzet van Stroom, na 't Westen onder,  
vonden: door welken geval, het volstrekt onmogelyk  
was, de Haven van Curacao in te Zylen,

Dan afgehoorden voor de Eiland Aruba alweer  
op den 15 daer gearriveert. Zijnde de voerzeggende  
Schipper Jirch Millman door de voord<sup>e</sup> Kaper  
gestrooken geworden, Zyne Sak Monologie, ende verschepte  
Andere Klynigheden.



Verders Leggen de Deposanten nits.

/W. G./

/Was getekend/

dit is het kruis teken van  
Clement & B. Darrell

John Lewis Mejer.

Jirch Willman

John Forseyth

John Morton.

So Waarlijk moet hen Compensanten God M.  
machtig helpen.

gedaan & geswooren voor mij den 16 Augustus

, tuis 1821 @

/Was getekend/

Jan Van der Spiet

Vice Comd' & Comd' Vriend.

Nadiemaal Jirch Willman, Schipper van de Ameri-  
caanse Gollit Selly van Hallowell State of Main,  
ende de onduyge Deposanten. - Voor mij sijn gecompa-  
neert, ende een Za Protest hebben aangegetekend. So heb ik  
op Verzoek van gemelde Schipper & Deposanten, ende vryt  
krachte van de nevenstaande Beldigde Deklaratoir  
op de kragtigste en Autentiekste wyse alhier ten  
lande doenlyk sijnde, geprotestend, gelyk bij deere  
is Protesteunde; Erstelyk jegens het onwettig nemen  
van gemelde Gollit Selly, als sijnde gestrooken ofte  
genomen geweest, buiten de Bepalingen van de  
Blockade. - Tweedens jegens de Spaensche Goiver,  
nemen van voorn, Kaput Gollit Centilla, voor alle  
Kosten, Schade, Interesten, Avarijen & Verrijmde tijt,  
So ten behoeve van de gemelde Schipper & Schepsvelk,  
als van de Rheden ofte Rhedens, Aspiradien ofte  
Aspiradien, Bevrachtingen, ende alle andere geconcer-  
neerdens ofte geinterestendens in de voorsz. gemelde

Americaanse Gollit Selly en ingeladene Koopmanschappen;  
reeds geleden, ofte nog te lijden hebbende, bedagt ofte  
onbedagt, om alle derelven bij tijt, wyle te kunnen  
Verhaalen. -

Gedaan & geprotestend ter Presentie van Getuigen  
sijn ten Verrogt; Aruba den 16 Aug. 1821 @

M. Getuigen

/W. G./

Corr. Raven.

Wan Henrich Schleipken. -

/Was getekend/

Jan Van der Spiet

Vice Comd' & Comd' Vriend.

Copia Conform.

Jan Van der Spiet  
Vice Comd' & Comd' Vriend.







Nato 18 augustus 1921.  
 Greg? Sub L<sup>i</sup> A.  
 Eric bar  
 A. H.

No. 66.  
 Dinsd. 27 Aug. 1821.  
 Aan Zijn Excellentie  
 P. R. Jansz, onze Gouverneur  
 van Surinam en Onderhoorijge  
 Eilanden &c. &c.  
 Zijn Excellentie Hoog G. Eerde  
 Van de tot de Waer des Indisch in 23<sup>de</sup> p. d.  
 Handels Taktiek Wel Oordeelen  
 De Sijde van de tinnen klyf maas voor Land zijn  
 mijn in goede Order gerantend in hebbe meede  
 Oude van de Loozen van de 201. 2. 4. Voor de  
 Salvo's der Amstimaaren voor den maand July 18  
 Het doch mijn leet te moeten metten, dat ik  
 geen klyf meer heb te krimmen Zindende Oepatie  
 Van Loit. Verlaumenen, in plant goede Oepatie  
 hebben mijn niet toe gelanten, Ik van Ende de Oepatie  
 Over den te Leggen, maar zal niet na Lanten na  
 het Eyndige van Loit Verlaumening daar aan te  
 denken.  
 De Handels Taktiek geveert door Schyver An de  
 Groter komt af met een Landing brand hout  
 Ik Zinde meede Onder zijn Of Sigten de Getel  
 Vonneld in mynne Voorrege, Navenk Een kleine Water  
 der Onkosten, tot heden voor de selve gedaan.  
 Zijne nog met zout haamelen Gevraagd en Lende hier  
 in Gedachten Een Aan Vraag over Brood schouder Balk Koning  
 tot het Retraalen der Werkers &c. &c.  
 Verderd Neeme de Vryheid met alle Ootmoet  
 En Schuldige Respecte mijn te Soame  
 Alle Excellente Aan ootmoedig  
 Dienaar  
 Maas Debot  
 Commande  
 Geliefte over te dien  
 Bonaire don 23<sup>de</sup>  
 August 1821



Copie

De Meestbare Manschap. Zijn ge  
Permitteerd, om de Hier, Neevens Gaande Goleet. tot  
op Caracacas - te brengen - onder de Directie  
Van Schiff: A. De Gorter Vreemde, De Sluis Paktet.  
Bonaire den 25<sup>ten</sup> Augustus 1821 -

Lijden -

1. Jeph. Francies
2. Jelij. Anthony
3. Simon Craemoer-
4. Martes, v. Hart-

Mac Debrat  
Commande

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely a Dutch translation or official record of the Bonaire document. The text is written in a cursive script typical of the early 19th century.]*







Betalings lijst, van de traktementen der Ambtenaaren te Bonaire, na afloop van het verschuldigde aan het Pensioen en Weduwe en Weeten fonds, zoo als op dezes lijst vermeld staat, over de maand Julij van het Jaar 1821

| Namen            | Kwaliteiten                       | Jaarlyksche traktementen | Maandelyksche traktementen         |   |   |                                    |   |   |                   |   |   |                   |   |   | Naamteekeningen  |
|------------------|-----------------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|---|------------------------------------|---|---|-------------------|---|---|-------------------|---|---|------------------|
|                  |                                   |                          | Ingehouden voor het Pensioen fonds |   |   | Uitbetaalen aan de belang hebbende |   |   | Totaal            |   |   |                   |   |   |                  |
| Debrot Isaac     | Commandeur & Directeur            | P <sup>r</sup> 840       | "                                  | " | " | P <sup>r</sup> 12                  | 1 | " | P <sup>r</sup> 57 | 7 | " | P <sup>r</sup> 70 | " | " | Isaac Debrot     |
| Neuman C. M.     | Kaptein der Indianen              | " 240                    | "                                  | " | " | " 3                                | 3 | 4 | " 16              | 4 | 2 | " 20              | " | " | C. M. Neuman     |
| Raven Roelof     | Eerste oplichter                  | " 400                    | "                                  | " | " | " 5                                | 2 | " | 32                | 5 | 2 | " 33              | 2 | 4 | Roelof Raven     |
| Weygel J. F. C.  | twede oplichter                   | " 240                    | "                                  | " | " | " 3                                | 1 | " | 19                | 4 | 5 | " 20              | " | " | J. F. C. Weygel  |
| Faber Coenraad   | oplichter aan de Rheed            | " 240                    | "                                  | " | " | " 3                                | 1 | " | 19                | 4 | 5 | " 20              | " | " | C. Faber         |
| Cranberger J. A. | oplichter der verhooralen         | " 120                    | "                                  | " | " | " 1                                | 4 | " | 9                 | 6 | 2 | " 10              | " | " | J. A. Cranberger |
| Martijn N. C.    | Lieut <sup>ant</sup> der Indianen | " 120                    | "                                  | " | " | " 1                                | 4 | " | 9                 | 6 | 2 | " 10              | " | " | N. C. Martijn    |
| Strack J. L.     | Chirurgijn                        | " 216                    | "                                  | " | " | " 2                                | 5 | " | 17                | 5 | 1 | " 18              | " | " | J. Louis Strack  |

Bonaire den 25<sup>de</sup> Augustus 1821

Isaac Debrot  
Commandeur



C. M. Williams  
 211  
 1871

A close-up of a page from an old manuscript, showing a large, stylized initial 'C' in red ink. The page is heavily stained and discolored, with significant water damage visible on the left side. The text is written in a cursive script, likely from the 16th or 17th century.



83.  
van den Commandeur van  
Bonaire  
datto 25 augustus 1821.  
Gev. Sub L<sup>e</sup> B.  
Toko 12 haer  
#4

Antw. 30 Aug. 1821.

Aruba 20<sup>e</sup> Augustus 1821.

Dere gelijdt de verantwoording Stukken van deze  
Tweede kwartaal, tot ult<sup>e</sup> Junij, de Courant rekening en  
Lyst der uitstaande S<sup>t</sup> Lands' Penningen.

Tote U<sup>e</sup> Excellentie informatie en naught. unite.  
teu ik aan den Hoofdontvanger sven assignatiën bedragende  
te samen S<sup>t</sup> 1212.3.2.

U<sup>e</sup> Excellentie resolutie onder nummer 676 op dato 7<sup>e</sup> July  
vergeuld met de kopy Courant rekening heb ik ontvangen en het  
zal na u<sup>e</sup> Excellentie begerie nakomen.

Hebbe de Eer met dezen Liefde te blijven

U<sup>e</sup> Excellentie

ond. Dan: Dienaar

Simon Prince

Antw:

Aan zyne Excellentie P. Ro. Cantelaar  
Gouverneur van Curacao en onderhoige  
Eilanden Bonaire & Aruba  
W<sup>e</sup> H<sup>e</sup> J<sup>e</sup>



Handwritten text at the top left of the page.

Handwritten text in the upper left section, appearing to be a list or series of notes.

James Smith  
1840

Handwritten text at the bottom left of the page.

Handwritten text in the upper right section, possibly a list or series of notes.

Handwritten text in the lower right section.



#84/  
 Ontvangen den 30 Augustus 1821  
 van den Ontvanger van  
 Ambo.  
 Simon Prince  
 Dato 20 Aug 1821  
 Guep. Sub L<sup>e</sup> A  
 Jolis A back  
 #4

Ms.  
 Ant. 21 Aug 1821  
 Aan Zijn Excellentie  
 J. R. Santa Anna, Gouverneur  
 Van Curacao, en onder hoorigen  
 Eilanden  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$   
 Antwoord, dat ingevolge  
 deskeels schijns, hierby bedoeld vaartuijg alhier zal worden  
 Vermagt.  
 Zijn Excellentie -

Ik bedien mij van deere Eerste gelee-  
 zenheid om Kenniffe te geven - Dat volgens  
 Rapport - Van Dett. J. M. Neuma Capt. der Indische  
 alhier - Dat hij met mijn zoon - komende  
 Van de Nieuw Zoutpan, Pedronellie met mijn  
 Boot alwaar te geronden waaren, om het  
 Heere Week, gemaakte Zout te meeten en  
 ontvangen - Dat komende omtrent, de oude  
 Zoutpan, Aan de Plantz bekend onder de Naam  
 Van Santoe Grande - Aldaar twee Gulletten  
 ten Anker Gezien - byde met een witte Vlag  
 op - dat bij de kelve ge koomen, en gebragt waaron  
 te niet Van de Reed ten Anker koomen - en  
 tot antwoord bekoomen Van den Capt. of Schip -  
 Dat - dat Klyne Gullet een Leek hadde - en niet  
 Venders hadde kunnen londen - Maar, dat  
 zo hij de Leek mogte stopen hij Aan de Scheer  
 Loude koomen - of zijne Reysse vervolgen na  
 Curacao - Voor waar hij geadstineerd was - dat  
 mijn zoon - Van den Capt. Verstaen hebbende  
 dat de Klyne Gullet een Prijs was - door  
 Een Spanische Prix genoomen - en door deere  
 Weeder Ernoomen, dat hij alles wat er in  
 Was Loude Reemen, en daer na, dit Vaartuijg  
 Branden off sincken - zo Verzuigt mijn zoon  
 dat hij Capt. de kelve Liever, Vanden Een of den Ander  
 Van dat Vaartuijgs Volk Wilde geven, en te daar  
 Meede Laaten Loopen - Naar op de gekte Capitain  
 hem Seyde Van Neen - om Reeden, er geen  
 sene Men Hambard waaren bevonde, die  
 Aan dat Vaartuijg behoorde - (Daarbij -)



Daarbij Wagende, Wilt U Le hebben - Waar op  
Mijn Zoon, Grimlakkende, Londe greep hebben - Ja -  
als u het mijn wilt zeeven - Wel leyde de papeten  
komt Morgens Vraag hier; - Waar op des ander  
Dag's Morgens, - Mijn haan met de Boot, daar  
na toe gegaan, - en de Ryde Golettan, nog op  
de kalve Plaat, ge Ankert liende, zo blewde  
hij, Een groot half uur Distantie, om de Noord  
van de Plaat, waar de Vaantuygen ge ankerst  
waaren - en Ankende daer met hun Boot  
Intrent een Hur daer na - Ligte de grote  
Luletlyn anker - en Maakte Seylen - als  
Wanneer mijn Zoon - ook Seyl Maakte, met  
Zyn Boot - en Gynge dan boord, de daar gebleven  
Vaantuyg - Welk hij Vnde, Londer Menschen, Nog  
enige Levendige Zielen aambord - Waar op hij  
Mij ten Eersten, heeft Laaten boren Maars  
van Zyne bevingen en Verloft enige Mandshap  
tot assistentie te maagen hebben, het welk  
ik gedaan heb - en hebbe alzoo den Eersten  
den Lieut der Indiamen en Vier Vrijlieden  
in boorlingen van hier gevonden, die dit  
Golettan hier hebben helpen brengen - derelie  
is hier dan de Rheed onder mijn Huys te  
an ken, en Ben alleen, de Komste van de  
Honds Parrot verwagende, om te her -  
Dispositie van Zyn Excellentie aff te  
Lenden

Verders Niets voor gevallen dat  
Uwe Excellentie Atentie meriteerd  
Waar meede de Vryheid neem  
dat alle Schuldige Eebied mij te  
doen -

Uwe Excellentie zeer achting  
en onderdanigste Dienaar

J. M. C. De Bort  
Lammendam

Bonaire den  
20. Augustus 1821

A. M.

Aanmerking - De Rapport van den Capt. der Indiamen  
is van den 17. 11. Laaste Vrijdag - de datto door  
de Schilij leid. en andere bezigheid - vergeten



# 85  
Strangen den 21 Augustus  
1821.  
van den Commandeur  
van Bonaire Debot.  
Date 20 Aug.  
1821.  
Gegeft Sub L<sup>e</sup> B.  
Jules van  
# 4

|                                                     |        |         |
|-----------------------------------------------------|--------|---------|
| voor overwerk . . . . .                             | s 4 65 |         |
| " toelagen. . . . .                                 |        |         |
| " restant taakwerk. . . . .                         |        |         |
| " wachten . . . . .                                 |        |         |
| " Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . . . .       |        |         |
| " bijslag. Ongevallenwet . . . . .                  |        |         |
| " wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) . . . . . |        |         |
| Uit te betalen bedrag. . . . .                      |        | s 65 45 |

BETAALLIJST.

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| Verwerkt in dagloon (zwart cijfer) . . . . .     | s 65 45 |
| " taak (blauw cijfer) . . . . .                  |         |
| Restant (overwerk en uitwinst in taak) . . . . . |         |
| Wachten . . . . .                                |         |
| Totaal . . . . .                                 | s 65 45 |



44.04 / 1  
Definieren den 30 Augustus 1921